
askatasunaren
ibilaldia
marcha de la libertad / marche de la liberté

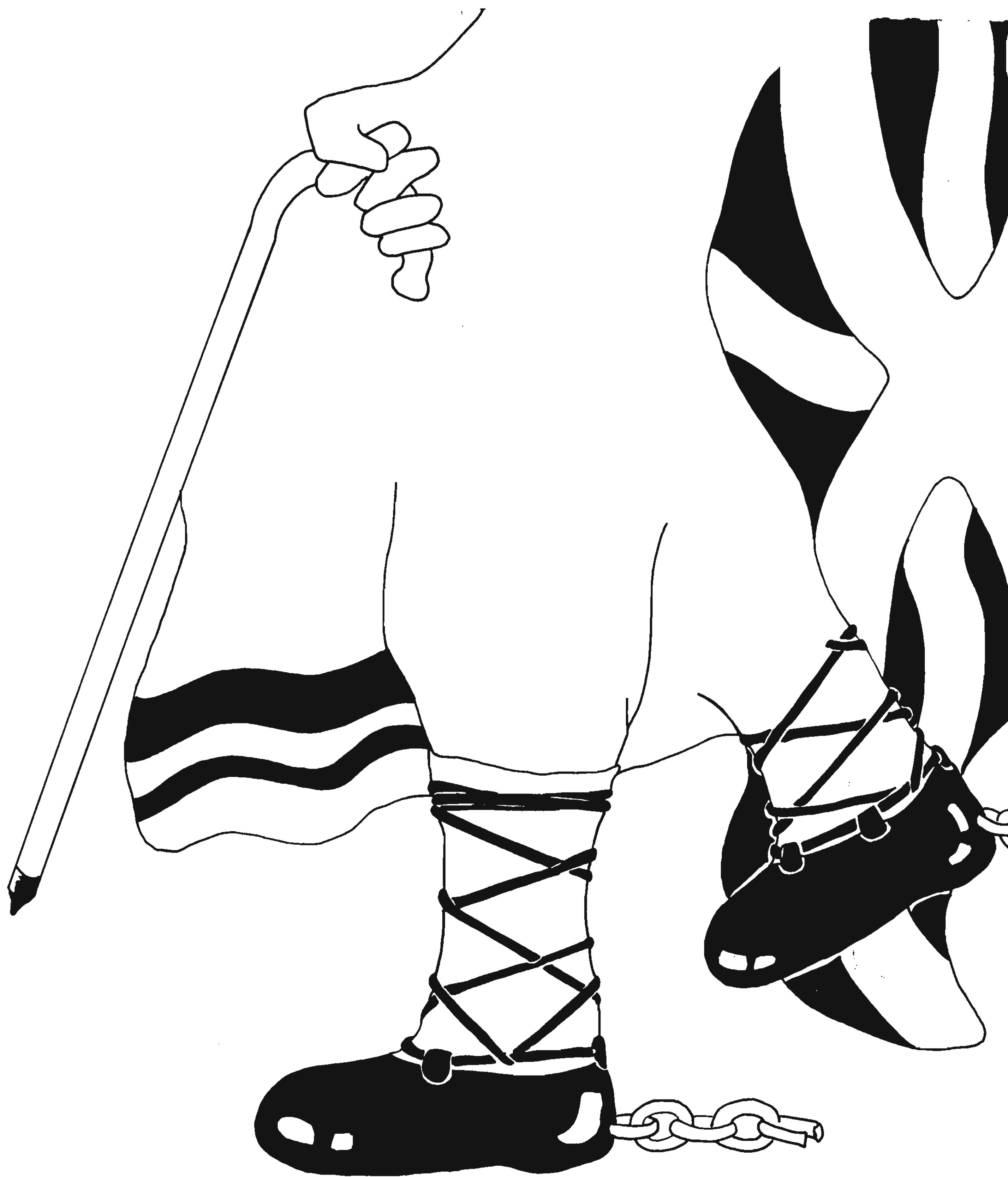
ASKATASUN IBILALDIA
MARCHA DE LA LIBERTAD
MARCHE DE LA LIBERTE

Confección y Dirección del libro:

JOKIN APALATEGI

Portada: Nestor y Txabi Basterretxea
ELKAR, S. A. Esterlines 10, San Sebastián
I. S. B. N. 84-85485-01-7
Dep. Legal S. S. 369-78
Fotocomposición Egin
Impreso en Editorial Itxaropena S. A.
Zarauz 1978

Nire aitaren etxea
defendituko dut.
Otsoen kontra,
sikatearen kontra,
lukurreriaren kontra
justiziaren kontra,
defenditu
eginen dut
nire aitaren etxea.
Galduko ditut
aziendak,
soloak,
pinudiak;
galduko ditut
korrituak,
errentak,
interesak,
baina nire aitaren etxea defendituko dut.
Harmak kenduko dizkidate,
eta eskuarekin defendituko dut
nire aitaren etxea;
eskuak ebakiko dizkidate,
eta besoarekin defendituko dut
nire aitaren etxea;
besorik gabe,
bularrik gabe
utziko naute,
eta arimarekin defendituko dut
nire aitaren etxea.
Ni hilen naiz,
nire arima galduko da,
nire askazia galduko da,
baina nire aitaren etxeak
iraunen du
zutik.
GABRIEL ARESTI



ESKAINTZA

Martxa egin zuen Euskal-Herriko herriari.
Sostengatu ginuzteen herri senideei.
Askatasuna maitatzeagatik pairatu duten guztiei.
Askatasunagatik pairatzen ari diren guztiei.
Askatasunagatik pairatuko duten guztiei.
Askatasuna dela karia atzo hil ziren, gaur hiltzen ari diren eta
bihar hilko diren guztiei.
ESKAINTZEN DIEGU LIBURU HAU

DEDICATORIA

Al pueblo de Euskal-Herria que la realizó.
A los demás pueblos hermanos que nos apoyaron.
A los que por amar la libertad han sufrido.
A los que por luchar en favor de la libertad sufren.
A los que por desear la libertad sufrirán.
A los que por causa de la libertad, ayer murieron,
hoy mueren y mañana morirán.
DEDICAMOS ESTE LIBRO.

DEDICACE

Au peuple d'Euskal-Herria qui la réalisa
Aux peuples frères qui nous appuyèrent.
A tous ceux qui ont souffert parce qu'ils aimaient la liberté.
A tous ceux qui souffrent pour la liberté
A tous ceux qui souffriront pour la liberté.
A tous ceux qui à cause de la liberté, sont morts
hier, meurent aujourd'hui et mouront demain.
NOUS DEDIONS CE LIVRE.

OHAR ARGITZAILE

Liburu-dokumentu hau zer prinzipioetan oinarriturik egin izan den argitu nahi dugu.

Lehenengoz, Askatasun Ibilaldiko hegi zenbait argitu eta testigutu helburuarekin horri batzuk multikopiaturik ematea pentsatu zen. Ideia talde batetan sortu zen eta hasera haseratik kolumna guztietako jendeengatik sostengatua eta heuretua izan zen. Hasera batetan idatzi labur bat izan behar zena, hazitzen hasi zen eta esku artean duzun liburu honetan bilakatu izan da.

Ideia politiko, errelijiozko eta gizarteko ezberdinekiko jende multzo batek egin izan du liburu honen kontenidua. Ez du elertirik egin nahi, herriko jende xumeak idatzia dago, zeinetariko anitz kultura gutiko da, elertizko ideia gabe, baina bizitzako poesiaren zentzu haundia dutenak dira.

Liburu-dokumentu honetan litekena da sintaxia txarra, kontraesanak, txurian dauden egunak, zorionak eta penak, ekintza adibidegarriak eta lotsagarriak baturik atxematea, baina guzti hori lojiko da, herri biziaren adierazle zintzo denez, bere birtute eta aketsekin.

Gure lana, xeheki adierazita, biltzean eta zuzentzean egon da, ezer kendu, aldatu edo gehiagotu gabe.

Euskarazko materiala guti da, baina gure kulpa da, zeren ez genuen behar hainbat erregutu izan euskaraz idatzia izan zedin.

Inolako diru irabazirik ez dugula bilatzen ere, orobat, azpimarkatu nahi dugu, baldin eta liburu honek irabazirik ematen badu zuzenki Euskaltzaindira bihurtuko da.

Finitu aitzin, beren erreportajeekin, fotoekin eta abar, desinteresatuki lagundu gaituzten guztiei herriaren izenean eskerrak eman nahi diegu. Eskerrik asko guztiei Euskal-Herriaren izenean.

Aitzin solas eta sarrera hitz oro ere baztertzea erabaki dugu, molde horretan liburu honen konteniduaren herritar hegia hobeto zaintzen dela sinisturik.

Herriak hitzegin dezala eta bakoitzak bere ondorioak atera ditzala.
BILTZAILEAK

NOTA ACLARATORIA

Deseamos explicar en base a qué principios se ha elaborado este libro-documento.

En un principio se pensó que fueran unas cuantas hojas a multicopista para aclarar y testimoniar algunos aspectos de la Marcha de la Libertad. La idea nació en un grupo y fue desde el comienzo apoyado y asumido por gentes de todas las columnas.Lo que en un principio iba a ser un escrito corto, empezó a crecer y ha llegado a convertirse en el libro que tiene entre sus manos.

El contenido de este libro ha sido elaborado por una gran cantidad de gente, de diferentes ideas políticas, religiosas y sociales. No pretende hacer literatura, pues está escrito por gentes del pueblo, muchas de ellas sin mucha cultura, sin ideas literarias, pero con un gran sentido de la poesía de la vida.

En el presente libro-documento puede ser que haya mala sintaxis, contradicciones, días en blanco, alegrías y penas, actos ejemplares y vergonzantes, pero todo ello es lógico, al ser fiel reflejo de un pueblo vivo, con sus virtudes y sus defectos.

Nuestra labor ha sido simplemente la de recopilar y ordenar, sin alterar, modificar o introducir absolutamente nada.

El material en euskara es poco, pero esto es culpa nuestra, pues no fuímos lo suficientemente insistentes en pedir que se escribiera en euskara.

Asimismo deseamos hacer constatar que no buscamos ganancia económica alguna, por lo que los beneficios que este libro reporte irán directamente a Euskaltzaindia (Academia de la Lengua Vasca).

No queremos concluir, sin dar las gracias en nombre del pueblo a tantos y tantos que desinteresadamente han colaborado, con sus reportajes, fotos, etc... A todos muchas gracias en nombre de Euskal Herria.

Incluso hemos prescindido de todo prólogo e introducción creyendo respetar así mejor el carácter popular del contenido de este libro. Que hable pues el pueblo y cada cual saque sus propias conclusiones.

BILTZAILEAK
LOS RECOPILADORES

NOTE EXPLICATIVE

Nous souhaitons expliquer sur quels principes a été élaboré ce livre-document.

Tout d'abord, nous pensions éditer quelques feuilles ronéotypées pour éclaircir et témoigner de quelques aspects de la Marche de la Liberté. L'idée naquit dans un groupe et elle fut dès le début appuyée et assumée par des membres de toutes les colonnes. Ce qui au début devait être un écrit court commenca à croître et il a fini par devenir le livre que vous avez entre vos mains.

Le contenu de ce livre a été élaboré par beaucoup de monde, aux idées politiques, religieuses et sociales différentes. Il ne prétend pas faire de la littérature, car il est écrit par des gens du peuple' beaucoup d'entre eux sans trop de culture, sans idées littéraires mais avec un grand sens de la poésie de la vie.

Dans ce livre-document il se peut qu'il y ait une mauvaise syntaxe, des contradictions, des jours en blanc, des joies et des peines, des actes exemplaires et honteux, mais tout cela est logique, c'est le reflet fidèle d'un peuple vivant, avec ses vertus et ses défauts.

Notre travail a été simplement de compiler et ordonner, sans l'altérer, ni le changer et sans rien y introduire.

Le matériel en basque est peu abondant, mais c'est de notre faute, car nous n'avons pas assez insisté pour demander aux gens d'écrire en basque.

Nous souhaitons aussi faire remarquer que nous ne cherchons aucun profit économique étant donné que les bénéfices tirés de ce livre-document seront versé directement à Euskaltzaindia (Académie de la Langue Basque).

Nous ne voulons pas conclure sans remercier au nom du peuple à tous ceux qui de facon désintéressée ont colaboré par leurs réportages, photos, etc... A tous merci beaucoup au nom d'Euskal-Herria.

De même nous nous sommes dispensés de tout prologue et introduction en croyant ainsi mieux respecter le caractère populaire du contenu de ce livre. Que le peuple parle et que chacun en tire ses conclusions.

BILTZAILEAK
LES RESPONSABLES DE LA COMPILATION



EUSKAL LIBURU ETA KANTUEN ARGITALDARIA, S.A.

editora de libros y discos vascos

ESTERLINES, 10
TELEF. [illegible]
SAN SEBASTIAN 1.8.78

Sres. D. Jokin Apalategi Begiristain
D. José Luis Ruiz Larzabal
D. Antton Agirre Sorondo
D. Patxi Maritxalar Leiñena

Muy Sres. muestros:

En relación al libro ASKATASUN IBILALDIA-MARCHA DE LA LIBERTAD, cuya recopilación, confección y dirección han realizado Vds. y cuya edición, distribución y venta tienen contratada con esta Sociedad, por la presente tomamos buena nota y damos muestra conformidad al deseo expresado por Vds., en el sentido de que los beneficios económicos que les corresponden por "derechos de autor", serán abonados íntegramente a EUSKALTZAINDIA, todo ello de acuerdo con las siguientes condiciones:

1ª.- Se lanzará una primera edición de 5.000 ejemplares.

2ª.- Si como consecuencia de esta edición no se venden más de 3.000 ejemplares en el periodo de un año, se abonará a EUSKALTZAINDIA el 5% del precio venta al público del total de ejemplares vendidos.

3ª.- Si el número de ejemplares vendidos es superior a 3.000 se abonará a EUSKALTZAINDIA el 10% del precio venta al público del total de ejemplares vendidos, que como derechos de autor les correspondía.

4ª.- Si se lanzasen posteriores ediciones, este porcentaje a abonar a EUSKALTZAINDIA será el 15% del precio venta al público del total de ejemplares vendidos, en todas las ediciones.

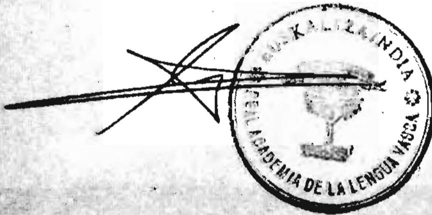
Sin otro particular, les saludamos atentamente.

ELKAR, S.A.



Fdo.: El Administrador

Enterado y conforme:



Conforme:

Fdo: J.L. Ruiz
P. Maritxalar
A. Agirre
J. Apalategi

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipúzcoa, hoja [illegible], folio [illegible], tomo [illegible], Libro de Sociedades

PRIMERA PARTE

Preparativos. Convocatoria. Primeras tomas de posición.

La idea de la Marcha

Ya en unas declaraciones concedidas al periódico "Diario 16", el 8 de julio 1977, Telesforo Monzón, hablaba de una marcha que intentó ser precursora de la que ahora se proyecta. "En 1931, "Eli' Gallestegui proyectó la organización de una gran marcha del pueblo vasco a Ginebra, donde se encontraba entonces la Sociedad de Naciones. Se trataba de solicitar del organismo internacional su intervención en favor del caso vasco. Gallestegui proyectó aquella primera marcha con grandes mitines, festivales folklóricos y culturales, en las ciudades que jalonaban el camino hasta Ginebra. Sin embargo, los acontecimientos políticos impidieron la realización del proyecto".

Pero también es verdad que en la inspiración de la Marcha por la Libertad de Euskadi tuvieron alguna influencia marchas mucho más recientes y en particular la marcha que el año anterior se había realizado en Cataluña, organizada por Xirinacs y sus seguidores. "Con ocasión de la Marcha realizada un año antes en Cataluña, oí que se iba a hacer una cosa parecida en Euskadi, el año siguiente" nos dice un miembro de la columna Erribera. (1) Los promotores de la Marcha vasca reconocen públicamente que han analizado otras marchas. "A nivel de organización, hemos analizado toda una serie de experiencias llevadas a cabo en diferentes lugares del mundo, con el fin de partir de una experiencia previa. Así, habíamos estudiado desde las simples "javieradas", hasta experiencias como la célebre "Marcha de la sal" en la India, dirigida hace ya años por Gandhi; la "Marcha sobre Washington" encabezada por Martin Luther King; la más recientemente realizada en Cataluña en el verano del pasado año, y las que por dos años consecutivos, se han venido realizando en primavera entre las capitales europeas de Bruselas y Estrasburgo, en pro de la definitiva Europa Unida". (2)

Artistas vascos se ponen a diseñar

Además de las camisetas de la "Marcha de la Libertad" que fueron diseñadas conjuntamente por Jorge Oteiza y Néstor Basterretxea, quienes también colaboraron en la realización de los bonos de apoyo que se vendieron durante el trayecto, varios otros participaron en la creación y elaboración de pegatinas, adhesivos para coches y carteles. Zabaleta Toroño diseñó la portada y el interior del Organo de la Marcha de la Libertad, Askatasun Ibilaldiaren Tresna. (3)

El himno de la Marcha

Si un buen día Voltaire definió a los vascos como el pueblo que al pie de los Pirineos canta y danza, no le faltó razón, pues, entre los vascos aún hoy en día esa faceta sigue subsistiendo. En un acto tan grandioso como la Marcha de la Libertad no podía faltar un himno. Para componerlo se pensó en un hombre que no sabe solfeo' pero sus canciones, basadas casi siempre en viejas melodías populares y adaptadas al ritmo de marcha, han adquirido, en los últimos años, un notable éxito. Se trata de Telesforo Monzón, ex consejero del interior del gobierno vasco. Así surgió la canción de la "Marcha de la Libertad". (4)

Motivaciones

He aqui los motivos con los que justificaron la realización de ésta Marcha sus promotores:

"Nuestro pueblo sigue encadenado. Nuestra tierra sigue ensangrentada. Toda la política del Estado español, dirigida a Euskadi, está basada en el engaño. Cruel realidad. Día a día, nuevos nombres pasan a engrosar la lista de nuestros caídos. No podemos permitir que esto se siga considerando problema interno del Estado español.

Nosotros, vivimos en Europa. Somos Europa antes que España. Europa debe ser árbitro.

El Estado español no sólo engaña a Euskadi, engaña también a los estados presentes en la O.N.U. Suarez, ante otros 35 países, acaba de ratificar el reconocimiento por parte del Estado español de los derechos humanos; derechos básicos de toda persona, derechos elementales.

Estos derechos, aquí no se respetan. Aquí, sólo hablan las metralletas.

Esos treinta y cinco estados, van a ser testigos. Esa Europa tan cercana, va a ser testigo. Este verano, Euskadi, se va a expresar libremente (?). La Marcha de la Libertad, esperamos que sea el aldabonazo definitivo en las conciencias de esos otros pueblos civilizados.

¡Que el pueblo de Euskadi, se exprese¡¡ Que decida!

Ante la compleja situación política con la que últimamente nos enfrentamos en Euskadi, ante los problemas surgidos, que han impedido que otras organizaciones no partidistas fueran las promotoras de la Marcha, nosotros, quienes desde hace algunos meses veníamos estructurando el proyecto de la Marcha de la Libertad, a nivel puramente técnico, puramente organizativo, nos hemos visto en la urgente necesidad de constituirnos en Comisión Gestora Pro Marcha de la Libertad de Euskadi.

Afirmamos y garantizamos de modo rotundo, sin dejar ningún resquicio a la duda, el hecho de que todos cuantos conformamos esta nueva Gestora estamos amparados por el Estatuto Político de independientes.

El proyecto de la Marcha, lo hemos preparado como independientes. (5)

En la Marcha, participarán todos los grupos, entidades, partidos y personas que acepten el programa.

A la Marcha de la Libertad, convoca uno de

(1) Cf. Tercera parte. Encuesta. Respuestas a la primera pregunta. Para más información sobre la Marcha catalana consultad: Marxa de la Libertad, Ed. Autogestionades de "Pax", Barcelona 1977.

(2) Cf. Documentos Nun. 1 Euskadi Askatua. Organo de la Marcha de la Libertad. Verano del 77, vacaciones en Euskadi.

(3) Cf. Documentos Nun. 1 Euskadi Askatua. Organo de la Marcha de la Libertad. Diseños.

(4) Cf. Documentos Nun.1 Euskadi Askatua. Canción de la Marcha de la Libertad.

(5) Cf. Tercera parte. Encuesta. La mayoría de las respuestas de los participantes en la Marcha de la Libertad vienen a confirmar la profesión de fe de independentismo que habían proclamado sus promotores.

nuestros más firmes hombres. Muchas canas en sus sienes. Auténtico patriotismo.

Por razones de tiempo y espacio, nos vemos obligados a no publicar en el presente ejemplar el Manifiesto de Convocatoria.

Próximamente lo haremos público." (6)

Los fines

Los fines han estado siempre bien claros desde el primer proyecto de la Marcha. Recordemos lo que se nos decía en la revista, Organo de la Marcha de la Libertad: "El programa a reivindicar en Euskadi Sur es el siguiente:

1. AMINISTIA TOTAL.- La consecución real de la verdadera amnistía total que el pueblo de Euskadi exige, como paso imprescindible a un período democrático.

2. RECONOCIMIENTO DE NUESTRA IDENTIDAD NACIONAL.- Representado en la declaración de cooficialidad del euskera, la creación de la Universidad vasca, la plena legalización de nuestros símbolos nacionales.

3. ESTATUTO DE AUTONOMIA.- Como un primer paso hacia el ejercicio del derecho de autodeterminación.

4. DISOLUCION DE CUERPOS REPRESIVOS.- Constatada en los últimos y sangrientos años la urgente necesidad de formación de unas fuerzas de orden social, auténticamente democráticas y populares. Al servicio del pueblo, y no al servicio de un Estado o de una clase dominante. (7)

En el Manifesto de Convocatoria para la Marcha de la Libertad de Euskadi que viene firmado por Telesforo Monzón se vuelve a insistir en los mismos fines: "El objetivo primero y principal de la Marcha será precisamente éste: Conseguir para nuestro Pueblo una Autonomía amplia y fuerte. Obtener la Soberanía para Euskadi Sur. (Tranquilos: la de Euskadi Norte luego.... pues nos llegará enseguida¡)." (8)

En definitiva se trata de llevar de pueblo en pueblo las ideas de amnistía total, el regreso de los exilados y extrañados, la legalización de todos los partidos políticos y la petición de autonomía para Euskadi. Incluso, se piensa en crear una columna especial para hacer regresar a exiliados y extrañados desde los países europeos donde se encuentran hasta el punto final de la concentración: Pamplona. (9)

La estructura organizativa

La Marcha crea su estructura organizativa. Sigue un esquema totalmente autonómico. Se parte de la base, de que cada Secretariado zonal o comarcal, gozará de una gran autonomía, aunque siguiendo unas líneas generales a nivel nacional, que son precisamente las que darán cohesión y unidad a la Marcha.

Así pues, junto a un Secretariado General iniciador de las primeras actividades a nivel nacional, se estructuran, toda una serie de Secretariados zonales, cuya misión será la de llevar directamente todo lo que concierna a la zona en cuestión del planteamiento de la Marcha. (10)

En una palabra se trata de solucionar problemas como el avituallamiento, el alojamiento, la organización de actos públicos, el servicio de orden y protección y el servicio de información, medicina, etc...

De esta forma, con respecto al avituallamiento, responsables zonales en contacto con sociedades gastronómicas, así como con diversas entidades locales, preparan comidas populares, muchas de ellas al aire libre. Otras veces, se come en casas particulares dividiéndose en varios grupos. Para resolver el problema del alojamiento, tras conectar con la población de las localidades donde pernoctan las columnas, las comisiones zonales buscan pisos, locales de ikastolas, casas religiosas, instalaciones deportivas, etc. También algunos Ayuntamientos ceden locales municipales. En aquellos lugares donde el tiempo lo permite, la acampada se hace al aire libre en campings o campas vecinas a los pueblos.

A fin de sufragar gastos, las asociaciones de vecinos instalan puestos de venta en los barrios, para seguir distribuyendo toda serie de objetos y símbolos identificados con la Marcha de la Libertad. En un principio se hicieron: 25.000 camisetas a 285 pesetas cada una, 250.000 pegatinas a 10 pesetas, 20.000 posters a 50 pesetas, y la revista de la marcha que en su primera edición fue tirada a 35.000 ejemplares vendiéndose a 35 pesetas cada una. (11)

Para el servicio de orden y protección, se consiguió el permiso de los gobernadores civiles, quienes se comprometieron a cooperar con el buen desarrollo de la marcha, por medio de la Guardia Civil de Tráfico y otros medios a su alcance. En lo que respecta a otros servicios, en Guipúzcoa, la DYA se comprometió a cooperar, mientras que en Vizcaya contestaron a los organizadores que "éste no es nuestro problema, porque la gente va andando". Tampoco en Vizcaya la Cruz Roja estuvo dispuesta a cooperar como entidad, aunque sus miembros se ofrecieron a hacerlo a título personal.

Al final de cada jornada, estaban previstas diversas actividades, desde mitínes políticos a fiestas vascas "jaialdiak". Asi los promotores aceptaron que pudieran celebrarse mítines y otros actos, con intervención de los partidos como tales, con venta de propaganda, exhibición libre de símbolos, etc., lo cual no se permitía, sin embargo, durante la marcha misma.

El itinerario y las columnas

Desde un principio se proyectó recorrer Euskal-

(6) Cf. Documentos Nun.1 Euskadi Askatua. Editorial. Transcribimos las versiones vasca y francesa.

(7) Cf. Documentos Nun. 1 Euskadi Askatua. Damos el texto en vasco.

(8) Cf. Documentos Nun. 1 Euskadi Askatua. Manifiesto de Convocatoria. Damos el texto vasco.

(9) Cf. Finalmente no se llegó a crear la quinta columna y ni se concentró en Pamplona. Pero si se consiguió hacer entrar y participar en la Marcha a los extrañados que se hallaban en Bruselas, Oslo y Copenhague.

(10) Cf. Documentos Nun. 1 Euskadi Askatua. Métodos de Organización de la Marcha. Esquema Organizativo.

(11) Cf. Documentos Nun. 1 Euskadi Askatua. Medios de Financiación.

Herria en cuatro columnas. Pero como el resto de las cuestiones se propone a discusión de los participantes. (12) Por fin, el 8 de julio 1977 la prensa local en Euskadi publica la decisión final: habrá cuatro columnas y un total de 1.877 kilómetros a recorrer. (13)

La columna "A" denominada, ERRIBERA, parte de la localidad guipuzcoana de Zarauz y su itinerario, a recorrer de 491 kilómetros, a grandes rasgos es el siguiente: Zarauz, San Sebastián, Irún, San Juan de Luz, Bayona, San Juan de Pie de Puerto, Tudela, Tafalla y Pamplona.

La columna "B", denominada TXIKIA, sale desde Guernica, recorre el sudoeste de la provincia de Vizcaya, parte de Navarra y, tras 421 kilómetros, alcanza Pamplona.

La columna "C", denominada MATALAZ-APALA-TXIRRITA, tiene su salida en Salvatierra, provincia de Alava, pasa por Tolosa, Leiza y Zubieta. Tras visitar la localidad de Mauleón y recorrer gran parte de Euskadi Norte, converge hacia Pamplona, tras haber recorrido 492 kilómetros.

La columna "D", denominada MARTXOAK 3, arranca de Lodosa (Navarra), con dirección a Vitoria, para, seguidamente, dirigirse hacia Guipúzcoa, atravesando pueblos como Azpeitia, Vergara, Tolosa, Vera de Bidasoa y Pamplona, tras 473 kilómetros de recorrido. A lo largo del diario de la Marcha iremos señalando las modificaciones que sufrió este trazado del itinerario. Pero adelantemos ya que no hubo sino dos modificaciones sustanciales: la sufrida por la columna "A" o ERRIBERA a su paso por Euskadi Norte y el final de la Marcha que concernió a todas las columnas. Al ser prohibida la terminación de la Marcha en Pamplona tuvo que trasladarse a Arazuri.

Los partidos políticos

El día 5 de julio 1977 en las oficinas de la Marcha de la Libertad los promotores de la misma se reunieron con representantes de organizaciones políticas, sindicales, ciudadanas y culturales. (14) Al término de la misma se elaboró un comunicado de apoyo a la Marcha por los allí presentes. He aquí el texto y los nombres de los adherentes:

"Las organizaciones políticas, sindicales, ciudadanas y culturales, abajo firmantes se identifican con el espíritu de la Marcha por la Libertad de Euskadi asumiendo plenamente las reivindicaciones de una Amnistía Total y un Estatuto de Autonomía que son hoy labor unánime de nuestro pueblo. Invitan al pueblo vasco a participar en la andadura y los actos que se celebrarán en los distintos pueblos haciendo de la Marcha de la Libertad una movilización nacional, unitaria, cívica, pacífica y popular en defensa de nuestros derechos".

Los grupos que se adhieren a la misma son:

U.J.M., P.T., EKA, LKI, ESB, LAIA (Bai), EIA, ADM, CSU, HASI, OIC, ORT, MK, ANV, EGAM, IAM.

Asociaciones	de Vecinos	de Antiguo
"	"	La Paz
"	"	Parte Vieja
"	"	Amara Viejo
"	"	Alza
"	"	Gros
"	"	Ulia
Gestora pro	Amnistía de	Rentería
"	" de	Intxaurrondo
"	" de	La Paz

Hubo una omisión, por lo visto involuntaria, en la referencia enviada a la prensa. Se trataba del PCE. Pero el error fue subsanado inmediatamente por los Organizadores de la Marcha de la Libertad en una nota enviada a la prensa. Decía así: "En la referencia enviada a la prensa en días pasados en la que se enumeraban los grupos y partidos que apoyan esta Marcha por la Amnistía y el Estatuto de Autonomía, se omitió por un descuido involuntario citar al Partido Comunista de Euskadi. Queremos aclarar muy gustosos que el PCE, desde los primeros momentos se adhirió a los objetivos de esta Marcha y ha colaborado y colabora en su puesta en práctica".

Todo ello merece unas observaciones.

Digamos de entrada que los partidos políticos no suscribieron la declaración de T. Monzón convocando la Marcha, sino que sus firmas aparecen tras un anexo en que se alude al apoyo a las consignas fundamentales (Amnistía y Estatuto de Autonomía) y al "espíritu" de la declaración de T. Monzón.

Asimismo, hay que subrayar la ausencia del PNV, y PSOE. Ya el día 1 de julio de 1977 el PNV había hecho público un comunicado, negando su apoyo a la Marcha de la Libertad, por considerarla innecesaria e inoportuna en el momento político presente. (15) De la oposición tradicional en Euskadi son los únicos que han rehusado su apoyo a la Marcha. Pues a última hora, incluso ESEI y PSOE histórico comunicaban acordando su apoyo a la Marcha. (16) Pero la decisión del PNV no debió agradar a toda su base política. Pues el 8 de julio de 1977 la oficina de Prensa del Secretariado General de la Marcha de la Libertad informaba a la prensa lo siguiente:

"Hemos recibido numerosas adhesiones, por parte de la base del Partido Nacionalista Vasco, los cuales no están de acuerdo con la decisión del Buru Batzar del Partido, de que la Marcha sea, "inoportuna" e "innecesaria", dicha base apoya plenamente y se han ofrecido a colaborar con ella. Queremos dejar patente de que dicho Buru Batzar ha difundido informaciones erróneas sobre los orígenes de dicha Marcha y sobre sus promotores, creemos que

(12) Cf. Documentos Nun. 1 Euskadi Askatua. Propuesta de Itinerarios.

(13) Cf. Documentos Nun. 1 Euskadi Askatua. Itinerario-Columnas.

(14) Cf. Asimismo el día 6 de julio todos los grupos políticos de Euskadi Norte se hallaban invitados por P. Larzabal a una reunión para informarles de la Marcha de la Libertad. Acudieron a la cita refugiados de todas las tendencias, Ezker Berri, EHAS, Grupo de Hendaya, el semanario Enbata, T. Monzón y Valentín Angiozar.

(15) Cf. Documentos Nun. 2. Comunicados. El texto del comunicado del PNV. "El País" del 2-7-77.

(16) Cf. Documentos Nun.2. Comunicados. El diario "Deia" del 10-7-77 publica los comunicados emitidos por los partidos ESEI, HASI, LAIA (Bai) y PSOE histórico acordando su apoyo a la Marcha de la Libertad.

la dirección de nuestra oficina es lo suficientemente pública como para que hubieran pasado a informarse correctamente sobre dichos orígenes, y el desarrollo de la misma.

Esperamos que esta reacción de cierto sector del partido sirva de recapacitación para el Buru Batzar y que dicho Buru Batzar consulte con el pueblo para tomar decisiones sobre Euskadi. Recalcamos que en esta Marcha el único protagonista y organizador es el Pueblo de Euskadi".

A través del diario "Deia" del 9 de julio de 1977 se daba una respuesta a la nota que acabamos de citar. Decía así:

"Consultados en este sentido fuentes del Partido Nacionalista Vasco, se nos ha informado que el comunicado al que se alude en la nota hecha pública por la organización de la Marcha de la Libertad, obedeció precisamente a presiones de la base del partido. Por otra parte, en aquel comunicado se daba libertad de criterio a todo el mundo que participara o no en la misma".

Si pasamos a analizar los comunicados de apoyo a la Marcha de la Libertad que los diversos partidos políticos van haciendo públicos, dentro de la línea de apoyo general podemos observar una diversidad de matices, que podríamos reagrupar en diferentes bloques.

En el primer bloque que se distingue por reivindicar estrictamente los dos puntos aludidos del comunicado común de apoyo a la Marcha, se hallan los comunicados del PCE, EKA, PTE, OCE (Bandera Roja), EMK, Euskal Konunistak, ESEI y PSOE histórico.(17)

En un segundo bloque reagrupamos los comunicados de los partidos que hacen referencia a una gama más amplia de reivindicaciones. Así nos hallamos o bien con comunicados como el de la ORT que además de los objetivos de Amnistía y Estatuto de Autonomía añaden la legalización de todos los partidos y organizaciones populares democráticas o el de ANV que alude a la dinámica de la lucha popular como complementaria de la parlamentaria y reivindica la aplicación de la carta de los derechos humanos suscrita en la ONU o bien como los comunicados del resto de los partidos políticos como son OIC-EKE, LAIA (Bai), HASI y EIA que llegan hasta reivindicar la disolución de los cuerpos represivos. (18)

Por último citaremos el comunicado de LCR-ETA VI quien "apoyando activamente la Marcha de la Libertad como paso enormemente positivo en pro de las libertades vascas con el protagonismo popular", critica "la postura de aquellos que conciben la Marcha de la Libertad como forma de presión para negociar un Estatuto de Autonomía en Madrid y como una forma de apoyo incondicional a la Asamblea de Parlamentarios". Y propone como objetivo "el logro a través, fundamentalmente, de la lucha del Pueblo Vasco, del reconocimiento de la Soberanía del Pueblo Vasco y la promulgación de una Ley Electoral para la convocatoria de Asambleas Constituyentes Nacionales que organicen la AUTODETERMINACION en las nacionalidades del Estado Español".

Aunque no se trate de ningún partido político creemos oportuno incluir en este apartado de adhesiones a la Marcha de la Libertad los comunicados de la Asociación Pro Derechos Humanos(20) de P. Xirinacs.(21)

Las autoridades gubernativas

En vísperas de la salida de la Marcha de la Libertad uno de los diarios decía lo siguiente: "Criterio oficial, si no hay incidentes, tolerada la Marcha. Aunque no se pidió permiso para la "Marcha de la Libertad", no será autorizada ni prohibida".

Asimismo el diario "La Voz de España" del 8 de julio 1977 escribía: "La Marcha -ni autorizada ni prohibida- comienza el próximo domingo". Y unas líneas mas abajo se comenta: "según fuentes oficiales la marcha no será ni autorizada ni prohibida, dado que ninguna persona con personalidad jurídica ha llevado a cabo la tramitación. No obstante, diversas personas con carácter individual han solicitado el permiso. Según nuestras noticias el criterio oficial es el de permitir el desarrollo de la Marcha, siempre y cuando no se produzcan incidentes violentos. Los organizadores han tenido numerosos contactos con el Gobierno Civil de Guipúzcoa, así como con los medios policiales, los cuales han manifestado que la Marcha puede llegar a su fin si se desarrolla normalmente".

Esta misma noticia nos es comunicada por el "Diario de Navarra" del 9 de julio 1977, quien califica a la Marcha de la Libertad, "manzana de discordia". Se refiere indudablemente a la querella habida entre el Buru Batzar del PNV y los organizadores de la Marcha. Entre otras cosas se nos dice: "que los organizadores de la marcha han manifestado a "Logos" que se encuentran molestos porque el Buru Batzar ha difundido a través del periódico bilbaino "Deia", unos informes según ellos "erróneos" sobre los promotores y los orígenes de la marcha.

Los grupos incontrolados

Como en tantas ocasiones y a pesar de la postura tolerante de las autoridades gubernativas ante la Marcha de la Libertad, los denominados "grupos incontrolados" hicieron su aparición en las oficinas de la Marcha de la Libertad.

La Secretaria General de la Marcha de la Libertad remitió el siguiente comunicado a la prensa: "En la madrugada del día 5 de julio 1977, han sido

(17) Cf. Documentos Nun. 2. Comunicados de adhesión a la Marcha.
(18) Cf. Ibid.

(20) Cf. Documentos Nun. 2. Comunicados de Adhesión a la Marcha.
(21) El apoyo moral de P. Xirinacs sería constante durante toda la marcha.

asaltados los locales de la Marcha de la libertad en San Sebastián. Grupos "Supuestamente" incontrolados, forzando todo tipo de cerraduras, han realizado una minuciosa inspección de locales, documentos, etc... La caja de la Marcha ha aparecido totalmente vacía. Afortunadamente, pasó desapercibida a los visitantes una bolsa con mas de 250.000 ptas.

Este secretariado condena enérgicamente este tipo de acciones que a nada conducen".

A lo largo de la Marcha la presencia de los provocadores será constante. A través del diario de la Marcha iremos citando todas sus actuaciones.

La prensa ante el proyecto de la Marcha

Aparte alguna excepción como el semanario Enbata que ya el mes de junio en el número 461 había publicado el mapa con el itinerario de la Marcha (22) muy poco eco tuvo en la prensa vasca el proyecto de la Marcha de la Libertad.

Si de alguna manera se quiere fijar una fecha en la que comienza a participar tímidamente pero en bloque la prensa, habría que citar el hecho del asalto de la coordinadora de la Marcha de la Libertad. Al día siguiente "Unidad", "Diario de Navarra", "Deia", "La Voz de España", etc... daban el comunicado que los organizadores de la Marcha habían pasado a la prensa. De nuevo el 6 de julio se sigue hablando de la Marcha con ocasión del Comunicado que los partidos políticos que se adherían a la Marcha habían enviado a la prensa.

El primer reportaje de dimensiones importantes viene ofrecido por el periódico "Diario 16", con fecha del 8 de julio de 1977. Hay varios apartados. He aquí los títulos de los mismos: Los peregrinos de Euskadi; 1.877 kilómetros y 23 millones de pesetas; Telesforo Monzón: Son auténticos patriotas; El Itinerario; Denuncian al PSOE y PNV por no colaborar.

En fin, el 8 y 9 de julio los diversos periódicos anuncian el itinerario a seguir en la primera semana de la Marcha. Pero sobre todo se sigue insistiendo en los problemas que van teniendo los organizadores de la Marcha.

En una palabra, la tónica general de la prensa es de seguidismo sensacionalista.

(22) Cf. Tercera parte. Encuesta. Respuestas a la primera pregunta.

SEGUNDA PARTE

La Marcha día a día



Columna «A» ERRIBERA en negro
» «B» TXIKIA en verde
» «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA en rojo
» «D» MARTXOAK 3 en azul



LAPURDI
ARBERCUE
BENAVARRE
ZUBEROA
AUTE SOULE
AEZKOA
SALAZAR
ARAQUIL
PAMPLONA
IBARGOITI
LONGIDAD
SOLANA
TUDELA

ADVERTENCIA PRELIMINAR

En esta segunda parte transcribimos el diario que personas integrantes de las diferentes columnas de la Marcha de la Libertad escribieron a modo de apuntes personales durante la andadura. Nos parece de un valor incalculable para todo aquel que quiere conocer la fisonomía tan variadamente rica del actual Pueblo Vasco, con pinceladas de los variados aspectos de la vida cotidiana del País.

Cuando en los periódicos o semanarios se hayan producido comentarios o noticias que en el diario de la Marcha no se reflejen del todo o se reflejen con diferencias interpretativas trataremos de constatarlo día a día a través de una breve reseña. La rúbrica así abierta se denominará: Comentarios de la prensa.

RECORRIDO DE LA COLUMNA "A" ERRIBERA

Julio 10.-ZARAUZ-SAN SEBASTIAN
" 11.-SAN SEBASTIAN (descanso)
" 12.-SAN SEBASTIAN-FUENTERRABIA
" 13.-FUENTERRABIA (descanso)
" 14.-FUENTERRABIA-SAN JUAN DE LUZ
" 15.-SAN JUAN DE LUZ-USTARITZ
" 16.-USTARITZ-BAIONA
" 17.-BAIONA-BRISCUS
" 18.-BRISCUS-BELLOC
" 19.-BELLOC-ISTURITZ
" 20.-ISTURITZ (descanso)
" 21.-ISTURITZ-HELETTE
" 22.-HELETTE-MACAYE
" 23.-MACAYE-HASPARREN
" 24.-HASPARREN-ESPELLETTE
" 25.-ESPELETTE-AINHOA
" 26.-AINHOA-ITXASO
" 27.-ITXASO-BIDARRAI
" 28.-BIDARRAI (descanso)
" 29.-BIDARRAI-BAIGORRI
" 30.-BAIGORRI-DONIBANE GARAZI
" 31.-DONIBANE GARAZI-VALCARLOS
Agosto 1.-VALCARLOS-BURGUETE
" 2.-BURGUETE-AOIZ
" 3.-AOIZ (descanso)
" 4.-AOIZ-LUMBIER
" 5.-LUMBIER (descanso)
" 6.-LUMBIER-SANGUESA
" 7.-SANGUESA (descanso)
" 8.-SANGUESA-AIBAR
" 9.-AIBAR-KASEDA
" 10.-KASEDA-CARCASTILLO
" 11.-CARCASTILLO (descanso)
" 12.-CARCASTILLO-CAPARROSO
" 13.-CAPARROSO (descanso)
" 14.-CAPARROSO-VALTIERRA
" 15.-VALTIERRA-ARGUEDAS
" 16.-ARGUEDAS-TUDELA
" 17.-TUDELA (descanso)
" 18.-TUDELA-CASTEJON
" 19.-CASTEJON (descanso)
" 20.-CASTEJON-MARCILLA
" 21.-MARCILLA (descanso)
" 22.-MARCILLA-OLITE
" 23.-OLITE (descanso)
" 24.-OLITE-TAFALLA
" 25.-TAFALLA (descanso)
" 26.-TAFALLA-CAMPANAS
" **27.-CAMPANAS-NOAIN**
" **28.-NOAIN-ARAZURI**

RECORRIDO DE LA COLUMNA "B" TXIKIA

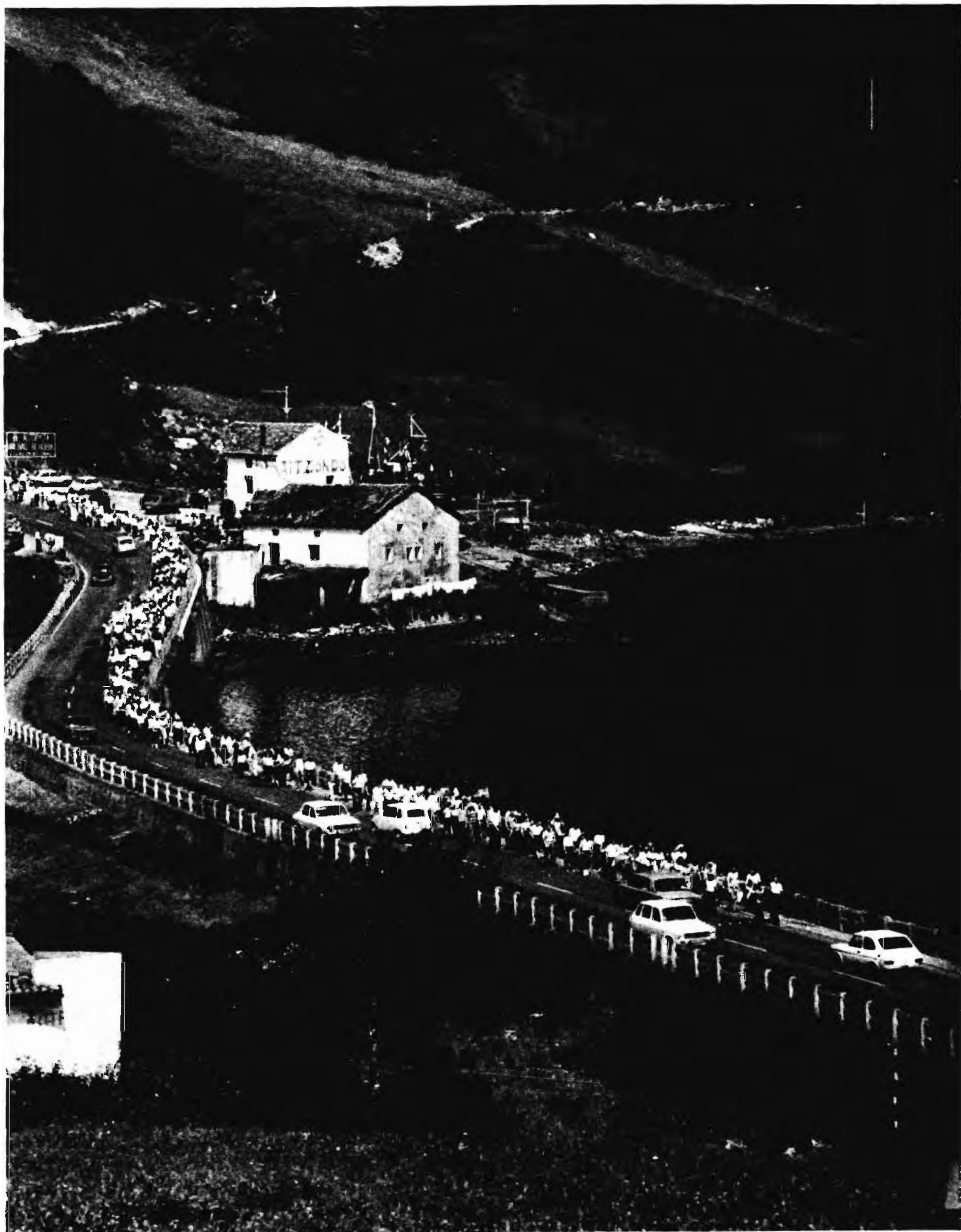
Julio 10.-GUERNICA-BERMEO
" 11.-BERMEO (descanso)
" 12.-BERMEO-MUNGUIA
" 13.-MUNGUIA (descanso)
" 14.-MUNGUIA-PLENCIA
" 15.-PLENCIA (descanso)
" 16.-PLENCIA-ALGORTA
" 17.-ALGORTA (descanso)
" 18.-ALGORTA-ERANDIO
" 19.-ERANDIO-BILBAO
" 20.-BILBAO-BARACALDO
" 21.-BARACALDO-SESTAO
" 22.-SESTAO-PORTUGALETE
" 23.-PORTUGALETE-SAN SALVADOR DEL VALLE
" 24.-S.SALVADOR-GALLARTA
" 25.-GALLARTA-VALMASEDA
" 26.-VALMASEDA (descanso)
" 27.-VALMASEDA-SODUPE
" 28.-SODUPE-ARCENIAGA
" 29.-ARCENIAGA (descanso)
" 30.-ARCENIAGA-ORDUÑA
" 31.-ORDUÑA (descanso)
Agosto 1.-ORDUÑA-LLODIO
" 2.-LLODIO (descanso)
" 3.-LLODIO-MIRAVALLES
" 4.-MIRAVALLES-OROZCO
" 5.-OROZCO-IZARRA
" 6.-IZARRA (descanso)
" 7.-IZARRA-ZUAZO KUARTANGO
" 8.-ZUAZO-NANCLARES DE OCA
" 9.-VITORIA (descanso)
" 10.-NANCLARES-TREVIÑO
" 11.-ALBAINA (descanso)
" 12.-ALBAINA-PEÑACERRADA
" 13.-PEÑACERRADA-SAMANIEGO
" 14.-SAMANIEGO-BAÑOS
" 15.-BAÑOS-LEZA
" 16.-LEZA-LAGUARDIA
" 17.-LAGUARDIA-OYON
" 18.-OYON-VIANA
" 19.-VIANA (descanso)
" 20.-VIANA-LOS ARCOS
" 21.-LOS ARCOS (descanso)
" 22.-LOS ARCOS-ESTELLA
" 23.-ESTELLA-OTEIZA
" 24.-OTEIZA-CIRAUQUIN
" 25.-CIRAUQUIN-PUENTE LA REINA
" 26.-P.REINA (descanso)
" 27.-P.REINA-CIZUR MAYOR
" 28.-CIZUR M.-ARAZURI

RECORRIDO DE LA COLUMNA "C"
MATALAZ-APALA-TXIRRITA

Julio 10.-SALVATIERRA-ALSASUA
" 11.-ALSASUA (descanso)
" 12.-ALSASUA-CEGAMA
" 13.-CEGAMA (descanso)
" 14.-CEGAMA-VILLAFRANCA
" 15.-VILLAFRANCA (descanso)
" 16.-VILLAFRANCA-TOLOSA
" 17.-TOLOSA (descanso)
" 18.-TOLOSA-LEIZA
" 19.-LEIZA (descanso)
" 20.-LEIZA-ZUBIETA
" 21.-ZUBIETA (descanso)
" 22.-ZUBIETA-ELIZONDO
" 23.-ELIZONDO (descanso)
" 24.-ELIZONDO-URDAX
" 25.-URDAX-AINHOA
" 26.-AINHOA-ITXASO
" 27.-ITXASO-BIDARRAI
" 28.-BIDARRAI (descanso)
" 29.-BIDARRAI-BAIGORRI
" 30.-BAIGORRI-DONIBANE GARAZI
" 31.-DONIBANE GARAZI-LARCEVAU
Agosto 1.-LARCEVAU (descanso)
" 2.-LARCEVAU-ST. PALAIS
" 3.-ST.PALAIS (descanso)
" 4.-ST.PALAIS-ECHARRI
" 5.-ECHARRI-MAULEON
" 6.-MAULEON (descanso)
" 7.-MAULEON-GOTEIN (descanso)
" 8.-GOTEIN-TARDETS
" 9.-TARDEST (descanso)
" 10.-TARDEST-LARRAU
" 11.-LARRAU (descanso)
" 12.-LARRAU-USTARROZ
" 13.-UZTARROZ (descanso)
" 14.-UZTARROZ-RONCAL
" 15.-RONCAL (descanso)
" 16.-RONCAL-NAVASCUES
" 17.-NAVASCUES (descanso)
" 18.-NAVASCUES-GUESA
" 19.-GUESA-JAURRIETA
" 20.-JAURRIETA (descanso)
" 21.-JAURRIETA-ARIBE
" 22.-ARIBE (descanso)
" 23.-ARIBE-MEZQUIRIZ
" 24.-MEZQUIRIZ (descanso)
" 25.-MEZQUIRIZ-ZUBIRI
" 26.-ZUBIRI (descanso)
" 27.-ZUBIRI-HUARTE
" 28.-HUARTE-ARAZURI

RECORRIDO DE LA COLUMNA "D"
MARTXOAK 3

Julio 10.-LODOSA-ALLO
" ALLO (descanso)
" 12.-ALLO-LIZARRA
" 13.-LIZARRA (descanso)
" 14.-ESTELLA-ANCIN
" 15.-ANCIN-SANTA CRUZ DE CAMPEZO
" 16.-SANTA CRUZ DE CAMPEZO (descanso)
" 17.-SANTA CRUZ DE CAMPEZO-ALTO DE AZACETA
" 18.-ALTO DE AZACETA-VITORIA
" 19.-VITORIA (descanso)
" 20.-VITORIA-OCHANDIANO
" 21.-OCHANDIANO-YURRE
" 22.-YURRE (descanso)
" 23.-YURRE-DURANGO
" 24.-DURANGO (descanso)
" 25.-DURANGO-MARQUINA
" 26.-MARQUINA-LEQUEITIO
" 27.-LEQUEITIO (descanso)
" 28.-LEQUEITIO-ONDARROA
" 29.-ONDARROA (descanso)
" 30.-ONDARROA (descanso)
" 31.-ONDARROA-ZUMAIA
Agosto 1.-ZUMAIA (descanso)
" 2.-ZUMAIA-AZPEITIA
" 3.-AZPEITIA (descanso)
" 4.-AZPEITIA-ELGOIBAR
" 5.-ELGOIBAR-VERGARA
" 6.-VERGARA (descanso)
" 7.-VERGARA-VILLARREAL
" 8.-VILLARREAL (descanso)
" 9.-VILLARREAL-ATAUN
" 10.-ATAUN-BEASAIN
" 11.-BEASAIN-TOLOSA
" 12.-TOLOSA (descanso)
" 13.-TOLOSA-HERNANI
" 14.-HERNANI (descanso)
" 15.-HERNANI-IRUN
" 16.-IRUN (descanso)
" 17.-IRUN-VERA DE BIDASOA
" 18.-VERA (descanso)
" 19.-VERA-SANTESTEBAN
" 20.-SANTESTEBAN (descanso)
" 21.-SANTESTEBAN-ALMANDOZ
" 22.-ALMANDOZ (descanso)
" 23.-ALMANDOZ-LANZ
" 24.-LANZ (descanso)
" 25.-LANZ-LARRAINZA
" 26.-LARRAINZA (descanso)
" 27.-LARRAINZA-BERRIOZAR
" 28.-BERRIOZAR-ARAZURI



10 de julio de 1977. – Columna "A" ERRIBERA. De Zarauz a Orio. Primera etapa hacia el primer pueblo.



10 de julio de 1977. — Columna "A". ERRIBERA. En Zarauz a punto de salir

10 de julio de 1977. — Columna "A" ERRIBERA. De Orio a Aguinaga



Domingo, 10 de julio de 1977. – Columna "B" TXIKIA. Bermeo

Día 10 de julio de 1977 (Domingo) COLUMNA "A" - ERRIBERA

Se concentraron aproximadamente unas cuatrocientas personas en la Plaza de Zarauz. Al salir de Zarauz, la columna había engrosado ya su número, llegando ésta a unas 600 personas. Se efectuó la salida de la marcha a las 10 horas y 20 minutos.

Hacia la 1 del mediodía esta columna pasaba por Aginaga, donde se sumaron unas 500 personas más, que fueron junto con las que venían las que entraron en Usurbil, donde fueron recibidas con música de txarangas, txistus y trikitrixas. Más tarde, unas dos horas después, y antes de salir se dijeron algunas palabras a los caminantes. Entre los que hablaron lo efectuaron las autoridades locales que se solidarizaron con la marcha, partiendo minutos después hacia Añorga pasando por Zubieta y Lasarte. A la llegada a Añorga la columna tenía ya unas 2.000 personas que fueron recibidas con txaranga y gran alegría. Allí se asistió a un partido de pelota y fue despedida la columna con grandes aplausos. El número de personas que se dirigían hacia Benta Berri era ya de 2.500.

En el trayecto los de DYA (Asociación de Ayuda en carretera) de Guipúzcoa que asistió a las columnas a su paso por Guipúzcoa, tuvieron que hacer un traslado de una señora a Zarauz, por insolación a causa del mucho calor que hacía. Es de destacar que había saliedo de casa para hacer un recado y cuando vió a la marcha se unió a ella, sin más.

En el barrio del Antiguo de San Sebastián, esperaba a la marcha gran cantidad de gente, que se unió a la misma. Se formaron dos columnas, una de vehículos que haciendo sonar a tope sus bocinas fueron entrando hacia la plaza de Guipúzcoa, y otra de gente, llegándose a la cifra de unas 12.000 personas las que se reunieron en dicha plaza. Allí uno de la organización habló a la gente sobre el sentido de la marcha desde encima de una furgoneta, puesto que nadie quiso abrir la puerta desde la Diputación, para poder hacerlo desde el balcón. Se leyó asimismo una carta de Xirinacs (todo ello con ayuda de un megáfono), brindándole un fuerte aplauso. El

acto finalizó con el canto del "Eusko Gudariak". Cuando dicho acto finalizó, un elemento fascista provocó a la gente saliendo a un balcón de la calle Elcano con una bandera española y saludando al estilo fascista. La gente se encrespó, y al rato, tras un pequeño debate, aceptó la columna disolverse pacíficamente, sin que la provocación tuviera mayores consecuencias. Es conveniente decir que este señor salió al balcón de un piso deshabitado, y ha sido la vecindad precisamente la que ha denunciado al público la actuación de una persona ajena a la casa donde viven ellos.

COLUMNA «B» - TXIKIA

Se concentraron al mediodía en la plaza de Gernika unas 1.500 personas. (23) A continuación se invitó a la gente allí concentrada a que subiera a la Casa de Juntas para cantar junto al ARBOL de Guernica, con gran solemnidad y emoción, poniéndose a continuación en marcha. Hacia la 1 y cuarto del mediodía se llega a Forua donde se celebraban las fiestas locales. Allí se acudió a un festival de dantzaris, cantantes, etc. Al salir de dicha localidad eran ya 3.000 personas las que iban caminando.

A las 5 de la tarde se llegó a Sukarrieta donde se organizó un baño popular en la playa. A la salida eran 4.000 personas las que estaban en marcha. Media hora después, se llegó a Mundaka donde hubo barra libre de sangría para los caminantes, así como grupos de txistularis. Salieron de esta localidad 5.000 personas que se dirigieron hacia Bermeo, punto de llegada de la columna. En esta localidad hubo un gran recibimiento (había muchas ikurriñas en los balcones) repartiéndose bocadillos a los caminantes para reponer fuerzas. Más tarde en el frontón "Artza" hubo un mitin-festival improvisado, en el cual actuaron los cantantes Lupe, Asier, así como el grupo Oihartzunak. También hablaron Iñaki Orbeta sobre la Amnistía y Ortzi sobre el Estatuto de Autonomía. Hubo un buen servicio de alojamiento (camas) en domicilios particulares.

COLUMNA "B" - TXIKIA GUERNICA-BERMEO

Salida a las 12 horas. Invitados todos los partidos políticos, asociaciones de vecinos, centrales sindicales, organizaciones populares, etc. con varios programas de radio grabados, con un montón de mesas puestas, con una serie de charlas y coloquios y con una tirada de 50.000 ejemplares del significado de la Marcha, del por qué y para qué, da comienzo la "Marcha de la Libertad" el día 10 domingo a las 12 de la mañana.

A las 11 horas poco ambiente por las calles de Guernica. Por los comentarios se van desplazando coches, vehículos, autobuses hacia la villa foral. A las 11,30 horas de la mañana, parece que hay algo. Los coches de la organización empiezan a hablar por los micrófonos, dando las consignas de la marcha, lugar de salida, etc. El ambiente empieza a caldearse. En la plaza de la villa foral la gente se va acumulando. Un miembro de la organización hace la presentación de la Marcha de la Libertad, lee un manifiesto de convocatoria. En la plaza todo eran ikurriñas, una bandera del polisario y una pancarta del E.K.E. (OIC). La organización dice por los micrófonos que no hay siglas en la Marcha, sino solo el pueblo y el pueblo aplaude y es retirada la pancarta. Los partidos leen un comunicado de apoyo a la marcha, todos excepto dos partidos (PNV, PSOE).

A las 12,30 se va hacia el Arbol de Guernica, donde se cantó el Eusko Gudariak y se da gritos referentes a Euskal-Herria. Todo con mucho entusiasmo y ardor. Coincide con la visita al "Arbol de Guernica" de los parlamentarios del PSOE (risas entre la gente). Se da la salida, un coche de la Marcha abre camino, con canciones populares y gritos de Amnistía y Autonomía. Unas 3.00 a 4.000 personas en la salida de la columna "TXIKIA". Un día de sol y bueno para andar. Presentes la TVE, la francesa, alemana e italiana, los periódicos y revistas del país y del exterior. Cierra la columna un camión de la organización, con mochilas y paquetes que pesan para hacer la caminata. La primera parada en "Forua" coincide con las fiestas del pueblo y bailes regionales, cantos, dantxaris, bebida y comida. A la tarde se sale hacia la villa de Bermeo. Nos paramos en Suxarrieta (Pedernales) donde debido al sol se hace un baño popular. Va aumentando la gente en la columna, se van sumando por los pueblos que pasamos.

De allí partimos hacia Mundaca donde somos recibidos por el grupo de danzas, por el pueblo entero y nos ofrecen un pequeño Jai-Aldi,... se sigue y cada vez se va sumando más gente y gente a la columna. La columna debido a su estrechez se va alargando más y más, ya no se divisa de lado a lado. Después de descansar en Mundaca, partimos poco a poco hacia la meta Bermeo. Nos quedan 5 kilómetros o sea unos 3/4 de hora. Sigue haciendo calor y sigue a la marcha sumandose cantidad de gente en Mundaca. Ya llegamos unas 5.000 personas y hay mucho orden. La gente participó espontáneamente en la circulación, con agua, ayudando a los críos, no creando problemas y todos unidos, bajo la Amnistía, Autonomía y con el único color de las ikurriñas.

Llegamos a Bermeo en el coche anunciando la llegada de la columna Txikia. La gente nos mira con expectación. El pueblo de Bermeo aún siendo en las elecciones la mayoría del PNV parece un

(23) Cf. Documentos Nun.3. 1er. Comunicado en Guernica a la salida de la Columna "A"

pueblo que no hace caso de sus dirigentes y participan en esa movilización popular y se va a recibir al pueblo de Guernica, que va a darles el palo, como si fuesen un 4 x 100 a relevos.

El pueblo de Bermeo salió a recibir con entusiasmo al pueblo de Guernica. Se ve llegar, gente y gente, parece que no acaba y el pueblo se va sumando a la columna que empieza a dar una vuelta por el pueblo para luego acabar en la plaza, donde hay bocadillos y bebidas, txistus y canciones, alegría y cansancio.

El comité organizador de Bermeo ha organizado un pequeño festival-mitín, donde actúan los grupos Oihartzunak, Lupe, Asier. Habla el parlamentario de E.E. "Ortzi", Paco Letamendia. Se intenta hacer un comunicado común de los partidos políticos que no se ponen de acuerdo y hablan uno a uno. Hay servicio de comidas, bebidas, guardería, alojamiento para la gente de fuera que piensa seguir en la marcha, etc. Hay asimismo comunicado de las comisiones de Centrales nucleares y todo ello alternando con canciones, gritos, aplausos,etc.

Poco a poco la gente se va cansando y retirando del frontón, hasta que acaban los actos, donde queda claro, el sentido, la forma y el porqué de la Marcha. Al final sobran camas, sitios para cenar, el pueblo de Bermeo se había volcado en la Marcha. Sólo unos pocos se quedan a cenar y dormir.

A la noche unos vinos típicos por Bermeo y una buena camada, al día siguiente día 12 será otro día.

COLUMNA "C"
MATALAZ-APALA-TXIRRITA

Esta columna salió con 20 personas de la plaza de Salvatierra a las 12 y media del mediodía incrementándose en número de caminantes hasta contabilizarse 83 tarjetas de caminante.

Como anécdota se puede contar que en la columna iba un señor de 65 años, el cual era Gudari y miembro del P.N.V. desde hace 40 años. Le acompañaba su nieto de 9 años el cual a la llegada a Alsasua participó como cantante en el Jaialdi que se improvisó en la localidad de llegada.

Gran cantidad de gente bajó de Alsasua para acompañar en los últimos kilómetros a la columna, la cual hizo una gran entrada, entre txistus y txaranga y mas de 500 personas, en la citada localidad.

La fiesta se prolongó durante varias horas (hasta media noche).

COLUMNA "C"
SALVATIERRA - ALSASUA

Bajo la consigna "todo es empezar", comenzó una de las columnas de la Marcha en AGURAIN (Salvatierra). La falta de información en la zona de Salvatierra y en el resto de Alava, hizo que comenzaran pocas personas (unas 50). Un grupo de Alsasua en vista de la situación se movilizó a la zona de Sakona, hasta conseguir que entraran en Alsasua unas 1.000 personas, siendo recibidos en la plaza con música y pasacalles. Al día siguiente se organizó en el frontón (con lleno total) un acto en el cual varias personas hablaron sobre el tema "Amnistía-Autonomía". Intervino el cantante "Xiker". Se proyectaron varias películas sobre la lucha llevada a cabo por el pueblo vasco para conseguir la Amnistía. -

COLUMNA "D" - MARTXOAK 3

Hacia las 11 de la mañana se concentraron en la plaza de Lodosa 13 personas con fuerte vigilancia por parte de la Guardia Civil que se llevaron al cuartel la documentación de los organizadores devolviéndosela más tarde. La salida fue a las 12 del mediodía, después de dar con una caravana de 6 coches y una camioneta varias vueltas por el pueblo, para seguir después hacia Sesma, en donde llegaron los caminantes, siendo recibidos por 25 vecinos.

En Allo hubo un gran recibimiento, aunque también un pequeño incidente por parte de un capitán de Infantería que quiso expulsar de la Villa a los representantes de la Marcha, cuando estos se iban a sacar una foto-recuerdo. El pueblo reaccionó favorablemente, apoyando por lo que este pequeño incidente no tuvo mayores consecuencias.

COLUMNA"D" - MARTXOAK 3
LODOSA - ALLO

Ante la imposibilidad de hacer la marcha a pie por no haber mucha gente se decide realizarla en coche. En Allo se produce el primer incidente al oponerse un alto cargo del ejército a que los componentes de la columna se fotografiasen junto a la bandera de Navarra y la ikurriña. La gente del pueblo que estaba presente salió en defensa de los componentes de la marcha y se fotografiaron junto a nosotros.-

COLUMNA "D" - MARTXOAK 3
LODOSA - ALLO

Salieron de Lodosa unas ocho personas (a quienes la Guardia Civil les pidió la documentación) y al llegar a Allo eran todavía pocas, tanto es así que los organizadores tenían la moral por los suelos. Una persona de Allo les preguntó si eran del pueblo

y al decirle que no, les dijo que se fueran enseguida de allí con su ikurriña y su Marcha, pero la gente del pueblo les apoyó y eso fue lo que les animó a seguir y fue la columna casi multitudinaria.-

Comentarios de la Prensa

El l0 de julio de 1977 varios matutinos vascos dan cuenta a sus lectores de esta fecha histórica para los anales de las movilizaciones populares de Euskal-Herria.

"Deia", bajo el título: "Desde Guernica, Zarauz, Lodosa y Salvatierra hoy comienza la "Marcha de la Libertad", escribe lo siguiente: "La marcha de la libertad es una movilización popular en favor del estatuto de autonomía y de la amnistía total. No obstante, algunos sectores de opinión no se muestran de acuerdo en cuanto a la oportunidad y al método de esta movilización". A continuación, pasa a señalar los comunicados aprobatorios de la Marcha de la Libertad que a última hora han emitido cuatro partidos, ESEI, HASI, LAI(bai) y el PSOE histórico.

El mismo día, pero en otro apartado, "Deia", publica la explicación que Telesforo Monzón da de su gestión en la Marcha de la Libertad.(24)

Asimismo, el diario "La Voz de España", se refiere al comienzo de la Marcha de la Libertad. Pero el titular del mismo es mucho más restringido. Dice así: "Comienza a las l0 de la mañana en Zarauz. La Marcha de la Libertad llega hoy a San Sebastián". En la reseña se da cuenta en primer lugar de los diferentes puntos de partida de la Marcha y de la negativa del PNV, PSOE y DCV a apoyar la misma.

A continuación comenta los 25 kilómetros que recorrerá la Marcha en su primera jornada guipuzcoana. Se refiere, igualmente, a los actos previos a la Marcha de la Libertad que ayer se celebraron en Zarauz y a que ésta será tolerada oficialmente.

El día 11 de julio casi toda la prensa escrita comenta la primera jornada de la Marcha de la Libertad.

He aquí algunos titulares de los mismos. "Comenzó la Marcha de la Libertad en Euskadi. Leves incidentes, dentro de una tónica general de tranquilidad. Cuatro columnas han salido desde distintos puntos del País".(25)

"3.000 participantes y escaso eco en Alava y Navarra. Pocos peregrinos en la Marcha de la Libertad".(26)

"Respuesta desigual en las cuatro provincias. El domingo comenzó la Marcha de la Libertad." (27)

En los artículos hay que señalar varios aspectos.

"Deia" recalca algo que atañe a la Organización de la Marcha en general: "Los dos partidos mayoritarios de Euskadi, el PSOE y PNV, no se han adherido a esta iniciativa, por considerar que son los parlamentarios quienes tienen ahora que conseguir los objetivos que se reclaman".(28) Esta razón ha sido combatida por casi todos los partidos que se han adherido a la Marcha.

Respecto al incidente que tuvo lugar en la calle Elcano de San Sebastián a la llegada de la columnna "A" o Erribera, "Unidad" del 11 de julio de 1977 dice: Hacia las 21,45, un grupo de parcipantes de la marcha se volvió a concentrar en la calle Elcano intentando forzar la puerta de la vivienda desde la que habían sido increpados. La Guardia Municipal intervino sin que se registraran incidentes dignos de mención y el altercado no tuvo mayores consecuencias. A las 22,45 no quedaba ningún resto de concentración en las calles donostiarras."

"Deia" se refiere al mismo incidente pero en vascuence: "Iluntze inguruan, talde bat Elkano kalera abiatu zen, bandera azaldu zeneko atea ireki guarař rik. Guardia Munizipalak eskuhartu zuen eta giroa baretu zen".

Hay también una referencia a la columna "B" o Txirrita a su salida de Guernica. "Los organizadores quisieron retrasarla para hacerla coincidir con el acto de los parlamentarios del PSOE, gallegos, catalanes y vascos. Sin embargo, éstos esperaron a que los integrantes de la marcha concluyeran su acto y formaran su columna camino de Bermeo, que al momento de formarse estaba integrada por unas 1.500 personas, que fueron aumentando a lo largo de la jornada".

Asimismo, "Deia" publica un comunicado del PNV en respuesta a una nota de los organizadores de la Marcha de la Libertad.(29)

(24) Cf. Documentos Nun. 3. Telesforo Monzón explica su gestión en la Marcha de la Libertad.
(25) "Unidad", del 11 de julio de 1977.
(26) "Diario 16", del 11 de julio de 1977.
(27) "Deia", del 12 de julio de 1977.
(28) "Unidad", del 11 de julio de 1977.
(29) Cf. Documentos Nun. 3. Comunicado del PNV.



11 de julio de 1977. – Mitina Donostiko Trinitateko plazan

Día 11 de Julio de 1977
COLUMNA "A"ERRIBERA
SAN SEBASTIAN (descanso)

A las 7 de la tarde se celebró un mitin-Jai-aldi en la Plaza de la Trinidad, con la intervención de los cantantes Aitor Badiola, Pituko e Hibai Recondo y la totalidad de los partidos políticos que potencian esta marcha. También intervino un grupo de danzas. Previamente se había acordado que por razones de tiempo estos hablarían 8 minutos cada uno, así como un comunicado conjunto de las gestoras pro-amnistía, agrupaciones juveniles y de estudiantes, centrales sindicales y asociaciones feministas. Estas últimas no se pusieron de acuerdo y sacaron dos comunicados los cuales no sobrepasaban los 8 minutos a priori. Esto no ocurrió así, por lo que se originó un altercado desagradable. Se solucionó este problema y terminaron de leer el comunicado entre los silbidos y protestas del respetable. La gran sorpresa nuestra fue al leer al día siguiente en la prensa su disconformidad con la organización, diciendo además que a ellas "no les importaba la Marcha", y que la estaban utilizando como plataforma de lanzamiento hacia la popularidad.(30) Realmente no queremos que esto vuelva a ocurrir, y deseamos que en las próximas actuaciones se pueda subsanar esto antes de la actuación.

COLUMNA "B" TXIKIA
BERMEO (descanso)

El día sale gris. La gente joven se empieza a reunir. Se nota en la cara y en los cuerpos de la gente la fiesta del día anterior. El programa según la organización es el siguiente: A las 12 h. TRIKI-TRIXA que viene de Arratia a cantar, comida en los txokos, fiesta en la plaza, juegos, bailes, etc.

A la mañana los de la Triki-Trixa, salen por el pueblo cantando canciones populares y animando la zona de poteo, y así se va animando el ambiente. Nosotros nos juntamos unos 30 a 40 a comer en una sociedad de Bermeo, que nos atendieron de maravilla y no nos cobraron un duro, una comida muy agradable. Allí me junté con una señora residente en Bermeo y de mi tierra "NAVARRA" y como de costumbre abrimos una botella de pacharán y em-

(30) Cf. Documentos Nun. 3. Comunicado de los grupos feministas. No parece coincidir del todo la interpretación del autor del diario con el contenido del comunicado.

pezamos a dialogar. Me gusta la gente de Bermeo, gente abierta, sana con ganas de ayudar. Empieza mi primera frustación, la mayoría habla euskera y yo no sé y me costó bastante.

A la tarde como se había organizado, hay un conjunto que canta, animando al pueblo, haciéndose buenos coros, es como si fueran fiestas, la gente disfruta. Se lee el comunicado de la marcha y se anuncia la salida para mañana, para comer en Baquio y llegar a la noche a Munguia.

Me quedo preocupado, no sé si al día siguiente saldrá mucha gente o no, si allí se acaba la marcha, pues mañana es día de labor y es posible que salga poca gente.¡Es igual! saldremos siguiendo el camino trazado.

Ha pasado el primer pueblo, los primeros problemas han sido resueltos, la gente se ofrece para todo y da lo que haga falta, esto me da moral para seguir adelante y con fuerza, ya veremos si es igual siempre.

COLUMNA "C" MATALAZ - APALA - TXIRRITA
Estancia en Alsasua

Durante la mañana se veía la población más ambientada que de costumbre. Por la tarde la comisión organizadora local desarrolló una serie de actividades según lo previsto. A las 7 de la tarde, en el frontón de la ciudad se realizó un Jaialdi con intervención de varios grupos locales, txistularis, txalaparta y el cantante Xiker.

En la mesa redonda de partidos sólo intervinieron H.A.S.I., O.R.T., L.K.I. A continuación se proyectaron una serie de películas filmadas en Euskadi -en la calle- en los últimos 12 meses, en determinados momentos, la proyección fue coreada y aplaudida fuertemente. A la 1 de la mañana y al finalizar dichos actos apareció el coche de servicio de la columna -aparcado en la puerta del frontón- con las ruedas pinchadas.

La asistencia a los actos dentro del frontón fue estimada en unas 650 personas de todas las edades.

Comentarios de la prensa

La jornada del 11 de julio de 1977 es ampliamente comentada por el diario "La Voz de España". En los titulares del citado periódico podemos leer: "Las cuatro columnas de la Marcha avanzan. Ayer, en San Sebastián; hoy, en Fuenterrabía (la columna guipuzcoana)". En el contenido del citado artículo se da cuenta del mitin festival en la plaza de la Trinidad; se recalca de forma especial el discurso de Miguel Castells en nombre de las Gestoras Pro-Amnistía; se cita la carta de los ocho presos vascos de Martutene que se leyó en el citado acto; se alude a la intervención de los partidos políticos, de los cantantes, etc...Se habla del plan de la Marcha para el día 12. Todavía no se ha descartado la posibilidad de que una columna salga desde Bélgica según el citado periódico. Pero, por su importancia, hay que destacar la noticia que concierne a la petición hecha por el Gobierno español mediante la cual se pide al Gobierno francés que conceda la extradición del refugiado vasco Miguel Angel Apalategui Ayerbe. "Durante el día de ayer se recibieron en las oficinas de las Gestoras Pro-Amnistía de Guipúzcoa otros 568 telegramas en los que se protestaba por la petición de extradición formulada por el Gobierno Español sobre Apala".

Al referirse a la Marcha de la libertad el periódico madrileño "El Alcazar" con fecha del 12 de julio de 1977 reproduce un artículo que escribiera J. Antonio P. Ribera el 7 de diciembre de 1933 y cuyo título era "¿Euskadi Libre?" (31) Viene a decir que los vascos deben pensar en que "la vara de la universal predestinación no les tocó en la frente sino cuando fueron uno con los demás pueblos de España".

12 de julio de 1977
COLUMNA "A" - ERRIBERA SALIDA DE DONOSTIA A FUENTERRABIA

A las 10 y media de la mañana del día 12, la columna "A" salió de la Plaza de Guipuzcoa con 1.000 personas aproximadamente. Se avanzó por la Avenida y a la salida de Donostia la gente va abandonando la marcha para quedarse en 500 personas.

A la llegada a Intxaurrondo son recibidas con banda de txistularis. A las 11 y media de la mañana se continúa la marcha y al llegar al cruce de Bidebieta (en la carretera general) gran cantidad de gente está esperando la llegada de la marcha. La columna continúa por la carretera de San Pedro con 1000 personas aproximadamente. A su paso por Trintxerpe obreros de diversas fábricas pasan a engrosar la columna.

La columna una vez recorrido San Pedro continúa su marcha hacia Pasajes Antxo, donde es recibida por gran cantidad de gente, habiéndose instalado en dicho lugar un puesto de bebidas para los caminantes. A la 1 y media del mediodía la columna reemprende la marcha y llega hacia las 2 menos cuarto a la plaza de la Alameda en Rentería donde estaban 2000 personas allí concentradas para aclamar y recibir la marcha, junto con grupos de txistularis y dantzaris.

En Renteria se comió en diversas sociedades, casas particulares y en los bares en los cuales se regalaban los bocadillos a los caminantes. A las 4 de la tarde se reemprendió la marcha hacia Lezo donde fue recibida con txistularis, la Marcha des-

(31) Cf. Documentos Nun.4 "¿Euskadi Libre?"

pués siguió hacia Pasajes de S. Juan donde nuevamente fue recibida por todo el pueblo que allí estaba reunido con bandas de txistularis.

La Columna salió de S. Juan a las 5 y cuarto dirigiéndose por la carretera de Ventas hacia Fueterrabia. Las 3.500 personas que a las 9 de la noche llegaron a Fuenterrabia fueron recibidas en medio de una gran multitud con txistus, y después la columna junto con la gente concentrada en la entrada del pueblo avanzó hasta la Plaza de Fuenterrabia, donde se reunieron unas 7.000 personas. Acto seguido se hizo un homenaje en el lugar donde cayó mortalmente herido de bala el difunto Zabala, depositándose un ramo de flores y cantándose a continuación el "Eusko Gudariak gera)". la organización en Fuenterrabia tenía previsto cenar en las Sociedades de Fuenterrabía para los caminantes.

COLUMNA «A» ERRIBERA DONOSTIA - FUENTERRABIA

De Rentería pasamos a San Juan ¡Qué salida aquella! Nos siguió todo el pueblo. Lo sentían en el corazón. Caminando por la carretera parecíamos una misma familia. ¡Es la verdad!! ¡Qué unión! Todos eramos para todos. Aquel Fuenterrabia donde salió todo el pueblo para recibir a la gloriosa Marcha. Yo vi así y los demás también creo dirán lo mismo! ¡Qué día aquél¡- .

COLUMNA «B» TXIKIA BERMEO - MUNGUIA

Sale un día normal y típico de la costa. Parece que no va a llover. Una media hora antes de salir no se ve mucha gente. Empezamos a preparar las pancartas de la columna, los coches, los magnetófones, etc. En una de las pancartas pone EUSKADIKO ASKATASUNAREN IBILALDIA y en la otra AUTONOMIA-AMNISTIA. Poco a poco se va juntando gente en la plaza. Se me va alegrando el ojillo pues aparece más gente de lo que yo creía en el día anterior. Hay un cambio fundamental, solo se ven jóvenes y madres con críos, se nota que es día de trabajo. De 200 a 300 personas salimos de Bermeo con destino a Munguia, para pasar por Baquio e ir construyendo esa Euskadi tan deseada por todos, poniendo cada uno un grano de arena. Nos preparamos y salimos cantando el Eusko-gudariak. Una lechera nos da 20 litros de leche para la caminata, el tendero 15 litros de agua embotellada, la gente sale con ilusión. El día es bueno, ya veremos si sigue así.

Como el día de GUERNICA-BERMEO, la pareja de sociales, esta vez tres, nos siguen con su 127 de color azul. Cuando pasan de vez en cuando no nos dicen nada. La gente se ríe un poco de ellos o les hacen gestos o muecas, los más nerviosos se preocupan, pero no es nada, sólo desean ver cómo va la cosa e informar a sus superiores, como la obligación que tenemos de darles el horario que vamos a seguir, por donde vamos a pasar, y cómo vamos a hacerlo.

Empezamos a subir el puerto tranquilos. Surgen las primeras ampollas, los primeros cansados, hay algunas personas mayores que solo nos acompañan hasta el comienzo de las pendientes, para luego volver a Bermeo. Hacemos una parada en una venta, donde comemos unos bocadillos del día anterior (pan con chorizo) y bebemos unos refrescos preparados por el dueño de la Venta. Al frente tenemos una bonita vista del mar. Ansioso se me ofrece un señor con un equipo radio-teléfono en el coche y que es médico.

Empezamos a bajar el puerto hacia Baquio. Llegamos al pueblo, pueblo pequeño y costero, con mucha población veraneante. Vamos casi directos a la playa donde la gente nos mira con extrañeza ¿Qué hacen éstos? ¿qué gritan? ¿qué cantan? Al final parece que se dan cuenta de que llega la columna TXIKIA de la Marcha de la Libertad.

Anunciamos la hora de la comida y de salida a la tarde y la gente se dispersa en la playa en corros, comentando, cantando, bañándose, etc. Sigue haciendo un buen día.

Salimos de Baquio hacia Munguia. Se ha aumentado la columna. Se ha sumado un grupo de gente de Baquio y gente que a la mañana trabajaba en Bermeo. Hace demasiado calor. La gente va sudando, y la columna se ha estirado mucho. En medio del puerto hay que parar un poco para que la gente se reagrupe, y los coches de la organización van dando constantemente agua y leche pues es necesario por el calor que hace. Los que van los primeros no quieren parar y nos dicen que se enfrían. Se les pide que no paren que vayan un poco mas despacio, pues en la columna van mujeres y críos. A los que están muy cansados les metemos en una furgoneta que se ofreció para ello.

Una vez llegados arriba no hay problemas, se para un poco para descansar y se sigue hacia Munguia. Me adelanto a Munguia a anunciar que llega la marcha, pero parece que en el pueblo no hay un alma, encuentro a unos que estan preparando las cosas y me dicen que hasta las 6,30 no entremos, pues la gente está en el trabajo.

Paró la columna en una campa que hay a unos 3 kms. antes del pueblo a descansar un rato, y se organizó un baile, canciones, etc. A la gente se le ve con alegría, con humor y con ganas de llegar.

Empezamos a marchar hacia el pueblo, con 15 coches a la cabeza, uniéndose a la marcha un grupo de danzas y txistus. Se dió la vuelta al pueblo, terminando en la plaza, donde se leyó el comunicado

de la marcha. Actuó el grupo de danzas y txistularis y se avisó que al día siguiente era día de descanso y se haría una serie de actos, sobre "amnistía", "autonomía", "centrales nucleares", etc. Y que el jueves se iría en dirección a Plencia.

No hubo problemas tampoco para cenar y dormir, pues eramos muy pocos los que ibamos fijos en la marcha y la mayoría se volvía a dormir en Bermeo, para volver al cabo de dos días a seguir la marcha.

Estuve un poco preocupado a la noche, pues no había mucho ambiente en Munguia y los jóvenes decían que el pueblo es muy difícil pues es un reducto del P.N.V.

COLUMNA «C» MATALAZ - APALA - TXIRRITA SALIDA DE ALSASUA A CEGAMA

La columna compuesta por unas 70 personas previa concentración en la Plaza del Ayuntamiento salió de Alsasua acompañada de bandas de txistularis. El recorrido fué por lugares despoblados y muy accidentados. A las 8 de la tarde entró en Cegama donde estaba concentrada toda la población con pancartas, ikurriñas, emblemas de la marcha y txistularis. La comitiva recorrió todo el pueblo hasta la Plaza del Ayuntamiento en cuyo balcón principal fue izada la ikurriña. Unas 500 personas escucharon la lectura del manifiesto y la interpretación de la canción de la Marcha por los txistularis, participando luego en un pequeño jaialdi improvisado.

Toda la población llevaba pegatinas con la inscripción: APALA ASKATU, HERRIA ZUREKIN. Los caminantes procedentes de fuera encontraron todos alojamiento en domicilios particulares.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 ALLO - LIZARRA

Se concentraron en la plaza de Allo unas 20 personas, que empezaron a caminar hacia Lizarra. Sobre las 4 horas 30 minutos de la tarde se desvió la columna hacia diversos pueblos. Sobre las 6 de la tarde pasó por Dicastillo siguiendo su camino hacia Avellano y Morentín pasando por dichos pueblos hacia las 7 de la tarde. La columna siguió su avance y llegó a Abentín, despues siguió pasando por Muniain y Allegui, donde se juntaron alrededor de 300 personas, para entrar en Lizarra unas 500 personas que fueron recibidas por txistularis. Estas personas junto con otras que habían salido a recibir la columna se concentraron en la Plaza Mayor, donde subieron al kiosko todos aquellos que portaban ikurriñas y entonándose después el "Eusko Gudariak gera" y el "Batasuna" dándose gritos de Gora Euskadi Askatuta y Sozialista, Batua e Independiente. Después de una hora la gente se disolvió.

COLUMNA "D" - MARTXOAK 3 ALLO - ESTELLA

A la entrada de Estella fuimos recibidos por los niños de la ikastola de Oñate y por gran número de personas de Estella. Aquí la columna aumentó considerablemente.

Una colonia de jóvenes de Bilbao nos obsequió con una bonita pancarta, que sirvió de "mascota" durante toda la marcha. Los bares de Estella invitaron aquel día al poteo a los componentes de la Marcha.

LA MARCHA DE LA LIBERTAD

Marchar, tal vez caer, siempre avanzar,
lo que importa es buscar la libertad.
Se vicia el agua cuando ya no corre,
mueren las estrellas al paralizarse su rueda de luces,
y un pueblo se agota, al saciar su sed en órbitas ciegas
de ajenos caminos.
Siempre marchar, quizá soltar palomas,
lo que importa es aprender a volar.
El pájaro cae si afloja su arco en medio del vuelo,
el árbol se seca cuando inmoviliza sus fibras de aroma en
vetas de piedra,
y los pueblos quietos son los que se pudren
enrejando el aire y resecando el río rojo de sus nervios.
Marchar, quizá llevar menta en los labios,
lo que importa es gustar la libertad.
Belleza muerta es la de la estatua,
la flor que hiede es la aprisionada en jarrón sin viento,
y muere el ser de un pueblo, cuando le disecan su
veloz firmamento
con dardos punzantes de alambre de espino.
Marchar, tal vez cantar, siempre sembrar,
lo que importa es enseñar libertad.
Y eso hacéis, hermanos de la marcha libre,
empujando sombras hasta el horizonte,
derribando tapias de hierro rusiente,
sois bosque fragante que apresura el alba con las rotaciones
de los ramos altos,
caravana urgente en marcha al desierto a plantar oasis.
Siempre marchar, quizá morir antes de llegar,
lo que importa es hacer la libertad.
Así aprenderán los hijos a empezar el surco,
a desencadenarse buscando los mares,
así el oprimido romperá las jaulas
y echará a volar sus pájaros ciegos.
¡Adelante siempre, caballeros andantes de la libertad!,
todos los pies son útiles y bellos,
jamás una pisada igual a otra pisada,
y las manos excitantes remontando el vuelo,
llevando el estandarte encendido por las tierras reconquistadas
y disparando el ave del futuro nuestro.
¡Hasta el infinito sin jamás pararse!, que un pueblo rompe cadenas,
haciendo sus pies duros como el aire,
que una raza se hace a sí misma, haciendo al andar racimos de sangre.
Y nos amaremos bajo los robles, bebiendo pedazos de estrella,
y fundaremos el vino nuevo, de un pueblo eterno que otra vez nace.
¡Abertzales de a pie: siempre en camino!
Hombres libres de Euskadi: siempre adelante!



13 de julio de 1977. – Columna "A" ERRIBERA. En Ondarrabi (Fuenterrabía)

Dia 13 de Julio de 1977
COLUMNA "A" - ERRIBERA

Después de una comida preparada por la organización de "Euskadiko Askatasunaren ibilaldia" de Hondarrabi efectuada en los locales de la sociedad amuitzak de dicha localidad se hizo una asamblea para ultimar los detalles del mitín-festival que se realizaría a las 7,30 de la tarde con un elevado número de asistentes. Dicho mitín-festival se celebró en la calle de San Pedro junto al lugar donde cayó Jesús Mari Zabala, en donde habían sido colocados unos ramos de flores el día anterior como homenaje de la Marcha a nuestro luchador caído. Antes de celebrarse dicho acto, se recorrieron las calles de Irún y Fuenterrabia con un coche equipado con altavoces, ikurriñas, etc.

En el mitín-festival intervinieron como oradores:

- Un representante de Fuenterrabia.
- " " de Cataluña.
- " " de Galicia.

Como cantante actuó IZAGA de Irún. Después habló un miembro de la organización de Donostia para recordar las normas de la marcha y agradecer el recibimiento y la organización preparada para los días en los que la Marcha paraba en Hondarrabi.

En el mitin se hizo una colecta para los extrañados en Bruselas y se recogieron 49.000 Ptas. Habló también uno de la organización de Euskadi Norte.

COLUMNA "B" TXIKIA-MUNGUIA

Este día a las 8 de la tarde en el Frontón Municipal de Munguia con presencia de 1.000 personas se han celebrado los siguientes actos: Primeramente intervino la cantante Lupe, después habló un miembro de la marcha, exponiendo el porqué, fines, etc. que se propone con esta Marcha. Después de esta exposición intervino Josu Bilbao (ex-preso político) hablando acerca de la amnistía. La siguiente intervención correspondió a Eduardo Urtuti sobre la contaminación en general y concretamente sobre la contaminación del agua (tanto potable, como el agua del río Munguia), siguiendo con este tema José María Madariaga expuso la situación problemática existente en la empresa "CERNAMEN", donde existe un foco peligroso de contaminación: la "fluorisis". Por último habló Jesús María Zuloaga sobre los problemas que acarrea la instalación de las centrales nucleares (contaminación, radiactividad, peligro inminente, etc.) en lugares próximos o dentro de núcleos de población de gran densidad de habitantes.

Una vez que los oradores terminaron intervinieron los cantantes Asier y 2 chicos del Pueblo clausurando el acto. La hora que finalizó fue sobre las 10 y media de la noche.

COLUMNA "D" - MARTXOAK 3
Descanso en Lizarra

A las 7 de la tarde se puso una mesa de venta de material en la entrada del cine Lux. Hacia las 8 de la tarde dió comienzo un festival en dicho cine con una asistencia de unas 1.100 personas, se proyectaron unas películas sobre hechos acaecidos en Euskadi y cantaron Xiker, Fermin Valencia y el trío bilbaíno Irrintzi.

En el festival se ondearon banderas navarras así como ikurriñas, al terminar el festival se entonó dentro del local el Eusko Gudariak y posteriormente se dió por finalizada la jornada de la marcha.

Comentarios de la prensa

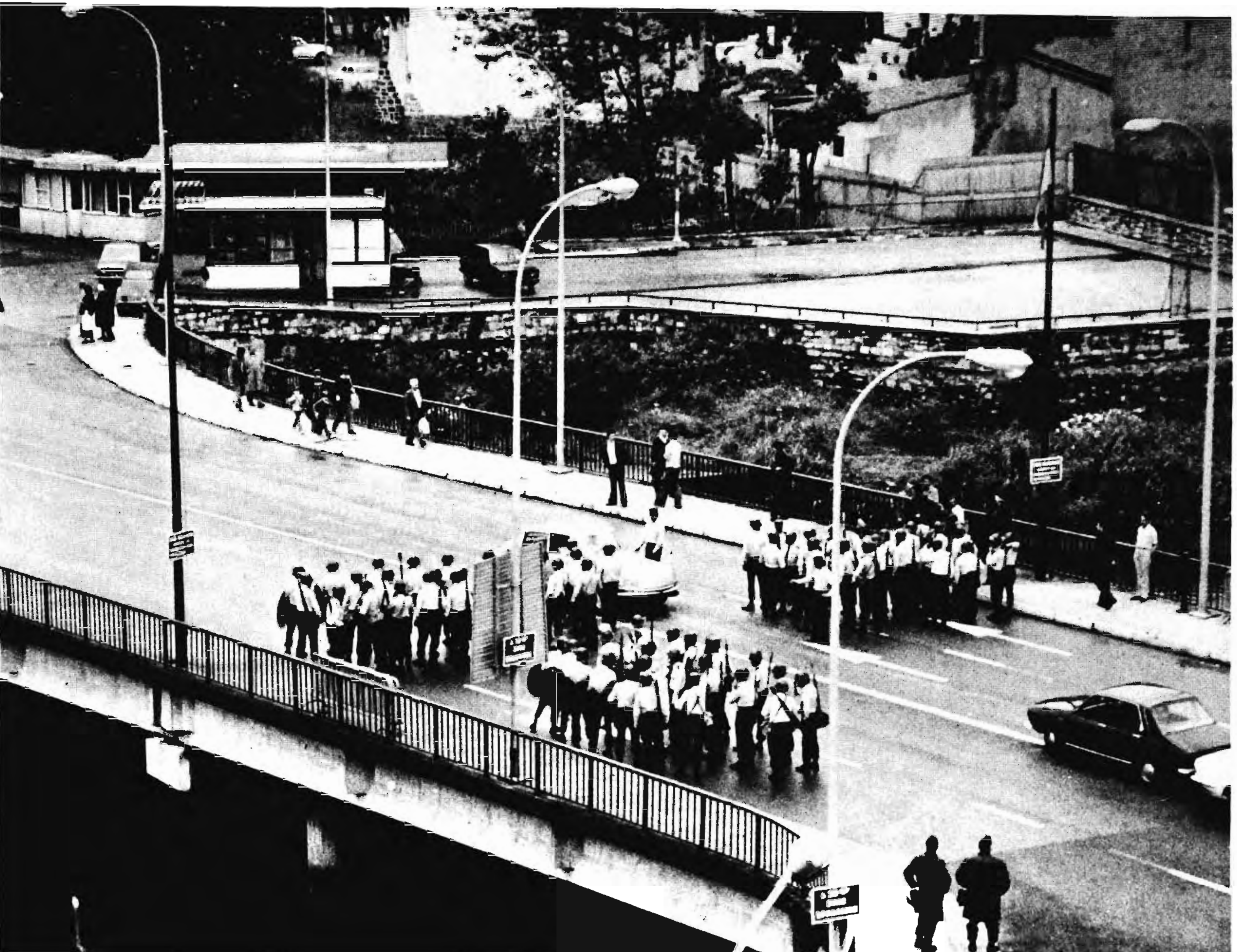
Esta mañana, día 13 de julio de 1977, el periódico "La Voz de España" publica la noticia de que el Prefecto de los Pirineos Atlánticos prohibió todo acto de los programados por la "Marcha de la Libertad de Euskadi" en Euskadi norte.

Por orden del Prefecto de los Pirineos Atlánticos

PROHIBIDA LA MARCHA EN FRANCIA

El Prefecto de los Pirineos atlánticos ha cursado órdenes estrictas a los agentes de orden público en territorio francés para que no se permita ningún acto de los programados por "La Marcha de la Libertad de Euskadi" en territorio galo. Esta orden, fechada el pasado día 11 y transmitida desde Pau, prohibe asimismo todas las manifestaciones en la vía pública organizadas por los autonomistas vascos. Tal prohibición entra en vigor hoy y finalizará el día 30 de agosto.

Según lo previsto por los organizadores la columna "A" de la marcha debería cruzar la frontera mañana para llegar hasta San Juan de Luz.



14 de julio de 1977. – La policía "francesa" intenta que no siga la Marcha



14 de julio de 1977. – Columna "A" ERRIBERA. El P. Larzábal dirigiéndose a la gente



Mucha gente espera "algo"



Telesforo Monzón cruzó la línea y se unió a la gente de la columna

Atala es un criminal y los que le siguen muera los vascos y viva es España

Abajo eruca di

Sabemos todos los vacos y nabarros que le siguen

Totales.........

Aes ijo asesina cabrón sera muerto en momento que dije España grande a las 24 horas sai todos los vascos xunos ijos de mala madre

Atala ijo puta asesino

oy se os pondran las casas envenenadas

Día 14 de Julio
COLUMNA "A" - ERRIBERA

Se salió de Fuenterrabia hacia Irun con gran animación. Se llegó a la Plaza del Ayuntamiento con unas 3.000 personas que se dirigieron hacia el puente de Santiago. Una vez en el puente la gente se quedó ordenadamente detrás de una valla metálica mientras los miembros de la organización fueron a hablar con el jefe de frontera francés. Este dijo que aquellas personas estaban retenidas allí hasta que la columna diera media vuelta. Esta persona accedió a que dos miembros de la organización fueran hasta la línea fronteriza a hablar con Telesforo Monzón. Este ya se dirigía hacia su casa y quedamos en volver a las 4 de la tarde al puente de Behobia. Entre tanto había pasado hasta la valla en donde se encontraba la gente, el P. Larzabal, de Sokoa, el cual dirigió unas palabras a la gente que le aplaudió largamente (todo este acto se celebró con una gran afluencia de C.R.S. en el otro lado).

Se comió en el frontón Uranzu de Irún para dirigirse inmediatamente hacia las 4. unas mil personas al puente internacional de Behobia. La gente se acercó hasta las casetas y al igual que a la mañana una comitiva de la organización fue a contactar con los encargados franceses.

D. Telesforo de Monzón cruzó la línea de separación para reencontrarse con la columna que esperaba impacientemente. Este llegó entre aclamaciones y gritos de alegría. Les dirigió unas palabras aludiendo:
- 1) A los muertos de Euskadi
- 2) A los encarcelados
- 3) A todos los "gudaris".

Terminó con una llamada al "batasuna" y diciendo que ya no debe de existir más la fatídica línea de separación donde los C.R.S. esperaban con ánimo sanguinario a la columna que quería pasar esta línea impuesta por gente ajena a todo Euskal-Herria. Se entregó la pancarta de la columna de Zarautz como acto simbólico de que esta continuaba por el lado de Ipar-Euskalerria.

Al volver la comitiva hacia el lado francés para despedir a D. Telesforo de Monzón, los C.R.S. se pusieron en la línea con porras, cascos, escudos, lanza bolas, en fin toda clase de material antidisturbios.

La gente logró cruzar la frontera por otros puestos fronterizos de 3 en 3, lográndose entrar en Sokoa unas 400 personas que son las que continúan la marcha.

El día 15 salió una columna de unas 100 personas hacia St. Pee. Súbitamente aterrizó delante de ellos, al estilo americano, un helicóptero con el subprefecto de la región. El incidente no tuvo mayores consecuencias y la columna continúa pacíficamente en su marcha.

COLUMNA "A" ERRIBERA
FUENTERRABIA SOKOA (Ipar aldea)

Este día no se me olvidará jamás. Cayó agua como nunca había visto caer. Pero la gente no se asustó sino todo lo contrario parece que nos dió fuerza y ánimos para seguir adelante. Se cantaba y se gritaba para darnos ánimos lo unos a los otros.¡ Fue grande ver aquello¡ Todos teníamos la misma intención: demostrar que eramos un pueblo unido que llegó a Euskadi Norte para alentar a nuestros hermanos.¡ Y así fue¡ Todos juntos habíamos llegado a lo que llaman frontera, que para nosotros no es ya que al otro lado continúa Euskadi. Aquí empezaron las mayores dificultades. Pero para dar aliento a nuestros hermanos de Euskadi Norte seguimos adelante a pesar del aparato represivo de los C.R.S. que con su presencia nos quería entorpecer nuestra gran Marcha de la Libertad, no nos intimidaron. Allí iba el pueblo de Euskadi Sur hacia Euskadi Norte para ver y hablar con nuestros hermanos. Tuvimos contactos que fueron de una gran satisfacción. Pasamos por varios pueblos como Hendaya, Sokoa y Baiona donde las fuerzas C.R.S. nos dieron la bienvenida con pelotazos y con botes de humo. Hubo algunas detenciones, uno de ellos fue el catalán a quien llamabamos Tarradelas, a quien considero hermano.-

COLUMNA "B"
TXIKIA - MUNGUIA - PLENCIA

Cinco minutos antes de salir escasa gente en la salida, pero gracias a grupos como los de Bermeo nos juntamos unas 60 personas. Un día húmedo y con ganas de llover. Aunque poca gente, se sale con alegría igual que los días anteriores y dejamos solitario al pueblo. Hacia adelante el primer puerto que había que vadear para bajar al puerto de mar Plencia, pasando por Gorliz. Subir el puerto se hace penoso, caía un txirimiri, gente mayor y crios, como siempre el coche de los txakurras vigilando a distancia, con la diferencia de que se ha sumado uno más, como para turnarse, esto me extraña mucho.

Llegamos arriba del puerto y nos ponemos a almorzar. Primer inconveniente, no podemos bajar a la central de Lemoniz, los txakurras se oponen, a las buenas, pero abajo en la central 4 o 5 jeeps de verdes custodian la central, parece que temen algo, no sé qué. De repente me viene un txakurra, con cara agradable para informarme que no podíamos bajar a Lemoniz como estaba previsto y que tenía-

mos que seguir carretera adelante, sin hacer ningún acto en la central.

Estamos almorzando en el alto y empezamos a bajar hacia Plencia, poco a poco y tranquilos pues ya había parado de llover. Vemos como gente de Plencia venían a engrosar la columna en coches y andando de forma que nos triplicamos en número. Se veía ya el éxito en Gorliz-Plencia, pues en principio hay que pensar que hay mucho veraneante.

Nos desviamos de la carretera Munguia-Plencia, para pasar por Gorliz. Fue cosa rara hasta la policía de carretera se ofrecía para regular la circulación o si había algún problema, como si todo fuera color de rosa o nosotros fueramos de romeria.

Cada vez se va sumando más gente. A lo lejos vemos que nos espera un grupo de txistularis para bajar a Gorliz. A lo lejos se ve el mar. Entramos a Gorliz por la parte de arriba, en donde se ven unos elegantes chalets, bonito todo, se nota que hay dinero. Recorremos Gorliz y se va sumando cantidad de gente, mucho más de lo que esperábamos. Me ilusiona que en un día de labor acuda tanta gente al llamamiento de la Marcha.

Según vamos acercándonos a Plencia, gente y más gente se une a la columna, hasta tener que interrumpir la circulación. Me pregunto qué tanto por ciento habrá de los mismos pueblos, ya que son pueblos que con el veraneo crecen en veranos y mueren en invierno, pero al ver tanta gente se me va la idea. Lo interesante es que los que han llevado aquí la organización de la marcha, son gente de aquí, que aquí viven todo el año. Al pasar por calles tan estrechas la columna se alarga y se alarga, da la sensación de que no terminará nunca.

Al final después de mucho resonar txistus y gargantas, llegamos a la plaza de la parte de arriba, la cual se hizo chiquita para tanta gente, pero es lo mismo pues la gente no parece que lo nota y se va acumulando poco a poco en la plaza, bajo el sol esperando que empieze algo. Como siempre leímos el comunicado de la marcha y se comunicaron los actos para el día siguiente en la plaza, y cómo la salida próxima sería el sábado hacia Algorta.

Fue curioso como la gente sin decirle nada empezó a traernos comida, a bajarnos de sus casas, a ofrecernos sitios para dormir y comer, lo cual lo agradecíamos mucho, pero el comité organizador del pueblo ya nos había preparado todo.

Columna "D" MARTXOAK 3 ESTELLA - ANCIN

Este día estuvo animado por la constante incorporación a la Marcha de jóvenes componentes de colonias próximas.

Comentarios de la prensa

Con fecha del 14 de julio de 1977 el diario "El Pensamiento Navarro" publica una pequeña reseña sobre la Marcha de la Libertad. En la misma se dice: "que la columna "D" de la Marcha de la Libertad partirá mañana de Estella hacia Ancín. Esta columna había llegado a Estella anteayer desde Allo. A la entrada a la ciudad del Egasin componían la columna unas quinientas personas".

Además se refiere a la columna "A" o Erribera de quien se dice: "Por otro lado se ha organizado un acto de protesta, autorizado por el Gobierno Civil de Guipúzcoa, ante la prohibición de las autoridades francesas de permitir la entrada de la Marcha en territorio galo. La protesta consistirá en tres sentadas a realizar en el Puente de Santiago, a las doce del mediodía, y a continuación en la frontera con Behobia y en Vera de Bidasoa".

Asimismo la "Voz de España" del 14 de julio de 1977 escribe: "Tras la prohibición de cruzar la frontera, expectativa ante la Marcha. Hoy estaban previstos los actos en Francia".

Por su parte el semanario Enbata, con fecha de 14 de julio de 1977 dedica la portada y una página entera de su semanario a la Marcha de la Libertad.(32) Tras hacer una minuciosa descripción del ambiente que ha reinado en la columna "A" desde que partió de Zarauz hasta su llegada a Hondarrabia, termina el artículo pidiendo a la gente que el día 4 de julio al mediodía acuda en gran número al puente de Hendaia (o al mismo Irún) para hacer que la Marcha de la Libertad pueda entrar en Euskadi Norte.

Sobre la jornada del 14 de julio de 1977 en la columna "A" o Erribera los periódicos nos dan titulares elocuentes:

"El Diario de Navarra" del 15 de julio dice: "La Marcha de la Libertad detenida en la frontera por la Gendarmería francesa".

"El Pensamiento Navarro" del 14 de julio escribe: "La columna se disolvió tras la intervención de Telesforo Monzón. La Marcha de la Libertad detenida en la frontera por la policía francesa."

"El Alcazar" del 14 de julio de 1977 comentaba: "La columna "A" de la Marcha de la Libertad no pudo entrar en el País Vasco francés, orden del Prefecto de los Pirineos".

"La Voz de España" titula: "Lo impidieron las autoridades francesas. La Marcha de la Libertad no pudo cruzar la frontera".

"Deia" apuntaba: "Tras siete horas de espera en la frontera la Marcha de la Libertad pudo entrar en Euskadi Norte".

Todos los periódicos destacan la llegada de P. Larzabal y T. Monzón a este lado de la frontera y sus discursos respectivos. Asimismo "Deia" señala los slogans que coreaban los participantes: "Apala, askatu", "Euskadi, zazpi, zazpi", "Apala, herria zurekin",

(32) Cf. Documentos Nun. 7. Enbata.

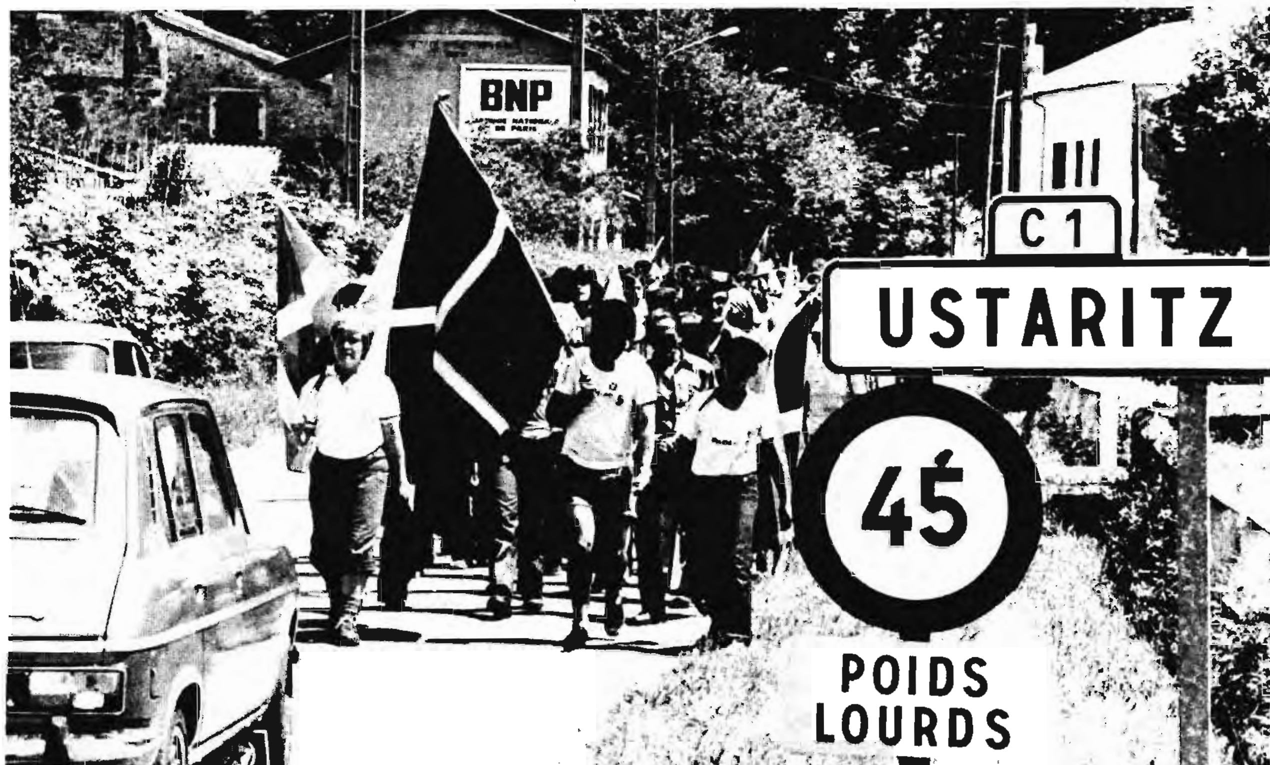
"Euskadi, euskaldunentzat", "Disolución CRS-SS" y "Giscard, Giscard, imperialista". Y concluye el reportaje de la jornada subrayando que "en esta oportunidad, la actitud entre las fuerzas de orden público de los lados de la frontera fue evidente, en favor de las españolas, que dieron todo tipo de facilidades y mostraron una actitud favorable hacia los participantes de la Marcha."

Por su parte el mensual "Euskaldunak" de agosto 1977 dedicó una página entera a los problemas que la Marcha de la Libertad tuvo a su entrada en Euskadi Norte. Además hay un precioso poema en francés titulado: "Marcha de la Libertad: Bastilla en Behobia". (33)

(33) Cf. Documentos Nun. 7. Euskaldunak.



Viernes, 15 de julio de 1977. — Columna "A" ERRIBERA. Camino de St. Pee



15 de julio de 1977. – Columna "A" ERRIBERA. Ustaritz



15 de julio de 1977. – Columna "A" ERRIBERA. Ayuntamiento de Uztaritz

15 de Julio de 1977 (Viernes)
COLUMNA "A" - ERRIBERA

Se durmió en St. Juan de Luz - Donibane. Una persona de Pasajes Ancho (Guipúzcoa), nos trajo un potaje.

Hacia 3 de la tarde se emprendió la marcha en coches Además del mal tiempo teníamos todo el tiempo a los gendarmes en los talones hasta llegar a St. Pée. En el viaje nos acompañó Monzón y el fotógrafo de Enbata. Unos dos kilómetros antes de llegar al pueblo nos bajamos de los coches y fuimos a pie unos cincuenta caminantes. Ibamos cantando hasta llegar al pueblo donde paramos en un cine.

En el cine se estableció un coloquio con uno del pueblo, que nos habló de cómo la mayoría de jóvenes del pueblo habían tenido que emigrar porque en el pueblo no había trabajo para quedarse. Así habló durante media hora, entró entonces Monzón quien nos habló asímismo y explicó cómo el pueblo estaba bajo las garras del gobierno francés.

En el viaje apareció un helicóptero que vigilaba nuestra marcha que por cierto en la segunda pasada se paró a unos diez metros de donde ibamos a pasar la noche. En este helicóptero venía el Prefecto de Baiona y tuvo un contacto con los gendarmes de este pueblo, por lo que esperamos para mañana rigurosos controles. Monzón, al ver aquella maniobra del Prefecto, aunque se iba a su casa para volver al día siguiente se volvió a donde estábamos nosotros para que pudiésemos estar tranquilos con su presencia.

Este día se hizo una mesa redonda para decidir la hora de salida y se dijo para el día siguiente después de comer y lo antes posible para Ustaritz, ya que desde la mañana ya había gendarmes en St. Pée por lo que tuvimos miedo de salir caminando por carretera y entonces se acordó salir en coches. Cinco kilómetros antes de llegar a Ustaritz se bajó y emprendimos la marcha unos ochenta participantes o más y cantando llegamos al pueblo. En un punto del mismo nos salieron al paso los gendarmes dándonos el alto. Cogieron a uno de Euskadi Norte para que diera sus datos y todo lo que se refería a la Marcha. Al cabo de un cuarto de hora volvimos a emprender el camino. Un caminante nos llevó a una campa para descansar en ella. Allí nos preguntaron cuántos nos quedaríamos a cenar y cuántos a dormir. A las ocho salimos en coches para sitios desconocidos y así nos encontramos en una casa que se llama "Sintikanekoborda" y aquí nos dieron de comer a los treinta y siete caminantes que quedábamos.

COLUMNA "B" TXIKIA
PLENCIA (descanso)

Dormimos en Gaminitz en el chalet donde pusieron la bomba los de Cristo Rey, aun estaba allí el agujero como también la botella de butano al cual le acoplaron la bomba. El agujero es tremendo ya que (y para hacerse una idea) dentro del agujero esta metida una bañera de las grandes, familiar o como les llamen. No había luz, tuvimos que estar con velas ya que los dueños del chalet optaron por no tocar nada y dejar la planta baja (donde reventó la bomba) tal y como lo dejó la misma.

Por la tarde y en compañía de los jóvenes del pueblo y mientras estábamos tomando unos vinos, comenzamos una manifestación sin saber cómo, pero lo hicimos y terminamos también sin saber cómo.

COLUMNA "B" TXIKIA
PLENCIA (descanso)

El día es tranquilo. De vez en cuando se va algun "aitxitxe" fumando un cigarro a la sombra, en una silla en cualquier esquina, o algun coro de mujeres echándose su parrafada.

La organización del pueblo había ido pidiendo por las tiendas, etc. tenemos pues un buen almacén para continuar la marcha.

Había dos personas un poco extrañas, no sé, no van con el ambiente que reina, huelen a txakurras, es igual, no les hago caso y sigo con lo mío. Al cabo de un minuto me informan que me está buscando el gobernador y que había mandado a dos personas, para comunicarme que fuera a Bilbao a hablar un momento con él, pues parece que le interesa algún detalle. No le daba mucha importancia pues me imaginaba que sería para el sábado y domingo. Normal, las personas extrañas eran las mandadas por el gobernador, me informan de la nota y se me ofrecen a llevarme, yo les digo que gracias, pero que iría más tarde pues no podía en ese momento. Se van calle abajo, y yo me quedo tranquilo.

Van a comenzar los actos, y yo con dos amigos a los que les parece extraña esta visita al gobernador, me encamino a Bilbao. Me preguntan por él, yo les digo lo que a mi me parece según otras entrevistas que ya he tenido, les informo de su gracioso físico que ocupa todo su sillón, lo que le gustan las buenas mesas, que parece una persona que deja hablar y pregunta bastante, como siempre, para hacer luego lo que él quiere, como todos... Todo esto les hace gracia a mis amigos, como la facilidad con que nos recibe. Yo no sé como, pero ya me parecía lo más normal y lo hacía como de rutina, pero mis compañeros van un poco cohibidos, normal, yo

también estaba así la primera vez. Le pongo al gobernador al corriente del plan del sábado y domingo y se queda conforme. Nos dice que al día siguiente tendría que hablar con el jefe superior de policía y con el jefe de la policia Municipal de Tráfico. Volvemos un poco aprisa a ver si alcanzamos algo del mitin-festival organizado, pero nada, llegamos al humo de las velas. La gente estaba contenta en la plaza, hay mucho ambiente, hay txistus, canciones, pasacalles, y así por todo el pueblo.

COLUMNA "D" MARTXOAK 3
ANCIN - SANTA CRUZ DE CAMPEZO

Entramos en la provincia de Alava.

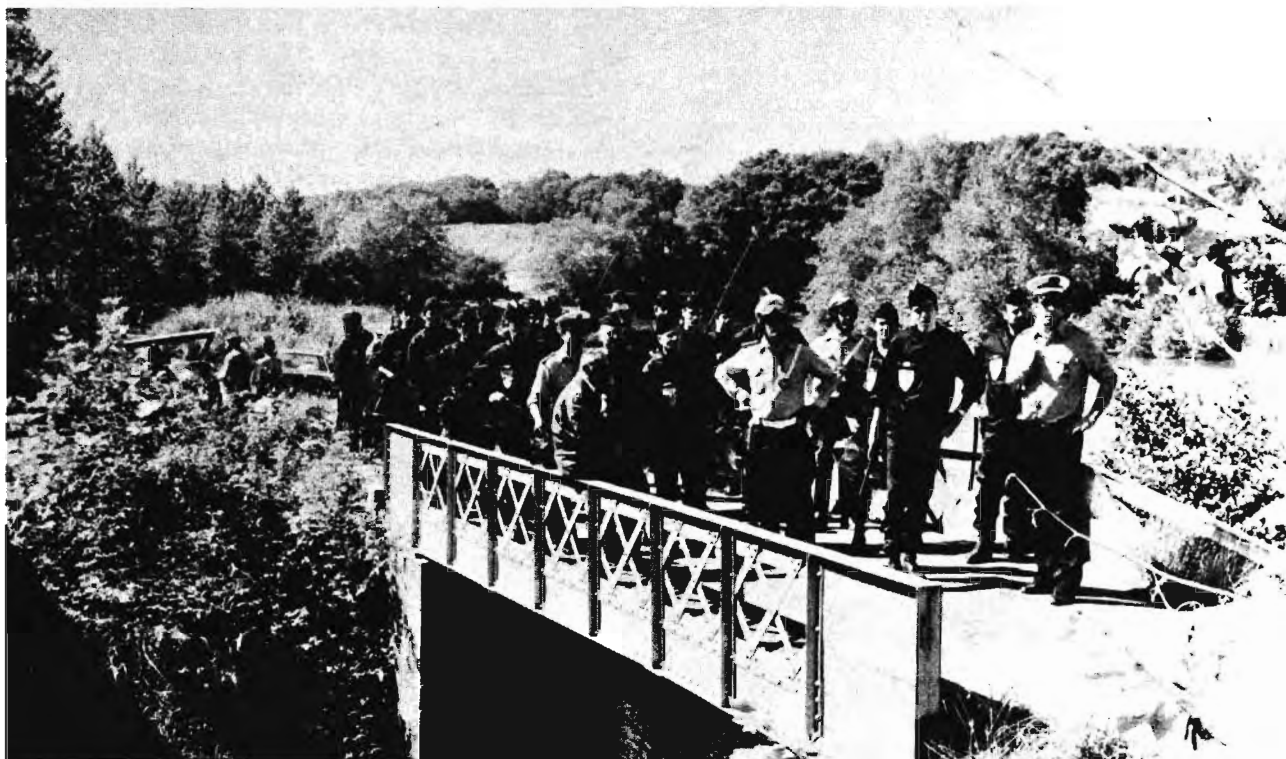
Comentarios de la Prensa

El diario vizcaino, "El Correo Español", del 15 de julio de 1977, publica un artículo titulado, "La Marcha de la Libertad". Ya desde las primeras líneas del artículo se define claramente el autor. Dice así:"En esto de las marchas los sistemas fascistas fueron los grandes maestros. Recordemos como la más famosa, la marcha sobre Roma, que organizó Mussolini en el otoño de 1922, siguiendo el ejemplo de la que el poeta D'Annunzio encabezará sobre la Flume irredenta". Digamos que todo el artículo viene a demostrar la inoportunidad de la Marcha de la Libertad.(34)

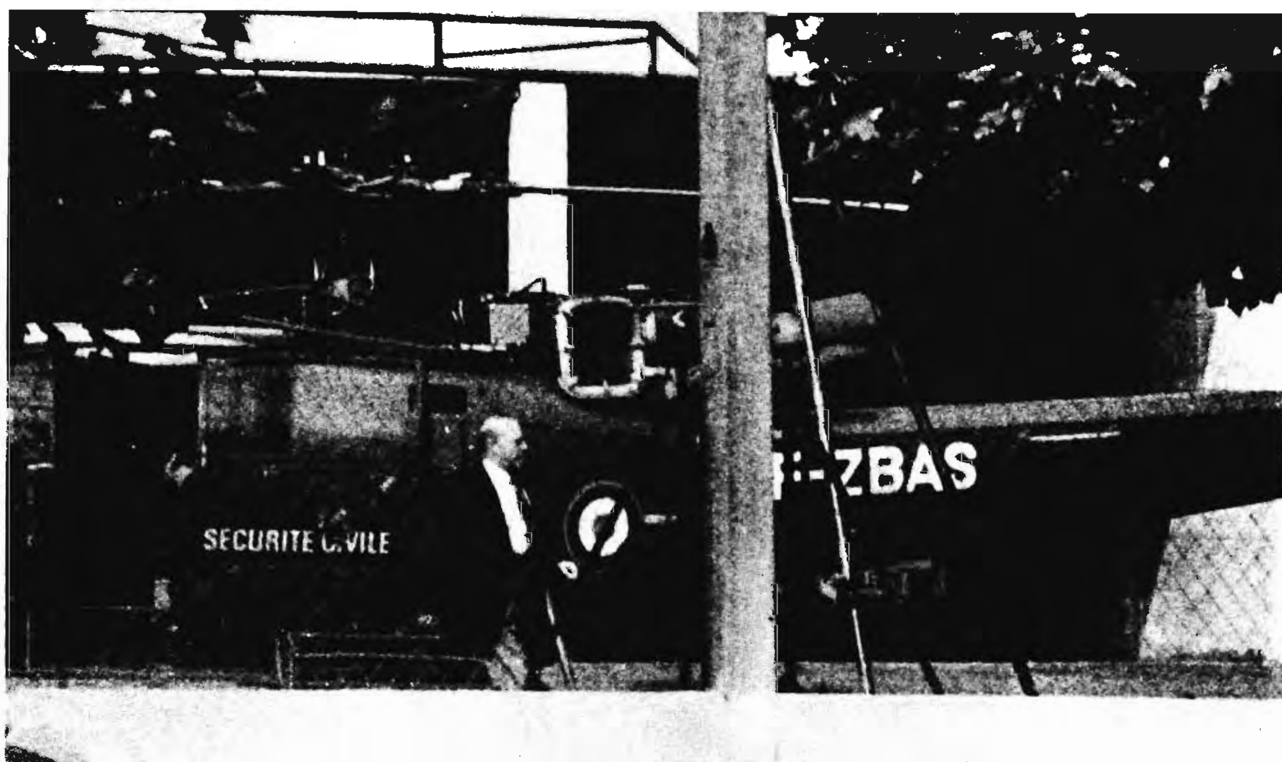
(34) Cf. Documentos Num. 4. La Marcha de la Libertad. El Correo Español. 15-VII-77.



16 de julio de 1977. – Columna "A" ERRIBERA



16 de julio de 1977. — Las fuerzas "francesas" intentan bloquear la llegada de la Columna "A" a Baiona



16 de julio de 1977. -- Columna "A" ERRIBERA. El sub-prefecto de Baiona "supervisa" la operación

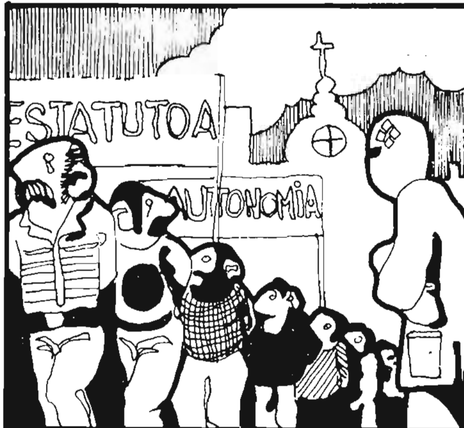


Sentada en Baiona frente a las C.R.S.



Frente a la Prefectura, en espera de que soltaran a dos componentes de la Marcha detenidos

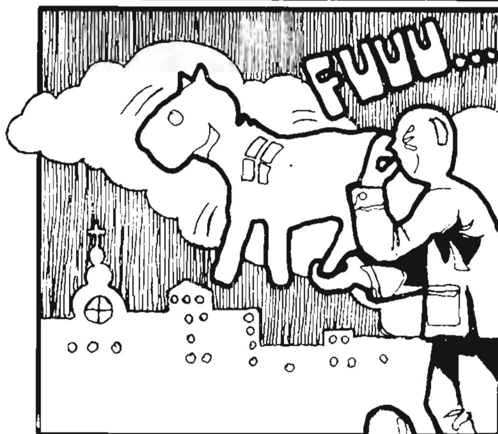
ixabi



ESTATUTOA
AUTONOMIA



FUUU...



FUUU...



¡¡¡...



AUTONOMIA
INDEPENDEN
ZIAA...
AYY...

16 de Julio de 1.977 (Sábado)
COLUMNA "A" - ERRIBERA

Después de dormir en Ustaritz, sobre las doce del mediodía bajamos al pueblo y aquí a la sombra cerca del río comimos para reponer fuerzas y acordamos todos ir a pie.

Cuando habíamos recorrido unos 14 kilómetros nos encontramos con una fuerza policial muy grande que no nos dejaba pasar para Baiona, a la vez que nos sobrevolaba un helicóptero de tal forma que dos caminantes por el miedo ocasionado por lo cerca que volaba cayeron a un río.

Volvió a ponerse la Marcha en camino en coches y se dió la consigna de reunirse en un punto y dento de un local para hacer mesa redonda, ya que era necesario poner algunos puntos en claro, puesto que en Ustaritz comenzaron los problemas al no encontrarse en la Marcha nadie de la organización, ya que ésta dejó abandonada la Marcha y no había ningún responsable.

En la asamblea se determinaron los siguientes puntos:

1.- Se tenía que decidir si seguir o no la Marcha, ya que por las circunstancias se planteaba si se deshacía la columna.

Se acordó por unanimidad seguir la Marcha. Hubo una persona que preguntó cuantos caminantes estaban dispuestos a continuar, puesto que entre semana no habría apoyo de Euskadi Sur porque habría que ir a trabajar. Pero seis de los presentes decidímos proseguir la Marcha a toda costa para llegar a Iruña.

2.- Se acordó por todos los presentes hacer una manifestación por las calles de Baiona, y a las 8 de la tarde comenzó la misma a la que se adhirieron algunos del pueblo y los exiliados de Euskadi Norte. Hasta que nos salieron los C.R.S. con ganas de armar lío contra los manifestantes arrojando botes de humo. Entonces detuvieron a dos de la marcha, uno de Donosti y un catalán. Cuando se dispersó la manifestación los de la Marcha nos reunimos en el mismo lugar de antes y acordamos esperar fuera de la Subprefectura hasta que dejaran libres a los detenidos. Así lo hicimos hasta las 12 y media en que los soltaron.

COLUMNA "B" TXIKIA

Se concentraron en Plencia unas 3.000 personas que partieron camino de Larrabasterra llegando a esta población hacia las 3,30 de la tarde donde se comió para posteriormente seguir camino de Neguri Langile. A esta población se llegó hacia las 7 de la tarde donde hubo un pequeño acto organizado por las asociaciones de vecinos, después de dicho acto la columna se había engrosado hasta la cifra de 6.000 personas que salieron hacia Algorta llegando a las 8 de la tarde; la columna ya contaba con 10.000 personas aproximadamente, que se dirigieron hacia la plaza donde la gestora de Algorta había preparado un acto sobre la AMNISTIA; terminado dicho acto los organizadores dieron por finalizada la concentración hasta las 11 de la noche, hora en que está organizada una verbena popular que durará hasta entrada la madrugada.

COLUMNA "B" TXIKIA
PLENCIA-ALGORTA

Me levanto temprano para ir a Bilbao. No se despierta nadie en la casa y me voy con un amigo a Bilbao. Tomamos un café con leche que nos prepara la señora de arriba. Sabe a gloria, ¡gracias! y nos vamos dirección a Bilbao. Llego a Bilbao y me despido del compañero. Voy a Jefatura y no está el jefe. Me hacen esperar un rato y me encuentro con caras conocidas de famosos txakurras que años anteriores nos acariciaron a bastantes, claro a su estilo.

Todo son muecas y sonrisas en plan de cachondeo.

El más atrevido me pregunta si me han echado mano otra vez y le digo que no, que es una visita de cortesía por las caricias de visitas anteriores, ji, ji, ja, ja, je,je... Me informan que venga un poco mas tarde. Aprovecho de paso para ir donde el jefe de policía municipal. Se respira otro ambiente. Me hace pasar y parece una persona sana. Me explica un poco la situación. Charlamos 20 minutos y llegamos a un acuerdo para los días siguientes que entraba en Bilbao la Marcha. Curioso, se ofrece para todo. De nuevo empiezo a oler mal. Huele a txakurras. Muchos elegantes que van me parecen maricas. Otros van de modernos disfraces, pero es igual huelen a distancia. Me informan que el jefe superior de policía tiene una misa en la iglesia de San Vicente, pues es la Virgen del Carmen. No sé, me siento un poco por encima de todo, no sé, para una vez en la vida que puedo aprovecho. Me ofrecen coche y chofer para ir a la iglesia, como si yo fuera un Gobernador, es igual, me hace gracia. Cuando paso por los pasillos de la perrera y abajo donde los coches los txakurras me miran y me pienso que dirán, ¿quién será este pollo?. Salimos y nos dirigimos hacia San Vicente en coche típico de policías, color negro, de secreta. Llegamos y todo son coches elegantes. No se ven 600, ni 4L, solo se ven Mercedes, etc. y choferes en reunión, curioso. Me pregunto quien se habrá muerto y me informa la policía que es la típica misa de hermandad de las distintas fuerzas armadas. Fuera varios txakurras me miran con cara rara. Entramos en la iglesia y detras como parece oficial, la protección de costumbre y adelante condecoraciones, uniformes y señores con abrigos elegantes. Le informan al Jefe de mi vi-

sita y parece que no sale. Salgo fuera al cabo de unos minutos, una persona de estatura normal-alta, traje claro-marrón, con una sonrisa y joven me echa la zarpa y se la estrecho, no me queda otro remedio. Quien me vería a mi estrechando esa mano que a tanta gente habrá maltratado. No es que sea rencoroso, pero me molestan esas situaciones obligatorias y sobre todo con estamentos que no me agradan.

Nos fuimos a un bar cercano a la Iglesia, parecía un tío majo o es que hacía teatro.

Empezamos a hablar un poco. Me invitó a una cerveza y me dice si quiero comer algo, aprovechando la ocasión, me fijo en un triángulo, y cae, y de paso le digo que se enrolle un poco. Hablaba muy moderno, como si fuera un chaval joven. No sé, me extrañó esa forma de hablar tan natural. Yo me imaginaba al típico jefe de policía sesentón, con la mirada dura, la frente ceñida, un poco duro y seco, igual que en las películas, no lo sé.

Total que quedamos en que nos portaríamos bien los dos, que él no participaría directamente, sino que acudiría a mí antes de actuar y que yo informase a sus policías del horario. Comentamos algo más por encima y le dejé pues yo tenía prisa, y la columna tenía que salir de Plencia a las 12 h. e igual no llegaba a tiempo. El muy simpático y agradable me ofreció un coche y chofer para ir hasta "Plencia", cosa que me vino de maravilla.

Justamente en el momento de llegar a Plencia, la columna empezaba a salir hacia Algorta. Minutos antes entablaba una conversación de cumplido con el chofer del jefe, sobre las autonomías y sobre la Marcha. Me habla de tener que salir fuera de su pueblo para ganar 4 perras más, que se va hacer, ya veremos si con la autonomía se soluciona algo.

Hacía una mañana buena, no muy soleada y había bastante gente de fuera de los que se desplazaban los sábados y domingos para andar con la Marcha. Gracias a ellos y a su espíritu de lucha daban bastante moral y venían con fuerzas.

No sé, todo transcurría normal para la cantidad de gente que iba en la columna y no había problemas. Al cabo de un rato paramos en una pequeña población, donde nos invitaron a comer algo y refrescarnos un poco y de paso la gente se reagrupó un poco más y siguió como de costumbre al son de los txistus de la columna Txikia.

Era fabuloso, los sábados y domingos un matrimonio de Bermeo, al que agradezco desde estas líneas su colaboración desinteresada, nos dejaba una furgoneta que nos servía para todo, para mochilas, críos, etc. ¡gracias! Al cabo de la jornada del domingo, llegado a donde fuera dentro de Euskal-Herria, se montaban en su furgoneta y se volvían a su pueblo.

La jornada se hacía calurosa y nos paramos a comer en Sopelana. Un pequeño pueblo y gracioso, que es el caos urbanístico, parece que poco a poco se lo va comiendo. Buen recibimiento. La gente bastante sana, nos prepararon un pequeño jai en una campa. Un día más sin comer, es igual, bocadillos y al coche, pues tenía una reunión con los partidos políticos en Vizcaya y con las Asociaciones de vecinos, para discutir un poco la llegada a Bilbao. Nos prestaron un coche y adelante. Como siempre una reunión un poco desagradable, con mucho rollo y demagogia. La discusión central era que las asociaciones de vecinos decían que se podían llevar banderas de partidos, cosa contradictoria con lo que los partidos al principio se habían comprometido, cosa contradictoria. Las asociaciones amenazan con abandonar la organización de la Marcha para su llegada a Bilbao. Yo insistí en que no podía ser ya que se había llegado a un acuerdo en que el único color de la Marcha era el de la ikurriña. Igual como navarro que me siento era un poco burro, pero es igual no me apeé del él y así lo dije, que si no querían organizar que lo dijeran y ya lo organizaríamos nosotros.

Volvimos a la columna y otra vez empezamos a andar. Según nos informaban, en Algorta, un pueblo muy jatorrica, parecía que estaban muy bien organizados para la llegada, los actos, etc. Había que llegar a las 6 h. de la tarde.

Demasiada gente iba, yo creo, que no dabamos abasto con el servicio que se había montado.

Se hizo un homenaje, donde años antes había caído el militante de ETA Txikia (Eustaquio Mendizábal). Se cantó el Eusko Gudariak y la columna siguió camino de Algorta. Antes pasamos por un curioso barrio, donde yo hasta entonces no había caído nunca, "Neguri Langile, ya que Neguri es un pueblo donde reside la oligarquía vasca. Hubo un pequeño acto, pero muy majico y quedó muy claro lo que era Neguri Langile.

Continuó la marcha y eso ya era demasiado. La carretera estaba abarrotada de gente y la policía municipal y nosotros no dábamos abasto con la gente. Había una gran emoción y se preveía una entrada gloriosa en Algorta. Se podía decir que triunfal. Había que llegar a la plaza que hacía poco se había bautizado con el nombre de "TXIKI y OTAEGI". La plaza no daba abasto. Se realizaron los actos relacionados con la Amnistía y se leyó un comunicado de la gestora. Los partidos hablaron sobre la autonomía y de una empresa en paro. Se habló sobre su problema (SENER). Todo ello alternando con gritos de AMNISTIA, AUTONOMIA, ETA HERRIA ZUREKIN, INDEPENDENTZIA, etc.

Había una buena organización de camas, de cena, comida para el día siguiente y por supuesto todo gracias a ese pueblo que existe y que se vuelca en casos de este tipo. Me hacía gracia cómo las mu-

jeres casi se pegaban por llevarse a alguno de la Marcha a su casa.

A la noche nos proyectaron en la plaza un par de películas muy majicas y que a la gente le gustó. Había un buen ambiente en el pueblo. Los comentarios usuales muy favorables a la Marcha. Parecía que ese tipo de movilizaciones con participación de todo el pueblo gustaba y la gente mayor no ponía ningún tipo de impedimento.

A la noche, normal, unos vinitos, paseando para un lado y el otro, hablando con la gente, comentando el día, etc. hasta llegar a la casa, donde nos alojamos, un matrimonio muy majo, pero con una hija más maja aún, incluso físicamente.

Al día siguiente como de costumbre nos empezamos a juntar los de la Marcha.

COLUMNA "C" MATALAZ - APALA - TXIRRITA

Impresionante recibimiento en Tolosa a la columna Apala-Txirrita. Nos dirigimos a Ibarra, donde se le rindió un pequeño homenaje a Sebas, éste murió en el control de Itxaso en marzo del 77. En la puerta de su casa se cantó el Eusko Gudariak y con las consignas de Gora Sebas y Gora Euskadi regresamos a Tolosa.

La plazoleta del ayuntamiento estaba a tope. Desde el balcón principal del Ayuntamiento dirigió la palabra el hermano de Apala, informando de la situación de Apala en aquellos momentos, habló también Valentín Anguiozar, un catalán y otro que no recuerdo su nombre.

Se cogió dinero, a simple vista se apreciaba una buena bolsa, luego supe que fueron 40.000 Ptas., también se rumoreó luego que desaparecieron misteriosamente.

En esta concentración, hubo un momento de tensión, algo ocurría, se pidió una ambulancia, era que alguien se puso enfermo ¿Quizás de emoción?, no me extrañaría, se vieron muchas lágrimas.

COLUMNA "D" MARTXOAK 3 SANTA CRUZ DE CAMPEZO (descanso)

Mitin festival. Comida popular campestre.





17 de julio de 1977. -- Columna "C" APALA TXIRRITA. Bajando el puerto de Azazeta, camino de Vitoria



17 de julio de 1977. – Columna "C" APALA TXIRRITA. Aeropuerto de Vitoria

17 de Julio de 1977 (Domingo) COLUMNA "A" - ERRIBERA

Después del descanso de la noche salimos del local de Baiona hacia la una de la tarde a caminar por los pueblos de Euskadi. En este trayecto no nos molestaron los gendarmes, hasta llegar a un punto en que aparecieron y nos dijeron que la Marcha esta prohibida. Pero nosotros teníamos una meta y seguimos por la carretera un total de 80 caminantes hasta llegar al pueblo de Muguerre donde paramos para reponer fuerzas. Aquí no sabemos si la gente del pueblo tenía alguna amenaza, lo cierto es que nos encontramos con bares cerrados, por lo que no pudimos ni comer ni beber. Aquí se nos unieron tres chicos exiliados que fueron los que nos ayudaron y nos trajeron pan, el cual lo compraron a 8 kilómetros de donde estábamos.

En este lugar se supo que a uno de los caminantes al ir a visitar a su hijo a la cárcel de Baiona se le había impuesto una multa de 250 francos por pasar un semáforo en rojo, pero el dijo que no.(35) Por fin les dió 1.000 pts. a los gendarmes y le dejaron seguir. Se acordó entonces por mayoría abonarle entre todos la multa y así seguimos adelante hacia la meta del día que era Briscus. En este trayecto no nos molestaron y al llegar al pueblo se unieron unos pocos en la Plaza. Tocaron los txistularis del pueblo y los componentes de la Marcha bailaron. Había alegría y tristeza, pues nos quedábamos únicamente ocho participantes y los que se fueron llevaron la consigna de volver al grupo, despidiéndonos con estas promesas.

A nosotros nos cogieron en coches y nos llevaron a seis kilómetros, al monte, a un paraje muy alto en el que se está construyendo una borda para las ovejas. Al llegar a este punto se hizo la cena y hacia la una nos acostamos en fardos de hierba.

COLUMNA "B" - TXIKIA ALGORTA (descanso)

Es curioso, en pocos días ya nos juntamos un grupo que casi iríamos hasta Iruña, parecía que nos conocíamos de siempre.

Habíamos llegado a ser en la columna de unas

(35) Cf. Documentos Nun.5. Situación de los refugiados. Protesta del Consejo Municipal de Mauleón. Comunicado de Askatasunaren Ibilaldia: Ipar Euskadiko Jendeei.

10.000 a 12.000 personas pero como casi siempre la prensa daba numeros por debajo y contradictorios unos de otros.

Eramos jóvenes y nos llevamos bastante bien. Había en la columna personas que eran fijas de Bermeo 4 ó 5, de Plencia 2, de Algorta 1, algunos Catalanes, 2 ó 3 de la margen izquierda y yo.

A la mañana echamos unos potes por la parte vieja con algunos del pueblo y luego nos fuimos a preparar un poco las mesas, para la comida popular que iba a haber en la plaza, que por cierto estaba muy buena. Con las sobras se hizo la cena, bien y todos contentos.

Para mi calendario ya habíamos terminado una de las 9 zonas que tenía en mi recorrido que eran:

VIZCAYA: Costa-Margen derecho de Bilbao-Margen izquierdo-Encartaciones.

ALAVA: Llodio Nervión-Araba-Rioja alavesa.

NAVARRA: Viana los Arcos-Estella Iruña.

En esta primera zona de la costa de Vizcaya, predominaba a nivel general gente abertzale, con ideas independentistas. Gente buena y sana que se volcó. No había problemas entre abertzales y españolistas, como tampoco los hubo en los actos. Hubo una buena organización en general, aunque también tendría sus fallos. Para mi en particular fue una de las mejores zonas, por no decir la mejor en donde pasó la columna.

Por ahora los que mejor se han portado son los de Radio Popular que dejaban grabar programas, informaban de la Marcha, etc. Los periódicos como siempre, bastante mal, pero resaltaré un hecho que la gente lo vió bastante claro, cómo un periódico que se dice independiente del todo vaya contra el espíritu casi de la Marcha, diciendo cosas al revés, confundiéndose con los números, etc. Este periódico daba la casualidad que era "Deia", normal, el P.N.V. no apoyaba la Marcha diciendo cosas al revés y confundiendo a la gente, aunque luego rectificó dando plena libertad a sus afiliados a participar o no. Decían que habían decidido con la base y democráticamente, yo no lo sé, y en realidad ese no es mi problema, pero lo que es un hecho es que en nuestra columna había gente del P.N.V. y que apoyaban la Marcha desde el principio y que les sentó mal la postura oficial del P.N.V. Ellos anteponían la postura del pueblo a la de las ideologías y partidos y por ello les doy las gracias.

COLUMNA "D" MARTXOAK 3

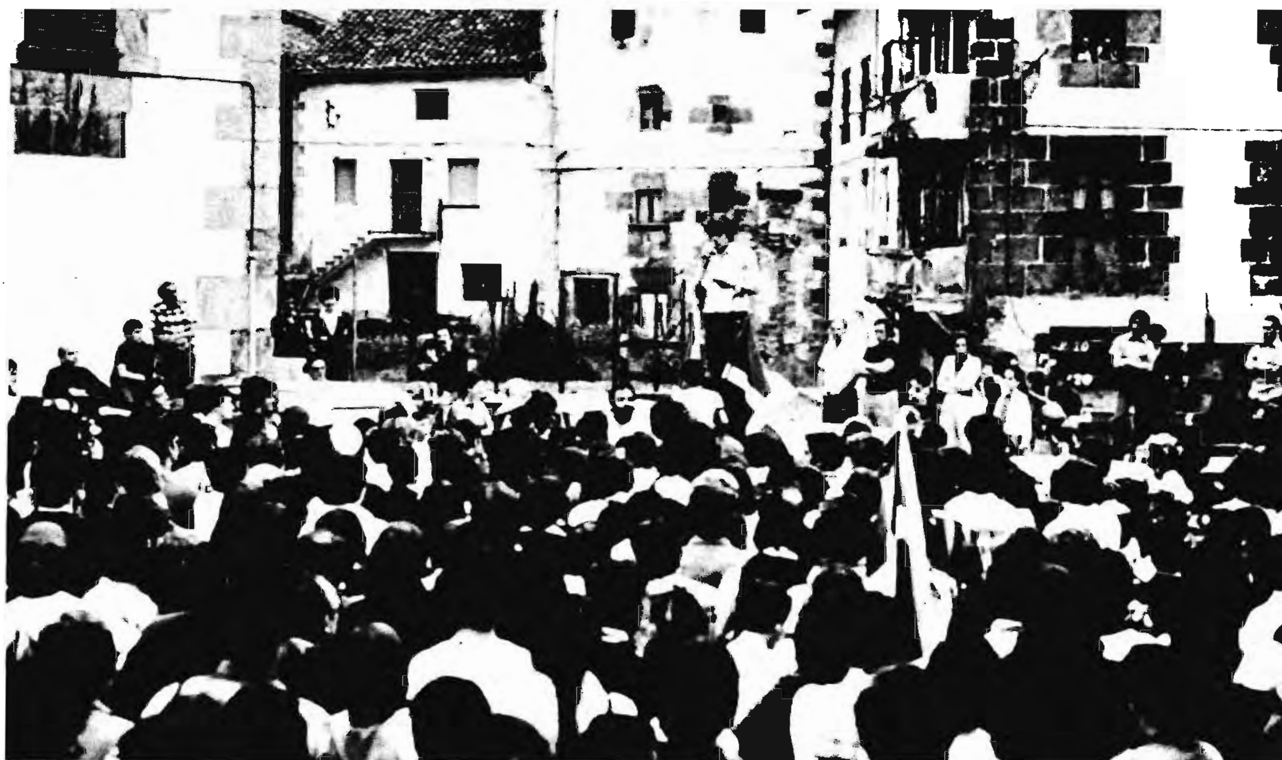
Se congregaron en Santa Cruz de Campezo (Alava) unas 125 personas donde se pusieron en marcha camino de Maestu acompañados por una banda de txistularis, la entrada a esta población fue hacia la una de la tarde aproximadamente donde se ofreció una comida popular.

La salida de Maestu fue a las 6,00 de la tarde, en estos momentos la columna decidió pasar la noche en el refugio de San Víctor habiendo pasado el puerto de Azaceta hacia las 8,00 de la tarde contando la columna con 90 personas.

Esta columna saldrá mañana a las 10,30 de la mañana hacia Vitoria comiendo antes de la llegada, en Estibaliz.



18 de julio de 1977. – Columna "A". Llegada a Briscous



Leiza. – El hermano de Apala



18 de julio de 1977. — Columna "D" III DE MARZO. Llegada a Estibalitz (Vitoria)

18 de Julio de 1977
COLUMNA "A" - ERRIBERA
BRISCUS-BELLOC

Al son del gallo y de los perros tuvimos que despertarnos a la fuerza y así salimos de esta borda hacia las diez de la mañana. Desayunamos en el caserío-albergue AMA LUR, que fue la cuna de la cantante Estitxu. Después del desayuno bajamos al pueblo donde permanecimos hasta después de comer, comiendo con el dinero que nos dejaron los que estuvieron con nosotros en la Marcha el día anterior, y que era producto de una colecta que hicieron en Rentería.

A las 4,30 salimos para Belloc, con intención de llegar aproximadamente a las 8,30, pero tuvimos que acelerar el paso puesto que nos vino una orden de que debíamos llegar antes de las 7,30, de lo contrario no tendríamos el recibimiento de los Benedictinos pues debían de asistir a sus oraciones.

En el Monasterio de los Benedictinos nos recibieron muy amablemente y lo primero que hicieron fue ofrecernos unas bebidas frescas. Luego nos preguntaron cuantos nos quedábamos a dormir y a cenar. A cenar nos quedamos 10 y nueve a dormir.

Nos enseñaron una factoría de quesos, todos los departamentos de la misma, desde el principio de la elaboración hasta su venta. También nos explicaron el porqué de la elaboración de estos quesos. Antes vendían la leche a una fábrica de yogures. De la noche a la mañana la fábrica les dejó de comprar la leche y se encontraron durante dos meses sin saber que hacer con la leche que daban las 500 ovejas que poseían. Entonces no tuvieron mas remedio que formar una cooperativa entre 62 pastores a los cuales los frailes les van a recoger la leche en dos camionetas y la dejan en unos departamentos frigoríficos.

Había muchos quesos y al preguntarle a un fraile cuantos había, dijo que de 6.000 a 7.000 (estos quesos son muy grandes).

Después pasamos al departamento de imprenta. Allí unas cuantas máquinas del último modelo hacían desde la impresión hasta la terminación del libro. Tienen también un laboratorio de fotografía

para imprimir la revista que sacan. Así pasa el tiempo hasta la hora de cenar.

Referente a la cena, no es lo mismo escribir que ver lo que nos dieron: 1) un plato de verduras, que algunos repetían hasta 3 veces. 2) plato guarnición de macarrones con carne en salsa y huevo, por cierto hay quien repitió. 3) plato ciruelas en su jugo. Chocolate hecho para comer con ciruelas y quesos de la casa, vino y pan. De todo esto no nos podremos olvidar los componentes de la Marcha, de lo bien que nos sirvieron.

Nos preguntaron si al día siguiente nos quedaríamos a desayunar y a comer, y les contestamos que teníamos que hacer asamblea para decidirlo.

Decidimos desayunar y salir para Isturitz.

COLUMNA "A" - ERRIBERA BELLOC

¡Qué alegría!! Qué recibimiento, en aquel santuario! Fuimos pocos pero los de allí no sabían que hacer con nosotros. Todo eran elogios¡ Qué charlas con todos ellos! Podría decir mucho más de aquella buena gente. Sobre todo en el momento de la despedida, hubo abrazos y unas palabras del Director: "no sois pocos, sois muchos cuando se lleva un buen pensamiento". "SEGI AURRERA AGUR".-

COLUMNA "B" TXIKIA ALGORTA - ERANDIO

Me levanté un poco cansado, pues la noche anterior habíamos estado un poco de jarana y el cuerpo se resentía a la mañana, pero es igual, pues yo sigo con mi lema "el que vale a la noche, vale para el día".

La Señora donde estábamos nos preparó un buen desayuno y estuvo muy atenta en todos los sentidos. Comentamos la jornada del día anterior y nos preparamos para salir. Aquí resultó lo inesperado' pues el coche no funcionaba y no había forma de hacerlo andar, pero al cabo de un rato ya se arregló. Este día teníamos programado el ir a comer a Romo y llegar a la tarde a Erandio.

Partimos unos 1.500 entre cánticos y gritos hacia Romo. Se notaba que la idea de la marcha había gustado, pues la gente se volcaba en todos los sentidos, y las zonas se organizaban por sí solas. La gente se preocupaba ya de mañana donde pararíamos a comer, todos se hacían partícipes de la Marcha.

Nuestra columna tenía una organización autónoma, de forma que se podían cambiar los planes a última hora según las indicaciones de los organizadores de cada pueblo.

Ese día como pensamos, se iba a añadir cada vez gente y más gente. Era un recorrido corto, con buen día, y pasábamos por zonas ampliamente pobladas como las Arenas, Romo, Lejona y Erandio,y así a cada paso que dábamos se iban sumando cientos de personas hasta formar una larga columna.

Ese día se puso un poco difícil la cuestión de las carreteras, pues había mucha circulación en sentido contrario y éramos mucha gente en la columna, y entre ellas las había que no conocían las normas de circulación. Por mucho que los organizadores, y los altavoces daban órdenes, se debe agradecer a los municipales que hicieron un servicio de primera.

Hacia las 1h.45m. llegamos a Romo donde había una gran cantidad de gente recibiéndonos, junto con el grupo de txistus y danzas, de donde nos dirigimos a una campa-cervecería donde pudimos comer tranquilamente.

Después de comer y reposar se salió camino de Erandio. Cada vez había más y más gente y la columna parecía que no terminaba nunca. El día se había ido cubriendo y había desaparecido el sol, y las nubes iban ganando terreno poco a poco. Al frente teníamos los famosos Altos Hornos de Vizcaya, con sus grandes chimeneas llenas de humo y de fondo todo el complejo de industrias de la zona izquierda de la Ria de Nervión.

Hubo un detalle que me encantó, fue cuando un remolcador de la ria que iba camino del Arenal, iba tocando la sirena a medida que la gente iba caminando, caminando estrechamente rumbo a Erandio. Población, Erandio de gran masa obrera, con grandes problemas de urbanización y con ganas de desanexionarse del Gran Bilbao.

Desde luego que era una vista muy bonita, una gran masa de gente que parecía no acabar nunca teniendo delante 2 ó 3 grupos de txistularis con gran cantidad de ikurriñas ondeando al viento, al son de los gritos de AMNISTIA, AUTONOMIA, etc. que salían de las gargantas de la gente que no se cansaba de repetir lo mismo día a día, bajo el sol, la lluvia o el viento.

Triunfal llegada a Erandio, la gente se iba congregando en la plaza del pueblo, típica plaza con un kiosko en el centro y arcadas en los laterales. La gente descansa un poco con los bocadillos y bebidas que los de Erandio han preparado. Al cabo de media hora dan comienzo los actos con el comunicado de la Marcha de la Libertad, después se leyó un comunicado de protesta contra el diario "Deia", por las continuas malas informaciones al pueblo sobre el tema de la Marcha, redactada por los organizadores de ALGORTA, se habló de las empresas en crisis, y luego habló un Erandio-tarra, que había estado encarcelado y exiliado, sobre la amnistía, luego al son del txistu se cantó el Eusko-Gudariak y

se dieron por finalizados los actos, dando al pueblo de Erandio el agradecimiento por su recibimiento a la Marcha.

Como cada día no había problemas para cenas y alojamiento para la noche. Fuímos a tomar unos potes con la gente del pueblo, comentando la jornada, la amnistía, la autonomía, etc. todo en un gran ambiente de solidaridad.

COLUMNA "C"
MATALAZ - APALA - TXIRRITA
TOLOSA - LEIZA

De Tolosa a Leiza hubo bastante gente. A destacar la presencia de un grupo catalán. A la entrada de Leiza nos esperaban varios coches con ikurriñas, sonando el claxón.-

COLUMNA "C"
MATALAZ - APALA - TXIRRITA

Tomamos la salida para Leiza, desde Tolosa justo enfrente de donde vivió Txirrita, dedicando un homenaje de un minuto de silencio, y cantando el Eusko Gudariak, salimos camino de Leiza.

Con mucho calor y con un ambiente agradable llegamos a Berástegui. No salió nadie a recibirnos, ni había ikurriñas, ni señas de que sabían nuestra llegada. Se pidió la llave del Ayuntamiento y se izó la Ikurriña, siguiendo una pequeña fiesta.

En el camino a ratos fuimos "protegidos", mejor dicho vigilados por cuatro de la policía social de Tolosa que iban y venían en su coche, y en Berástegui también estuvieron presentes en la plaza.

Los de la cabeza de la marcha llevaban una pancarta de grandes dimensiones y que además pesaba mucho¡ Qué esfuerzo el de estos jóvenes!

Durante el recorrido nos recibían de los caseríos, de los barrios aislados, de los bares, y como hacía calor, la gente se ofrecía a darnos bebidas. En uno de los descansos se acercó al coche que encabezaba la marcha con una ikurriña el coche de la policía preguntándole, creyendo que era uno de los organizadores, donde se iba a comer, a lo que les contestó: "No pararemos hasta Madrid" y se rieron.

Durante el camino se unían grupos de gente, txistularis. Ya a la entrada de Leiza, esperamos media hora, que aprovechamos para descansar, porque era pronto y debíamos entrar a Leiza a la hora programada.

En Leiza se observó algo frío el ambiente, ninguna ikurriña en las casas. Se recorrió el pueblo al son alegre del txistu y cantando. La juventud de Leiza si nos recibió muy bien y nos invitaron a una sociedad donde nos dieron de beber. La gente mayor sin embargo recelaba un poco. Terminó este día con un acto en la plaza al estilo de lo que hizo en Tolosa.

COLUMNA "D" - MARTXOAK 3
AZACETE-ESTIBALITZ-VITORIA

Salimos de mañana hasta llegar a Estibalitz a la hora de la comida en donde de nuevo cada uno se pagaba su comida, para lo cual se encargaron bocadillos y bebidas en los bares.

Después del recorrido por la tarde se entró en Gazteiz, donde fuimos recibidos en la plaza de la ciudad. Dijeron que había más gente que la que suele reunirse en las fiestas de Gazteiz. Allí fuimos saludados y animados por los últimos alaveses que acababan de salir a la calle (Murua y cía.). La gente de allí se empezó a organizar para albergar a los caminantes, pues el día siguiente era de descanso.

Comentarios de la prensa

"La Voz de España" de San Sebastián, del día 19 de julio de 1977, dedica una reseña bastante amplia a la Marcha de la Libertad.

Los titulares del citado periódico rezan así: "La Marcha de la Libertad sigue cubriendo sus objetivos". De forma particular, se refiere al acto de la llegada de la columna "D" a Vitoria. He aquí las cifras que nos da: "A las once menos cuarto de la mañana desde el puerto de Azazeta la columna que integraba alrededor de unas 700 personas reanudó la marcha para cubrir el primer trayecto de la jornada hasta el cerro de Estibalitz..." "Antes de llegar al aeropuerto General Mola, donde se realizó una concentración en la localidad cercana de Elorriaga, se concentraron unas 15.000 personas que seguían a una caravana de más de 60 coches portadores de ikurriñas". "Posteriormente se han recorrido varias calles céntricas de la capital alavesa llegando hasta la plaza de la Blanca, donde se ha calculado -según nos manifiestan los organizadores de la marcha- que se concentraron unas 25.000 personas".

Además se afirma en el mismo periódico que "la quinta columna de Bélgica, compuesta por exiliados y residentes vascos en aquel país en contra de lo manifestado por algún medio informativo, sí ha salido desde Bélgica y se espera que pronto se incorpore a la columna que se encuentra en el País Vasco francés".

Se hace también una referencia a la columna "A" y se dice que la "CRS cargó contra los componentes de la Marcha cuando éstos iban a entrar en Bayona".

Por su parte el periódico "Deia" del 19 de julio de 1977 también habla de la Marcha de la Libertad. "Cerca de 20.000 personas en la plaza de la Blanca.

Vitoria respondió a la Marcha de la Libertad" eran sus titulares. Tras señalar el ambiente de euforia que rodeó la llegada a Vitoria de la Marcha de la Libertad, se señala asimismo la trayectoria que sigue la columna "B" a su paso por la provincia de Vizcaya.

En fin se comentan unos incidentes que tuvieron lugar el domingo pasado en la frontera navarra de Esnazu. "A las diez de la mañana ocho turismos de Pamplona llegaron a la frontera de Esnazu, ocupados por niños de ikastola y sus padres, invitados por los organizadores de Bidarrai. Sin pegas en el puesto fronterizo de Quinto Real, las dificultades surgieron en el francés, donde varios miembros de la CRS negaron el paso a los excursionistas". Y "Deia" concluye, diciendddo: "parece ser que la prohibición del paso, estaba relacionada con la "Marcha de la Libertad".

Aunque con fecha del 20 de julio también el periódico "El Alcazar" dió cuenta del acto de llegada de la Marcha de la Libertad a la ciudad de Vitoria. Por encima de todo se destaca "la no intervención de las fuerzas del Orden Público".



19 de julio de 1977. – Columna "A". Salida de Briscous

19 de Julio de 1977 (martes)
COLUMNA "A" - ERRIBERA

Después de descansar en Belloc, salimos de Marcha como lo habíamos decidido, con una despedida apoteósica. Salimos solamente nueve caminantes y dos del pueblo en un coche, juntándose en la carretera dos mujeres de San Sebastián.

Así caminando llegamos al pueblo de Aguerre, donde paramos para reponer fuerzas, pero como no había pan se fue a buscarlo a 6 kilómetros. Estando allí llegó un coche con comida y con lo que teníamos, hicimos una comida de camaradería.

Posteriormente vinieron dos o tres coches de Euskadi Norte y un coche de Rentería, con dinero, comida y bebidas.

Sobre las 5,30 salimos hacia la meta del día que era Isturitz. Al llegar a este punto ya eramos en la Marcha unos cuarenta. Para llegar a Isturitz hicimos andando unos 14 kilómetros.

En el pueblo nos repartimos en dos grupos para cenar y dormir.

Por la carretera vemos siempre a dos gendarmes, pero por donde pasamos vemos que no hay nadie, parecemos invasores, porque no puedo comprender que ni los niños salgan por curiosidad a recibirnos. Pienso que los gendarmes van por delante para que se cierren los comercios y bares y así es como los encontramos.

En Isturitz antes de que llegásemos, los gendarmes le dijeron al alcalde, como ibamos a pasar por allá y que por lo tanto tuvieran cuidado con nosotros, a lo que el alcalde les contestó que ya lo sabía y además ibamos a pasar la noche en su casa, y es por esto que no encontramos gendarmes en el pueblo, dejándonos en paz.

COLUMNA "B" - TXIKIA
ERANDIO - BILBAO

Había dormido en Bilbao, pues este día no ibamos a salir a la mañana. Salimos según la organización de Erandio a las 4 de la tarde.

En un principio como habíamos quedado, se iba a pasar por San Igancio y Deusto, Puente de Deusto, Plaza Elíptica, donde las asociaciones de vecinos de Bilbao bajarían a recibirnos y de allí por la Gran Vía, bajaríamos hasta el Arenal, donde se desarrollarían los actos programados por las Asociaciones de Vecinos de Bilbao.

A la mañana me dediqué a arreglar alguna cosa que otra y me dirigí tranquilamente a Erandio para dar la salida a la tarde. De repente, veo al txakurra de turno 30 minutos antes de la salida. No era normal. Al cabo de 3 segundos me vino y me dijo que los planes se iban abajo. Yo había estado antes con el Gobernador y le informé al detalle del recorrido por si acaso ponía alguna pega, pero nada, todo iba bien y de repente me viene diciendo que ni para Dios, que no podía ser como habíamos quedado. Yo un poco cabreado le dije al policía que ya no podía ser pues todas las asociaciones de Vecinos y partidos habían quedado en recibir a la Marcha en la plaza elíptica, adonde bajarían los diferentes barrios de Bilbao. Le dije que eso ya no era posible y que además ya había dado el recorrido oficial a la policía municipal y que el jefe ya había dado las órdenes oportunas a sus chicos. El me dijo que era igual, que si intentábamos pasar por el puente de Deusto actuaría la fuerza pública y que mejor que fuésemos por la parte de la Ribera, Ayuntamiento, Arenal y así nos evitaríamos problemas mutuos. Yo le dije que ya veríamos que podría hacerse y así quedó la cosa. Total que empezamos a verlo un poco por todas las esquinas, que si críos, mayores, problemas, corte de la Marcha, etc. y nos decidimos a seguir el trayecto dado por el Gobernador, pues no había otro camino para entrar en Bilbao o el puente o la Ribera.

La tarde estaba húmeda y la gente con ganas de salir, pues se había aburrido un poco durante la mañana. Me hizo gracia una señora de Madrid, diciéndome que le habíamos perdido la mochila y a ver qué era de ella.

Vamos, ahora nos viene diciendo que le teníamos que amortizar el rollo, que la culpa la teníamos nosotros, etc... Como si nosotros fueramos niñeras o sirvientes de los bultos de la señora.

Empezamos a salir de Erandio. Desde luego no había mucha gente que se diga a la salida. Normal pues era un día de trabajo y Erandio es un pueblo que currela. Creo que salimos unos ciento y pico tios, tranquilos y poco a poco.

Al volver ya estaban en la parte de Sarritxo. Ya no eran unos 100 ó 150 sino de 1.000 a 1.500 personas las que bajaban gritando AMNISTIA, APALA ASKATU... Al llegar al barrio de DEUSTO-BILBAO, se hizo un pequeño descanso en la plaza de San Pedro. Allí mucha gente se empezó a unir y a sumar a la columna, pues Deusto es un barrio muy jatorra y muy popular.

Hubo un decanso de 30 minutos. Se anunció el cambio de itinerario. La gente reaccionó un poco en contra, pero es igual, no se podía hacer nada si queríamos seguir adelante todos juntos.

Era un buen día, muy raro en Bilbao, menos mal que el tiempo se puso de nuestra parte y no cayó nada, nada de agua o del típico txirimiri. Ya a la salida de Deusto hacia el Ayuntamiento se sumó mucha más gente y al pasar por la Ribera el espectáculo era muy bonito. Toda la ria de fondo y una gran fila de gente en paralelo con ella, caminaba hacia el Ayuntamiento, donde ya de lejos se divi-

saba una gran muchedumbre con pancartas, ikurriñas, y al son de los txistus. La gente iba caminando poco a poco, pues había demasiada gente. Según mis cálculos se aproximaban a unos 10.000 aunque otros decían más y otros menos, es igual, la cosa era que parecía un gran hormiguero en hilera. Ya algunas personas nos esperaban en la Salve, un sitio que a cualquier luchador del pueblo le trae malos recuerdos, pues es donde se hace la primera visita a los txakurras, donde más de uno ha sufrido las caricias de los txakurras, y sus secuaces.

La gente empieza a corear el típico grito, que tanto se ha gritado y que aún hoy falta bastante para que se haga realidad en nuestro pueblo TXAKURRAK BARRURA, DISOLUCION DE CUERPOS REPRESIVOS, etc. Pero nada , ellos se hacen los sordos, como si fuesen animales, (de vez en cuando me pongo a pensar si son de verdad animales, personas o máquinas).

Muy majico el recibimiento en Bilbao, pero para mi no fue muy cuantioso, en proporción a la población de Bilbao que oscilará entre los 500.000 y los 600.000 habitantes, es igual, lo que vale es el fondo.

La gente se empezaba a acumular alrededor del histórico Kiosko del Arenal de Bilbao, cada vez más y más hasta acabar de llegar toda la multitud. Enarbolaban ikurriñas y pancartas, concernientes a la Amnistía y autonomía y entre cantos populares, se dieron a conocer los actos programados por la organización de la Marcha en Bilbao. Curioso, las asociaciones de vecinos que tantas pegas habían puesto acudieron al acto y lo organizaron bastante bien. Hubo un comunicado de los partidos políticos, un comunicado de las empresas en crisis, información sobre la Marcha, se dió lectura a un pliego de la comisión pro-amnistía y todo alternando con distintos grupos de danzas y cantantes que alegraron la jornada y a última hora de la noche una verbena, donde ya se anuncio la salida de la Marcha para después de comer, al día siguiente. Lo pasamos bien. Nos montaron una pequeña cena para los de la Marcha a base de pollos, pan y vino y para adelante, a dormir para descansar de la caminata y las gargantas.

COLUMNA «B» TXIKIA

Se salió de Erandio a las 4 de la tarde unas 1.000 personas. De allí se fue a Bilbao (se entró por San Ignacio). La columna fue engrosándose hasta llegar a Deusto y esperó hasta las 6 y cuarto. El Gobernador cambió el itinerario previsto. En Deusto eran ya 3.500.

Se dirigió por Ribera-Ayuntamiento y Arenal. Al Ayuntamiento bajaron todos los barrios de Bilbao unas 10.000 personas. Y se hizo la concentración final en el Arenal con una cantidad de unas 15.000 personas.

Actuó el grupo de baile, Gaztedi. Se leyó un comunicado del conjunto de las Asociaciones de Vecinos y Gestoras, representantes de la As. de Familias, Movimientos Feministas. Actuó el cantante Erkide. Se leyó un comunicado de los partidos políticos sobre el Estatuto de Autonomía, siguiendo cantantes, txistus, dulzainas y finalizando con una verbena hasta las 2 de la madrugada. Había servicio de Bar puesto por la Organización de la Marcha, con servicios de cenas y bocadillos.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
VITORIA (Descanso)

Mitin festival en Mendizorrotza.

Comentarios de la Prensa

"Deia", del 20 de julio de 1977, comenta extensamente la jornada del 19. "Ayer, miles de "marchantes" en Bilbao. Participación creciente en la Marcha de la Libertad" son los titulares que encabezan el reportaje en castellano. Y "nahiz eta atzo bi polizia aurretik joan, Parisko gobernuak debekatu egin die alkateei Askatasunaren Ibilaldiari laguntzea" es la cabecera del reportaje en vascuence.

He aquí los puntos mas destacados del reportaje en castellano.

Se habla de un incidente que los ocho coches que salieron de Lodosa tuvieron a su paso por Allo. "Un vecino les increpó; cuando estaban haciéndose una fotografía rodeados de ikurriñas, señalándoles que en el Reino de Navarra las banderas separatistas sobraban". "Después del intercambio de palabras, alguien explicó a los de la marcha que la persona que les increpaba, no reflejaba la opinión del pueblo". También se comenta la andadura de la llamada columna alavesa. Se destaca el abandono de la Marcha por parte de los cinco catalanes que participaban en la columna. Asimismo, se dice que tan solo una persona de las que integran esta columna está desde el primer día.

Y sobre todo se habla de la columna "B" que ayer entró en Bilbao alcanzando una cifra de "marchantes" que podría superar las diez mil personas.

Por su parte en el artículo escrito en vascuence se hace una breve recensión de los últimos acontecimientos de la Marcha. Se destaca que en la andadura hacia Belloc los "marchantes" fueron acompañados por dos policías. Y se pregunta si el Gobierno francés habrá cambiado de táctica.

20 de Julio de 1977 (Miércoles)
COLUMNA «B» TXIKIA
BILBAO-BARACALDO

La mañana había aparecido con un día típico de Bilbao con txirimiri y humedad, para nosotros mal pues se notaría en la asistencia de la gente. Nos pasamos la mañana intentando arreglar los micrófonos que no funcionaban y en los preparativos para empezar la caminata en una de las zonas más obreras de toda Euskal Herria.

La tarde comenzó con el mismo tiempo que la mañana. Media hora antes de empezar ya había grupos de gente al lado de los coches, con el mismo espíritu de todos los días. Se dio la salida con una variante, teníamos dos coches 4 L Renault que nos cedía un partido para toda la marcha. Era curioso que un partido el PSOE (H), que era el que nos cedió los coches, no se le había llamado nunca a ninguna de las reuniones de los partidos, y que único en publicar una nota un día en los periódicos manifestando que se unían y apoyaban la marcha en todos los sentidos, por eso yo desde aquí quiero darles las gracias, pues si no se nos hubiera hecho difícil el caminar con las mochilas encima.

Habíamos salido unos 200 de Bilbao, para mi fue una de las salidas más pobres que he visto en la marcha, me defraudó. Empezamos a salir poco a poco hasta pasar el extra radio de Bilbao, para llegar a Baracaldo más tarde.

Empezamos a pasar barrios de Bilbao, hasta llegar al último, Basurto. Esto era distinto, una zona completamente distinta a la de la costa. Aquí no se veía un prado verde, ni vacas, todo era color gris ahumado. Bloques y bloques de cemento, no hay un metro libre entre casa y casa. Parecía que nunca llegaríamos a salir de esta población.

Había dejado de caer agua. Ibamos ahora de 400 a 500 personas, y cada vez éramos más. Empezamos a llegar al primer barrio de Baracaldo "Cruces", y esto lo distinguíamos por los letreros, no porque habría un kilómetro que los separara, un kilómetro libre entre casas y fábricas, un kilómetro de Bilbao a Baracaldo. Un grupo de gentes con txistus nos salió a recibir, cosa que nos agradó mucho, pues daba un poco más de alegría. Era curioso, en el papel marcaba de Bilbao a Baracaldo 8 km. y sin llegar al punto final ya habíamos andado 10 kms. y aún faltaba para un rato.

Desde luego, no era muy agradable andar y andar, pues lo único que tragábamos era polvo y humo de las chimeneas. Era un ambiente diferente, el aire, las cosas,la gente de donde habíamos pasado. Aquí ya no se ve el cielo limpio, ni los caseríos, ni los ganados, solo personas que se dirigen de un lado a otro, que parecen no descansar nunca, actuando como máquinas.

La columna había aumentado mucho ya no éramos de 400 a 500 sino de 4.000 a 5.000, en esto también se ha notado el paso de Bilbao, zona burguesa a una zona proletaria como Baracaldo.

Según nos informaron teníamos que irhacia el campo de fútbol, donde lo habían preparado todo. Había un ambiente muy majo y sano. Pero cual no sería la sorpresa cuando entramos al recinto. Había un montón de mesas de partidos, con su propaganda respectiva y sus banderas, cuando esto había sido totalmente rechazado, pues no se quería que la Marcha de la Libertad fuera una plataforma política, sino todo lo contrario, un hecho popular, del pueblo, y para el pueblo. La ikurriña es su color. Fue un poco duro y desagradable, ver banderas de partidos entre el público, la gente obstinada en no retirarlas.

Empezó a actuar el grupo de danzas, muy bien por cierto. Los partidos seguían con sus banderas y la gente les gritaba para que las quitasen, pero nada, y ante la actitud de los partidos se suspendieron los actos de la Marcha de la Libertad en Baracaldo.

Para colmo, nos vinieron de un barrio de Baracaldo, llamado Luchana, diciéndonos que nos esperaban para la hora de la comida en su barrio y que nos habían preparado comida para todos y que no habíamos tenido la delicadeza de pasar a la tarde aunque sea a tomar o beber algo. Fue un fallo de la organización, un poco gordo que a última hora no se pudo remediar. Ya allí hicimos una pequeña merienda-cena, con los bocadillos y bebidas que nos trajeron y cada uno se retiró luego al sitio que tenía asignado a pasar la noche, pues el día siguiente saldríamos hacia SESTAO desde la plaza de los Fueros. Caminata pequeña.¡ Menos mal!

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
VITORIA-OCHANDIANO

Recibimiento con banda de música popular. A los componentes de la Marcha nos trataron de forma excelente.

21 de Julio de 1.977 (Jueves)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Isturitz, lluvia. Este día amaneció con chirimiri. Después de descansar emprendimos la marcha a las 11.30 de la mañana trece caminantes con mucho humor.

Pasamos por el pueblo de St. Martin de Arberau y de allí llegamos a St. Esteban, donde en su pequeña iglesia nos dispusimos a preparar la comida. En este momento se nos acercaron unas 9 chicas de este pueblo y tuvimos un coloquio con ellas. Al pre-

guntamos por la pancarta de la Marcha y la ikurriña, y al decirles lo que representaban para nosotros, nos dijeron que los rojos eran malos y que estaba muy bien encarcelados, pues eran terroristas. Les preguntamos quienes les habían dado semejantes ideas y nos dijeron que la radio, la televisión, las revistas, etc. Al poner en claro su criterio vimos que era inútil seguir hablando de esto con ellas.

Les preguntamos qué hacían ellas en la Iglesia y nos contestaron que el domingo había un acontecimiento muy grande para este pueblo, ya que un hijo del mismo iba a celebrar la primera misa y todo el pueblo tenía que hacer algo (ellas estaban limpiando la Iglesia de arriba abajo). También estaban 4 hombres limpiando los tejados, porque había mucha hierba, así como los caminos, etc. Y todo lo hacían por creer que era un deber del pueblo, a lo que les dijimos que nos parecía muy bien.

En el pueblo de St. Esteban, en el pórtico de la Iglesia había un monolito con los nombres de los muertos en la guerra y aquí me dí cuenta de la frialdad del pueblo, puesto que aunque todo estaba en euskera, la bandera que ondeaba era la francesa. Los vascos de aquí creen que con saber euskera ya está todo hecho. Salimos de este pueblo después de reponer fuerzas hacia las 4,30 para alcanzar la meta del día que era Helette. Durante todo este trayecto no se veían más que campos verdes muy grandes, bosques, ganados y ovejas, que constituye la vida de ellos, por eso los jóvenes de aquí tienen que bajar a trabajar a Bayona, lo más cerca, y que está a 40 kilómetros.

Se llegó a Helette a las 7 de la tarde, éramos unos 35. Un señor nos dijo si queríamos tomar algo, y al decir que sí nos obsequió con bebidas frescas. Cuando lo conocimos más supimos que era un sacerdote que estaba muy al corriente de todo. Nos llevó a un caserío a dormir y allí mismo cenamos cena caliente, que nos vino muy bien a todos, ya que llevábamos dos días comiendo frío. Y así después de haber recorrido los trece kilómetros terminó el día muy alegremente.

Tenemos que decir que también este día ha venido un coche de St. Juan de Luz.

COLUMNA «B» TXIKIA BARACALDO-SESTAO

La Marcha va a recorrer hoy un camino muy corto y nos sobrará tiempo, podemos salir a cualquier hora. Decidimos salir a las 11,30. Nos empezamos a congregar en la plaza. Unos minutos antes de salir hubo un detalle muy majico de unas sardineras, que al darles unas pegatinas de la Marcha y decirles que vinieran con nosotros, nos dijeron que no podían, pero que si podían regalarnos una caja de sardinas para almorzar o comer, cosa que hicieron y que nos vino de maravilla, aunque el olor a sardinas tardó mucho tiempo de irse del coche.

Empezamos a salir un grupo de unos 150 personas, era normal, era día de labor y aquí en estos pueblos industriales solo hay trabajo y más trabajo.

Se nos hizo corto el camino y a la vuelta de la esquina ya estábamos en Sestao sin darnos cuenta. La gente nos miraba con cara seria, 100,150 o 200 solos a las 12 h. de la mañana cantando por la calle era en principio raro. Pero es igual, total que llegamos a la plaza y nos distribuímos como siempre los lugares para comer y dormir que nos habían organizado los de Sestao. Empezamos a preparar todo un poco, a recoger las pancartas y de allí nos fuimos a comer las sardinas que por cierto estaban riquísimas.

Los actos de la tarde iban a ser a las 7,30 de la tarde en la plaza y hasta entonces no teníamos nada que hacer.

El problema era que los de la columna no íbamos a asistir a los actos de la tarde pues teníamos que ir a Abadiano donde iba a haber un acto conjunto de las 5 columnas de la Marcha y teníamos que estar allí a las 8 de la tarde. No era ningún problema, pues los de Sestao se encargaban de todos los actos a realizar a la tarde, y ya les habíamos avisado de lo de Abadiano. Total que a la tarde organizamos un autobús para los de la Marcha ir a Abadiano y una hora antes partimos para el punto de destino. Los que quedamos en Sestao vimos como se juntaban en la plaza unas 4.000 o 5.000 personas que siguieron los actos y después de esto nosotros partimos también.

Fuimos a toda prisa a Abadiano y cuando llegamos nos dijeron que no era allí sino en Durango, a donde nos trasladamos. Entramos en el lugar donde eran los actos y cual fue nuestra sorpresa al ver un montón de gente allí y encima de un estrado a la quinta columna (los extrañados) y a Monzón en medio de ellos, y abajo entre el público un montón de banderas de la coordinadora abertzale KAS.

Esto de que estuviera la quinta columna me supo a maravilla, pues resultaba un golpe muy duro al gobierno de Madrid. Lo que ya me supo peor la multitud de banderas de partidos y pancartas que había allí. No sólo porque la Marcha era apartidista sino también por otras dos cosas:

1.- El aprovecharse de este acto de la Marcha para hacer propaganda política, protagonismo político.

2.- El problema que creaban, al ver otros sectores políticos el color que querían darle a la Marcha, no siendo la Marcha ni de unos ni de otros sino del pueblo y para el pueblo.

Esto nos puso de muy mala gaita a los que representábamos a las columnas y a la organización pues esto podía echar por tierra la Marcha además

hormasprayko



de que los sectores políticos dejarían de apoyarla. Viendo el problema decidimos hablar con los de la quinta columna y quedamos de acuerdo en que este acto no tenía nada que ver con la Marcha y que era un acto fuera de la rutina de la Marcha, ya que si no se podrían crear graves problemas a nivel de organización, a nivel de pueblo y a nivel oficial.

Una vez visto el acto protagonizado por la quinta columna redactamos un comunidado que dimos a la prensa y partimos otra vez para SESTAO donde nos esperaban para cenar y dormir, para partir el día siguiente hacia Portugalete.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 OCHANDIANO-YURRE

Comimos en Ipinaburu. Merendamos en Villaro. Y tuvimos servicio de refrescos en Castillo Elejabeitia.

Comentarios de la Prensa

Enbata con fecha del 21 de julio de 1977 publica un extenso reportaje sobre el paso de la Marcha de la Libertad por Euskadi Norte. En la portada vienen fotos de los participantes de la Marcha de la Libertad en lucha contra los CRS. Y como título lleva el proverbio que dice: "les chiens aboient, la caravane passe", es decir, "cuando los perros ladran, señal de que la caravana pasa".

El editorial, de dos páginas, en francés y vascuence, está asimismo dedicado a la Marcha de la Libertad. Hay también un comunicado de protesta contra la prohibición de la Marcha por el Prefecto y viene firmado por el Comité de Organizaciones Vascas del Norte. (36)

En fin, en tres páginas más se narra día a día la andadura de la Marcha de la Libertad desde que entró en Euskadi Norte hasta su llegada a la Abadía de Belloc.

El contexto en que se produjo la llegada de la Marcha de la Libertad el 21 de julio a Durango, fue sin lugar a dudas, el acto más grandiosamente inesperado de todo lo que ocurrió durante la producción de la Marcha.

He aquí el tono de los periódicos en los días sucesivos al acontecimiento de Durango.

"Deia" del 22 de julio de 1977 escribía así en su primera página: "Diez expatriados vascos, en la Marcha de la Libertad. Con ellos se encontraba también Telesforo Monzón". Y en el mismo periódico en una página interna se encabeza un artículo de la siguiente forma: "Telesforo Monzón y diez expatriados en el festival de Durango".

El "Diario 16" a su vez escribe lo siguiente: "Diez extrañados de ETA volvieron ilegalmente a España. Se introdujeron en España con una columna de la Marcha de la Libertad".

"El Correo Español" presenta así el acontecimiento: "Durango: inesperada comparecencia de Telesforo Monzón y diez de los extrañados vascos. Los organizadores de la Marcha de la Libertad condenan el engaño de que han sido objeto por parte de algunos partidos políticos".

Una vez aquí pasemos a exponer lo más destacable del contenido.

Se destacan las declaraciones públicas de los extrañados y Telesforo Monzón. Dada la importancia de las mismas damos cuenta en nuestro apartado documental.(37)

Asimismo, se da cuenta del Comunicado que la Organización de la Marcha de la Libertad envió a la prensa expresando su protesta por el protagonismo llevado a cabo por varios partidos políticos en el mitin festival celebrado en Durango. (38)

Por fin, digamos que "El Correo Español" y "Diario 16" publican un comunicado de los Comités Vascos en Europa desde Bruselas anunciando que la columna de Bruselas se ha integrado a la Marcha de la Libertad. (39)

22 de Julio de 1977 (viernes) COLUMNA"A" - ERRIBERA

Con un día espléndido nos despertamos y lo primero que hicimos fue limpiar la ropa sucia y desayunar. Este día esperamos salir a las 3 de la tarde para esperar a los que vienen de Euskadi Sur. Quiero reseñar también que vinieron varias familias y entonces hicimos una mesa redonda, y entre lo que trajeron y lo que teníamos hicimos un banquete que fue la alegría de la fiesta. Hacia las 4 de la tarde salimos a Helette.

Caminamos por prados y bosques viendo la recogida de la hierba. Los operarios que recogían la hierba nos decían que fuéramos a trabajar y dejáramos de andar como andábamos, que ellos trabajaban y que nosotros éramos unos gandules. Así llegamos a la meta del día, aunque el lugar fue cambiado pues íbamos a quedarnos en Luhossoa, pero nos hicieron llegar hasta Macaye, ya que allí nos dijeron tendríamos buen recibimiento y lugar para cenar y descansar, cosa que en Luhossoa no encontraríamos.

Así en Macaye fuimos recibidos por el Sr. Alcalde, el Sr. Cura y el Sr. Secretario. El Sr. Cura nos llevó a su casa para dormir y también cenamos allí unos 40 en una mesa muy grande y con gran armonía. A eso de las 12 de la noche fuimos a dormir algunos pero otros fueron al pueblo con música donde formaron una gran fiesta y cuando volvieron como no podían callarse, los que nos habíamos quedado tuvimos que aguantar el chaparrón.

Antes de todo esto se ha recogido y fregado todo

(36) Cf. Documentos Nun 7. Enbata, 21 juillet 1977.

(37) Cf. Documentos Nun. 3. Declaraciones en Durango.
(38) Cf. Documentos Nun. 3. Comunicado de la Organización de la Marcha desde Durango.
(39) Cf. Documentos Nun. 3. Comunicado de los Comités Vascos de Europa.

entre hombres y mujeres, quedando todo muy limpio para mañana desayunar.

En esta casa es la primera que encontramos una ikurriña, el cura es muy abertzale.

COLUMNA «B» TXIKIA

Se salió el viernes de Sestao a las 11,30 de la mañana y se llegó a Portugalete a la hora de comer. En Portugalete se fue al cementerio donde se homenajeó a 3 gudaris muertos.

A las 6,30 hubo una concentración en Repela con unas 3.000 personas. Posteriormente se recorrió todo Portugalete llegándose después al campo de fútbol con unas 9.000 personas realizándose un Jaialdi-mitin.

COLUMNA «B» TXIKIA SESTAO-PORTUGALETE

Lo primero que hice al levantarme fue ver los comentarios de la prensa del día anterior, sobre la aparición de los extrañados en Durango. Me parecieron positivos los comentarios, pero sobre todo la nota de la organización de la Marcha que se desentendía del acto, que no tenía que ver nada con la Organización y el recorrido normal de ella.

Hacía una mañana de calor bueno, no llovía ¡que raro! pero, tampoco hacía sol. Hacía un día normal en la margen izquierda de esos que no se ve el sol a causa de la capa de mierda que hay en el aire. Hoy tampoco teníamos mucha prisa por salir, pues tampoco había mucho trayecto. Es típico de esta zona que entre los 4 pueblos de Baracaldo, Sestao, Portugalete y Santurce no hay ni 20 cm. de espacio libre entre uno y otro. Así entramos y salimos sin darnos cuenta de una población a otra.

Salimos al mediodía y como siempre en típico grupo, con algunas variantes y poco a poco, salimos sin darnos cuenta de esa población donde residen los famosos Altos Hornos, donde hay mayor densidad de personas por Km., donde ya no queda un lugar para sitios verdes y si los hubiera, creo que la hierba no crecería debido a la contaminación que creo es una de las más altas del Estado. Bueno hay una suciedad tal que los únicos verdes son los del cementerio, en donde fuimos a hacer un pequeño homenaje a 3 luchadores del pueblo de Sestao que habían caido bajo las balas de la dictadura franquista. Al son del Agur Jaunak y del Eusko Gudariak, nos despedimos de estos luchadores y partimos hacia Portugalete, donde en menos de 30 minutos nos presentamos sin darnos cuenta. Hubo un acto muy majico que un pequeño escuadrón de txistularis de la banda de Portugalete nos ofreció al recibirnos.

Sin hacer parada, al encontrarnos con ellos, nos dirigimos otra vez al cementerio del pueblo donde se hizo otro pequeño homenaje a los luchadores del pueblo vasco. Y así dimos por terminada, la llegada de la Marcha a Portugalete donde nos repartieron para comer y dormir por las casas sin ningún tipo de problemas.

Se había quedado en hacer la entrada, si se puede llamar a lo grande, a la tarde, es decir que a la mañana se había llegado pero el recibimiento del pueblo a la Marcha sería a la tarde. Entonces se había quedado hacia las 6 hs. de la tarde para hacer la salida de la Marcha y llegar a las 7,30 al lugar donde se iban a realizar los actos. Hacía un día bueno y se veía el cielo, ya que esta villa de Portugalete marca la entrada de la Ría en Bilbao.

Parecía que estaba muy bien organizado pues había una hoja informativa dando la hora de la salida, de los actos, del lugar donde se iban a realizar, etc. En definitiva parecía algo muy majo. Había carteles anunciando la salida de la Marcha, propios del pueblo, muy majos y se decía que iba a ser masiva.

A las 6,30 salió la columna, acompañada por un escuadrón de txistularis, 10 ó 30 de la banda al son del himno de la Marcha y otras canciones. Detrás las pancartas de la Marcha y luego una multitud de gente impresionante, cada vez más y más. Da la casualidad de que la estructura de Portugalete es larga, y entonces había que recorrer un buen trecho hasta llegar al estadio donde se desarrollarían los actos.

Se notaba un clima de enfrentamiento entre dos partes muy separadas de gente, un grupo encabezado por el PCE, que iban con banda y todo, coreando LIBERTAD, AMNISTIA, ESTATUTO DE AUTONOMIA y el otro encabezado por los INDEPENDENTISTAS, a los gritos de INDEPENDENTZIA, ETA HERRIA ZUREKIN, etc. No era problema fácil de resolver, pues los del PCE y compañía iban con las consignas de la Marcha y los otros se salían en un sentido, entonces el pique del PCE era un poco viviente y amenazaban con comenzar a desplegar un montón de banderas y consignas peceras si la organización no porhibía gritos que no fueran acordes con las consignas de la marcha. Además que antes se les había hecho cortar las siglas de PCE de una pancarta de 8 metros por 4 m. de ancho. O sea que se veía que si los grupos independentistas seguían con lo suyo, los otros sacaban banderas, claro que todo en contra del espíritu de la Marcha. Se dejaba ver un poco la poca vista de los independentistas y la fuerza con que el PCE contaba en esa zona obrera, cosa que en zonas como la costa o margen derecha no ocurría.

Bueno ya por fin, entre un jaleo y otro se fue llegando poco a poco al recinto. La caravana de

gente era interminable, calculamos que unas 15.000 a 20.000 personas asistían al trayecto de la marcha por PORTUGALETE.

Dentro del recinto, bien organizado, se dió lectura a los actos de la marcha, entre los cuales había textos sobre la Amnistía, sobre la autonomía por parte de los partidos, el comunicado de la Marcha, etc. Y cuando se dijo por los micrófonos que la Marcha no tenía colores, ni signos, que es del pueblo y para el pueblo y protagonizado por el pueblo y que las cosas que salían de ella no tenían cabida, pues era un acto unitario y popular, la gente aplaudió mucho y quedó clara la trayectoria de la Marcha de la Libertad.

Los actos se desarrollaron muy bien. Hubo aplausos para todos y la fiesta acabo al fin bien. Después se hizo la famosa bajadica, ya tradicional en Portugalete. Según nos explicaron más tarde, se anunció la salida para el día siguiente a las 12 hs. del mediodía para dirigirnos hacia Santurce. Echamos unos vinicos por la parte vieja y nada como siempre hasta el día siguiente, aunque esa noche se alargó más de lo debido, pues parecía que había ganas de buena juerga.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
YURRE (descanso)

Mitin festival.



23 de julio de 1977. – Columna "A" ERRIBERA. Entrando en Hasparren



23 de julio de 1977. – Columna "A" ERRIBERA. En Hasparren

23 de Julio de 1977 (Sábado) COLUMNA «A» ERRIBERA

En Macaye nos levantamos con un tiempo espléndido y esperamos que saldremos más de 100 caminantes.

En este pueblo encontré nueve caminantes de mi pueblo y me dijeron que iban a venir más, así que ya estamos preparando algo para desayunar.

Sobre las dos de la tarde recibimos a los que llegaban y preparamos dos grandes mesas en casa del cura para comer. En estos momentos estamos unos sesenta y cinco comensales. Fuimos despedidos por el Sr. Cura al canto de "Eusko Gudariak" y el "Agur Jaunak". Y, así comenzamos la marcha unos 100 caminantes hacia Hasparren.

El primer pueblo que atravesamos fue Mendionde. Por estos lugares los paisajes son parecidos, muchos caseríos, bosques y praderas. Ya por aquí iba agregándose más gente de los pueblos de los alrededores. Entramos en Hasparren unas 250 personas, encabezados por una gran Ikurriña, en cuyo centro se podía leer 4+3 = 1, detrás de la cual seguían 7 txistularis que no dejaron de hacer sonar el "aupa gizonak, jaiki mutil" durante todo el recorrido del pueblo.

Así llegamos a una campa en el centro de Hasparren (40), donde se hizo un rancho para cenar y se bailó hasta que nos despedimos, unos para dormir en casas, otros en el campo. Durante esta noche se hizo guardia por miedo a que los incontrolados pincharan las ruedas de los coches.

Tengo que contar una anécdota. Siempre hay alguno que quiere tomar un cafecito a su antojo, y así estuvieron calentando agua para hacer un café de categoría. Después de hacer el café, echaron azúcar y al tomar tuvieron que salir corriendo, pues en vez de echar azúcar habían echado sal.

COLUMNA «B» TXIKIA PORTUGALETE-SAN SALVADOR DEL VALLE

Había un poco de resaca del día anterior, así que me levanté con un poco de sueño. Se había quedado a las 12 en la Iglesia de Santa María, para dar la salida. Cuando llegamos ya había gente a la espera de la salida.

Parecía que no quería llover esa temporada, cosa que nos agradaba mucho, pues así se nos hacía menos penoso el camino.

Hoy el programa que teníamos era ir a comer a Santurce, realizar un pequeño acto y a las 7 h. salir hacia San Salvador del Valle a dormir, donde en el frontón a las 8,30 se haría también un pequeño acto.

Había más gente de lo normal en la salida. Claro que no me acordaba que era sábado y la gente parece que se animaba a ir hasta Santurce, pues en una horica estaríamos allí. ¡Como no! ahí estaba la banda de txistularis de Portugalete, con su director, del cual me llevo un buen recuerdo, pues nos había animado mucho durante todos los trayectos realizados con ellos. ¡Gracias!.

Empezamos a caminar, poco a poco, fuimos dejando Portugalete para entrar como de costumbre y sin darnos cuenta en la localidad marinera de Santurce, donde se respiraba un clima bueno. Ibamos bastante gente en la columna y cada vez se iba sumando más y más gente. Según cálculos llegaríamos a dar la vuelta a Santurce unas 5.000 personas. Al llegar a la parte de arriba de la calle principal, nos paramos un momento para hacer un homenaje a una sardinera "Normi Mentxaka", que murió en época de San Fermines en manos de los txakurras, cuando según ellos uno de ellos tiró al aire cau-

(40) Cf. Documentos Nun. 7. Mensual Euskaldunak de julio de 1976 (Evolution démographique 1962-1975 du Pays Basque Nord).
- Diario "Sud-Ouest" del 26 de enero de 1978. (Hasparren. L'enquete socio-économique: "Connaitre pour agir".)
- Enbata 2 de enero de 1977: Lehengo eta biharko Hasparren.
Y uno de tantos slogans que aparecen en los muros de Euskadi Norte: [illegible] turismo nos extermina. Lana Euskadin.

sando la muerte de una persona, luego, la típica nota del Gobierno Civil y se acabó, como si no hubiese pasado nada de nada, es igual una más o menos...

Fue un homenaje pequeño, pero muy majo y muy masivo. Por fin poco a poco llegamos al lugar de destino, donde se acabó el trayecto. Se anunciaron por los altavoces los actos que había programado la comisión de Santurce y nos preparamos a comer. Nos habían preparado unas mesas en la plaza muy bien para comer, y parecía un hotel con el comedor al aire libre, con 4 ó 5 tíos para servirnos, platos, cucharas de todo, muy bien, como un restaurante. Nos dieron de comer de maravilla y cómo no, dentro de la comida, aparte del buen marmitako, las famosas sardinas de Santurce, que hacían mella en todos los comensales.

Un caso raro nos ocurrió, venía un tío diciendo que era de ETA, y que se llamaba Zaharra. Yo había oído hablar de él, lo que no sabía era si era ese o no, total que una de Algorta decía que lo conocía, etc. él contestaba muy nervioso, parecía que no había comido en x días y le dijimos que se quedase a comer con nosotros. Entonces lo pensamos mejor, y como siempre llevabamos 2 ó 3 txakurras, decidimos que mejor que iría a comer a algún restaurante apartado por si acaso. Le dimos 500 Ptas., pues no tenía dinero y le acompañamos. Le dejamos un momento con un tio que le conocía, y le dijimos que ibamos a comer al grupo.

Fuimos a comer y cuando estabamos comiendo, de repente viene el tio y se sienta a comer con nosotros. Me quedé cortado, no porque viniese a comer con nosotros, sino porque llevaba un cacharro que se le veía a simple vista y parecía que no le daba importancia, cosa que me extrañó que se dejase ver tanto. Entonces le llamé y le dije que si quería venir con nosotros tenía que abandonar el cacharro (pistola) por si acaso pasaba algo. El aceptó la opinión y me dio el cacharro y le dije haber si quería que se lo guardase o prefería que lo escondiese o lo tirase. El optó por lo último y con dos compañeros lo tiramos al mar. No sé, yo estaba mosca y mi compañero también, no sé, ibamos a dar tiempo al tiempo a ver quien era ese tio. Nos informó que a la tarde iban a aparecer los extrañados y que la única condición que ponían era que no hubiese pancartas o firmas de partidos en los actos, cosa que estabamos de acuerdo con él, pero no tanto los de la comisión de Santurce, que ya habían organizado los actos, pues ya los partidos habían colocado sus bufetes. Hubo un poco de forcejeo entre los marchantes y los organizadores debido a la presencia de los puestos de venta, pancartas de partidos, etc. y la gente se quedó un poco desilusionada con los actos a causa de ello.

A las 6,30 como habíamos dicho dimos la salida para San Salvador del Valle. Había demasiada gente y empezamos a alargarnos y alargarnos cada vez más y más. Ibamos subiendo hacia arriba y desde arriba parecía que no acababa la salida de la marcha.

La tarde se hacía pesada, pues había empezado a hacer bastante calor y la gente iba un poco acalorada, menos mal que entre botellas de agua y limones y buena bota de vino se hacía la marcha más suave, más alegre y menos agobiante.

Fuimos al pueblo a ver que tal ambiente había. Parecía un poco desierto todo, pero enseguida dimos con la gente que estaba preparando el recibimiento de la marcha. Compramos en una tienda las botellas de agua y leche para la gente y partimos de nuevo hacia la columna. Esta ya había hecho un buen trecho y no faltaba mucho para llegar a la población. La gente iba un poco aprisa, pues parecía que había ganas de llegar al punto de destino. Cuando topamos con ellos les dimos agua y limones al estilo de la "vuelta ciclista" y seguimos con ellos.

Según nos habían informado gente del pueblo, parte de él saldría a recibirnos con el grupo de danzas y txistularis a un cruce que había a unos 700 metros del pueblo, cosa que al llegar allí nos alegró mucho.

El paisaje era minero, ésta es una zona que antiguamente se vivía casi a base de la mina y aún hoy en día también pero en menos proporción. Se veían por ahí viejas minas, que parecían abandonadas o semiabandonadas. El pueblo parecía pequeño, pero muy majico y acogedor. Dimos la típica vuelta por el pueblo y de allí nos llevaron a un patio, que debía de ser de algún colegio, donde se desarrollaron los actos, pero antes nos agasajaron con unos bocadillos y buen vino que nos vino a las mil maravillas.

El acto fue pequeño y breve pero muy majo y sencillo. Ese día parece que después de habernos dado un poco más de paliza que días anteriores, la gente no lo notaba pues parecía que había ganas de dar una vuelta por allí, para ver lo que contaba la gente.

Al salir del recinto me encontré con dos txakurras, se les veía a distancia y me pidieron información sobre el día siguiente a ver a que hora salíamos, el trayecto, donde comíamos, etc. como era de costumbre de su parte, aún incluso tenían la amabilidad de invitarme a una cerveza, etc.

Asi que cogimos todos los trastos, dejamos todo preparado para el día siguiente, gracias a una que nos dejó su casa, el garaje, camas para dormir, etc. y hasta el día siguiente que ya veríamos lo que pasaba.

COLUMNA «B» TXIKIA

Se salió a las 12,30 de Portugalete con unas

2.000 personas y se llegó a Santurce a la hora de comer haciéndose un homenaje a Normi Mentxaka. Se comió en Santurce y a las 5,30 se celebraron los actos. A las 7 horas se salió hacia el Valle, llegándose a las 8,30. Esperaban a la marcha dantxaris, txistus, etc. celebrándose allí los actos finales del día.

COLUMNA MARTXOAK 3 DURANGO

Cuando me enteré que había otra columna en Amorebieta, camino de Durango, me presenté y compartí con ellos algunas horas, dentro de los actos que allí hubo. Hicimos una comida entrañable, en una campa que nos ofrecieron. Conocí belgas, flamencos, que también se sumaron. Una anécdota curiosa fue ver a una pareja vasca que pesaban unos doscientos treinta kilos entre los dos, caminado llenos de ilusión. Aunque muchos jóvenes decían que yo era un burgués porque iba en coche cuando todo el mundo iba andando, no me arrepiento el haberlo llevado por el servicio que prestó al llevar un montón de mochilas. A unos kilómetros de Durango nos ofrecieron un festival, donde unos bertsolaris con sus bertsos alegraban nuestro esfuerzo. Entramos en Durango y el entusiasmo fue increíble, el pueblo entero salió a la calle. Ya era tarde y la columna se disolvió y yo me fui hacia mi casa.

Comentarios de la Prensa

"La Voz de España" fechada el 23 de julio de 1977 sigue hablando del acto que tuvo lugar en Durango el 21 de julio. Respecto a la llegada de los extrañados y T. Monzón dice: "Aunque el suceso sigue siendo confuso podemos decir que Telesforo Monzón cruzó la frontera por el puesto fronterizo; ya que tiene toda su documentación en regla. Al parecer el resto lo hizo por el monte, acompañado de algún guía". Y tras indicar que la mayoría de ellos piensan permanecer aquí, añade "que han llegado órdenes estrictas procedentes de Madrid y que indicaban que se procediese a la detención de los ex-presos".

Asimismo se dice que uno de los organizadores del acto de Durango, Enrique Urquijo, secretario de prensa de Hasi fue detenido y se le pidieron aclaraciones sobre el acto celebrado en Durango donde aparecieron los ex-presos políticos.

Por último se hace una descripción de cada uno de los extrañados en cuestión sirviéndose de datos policiales.

El mismo periódico da cuenta de la llegada a Elizondo de la columna "C" de la Marcha de la Libertad. Y comenta: "para hoy, sábado, están previstos una serie de actos entre los que deben destacar la celebración de coloquios, conferencias, mesas redondas, festivales, exposiciones de temas diversos y proyecciones destinadas a conocer los motivos de la propia Marcha".



24 de julio de 1977. – Columna "A" ERRIBERA. En Espelette



24 de Julio de 1.977 (Domingo) COLUMNA «A» ERRIBERA

Al son del trino de los pájaros nos despertamos con un tiempo espléndido y después de tomar café vamos al pueblo a juntarnos con los demás. Pasamos por el pueblo de Urcuray y ya por este trayecto íbamos unas 100 personas, hasta llegar a Cambo. Allí nos llevaron a una campa para comer. En este punto ya estaban algunos para hacer una sopa y una paella, que por cierto la sopa llegó para todos, pero no así la paella, y no porque se hizo poco, sino porque a última hora nos juntamos más gente. Aquí fuimos a pedir agua a una casa y nos la negaron diciendo que no tenían, cuando veíamos con nuestros propios ojos cómo tenían la lavadora en marcha.

Hacia las 5 de la tarde se había acordado salir en coches hasta un punto y allí bajarse todos para recorrer los últimos kilómetros hasta Espelette a pie. Ya entonces se habían sumado muchos coches de los pueblos de alrededor. Por la carretera se hacían atascones de coches porque nosotros cogíamos toda la carretera. Llegamos a Espelette hacia las 7 de la tarde después de recorrer de 12 a 14 kilómetros. Entramos con txistu y cantando, finalizando con el "Eusko Gudariak". En el camino se incorporaron unos de Logroño y de Eibar.

Cuando nos encontramos contactando con la gente de Espelette para organizar la cena y el dormir, hubo una gran tensión entre los caminantes y los organizadores de la Marcha, que allí se presentaron, por la mala organización. Sobre esto hay que aclarar que el fallo venía de los organizadores, ya que unos por otros, nos encontramos muy desatendidos. Los del Sur entregaron a los del Norte el mando, pero entre unos y otros no hubo coordinación ni información por lo que al no haber enlaces entre los pueblos al llegar a éstos no sabían nada de la Marcha, además de estar en pleno trabajo del campo por la época. Por otra parte no salía al paso ningún organizador de la zona Norte y los de la Sur nos habían desatendido del todo, motivo por el cual surgió la discusión.

En estos trances tuvimos el gran apoyo moral y físico de gente de nuestros pueblos, como Rentería, Pasajes, Fuenterrabia y de otros pueblos de por

aquí como Hasparren, Espelette, etc. (41) y también de algunos refugiados que se entregaron por completo a nosotros, acompañándonos siempre que nos hacía falta, como si fueran unos caminantes más de la Marcha. En esto los organizadores no estaban de acuerdo, porque opinaban que se estaba dejando atrás la Organización de la Marcha de un lado y que toda esta gente no tenía que tener un papel tan importante. Pero al final este incidente quedó aclarado, ya que era esta gente con su conocimiento del terreno y su ayuda la que estaba haciendo posible que la columna siguiera para adelante y no la Organización de la Marcha. Y así fueron con nosotros ofreciendo y dándonos su apoyo total.

Un abertzale llevó a los tres más viejos de la Marcha a su casa a cenar, dormir y desayunar, su casa estaba a 25 kilómetros. Otro señor se presentó y llevó a 15 personas a su casa en Baiona (unos 30 kilómetros) allí vació todas las camas de su casa, pues tenía unos 7 hijos y nos improvisó en el suelo, sillones, etc., camas para todos, dándonos como despedida un espléndido desayuno a todos. Esta familia no era rica, ni mucho menos.

COLUMNA "A" - ERRIBERA ESPELETTE

¡Formidable recibimiento por parte de la mayoría! Pero hay que entenderlo. Les cogió tan de sorpresa la Marcha que no estaban lo suficientemente preparados para una mejor acogida. Lo sufrieron tanto como nosotros y se fue haciendo una unión de fuerza para que la Marcha siguiera su camino hasta su meta final, que era Iruña.

Se pueden dar muchos y buenos detalles sobre la gran Marcha de la Libertad. Los que seguimos nos dimos cuenta que tenía un gran significado. Había que ver por los pueblos que se pasaba en Euskadi Norte, les faltaba espíritu de combatividad, lo que nos pasa a todos los pueblos oprimidos, pero nosotros les dimos todo el aliento que pudimos.

COLUMNA «B» TXIKIA

Se ha salido con unas 500 personas de la Plaza de San Salvador del Valle. Se ha comido en Ortuella, donde se realizó un homenaje a Fuentes (eran ya 1.000 personas). A la tarde se marcha a Gallarta durmiéndose en dicha villa.

COLUMNA «B» TXIKIA SAN SALVADOR DEL VALLE -GALLARTA

Me levanté temprano, pues había estado la noche en Plencia y teníamos que llegar a San Salvador para la salida.

Cuando llegamos a San Salvador no había mucha gente. Preparamos todo para la salida y me encuentro con el problema de 3 ó 4 tíos de quienes estaban un poco hartos el resto, pues eran varias las quejas de distintos pueblos con la misma gente, del mal comportamiento de ciertos elementos. Entonces no me quedó otro remedio que mandarles fuera de la columna. Su reacción normal, que si eres un fascista, etc...No me quedó otra solución, pues yo no admitía que por ciertos elementos el nombre de la Marcha o la columna quedase en feo o que se aprovecharan de esa circunstancia para hablar mal de ella.

Así que partimos a la mañana con 4 elementos menos en la columna, que por cierto no es que se fuese a notar mucho.

Había salido un día majo y parecía que el tiempo nos iba a seguir acompañando en el transcurso del día, claro que si no le daba por echarnos un chaparrón.

Hicimos un alto en el camino donde nos invitaron a refrescar un poco las gargantas y nos dirijimos poco a poco hacia la localidad de Ortuella donde pararíamos a comer.

Caminaríamos unas 300 personas, poco a poco y sin prisas. Habíamos cambiado de zona y se notaba, ya que no eran las grandes urbes, donde no cabía una casa de más, ni se podía andar, donde todo eran ruidos, fábricas, coches y humo. Al revés, volvíamos a un paisaje verde, con aire, con pequeñas casas a las laderas de la carretera, con caseríos en los montes, con vacas en los prados y esto se notaba mucho. Lo único que no cambiaba era el tipo de gente que también era obrera, aunque alguna se dedicase a la agricultura.

A lo lejos divisamos el pueblo. Un pueblo estrecho y alargado, donde en los alrededores se edificaban casas nuevas. Hicimos un alto en el camino pues un poco antes había caído también un hijo del pueblo sin ninguna culpa, como siempre, otro más de la lista. Cayó bajo las balas de los txakurras, sin ningún tipo de problemas, como si fuera un animal más.

Entramos al pueblo, un pueblo pequeñito y nos recibieron con txistus hasta la plaza, donde se organizó la comida que nos habían preparado en las casas. Me tocó en una familia sencilla, de trabajadores, que se desvivían para que comiésemos, hablamos un poco de todo, de problemas de la ikastola, de la marcha, etc.

Era curioso cómo cuando ibas a las casas, la gente hablaba de todo, como si fuésemos, no sé, un pulmón o una escapatoria, la gente se desahogaba contándonos sus problemas, las cosas que les ocurría en el pueblo, etc.

(41) En el número 467 de Enbata de la primera semana de Agosto 1977, un miembro del P.S. (francés) explica el apoyo que'su partido dió a los participantes de la Marcha de la Libertad a su llegada a Ezpeleta. Cf. Documentos Nun. 7. Ezpeleta.

Con toda naturalidad, sin ningún tipo de prejuicios, era una cosa muy maja.

Por eso habíamos cogido la costumbre de organizar el reparto del mayor número de gente en las casas, pues era la forma más directa de hablar de los problemas de nuestra amada Euskal-Herria, con todo tipo de gente, con distintas ideologías, clases sociales, con distintas ópticas de la vida, etc. Momentos para vivirlos cada minuto, hora y día, pero bien, con respeto a los demás.

Después de haber comido, nos juntamos con todos en la plaza donde se leyó el comunicado de la Marcha de la Libertad y a continuación se leyó un manifiesto del pueblo, y así con unos pasacalles en la plaza al cabo de un rato dimos la salida hacia la población de Gallarta, otro de los pueblos de la zona.

Se había sumado gente del pueblo y partimos bastante más gente que a la mañana. Daba gusto la sencillez de la gente de esta zona. Había más tranquilidad, que en la zona por donde habíamos pasado días anteriores. No sé, era diferente.

Llegamos a Gallarta unas 1.500 personas. Había expectación en el pueblo debido a la llegada de la Marcha. Se veía la buena organización, pues había gente con brazaletes, sitio para dejar los coches, etc. Dimos la vuelta al pueblo que parece que en todos los pueblos lo tenían por costumbre, pero de vez en cuando se hacía pesado pues estas vueltas se alargaban mucho y cansaba a la gente que iba fija en la columna.

Nos dirigieron al frontón, donde se iba a celebrar los actos. Los organizadores del pueblo no nos decían nada, parecía que había como recelo a la organización de la Marcha, no sé. Yo me mosqueé mucho, pues cuando preguntaba algo nadie me respondía y me miraban con caras raras y no sé porqué. Más tarde me lo aclararían.

Había bastante gente en el frontón y se iba llenando poco a poco. Nos ofrecieron mientras empezaba el acto unos bocadillos y a esperar a que empezase. Me hizo gracia, al llegar al frontón, el peque de la columna, "Luisito" de 10 años, hijo de una extremeña que nos acompañó desde el principio hasta el final, ya había montado su puesto de pegatinas, camisetas, posters, etc. de la Marcha.

Nos habían preparado en un txoko al lado, un pequeño jai, claro que al txoko sólo podían entrar hombres. Las mujeres se sintieron muy ofendidas por ello y no nos quedó otro remedio que sacar afuera la comida que nos habían preparado.

Los actos en el frontón fueron muy aplaudidos. Entre las canciones de los cantantes, se oían las diferentes informaciones de los partidos, asociaciones de vecinos, etc. Una vez acabados los actos la gente empezó a retirarse poco a poco, y nosotros como siempre empezamos a distribuir a la gente en casas para ir a dormir, sobrando sitios, gracias a la bondad de las personas, como siempre.

Nos dijeron a dos o tres que fuésemos a un piso, que nos querían hacer una entrevista para la revista del pueblo a lo cual accedimos gustosamente y allí entre pregunta y pregunta, del origen de la Marcha, etc. salió el porqué del recelo a la Marcha por parte de la organización del pueblo.

Era debido a que prohibíamos las pancartas con firmas de partidos o banderas de partidos, cosa que había quedado muy clara desde el principio de la Marcha y una vez aclarado el problema y viendo que no era un problema de fondo sino de forma de ver las cosas, tan contentos y a seguir hacia adelante.

Dormimos en un piso que nos dejaron, unas chicas de Gallarta y nada hasta el día siguiente, como angelitos en la cama, pues había un poco de paliza al día siguiente.

Lunes 25 de julio de 1977. – Columna "C" APALA TXIRRITA. La entrada en Euskadi Norte



25 de julio de 1977. — Columnas "A y C". Encuentro de las dos columnas en Ainhoa

25 de Julio de 1977
COLUMNA "A" - ERRIBERA

Nos despertamos en Espelette con un tiempo muy gris y estuvimos haciendo tiempo para salir al encuentro de la columna APALA-TXIRRITA con la que nos tenemos que encontrar en Dantxarinea.

Se decidió hacer una comida de hermandad entre todos, y así se hizo, por cierto los cocineros se esforzaron mucho haciendo sopa y paella muy buena.

Hacia las 5,30 de la tarde se acordó emprender la marcha, para llegar a la meta que era Ainhoa. El trayecto que recorrimos fue de 6 kilómetros y a pesar de los chaparrones que cayeron se hizo con buen humor.

Uno de la Organización de la Marcha estuvo en el pueblo y aquí tuvimos con él de nuevo algunos altercados. Al ver los pocos componentes de la columna y las dificultades quería deshacer la columna Erribera y hacer una con las dos columnas.

Aquí se despidieron algunos de los que nos acompañaban en la Marcha con mucha pena, pero nuestro objetivo era seguir adelante.

De Ainhoa fuimos a Sare a unos 9 kilómetros a cenar y las dos columnas hicimos el recorrido en coche. Aquí por orden del cura del pueblo cenaríamos en un local de unas monjas, las cuales se portaron muy mal y se olvidaron de la caridad que deben tener. Nos dijeron que éramos unos españoles-vascos, que éramos terroristas y que ella, la superiora, era navarra y española. Les pedimos permiso para quedarnos a cenar en un pequeño local donde había luz y mesas, y nos negaron. Tuvimos que cenar en otro gran local, sin luz y sentados en el suelo. Por cierto que habían llegado dos mujeres de la otra columna que tenían 63 y 61 años.

Por fin hicimos una cena caliente y nos fuimos a Ainhoa a dormir, donde ya teníamos las camas preparadas para descansar. Antes de acostarnos tuvimos una conversación entre las dos columnas y se supo que el Sr. de la Organización le dio dinero a la otra columna para emprender la marcha en Euskadi Norte, aunque no se especificó cuánto. Poco antes de acostarnos a uno de la columna Apala-Txirrita le dio un ataque epiléptico y se pasaron unos momen-

tos muy malos, pues durante tal ataque el chico se ahogaba. Pasó unos momentos inconsciente hasta que se rindió y agotado lo pusieron en la cama. Durante la madrugada vino un doctor y nos aconsejó que le hiciéramos dejar la Marcha y le lleváramos a casa, y así se hizo, acompañado por dos chicas de la columna Erribera.

COLUMNA «B» TXIKIA GALLARTA-VALMASEDA

Había que estar pronto a la salida, el recorrido era distinto a otros días y con alguna alteración que otra.

Habíamos quedado a las 10 horas de la mañana y mientras se empezó a reunir a la gente empezó a caer el txirimiri, que parece que no, pero entraba hasta los huesos y decidimos esperar un rato a ver si paraba un poco de llover.

Mientras esperábamos, llegaron los de Bermeo en su furgoneta, que luego nos venía de maravilla para meter mochilas o gente cansada, durante la marcha.

Visto que paró un momento, aprovechamos para dar la salida. Eramos más de 200 en la columna. Normal, los domingos no gusta madrugar y menos con agua, y hoy es fiesta, como si fuera domingo.

La anécdota del día fue que a uno que se le había mandado a una casa, se tuvo que largar; ¿por qué? La cosa estaba clara, al patrón no le gustaba el otro sexo y las gachis, y se tuvo que pirar, pues sólo pensaba en meterle mano.

La mañana seguía lluviosa, húmeda y gris. No llovía mucho pero tampoco ayudaba, pues no dejaba de caer gotas, lo que sin darte cuenta te cogías una calada buena.

Yo no tenía ni idea de lo que iba a pasar en Valmaseda, pues no había podido ir a ninguna reunión de esa zona y andaban por su cuenta, por lo que habían visto en otras zonas.

Hicimos un alto, para almorzar y descansar un rato. Al cabo de media hora partimos de nuevo rumbo a Sopuerta. Unos ratos caía algo de agua y otros ratos dejaba de llover, parecía que jugaban con el grifo.

La entrada en Sopuerta fue muy calurosa. Se notaba que era un pueblo pequeño y que con un acontecimiento de este tipo se movió todo el pueblo, unos porque les gustaba el acto y otros por ver lo que era eso. Total que se juntó una masa bastante grande. Cruzamos el pueblo de lado a lado hasta la Iglesia y de allí nos dirigimos de nuevo a la otra punta para acabar la jornada de la mañana.

Estamos en unas escuelas, donde mientras nos preparaban la comida, echamos un partido de fútbol. Parecía que la gente no estaba cansada, pues le daban con ganas a la pelota. Al cabo de un rato nos anunciaron la comida. Cayó con más ganas de lo normal y como siempre sobró, pues había demasiada comida.

A la tarde después de reposar un rato, salimos hacia Valmaseda, pero no andando, sino en coches. Así lo habían organizado los del pueblo, no sé si porque era mucho tramo o porqué.

Total que empezamos a montarnos en coches y poco a poco fuimos dejando Sopuerta.

Tuvimos un pequeño accidente en el camino, pues uno de los coches se había salido de la carretera y se había caído por un puentecito abajo. Menos mal que no pasó nada, todos sanos y salvos.

Paramos en un pueblico, que no me acuerdo cómo se llamaba, eran fiestas, y no sé a quién se le ocurrió la cosa, pero nos hicieron entrar en la plaza de toros, dar una vuelta y salir y de allí de nuevo fuimos hacia adelante en los coches. Nunca había visto cosa tan ridícula. Parecíamos animales en un foro.

Curioso pero íbamos todos en coches, excepto dos personas y por cierto no jóvenes, sino los mayores de la columna, pues preferían ir andando que en coche.

Paramos en el alto, pues hay un sitio donde antiguamente se solían jurar los fueros, donde se reunían los señores. Una vez hecho allí un pequeño acto, empezamos a bajar hacia Valmaseda. Los coches de uno en uno iban saliendo poco a poco hacia Valmaseda, para que la gente se fuese reagrupando poco a poco para hacer la entrada. Poco a poco se fue reagrupando la gente, más gente, parecía que nunca acababa de llegar la gente, se diría un maratón. Ya una vez reagrupada la columna salimos hacia Valmaseda, un pueblo que según pudimos comprobar vive exclusivamente de la madera, serrerías, fábricas de muebles, etc.

Yo no sé, me habían hablado mal de Valmaseda, de que iba a haber poca gente, que si era un feudo del P.N.V. etc., pero cuál fue la sorpresa cuando llegamos, que la mayoría del pueblo estaba esperando casi 20 minutos la llegada de la "Marcha de la Libertad". La gente se arremolinaba en la columna y ésta empezó a crecer a pasos agigantados, entre canciones, risas y comentarios, hicimos la entrada en Valmaseda dando la vuelta, para llegar a la plaza, donde se dio lectura al manifiesto de la Marcha. Actuaron los grupos de danzas y txistularis y para ese día se dio por teminada la Marcha.

Una vez después, organizamos las cosas para dormir, que como siempre sobraban camas. Y nos fuimos a dar una vuelta por el pueblo.

El pueblo era de calles estrechas y casas viejas. Parecía un pueblecito acogedor, o sea "pequeño pero matón". Los comentarios en los bares eran casi todos referidos a la Marcha. Según los organizadores del pueblo no esperaban tanta gente y signifi-

caba un pequeño triunfo de cara a sectores que no habían apoyado en un principio a la Marcha, pero que a la hora de la llegada no se resistieron a participar en ella.

Así pues, bien todo.

COLUMNA "C" MATALAZ - APALA - TXIRRITA URDAX - AINHOA

Fue el 25 de julio cuando una amiga me dijo si quería ir a Ainhoa, donde se juntaban dos columnas la Erribera y la Matalaz o Apala-Txirrita.

La Erribera que bajaba de Bayona y la Apala-Txirrita que intentaba pasar por Dancharinea, pero que lo lograron sólo unos pocos (con las mismas dificultades que en Irun). Nosotros pasamos (con la presencia de los CRS) con todos los distintivos escondidos y comiendo bocadillo y un vaso de cerveza en la mano, aunque no las teníamos todas con nosotros, pues no dejaban pasar prácticamente a nadie.

La verdad, no pensé encontrar un panorama como aquél, todo el mundo disgustado, exponía sus quejas a la Organización y había discusiones y discordias. Yo que era ajena a todo aquello observé a todo el mundo y saqué las siguientes conclusiones:

La columna Erribera que pasó la frontera hacia Bayona y bajó el 25 de Julio hasta Ainhoa se quejaba de desamparo de parte de la Organización, pues pasaron unas jornadas durísimas, sufriendo una represión implacable por parte de los CRS que les persiguieron hasta con helicópteros, ensañándose con ellos hasta el extremo de mandar cerrar tiendas y bares antes de que llegaran.

Así sufrieron hambre, sed, frío y calor..., les negaron donde dormir y hasta un vaso de agua. Posiblemente y debido a la represión las entidades de Euskadi Norte que se habían comprometido no lo hicieron. Por eso pienso que está justificada la crítica de los marchantes.

La organización se defendía diciendo que una vez de cruzar la frontera tenían que apoyar aquellos que se habían comprometido. Por eso vi que tenía también razón, pero como ya lo pasado no tenía remedio y el problema era bastante grave, pensé que una gente que siente así, que se sacrifica de esa forma por su pueblo, por nuestro pueblo, merece nuestro apoyo. Entonces decidí tomar parte activa y como la organización no tenía dinero decidí pedir al pueblo una aportación, pero en especies, nada de dinero, sino que cada uno aportase lo que pudiera; una lata de conserva o una botella de leche etc., así coloqué (explicando lo que sucedía) unas cajas en algunas tiendas conocidas y al día siguiente, 26 de julio, a la tarde salió la primera caja de alimentos hacia Ainhoa. Se lo comunicamos a la Organización que les pareció muy bien y apoyando mi idea los jóvenes que colaboraban con ellos hicieron otro tanto en las tiendas de su zona. Mandaban a la oficina de la Marcha pollos y carnes crudas que una amiga y yo las guisábamos y cuando no venía nadie de la columna, la organización me procuraba un coche y yo misma les llevaba.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA AINHOA

El día que la Marcha llegó a Urdax y antes de salir en dirección a la frontera (Dantxarinea), fuimos durante la mañana a la frontera cinco de Alsasua, para ver el ambiente que había en Ainhoa. Nos acercamos a la frontera y preguntamos si podíamos pasar con los carnets de identidad y, la policía española (muy amablemente) nos dijo que sí. Al regresar nos paró la policía francesa y nos quitó las pegatinas de la marcha. Además nos condujo a la policía española para confirmar si nos habían dejado pasar, quien contestó que no, que ellos no sabían nada. Tras estar consultando varios minutos nos dejaron regresar.- **Josu Imaz Alsasua**, (Navarra).

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 DURANGO-MARQUINA

Almorzamos en Berriz. Comimos en el alto de Areitio. La entrada en Marquina fue numerosa. Las sociedades organizaron una cena para los componentes de la Marcha.

26 de Julio de 1977 (martes) COLUMNAS «A» - ERRIBERA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA

Al principio pensamos quedarnos en Ainhoa, pero dadas las circunstancias de que en la casa donde nos acogieron, debido a la debilidad de la madre a causa de una enfermedad, nos pidieron que saliésemos el mismo día. Marchamos para Itxaso, donde llegamos 25 caminantes. A la entrada del pueblo cantamos el Gernikako Arbola al pie de un pedestal en el que se significaba que allí se había plantado un esqueje del árbol de Guernica. Los del pueblo nos dijeron que el árbol se había muerto en extrañas circunstancias. Después de esta ceremonia fuimos a parar al local que el cura del pueblo nos había cedido. Allí cenamos unos 45, entre habitantes del pueblo y los de la Marcha.

Durante la cena, llegaron tres de la organización del sur y nos dijeron que los que estuvieran con

ellos que se podían marchar, ya que la columna estaba manejada. Entonces salieron todos los participantes fuera con uno de los organizadores, y nos quedamos dentro para aclarar la situación dos de la organización, el catalán y yo. Entonces entró el otro de la organización y dijo que estaban equivocados y que la columna tenía razón. Quedándose de acuerdo que de ahora en adelante fuera este último el que se hiciera cargo de la columna, ya que no fue aceptada por nadie que la columna fuera dirigida por uno de la Organización.

COLUMNA «B» TXIKIA VALMASEDA (descanso)

Nos tocaba descanso y cada uno se dedicó a lo que quiso. Yo tuve que ir a Bilbao y hacer una serie de cosas: preparar los pueblos siguientes con mi compañero, a qué hora había que entrar o qué actos habían preparado, etc.

Nosotros les informábamos de cuántos íbamos en la columna para dormir y comer, cómo solíamos dividirnos en casas para hablar con las gentes, qué tipos de actos se solían hacer en los pueblos y después ellos se ponían a trabajar para que cuando llegase la columna TXIKIA saliera todo lo mejor posible.

Estuvimos viendo la posibilidad de hacer algún acto a la tarde, pues no se había preparado nada por culpa nuestra, ya que no habíamos informado nada de nada.

Quisimos hablar con algunos responsables de partidos para hablar de autonomía, y no estaban; preguntamos por alguna persona exiliada o presa, pero resulta que tampoco estaba, lo único que habíamos conseguido era a ASIER para cantar.

Visto cómo andaban las cosas y que todo salía mal, decidimos no hacer ningún acto en el pueblo, pues no había condiciones para hacerlo y tuvimos un fallo muy gordo al no haber ido antes a Valmaseda a informarles cuando ellos habían insistido un montón de veces en que fuésemos a hablar con ellos. Yo lo siento. Una vez llegada a esa conclusión nos trasladamos a los siguientes pueblos para ir hablándoles de la Marcha, de ir poco a poco organizándose para la llegada, etc.

A la tarde echamos un partidico en el frontón y comimos en casa de una chica muy maja, un buen marmitako y hasta el día siguiente en que partiríamos después de comer a SODUPE.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3

La entrada en Markina fue de 3.000 personas.

Se salió de esta con unas 60 personas para llegar a MURELAGA a comer a las 12,30.

Se incorporó en este trayecto más gente hasta alcanzar el centenar. Saliendo hacia OLETA a las 5 de la tarde.

En esta villa eran ya 3.000 personas procedentes de LEKEITIO, entrando en la plaza unas 6.000 personas.

Las danzas y txistu fueron acompañando a los caminantes por calles del pueblo.

La cena fue en sociedades donde se había preparado cena para 500 personas y unas 300 camas.

La columna de la marcha guardó un minuto de silencio en la plaza del pueblo por MURGI y XENKI.

27 de Julio de 1977 (miércoles) COLUMNAS «A» - ERRIBERA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA

Este día el trayecto comprende desde Itxaso pasando por Luhosoa para comer en Bidarrai, meta del día a unos 14 kilómetros.

Durante la primera parte del recorrido llovía mucho y la gente se mojaba pero todo pasaba con buen humor. Los paisajes son todos iguales. A eso de la 1 y media llegamos al lugar donde íbamos a comer que era un trinquete y como había bar tomamos todos café y todo. En ese momento llegó uno de Rentería con comida. También se nos unieron tres coches para acompañarnos en la Marcha y así se anduvo 8 kilómetros hasta llegar a la meta Bidarrai. (42). Aquí fuimos a parar a un local de montañeros llamado Auñamendi. Comenzamos a preparar la cena con una buena armonía y en esos momentos llegó otro coche lleno de cosas y de buen vino.

Tuvimos una asamblea. Antes hay que decir que este último coche llegó de Oihartzun, y que todos lo acogimos con mucho cariño. En la asamblea se discutió cómo alguna persona se había adelantado a decir a alguien de la Organización lo que estaba pasando y aquí aclaramos algunos puntos, terminando en total armonía. También salió a relucir cómo es que los gendarmes sabían muchas cosas que estaban pasando en el interior de la columna por lo que se sospechaba que habría algún chivato entre nosotras.

Después de la exquisita cena hubo una fiesta entre las dos columnas y la gente de Euskadi Norte que estaba allí.

Donde estamos está todo rodeado de montes muy altos.

A las 12 de la noche llegó otro coche con género que venía de Donosti.

COLUMNA «B» TXIKIA VALMASEDA-SODUPE

Salí a buscar a la columna TXIKIA hasta Zalla en el coche y no la encontré hasta la vuelta, pues

(42) Sobre el resurgimiento cultural de Bidarrai hay una cortita reseña en Euskaldunak de septiembre de 1977. Cf. Documentos Nun.7. Bidarrai.

ellos venían por distinta carretera que por la que yo había ido y estaban saliendo de Gueñes en dirección a Sodupe. Eran pocos de 35 a 40 a lo sumo. Hacía frío y llovía algo. Me dio pena al verlos, pues algunos no tenían con qué taparse, pero no por eso se quejaba ninguno ni trataban de cobijarse en algún sitio. Ellos tenían marcado un horario de entrada en Sodupe y persistían en su andar, en sus canciones, sus proclamas: GORA EUSKADI-AMNISTIA-PRESOAK ETXERA-CUERPOS REPRESIVOS AL PAREDON.

Me fui hasta casa, dejé el coche y salí a buscarles, a recibirles como uno más de los que fuimos. Los encontré llegando a Sodupe y me uní a ellos, para animarles y que vieran que no estaban solos, que les apoyábamos, que estábamos de acuerdo todos los que vivimos en EUSKADI y lucharíamos por arrancar a nuestros presos de las cárceles franquistas, por una libertad Democrática, por nuestro Auto-Gobierno y por todo lo que representa la MARCHA DE LA LIBERTAD.

Llegamos a Sodupe y se dieron mítines, se habló de lo que se pedía con la Marcha, por todo EUSKADI hasta Iruña y se cantó el EUSKO GUDARIAK.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 LEQUEITIO (descanso)

Festival popular, danzas, bertsos, etc...Por la mañana se fue al cementerio a depositar coronas de flores en las tumbas de Murgi y Xenki.

Comentarios de la Prensa

Hay tres novedades a destacar.

La primera es que el periódico "El Pensamiento Navarro" con fecha del 27 de julio de 1977 dedica su Portada-Editorial, de dimensiones importantes, al tema de la Marcha de la Libertad. Tomando pie en los sucesos que tuvieron lugar a la entrada de la Marcha de la Libertad en Euskadi Norte y aprovechando para de pasada atacar "los franceses porque antes se quejaban de que la frontera española ofrecía serias dificultades para el paso de los extranjeros", irrumpe contra lo que llama la "particracia". (43)

En la revista "Eusko-lurra" de Acción Nacionalista Vasca hay un artículo, firmado por Juanito Domínguez, y dedicado a la Marcha de la Libertad. Se critica "el casi absoluto silencio, tanto de la Prensa neofranquista hoy encubierta de democracia y cuya intención es deliberada de no darse por enterados de su desarrollo, como también incalificablemente de alguna otra que se defina como la voz de nuestra tierra, al servicio del Pueblo Vasco, y en realidad su actuación es vergonzante y partidista ante un acto de sacrificio que afecta a todo el pueblo vasco". Hay muchas cosas más. El artículo entero merece ser leído.(44)

Asimismo, en "Punto y Hora de Euskal Herria" Num. 52 se habla de una pegatina que va contra un periódico de Navarra. Según el semanario "empezó a repartirse días antes de la Marcha". (45)

(43) Cf. Documentos. "Pensamiento Navarro". Marchas.

(44) Cf. Documentos. "Eusko-Lurra". Ibilaldia.

(45) Cf. Documentos. "Punto y Hora". Pegatina.



28 de julio de 1977. — Columna "D" III DE MARZO. Ondárroa

28 de Julio de 1977 (jueves)
COLUMNAS: «A» - ERRIBERA
«C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA

Este día se ha hecho descanso en Bidarrai. Por la mañana fuimos todos los caminantes a ver el juicio del hijo de uno de los caminantes Gracia, en Baiona. Después de defenderlos los abogados puesto que había también otro refugiado acusado, ALBISU SANROMAN-GRACIA ARREGUI fueron condenados a 4 meses de cárcel. Después volvimos a Bidarrai donde comimos sopa, pollo y fruta. (46)

Mañana saldremos para Baigorri.

COLUMNA «A» - ERRIBERA
BIDARRAI

A este pueblo lo llevo siempre en mi memoria. Yo tenía mi pensamiento dirigido hacia los que dejé, me refiero a mi familia. Hacia cábalas queriendo adivinar si les podía ocurrir algo mientras yo caminaba. Todos tenemos momentos de moral alta y baja que solventar. Este mismo día juzgaban a un hijo mío en los Tribunales de Baiona. Tuve baja moral pensando en lo que allí podría ocurrir. Pero al ver aquella mañana la movilización que hubo en los que represéntabamos la Marcha de la Libertad, según nos acercábamos hacia Baiona se me levantaba la moral, y sobre todo cuando en aquella sala de espera ví a todos mis familiares y a los amigos de mi hijo. No sabía si llorar o reir. Después con todos mis amigos de la columna, como si fuéramos una familia nos retiramos a Biderrai.

El apoyo de los amigos de la columna fue fundamental para mí y mi hijo quien me preguntó: "¿Aita es verdad que están contigo todos los de la Marcha?". Y yo le contesté que sí que estaban todos presentes. Para mí fue el día más grande de mi vida al estar con todos los míos. Digo los míos porque siempre te tira eso. Para mí míos fueron todos los que ese día acudimos. ¡La verdad es esa!.-**Hilario Gracia** (Rentería)

(46) En el número 467 de Enbata se narra el juicio entero y las penas que recibieron los acusados. Al igual se comenta con humor la jornada de reposo vivida en Bidarrai. (Cf. Documento Nun. 5. Enbata 467. Proceso.)

COLUMNA «B» TXIKIA SODUPE-ARCENIAGA

Salimos unas 70 personas camino de Arceniaga. Este día llegué ya a la conclusión de que el tiempo no podíamos tenerlo peor, lluvias torrenciales y frío, mucho frío. En Gordexola nos refugiamos en el frontón para ver lo que hacía el tiempo. Al de media hora dejó de llover, por lo que nos pusimos de nuevo a caminar, pero al poco tiempo apareció de nuevo el fascista de la lluvia y lo mismo que antes cayendo a torrentes. Después de pasar Artekoma llegaron en un coche dos chicas jóvenes en dirección opuesta y nos invitaron a entrar en su casa hasta que parase de llover, por lo que optamos por ir en los coches llevando primero la gente que tenía menos ropa impermeable. Pero la mayoría optó por seguir a Arceniaga y una vez dadas las gracias a las dos chicas en nombre de la Marcha, le llevamos a Arceniega donde les dejamos en el frontón que era donde se recibiría a la Marcha. En esta operación nos ayudaron algunos coches particulares que pasaban por allí.

Entramos en Arceniaga y sólo nos recibieron aparte de algunos jóvenes del pueblo los componentes de nuestra columna que les habíamos dejado allí. Una vez leído el manifiesto, como de costumbre, pedimos colaboración al pueblo para el alojamiento y aquí una anécdota: me vino una chavalita ofreciéndome dos camas para cuatro chicas, pero que no era seguro ya que no había consultado con su padre, yo le dije que por favor lo hiciera lo antes posible. Al cuarto de hora me vino la chica esa con su madre diciendo que su padre no dejaba las camas; entonces me habló la madre diciendo que esa misma tarde tenían que salir de viaje y que era por eso pero que tenían a dos kilómetros otra casa que no solían usar para nada y que allí podíamos mandar por lo menos a 12 personas para dormir en camas y sofas y algunos más que tendrían sacos de dormir para acostarse en el suelo. Apunté la dirección y le di mis más efusivas gracias, pero a la media hora volvió de nuevo la chavala diciéndome que su padre se oponía rotundamente a que nos dejasen esa casa, por lo que nos quedamos de nuevo sin solucionar nada. Pero tuvimos un poco de suerte ya que a la gente que tenía para mandar a esa casa les mandé a un caserío que nos dejaron en Respaldiza a 8 kilómetros de donde nos encontrábamos.

A los 20 minutos de estar en Arceniega, caso curioso, nos ofrecieron el cuartel de la Guardia Civil.

NOTA.-En el trayecto de Sodupe a Arceniega al pasar por Gordejuela, un pueblo con unos 300 a 400 vecinos, nos salieron a recibir 3 personas y en una sola casa estaba puesta la IKURRIÑA, creo que fue el pueblo más triste desde GUERNICA a IRUÑA.

Cuando llegamos a Arceniaga, desde Sodupe, estábamos calados desde la cabeza hasta los pies. Nos recibieron algo más de una docena de personas. Un señor me preguntó lo que pedíamos y le respondí "la libertad de nuestro pueblo", después me dijo por qué llevaba aquella camisa y que mejor estaría trabajando que andando con tonterías, que él quería más una camisa vieja que una chaqueta nueva. Como él iba desde la cintura para arriba al descubierto, le dije que se cubriera bien, pues el sol le podía hacer daño en la espalda.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3

A las 12 se salió de la plaza hacia el cementerio, en el cual y ante la tumba de MURGI se hizo un minuto de silencio y se colocó un ramo de flores.

La salida definitiva se hizo a las 5 de la tarde después de dar unas vueltas por el mismo pueblo. La columna era entonces de unas 13.000 personas.

Gente procedente de ONDARROA se había unido ya en LEKEITIO. El camino y la entrada en el pueblo estuvo acompañado de txistus.

A la entrada al pueblo eran ya 16.000 las personas de la Marcha. Se dio lectura al manifiesto, hablando un componente de la Marcha, se habló del problema de los pescadores, hablaron Pasaitarras, grupos juveniles y al final actuó un grupo de danzas.

Comentarios de la Prensa

Este día el semanario Enbata número 466 dedica su portada y varias páginas a la Marcha de la Libertad. En la fotografía de la portada aparecen T. Monzón y los extrañados en su aparición de Durango. El editorial habla de los objetivos de la Marcha, y otros menesteres de la misma. En otra página se nos da cuenta de la Marcha, entre el 22 y 25 de julio a su paso por Euskadi Norte. Por último se nos narra la llegada de T. Monzón y los extrañados a la localidad de Durango y el discurso que T. Monzón hizo ante el público allí reunido. (47)

29 de julio de 1977
COLUMNAS: «A» ERRIBERA
«C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA

Salimos a las 12 del mediodía unos 30 caminantes. Pasamos un valle impresionante pues se veían unos montes muy altos con sus praderas y bosques, que por cierto en la pradera se veían unas parras de uva al estilo de Guetaria que daban un aspecto muy vistoso.

En el camino tuvimos una vista muy curiosa,

(47) Cf. Documentos Nun. 7. Enbata Nun. 466. El retorno de los proscriptos.

vimos un pequeño tren que pasaba y fuimos saludados por los viajeros. Así se llegó a las 2 a Orzaize para comer y descansar. Durante el camino llovió un poco y en el trayecto se unieron tres coches de la parte de Euskadi Sur.

Después de comer estuvimos sin poder salir por la lluvia, pero los buenos caminantes no ven ningún obstáculo y por fin salimos. En el camino éramos unos 45 y pasamos por pueblos como Eyheralde, Liceras Lespars, llegando a un caserío destinado para nosotros a las 6,30 en Ste. Etienne de Baigorri. (48) Estuvimos cenando unos 60 porque se habían incorporado de Pasajes, Rentería, San Sebastián e Irun. Este día no se nos podrá olvidar a los caminantes ya que llovió mucho y aunque llevábamos anoracks acabamos calados hasta los huesos.

Lo primero que hicimos al llegar fue quitarnos toda la ropa e hicimos una hoguera grande para calentarnos y secar la ropa. Algunos se habían quedado sin ropa, por lo que nos prestamos ropa unos a otros.

Por la noche hubo de todo, juerga, desafío de cartas, algunos cantos, chistes y hasta algunos simulacros de mitines, imitando a los grandes políticos, y claro a la mañana nadie tenía ganas de levantarse.

En el pueblo de Bidarrai nos encontramos con una columna de ikastolas y se habló de reunirse las ikastolas del Norte y del Sur para poder cambiar impresiones.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA BIDARRAI-BAIGORRI

Sabía que las dos columnas se encontraban en Bidarrai, donde habían pernoctado durante dos noches y se habían trasladado a Baiona al juicio de dos compañeros. Como estaba previsto debían salir hacia Sn. Juan de Pie de Port, pero debido al mal tiempo se tuvieron que desviar casi enseguida de Bidarrai hacia Baigorri. Nosotros teníamos comida caliente preparada pero no teníamos un coche que nos llevara al final. Se ofreció un joven que no conocía, al final llegamos a Sn. Juan de Luz. Como en cada viaje surgen las conversaciones, hablamos de todo; de la familia, el trabajo, etc...entre otras cosas me contó como al día siguiente tenían una boda y el domingo (era viernes) salían para Italia de vacaciones. Cuando le dijeron si me podía llevar le avisó a su señora que fuera haciendo las maletas que iba sólo unos 60 kilómetros y venía enseguida. ¡JA! fuimos hasta Sn. Juan de Pie de Port, tuvimos que volver hasta cerca de Bidarrai y entonces nos dijeron que habían pasado a las ocho de la noche hacia Baigorri por una carretera entre dos montañas y si a eso le añades que había unos tramos de agua horrorosa con niebla y tormenta espantosa que teníamos que gritar para entendernos. Esto dará una idea del viaje ideal que hicimos desde las seis de la tarde que salimos de Donosti hasta las diez de la noche que los encontramos.

Cuando los encontramos estaban en un caserío calados hasta los huesos pero con una moral formidable con un apetito mayor, nos acogieron con alegría y cenamos con ellos. Había de menú sopa de fideos con garbanzos, callos con patatas, macedonia de frutas y un cocimiento de ron con limón, canela y azúcar para el catarro porque hacía un frío tremendo.

El joven que me había llevado entró en el ambiente alegre y dicharachero de la gente (allí nadie tenía complejos, jóvenes y menos jóvenes eran iguales) no quería volver a Donosti, sólo al recordarle la advertencia que había hecho a su mujer se decidió pero con mucha pena. Salimos de allí a las doce de la noche con una noche tan infernal que no podíamos circular a más de cincuenta por hora pues a más velocidad hubiese sido un suicidio. Llegamos a casi a las tres y media de la madrugada.

Quisiera resaltar sobre todas las cosas la caballerosidad de aquél joven que al emprender el viaje me advirtió que lo hacía sin saber porqué, quizás por no decir que no, pero que el en su casa había respirado el ambiente de derechas y el seguía pensando lo mismo, me lo advertía para que supiera lo que hablaba. Yo le contesté que muchas gracias pero que no tenía nada que ocultar, mi forma de pensar era clara y el espíritu de la Marcha apolítica. De todas formas yo se lo agradecí pues hoy en día no se encuentra tanta nobleza. ¡GRACIAS GASPAR!.

COLUMNA «B» TXIKIA ARCENIEGA (descanso)

Día de descanso, yo me encuentro en Bilbao para arreglar algunos asuntos.

30 de Julio de 1977 (sábado) COLUMNAS:«A» ERRIBERA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA

Dormimos en Baigorri. De este día no podemos hablar mucho porque llovía torrencialmente y tuvimos que ir en coche hasta Irulegi donde ibamos a comer, pero en este pueblo no había sitio, porque se componía de caseríos, Iglesia y frontón. Nos tuvimos que quedar en un caserío y comimos unos 60 ó 70 caminantes.

Se acordó salir por la tarde a eso de las 6. Salimos en coches hasta Azkarate, aquí bajamos y seguimos a pie, con una lluvia torrencial, hasta Donibane Garazi. Al entrar en el pueblo, ya eramos

(48) A los compatriotas de Euskadi Norte sorprendió la ausencia del alcalde.
He aquí dos notas sobre el particular aparecidas en Enbata. Enbata Nun. 467: Nous sommes 120 personnes pour l'entree dans Baigorri. Surprise: le Maire, M. Haritschelhar n'est pas la pour nous accueillir. C'est son adversaire électoral, M. Bergougnan qui met a notre disposition une ferme pour y passer la nuit.
Enbata Nun.469: Lors du passage de la Marche pour la Liberté a Baigorri nous avons souligné la surprise des marcheurs de n'etre pas recus par le maire M. Haritschelhar. Renseignements pris sur place, celui-ci était au meme moment en réunion a Pampelune.

unos 150 caminantes. Después de dar la vuelta al pueblo cantando nuestras canciones al son de txistularis, nos dieron un local para cenar y dormir, pero para esto nos tuvimos que hacer pasar como peregrinos de Santiago.

Al finalizar la cena hubo un pequeño coloquio con la gente de la zona, que nos expusieron sus problemas y preocupaciones.

COLUMNA «B» TXIKIA ARCENIAGA-ORDUÑA

Salgo de Bilbao a las 8 de la mañana para llegar a Arceniaga, pero casi no llego, ya que toda la parte de la ría Landio, etc. están inundados por la subida de la ría y tengo que dar un rodeo, yo no sé porqué sitios para poder llegar.

Salimos a las 9,30 y está cayendo txirimiri. Salimos unas 30 personas o sea sólo los componentes de la columna.

Nada más salir de Arceniaga se nos acercan dos chicas diciendo que son de Zuazo de Cuartango para enterarse lo que tenían que hacer para recibir a la Marcha, que tenía prevista la llegada el día 7 de Agosto. Les dijimos que nos tuvieran buscados alojamientos para dormir y algo preparado para la llegada, bocadillos, sangría o lo que a ellas les pareciera y pudiesen.

Alrededor de las 10,30 pasamos por Alanteno, donde ya había parado de llover y a las 12,30 entramos en Arrespalditza (Respaldiza). Después de haber pasado por Menagarai, Benotegi y Rexao.

En Arrespalditza colocamos la ikurriña en el Ayuntamiento y un señor mayor habló de este pueblo y de un gudari, poniéndosele su nombre (el del gudari) a la plaza. Después en el pórtico de la iglesia nos dieron de comer pollo y tortilla y nos enteramos que el barrendero había quitado la ikurriña por orden del Excelentísimo Alcalde.

A las 3,30 salimos hacia Orduña, después de pasar por Izoria, Maroño, Belandia y Zedelika. Llegamos a las 6 de la tarde en olor de multitud a Orduña, un pueblo que se portó de maravilla, ya que todo el pueblo se volcó a recibir a la columna, pues entramos unas 300 personas y nos estaban esperando otras 400 más. Después de la clásica manifestación por el pueblo, se leyeron aparte del manifiesto de la marcha, varios manifiestos más.

NOTA.- Los txakurras nos seguían en sus coches por todo el trayecto y cuando les pasábamos, otra vez volvían a adelántarnos, así durante todo el recorrido. La llegada a Orduña fue muy interesante, nos salieron a recibir una caravana de coches, todos con sus Ikurriñas y sus clásicos toques de bocina, que querían decir: ¡SI, SI, LIBERTAD! ¡AMNISTIA TOTAL!.

A mi me emocionó mucho, pues nos daban ánimos con su presencia e Ikurriñas. La entrada en el casco de la ciudad estaba lleno de personas por ambos lados de la acera, con sus pegatinas e Ikurriñas, coreando nuestras canciones. Había personas mayores que se les caían las lágrimas resbalándoselas por la cara, y esto emocionaba mucho.

Comentario de la Prensa

Hay dos noticias relacionadas con la Marcha de la Libertad. La primera viene del nuevo Gobernador Civil de Navarra que al periódico "El Pensamiento Navarro" del 30 de julio de 1977 respecto a la Marcha de la Libertad declara: "No tengo mandato expreso sobre la Marcha de la Libertad permitida por el Gobierno".

A la pregunta formulada por el periódico: "La mayoría de los gobernadores civiles que han pasado por Navarra han tenido unos inicios auténticamente "gafes", casi siempre por circunstancias políticas. Ud., en breve, conocerá el final programado de la denominada Marcha de la Libertad. ¿Tiene ideas concretas al respecto? ¿Alguna consigna?".

El gobernador respondía: "Ninguna. Absolutamente ninguna. La Marcha según, las noticias que tengo, se está desarrollando sin problemas, con itinerarios marcados. El gobierno la ha permitido y no tengo ningún mandato concreto sobre ella".

Y a la pregunta: "Si aparecieran los "extrañados" ¿cual será su decisión?". La respuesta era:"Ya han aparecido. Tienen que cumplir órdenes concretas. De hecho están, e incluso, en estos momentos (seis menos cuarto de la tarde) hay noticias que Ud., podrá ver en redacción sobre uno de ellos".

La segunda noticia del día es la Carta Abierta a todo el Pueblo Vasco que viene de publicar Miguel Angel Apalategui Ayerbe desde la Prisión de Beaumettes en Marsella. En la misma comunica su decisión de comenzar una Huelga de Hambre Indefinida. (49)

31 de Julio de 1977 (domingo) COLUMNAS: «A» ERRIBERA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA

Aquí en Donibane Garazi nos dimos enseguida cuenta que mucha gente habla el euskera. Está lloviendo como el día anterior y el río está con una crecida muy grande. Esta noche pasada dormimos aquí entre 60 y 70 personas. El catalán vino tarde y al entrar en el local tropezó y cayó encima de uno, entonces alguien gritó ¡Ha caído Cataluña!, a lo cuál él dijo que era catalán no Cataluña.

Hoy después de comer, saldremos hacia la muga hacia las 3 de la tarde para pasar a Euskadi Sur. En

(49) Cf. Documentos Nun. 5. Carta Abierta a todo el Pueblo Vasco.

la comida nos juntamos con vascos de varios sitios llegando a ser unos 125.

Salimos hacia las 4 de la tarde unos 150 caminantes, pasando por las calles cantando hasta subir a los coches que nos acercarían a la muga.

Antes de llegar a la Muga bajamos todos de los coches y cantando emprendemos la Marcha. En la parte de la "frontera" correspondiente a Euskadi Norte no nos hicieron caso, pero en Euskadi Sur nos obligaron a enseñar los pasaportes y nos tomaron los nombres. Había mucha gente esperándonos y aplaudiendo. Ya entonces se habían infiltrado algunos txakurras entre los caminantes. A un cura que venía con nosotros a Valcarlos le pincharon las ruedas del coche. Aquí se separaron las dos columnas la ERRIBERA que bajaba ya por Navarra y la Apala-Txirrita que todavía continuaría unos días más en Euskadi Norte. Antes de separarnos unos en un lado de la muga y otros en el otro cantamos juntos el Eusko Gudariak, teniendo en medio la "frontera" con los aduaneros españoles y franceses como testigos.

Fuimos andando y cantando hasta Valcarlos y por fin nos recibieron bien, ya que en Euskadi Norte no lo hacían así. En este pueblo como es fronterizo hay mucho txakurra que se ha infiltrado en la columna de paisano. Algunos nos han dicho que hoy no dormirán con nosotros pero que vendrán mañana y a ver a que hora salimos. Yo les he preguntado de donde eran y uno ha dicho que son de Tolosa. En la cena nos juntamos unos 20. Mañana emprenderemos camino a Burguete.

COLUMNA «A» ERRIBERA VALCARLOS

Pasamos pueblos como Ainhoa, Sare, Bidarrai, Baigorri, St. Jean de Pie de Port, para llegar a Valcarlos. ¡Fue un día fantástico para mí! Al ver a tanta gente que nos recibía dándonos ánimos, nos hacía pensar que ibamos consiguiendo lo que nos proponíamos. Según nos acercabamos al límite de lo que nos quieren hacer creer que es frontera, los que se sumaron de la parte Norte lloraban, pero no lloros de tristeza sino todo lo contrario. Era la tristeza que les producía pensar que no nos verían más con la famosa ikurriña, porque fue famosa y se hizo querer por todos los pueblos de Euskadi Norte por donde pasabamos. Todos la querían llevar. Me acuerdo sobre esto la anécdota de un chaval que me vino y me dijo (en vasco) "Gizona, no podría llevar yo la ikurriña un poco?". Esto me supo a miel. Pero debo confesar que dado que mi formación del habla vasco es tan pobre antes tuve que consultar con otro caminante para saber lo que me decía. Dicho y hecho allí salió con su pesada ikurriña. Así fue la despedida de Valcarlos.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA DONIBANE-GARAZI-LARCEVAU

Cuando llegaron a San Jean de Pie de Port se separaron, bajando la columna Erribera hacia Valcarlos y los componentes de Apala Txirrita (doce más o menos) se adentrarían hacia Zuberoa. Allí se quedaron sin un coche para transportar los bultos y algunos alimentos, esto dará una idea del desamparo de esa gente por Euskadi Norte, pero ellos siguieron animosos pensando que no era motivo para desfallecer que las cosas no iban a rodar siempre mal. Efectivamente al día siguiente aparecieron para integrarse en la columna unos exiliados quienes pusieron los coches a su disposición y así pudieron continuar. A partir de ahí ya se fue integrando más gente con coches y a pie, puesto que empezaba la época de vacaciones, pero no solían pasar de veinte o treinta, en total. Recibieron bastante apoyo en Saint Palais por parte de la ikastola (ikastaldia) y otras personas bastante concienciadas en los problemas de Euskadi.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 ONDARROA - ZUMAIA

En Motrico, el pueblo nos preparó un hamarretako para coger fuerzas hasta llegar a Deva donde las sociedades y algunos particulares del pueblo se encargaron de dar de comer a los componentes de la columna.

En Deva además de un gran chaparrón nos saluda mucha gente del pueblo y alrededores.

A la tarde llegamos a Zumaia donde se organizó un festival para celebrar nuestra llegada con cantantes y bersolaris. Aquí hicimos un día de descanso.

Comentarios de la Prensa

El "Z. Argia" editado con fecha del 31 de julio de 1977 dedica varias páginas a la Marcha de la Libertad. Los temas abordados en el mismo son los siguientes:

- Ibilian eta ihardunean (En la marcha e insistiendo). Se relatan las acciones llevadas a cabo por los provocadores contra la Marcha, las reuniones más grandiosas de la misma, la presencia de las banderas Catalana y del Polisario.

- Iparraldean ere Apalaren alde. (Euskadi Norte en favor de Apala). Se da cuenta de la existencia de un comunicado conjunto de EHAS, Ezker Berri, Jazar, Herriaren alde y de los grupos de Donibane, Ziburu, Hendaia, Biarritze y Baiona, explicando la situación de Apala.

- Ezker abertzalea. (La izquierda abertzale). En

esta rúbrica de Jon Urrujulegi se señala la importancia del acto de Durango para el fortalecimiento de la Izquierda Abertzale. Refiriéndose a la intervención de T. Monzón dice: "Zahar guztiek horrela jokatuko balute beste oilar batek joko liguke kukurruku". (Si todas las personas mayores actuasen de la misma manera otro gallo nos cantaría).

- En el apartado "Cartas al director" hay dos que se refieren a la Marcha de la Libertad. (50) La primera, "Askatasunaren edo loturaren ibilaldia?" (Marcha de la libertad o de la atadura?) critica los fallos técnicos de la columna "A" en la primera jornada entre Zarauz y San Sebastián.

La segunda, "Askatasunaren ibilaldia non?" (Donde está la Marcha de la Libertad?) ataca cariñosamente al semanario Z. Argia por su silencio sobre la Marcha en su número 756.

- Amnistia Self Service. Es el apartado más amplio. Se nos relata el acto de Durango en todas sus dimensiones: la emoción, las gracias, la lucha, el silencio a la hora de recordar a los gudaris muertos, etc...

1 de Agosto de 1977 (lunes)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Salimos de Valcarlos hacia Roncesvalles a las 10,40 horas. Tenemos que recorrer 18 kilómetros y hemos salido 33 caminantes. Llevamos una marcha de 1.200 pasos por kilómetro, tardando 10 minutos. El recorrido lo hicimos en 2 horas 45 minutos. Los de ayer nos han vuelto a decir que 4 de ellos son de Tolosa y uno de ellos de Anoeta (Tolosa). Al principio creíamos que eran txakurras y ellos nos dijeron que les tratamos como tales, entonces les contestamos que ya antes habíamos tenido un chivato, pero yo les dije que nos tomaran en serio que ya sabíamos con certeza quienes eran.

El camino ha sido el más duro hasta ahora y si hubiera llovido o hubiese hecho mucho sol, no hubiéramos podido llegar a la cumbre, pero hizo un día muy freso, y antes de llegar a la cumbre a 1.057 metros había niebla.

Ya en la cumbre lució un sol que hacía muchos días que no salía. Paramos para reposar y comer y decidimos emprender la Marcha hacia Burguete a las 5 de la tarde.

La distancia a recorrer desde Valcarlos a Burguete es de 22 Kms. y hemos llegado a las 6 de la tarde. En el camino antes de llegar al pueblo, nos llegó una fuerza de unos 15 txakurras y al ver que ibamos bien formados no nos dijeron nada y seguimos adelante.

En el pueblo ya había dos coches de la Social y ellos se mezclaban con nosotros. Uno de ellos se me acercó corriendo y me dijo que eran policías y me enseñó su chapa y su carnet. Entonces le di las gracias y le contesté que nosotros no sabíamos si eran policías u "otra cosa" y charlamos unos minutos. Me preguntó si tendríamos Asamblea y le dije que lo único que ibamos a hacer era una charla para decidir el camino a recorrer el día siguiente, ya que todos eramos iguales para opinar y no había ningún responsable.

Al llegar al pueblo ya se habían incorporado más de 100 caminantes. En este pueblo no había sitio para cenar, pero si casas para ir a dormir. Entonces se llegó a un acuerdo con el dueño del Bar sobre el alquiler de un frontón que tenía al lado del Bar. Nos dijo que costaba mucha luz y al decirnos que era 145 pts/hora lo alquilamos por 2,30 horas. Cenamos allí porque en la calle hacía mucho frío. Tomamos 40 cafés entre los habitantes del pueblo y los caminantes, nos costó todo 1.000 Pts. Tres fuimos a dormir a una casa, otros 12 a otra y el resto a otra. Es de notar que el pueblo de Burguete se encuentra a 900 metros de altura. Así se terminó el día.

Como punto final hay que decir que un componente de la marcha había hablado con XIRINACS por teléfono y le había puesto al corriente de la situación de la marcha en Euskadi Norte. Aquel dijo que mandaría un telegrama de queja al presidente francés para protestar por la represión ejercida en Euskadi Norte a la marcha de la libertad.

Se comprometió a convocar una reunión con parlamentarios vascos y catalanes para sacar un comunicado conjunto en la misma línea y para el mismo destinatario.

COLUMNA «A» ERRIBERA
RONCESVALLES-BURGUETE

Esta fue la etapa más dura que tuvimos en la Marcha, pues tuvimos que subir un puerto de 15 kilómetros (Ibañeta). Hacía frío, agua y niebla pero como nuestra idea era caminar y seguir adelante hasta el final no nos asustó. Ibamos como aquel que va a cumplir una misión que el pueblo necesita. Así fue como todos los componentes de la columna miramos aquel puerto duro. Supimos escalar porque nos llevaba la fe.

COLUMNA «B» TXIKIA
ORDUÑA-LLODIO

Salimos alrededor de unas 80 a 90 personas y después de pasar por Saratxo llegamos a eso de las 11,30 y con un sol abrasador a Amurrio, donde también se volcó la gente tanto en esperarnos para entrar juntos (unos 180 personas) como esperándonos en la plaza donde actuaron entre manifiesto y manifiesto, grupos de dantzaris. Después nos agasajaron

con unos refrescos y en unos pórticos nos dieron de comer, ensalada, chuletas, filetes, chorizo y café.

A eso de las 4 salimos de Amurrio unas 170 personas. Hay que tener en cuenta que hoy es lunes y tanto a la entrada como a la salida son horas de trabajo.

Después de pasar por Soranbe, Olabezahar, Murga llegamos a Luxaonde donde paramos un poco para descansar y beber un poco de la maravillosa sangría que nos tenían preparada. Aquí también estuvieron para actuar los dantzaris, pero el terreno no era bueno por lo que no bailaron y llegamos a Laudio (Llodio) con un gentío inmenso, incalculable de contar. A las afueras del pueblo nos habían estado esperando alrededor de las 3.000 personas y todos gritando GORA EUSKADI ASKATUTA y cantando el Eusko Gudariak Gera. Entramos en la plaza del Ayuntamiento, quedando cantidad de gente sin poder entrar en la plaza. Aquí nos recibió el alcalde en funciones y corporación municipal. Se dio la bienvenida en euskera y castellano. Se leyeron también manifiestos en euskera y castellano y actuaron grupos de dantzaris y al final se hizo una manifestación por el pueblo.

Aquí en Laudio me quedé acojonado viendo como tenían organizada la cosa del albergue. Al final cuando ya distribuímos a la gente, me dijeron unas de las chicas del comité de la Marcha de la Libertad de Laudio que muchas familias les habían echado la bronca padre por no haber mandado a ninguno de la columna a su casa y es que había cantidad de familias que nos querían albergar y recibir con los brazos abiertos. Quitando algunos pueblos de Bizkaia, no nos había pasado esto. Había más camas que componentes de la Marcha.

Al atardecer, al que estaba haciendo de encargado de la columna le llamaron al cuartel de los txakurras para echarle la bronca por que la manifestación pasó por delante de su casa cuartel gritando "txakurrak kanpora" y porque al día siguiente también se esperaba hacer otra manifestación por la tarde antes de que comenzara el mitin en el frontón. Le amenazaron con actuar si así lo hacían y por lo tanto habría alguna desgracia. El componente de la columna les contestó que no le dijesen nada a él, sino a la comisión del pueblo.

A la noche se me acercó uno diciendo que tenía preparada una cena en txoko de Areta para los de la columna, pero como nuestra costumbre era de comer en las casa donde nos daban cobijo, sólo fueron a ese txoko 6 chicos.

COLUMNA «B» TXIKIA ORDUÑA-LLODIO (Bizkaia)-(Araba)

A la entrada en Luyando se presentó todo el pueblo en bloque a recibir a la Marcha, siendo perfectamente atendidos, pues se paró para comer, para luego salir en dirección de Laudio. Ya en Luyando habían aumentado en unos trescientos los componentes de la Marcha. A unos 2 Kms. antes de llegar a Llodio salieron a recibir a la Marcha casi tantos como los que venían en la marcha, y fueron aumentando en número en cada momento. A la entrada de Laudio éramos unos miles de personas. Los coches y camiones no podían circular pues todo el pueblo de Laudio se había echado a la calle con ikurriñas para dar la Bienvenida a ese grito del pueblo que era la Marcha de la Libertad.

La organización del pueblo tenía preparados bocadillos y bebidas para todos los componentes de la Marcha. Tenían preparadas unas tarjetas con las señas de los sitios donde podía ir a dormir la gente de la columna.

Al llegar se leyó el comunicado de la marcha, y se realizaron los actos de Bien-venida, fue todo un homenaje a esos que día a día y sin importarles las inclemencias del tiempo, ni calor ni frío, ni lluvia o sol no paraban de andar camino de Iruña. Todo el pueblo estaba solidarizado con esta lucha que se estaba haciendo por una Euskadi Libre y democrática, con todos los presos fuera de las cárceles fascistas.

2 de Agosto de 1.977 (Martes) COLUMNA «A» ERRIBERA

Salimos de Burguete después de desayunar a las 10 y cuarto 36 caminantes y con los cantos de siempre. Así llegamos a un pueblo llamado Arce que está a 18 kilómetros y aquí se paró para comer.

Por la tarde se incorporaron 2 caminantes más. Aquí encontramos al periodista de "Deia" que nos sacó algunas fotografías y nos hizo algunas preguntas, diciéndonos que al día siguiente nos traería el reportaje.

Por estos lugares trabajan en el campo cultivando patata y más abajo trigo, cebada y otras cosas.

De Arce salimos a las 5 de la tarde para AOIZ que era la meta. A unos 12 kilómetros pasamos por un paraje en que no hay más que pinos. Se iban uniendo cada vez mas caminantes y antes de llegar al pueblo ya éramos 200, entrando con los cánticos habituales.

En estos momentos estamos preparando la cena y esperando para ir a dormir luego. Todo el trayecto desde Burguete abajo hemos pasado por bosques.

ARCE

Al llegar a Arce el recibimiento fue muy bueno. La gente se congregó en la plaza mayor por donde

nos pertenecía pasar. Los aplausos fueron grandes y los gritos muy fuertes, parecía aquello la entrada de un ejército después de una victoria. Todo esto nos daba fuerzas y muchos ánimos pues pensabámos que el recibimiento sería diferente. Teníamos la reacción de los pueblos de la Ribera de Navarra. Había que pensarlo bien la forma de presentarnos en los pueblos. Nuestras consignas eran no a los partidos políticos y no más caudillos que se quieren aprovechar del pueblo. La consigna era levantar al pueblo y vivir con el pueblo.

En este pueblo por la noche se proyectó una película sobre la Marcha a la que acudió buena parte del pueblo. ¡Otra de las cosas que es digna de señalar! No fue lo que temíamos en un momento sino todo lo contrario. Mucha juventud sana y fuerte no sabía qué hacer para demostrar su agradecimiento.

Además en este pueblo, se agregaron varios jóvenes a la Marcha. ¡FANTASTICO!.-

AOIZ

¡Formidable pueblo también! De modo que a medida que entrabas en los pueblos te rehacías, te fortalecías. Pronto habíamos olvidado el temor de cómo nos acogerían por la Ribera. Tras estos tres pueblos se nos levantó el corazón y tuvimos mucha más fuerza para llegar a lo que nos propusimos desde el primer día de nuestra salida.

Todos colaboraron con nosotros en la medida de sus posibilidades.

A nosotros que no teníamos ningún egoismo esto nos daba fuerza y muchas ganas de andar por esos pueblos.-

COLUMNA «B» TXIKIA
LLODIO (LAUDIO) Descanso

Hoy toca descanso en Laudio y tendremos mitin de los partidos políticos en el frontón. No celebramos la manifestación por el pueblo y en el frontón hubo de todo menos respecto a la Marcha. Ya al entrar en el frontón estaban las mesas de los partidos políticos, con sus respectivas pancartas para aprovecharse de la Marcha. En el mitin actuó un chaval joven, al cual estuve a punto de prohibirle que subiese al estrado ya que quería hablar de independencia y eso era imposible pues los puntos de la Marcha eran la Amnistía y estatuto de Autonomía. El caso es que una vez de estar de acuerdo en no hablar de independencia y después de estar cantidad de tiempo diciendo chorradas, ya que habló mucho y no dijo nada, saltó con la petardada de que su partido apoya la marcha pero no sus puntos, ya que era independentista (Euskadiko Eskerra).

COLUMNA «C»
MATALAZ-APALA-TXIRRITA

Ha salido de LARCEVAU a las 3 de la tarde la columna MATALAZ con unas 20 personas y se ha llegado a SAINT PALAIS con 200 personas.

A la llegada salió a recibir a la marcha con txistularis un grupo de las Ikastolas de Iparralde.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
ZUMAIA-AZPEITIA

Pasando por Arrona llegamos a Cestona donde la gente del pueblo nos ofreció ensalada y pollo que saboreamos todos sentados en el suelo.

El día terminó en Azpeitia.

3 de Agosto de 1.977 (Miércoles)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Estamos descansando en el pueblo de AOIZ y si ayer hizo un sol radiante, hoy está lloviendo. Este pueblo tiene una iglesia muy antigua de estilo románico. El pueblo es muy grande y tiene sus fábricas. Ya se ven los campos dorados de trigo. En estos momentos están preparando la comida y comeremos alrededor de las 2,30. Somos unos 38 comensales y hemos comido una ensalada, un guisado muy bueno y luego café. Hemos salido a visitar el pueblo y unos cuantos hemos ido a ver la Parroquia que es un monumento. Nos acompaña un señor de 73 años. Hablando con él le dijimos que ya teníamos un santo nuevo San Francisco Franco y al oir la palabra Franco se santiguó y dijo "que Dios lo tenga en su gloria" entonces vimos por qué pie cojeaba.

A las 8 o 9 iremos al frontón para una fiesta que va a ofrecernos el pueblo de AOIZ y luego cenaremos con ellos. El pueblo se está volcando por la Marcha y recibimos varias cosas para comer en nombre del pueblo.

En este pueblo, como en todos los que pasamos por esta zona, algunos txakurras nos preguntan qué hacemos, a dónde vamos, dónde dormimos, etc. etc.

Como decía, a la tarde hubo una función folklórica, en la que actuaron un cantante con el grupo del pueblo, al que acudió mucha gente en honor a los caminantes. En el frontón del pueblo se pasó una bolsa y se recaudaron para nosotros 2.500 Pts. de las cuales 800 fueron para el cantante.

Habló uno del pueblo explicando cómo les habían despedido a 300 obreros de una fábrica y dijo que se unían a los de la Marcha y a ver si algún día vendría la libertad y la justicia para todos. Al final nos despidieron con aplausos. Antes, y también de parte nuestra habló un caminante y dijo que en

nombre de las 5 columnas de la Marcha de la Libertad, agradecía al pueblo de AOIZ la acogida y recibimiento que nos había dispensado. Que esta marcha tiene un solo objetivo, ir por los pueblos de Euskadi llevando el mensaje y las exigencias del pueblo: AMNISTIA Y LIBERTAD, y que esperaba a todos en Iruña el día 28, finalizó dando las gracias.

Después de la función, fuimos los de la Marcha y los del pueblo a una cena de hermandad, que se celebró con gran armonía. Estando allí entraron dos txakurras a beber vino con algunas intenciones, pero como los del pueblo los reconocieron cantamos unas canciones contra ellos. Entonces uno de ellos quería armarla, pero hubo un señor del pueblo que le sacó de allí y así terminó todo.

COLUMNA «B» TXIKIA LLODIO-MIRAVALLES

Salimos de Laudio unas 300 personas y al pasar por Areta se nos juntaron otras 100. Llegamos a Ugao (Miravalles) después de pasar por Arrankudiaga donde también se nos juntaron otras tantas. El caso es que poco a poco llegamos a ser al entrar en Ugao unas 800 personas.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 AZPEITIA (descanso)

Este día de descanso en Azpeitia, unos cuantos de la columna, entre 100 a 150 aprovechamos para desplazarnos a NUARBE a visitar la tumba de Angel Otaegi y depositar unas flores que compramos en un caserío.

4 de Agosto de 1.977 (Jueves) COLUMNA «A» ERRIBERA

Después de descansar casi todos en casas, salimos del pueblo de Aoiz cantando el Eusko-Gudariak, emprendimos el camino pasando por los pueblos de Aos, Murillo y Artajo con mucho buen humor hasta llegar al pueblo de Artieda donde nos esperaban unos del pueblo. Nos dieron muchísima comida y bebida, lo que faltó fue el famoso café.

Tuvimos contacto con algunos del pueblo y nos dijeron que hay un problema muy grande sobre el pantano de Lumbier. De esto hablaré luego. Somos unos 33 caminantes a eso de la 6,30 y al salir de este pueblo se unieron varios con pancartas e ikurriñas y así se emprendió la marcha. Pasamos por pueblos pequeños, por Ripodas, y mientras caminábamos se iba incorporando bastante gente de los pueblos. A dos kilómetros antes de Lumbier nos esperaba mucha gente, las pancartas tenían color del pantano de Lumbier y al entrar en el pueblo nos recibieron con aplausos alegres. Cuando llegamos al Ayuntamiento se paró para pedir a la Corporación que colocara la ikurriña. Dimos unas vueltas al pueblo con los cánticos habituales y al llegar a la plaza ya éramos más de 300.

Aquí ya nos destinaron donde teníamos que ir a cenar y a dormir, y a comer al día siguiente hasta que nos fuéramos. Aquí me enteré de lo que pasaba con el pantano de Lumbier y lo que opina el pueblo sobre el pantano grande y el pequeño que figurará en el proyecto, ya que con este pantano grande el pueblo desapareceria.(51)

Al entrar en el pueblo no vimos más que una ikurriña y estaba colocada en la casa que me tocó para dormir. Estos señores tuvieron unas llamadas para decirles que si pasaba algo ellos serían los responsables y así tuvieron que quitar la ikurriña, pues este pueblo está manejado por unos caciques. Hay otro problema entre padres e hijos, pues los padres que son fascistas tienen hijos con otra mentalidad.

Todo el trayecto tuvimos de compañía a los txakurras y supimos por ellos que irían con nosotros para protegernos hasta Iruña, para controlar a los incontrolados.

COLUMNA «A» ERRIBERA LUMBIER

Otro de los pueblos que para mi tiene muy buenos recuerdos ¡Cómo no decirlo! La verdad hay que decirlo para los pueblos que no estuvieron presentes en este caminar, para dar a conocer a nuestros hermanos y para mejor explicar a nuestras familias su hermandad. Este pueblo nos acogió con una simpatía tan grande que aún lo estoy viviendo hoy mismo, a pesar de que ha pasado un año desde que viví con aquella gente tan buena. Sobre todo aquella juventud no sabía qué hacer conmigo. Es digno de recordar que alabanzas recibía por parte de todos. Me acuerdo muy bien cómo una señora me preguntó: ¿Pero señor Ud. lleva toda la Marcha? Y como no se fiaba le dije que preguntara a los demás caminantes. Bueno luego esa buena señora no supo qué hacer conmigo. Y así en todos los pueblos con la más grande simpatía. No cabe ninguna duda de que lo que nos propusimos iba dando su fruto con la ayuda de aquellos jóvenes que se comportaron maravillosamente. ¡Cómo nos decían: habeís venido a abrirnos los ojos que bien cerrados los teníamos!

COLUMNA «B» TXIKIA MIRAVALLES-OROZCO

Hubo chocolatada en la plaza de Miravalles.

(51) Cf. Documentos Nun. 6. Lumbier (Irunberri)
Documentos Nun. 6. La aldea bajo las aguas.
Documentos Nun. 6. Su, lur aire eta ur.
Documentos Nun. 6. Llamada de los vecinos de los valles del Uraul bajo y Longuda a todos los navarros en defensa del agua.
Documento Nun. 6. Gestora Pro-Amnistía del agua. Acuerdos del Seminario.
Documentos Nun. 6. Textos de apoyo en favor de Belagua.

Después fuimos a la tumba de JOSU ARTETXE donde se cantó el Eusko-Gudariak y nos despedimos de la madre de JOSU ARTETXE, volviendo después a Ugao (Miravalles) para salir a las 4 de la tarde hacia Orozco unas 200 personas.

Llegamos a Orozco después de pasar por Arrankudiaga y Areta donde descansamos un poco las 350 personas que ya formábamos la columna.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 AZPEITIA-ELGOIBAR

Se comió en Azpeitia gracias a la colaboración que ofrecieron las sociedades populares. Bajando por el puerto de Azcarate llegamos a Elgoibar. Aquí en Elgoibar hubo un mitin-festival, donde se leía un comunicado de la Marcha de la Libertad y donde hablaron algunos partidos participando cantantes y txistulares. Hubo mucha gente.

Comentarios de la Prensa

El 4 de Agosto de 1977, el semanario "Enbata" publica su número 467. Contiene el diario de la Marcha de la Libertad a su paso por Euskadi Norte, en las jornadas que van del 27 de julio al 2 de agosto inclusive. (52)

"Deia" de la misma fecha dedica un nuevo artículo a la Marcha de la Libertad. Esta vez se trata de una entrevista, en vascuence, con los tres componentes de la columna "A" o Erribera que no han dejado un solo día de la Marcha desde que salió de Zarauz el día 10 de julio. Estos tres protagonistas son Patxi Maritxalar, Iñaki Gracia Arregi y un catalán. Los dos primeros han recorrido todo el trayecto con sus propios pies, mientras el catalán al ser inválido lo hace en un coche. Los entrevistados hablan de tres temas: 1) El mayor cansancio es la soledad. 2) El camino se hace al andar. 3) No somos callejeros. (53)

Uno de estos días acaba de publicarse una nueva Nota del Secretariado General de la Marcha de la Libertad. Se trata de hacer unas puntualizaciones al contenido de un artículo publicado en el diario "Deia", del 31-7-77 y bajo el título "De esta agua no beberé" firmado por M.A.M. Se insiste en que la Marcha de la Libertad no pertenece a ningún partido político. (54)

5 de Agosto de 1.977 (Viernes) COLUMNA «A» ERRIBERA

Este día nos toca descanso, pero esperamos que el pueblo de Lumbier nos obsequie con algún festejo.

Como los organizadores de Pamplona no hicieron nada y a los componentes del grupo de danzas no les dejaban bailar los de sus casas, los del pueblo de Lumbier, propusieron que si teníamos un orador para hablar sobre la Marcha ellos traerían a otro. Así se hizo y con propaganda para que acudiera el pueblo. El local se llenó totalmente.

Habló primero uno del pueblo, presentando a los oradores que fueron Serrano Izko y Recondo, y para agradecer por nuestra parte lo hizo Agustina de Lezo. Por último se leyó un manifiesto de todos los Partidos Políticos de Pamplona apoyando nuestra Marcha. A todos les aplaudieron muchísimo. Les pedimos que deberían implantar una Ikastola para los hijos de los vascos de Lumbier. Aquí se habla todavía de españolismo, porque muchos creen que Navarra sin España no puede vivir. Al término de las conferencias se organizó una manifestación compuesta de 250 a 300 personas y dimos unas vueltas por el pueblo, eran las 12,30 de la noche y cantamos canciones sobre la Amnistía Total y otras contra la Diputación, en la persona de Marcos.

COLUMNA «B» TXIKIA OROZCO-IZARRA

Salimos de Orozco unas 150 personas para descansar en Baranbio y seguir a Izarra donde llegamos a entrar unas 400 personas.

Izarra otro pueblo que se volcó a la Marcha y donde se produjo uno de los recibimientos mas bonitos.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA

Se salió de ETXARRI a las 12 del mediodía con 26 personas. Se comió en Moncayolle a las 2 de la tarde en casa de un Abertzale, andando posteriormente hacia Mauleón. Tres kilómetros antes eran ya 120 personas las que componían la columna y un kilómetro antes 300 personas. (55)

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA ECHARRI-MAULEON

Cuando nosotros llegamos a un pueblecito antes de llegar a Mauleon los encontramos en un montículo, no más de veinte personas, con un calor sofocante bajo unos árboles, agotados y con unos síntomas preocupantes de falta de vitaminas. Ese día se hizo la entrada en Mauleon, pero no en solitario, sino que llegó mucha gente en un autobús desde Donosti, y en coches particulares, aparte de muchos exilados, de forma que la entrada fue de una columna numerosa con cantidad de ikurriñas y, ¡una

(52) Cf. Enbata Nun. 467
(53) Cf. Documentos Nun. 3. "Deia" 4-8-77. "Hasi ziren hiruk jarraitzen dute".
(54) Cf. Documentos Nun. 3. Nota del Secretario General de la Marcha de la Libertad.
(55) Cf. Documentos Nun. 7. Zuberoa. "Punto y Hora" 24-11-77.

sola pancarta! como distintiva de la columna. 4+3=1 (cuatro mas tres igual a uno).

Esa noche pensabamos mi familia y yo dormir en Mauleon, pero me encargaron volver a Donosti para recoger vitaminas, puesto que la cosa se estaba poniendo seria y preocupante. La mañana del día siguiente (sábado) la dedicamos mi marido y yo a recoger vitaminas y desde estas líneas agradezco, en nombre de todos los de la columna la magnífica respuesta de las personas que nos las facilitaron. Una vez entregada a la columna se nombró un encargado de su distribución. **Asun** (Donosti)

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 ELGOIBAR-VERGARA

Salimos de Elgoibar y paramos en Plencia a comer. Los que andábamos fijos en la columna fuimos invitados a sociedades y a los que habían venido ese día con comida les instalaron en la plaza dándoles además buen vino. Así llegamos a Vergara, donde poco antes de entrar nos apareció Telesforo de Monzón, que traía del brazo al alcalde de Vergara. Monzón después de 40 años en el exilio nos saludó y nos dio ánimos, cediéndonos además su casa de Vergara.

Comentarios de la Prensa

La llegada de la columna "D" o Martxoak 3 a Vergara estuvo marcado por un acontecimiento que la prensa guipuzcoana comentaría largamente. Se trata de la entrada de T. Monzón en su pueblo natal. El día 6 de agosto el diario guipuzcoano, "Diario Vasco", publica en primera plana una fotografía con la inscripción siguiente: "El vergarés y ex-ministro del Gobierno de Euskadi, Telesforo Monzón, acompañado de su esposa, se unió ayer al anochecer a la columna de la "Marcha de la Libertad" que, procedente de Elgoibar, entró en la villa del antiguo Real Seminario, Vergara, con su alcalde, José Luis Elcoro, vivió una vibrante jornada que se continuará hoy con los diversos actos políticos y culturales programados por los organizadores de la Marcha".

En una página interior del mismo diario se puede apreciar un amplio reportaje de todo los sucedido en el acto. Se señala que hicieron su aparición en la balconada del Ayuntamiento de Vergara Telesforo Monzón, el alcalde José Luis Elcoro -uno de los mas significativos componentes del grupo de 67 alcaldes vascos- y los organizadores de la Marcha de la Libertad que acababa de llegar a Vergara. A continuación tomaron la palabra, en primer lugar, los representantes de las gestoras pro-amnistía y de la organización de la Marcha, quienes entre otras cosas dieron cuenta de los actos a celebrar hoy en la villa y de las fuerzas políticas que se habían adherido a la Marcha de la Libertad. Después se dirigió a los presentes José Luis Elcoro, en euskera y castellano. (56) A continuación fue Telesforo Monzón quien dirigió la palabra también en euskera y castellano a los reunidos en la Plaza, Emparantza. (57)

Igualmente "La Voz de España" del 7 de agosto de 1977 nos da la referencia completa de los discursos pronunciados en la Plaza de Vergara por el alcalde José Luis Elcoro y Telesforo Monzón.

(56) Cf. Documentos. Discurso de José Luis Elcoro.
(57) Cf. Documentos. Discurso de Telesforo Monzón en Vergara.

6 de agosto de 1977. — "Diario Vasco"

6 de agosto de 1977. -- Columna "B" TXIKIA. Izarra (Alava)

6 de Agosto de 1.977 (Sábado) COLUMNA «A» ERRIBERA

El día ha amanecido en Lumbier con muchas nubes y parece que había tormenta. Ayer hizo el primer día de verano con un sol muy claro y una temperatura muy alta, por lo que veo si nos cogen estos calores vamos a tener que padecer mucho, pero todo esto lo hacemos por nuestra Euskadi.

Salimos de Lumbier a las 6 de la tarde con 350 o 400 caminantes y en vez de ir por la carretera nos vamos por el desfiladero de la Foz y por la antigua via del tren de Irati, que por cierto es un recorrido maravilloso, pasando por dos túneles para llegar al pueblo de Ledesma. Ya en este pueblo nos esperaban unos 40 con txistus que se agregaron y así por toda la carretera uniéndose gente hasta congregarnos unas 2.500 personas para entrar en Sangüesa. (58) Aquí tuvimos un recibimiento apoteósico, llegando al Ayuntamiento donde se pidió la colocación de la ikurriña, ya que el día anterior la Corporación se había negado a ponerla. Pero la juventud dice que hay que ponerla lo antes posible.

Hubo un mitin con varios oradores que hablaron solamente de la Amnistía, los Fueros y la Autonomía. A las 10 de la noche nos llevaron a todos a comer unos bocadillos, hablándose sobre lo que había que hacer el día siguiente. Algunos fueron a dormir a unas casas particulares.

COLUMNA «A» ERRIBERA SANGUESA

A medida que la marcha seguía su caminar, lento pero firme, por aquellos pueblos, mejor recibimiento teníamos. Esto es la verdad. Había que ver aquello. Nos esperaba el pueblo entero, es decir que nos esperaba un pueblo lleno de fe y de esperanza, tal fue mi reacción al entrar por aquel puente y ver a casi todo el pueblo en los laterales de las aceras, ventanas y balcones, que no sabía si llorar o reir. Que quede claro para todos, la emoción que sentía. ¡Qué aplausos! ¡Qué vivas! ¡Qué cánticos!. Marchábamos juntos hacia el final y con un objetivo concreto llegar a Iruña. Además aquél día un pueblo antes de llegar a Sangüesa nos recibió una colonia de Rentería que estaba pasando sus vacaciones de verano. Fue todavia mucho más grande ver a aquellos 50 chavales con sus txistus, sus ikurriñas, sus cánticos a Euskadi... Aupa Gizonak...Se me metió tal nostalgia en el cuerpo que desde las dos que entramos en Sangüesa con los chavales no pude reaccionar. No era para menos aquel pueblo y los que formabamos la columna de la Marcha. Era para no olvidarlo. Formidable día.

(58) Cf. Documentos Nun. 6. La merindad de Sanguesa.

COLUMNA «A» ERRIBERA

Recuerdo el día en que llegamos a Sangüesa era el 6 de agosto y sábado. Tuvimos un recibimiento apoteósico. Se hizo un recorrido por el pueblo y a continuación se montó un festival-mitin en el cual intervinieron algunos ponentes dando a conocer el porqué de esta Marcha, problemas actuales y concretos de Navarra, etc. y a continuación vino la actuación de los cantantes.

Llegó la noche y a pesar de que teníamos local para alojarnos, (pues se nos cedió el centro Carlista) un grupo de nosotros pensamos ir a Lumbier ya que allá teníamos camas de los días anteriores, y estas ocasiones había que aprovecharlas al máximo.

Llegamos a Lumbier y después de dejar nuestro equipaje en las casas bajamos a dar una vuelta por el pueblo, ya que al día siguiente no nos tocaba andar por ser día de fiesta. Estando en un bar, entraron unos cuatro señores mayores y empezaron a insultarnos diciendo que "si eramos vascos marcháramos a nuestro pueblo", etc.etc. Nosotros seguíamos callados mientras tanto. Entonces unos jóvenes del pueblo, animados por nuestra presencia, se metieron con ellos y de ahí vino todo el lío. A continuación pasaron a una discusión personal quedando bien patente, el caciquismo existente hoy en día en los pueblos pequeños de Navarra.

Por lo visto alguno de estos señores estaba bebido y así le gritaban los jóvenes: ¡Trabuco cabrón, vergüenza de la familia y además borracho! éste fue el insulto que me quedó grabado en la mente.

Al fin apareció la Guardia Civil que andaba rondando especialmente estos días y éstos empezaron a pedir el Carnet de Indentidad. Pero cual fue nuestra sorpresa cuando fuimos a darles los nuestros y preguntando si eramos de la Marcha, no nos quisieron coger, entonces nosotros insistimos diciendo que también estábamos con los jóvenes y que si no nos cogían iríamos a denunciar el caso al Cuartel, ya que cogieron solamente a los del pueblo. Fuimos al Cuartel y se nos dijo que no se aceptaban denuncias a esas horas. (Serían las dos de la mañana).

En vista de la situación optamos por ir cada uno a nuestras casas, cosa que así se hizo.

Al día siguiente fueron llamados al Cuartel unos 22 jóvenes del pueblo a prestar declaración, pero no a raíz del suceso sino sobre la Marcha de la Libertad y organización.

Aquí se ve claramente las órdenes que había por parte del Gobierno de que no se metieran para nada con nosotros, hasta el día 28 en que cambiaron de actitud como bien sabemos todos y cargaron contra el Pueblo una vez más.

Abuztuaren 6a larunbata zen Zankotzara iritxi ginenean. Oso harrera ona ukan genuen. Jaialdi baten ondoren leku egokiagoa genuenez Irunberrin,

lotara hara joatea erabaki genuen batzuk.

Gure ekipaia norberari zegokion etxeetan utzi ondoren, herriko tabernetarantz abiatu ginen.

Tabernetako batetan geundelarik lau jauntxo sartu ziren gu irainduz, orduan gurekin zeuden bertako gazteak, hauei aurka egin nahiean, eztabaida bero batetan sartu ziren elkar mutur joka hasiaz.

Orduan ingurutik jarraitzen gintuzten Guardia-zibil bikotea karnetak eskatzen hasi zen, gureak eskain genizakienean ez zizkiguten hartu nahi izan ibilaldikoak ginelako. Guk hau ez genuen onhartu eta ekintza hau salatu nahiean kuartelera jo genuen. Han eman zitzaigun erantzun bakarra hau izan zen; gaueko tenore horietan ez zela hartzen inolako salaketarik (goizeko 2ak ziren).

Giro hura ikusirik bakoitzak norbere etxeetara alde egin genuen. Biharamonean herriko hogeita-bi gazte-edo pasa omen ziren kuarteletik deklaratzera, baina ez omen zien gaueko eztabaidarekiko deus galdatzen, Ibilaldiai buruz baizik.

Ekintza honekin argi-eta-garbi ikus dezakeguna zera da; Gobernuko agindua zein zen. Gurekin deusetarako ez sartzea azkeneko eguna arte, hemen baita gogoz eta tiroka eraso ere!

Behin eta berriz Herria galtzaile!!!

COLUMNA «B» TXIKIA IZARRA (descanso)

Este día toda la columna estuvo en Izarra, en día de descanso.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA

Día de descanso. Estamos 75 personas en un campo de baloncesto cubierto. Vino un autobús con gente, lo demás sabe Iñaki el barbas, la noche se cenó y a la cama.

Nota.-Estamos con mucho catarro y a falta de vitaminas.

Cinco personas de Andoain salimos en autobús de Donosti hacia Mauleón, al encuentro de la columna "C" que recorría Euskadi Norte. Dos horas estuvimos en Irun para formalizar los pases, fue a causa de que tenía que venir algún funcionario de la frontera, ya que era sábado, estábamos más de los previstos y había unos carnets irreconocibles, a éstos a pesar de rogarlo no les dieron permiso para pasar.

A Mauleón llegamos a las 11 de la noche. Llovía a cántaros. En la calle no había nadie. Preguntamos en un lugar y nos dijeron que la columna estaba en las afueras. Al fin llegamos. Nos estaban esperando. Estaban acampados en un polideportivo de Gotein. La noche anterior estuvieron en un colegio de Mauleón y no me enteré bien el motivo, pero por algún pequeño barullo ya no les admitieron.

Nos recibieron con alegría, incluso nos prepararon la cena, unas tortillas, chorizo frito, todos nos supo muy bien y era un ambiente muy majo. Después de cenar, se decidió ir paseando hasta Mauleón (dos kilómetros) donde nos encontraríamos con los del resto de la columna.

Ya no llovía en Mauleón y sólo estaba abierto un Bar. Por un lado en Euskadi Norte se acostumbra a retirarse pronto y por otro, había gente que antes de llegar la Marcha iba hablando mal de ella, en el sentido de que eran unos revoltosos y que cerraran todo.

Volvimos al polideportivo, no teníamos mantas y hacía mucho frío, por lo que decidimos dormir en el autobús. Cuando entramos en él, el chofer ya estaba roncando. Luego nos trajeron mantas.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 VERGARA (descanso)

El día de descanso nos sorprendió con comunicados, mítines, presencia de personalidades y partidos políticos y aparición de banderas castellanas, andaluzas, catalanas, etc.

La comida fue organizada por sociedades y algunos particulares.

Comentarios de la Prensa

Solamente el 9 y 10 de agosto hablaron los diarios de lo ocurrido en Lumbier a la llegada de la Marcha de la Libertad. Fue debido indudablemente a que la oficina de la Marcha de la Libertad publicó uno de esos días un comunicado sobre el tema.

"Deia" del 9 de agosto decía: "según un comunicado de la oficina de la Marcha de la Libertad" unas 25 personas fueron obligadas a acudir al cuartel de la Guardia Civil el pasado día 6, después de haber salido la columna "Erribera" de Lumbier. Trece de ellos han sido denunciados a Gobernación". Además, se señala que varios jóvenes azcoitianos que acampaban en las cercanías fueron obligados a levantar sus tiendas apresuradamente por personas que, presentándose como de servicio de información de la Guardia Civil, se negaron reiteradamente a identificarse. Igualmente se indica que esta columna viene siendo objeto de provocaciones por parte de individuos que, de paisano, siguen provocando día y noche a la Marcha desde su entrada en tierras navarras.

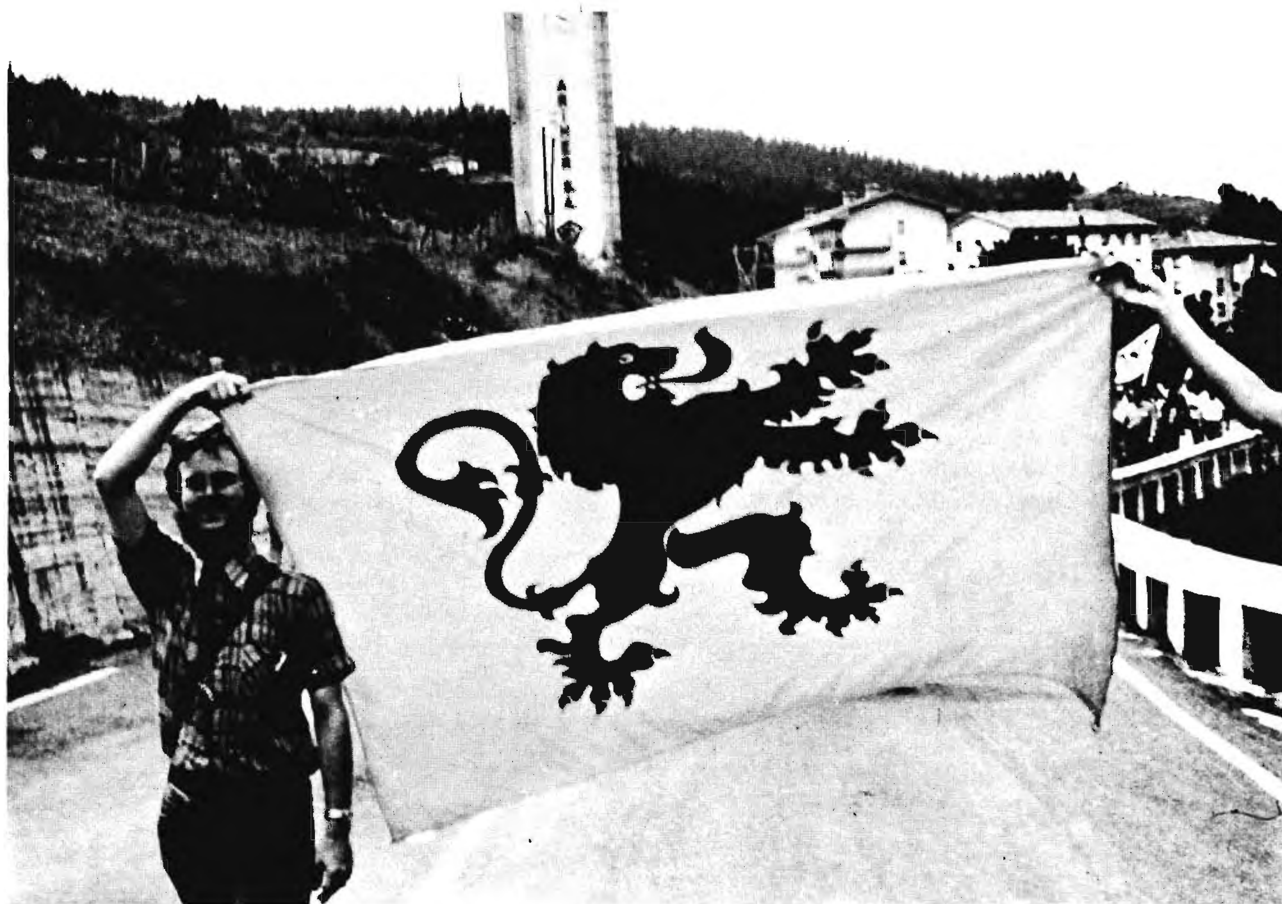
La misma noticia es tratada de forma bastante diferente por "La Voz de España" del 10 de agosto de 1977. La versión viene de la Guardia Civil. "Fuentes de la guardia civil de la localidad navarra de Lumbier califican de "inciertas" las informaciones sobre el hecho de que unas 25 personas relacionadas con la

Marcha de la Libertad hubiesen sido llamadas a declarar. Estas mismas fuentes afirmaban que no se había llamado a declarar a nadie, y que únicamente se había puesto una denuncia por gamberrismo"...

"En el cuartel de Lumbier añadieron que en determinado momento varios grupos de jóvenes se dirigieron a las fuerzas de la Guardia Civil, insultándoles. Componían esta columna alrededor de unas cien personas".



7 de agosto de 1977. — Columna "D" III DE MARZO. Ayuntamiento de Anzuola



Los Flamencos en la Marcha

7 de Agosto de 1.977 (Domingo) COLUMNA «B» TXIKIA IZARRA-ZUAZO-KUARTANGO

Salimos de Izarra alrededor de 120 personas hacia Abornikano, donde se nos juntó todo el pueblo, ya que no llega a ser la docena de caseríos, aumentando la columna hasta casi las 200 personas. Llegamos a Katadiano después de pasar por Anda donde entramos unas 250 personas. Aquí paramos para comer y después seguimos hasta Zuhatzu Kuartango donde entramos unos 190 a 200 personas. El pueblo era pequeñito, metido en un hoyo cortado por medio por un río de agua clara y fresca.

A la tarde los actos consistieron en un grupo de cantantes, acordeonistas, una pequeña charla sobre los problemas del campo, algo sobre autonomía y luego el manifiesto de la Marcha. Fue un acto muy majo y familiar. Una vez finalizado nos pegamos un buen baño en el río y nos distribuímos por las casas que teníamos asignadas, aunque algunos tendrían que ir a varios kilómetros, pero más vale poco y bueno que mucho y malo. A mi me tocó ir a unos 4 kms. donde una familia sencilla nos ofreció cena y con la que estuvimos hablando largo rato de todo. Al cabo de éste tiempo a la cama y hasta el día siguiente.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA

A mediodía invitan a la columna a un Restaurante un grupo de Iparralde. A las 4 de la tarde se asistió a un festival de Baile Vasco de las 7 provincias. Después manifestación folklórica por las calles del pueblo unas 100 personas, pasándose la noche en GOTEIN.

COLUMNA «C» MATALAZ -APALA-TXIRRITA

Salimos de Donosti a ias 4,30 de la tarde. El autobús iba completo. Unos llevábamos pasaporte y otros pases de favor, pero había dos o tres que no tenían ni una ni otra cosa y de la oficina de la Mar-

cha llamaron al Gobierno Civil y el comisario Sr. Pascual dio orden a la comisaría de Irun para que nos facilitasen todos los pases que haría falta. Por allí nos pusieron todo tipo de trabas a pesar de la orden y no salimos de Irun hasta las siete y media de la tarde. Llegamos a Gotein a las diez y media de la noche. Dormimos en un frontón sobre el suelo de piedra y con una tormenta horrorosa, pero lo peor fue el frío que nos dejó entumecidos.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 VERGARA-VILLAREAL DE URRETXUA

Después de la comida en Anzuola se entró en Zumárraga y de allí pasamos a Villarreal de Urretxua, donde hablaron Telesforo de Monzón, un castellano y un catalán sobre las consignas de la Marcha AMNISTIA y ESTATUTO DE AUTONOMIA y se solidarizaron con la lucha del pueblo vasco. El catalán con la experiencia de la Marcha de la Libertad de Catalunya, nos habló mencionando las dos Marchas y remarcando la necesidad de los pueblos a reorganizarse fuera del centralismo del Estado español.

Tenemos que agradecer además de la ayuda de las sociedades populares y particulares, a los grupos de danzas de los pueblos de esta zona.

Comentarios de la Prensa

"El Pensamiento Navarro" del 7 de agosto de 1977, bajo el título "Navarra y Euskadi" publica un artículo sobre el problema navarro. La posición del diario es clarísima ante el problema: ataca el nacionalismo vasco que reivindica la provincia de Navarra como parte integrante de Euskadi. ¡Y de qué forma!

He aquí algunas frases: "Hay que decirlo con toda claridad: hoy Navarra está sometida a la intensa presión de un pánvasquismo similar al pángermanismo de Hitler, con la particularidad de que no tiene raíces históricas y es fruto de ideologías políticas surgidas de tesis raciales carentes en absoluto de rigor científico y superadas ya en todo el mundo"..."A mayor abundamiento, en Navarra lo vasco es un complemento del todo, pero no es el todo, pues sólo con una imaginación calenturienta pueden identificarse la Ribera y la Montaña"... Y el artículo termina así: "Navarra, por el contrario, ha sido, es y será, con la ayuda de Dios y de los buenos navarros, que son los más, una gloriosa realidad y seguirá proclamando a todos los vientos su vocación irrenunciable de reino hispánico". (59).

(59) Cf. Documentos Nun. 4. Navarra y Euskadi. "Pensamiento Navarro" 7-8-77

8 de Agosto de 1.977 (Lunes) COLUMNA «A» ERRIBERA

Este día salió un sol muy radiante y estuvimos en el pueblo de Sangüesa pasando el día, porque habíamos acordado entre todos que haríamos dos jornadas en vez de llegar al pueblo de Kaseda para descansar un día en dicho pueblo. Esto se hizo por los buenos abertzales que había en Sangüesa, con los que hablamos hasta la hora de comer, dándonos ellos sus pareceres. Para entonces, unos fueron al río a bañarse y otros a coger cangrejos, pero no tuvieron suerte pues ya estaba cerrada la veda por una parte y por otra porque ya los habían cogido los del pueblo. Ello no quiere decir que vinieran de vacio pues trajeron 6 cangrejos que con mucho arroz se hizo una gran paella para 36 caminantes. A la hora convenida, a las 6 de la tarde nos citamos en el Ayuntamiento donde cantamos el Eusko Gudariak y al terminar dimos nuestros gritos de rigor. En esos momentos un español gritó que lo mejor era cantar en castellano y no en nuestra lengua, pero nosotros siguiendo nuestra consigna salimos en orden y alegría. Lo que observé en el pueblo de Sangüesa es que muchos no se unieron delante del Ayuntamiento por no tener problemas con los caciques del pueblo y se unieron a la Marcha después, llegando a ser 80 a 100 caminantes.

En el transcurso de los kilómetros nos pegaba Lorenzo (el sol), daba gusto ir caminando aunque pegaba fuerte. Al llegar a un punto, salió un señor con cervezas, gaseosas y agua que fueron devoradas en un momento, aprovechando para descansar unos momentos.

Se llegó a Aibar a eso de las ocho y cuarto y dimos una vuelta por el pueblo. Se llegó a un punto, para terminar y allí nos recibió un maestro para darnos la bienvenida, haciéndose una manifestación para que el pueblo supiese cuales eran nuestros objetivos.

Algunos fuímos a dormir en casas particulares.

COLUMNA «B» TXIKIA ZUATZU - KUARTANGO - LANGRAIZ

No sabíamos bien a que hora teníamos que llegar a Nanclares de Oca, pero salimos de Zuatzu a las 11 hs. de la mañana. Se salió un poco acaloraditos pues la noche anterior había habido una discusión al entrar en uno de los bares con un guerrillero y la gente se empezó a asustar un poco, por si sucedía algo. Se empezaron a hacer comentarios de que debíamos dormir todos juntos, etc. etc. y todo ello creaba más problemas que los normales, parecía que había un poco de psicosis de cara a estos lameculos.

Hacía unos días que se nos había juntado un tio

de unos 120 Kgr. de peso que iba encima de su mulo con una ikurriña y que iba a ir así hasta Iruña, con mulo y todo. Salimos un grupo de unas 60 personas y un mulo.

En Nanclares de Oca no había nada organizado para la Marcha, solamante el alcalde nos había cedido el salón parroquial o algo que tenía por allí. Estaban allí los de la organización de Vitoria y después de un poco de discusión llegamos a un acuerdo. Como había que estar allí todo el día, ya que el día siguiente era de descanso decidímos trasladarnos a Vitoria a las fiestas de la Virgen Blanca. Quedamos en eso y que haríamos la entrada en Langraiz a las 6,30 de la tarde y que ellos nos vendrían a recoger en coches, por lo que teníamos que parar en algún sitio hasta dicha hora. Pensamos en un convento que había, pero nos dijeron que no podía ser. Fuimos pues a comprar material para hacer una ensalada, patatas y carne para hacer una caldereta, pero nos faltaban los pucheros. Así que volvimos donde las monjitas y tampoco nos pudieron dejar pues tenían que usarlos para ellas. Por fin pidiendo pidiendo entre la ensalada y los bocadillos de chorizo pudimos comer algo.

Había una piscina, pero había que pagar para entrar. La gente no estaba muy de acuerdo en esto y entonces una señora de Bilbao de la U.C.D. según ella, nos pagó la entrada a todos, así que entre el chapuzón, la comida y la siesta se nos pasó el rato sin darnos cuenta hasta la hora de la salida hacia Nanclares.

Hacía bastante calor, y se notaba el baño de la mañana, pues nos había refrescado a todos un poco. Llegamos hacia lo que parecía la central de los guardias (Nanclares) pues parecía que en ese pueblo sólo vivían guardias y más guardias que currelaban en la prisión de Nanclares de Oca. Cuando llegamos no había nadie para recibirnos, solo algún crio que se quedaba mirando, diciéndose ¿quienes serán estos locos? ¿qué gritan PRESOAK ETXERA, TXAKURRAK BARRURA, etc. etc.? A alguno que otro le dabamos pegatinas para que se las pusiesen, pero al cabo de un momento volvía pidiendo pegatinas.

Llegamos a la escuela y dejamos allí todos los bártulos de peso y anunciamos la cena para las 9 hs. pues las monjas al final se ofrecieron a hacernos la caldereta, que por cierto estaba riquísima no se si era que todos teníamos mucha hambre o es que estaba rico de verdad, pues no quedó nada de nada.

Vinieron los de Vitoria y poco a poco fuimos solucionando el problema del traslado de la gente a Vitoria, y el problema de dormir allí. Cuando ya estábamos a punto de irnos, salieron algunos del pueblo a ofrecernos sitio, pues se acababan de enterar de la llegada de la Marcha. No habían tenido ni idea de nada,¡ qué pena¡...

Una vez reunidos todos en Vitoria y distribuidos en las casas, y habiendo quedado para el día siguiente en el bar de la Ikastola, no había problema, así que cada uno por su lado.

COLUMNA «C»
MATALAZ - APALA - TXIRRITA

Salida de GOTEIN a las 12 del mediodía, comiendose en MENDITE en un convento. A las 5 de la tarde se siguió hacia TARDETS a donde la columna entró con unas 60 personas. Se unió a la columna una colonia de jóvenes vascos. Al entrar se dieron dos vueltas por el pueblo durmiéndose en los bajos de un Hotel.

COLUMNA «C»
MATALAZ-APALA-TXIRRITA
GOETIN-(MAULEON)-TARDETS

Desde Gotein se hizo una marcha hasta Mauleón por la mañana, más tarde los componentes de la columna fueron a comer donde habian sido invitados y los que fuimos a pasar el fin de semana comimos en el mismo frontón, el menú para cincuenta comensales fue:

- Dos sardinas, una rodaja de mortadela y una de chorizo (por persona).
- Dos lechugas y media docena de huevos cocidos (para cincuenta).
- Varias latas de alubias, (con patatas que se cocieron aparte).
- Media salchicha por persona.
- Una macedonia de melocotón y piña en conserva.
- Un vaso de café con leche. Hay que destacar que desde que se separaron de la columna Erribera no tenían apenas dinero y no podían ir a Sanguesa (donde se encontraba la Erribera) porque no tenían para gasolina y una persona que después se integraría definitivamente a la Ma^r^cha (pues en un principio había ido por curiosidad) entregó al responsable de la columna 2.000 pts. para gasolina o para lo que hiciera falta. Se dió la circunstancia que mientras el responsable de la columna pasaba apuros para comprar lo imprescindible y que tuvo que ir hasta Sanguesa para pedir ayuda a la columna Erribera uno de los componentes a quien, en el momento de separarse las dos columnas en St. Jean de Pie de Port, le habían entregado diez mil pesetas y no dijo nada hasta que vinieron de Sanguesa.

Por la tarde nos invitaron a un jai-lai en Tardets, pero cual no sería nuestra sorpresa que teníamos que pagar diez francos (150 pts) por persona. Nuestra inmediata reacción fue el negarnos, luego nos bajaron a ocho francos y entonces además de negar-

nos hicimos una sentada en la plaza cantando el eusko gudariak y otras canciones propias del caso. Nos volvieron a bajar a cinco francos, pero ante nuestra negativa nos dejaron entrar gratis, y gracias a que no pagamos porque el festival era de lo más malo que puede hacerse. Los únicos que lo hicieron un poco mejor fueron los niños por aquello de su gracia infantil, pero se les veía pésimamente dirigidos. Se ofrecieron para participar tres jóvenes de la columna que suelen cantar en Donosti en algunos festivales y nos dijeron que al final pues todo iba sobre horario. Al final como aquello era interminable nos fuimos e hicimos una marcha alrededor del pueblo. En este momento ocurrió algo curioso y muy significativo y es que al pasar cantando por la calle la gente nos miraba impasible, pero al dar la vuelta por la parte de atrás, salió la misma gente por la otra parte de la casa y nos aplaudió a rabiar gritando¡ GORA EUSKADI ASKATUTA!. Eso nos da motivo para calibrar el grado de caciquismo que existe en esta parte de Euskal Herria. Al finalizar esa jornada volvimos en el autobús a Donosti.- Asun (Donosti).

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
URRETXUA (descanso)

Nos toca día de descanso y se aprovecha en visitar la tumba de JOSU en Legazpia, Militante de ETA caído en Madrid.

9 de Agosto de 1977 (Martes)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Hoy nos toca ir desde el pueblo de Aibar a Kaseda que dista unos 8 kilómetros. Está pegando el sol, pero como saldremos a las 6 hasta esa hora estaremos bajo la sombra.

El pueblo no trabaja más que en el campo y vemos que las tierras son muy secas. Como en todos los sitios que hemos estado, al salir preguntamos a ver si debemos algo y hasta este día todos nos han dicho que nada, pero una señora de este pueblo nos dijo que habíamos gastado luz, agua, leña, etc. y por no discutir se le pagaron 500 Pts.

Poco se puede contar de lo que se hizo en este pueblo, porque no hubo contacto entre nosotros y la juventud del pueblo, ya que tenían miedo de arrimarse a nosotros por los caciques que hay en el pueblo. Ya en este pueblo se supo como estaban actuando los guardias civiles después de marcharnos del pueblo. Se supo que a los jóvenes en Lumbier les hicieron presentarse en el cuartelillo, les quitaron la documentación y les amenazaron.

Ya entonces los de la organización se han quejado al Gobernador por lo que estaba sucediendo. A eso de las 6 se cantó el Eusko Gudariak y se salió con unos 50 caminantes, porque reforzaron la columna unos que había en Sanguesa, de la ikastola de Rentería, pero los del pueblo no se atrevían a ir con nosotros. Para esto ya dos maestros nos habían dicho como ellos estaban perseguidos por los caciques y que igual que ellos había 20 a 30 jóvenes.

Cantando dejamos el pueblo y se emprendió la Marcha hacia el pueblo siguiente Kaseda.

Del pueblo de Aibar a Kaseda hay una diferencia muy grande, pues uno es de secano y otro de regadío. Uno amarillo y otro muy verde con maizales, hortalizas y árboles frutales. Casi todos los pueblos son muy parecidos, unos más pequeños y otros más grandes. Como detalle diré que por estas tierras hemos visto muchas codornices.

A eso de las ocho y media llegamos a Kaseda y se nos unieron unos veraneantes y los del pueblo hasta congregarnos de 100 a 125, recibiéndonos con aplausos. Aquí en Kaseda los oradores explicaron el significado de la Marcha y así terminó la fiesta de este día.

COLUMNA «B» TXIKIA
VITORIA (descanso)

A la mañana pusimos unas mesas de propaganda de la Marcha, anunciando la salida para el día siguiente a las 9 h. para ir a Nanclares en autobús y que el trayecto de la Marcha sería de Nanclares a Treviño.

Comimos la gente de la Marcha en un par de txokos, y por la tarde dimos unas vueltas.

COLUMNA «C»
MATALAZ-APALA-TXIRRITA
TARDETS (descanso)

Muy de mañana me llamó el secretario de la Marcha, para decirme que había recibido una nota en la que pedían frutas frescas y verduras, pues a pesar de las vitaminas no era suficiente y acusaban no muy buenos síntomas. Fui al mercado de frutas, allí tropecé con un joven que al explicarle lo que quería se ofreció a comprarme una caja de tomates, que él no tenía, y la consiguió más barata. Los limones y naranjas cuando fuí a pagarle no me quiso cobrar. Con el dinero de las naranjas y limones compramos puerros, zanahorias, leche, huevos e hicimos una gran cazuela de bacalao y a la tarde fuimos a llevarlo todo a Tardets (Aterratze), que lo recibieron con gran alborozo. También llevamos cierta cantidad de dinero que me dió el secretario.

Si nos damos cuenta, por lo explicado veremos que lo que falló fue una coordinación como es debido en los primeros días de la Marcha en Euskadi

Norte que de haberla habido, como la hubo después por mediación mía, no hubieran surgido polémicas ni disgustos por parte de nadie. No es que después fuera todo un camino de rosas, pero era totalmente distinto, pues ya no había ese desamparo del principio.- **Asun** (Donosti)

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 VILLARREAL DE URRETXUA-ATAUN

Salimos de Villarreal y al paso por Itxaso se depositó una ikurriña con flores en el lugar en que fueron asesinados Zaharra Mendizabal y Esteban Goikoetxea por la Guardia Civil (8 de marzo de 1.977). Desde allí llegamos a Ormaiztegui, donde se comió y se puede decir se celebró la primera Asamblea de la Columna, para organizar y dar respuesta a las necesidades y problemática que se iba presentando, ya que veíamos que no podíamos contar con la organización de la Marcha, pues aparecía cuando quería y generalmente en las concentraciones. Allí ya se dispuso un servicio de orden con brazaletes, para lo que se presentaron voluntariamente gente que se comprometía seguir hasta el final.

A la entrada de Lazcano se paró la Marcha y dijeron que el alcalde también quería hablar. Entonces hubo pleno Municipal, donde el alcalde declaró adherirse a la Marcha de la Libertad por las dos reivindicaciones que ésta reclamaba. Habló de nuevo el catalán y se leyó un comunicado de la Marcha. Aquí ya entró como fijo en la columna un representante de la oficina de la Marcha.

La meta del día era Tolosa, pero en Lazcano se pensó desviar la columna hacia Ataún, ya que dentro de la columna había una reivindicación clara por la Amnistía, que era la de conseguir la liberación de Apala, nacido en este pueblo.

En el frontón de Ataún se leyeron varios manifiestos, de los que merece destacar la solidaridad de un grupo de flamencos dentro de la columna por el caso de Apala.

Comentarios de la Prensa

"Deia" del miércoles día 10 de agosto de 1977 dedica una reseña importante a la llegada de la Marcha de la Libertad a la localidad guipuzcoana de Ataun.

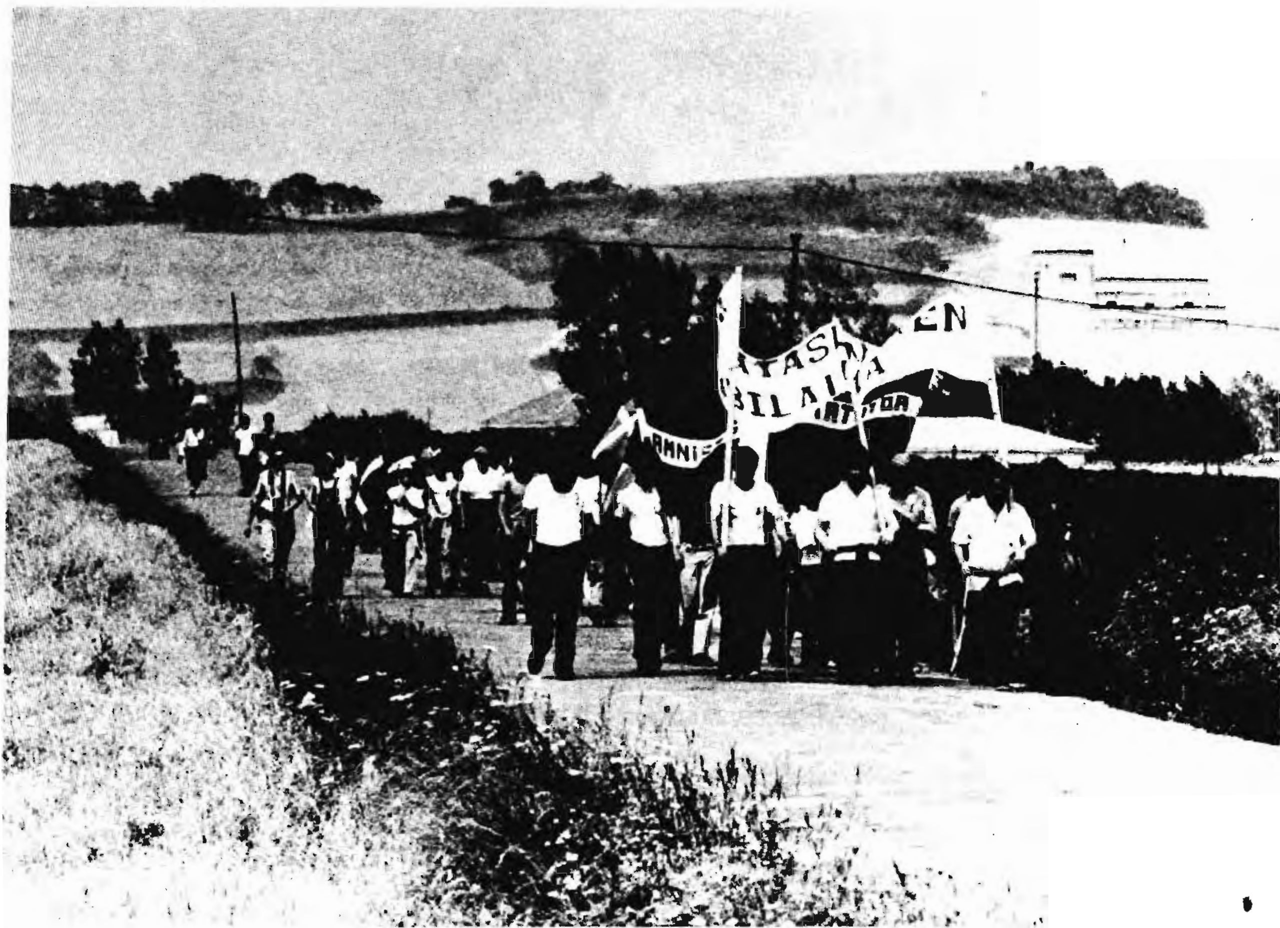
Se hace referencia expresa a Miguel Angel Apalategui Ayerbe. Pues finalmente, el acto que se celebró en el barrio San Gregorio fue un acto de apoyo en favor de Apala. Se destaca la presencia de una decena de jóvenes flamencos (de la comunidad Flamand de Bélgica) con su bandera amarilla con un león negro. Varios catalanes, con senyeras, y un joven con el pendón morado de Castilla y León.

Se leyeron varios comunicados. A continuación tuvo lugar un breve recital de danzas vascas, y de música de acordeón (en el que participó la hermana menor de Miguel Angel Apalategui). Y antes de terminarse el acto un miembro de la organización informó del juicio celebrado contra Apala y del aplazamiento de la vista, decidido ayer por el "Tribunal d'acusation de Aix-en-Provence".

Se destaca, asimismo, que casi todos los comunicados leídos y los discursos pronunciados lo fueron en euskara.

"El Diario Vasco" de San Sebastián con fecha del 9 de agosto publica un nuevo comunicado de la Organización de la Marcha de la Libertad . El comunicado destaca lo siguiente: "La Organización de la Marcha de la Libertad de Euskadi desea hacer un llamamiento a todas las fuerzas políticas que estén potenciando la Marcha a que controlen sus militantes para que actúen de acuerdo con las reivindicaciones que lleva la Marcha..." (60)

(60) Cf. Documentos Nun. 3. Comunicado de la Marcha de la Libertad. "El Diario Vasco" 9-8-77.



10 de agosto de 1977. – Columna "B" TXIKIA. Condado de Treviño

10 de Agosto de 1.977 (Miércoles)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Salió la columna de Kaseda a las 9 de la mañana. Desde Kaseda a Carcastillo hay una distancia de 27 kms. y se hizo de un tirón la caminata. La caminata se hizo por unos parajes solitarios y por unas carreteras donde no hay ningún árbol, pero sí bichos, moscas y mosquitos, toda una plaga. Por el camino no se hizo mas que beber y beber agua porque el día era caluroso y no había otra bebida.

Pasamos por un pueblo nuevo que está destinado como albergue o colonia. La Iglesia es moderna y las casas son todas iguales. El pueblo se llama San Isidro de Pinares. De esta caminata no se puede hablar nada porque todos los caminantes estábamos muy "quemados". Estábamos a la entrada del pueblo y no había sitio donde quedarse por lo que acordamos todos en ir por detrás del pueblo en coches, sin armar ruido, a comer a un río y a la tarde volver al punto donde estábamos para entrar en el pueblo y nos recibieran y así se hizo.

A las 8 y cuarto emprendimos la marcha hacia el pueblo. Ya entonces éramos unos 60 y luego nos juntamos hasta 100. Pero como por el camino se unía mucha gente con la que cambiamos aplausos, al llegar a la plaza ya éramos unos 200. En este pueblo se leyeron unas manifestaciones que fueron muy aplaudidas.

Algunos fueron a cenar y dormir con la gente del pueblo. Así se supo que era la primera vez que se hacía una manifestación desde 40 años. Así terminó el día.

COLUMNA «A» ERRIBERA
CARCASTILLO

Otra masa de gente que nos esperaba con la más grande ilusión y con un gran corazón. Incluso nos recibían en todos los pueblos con sus mejores ropas, como si fueran las fiestas del pueblo.

Y se veía en sus caras risueñas que lo que esperaban tenía más significado que la misma fiesta. Iban a ver si traíamos algo que el pueblo necesi-

taba: LIBERTAD. Por eso se formó la gran Marcha de la Libertad, para llegar a Iruña, pidiendo lo que nos pertenecía.¡ FORMIDABLE DIA!.-

COLUMNA «B» TXIKIA VITORIA - NANCLARES - TREVIÑO

Habíamos quedado a las 9 h. de la mañana. La gente como de costumbre empezó a llegar tarde y poco a poco hasta que a las 10 h. llegaron los últimos. La gente se montó en el autobús, los coches empezaron a salir e iniciábamos la marcha unas 90 personas. De Nanclares se empezó a andar poco a poco por la general, se notaba la resaca de día anterior.

Nos paramos a descansar un poco junto a la general y hacia Treviño. En un restaurante salió el dueño obsequiándonos con vino y queso y se nos ofreció a hacer la comida o a lo que hiciera falta. Una vez descansados partimos para otro pueblo, donde íbamos a comer. Era Berantenilla. Allí nos hicimos con algunos trastos que nos dejaron para hacer la comida. Nos hicimos una ensalada y sardinas y nos quedamos como reyes, aunque alguno no estaría del todo de acuerdo,¡qué se le va hacer!

A la tarde partimos poco a poco, pues hacía un fuerte calor, hacia Treviño, la famosa región tan cantada por Gorka-Knorr. Llegamos al fin al destino com más gente en la llegada de lo que suponíamos. Se hizo un pequeño acto histórico recordando como Treviño pasó a manos de Burgos y como es verdaderamente una parte de Alava. Nos despedimos cantando el Eusko-Gudariak y salimos hacia Albaina, pueblo de este condado de Treviño donde se iba a realizar el acto final del día y donde pernoctaríamos.

Fuimos a Treviño hasta un cruce, que hay a algunos kilómetros de Albaina, donde montamos en coches, pues la caminata había sido larga, y no íbamos a llegar a la hora a Albaina. Habíamos salido de Treviño unas 200 personas. Era una zona geográficamente diferente, un clima más seco, más caluroso, con pueblos muy pequeños y aislados, con gente muy callada, no sé , muy diferente. Una de las canciones que más se cantaba fué la de Tre-Tre-Tre Treviño Araba da...Hasta cuando llegamos a Albaina que estaba encima de una loma.

Los actos se realizaron en el frontón y vinieron a cantar un grupo de dulzaineros, IRUBAT, GORKA-KNORR. Se habló de Treviño explicando como estando en Araba pertenecía a Burgos y cómo era Araba por todos los costados. Luego se habló del problema del campo, todo muy sencillo y muy bien, con mucha gente, pues aparte de la gente del pueblo del condado, bajó bastante gente de Vitoria. Al final todo fueron cánticos y alegrías.

Había un hecho curioso, de 40 habitantes que tenía el pueblo asistieron unos 28, luego se ve que el grado de participación fue grande del 67,5%. Por eso muchas veces hago la comparación de que más vale pueblos como éstos que por ejemplo un Gran Bilbao que ves muchísima gente pero el índice estadístico de participación es muy pobre y engañoso.

A la noche todos junto a una buena hoguera y en una era estuvimos unas horas de charla y canciones para luego irnos retirando poco a poco según el sueño de cada uno. Habíamos tenido miedo de cómo iba a transcurrir la Marcha de Treviño, pero estaba siendo muy positiva en asistencia, actos, etc.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 ATAUN-BEASAIN

Después de comer en Ataún nos dirigimos hacia Beasin. En el cementerio visitamos la tumba de Xabier López de Gereño y Jon Urcelay. Luego en la plaza habló un amigo de este último en su recuerdo y hubo un pequeño festival. Al atardecer se cenó en sociedades y casas particulares.

Aquí en Beasain se nos apareció en un taxi que venía desde Irun un joven que andaba entre nosotros desde hace varios días atrás, diciendo llamarse Gorka. Dijo que lo mandaban de la Organización y que no tenía dinero para pagar el taxi. Se decidió pagar el taxi, pero ya desde Ormaiztegui se venía dudando de su personalidad, pues en Vergara se identificó ante un grupo como "Pexoto" y ya alguien le dió un mamporro.

A otros les decía que había estado doce años en la cárcel, que era el responsable-médico de la Marcha, etc.

Habiéndose hecho famoso por todo esto y por sus actuaciones, más que dudosas, se decidió identificarle. Como no poseía ningún tipo de documentación se le preguntó el porqué había intentado pasarse por tal "Pexoto", a lo que dijo que el no había intentado, pero que al preguntarle unas chicas -¿Tú eres Pexoto?- les contestó que sí, para vacilar con ellas. Luego dijo que era de Basauri y que había estado en la cárcel con tal y con cual. Tras esto se decidió en la asamblea llevarle a Basauri. Junto con cuatro voluntarios salieron a las dos de la mañana.

Ya en Basauri fue identificado como Dany "El Cabezón", con historial de intento de violación, robo de camisetas en un equipo de rugby, etc...Después de unos cuantos palos por su actitud se le advirtió que no apareciera por ninguna de las columnas.

Comentarios de la Prensa

Ya la víspera, el diario "Deia" del 9 de agosto de

1977 dedicaba una pequeña nota anunciando la llegada para mañana de la Marcha de la Libertad al Condado de Treviño. Y se decía: "en los actos que tendrán lugar mañana con ocasión de la llegada de la Marcha se solicitará la inmediata inclusión del Condado de Treviño en la provincia de Alava y, consecuentemente, en Euskadi". Igualmente se apuntaba: "existe un clamor popular en el Condado pidiendo que termine, de una vez por todas, la dependencia de Treviño de la provincia de Burgos".

El día 11 de agosto el mismo "Deia" constata lo siguiente: "Todo quedó en indiferencia, frialdad. El constante "Treviño Araba da" no surtió los resultados esperados. Los habitantes de Treviño se encuentran sumidos en un mar de confusiones alaveses, castellanos, vascos, son definiciones que les acorralan, están aislados, un poco perdidos. Los jóvenes ven mas nítido el futuro, el único posible: Euskadi. Sin embargo, dan la impresión general de estar a la defensiva, de hallarse totalmente desinformados".

"El Correo Español" del 12 de agosto de 1977 da los titulares siguientes: "Treviño: Indiferencia ante el paso de "Marcha de la Libertad". "Ni los de Burgos ni los de Alaba tienen que decirnos que somos". Y se da la siguiente noticia: "En algunos muros situados en la carretera Miranda de Ebro - Bernedo, a su paso por Treviño, aparecen desde hace varios días dos clases de pintadas. En unas se dice: "Treviño Euskadi da" (Treviño es Euskadi) y en otras figura "Viva Treviño español".



11 de agosto de 1977. — Columna "B" TXIKIA. Albaina (Treviño)



11 de agosto de 1977. – Columna "D" III DE MARZO. Isasondo. Tumba de E. Mendizábal, muerto en Algorta a los 28 años



Legorreta.- Tumba de M. Garmendia, muerto a los 30 años Legorreta



11 de agosto de 1977. – Columna "D" III DE MARZO. Alegria de Oria



Tolosa.- Venta Aundi. Lugar donde murió Etxebarrieta



11 de agosto de 1977. – Columna "D" III DE MARZO. Tolosa

11 de Agosto de 1.977 (Jueves)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Este día tenemos descanso en Carcastillo, por lo que hemos ido a comer al río. También han venido algunos del pueblo con nosotros. Algunos se bañaron, otros estuvieron a la sombra, y otros prepararon la comida que consistió en una ensalada mixta y chuletas a la parrilla y para colmo uno de los caminantes trajo champán, café y bebidas del pueblo.

La gente se divirtió de lo lindo y a eso de las 8 de la tarde volvimos al pueblo para descansar y emprender el camino al día siguiente.

COLUMNA «B» TXIKIA
ALBAINA (descanso)

Ese día se durmió a gusto en un pajar. A la mañana se prepara el desayuno general para todos a base de leche. Poco a poco la gente se va levantando y acercándose a desayunar.

Al cabo de unos minutos empieza la Asamblea, que ayer dijimos celebraríamos hoy. La base serían tres puntos: autoorganización, orden y el hacer asambleas con todo tipo de charlas o ideas.

En la asamblea se discutió con tranquilidad, calma y poco a poco hasta que punto a punto se tocaron todos los temas.

Parecía que la asamblea había dado sus efectos, pues a la hora de preparar la comida, de limpiar platos o ayudar para algo ya no eran los de siempre, sino que se empezaron a ver caras nuevas.

Antes de la hora de comer, nos fuimos a dar un baño al río, que daba gusto pues el agua estaba muy fresca y no era agua caliente de piscina.

Comimos y cada uno se fue a hacer lo que le dió la gana. A la tarde se dejó todo preparado para el día siguiente en la casa y se pasó a hablar de todo, de los problemas del pueblo, de política, etc. etc. Poco a poco nos íbamos conociendo todos, por dónde íbamos, a qué nos dedicábamos, qué ideología teníamos, etc. parecíamos una familia ambulante con un fin común, AMNISTIA Y AUTONOMIA.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
BEASAIN - TOLOSA

Supimos que la columna APALA-TXIRRITA que anteriormente pasó por esta zona no tocó Zaldivia y decidimos hacer una visita en coches al pueblo de ZAHARRA. Luego fuimos a Isasondo y visitamos la tumba de TXIKIA, al pasar por Legorreta visitamos la de KORTA y llegamos a comer a Ikaztegieta. En el tiempo de la digestión del pollo (presente en estos días en varias ocasiones) los jóvenes de la ikastola nos animaron con sus canciones. También en Ikaztegieta nos juntamos los que a diario andábamos en la columna para emplazarnos los problemas y necesidades que ibamos viendo y prevenir las que surgirían en zonas donde la gente no respondiese con ese entusiasmo. Así que se decidió el controlar nuestra economía para casos de urgencia.

Así llegamos a Tolosa, donde se organizaron para recibirnos txarangas y txistularis. Después de recorrer las calles del pueblo paramos en el Ayuntamiento, donde leyó un comunicado el catalán que marchaba con nosotros, el hermano de Apala y gente de algunos partidos como ESB, LAIA, etc. Después de esto presenciamos la actuación de dantzaris y se organizó con la gente del pueblo que se ofrecía el albergue de los caminantes para la noche.

Comentarios de la Prensa

"El Correo Español" del 11 de agosto de 1977 publica un artículo sobre la "frontera". Nos referimos al artículo de Julen Guimón "La Marcha y la frontera". Se hace un estudio histórico de las fronteras en el País Vasco. Tras afirmar "que todas las fronteras son un artificio y, en este sentido, la del Bidasoa no es una excepción", se concluye de la forma siguiente: "Las fronteras intravascas son anteriores a la existencia de los Estados francés y español y es inexacto atribuir su existencia a maniobras opresoras de dichos Estados. No son fruto de un accidente histórico o de un paréntesis de cien años, sino de un comportamiento político milenario de vascos españoles y franceses. En un tiempo las fronteras fueron meros límites jurisdiccionales; posteriormente, llegaron a ser barreras antinaturales del tráfico de mercancías, hombres e ideas. En este sentido aduanal de la frontera cabe esperar que en poco tiempo se hagan grandes progresos con nuestra incorporación a Europa. En la acepción más propia de confín de jurisdicciones su transformación está más lejana y desde la óptica actual parece que, de una forma u otra, deberán subsistir incluso en una Europa unida políticamente. (61)



12 de agosto de 1977. – A la entrada de Caparroso

(61) Cf. Documentos Nun. 4. La Marcha y la Frontera.

12 de agosto de 1977. – Columna "A" ERRIBERA. Entrada en Caparroso

12 de agosto de 1977. – Columna "B". Treviño (salida)

12 de Agosto de 1977 (Viernes)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Salimos del pueblo de Carcastillo a las 10 de la mañana unos 40 caminantes, porque los del pueblo no se atrevían a salir con nosotros por los dichosos caciques, porque aunque dé pena temen que al marcharnos tengan represalias por ser de "izquierdas".

Ya por el camino hacía sol pero con un viento muy agradable, aunque había mosquitos a montones. Pasamos por el pueblo Monasterio de la Oliva y al salir de este pueblo, ya las tierras estaban de regadío y al pasar por otro pueblo llamado Melida que está a 9 kms. de la salida, vimos plantaciones de frutales, maíz y particularmente semillas de soja para hacer aceite, en terrenos enormes.

A la columna no le faltó agua en el camino y éste fue muy monótono, por lo que no se puede contar nada. Tuvimos que pasar por un pinar a 1 km. de Caparroso y aquí ya los cocineros tenían preparada la comida, que consistió en ensalada y calderete de patatas con chorizo.

A las 8 de la tarde salimos hacia el pueblo con una alegría muy grande. Antes de llegar al pueblo nos dijeron que nos recibirían con malos tratos, pero no fue así y pronto tuvimos sitio donde alojarnos. En la entrada salieron muchos a recibirnos, aunque no aplaudieron. Dimos una vuelta al pueblo y así terminó el día. El trayecto de hoy fue de unos 21 kilómetros.

Nafarroako "kazikeria" gauza nabaria alor guztietan. Aurten herriz herri ibili izan garenok gauza asko ikusi ahal izan ditugu.

Nabarmenetako bat, nire ustez, hau izan da.

Kaparrotzu herriaren sarreran eta bidertzean dagoen pinudi batetan gelditu ginen bazkaltzeko garaian. Besteak bidean oinez zetozen bitartean gu aurrez iritxi ginen bazkaria prestatzeko.

Gauzak lurrean utzi genituen eta begirada bat bota genion gure inguruari zer-nolakoa ote zen jakinminez eta non ikusten ditugun pinu bakoitzetik zakur bana zintzilik batzuk aho-sapaitik eta besteak lepotik eta lurrean zabaldurik hezur pila bat.

Zerbait beldurgarririk eta era berean nazkagarririk baldin bazen, hauxe zen!

Dena dela, horregatik ez ginen gelditu bazkaldu gabe. Ondoren, herrian galdetu genuen ikusitakoaz eta erantzuna hau izan zen; "zakur horien nagusiak zergarik ordaindu ez dutelako izan da". Eta herria isilik!

Gaur egun horrelako gauzarik gertatzea ez ote da negargarria?

Herri zapalduaz gainera, jauntxo basati batzuren menpean egon behar ote dute? Nola ikusarazi hori?

Hona hemen gure lana.

Ene barnean badut zerbait
hontara bultzatzen nauena
idatziz ez bada, ez dakit
nola esan hau dena.
Askatasunaren ibilaldian
aurkitu dudalako
zugan nire babesle
lagun eta maitale,
Nafarroa, Zu zaitut maite!

COLUMNA «B» TXIKIA
ALBAINA - PEÑACERRADA

Como el día anterior, todos fuimos poco a poco levantándonos y desayunando segun iba llegando la gente.

Una vez recogidos todos los trastos y habiéndonos dirigido todos hacia la plaza donde saldríamos, se nos junto un grupo del pueblo. Fuimos dejando la loma, poco a poco para bajar a la carretera general y subir al cruce que dejamos dos días antes para ir a Peñacerrada. Llegamos allí hacia las 12,30 ó 1 h. y nos paramos para comer. Había además allí un rio que nos vino de maravilla para bañarnos y pasar un rato más agradable.

Por la comida no había problema, pues ese día ibamos a buscarla donde el señor que hace tres días nos había ofrecido queso y vino, pues estuvo en Albaina y quedó en que hoy hacía él la comida, o sea que solo hay que ir a buscarla.

Unos señores que tenían allí al lado una finca nos surtieron de tenedores, cucharras, etc. A la tarde partimos hacia Peñacerrada y era todo subida, hacía bastante calor, la gente se iba distanciando unos de otros, el sol pesaba sobre las espaldas. Una vez subido el puerto, al coger la recta se divisa el pueblo al fondo encima de otra loma.

Tuvimos un recibimiento sencillo, pero se veía que había algo, pues incluso unos crios pequeños, que no levantaban un palmo del suelo salieron con una pancarta que ponía ONGI ETORRI y con ikurriñas.

Nos dirigimos directamente a la plaza, donde el público no era demasiado. Había mas expectación que ganas de participar. En la subida al pueblo éramos unas 200 personas. La plaza era cuadrada con bar al fondo y el típico ayuntamiento en el medio. Unas cuantas personas mayores en los bancos, con un sol de tarde formaban un cuadro como para pintarlo. Se dió lectura al comunicado de la Marcha y a continuación empezamos a buscar algún sitio para dormir pues no teníamos nada preparado ni para comer ni para dormir. A base de un trozo de jamón que teníamos se fue merendando poco a poco y a turnos. Luego nos cedieron el local del cine para dormir y al cabo de un rato de insistir, un hombre que tenía una casa allí de veraneo nos la cedió para la noche y para lo que hiciese falta. Los actos iban a ser en el cine, no iba a haber cantantes, pero sí iba a haber un debate sobre la amnistía, algo sobre el campo y los problemas del pueblo. Al principio la gente estaba fría y nadie hablaba, pero poco a poco, se fue calentando la cosa hasta que quedó del todo claro el aspecto caciquil de 2 ó 3 personas en el pueblo y en todos los aspectos, poniendo cara de demo-cráticos, quedó tan claro que hasta los crios se dieron cuenta. Después de esto fuimos a dar una vuelta y al

cabo de un rato los chicos del pueblo nos prepararon una cena que nos supo a gloria.

A la noche cada uno a dormir como podía y donde podía y así pasó la jornada en este pueblo que aunque con caciques tiene gente majísima que va despertando poco a poco y viendo la realidad del abandono cultural, agrícola y económico que les tienen sometido por culpa de 2 ó 3 caciques que todo lo que hacen es para provecho propio.

COLUMNA «C» MATALAZ APALA - TXIRRITA

La columna ha pasado felizmente de Euskadi Norte a Navarra. Unas 450 personas con ikurriñas, gente toda ella salida de los pueblos del valle del Roncal y unos 60 coches habían subido a recogerla a la muga.

Fuerte presencia de guardia civil de paisano y de uniforme, acompañaba a la columna. También se encontraban en los alrededores conocidos guerrilleros bajo la dirección del famoso ETAYO. Desde esta tarde dos grupos de protección del secretariado de la Marcha acompañarán a la columna como medida de seguridad.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA LARRAU-USTARROZ

Fue un día muy emocionante para la columna Apala-Txirrita, pues era el día que debía pasar la muga por el puerto de Orhy, dejando en Euskadi Norte el pueblo de Larrau para pasar el puerto que no corresponde su nombre tan corto a la realidad en altura ni distancias. Aquello es imponente, majestuoso, admirable. Aparte de esta sensación, todos sin excepción, sentíamos en aquellos parajes la angustia y el terror, porque había llegado a nuestros oídos que en un campamento cercano al puerto había un grupo de guerrilleros de Cristo Rey, que nos estaban esperando. Así que sentíamos dos sensaciones una de ánimo y en cierto modo coraje y otra de miedo y ganas de echar a correr hacia atrás, pero había que seguir adelante .Procuramos hacerlo muy juntos, teniendo en cuenta que eramos unos veinte más o menos, entre hombres mujeres y niños.

Dada la dureza del puerto lo pasamos en coches como pudimos. Hacia la mitad del recorrido nuestras esperanzas y alegrías empezaron a subir de tono, porque comenzaron a llegar coches a nuestro encuentro de tal forma que de cuatro coches que pasaron el primer puesto fronterizo, mucho antes de llegar al segundo ya eran de cincuenta a sesenta (esto dará una idea de la alegría que supuso para nosotros). Antes de llegar al segundo puesto fronterizo descendimos de los coches y se hizo el cruce en columna como era costumbre con las pancartas y las ikurriñas ondeando al viento y cantando aunque un cierto temor salía a relucir de vez en cuando). Todo era alegría y sorpresa. En el momento de peligro no nos habían dejado solos. En el mismo puesto nos esperaban otras doscientas personas cantando con ikurriñas y Goras a Euskadi. ¿Se imagina el lector de la inmensa alegría de aquellas gentes que habían pasado tanto tiempo prácticamente en solitario, y de pronto ver ante si aquel recibimiento? Eso es para verlo no se puede expresar en unas líneas aquellos momentos tan emotivos.

Al final ya se formó la columna nuevamente y enfilamos hacia el pueblo de Ustarroz. Durante la Marcha vimos que todo el recorrido estaba cubierto por la Guardia Civil que tenía órdenes estrictas de protegernos por aquello de los guerrilleros. Cuando llegamos al pueblo a la noche nos volvimos a quedar solos, unos jóvenes de Ustarroz, a pesar de las advertencias, nos buscaron alojamiento en el cine de la parroquia y en un bar nos prepararon una cena, la primera de fundamento que hacían los marchantes en varias semanas.

Se nos hizo una serie de advertencias por parte de la Guardia Civil encargada de cuidar de nuestra integridad física y de los coches que se quedaron. No podíamos hablar alto, ni tocar el txistu ni ningún otro instrumento para no provocar a nadie, y aunque no nos lo dijeron sentíamos el fantasma de los caciques y los guerrilleros rondar a nuestro alrededor.

A pesar de todo siempre suelen ocurrir anécdotas y aquí la hubo. A pesar de todas las advertencias un muchacho hizo la pintada 4+3=1 (cuatro más tres igual a uno), símbolo de la columna, en la pared más blanca y limpia del pueblo y enfrente del cuartel de la Guardia Civil. Ante este dilema se buscó una solución, y un muchacho que andaba en la marcha y estaba cerca en un campamento juvenil y había venido a vernos, nos ofreció cal que ellos utilizaban para cubrir las letrinas. Asi los jóvenes pasaron la noche entre ir a por la cal y a la madrugada raspar y pintar la fachada antes de que se levantara la gente del pueblo y se provocara un lío.-

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 TOLOSA (descanso)

Nos reunimos para recorrer de nuevo el pueblo animados por la txaranga e hicimos un alto en la casa de Txirrita.

Después de comer, se hizo una asamblea, donde se debatía la situación de Apala que ya llevaba 20 días de huelga de hambre y sed. Viendo la dejadez de los partidos políticos ante este hecho y la necesidad de dar una respuesta como columna, reafir-

mando la consigna de AMNISTIA TOTAL, se decidió entrar en huelga de hambre.

En un principio quiso participar en esta postura bastante gente de la columna, pero ya que la meta de la columna era llegar a Iruña, se decidió en la asamblea el aceptar en esta postura sólo a la gente con más capacidad, es decir gente fisicamente fuerte y que si fuera posible tuviera una experiencia anterior de huelga de hambre. Así que salimos de la asamblea 11 miembros de la columna en huelga de hambre, más 10 flamencos, que marchaban con nosotros y que decidieron seguir nuestra postura de huelga de hambre en cuanto llegarían a su País y delante del Consulado.

Ese mismo día celebramos una rueda de prensa y entramos en el Ayuntamiento de Tolosa, donde redactamos nuestro primer comunicado (62) exponiendo nuestra postura como reacción surgida de la pasividad de los partidos y de los parlamentarios ante el caso de extradicción de Miguel Angel Apalategui "Apala".

Aquí en Tolosa tuvimos otro pequeño percance con un jóven que vendía pegatinas de la Marcha y al que llevaron a la Alhondiga (calabozo del Ayuntamiento) donde no presentó ningún tipo de documentación ni dió ningún nombre. Algunos bajaron en su busca y le presentaron ante la Guardia Civil, ante la que pronunció las palabras de : "Ya me conocéis". De nuevo se le llevó a la Alhondiga donde se le encontraron 2.000 Pts. y abundantes pegatinas. Se quedó allí para presentarlo al Juzgado, y ya no supimos más de él.

A la tarde se pensaba hacer un jai-aldi, pero puesto que la situación de Apala se tornaba cada vez peor se consideró conveniente reunir unos cuantos bertsolaris que improvisaron sus versos con base a la situación de Apala. Después de esta actuación se formó una manifestación que recorrió Tolosa.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3

Diez miembros de la columna han comenzado hoy una huelga de hambre en el Ayuntamiento de Tolosa. Esta huelga ha empezado a las 7 de la tarde. Diez flamencos que en solidaridad caminaban con la columna vuelven a Flandes a iniciar también un huelga de hambre indefinida.

Los motivos son:

1.- Solidaridad con la situación crítica de Apala (Amnistía).

2.- Protestar por la situación de peligro en que se encuentra la columna de Euskadi Norte, ante la amenaza de agresiones por parte de un numeroso comando de guerrilleros de extrema derecha mandados por el conocido Etayo.

(62) Cf. Documentos. Comunicado de "Martxoak 3" desde Tolosa.

Comentarios de la Prensa

"En solidaridad con Apala once componentes de la Marcha de la Libertad iniciarán una huelga de hambre". Son los titulares del "Diario Vasco" del 13 de agosto de 1977.

Se da cuenta de la rueda de prensa que el viernes se celebró en los locales del Oargi de Tolosa convocado por la columna "Martxoak 3". Se reproduce, asimismo, el comunicado que los huelguistas de hambre dieron a la prensa. Se refiere, también, "a la participación del grupo flamenco en la Marcha de la Libertad integrado en Elgoibar a la columna "Martxoak 3", indicando que habia sido no sólo para solidarizarse con el significado de la Marcha, sino para conocer directamente la problemática vasca". Ahora estos flamencos anuncian que parten de Tolosa a fin de llevar a cabo la huelga de hambre en su país, solidarizándose con la postura adoptada por los vascos de la "Marcha de la Libertad". Prosigue el citado artículo diciendo que una vez terminada la rueda de prensa los once componentes vascos de la columna se dirigieron a la Casa Consistorial, en cuya sala capitular permanecerán hasta que el sábado, a las diez de la mañana, la columna "D" reanude su Marcha.

Desde Iruña se ha instalado la oficina de la Marcha desde el viernes, se dice que los organizadores de la Marcha han emitido nota informativa anunciando que la columna Matalaz acaba de pasar la frontera para llegar a Euskadi Norte. (63)

(63) Cf. Documentos. Nota de la Oficina de la Marcha desde Iruña.

normasprayko



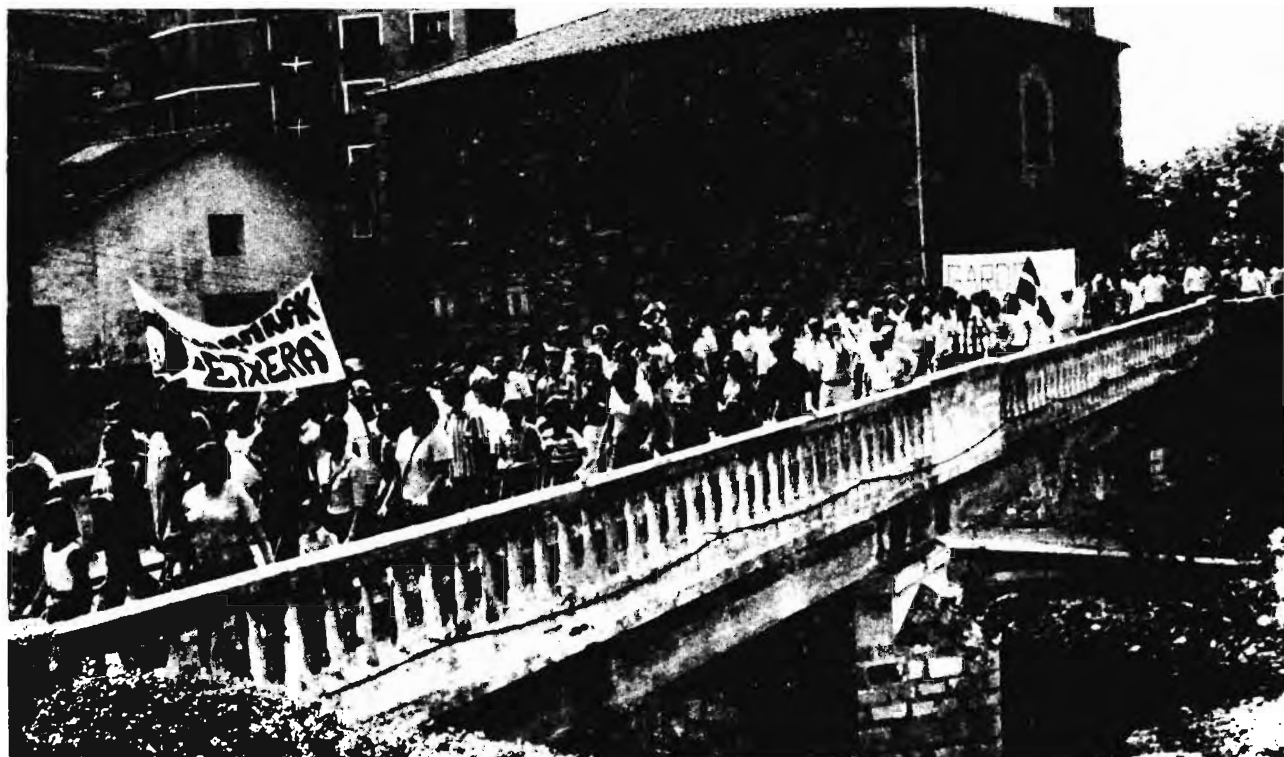








13 de agosto de 1977. – Columna "D" III DE MARZO. Eva Forest en la Marcha con la madre de Moncho Martínez y la hermana de éste, llegando a Andoain



13 de agosto de 1977. – Columna "D" III DE MARZO. Andoain

13 de Agosto de 1977 (Sábado)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Este día tenemos descanso en Caparroso, pero tenemos que concentrarnos todos en la plaza a las 12. Se hizo la compra de comestibles para dos días porque el día siguiente era domingo. Nos pusimos en marcha para ir a comer al rio y aquí se hizo el rancho a base de una ensalada mixta y paella que todos comimos con agrado, porque llevábamos tres días comiendo muy mal porque no hay dinero en la columna, pues la organización no nos ha dado dinero. A pesar de esto todos estamos alegres. Todo esto lo hacemos por una causa y no por la organización' ya que ellos no saben lo que es sufrir en la carretera, aunque sí decirnos que lo pasamos en grande, unas vacaciones y que estamos derrochando dinero sin necesidad.

El día es caluroso y ha habido entre nosotros algún enfado aunque muy pasajero. En la comida estuvimos unos 55 comensales y luego empezaron a llegar otros caminantes de nuestra zona. Llevamos tres días sin poder desayunar ni comer por falta de alimentos.

A la noche tuvimos unas charlas sobre Amnistía y Autonomía por los oradores Serrano Izco y Recondo en la plaza. Ya nosotros eramos unos 100.

COLUMNA «C» MATALAZ - APALA - TXIRRITA UZTARROZ

La columna D "3 de Marzo" llega hoy a Andoain, buen ambiente, mucha gente, personas de toda clase de ideología, edad, etc. y una representación del Ayuntamiento. Pero de este día, en Andoain que fue todo muy hermoso, tendrá que hablar otra persona, ya que yo en compañía de otras cuatro personas más dejé la fiesta del pueblo para coger en Donosti un autobús que nos llevaría a Uztarroz donde encontraríamos de nuevo a la columna que recorría Euskadi Norte y que seguía siendo la menos concurrida y con mayores problemas.

Ya en Isaba el que estaba encargado de nuestro autobús, se enfadó al ver que gente de la columna andaba por este pueblo y les dijo que creía no estaba bien que anduvieramos por allí, ya que al pasar la muga un día antes de lo previsto, pues debían estar en Uztarroz, rompían el programa. Estos que vienen de Euskadi Norte se les nota aburridos y por este aburrimiento seguramente no tuvieron fuerzas para seguir allí un día más.

Se comentó con unos jóvenes de Isaba sobre las posibilidades que había para dormir, que resultaron nulas. Nos dijeron que en el "cuartel" querían saber cuanta gente venía en el autobús y que quizás de esa forma se nos podría facilitar alojamiento. Nosotros pensamos que lo que querían era controlarnos y no quisimos tratos con la guardia civil, aunque ya veríamos donde pasaríamos la noche.

En el salón de cine, que era pequeño, y que no pudieron entrar todos, se pasó la película de las primeras etapas de la Marcha.

Fuimos a pasar la noche a Uztarroz, donde estaba la columna. Nos dejaron el frontón y salón parroquial. Aquí hubo un pequeño follón, ya que algunos querían quitar los bancos que estaban sujetos al suelo, y así lo hicieron amontonándolos en un rincón. Cuando vino el responsable dijo que no estaba dispuesto a tolerar esto. Le dijeron que al día siguiente los colocarían, a lo que respondió que no, que los colocaran inmediatamente, así que entre todos a colocar de nuevo los bancos, con lo cual se metía mucho ruido, preocupándonos que el cura o los del pueblo se dieran cuenta y dejáramos mala impresión. Por unos u otros motivos el caso es que la gente estaba nerviosa o alborotada. En la calle y ventanas no se veía a nadie, pero daba la impresión de que nos vigilaban. Al final dormimos encima de los bancos y nosotros no pasamos frío. Peor estaban los del frontón que estaban sobre piedra durmiendo.

COLUMNA «C» MATALAZ - APALA - TXIRRITA USTARROZ (descanso)

Este día de descanso para la columna lo dedicamos a tranquilizar los nervios y nos fuimos a ese maravilloso lugar que es Belagua. Allí pasamos un día maravilloso a pesar de que teníamos poco dinero, pero lo que no faltaba era alegría y eso nos hacía olvidarnos de los inconvenientes del hambre o el dormir en el santo suelo.

Esa noche llegó un autobús de Donosti que creó problemas de espacio para dormir y tuvieron que dormir en el frontón que "también era parroquial". Pasamos mucho frío por la noche aunque de día hacia un tiempo maravilloso.

Estuvimos extraoficialmente en Isaba por la noche para ver unas películas de las otras columnas de la Marcha, en las que se veían multitudes de participantes y cómo les acogían en los pueblos de Guipúzcoa y Vizcaya con grandes recibimientos y grandes comidas por parte de las sociedades gastronómicas y el pueblo en general, incluídos los ayuntamientos, mientras las columnas Erribera y Apala-Txirrita que anduvieron por el Norte primero y por Navarra después lo pasaron muy mal.-

COLUMNA «C» MATALAZ - APALA - TXIRRITA USTARROZ (descanso)

Estuve unos días sin poder participar en ninguna de las columnas, ya que se encontraban alejadas unas por Euskadi Norte y otras entre Orduña y Marquina. Sin embargo estaba pendiente de todo lo que les acontecía. Una mañana me enteré por el diario que las oficinas de la organización hacían un llamamiento al pueblo de Guipúzcoa con el fin de potenciar a la columna que atravesaba la frontera por la parte de Navarra por el camino de Ustarroz. En las oficinas me informaron del horario y lugar de salida del autobús. Cogí lo indispensable para pasar dos días y me dirigí al autobús. Allí había también bastantes personas esperándolo. Hicimos amistad rápidamente ya que llevábamos todos el mismo objetivo. La mayoría eramos de San Sebastián y había algunos también de Rentería. Durante el recorrido charlamos de la situación de Euskadi, sin darnos cuenta llegamos a Pamplona donde tomamos algo. De allí proseguimos camino de Isaba, lugar donde se había hecho una cita con la columna y más gente que se había sumado. Ya era tarde y había que preparar el alojamiento, aunque ya nos habían preparado un local para dormir los jóvenes de Ustarroz, se trataba del local del cine siendo insuficiente éste para todos tuvimos que ir algunos al frontón. Muchos de los que veníamos en el autobús no estábamos preparados para dormir en el suelo ya que habíamos pensado hacerlo en alguna fonda (por lo menos veníamos con esa idea). De esta manera tuve que pasar gran parte de la noche con la ikurriña encima como única manta. Gracias a una joven (apodada Apala) de Tolosa, que me dejó una manta pude conciliar el sueño. Gracias Apala, pues me hiciste un gran favor, nunca lo podré olvidar.-

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 TOLOSA - HERNANI

Salimos de Tolosa camino de Andoain. Aqui se nos incorporó a la columna Eva Forest.

Al entrar en Andoain nos parecía el pueblo en fiestas, pues en los tendidos de luz y balcones aparecieron numerosas ikurriñas.

En Andoain los huelguistas de hambre hicieron un comunicado en el que llamaban a todos para solidarizarse con Apala, en petición de su libertad inmediata.

Al llegar a Hernani se depositó unos ramos de flores en la tumba a los gudaris. También aquí aparecieron por segunda vez los extrañados (la primera vez en Durango el 21 de julio). Aquí hubo Pleno Municipal abierto al pueblo. Al final fueron concedidos por éste a los huelguistas de hambre unas colchonetas.



14 de agosto de 1977. – Columna APALA TXIRRITA. Isaba



14 de agosto de 1977. – Columna APALA TXIRRITA. Isaba

14 de agosto de 1977. – Isaba.- Frontón Municipal



14 de agosto de 1977. – Columna "C" APALA TXIRRITA. Camino del Roncal

14 de Agosto de 1977 (Domingo) COLUMNA «A» ERRIBERA

Este día como de costumbre nos levantámos muy temprano porque teníamos que recorrer 19 kilómetros por carretera general, que por cierto era de toboganes y con pinares a ambos lados y nada más, una tierra de mucho regadío.

Salimos del pueblo unos 80 o 90 caminantes y por el camino se agregaron poco a poco hasta llegar a 130. Llegamos por fin a un punto para comer y aunque cansados reinaba la alegría. Ahora quiero advertir que los caminantes que vienen a pasar el fin de semana sería mejor a veces que no viniesen. Ellos no saben lo que se sufre toda la semana y vienen y empiezan a mandar como dictadores, particularmente las mujeres. Yo por mi parte diría que está bien que nos vengan a acompañar pero que no vengan a mandar la columna, ya que se creen que son ellos los que hacen la Marcha y que nosotros que estamos todos los días no sabemos llevarla.

Comimos en este lugar bastantes, había arroz aunque no llegó para todos.

Este pueblo se llama Valtierra y se ven todavía algunas casas hechas en la tierra, tipo cuevas donde vive gente que no quiere ya salir de ellas, porque en Caparroso que también las hay ya no vive nadie pero aquí sí. El pueblo es muy largo. Llegamos al pueblo unos 200 caminantes, todos cantando y pasamos delante del cuartel de los txakurras. A eso de las 9,30 de la noche, como siempre hubo una charla de los oradores del día anterior que fueron muy aplaudidos.

Al ir a dormir en un local que unos vecinos nos habían conseguido, y que era del cura nos dijeron que tendríamos que salir pues el cura no tenía ninguna orden de la Directiva del centro para dejarnos. Resulta que los vecinos que nos habían conseguido el local no habían consultado a nadie para cedérnoslo, y eso que no era de ellos. Después de hablar con el cura se solucionó todo y pudimos quedarnos. En este pueblo de Valtierra se descansó porque el pueblo de Arguedas estaba en fiestas, y aunque en las elecciones habían votado un 48% a las izquierdas estaba el pueblo mandado por los otros.

COLUMNA «A» ERRIBERA CAPARROSO - VALTIERRA

Otro de los pueblos de Navarra donde nos hicieron un buen recibimiento. En aquel querido pueblo todo fueron preguntas sobre el significado de la Marcha. Las respuestas las daba con arreglo a lo que pretendía el sacrificio de los pueblos unidos. Que nos den lo que nos pertenece. A cada uno lo suyo sin robar a nadie nada de lo que nos pertenece. Que nos den la Libertad de Euskadi que es nuestra y la queremos para nosotros. Que conste que lo que digo no son fábulas ni mentiras, esto nos preguntaban en todos los pueblos por donde nuestra Marcha pasaba. Si pruebas son pruebas yo las ví con mis propios ojos. Bastantes jóvenes nos siguieron. Buena y gran juventud. La prueba es que desde entonces Iruña se ha movilizado. Esta es la verdad.¡ Buena juventud¡. Después de una gran despedida por la mayor parte del pueblo nos encaminamos hacia Arguedas.-**Hilario Gracia** (Renteria)

COLUMNA «B» TXIKIA

Comunicado de los 9 componentes de la columna TXIKIA declarados en huelga de hambre.

El sábado día 13 del mes de Agosto del presente año, en la localidad navarra de Peña Cerrada, 9 componentes de la columna TXIKIA que partió de GUERNICA el pasado 10 de Julio en camino por los pueblos de Euskadi y destino final en Iruña se han declarado en HUELGA DE HAMBRE indefinida para reivindicar los siguientes puntos:

1.- Nuestra solidaridad con Miguel Angel Apalategui y los compañeros de la columna 3 de marzo declarados en Huelga de Hambre por los mismos motivos.

2.- Exigir la inmediata puesta en libertad de Apala y el regreso a casa de todos los exiliados, extrañados y encarcelados con plenas garantías de libertad y seguridad personal lo cual representa una auténtica y sincera AMNISTIA.

3.- Pedir un amplio estatuto de autonomía, que abarque a las 4 provincias vascas de Euskadi Sur. Este estatuto de autonomía deberá estar planteado y revisado por el pueblo y para el pueblo.

4.- Denunciamos el injusto proceder del gobierno Español y Francés que con sus maquinaciones impiden y demoran la libertad de Apala.

5.- Hacemos un llamamiento a todo el pueblo

para que se sienta solidario con estas posturas y así poder alcanzar las metas que nos proponemos.

Dado en Villabuena de Araba el día 19 de Agosto de 1977.
GORA EUSKADI ASKATUTA
Los 9 componentes.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA UZTARROZ - ISABA - RONCAL

En Uztarroz estábamos a las 11 h. en el lugar designado para tomar la salida y que sería a las 11,30. Creo que la mayoría estábamos un poco nerviosos la media hora que estuvimos por allí, porque la Guardia Civil también estaba en ese lugar. No habíamos andado 50 metros cuando nos llaman por teléfono dándonos el aviso de que no salgamos hasta la una, sin aclararnos los motivos y esto nos sabe muy mal, pensamos que habrá algún problema, que no podremos entrar en Isaba. No supe que había sido, ni quien dió el aviso, pero llegamos a Isaba y entramos sin inconvenientes. Rodeando el pueblo fuimos a la plaza y en una de las columnas del Ayuntamiento se colocó como se pudo la ikurriña y se pidió "Ikurriña al balcón". Con los cánticos y consignas de costumbre nos disolvimos. En las afueras de Isaba nos dispusimos a comer. Aquí en Isaba se veía bastante indiferencia, a la gente o no se le informó o no quería informarse. Una señora me llamó desde una ventana haciéndome señas con la mano, lo hacía sin asomarse del todo en la ventana, yo no estaba seguro de que se dirigiera a mí, pero así me lo dijo. Entré en el portal y desde el primer piso me dijo que subiera. Subí y me dijo que había visto nuestra entrada y que se emocionó mucho. Que quería obsequiarnos con un café. Yo le dije que me hacía ilusión que me dijera eso y le agradecía lo del café, pero que los demás se habían ido y que yo no podía quedarme. Entonces bajamos a la tienda y nos dió un helado para que lo tomáramos en el camino del Ayuntamiento. La señora me acompañó un rato y me dijo que no se había enterado de nada hasta que nos vieron, que su familia había sufrido mucho durante la dictadura y que en Isaba había muchos caciques y gente que les servía y no se atrevían a hacer nada y me pidió que le explicara qué era esto de la Marcha.

En el Ayuntamiento por la tarde ya estaba puesta la Ikurriña. A la hora de comer estuve con un pequeño grupo en el que se lamentaban de las calamidades que estaban pasando y le echaban en cara a uno de la oficina de la organización de Donosti el abandono por parte de ellos y de la organización, que al ir sólo el fin de semana lo veía todo de color de rosa, y entre semana ellos lo tenían que pasar llenos de privaciones. Al entrar en Roncal, nos confundimos con la gente que estaban en las fiestas. En un edificio oficial o Caja de Ahorros estaba la bandera española. Española ez, Ikurriña bai, se repetía, y cuando estuvimos de vuelta ya no estaba. Lo mismo ocurrió en el Ayuntamiento.

En la plaza la orquestina se puso a tono con nosotros y fue una gran fiesta, con nuestras canciones e Ikurriñas. También aquí nos vigilaba la policía social, detalle éste que no se nos escapó a ninguno. El pueblo nos invitó a bocadillos. Dormimos en unas escuelas dos noches.

Yo me lo pasaba en grande oyendo los ronquidos. Cuando uno callaba empezaba otro, y a ratos todos a la vez.

COLUMNA «C» MATALAZ - APALA - TXIRRITA UZTARROZ - RONCAL

Este día se hacía la entrada oficial a Isaba, por lo que había que recoger y preparar las cosas para salir a las once de la mañana y llegar sobre las doce y media. Volvieron a venir varios coches para acompañarnos y allí estaba también la Guardia Civil para que no nos molestara nadie, por lo menos en el pueblo, pero había de sucedernos otra anécdota tragicómica y es que en el momento de salir la columna, hubo revuelo porque la telefonista vino corriendo a avisar que llamaban urgente por teléfono al responsable de la columna. Como éste iba en cabeza tuvo que salir otro coche a buscarle a toda velocidad. Nosotros alarmados como no sabíamos qué pasaba nos volvimos y lo primero que hicimos los padres fue buscar cada cual a sus hijos pequeños, puesto que los había de todas las edades de seis años en adelante. La Guardia Civil al vernos asustados también se alarmó e inmediatamente salió el sargento con un coche para ver lo que pasaba y los demás vinieron junto a nosotros con las metralletas en la mano recomendándonos calma. Cuando todo se aclaró resultó ser la llamada de un gracioso para que la columna lo esperara. Se decidió seguir sin más. Fue una marcha dura aunque no larga debido al calor sofocante que hacía.

Llegamos a Isaba agotados por el calor, cansancio y falta de alimentos suficientes de la víspera, tuve un desfallecimiento, pero con unas horas de descanso y comer algo se me pasó, pero pasé un buen susto.

La hora de la comida resultó muy amena y alegre, pues comimos muy bien cordero con patatas y chuletitas a la brasa y con animación. Además estábamos en una arboleda al lado de un río sin sentir apenas calor. Algunos se dieron un chapuzón.

Después de comer subimos al pueblo y nos instalamos un par de horas en el frontón de Isaba,

pues el señor alcalde había ido a Belagua pero había prometido venir a poner la ikurriña en el Ayuntamiento, cosa que cumplió y en dicho frontón hubo unas horas de música y bailes con txistu.- **Asun** (Donosti)

COLUMNA «C» MATALAZ - APALA - TXIRRITA UZTARROZ - RONCAL

Saliendo hacia Roncal a mi marido y a mí nos ofrecieron un coche pues no nos encontrábamos muy bien y se quedaron en la columna un hijo de 20 años y la hija de 11 años. Al llegar al pueblecito de Urzainqui había muchísima gente esperando con música, ikurriñas y la bandera de navarra. Cuando llegamos a Roncal y éramos varios cientos (ciertamente insólito para nosotros que habíamos estado tan solos). En el frontón actuaba un conjunto donde las jóvenes colocaron la ikurriña ya que no nos dejaban colocarla en el ayuntamiento. Los jóvenes que tenían el bar de la Ikastola avisaron que iban a dar bocadillos para la noche pero que al día siguiente darían una comida. Luego fuimos a las escuelas que nos dejaron para dormir.-

COLUMNA «C» MATALAZ - APALA - TXIRRITA

Nos levantamos todos con gran humor, a pesar de lo incómodo de la noche pasada, y ya nos tenían preparado el desayuno. Una señora lo había previsto todo: leche, chocolate...el butano. Todo esto nos vino muy bien después de la noche anterior. La columna se dirigió hasta la carretera, punto de partida, pero no lo hicimos hasta muy tarde, pues se corrió el rumor de que andaban los guerrilleros detrás nuestro, aunque no se comprobó nada de esto. Cuando por fin continuamos camino de Isaba, durante el recorrido mucha gente se iba integrando a la columna. También se pudo captar la presencia de Arturo que con su tomavistas iba recogiendo escenas de la marcha, creo que en una de las pasadas me recogió a mi, espero verme algún día en la película. Entramos en Isaba, punto clave de salida hacia los montes, ya que en esta zona se encuentran los montes más altos del país. La gente seguía integrándose y no cesaba de gritar,"Euskadi Nafarra da" (así lo ha escrito) "APALA ASKATU" "Del Burgo y Aizpún Navarra es Euskaldun".

Dejamos Isaba para proseguir camino de Urzainki, pueblo situado a 5 kms. de Isaba. Como este pueblo es pequeño y está dividido por un río no había mucha animación. Reanudamos la marcha y sin darnos cuenta nos acercamos al Roncal, y como coincidía con las fiestas entramos en el pueblo como un ejército triunfal. Por los altavoces nos dieron la bienvenida presentándonos como gente pacífica y dejando patente el orden y la responsabilidad que llevábamos. La gente joven se encargó de organizar la comida. Esta la hicimos cerca del río pasando unas horas inolvidables. A la tarde entre paseos y charlas, sacando impresiones llegó la hora de cenar. Esa noche nos alojaron en una escuela y pude dormir mejor ya que me habían prestado un saco y una manta. Como había fiestas, la juventud se fue al pueblo y entre entradas y salidas de todo el mundo, tampoco se podía descansar bien. A la mañana la cocinera nos tenía preparado el desayuno. Quiero agradecer a Juanita de Ondarroa (la cocinera) el trabajo que se tomó. El día era soleado y nos pasamos la mañana sacando fotos. A la tarde nos juntamos para seguir camino de San Sebastián. Dentro de autobús seguían los comentarios. Al llegar a San Sebastián había fuegos artificiales, aunque yo solo pensaba en dormir, pues dos noches sin hacerlo me habían dejado doblado. Yo seguí pensando en integrarme y en la primera ocasión que tuve mi fuí enseguida. Recogí, a la antes mencionada Apala de Tolosa, y nos fuimos por el camino por donde iba a pasar la columna Apala Txirrita.- (Uno de Donosti)

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 HERNANI (descanso)

La víspera a la noche, algunos caminantes terminaron su juerga debajo del Ayuntamiento a las dos de la madrugada con txarangas y canciones. A la mañana los huelguistas que se encontraban encerrados en el Ayuntamiento convocaron una asamblea con algunos puntos en el orden del día que eran:

1).- Aclaración de algunos comentarios que se oían sobre los huelguistas de hambre sobre si se alimentaban. 2).- Examinar la organización de la columna. En esta asamblea hubo también una crítica a los huelguistas de hambre, en el que se mencionaba el haber rechazado a otro gran grupo de gente que estaba dispuesta a tomar la misma postura. Surgió una polémica en el que un grupo veía esta discriminación como fondo de unos intereses de partidos políticos concretos. El grupo que hacía la huelga de hambre negaba tal sugerencia, alegando que el único motivo por el que se había decidido hacer un grupo limitado, era que además de los factores de edad y salud, la incapacidad de la columna para atender y transportar de pueblo en pueblo un grupo numeroso de huelguistas. A pesar de esto se invitó a toda la gente a que se unieran a esta postura encerrándose en iglesias, ayuntamiento, etc.

Se tocó también en la asamblea el punto de la fiesta de la noche anterior en la que según los huelguistas armaron bastante ruido. Aquí naturalmente

hubo división de opiniones, ya que para un grupo, la Marcha de la Libertad no eran unas vacaciones, sino un compromiso de lucha en reivindicación de la AMNISTIA y el ESTATUTO DE AUTONOMIA. Los huelguistas explicaron la situación crítica en que se encontraba Apala y volvieron a mencionar el motivo de su postura ante esta situación, ya que entraba dentro de la consigna de AMNISTIA que se invocaba en la Marcha y por lo tanto en cada columna. Para otros esto no quitaba para hacer una fiesta y se alargó la polémica.

Hubo otra crítica a los huelguistas de hambre en la que se les acusaba el haber abandonado su compromiso en cuanto a la organización de la columna por la huelga de hambre, siendo la mayoría de los huelguistas los que hasta entonces se habían encargado de la columna. Estos expusieron que para mantener el orden y organización de la columna no era muy complicado y que todas las personas que había allí estaban capacitadas para ello, que solo debían tomar un compromiso y comprometerse con ello. Al final, se formó una comisión que luego no haría gran cosa.

También se vió la necesidad de llevar con nosotros fijo un fotógrafo y se criticó a algunos periódicos entre ellos "Deia" por la escasa y a veces falsa información que estaba dando sobre la Marcha y otras movilizaciones en Euskalherria.

Se hizo una crítica a la ausencia del euskera en asambleas, comunicados y finalmente se redactó un comunicado para llevarlo al Consulado Francés, por mediación de una comisión que se eligió.

Aquí en Hernani, fue la primera vez que los huelguistas tuvieron asistencia médica. Nos cobró el médico 2.000 Pts. por tomar la tensión a los 11. Dijo que tuvo que venir en ambulancia (parece ser que fue cierto, pero también era cierto que del lugar que se desplazó a donde estábamos nosotros había poca distancia).

COLUMNA «D» MARTXOAK 3

Gose greban gauden hamaikek
Hernaniko Herriari:
Apalaren egoera larria dela eta inkontrolatuak gure kolumnen atzetik eta aurka dabiltzela bildurtu nahirikan jakinik Askatasunaren ibilaldiko "Martxoak hiru" kolumnako hamaika lagunek atzo gose greba aurrera eramatea erabaki dugu.

Bai Espainiako gobernuak bai Frantziakoak Euskal herriaren aurka sarritan neurri gogorrak hartzen dituztelako gure gose greba egiteak arrazoia du.

Apala bakarrik izendatzea ez da bera bakarra delako, baizik Apala heriotzean dago gaur egun, horretaz bera da kasu larrienean dagoena.

Atzerriratuak eta espetxean daudenak ere egoera berdinean, larrian daude gobernu honen zapalkuntzagaitik eta Herriaren askatasuna gaitik.

Horregaitik esijitzen dugu: lenbailen Apala Askatzea eta ibilaldiko pertsona guztien seguritatea, postura honetan jarraituko dugu hori dena lortu arte.

Hernaniko herriari dei egiten diogu bat egin dezan gurekin borroka hontan jarraitzen, Apala askatzeko eta inkontrolatuak detenitzeko.

28 an denok Iruinara
Gora Apala
Gora Euskadi Askatuta
Gora Euskadi Sozialista
Gora Euskadi Batua
Makazaga, Izaguirre, Aldasoro, Zabaleta eta.

COLUMNA «D»
FRANTZIAKO KONSULARI DONOSTIAN:

Euskadiko Askatasunaren ibilaldiko Martxoaren Hirua deritzan adarrean etengabeko gose grebari eman diogun eta idatzi hau izenpetzen dugun 11 kideek, zera adierazten dugu:

1) Gobernua, gure atzerriratu abertzale eta bereziki Mikel Apalategi Aierbe APALArengan ezartzen ari den politika zanpatzailea eta bazterlzailea.

2) Ez dugu ulertzen nolaz bere burua demokratatzaz jotzen duen Gobernuak eta 41 urte buruan Euskadik bere Askatasun Nazionala, Soziala eta Ekonomikoa lortzeko daraman burrukaren jarraiera ikusi duen Gobernuak, une hortan Euskadiko askatasunarengatik burrukan ari den gudari bat "delincuente común" bezala konsideratua dezaken.

Horik horrela, APALAren berehalako askatasuna exigitzen dugu, bestela janaririk ez hartzeko jokaera honi etengabean jarraituko gatzaizko eta Zu eta zure Gobernua bakarrik izango zarete honen eta gertatu daitezken gertaeren erantzule bakarrak.

APALA GUDARI HERRIA ZUREKIN
GORA APALA
GORA EUSKADI ASKATUTA
GORA EUSKADI SOZIALISTA
GORA EUSKADI BATUA
Hernanin 1977.go Agorrilaren 14ean

AL CONSUL DE FRANCIA EN DONOSTIA:

Los 11 abajo firmantes miembros integrantes de la columna "3 de Marzo" de la Marcha de la Libertad de Euskadi en huelga de hambre indefinida, consideramos que,

Su Gobierno está llevando una política represiva y discriminatoria hacia los exiliados abertzales y en especial en el caso de Miguel Angel Apalategi Aierbe, APALA.

No comprendemos como un Gobierno autodeterminado demócrata y que durante 41 años ha seguido

la trayectoria de lucha de Euskadi por su recuperación nacional, social y económica, esté en este momento acusando a un gudari conocido por todos por su trayectoria de lucha por la liberación total de nuestro pueblo, como a un vulgar delincuente común.

Exigimos pues, su inmediata puesta en libertad, ya que de no ser así mantendremos nuestra actitud de no ingerir ningún alimento, haciéndole a Ud. y a su Gobierno los únicos responsables de lo que nos pueda ocurrir.

APALA GUDARI HERRIA ZUREKIN
GORA APALA
GORA EUSKADI ASKATUTA
GORA EUSKADI SOZIALISTA
GORA EUSKADI BATUA

Hernani 14 de Agosto de 1977

Comentarios de la Prensa

"Al cumplirse 15 días de la huelga de hambre peligra el estado de salud de "Apala". En solidaridad con Apalategui 11 miembros de la Marcha en huelga de hambre" los titulares del diario "La Voz de España" del 14 de agosto de 1977.

Se dice que "Apala" viene manteniendo esta huelga de hambre desde el pasado día 30 de julio. Y prosigue: "Uno de sus abogados, Jean Claude Seberge, viene tratando desde hace días de convencer a "Apala" para que rompa la huelga de hambre, ya que ésta hace peligrar gravemente su estado de salud, sin embargo Apalategui ha manifestado que continuará la huelga hasta su liberación." Apalategui se encuentra detenido en Francia desde el 21 de junio.

Se recuerda igualmente que numerosos partidos políticos de Euskadi firmaron un comunicado protestando la decisión del Tribunal francés por el que se retrasaba la sentencia sobre el caso de Apalategui. Se habla, también, de la huelga de hambre que 11 miembros de la Marcha de la Libertad que acompañan la columna "Martxoak 3" iniciaban el viernes en solidaridad con Apalategui.

A la llegada de la Marcha a Hernani hubo un pleno extraordinario del Ayuntamiento.

Hay una referencia más para la columna "Martxoak 3" que el día 15 de agosto llegará a Irun. Se anuncia el programa del acto que tendrá lugar en el Frontón Municipal Uranzu.

Por último se anuncia que Javier Larrañaga Juaristi "Perú" acaba de ser puesto en libertad.



15 de agosto de 1977. – Columna "B" TXIKIA

ASKATASUNAREN IBILALDIA

15 de agosto dè 1977. – Columna "B" TXIKIA. Leza



15 de Agosto de 1977 (Lunes)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Este día acordamos ir al pinar en que habíamos estado el día anterior y pasar allí el día hasta las 6 de la tarde hora en que volveríamos al pueblo.

Estando allí aparecieron unos de Pasajes (Guipúzcoa) con tres copas que habían ganado en carreras de coches de Herrera y Fitero y se acordó que había que "usar" esas copas, por lo que los mismos que trajeron las copas fueron y con su dinero compraron 9 botellas de champán invitando a todos en las copas, lo cual fue recibido con gran alegría por la columna.

A la hora prefijada se inició la marcha hacia Arguedas que distaba unos 6 kms. Aquí alguno nos recibió con palabras soeces como que hablaramos en cristiano que ellos no sabían lo que decíamos, que allí no se habla más que castellano y nosotros les dijimos que veníamos en son de paz y no de discordia con ellos. En este pueblo de Arguedas es el primero donde se ven "pintamonos" en muchos balcones, pero ya nos dijeron que en este pueblo había más gente que se consideraba Aragonesa que Navarra, porque quedaba muy cerca de los límites de Huesca.

Aquí nos quedamos a dormir. En este pueblo nos encontramos con una familia de Pasajes que llevaron a algunos a dormir a su casa.

De este pueblo no hay mucho que hablar, porque no se hizo absolutamente nada.

VALTIERRA - ARGUEDAS

También nos recibió con dignidad.¡ Qué alegría! Al principio dudábamos de cómo nos recibirían en la Ribera, pero no hizo falta astucia sino todo lo contrario nos rozamos con pueblos muy buenos en pensamientos. Ahora que lo recuerdo me encuentro satisfecho de haber vivido con gente tan buena, porque la verdad es esa. Para mí los considero como familias, no es para menos después de haber pasado juntos las horas aquellas, que nos hacían olvidar todas las fatigas, veías que estabas por unas horas con buena gente y te daban aliento para no desfallecer y seguir para adelante.- **Hilario Gracia** (Rentería)

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA RONCAL (descanso)

Entre nosotros pasaba algo. Que si los del pueblo nos invitaban, que para todos no,... pienso que el fin de semana nos juntamos mucha gente y esto desorganiza más al grupo que durante el resto de la semana. Todo esto yo lo veía, y aunque no me aclaraba me daba pena. Cuando llegué a casa llamé por teléfono a casa de Valentín y hablé con su mujer. Le dije que le llamaba para decirle que me parecía que la organización debía atender a esta columna, que estaba a falta de alimentos, de propaganda, camisetas, pegatinas para vender, etc. en fin que la organización viera lo que estaba pasando. La mujer de Valentín me dijo que ahora andaba a vueltas preparando la entrada en Iruña, que si entrevistas con el gobernador, en fin que no paraba un momento y que dormía por termino medio tres horas, y que aquella misma noche a las 3 de la mañana hablaría con él y se lo comunicaría.

COLUMNA «C» MATALAZ - APALA - TXIRRITA RONCAL (descanso)

Nos llevaron a ver el monumento a Gayarre (que es precioso), aquel que en sus canciones no tenía reparo en proclamar a los cuatro vientos: " Vasco navarro soy del valle Roncalés".

Este día lo comenzamos alegres a pesar de que la noche anterior se había rumoreado algo sobre los guerrilleros de Cristo Rey, pero como no paso nada volvió la tranquilidad.

Pero esta alegría no habría de durar mucho, porque volvieron a surgir problemas, por parte nuevamente de los caciques del pueblo, aunque esta vez lo hiceron directamente sobre nosotros y a cara descubierta. Estando un grupo de personas mayores, relativamente, esperando a la gente que había marchado a bañarse y a otros del pueblo para organizar la comida. En total algo más de ocho personas divididas en dos grupos. Unos comentando que no venían los que habían marchado a bañarse y en el otro grupo una señora se quejaba de que una jóven del pueblo la había llamado vieja porque sin querer la había rozado con la ikurriña en el pelo. Como cada grupo estaba a su conversación sin pensar que otro grupo del pueblo, más allá nos estaba escuchando. De pronto nos vimos abordados por estas personas que nos decían que también ellos sabían esperar después del cuartel de la Guardia Civil y darnos dos tiros y que lo mejor que podíamos hacer era marcharnos cuanto antes que como se hartaran nos ibamos a acordar de Roncal. Yo les pedí una explicación porque la verdad que parecían personas educadas (lo que disimulaban muy bien) y se veía que eran de las fuerzas vivas del pueblo. Ellos nos explicaron cómo habían oído que queríamos pegar a alguien más allá del cuartel de la Guardia Civil. Entonces me dí cuenta de que habían escuchado las dos conversaciones juntas y habían entendido todo al revés. Así se lo hice ver y les sugerí el que otra vez no escucharan de lejos y se acercaran para conocernos y saber que la Marcha de la Libertad de Euskadi es totalmente pacífica hacia todo el mundo y así se evitarían más equivocaciones.

Si tengo que decir la verdad al explicar esto tenía que estar muy tranquila, pero la verdad que tenía mas miedo que alma. Cuando nos encontramos con el resto se me soltaron los nervios al hacer unas advertencias a los jóvenes, sobre todo ahora que sabíamos que eramos vigilados por ciertos elementos enemigos de que Navarra abra los ojos y se dé cuenta de que los únicos enemigos que en realidad tienen estan dentro de Navarra, en sus propios pueblos.

La comida que ofrecieron los jóvenes del Roncal fue estupenda, hecha con mimo, con voluntad, la misma que ponían en trabajar en el bar que pusieron para la ikastola. Eso dice mucho en favor de una juventud que sacrifica sus diversiones y descansos en favor de una labor en beneficio del prójimo y de su pueblo.

Hacia las ocho de la tarde salíamos para Donosti los que habían venido para el fin de semana y otros que no podíamos permanecer más pues otras ocupaciones nos reclamaban. Se quedaron en la columna unas 18 o 20 personas, fueron unos momentos tristes unos por marchar y los demás por quedarse, además con la incertidumbre de lo que pudiera pasar.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 OIHARTZUN - IRUN

Salimos de Hernani detrás del pleno Municipal. Antes de llegar a OIHARTZUN ya nos esperaba gente del pueblo para saludarnos y unirse a nosotros. Después el alcalde de Hernani le transfirió la ikurriña al alcalde de Oihartzun, quien se puso a la cabeza de la columna. (64)

16 de agosto de 1977. – El pueblo de Tudela saluda a la Marcha



Sábado, 16 de agosto de 1977. – Columna "B" TXIKIA. Laguardia (Rioja Alavesa)

16 de Agosto de 1977 (Martes) COLUMNA «A» ERRIBERA

Como digo no nos quedamos en el pueblo de Arguedas para que no pudiera haber roces, y se cargó todo. A eso de las 9,30 de la mañana se emprendió la marcha con unos 60 caminantes para hacer un recorrido de unos 15 Kms. de Arguedas a Tudela.

La carretera general parecía que no tenía terminación por las rectas que había. Por el camino ya nos vigilaban los txakurras. Después de caminar 12 kms. tuvimos que cambiar la ruta por hallar un sitio para comer y así llegamos a una acequia y una casa, donde comimos todos juntos en una mesa muy larga que se improvisó con tablones, pero advierto que para llegar a este sitio tuvimos que andar 2 kms. fuera de ruta a pleno sol. En este sitio se encendió fuego y se hizo la siguiente comida: una ensalada muy rica y una cazuela a base de carne y arroz de la que no quedó nada, pues eramos muchos, se empezaba a notar que cada día había más gente que los anteriores. De aquí nos pusimos en marcha, retrocediendo para coger de nuevo la carretera general a eso de las 7 de la tarde, para llegar al final hacia las 8 de la tarde. A medida que nos acercábamos a Tudela se incorporaba más gente llegando en el pueblo a ser 1.500. En los costados cuando pasábamos muchísima gente aplaudiendo, llegando al monumento a los fueros, cantándose el Eusko Gudariak a todo pulmón, saliendo todo redondo. Aquí algunos ya habían sacado siglas y nosotros habíamos acordado que no las habría por lo que o retiraban todo eso o nos retirábamos nosotros de la Marcha. Como no comprendían porque estaba

el emblema de Cataluña, les dijimos que lo permitíamos por ser el emblema de una nacionalidad.

Nos llevaron al sitio donde reunirnos y allí se hizo la cena. Lo pasamos a lo grande, porque ya llevábamos más de un mes en que esto no se hacía. Se cantó, se bailó y nos unimos con el pueblo de Tudela, mezclándonos con las voces para cantar sus canciones y aquello fue lo más grande. Luego nos fuimos a dormir, unos en casas particulares otros en el mismo local.

COLUMNA «A» ERRIBERA TUDELA

De Arguedas hacia Tudela caminamos con una esperanza muy grande. En el seguido caminar se nos daban todos los pormenores de lo que el pueblo quería ver con sus ojos, y era cierto que ciertas personas se sacrificaban para dar a luz lo que era la realidad, llevar gritos y goras a aquel pueblo que nos quería ver y oir gritando a todos juntos lo que la Marcha significaba para los pueblos. El pueblo de Tudela nos recibió con los mejores honores. No faltó la alegría, ni la música, ni los txistus, ni los bailes vascos, ni los abrazos, ni los cánticos que todos juntos entonamos de todo el corazón. Vivimos unas horas como si se tratara de una familia. Todo fue decir bienvenidos a este pueblo de Tudela, hermanos.¡ Qué bien se portó este pueblo! No nos faltó aliento y mucho menos comida. Tenían para nosotros un barracón con sus bien repletos bocadillos, todos de diferente paladar y sus refrescos y los mejores vinos que tenía el pueblo. Como me dijo a mi un buen hombre en la plaza: "os merecéis esto que hace el pueblo y mucho más". El fue el que me llevó a dormir a su casa. Nos duchamos, compartimos la cena juntos, después llegó la curiosidad de la charla. Aquella mujer no sabía que hacer con nosotros. ¡A quién no levanta todo esto! ¡ Hasta al más flojo!.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 IRUN (descanso)

Hubo dantzaris. En el Ayuntamiento no apareció el alcalde ni nadie que lo representara, tampoco estaba ondeando la ikurriña en su fachada. La columna comenzó a gritar ¡ IKURRIÑA BAI, ESPAÑOLA EZ!. Después de leer un comunicado de la columna al pueblo de Irun, se puso desde donde estábamos una ikurriña con el APALA ASKATU. Llamaron por teléfono para decir que si ponían eso, pondrían también la española. Luego pusieron las tres banderas.

Aprovechamos el día de descanso del día 16 en IRUN para visitar el pueblo donde vivió y fue asesinado JOSU ZABALA, a quien la columna hizo un comunicado en su recuerdo y una poesía:

ZABALATAR JOSU
GUDARI ZELARIK
BIZI ESKAINI ZION
BERE HERRIARI
ONDARRAN ZEBILEN
IRAULTZAILEGAITIK
TXAKURRAK ATZETIKAN
TIROZ DUTE JOSI...

En Irun recibimos un telegrama de la columna APALA-TXIRRITA, en el que nos alentaban y se nos unían en nuestra postura de huelga de hambre por la liberación de Apala.

Comentarios de la Prensa

"La Voz de España" del 16 de agosto de 1977 comunicaba que "En solidaridad con Apala otros nueve miembros de la Marcha, entraban en huelga de hambre. En total son 20". A la huelga de hambre iniciada el viernes pasado en Tolosa en solidaridad con Apala, el día 14 de agosto se han sumado otros nueve miembros de la columna "Txikia", que mantendrán la misma columna.

Prosigue el artículo diciendo que las Comisiones Gestoras pro-Aministía de Euskadi están preparando intensamente la manifestación que tendrá lugar el próximo 2 de septiembre en las cuatro capitales vascas y cuyo objetivo será reivindicar la amnistía total ligada a la liberación de Apala y Larena.

Al igual se da cuenta de los gritos que en favor de la libertad de Apala se pudieron oír con motivo de la solemne salve en honor de Nuestra Señora la Virgen del Coro en la basílica de Santa María, estando presentes el nuncio de Su Santidad, monseñor Luigi Dadaglio, el obispo de la diócesis, el gobernador civil, el presidente de la Audiencia, el general gobernador militar, el alcalde en funciones y otras autoridades.

Para terminar se dan los textos íntegros de los comunicados de la columna Apala-Txirrita, enviado al Cónsul francés en San Sebastián y de la columna Txikia anunciando que nueve de sus miembros se declaraban en huelga de hambre indefinida.

17 de Agosto de 1977 (Miércoles) COLUMNA «A» ERRIBERA

Este día es de descanso en Tudela. (65) Hasta las 3 estuvimos preparando la comida y nos pusimos a comer unos 50. Durante la comida se habló como en otras columnas estaba haciendo huelga de hambre por lo de "Apala" y se pidió la decisión de todos y de esta reunión salió que se haría huelga de hambre. Se dijo que esto era una cosa voluntaria y que los que la fueran hacer tenían antes que ser reconocidos por un médico.

(65) Cf. Documentos Nun. 6. Mi visión de Tudela.

Luego tuvimos horas para poder pasear por Tudela, hasta la hora de la función preparada por la Marcha que se anunció para las 8 de la tarde. Se empezó a las 9 porque como no había micrófonos los cantantes no querían actuar. En ella actuaron unos oradores, dos cantantes y joteros, asistiendo mucha gente al Festival. En este acto no se sacó más que la Ikurriña, la Navarra y la de Tudela así como otras pancartas alusivas a la Marcha y que ya aparecieron otros días anteriores. Decidimos que no se podía permitir otras siglas y todo el pueblo lo reconoció, para que siguiera la Marcha con los objetivos que se habían marcado.

Después de la función fuimos al local a cenar lo que los del pueblo nos habían preparado, un calderete muy bueno. Estuvimos hasta la 1 de la madrugada todos unidos los del pueblo y los de la Marcha, retirándonos luego a dormir pues el día siguiente teníamos que caminar 23 Kms. a Castejón y hacía mucho calor, por lo que sudaríamos mucho.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
IRUN - BERA DE BIDASOA

Cuando llegamos a Bera aparecieron los dantxaris y txistularis del pueblo. Se leyó un comunicado de la columna. Se hizo un Pleno Municipal con los de los pueblos de los alrededores (Bera, Lesaca, Etxalar, etc.) y acordaron estar de acuerdo con las reivindicaciones de la Marcha.

En Bera hay que destacar que el impacto de la Marcha sobre la gente del pueblo fue una sorpresa para todos, principalmente para la gente de allí.

En Bera hay que destacar también que siendo como era hasta entonces un pueblo muy impasible para este tipo de manifestaciones se volcó ante la Marcha de la Libertad, preparando el recibimiento, organizando la comida e invitando a los caminantes a compartir lo que tenían.

Aquí en Bera, también pusimos un ramo de flores en el lugar aproximado donde cayó Kortatu.

También en Bera fue mal visto por parte de la mayoría de la gente la actuación de algunas personas que aprovechaban las circunstancias para vender pegatinas de siglas concretas, habiendo estado esto prohibido por la Organización.

También dió que pensar la falta de sensibilidad que demostraron algunos al anteponer sus exigencias a la amabilidad y desprendimiento de aquella gente, permitiéndose en plan de señoritas decir cosas como: "a mi no me gustan las lentejas" "por las mañanas me gusta el pan con mantequilla", etc.

Los huelguistas de hambre hicieron pasar mucha angustia a alguna gente que se enteraba de esta postura, pues sucedió que en muchos pueblos aparecía siempre alguna persona con bandeja o bolsas de comida (carne, fruta, etc.) para que comieran, hasta vinieron algunas mujeres diciendo que nadie se enteraría de nada, y que comieran tranquilamente, lo cual como era lógico se agradecía pero se rechazaba.

En Bera apareció la familia de Apala con un abogado para informar y agradecer a los huelguistas de hambre por su solidaridad.

Comentarios de la Prensa

"El Pensamiento Navarro" del día 17 de agosto publica un nuevo artículo. Esta vez se titula: "Una amenaza a la paz de los Navarros".

Tomando pie en unas declaraciones de Javier Arzallus al diario "La Voz de España" arremete una vez más contra el nacionalismo vasco. Para hacernos una idea del tono del citado artículo citaremos algunas frases: "Al referirse a Navarra, su lenguaje es de dictador"... "El señor Arzallus habla como racista"... "El hecho de pedir la ayuda de las izquierdas es síntoma de debilidad del Partido Nacionalista de Navarra. No hay menos navarro, ni menos regional que los partidos de la izquierda de raiz marxista y de obediencia a consignas extranjeras". (66)

18 de Agosto de 1977 (Jueves)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Después de haber pasado un día de descanso en Tudela, desayunamos y empezamos a preparar la Marcha aprovechando las horas menos calurosas. Salimos a eso de las 10 de la mañana después de cantar el Eusko-Gudariak y fuimos cantando por las calles de Tudela con muy buen humor. Este día salimos 55 caminantes y fuimos por la carretera genral. Esta caminata era subiendo, pues Tudela es el pueblo mas bajo de Euskadi. La carretera es muy recta y parecía que no iba a terminar, pero según se subía la carretera había mas frescura y entonces camínábamos con más soltura. Caminamos muchos kilómetros y se llegó a un punto donde tuvimos que pasar a otra nación o sea la columna pasó de Navarra (Euskadi) a Logroño (España); se caminó durante 1 kilómetro y por fin llegó la hora de comer. Los buenos cocineros prepararon una alubiada y una bacalada y café. Cuando estábamos así descansando vino una tormenta y nos mojamos todos, menos mal que fue pasajera. De éste sitio ya veíamos el pueblo de Castejón, pero no podíamos salir hasta las 8 de la tarde.

Llegada la hora emprendimos la Marcha por carretera y antes de llegar salieron a recibirnos con aplausos y en todas las calles a los dos lados había gente. En la Plaza del pueblo en el kiosko subieron todas las Ikurriñas y allí se cantó nuestro Eusko-Gudariak con los rituales Gora Euskadi, Gora Navarra, etc.

(66) Cf. Documentos Nun. 4. Una amenaza a la Paz de los Navarros.

COLUMNA «B» TXIKIA

La columna "Txikia" tuvo ayer un gran recibimiento en Viana (Navarra). Diez personas permanecen en huelga de hambre. (67)

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA

La columna "Matalaz", también conocida como "Apala-Txirrita" llegó ayer a Huesa, donde fue recibida por el alcalde y por la mayor parte de la población. Desde San Sebastián ha sido enviado un médico y un socorrista de la D.Y.A. a fin de que atiendan al grupo de seis huelgistas de hambre que iniciaron ayer esta postura en solidaridad con Miguel Angel Apalategui.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3

Y en cuanto a la columna "3 de Marzo", pasó la jornada en Vera de Bidasoa, desde donde hoy partirá hacia Santesteban. En relación a la noticia que publicábamos ayer, en el sentido de que los alcaldes de los cinco municipios limítrofes habían recibido a los componentes de la Marcha, debemos rectificar, puesto que sólo les recibieron la corporación municipal de Vera de Bidasoa, con un teniente de alcalde al frente y un concejal de Lesaca.

Comentarios de la Prensa

"El Pensamiento Navarro" del 18 de agosto vuelve a atacar el movimiento popular vasco. "La Marcha de ¿la Libertad?" es el nuevo título que viene a encabezar el artículo.

Ya, su comienzo es lo suficientemente claro para hacernos una idea justa del contenido del mismo: "Aún está por saberse de donde partió la idea. Lo que no hay duda al respecto es que nació fuera de Navarra para culminar en Navarra y sin la aquiescencia navarra". (68)

No tiene desperdicios este artículo para el lector ávido de comprender el odio que albergan ciertos hombres de la derecha navarra para todo lo que es vasco.

"La Voz de España" del 18 de agosto de 1978 nos da una información bastante completa de la situación.

"Podemos informar que la salud de Miguel Angel Apalategui Ayerbe continúa estacionaria dentro de la gravedad". "Varios partidos políticos se reunieron ayer con la Gestora pro Amnistía de Guipúzcoa y aprobaron entre otras cosas enviar a Marsella una comisión de médicos vascos con el fin de que examinen detalladamente la salud de Miguel Angel Apalategui Ayerbe".

Se comunica, asimismo, que Manuel Blanco Chivite, periodista donostiarra militante del FRAP se halla incomunicado desde el pasado día 13 y permanecerá de esta forma durante 40 días.

Se alude al comunicado que diversas organizaciones políticas y democráticas firmaron al paso por Irun de la Marcha de la Libertad. (69)

Se comenta la andadura de la columna "D" entre Irun y Vera de Bidasoa y se destacan varios puntos: la presencia de la señora de T. Monzón; la pausa que la Marcha hizo en el barrio de Zalain para recordar el lugar donde Manuel Garmendia Zubiarain fue muerto cuando se dirigía al Aberri Eguna de 1976; la sesión municipal extraordinaria que el Ayuntamiento de Vera celebró' aprobando por aclamación el espíritu de la Marcha y la total liberación de los presos y regreso de exiliados así como autonomía vasca; la emocionante entrada en la villa de Vera, ya que figuraban varios millares de personas con ikurriñas, pancartas y entonando canciones patrióticas.

En Ondarroa el día 17 de agosto ocho de los extrañados vascos han hecho su aparición en las fiestas que actualmente se celebran en la localidad. En esta ocasión los extrañados han convocado a todos los asistentes a que acudan a Pamplona el día 28. Al ser interrogados por el público del hecho de esta nueva aparición han respondido que su fin era solidarizarse con los arrantzales de Ondarroa, uniéndose a la problemática que atraviesan los pescadores.

En el pueblo navarro de Caseda ha sido rota en pedazos una ikurriña. La Guardia Civil ha informado que fue un grupo de personas mayores del pueblo de Caseda.

19 de Agosto de 1.977 (Viernes)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Hoy toca día de descanso en Castejón. Para la hora de comer éramos ya 65 comensales. A la tarde no se hizo nada hasta las 8 en que teníamos una función con el pueblo que no se pudo hacer porque estaba lloviendo. Empezaron a preparar la cena para las 80 o 90 que éramos, pues a cada momento estaba incorporándose más gente a la Columna Erribera.

Quiero recalcar que cuando éramos 20 a 30 en la Columna había más armonía, ahora que está terminando la Marcha ya empiezan algunos de ellos a decir que "saben llevar la Marcha y no nosotros tres que estamos desde el principio". Uno como habla como un orador en los pueblos cree que puede coger el mando para tener el orgullo de entrar en Iruña, porque no hay otro como él. Pero aquí se encontró con que los caminantes estaban con nosotros tres. Muchos me decían si te dejas dominar por ese, nosotros nos marchamos. Veo que algunos no entienden el significado de la Marcha, porque creen que con actuar y caminar ya está todo hecho, pero

(67) Cf. Documentos Nun. 6, Viana-Navarra. Mas incontrolados, caciques.
(68) Cf. Documentos Nun. 4. La Marcha de ¿la Libertad?
(69) Cf. Documentos Nun. 3. Comunicado de varios partidos desde Irún.

esto es más duro de lo que piensan. Ya sabemos que el que más pone más pierde, y el que nada pone nada pierde. Por ejemplo los que tienen coche gastan gasolina para la columna, los cocineros casi siempre son los mismos y los que ponen más interés son los más criticados. Los que no tienen nada que perder son los que, con ir caminando ya tienen todo hecho. Encima a la hora de desayunar, comer y cenar son los primeros y parece que los que estamos sacrificados por el espíritu de la Marcha, estamos obligados a hacer todo por ellos. Termino este rollo porque seguiría escribiendo algo más.

COLUMNA «C» MATALAZ - APALA - TXIRRITA GUESA - JAURRIETA

Unos kilómetros antes de llegar al punto de descanso de la columna, Jaurrieta, la vimos caminando bajo una lluvia muy fuerte con aire de fatiga. La chica que venía desde Tolosa en cuanto les vió saltó como una loca y fue hacia ellos emocionada. Yo seguía saludando a la gente pues toda era conocida. Fuimos entrando en el pueblo, que aunque era pequeño y no había demasiada gente, nos recibieron bien. Nos alojaron en un pajar donde dos jóvenes de Irun prepararon una cena estupenda. Yo ya había previsto una manta, colchoneta y saco y como hacía un tiempo francamente malo me acomodé dispuesto a dormir, sin embargo la sorpresa fue el ver unos lagartos verdes que andaban en las paredes. Por fin pude dormir hasta la mañana siguiente. La mañana transcurrió entre los bares y el frontón. Comimos en una especie de cobertizo y la comida se convirtió en una fiesta de cantos y diversión. A consecuencia de la fiesta me mareé un poco. Los jóvenes se fueron a una fiesta de un pueblo cercano. Yo me metí en el coche a dormir sintiendo cuando volvieron y lo alegre que estaban. A la mañana, me despedí con una nota y regresé a casa.- **Andrés Vázquez** (Uno de Donosti)

Comentarios de la Prensa

"El Pensamiento Navarro" del 19 de agosto de 1977 publica su tercer artículo, en tres días, sobre el problema navarro. Esta vez se trata de una Nota de la Comunión Tradicionalista y se titula: "Estamos en Navarra".

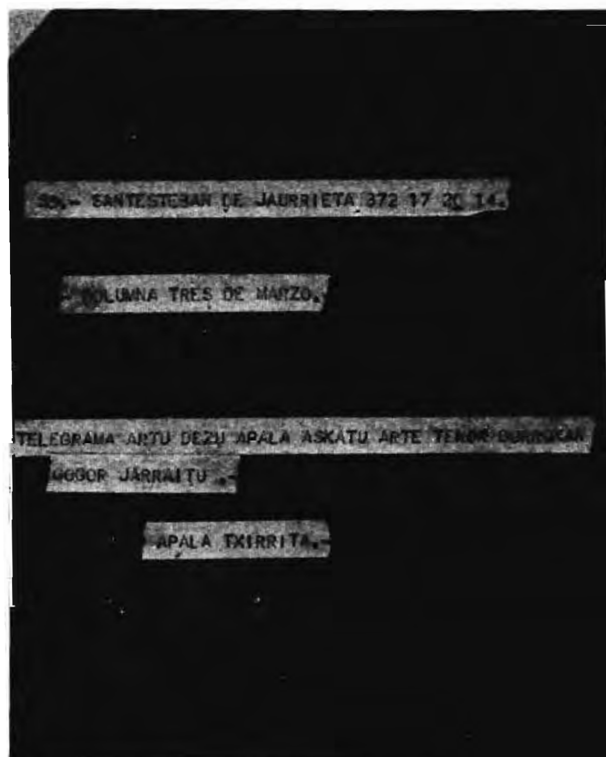
Resumiremos el artículo con una frase del mismo: "Ahora que España vuelve sus ojos al sistema de libertades regionales, cuyo ejemplo fue y es Navarra con un régimen privativo de derecho público y privado, sería una cruel paradoja que éste desapareciera víctima de la ambición y codicia de sus vecinos". (70)

"El Diario Vasco" del 19 de agosto de 1977 informa ampliamente de la Marcha y su entorno. Nos narra la jornada del 18 de agosto en las distintas columnas de la misma. Destaca la visita de la familia de Apala a los 11 huelguistas de hambre de de la columna "Martxoak 3" en Vera de Bidasoa. "El objetivo de esta visita era agradecer la solidaridad mostrada hacia Apala no sólo por este grupo de huelguistas de hambre a los que visitaban, sino por todos cuantos han adoptado esta postura y por el pueblo vasco en general".

Se anuncia, asimismo, que en el mismo Marsella se están produciendo brotes de solidaridad con Apala. Así un musulmán, un corso y tres franceses se han declarado en huelga de hambre, encerrándose en la Casa de Estudiantes Cristianos de Marsella.

Por otra parte, parece ser que un grupo de flamencos ha iniciado ya o está a punto de iniciar otra huelga de hambre, en solidaridad con Apala, ante la embajada española en Bruselas. Se habla, también, de una reunión que tuvo lugar en Kresala y donde se mostró a los medios informativos parte de la película filmada en la "Marcha de la Libertad".

El final de la Marcha está a la vista. Se dice que Pamplona acogerá en Beriozar a la "Marcha de la Libertad".


SANTESTEBAN DE JAURRIETA 372 17 20 14.

OLUMNA TRES DE MARZO.

TELEGRAMA ARTU DEZU APALA ASKATU ARTE
GOGOR JARRAITU .-

APALA TXIRRITA.-

(70) Cf. Documentos Nun. 3. Nota de la Comunión Tradicionalista. Estamos con Navarra.

20 de Agosto de 1977 (Sábado)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Habiendo pasado el día de ayer en Castejón de descanso, nos levantamos y vimos que era un día caluroso, por lo que después de desayunar y cargar los trastos en los coches, a eso de las 10 de la mañana, tras cantar el Eusko-Gudariak y dar los gritos de ritual, se emprendió el camino hacia Marcilla. En esos momentos nos anunciaron que en nuestra columna se había empezado la huelga de hambre por parte de 6 caminantes en solidaridad con Apala. Salimos cantando del pueblo con una moral muy alta. Pasamos por el pueblo de Cadreita. (71) El sol pegaba de lo lindo. Algunos que nos veían nos saludaban y siempre había alguno que nos traía algo para beber, porque la carretera era muy árida y las tierras parecían como quemadas, y cada vez que nos alejábamos del pueblo, el sol calentaba cada vez más. Por el camino me preguntaban cómo iban los de la huelga y todos estaban bien porque era el primer día pero temo que con el calor y la caminata no puedan soportar mucho más.

Caminando llegamos al pueblo de Villafranca de Navarra, donde salieron algunos del pueblo aplaudiéndonos y un señor nos preguntó que porque no nos quedábamos en el pueblo que ya nos darían comida. Le dijimos que no estaba previsto esto y el señor nos preguntó dónde ibamos a parar a comer y le dijimos que en el puente del Ebro, entonces prometió que nos llevaría vino de su cosecha. Y así lo hizo, que por cierto era un vino muy bueno. Al llegar a este punto ya estábamos agotados y lo primero que se hizo fue ir al rio y descansar. La comida ya la estaban preparando y nos dijeron que pronto estaría lista, cosa que así fue. Durante la comida había de 80 a 90 caminantes y a eso de las 7 de la tarde emprendimos la marcha. Para entonces algunos del pueblo de Marcilla ya se nos habían incorporado. Salimos por carretera y el calor había bajado. En el pueblo de Marcilla se ven los campos más alegres por el regadío. Habíamos caminado ya 23 kilómetros.

A la entrada del pueblo la gente nos estaba esperando, recibiéndonos con aplausos. Después de recorrer las calles cantando llegamos a la plaza donde se cantó como siempre. Nos llevaron a un local cerrado, a un polideportivo y allí durmió la mayoría, porque otros fueron a Milagro a dormir en camas.

COLUMNA «A» ERRIBERA
MARCILLA

Bueno, para qué contar más si todo lo que voy a decir de este pueblo es que también fue grande, como todo lo que venimos diciendo atrás.

(71) Cf. Documento Nun. 6. "Más de mil personas en la fiesta anticacique en Cabreito". "Egin" 27-5-78.

Sabéis lo que ocurre, que a uno se le acaba el rollo y esa es la verdad, pero os pido por favor que todo lo que he dicho ya de los otros pueblos se lo apliquéis a Marcilla.

COLUMNA «C» MATALAZ - APALA - TXIRRITA
JAURRIETA (descanso)

Aquí volvemos a encontrar el consabido caciquismo. Nos contaron personas del pueblo que en Jaurrieta el ayuntamiento hacía dos años que les había cedido unos locales para la ikastola. Así pasaron dos años con muchos apuros, pero iban tirando. Cambiaron de cura en el pueblo y cuando llegó el sustituto se opuso rotundamente a la ikastola, hasta tal punto que llegó a dirigirse a los promotores de estas desde el púlpito de mala forma y hasta llegó a decir que desde que se habían abierto las ikastolas había entrado el mal en el pueblo. Ni que decir tiene que el ayuntamiento al año siguiente negó los locales.

Como no cabe pensar que éste cura fuera un ignorante, no cabe duda de que lo que le interesaba era la ignorancia de los nobles y trabajadores navarros.

En este pueblo también se portó la gente bien, por lo que les damos las gracias a todos pero por expreso deseo de ellos no diremos quienes nos ayudaron ¿Por qué será?...

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
SANTESTEBAN (descanso)

Se redactó un nuevo comunicado de la columna que mencionaba más directamente su problemática y recordábamos a Navarra como madre de Vasconia.

Comentarios de la Prensa

El Pensamiento Navarro del 20 de agosto sigue con su campaña anti-Marcha de la Libertad y anti-Euskadi.

He aquí una prueba más de ello:

TUDELA AL DIA
¡VIVA LA RIBERA!
Reacción navarrísima del pueblo de Murchante

Se nos ha informado que en la vecina y querida localidad de Murchante, ante la visita de componentes de la denominada "Marcha de la Libertad" hicieron ver a sus visitantes la improcedencia de presentarse en su pueblo en fiestas y tuvieron que volverse a Tudela, desde donde habían partido. Pero lo gozoso, lo

que nos llena de auténtica alegría ha sido el saber que en la noche del mismo día 17, una peña numerosísima de mozos murchantinos, enarbolando la bandera laureada de Navarra, recorrieron todo el pueblo entre los aplausos unánimes de los murchantinos, que no dejaban de corear el "slogan" de "¡Navarra, unida jamás será vencida!", y otros con aquella cantinela de, "Navarra, Navarra..." y "como Navarra no hay ninguna".

Gran cantidad de jóvenes y mayores se colocaron inmediatamente pegatinas del escudo laureado de Navarra, entre auténtica vibración del pueblo.

También nos dicen que hubo algún incidente en Arguedas aunque esto no lo hemos podido comprobar.

Nos resta solamente decir en este caso, que sentimos una santa envidia de la hombría y navarrismo del bueno de los murchantinos. ¡Quien sabe si su actitud va a ser el fulminante necesario para salir todos de esta pasividad y dejar hacer de que hacemos gala hasta ahora!"

Estupendas hojas las de "Navarra y Euzkadi"

Nos ha dicho persona de toda solvencia, que se están recibiendo en Tudela unas hojas con el escudo de Navarra con su Laureada en la que se explican muy bien los motivos que tiene Navarra para conservar su integridad peculiar, así como el rechazo a ese ente denominado Euzkadi. Aplaudimos la iniciativa y de desear es que nos lleguen a todos las hojas a que aludimos. Cuando la leamos haremos nuestro pequeño comentario.

Hoy, ha sido una gran jornada de lucha por Apala en toda Euskadi.

Se han producido varios comunicados. 1) Viene de los huelguistas de la Iglesia de Santa María de San Sebastián. (72) 2) Está firmado por Huelguistas de hambre de Euskadi, Presos de Martutene (en huelga de hambre), Gestoras pro-amnistía de Guipúzcoa. (73) 3) LAIA (KAS) ha convocado igualmente a través de un comunicado. (74) 4) Hay un telegrama de la Columna Apala-Txirrita a la columna Martxoak 3. (75)

(72) Cf. Documentos Nun. 3. Huelguistas de Hambre de Santa María.
(73) Cf. Documentos Nun. 3. Huelguistas de Hambre de Euskadi.
(74) Cf. Documentos Nun. 3. LAIA (KAS) Huelga pro-Apala.
(75) Cf. Documentos Nun. 3. Telegrama Apala-Txirrita.

21 de Agosto de 1.977 (Domingo)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Es día de descanso en Marcilla. A primera hora la gente salió a dar una vuelta y potear. Los de la huelga de hambre potean con vasos de agua. Otro grupo se quedaron preparando la comida y los del pueblo se unieron para hacer la comida cojuntamente. Se hizo una gran paella y los del pueblo nos entregaron unos calderetes muy bien puestos. Estuvimos unos 90 comensales. Después de comer la gente se fue al pueblo pero a eso de las 6 de la tarde hubo un partido de fútbol de campeonato de aficionados en el mismo polideportivo y muchos de la marcha se quedaron a verlo. A las 8 hubo en la Plaza un estilo de mitin. Parece que en el pueblo hay gente que no está de acuerdo con la Marcha: los caciques. Hablarles a estos de Euskadi es tiempo perdido. Todavía siguen diciendo que sólo son Navarros y Españoles. Pero hay un grupo de jóvenes que está concienciándose a favor de Euskadi, y tienen algunos roces con los caciques ¡Ay! el día en que esta juventud despierte. Ocurrirá lo que antes ocurrió en los pueblos de Guipúzcoa. Siguen los mismos pasos.

MARCILLA (descanso)

Estaban cinco personas en huelga de hambre. Yo no me separé de ellos apenas en Marcilla. Recuerdo que mientras se hacía la comida ellos entraban y salían de ella, ante la extrañeza de los otros caminantes al ver que entraban y no comían absolutamente nada y se reían de los demás, al salir siempre decían "¡Bah!, no me apetece! " lo cual producía la carcajada de todos los presentes.

A la hora de dormir se hacía un recuento del lugar de Euskadi donde habían cenado y de lo que habían cenado. Al principio se cambiaba constantemente de menú, acabando todos de acuerdo en que la cena "¡no había estado mal!". Era formidable el cachondeo que había y cómo se reían de algo tan serio para algunos como era el comer.

En Marcilla se agregó uno más a la huelga de hambre. Fue un chico que vivía en Renteria y había estado algún tiempo encerrado. Me comentó a la noche cosas de aquel lugar. A partir de aquella primera noche en la que coincidimos pernoctando en el suelo (pues dormimos en el suelo en una gran sala con todos los huelguistas juntos) siempre nos juntábamos ya que era el promotor de los mencionados menús y de mil y una bromas sanas a cuenta de sus compañeros. A esas horas comentábamos las incidencias del día, tanto agradables como desagradables (porque en toda convivencia y para que sea buena tiene que haber de todo) con carcajadas, dando mil y una formas a los sucedidos.

Cuando se agregó este nuevo, hubo una diferencia de pareceres. Se habían conseguido vitaminas, azucarillos para los huelguistas, quienes tomaban a regañadientes (pues sabían muy mal). Al único que le gustaban era al de Pasajes que sólo soñaba en un plato de macarrones, aunque todo lo que fuese tomar algo estaba muy bien. Bueno cuando vino el de Renteria decía que una auténtica huelga de hambre era a palo seco y agua, es decir, nada de nada más que agua. A lo cual los no huelguistas le rebatían siempre pensando que los que llevaban ya para entonces 4 días tenían que resistir hasta conseguir lo que se proponían con esa lucha. Bueno, por fin se llegó a que unos las tomarían (las vitaminas) y otros no. Hay que decir que a partir de ese momento sobraron cantidad de vitaminas, ya que solamente algunos de vez en cuando las tomaban para variar el menú.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA
JAURRIETA-ARIBE

Salimos de Jaurrieta con un día nublado y a ratos con sirimiri y nos derigimos hacia Garayoa pasando por un puerto (?). Fue una etapa estupenda a pesar de que la distancia era bastante considerable, pero no lo notamos apenas porque a los jóvenes les dio por hacer bromas y al bajar el puerto un par de jóvenes nos cerraron el paso con un coche haciendo la parodia de un control de carreteras con sus correspondientes cacheos lo mismo a jóvenes que a mayores, siempre dentro del mayor respeto y con un desparpajo que nos hicieron pasar una mañana deliciosa a pesar de la lluvia.

Comimos en Garayoa en un almalcén que nos dejaron y a la tarde seguimos hasta Aribe, un pueblecito pequeño con un alcalde muy amable, tanto que el mismo limpió el local donde dormiría la columna. Ya no volví hasta la semana siguiente que íbamos a Pamplona a reunirnos con la columna en la que iban el más joven de mis hijos y mi marido.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
SANTESTEBAN-ALMANDOZ

Al llegar a Almandoz hubo un concejal que no quiso dejarnos el Ayuntamiento. La juventud de Almandoz estaba en Elizondo en el Baztango Biltzarra, así que apenas nos recibieron.

Comentarios de la prensa

"La Voz de España" del 21 de agosto de 1977 hace el recuento de las persona que siguen en la

huelga de hambre en solidaridad con Miguel Angel Apalategui.

Hay un total de 85 personas. 20 son miembros de la Marcha de la Libertad, 13 están encerradas en la parroquia de Santa María -donde el 20 por la mañana hubo una sentada de 100 personas-, seis más se hallan en la parroquia del Corazón de María, trece flamencos se encuentran en Bruselas, otras ocho personas, un musulmán, un corso y el resto franceses están encerrados en la Casa de Estudiantes Cristianos de Marsella. Y por último las 25 persona que tras haber celebrado una reunión en la parroquia y a la que asistieron personas de todo el Goiherri (más de 600 personas) se encerraron en Ataún.

"El Pensamiento Navarro" del 21 de agosto prosigue su carga contra la Marcha y contra Euskadi. Dedica tres apartados al tema.

En primer lugar hay unas declaraciones del senador por Navarra, Ignacio del Burgo: "La Marcha presenta aspectos preocupantes. El orgullo navarro difícilmente podrá permanecer impasible ante una violación tan clara del derecho a decidir nuestro propio destino. Partir del hecho consumado de que Navarra forma parte de Euskadi es un atentado contra la libertad de Navarra". (76) El texto íntegro merece ser leído.

En segundo término señalamos una nota titulada "Sobre la Marcha de la Libertad" firmado por Francisco Javier Aranguren Cía. Se trata de un ataque más a la Marcha. (77)

Por último, en los titulares bastante grandes se dice que "Los dirigentes de la Marcha de la Libertad no han solicitado permiso para celebrar el acto final en Pamplona". Y a continuación se cita un comunicado del Secretariado de la Marcha anunciando que el acto final no será en la campa de Berriozar por falta de servicios y protección, por lo que han decidido trasladar el acto final a la Vuelta del Castillo y la Ciudadela de Pamplona.

(76) Cf. Documentos Nun. 3. Declaraciones de Jaime del Burgo.
(77) Cf. Documentos Nun. 3. Sobre la Marcha de la Libertad.



22 de agosto de 1977. — Llegada a Olite

22 de agosto de 1.977 (Lunes)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Salimos de Marcilla, más temprano que nunca, ya que esperamos que el día sea muy caluroso y por otra parte la distancia a recorrer es de 26 a 27 kms.

Por la mañana a las 9 menos diez tras los cánticos habituales salimos por las calles de Marcilla con mucha alegría. Por la carretera ya veíamos unos campos muy distintos a los vistos anteriormente. Por estos lugares hay mucho regadío, y vimos árboles frutales, pimientos, maíz, etc. Así hasta que fuimos a parar a Peralta. Tuvimos que dar una vuelta para entra en el pueblo. El pueblo quedó aturdido, pues no sabía lo que era la Marcha. Al salir del pueblo y llegar al puente del Río Agra, un automovilísta se acercó al que llevaba la ikurriña y le dio un topetazo en la mano que le dejó sangrando. Tuvimos que llevarlo a un médico para que le curara.

El calor no apretaba tanto pues hacía una brisa que agradaba, pero eran muchos kilómetros y nos cansamos de lo lindo. Alguna que otra vez nos venía la gente con agua y bebidas que agradecíamos mucho. Algunos automovilístas nos saludaban al pasar con el claxon. Llegamos hasta el punto donde se comió, la Ermita de Santa Engracia, ya habíamos recorrido 27 kilómetros. En este punto los cocineros nos tenían preparado una ensalada, alubias y pollo al ajillo. Al terminar de comer se quiso hacer una asamblea, pero no llegó a ser tal, pues fueron discusiones personales. Unos hablaban de una cosa otros de otra, pero no referentes a la columna y así terminó con enfados. El motivo de la Asamblea era la entrada en Olite y los actos a hacer.

A eso de las 7 salimos para Olite para llegar a las 8. Este pueblo no era tan importante como esperábamos, la acogida fue muy pobre. Llegamos a un convento para descansar por la noche y aquí también hubo otro conato de enfado hasta casi llegar a las manos.

Durante la noche durmieron unos 90 caminantes. Siguen los de la huelga de hambre. Se ve que tienen mucha moral para seguir la huelga. Han formulado un manifiesto, explicando lo que ellos persiguen.

COLUMNA «A» ERRIBERA
OLITE

Otra de las cosas buenas es que una persona pueda en un pueblo ver gente con voluntad de hierro, gente con las cosas claras porque veían que la Marcha tenía algún significado concreto y que la marcha tenía un fin: el dar a ver al pueblo la verdad. Esto es lo que nos proponíamos dar a entender lo que es la verdad sin engaños por ninguna parte, sin juego político de partido de ninguna clase y sin hacer caudillos. El pueblo sabe lo que quiere y lo que más le interesa, y sino las pruebas son grandes, el pueblo respondió con todas sus fuerzas y con un sólo pensamiento, seguir para adelante para demostrar que a un pueblo unido no se le puede vencer. Quedó claro lo que significó la tan magnífica Marcha de la Libertad para levantar los corazones de los pueblos hermanos.

COLUMNA «B» TXIKIA

Hemos llegado a Estella donde fuimos recibidos por una gran cantidad de gente con ikurriñas y pancartas. (78)

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA

Hemos descansado toda la jornada en Arie.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
ALMANDOZ (descanso)

Ese día comimos en un restaurante más de 100 caminantes. Se comió en dos turnos y la comida costó más de 40.000 Pts. Esto fue criticado y desaprobado por algunos de la columna. ¡Parece que la gente viene a comer!. Luego se pasó la boina e ikurriña para pagar la comida. Los del restaurante regalaron pan y comida a la columna.

23 de Agosto de 1.977 (Martes)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Después de dormir y tras desayunar salimos a pasear por el pueblo de Olite, pues hoy toca día de descanso. Está lloviendo. Otros se quedaron haciendo la comida que consistió en tres calderetes de carne con patatas, chorizo y pimientos, que por cierto estaba muy rico.

Antes de la comida hubo una asamblea y allí se llegó a la conclusión de que esta semana vendría mucha gente ya que se acercaba a Iruña. Se acordó por unanimidad que el objetivo final era llegar a Iruña y si llegaba a haber algún altercado entre nosotros, lo primero que se haría sería una asamblea y el culpable o culpables serían expulsados por la mayoría, para así de una vez terminar con los personalismos de cada uno. Se teme que haya gente, unos con buena fe y otros con mala que intente filtrarse entre nosotros para sembrar la discordia e impedir que se llegue a Iruña a toda costa.

Durante la comida había de 100 a 125 personas. Estuvo con nosotros el hermano de Apala y un abo-

(78) Cf. Documentos Nun. 6. El "pulmón" de Estella, en peligro.

gado. Nos leyeron unos manifiestos en vasco y castellano. Todos estábamos pendientes de lo que estaba pasando con Apala, pues estaba muy mal. Nos explicaron cómo por pueblos de Guipúzcoa, estaban haciendo huelga de hambre y cómo se desarrollaba.

Esta tarde han llegado unos de Rentería y entre ellos había una mujer con una costilla rota por los sucesos de Donosti.

En este momento la gente está por el pueblo haciendo tiempo para cenar.

Antes de cenar tuvimos una asamblea y en ella se acordaron varias posturas:

1.- Sentarse en la carretera general o en la plaza del pueblo.

2.- Decidir para Tafalla la misma postura. Se acordó por mayoría la sentada de una hora en la plaza del Pueblo de Olite. Se hizo un silencio total, mientras unos cuantos explicaban por altavoz el significado de la sentada. Se explicó que los componentes de la Marcha venían en son de paz y no para provocar y que todo esto se hacía por Apala como símbolo del pueblo de Euskadi y que tanto ellos como nosotros estábamos en manos de los fascistas y por último se leyó el manifiesto de Apala, que se recibió con grandes aplausos.

Al pasar la hora nos levantamos y se empezó a cantar el Eusko Gudariak a todo pulmón, terminando con los gritos de "Gora Euskadi" "Gora Navarra", "Viva Olite", "Gora Apala" y otros que se corearon por los del pueblo y nosotros.

En la cena se dialogó sobre cómo había reaccionado el pueblo.

Al principio no creíamos que vendría gente, pero nos sorprendieron ya que vino mucho público. No esperábamos tanta gente, pues el día anterior no la había.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 ALMANDOZ-LANZ

Se hizo la cena con el mismo método del restaurante, igual que el día anterior.

Comentarios de la Prensa

"El Pensamiento Navarro" del 23 de agosto de 1977 prosigue su labor de desprestigio de la Marcha y sus objetivos. Ahora se ampara en los Fueros como si el Estatuto de Autonomía que reivindica la Marcha quisiera abolir los mismos. En la portada incluye un artículo que se titula: "No podemos jugar con los Fueros". (79) Todavía más, en la contra-portada dentro de la rúbrica Cartas al Director publica una carta denominada "¿Antivasquismo o antinavarrismo?" Viene a decir que "o se acepta la ikurriña, y nos incorporamos políticamente a Euskadi, o nos quedamos con nuestra bandera foral y nuestro escudo laureado de Navarra" (80) ¡De modo que Navarra y Euskadi no se pueden sintetizar!

"Deia" del 23 de agosto de 1977 se refiere con amplitud a la Marcha de la Libertad y su contorno.

Hay dos partes. Una viene en vascuence y la otra en castellano.

La crónica titulada "Goiherriko manifestazioak goardasolpetik euskal gudarien askatasuna eskatzen zuen" (En la manifestación de Goiherri bajo los paraguas se pedía la libertad de los combatientes vascos) nos da cuenta de lo sucedido en dicha manifestación. Se leyeron varios comunicados: el redactado por las 600 personas reunidas en asamblea popular en la localidad de Ataún, el del grupo de 30 huelguistas de hambre, que prosiguen su huelga en la Iglesia de Santa María, y el de la columna Martxoak 3. El denominador común en todos ellos fue la denuncia por la colaboración franco-española en contra de los combatientes vascos.

Hay, asimismo, un artículo de E. Agirretxe "Askatasunaren Ibilaldia", donde el firmante cuenta sus impresiones de lo que vio en su andadura con la Marcha de la Libertad, columna "Martxoak 3", en el trayecto Oihartzun-Irun. (81)

Además hay un apartado de noticias breves en castellano. "Un portavoz de la Comisión Gestora pro-Amnistía de Zaragoza hizo público el pasado domingo su decisión de participar el próximo día 28 en los actos que se celebrarán en Iruña". Se cita, asimismo, el comunicado de la Secretaría de Prensa de la Marcha de la Libertad, señalando que el acto final no será en Berriozar. Después se dice que aún son más de 40 personas las que siguen en huelga de hambre pro-Apala. Se resume la jornada de ayer en las distintas columnas de la Marcha.

Por último "Deia" agradece a la Secretaría General de la Marcha el comunicado que ha hecho público y lamentablemente, no ha sido publicado en las páginas del número del domingo del "Diario Vasco". Este último diario, el sábado día 20 de agosto publicaba un comunicado diciendo que los organizadores de la Marcha de la Libertad lo habían enviado desde su actual sede en Pamplona: "Los componentes de la columna "3 de Marzo" y "Erribera" de la Marcha de la Libertad de Euskadi han decidido negarse totalmente a que miembros del diario "Deia" participen o reciban comunicado alguno de la Marcha, vista su línea llevada hasta hoy de total desinformación de la misma". El comunicado de la Secretaría General de la Marcha era una respuesta al citado comunicado:

"La Secretaría General de la Marcha de la Libertad desea comunicar que la noticia aparecida en "El Diario Vasco", referente a la falta de información por parte del diario "Deia", es ajena completamente a este Secretariado General y por lo tanto no nos hacemos responsables de su contenido. "Deia", así como el resto de los medios de comunicación, ha venido dando

(79) Cf. Documentos Nun. 4. No podemos jugar con los Fueros.

(80) Cf. Documentos Nun .4. ¿Antivasquismo o antinavarrismo?
(81) Cf. Askatasunaren Ibilaldian de E. Agirretxe.

información sobre el desarrollo de la Marcha de la Libertad, con más o menos intensidad o periodicidad y en muchas ocasiones, la falta de información ha sido por causa ajena a estos medios".



24 de agosto de 1977. -- Entrando a Tudela

24 de Agosto de 1.977 (Miércoles)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Toda la mañana de éste día teníamos descanso en Olite, pues para ir a Tafalla no había muchos kilómetros, y como lucía el sol y hacía mucho calor la gente salió hacia el pueblo a bañarse.

Los que están en la huelga de hambre están muy animados para seguir adelante, veremos si pueden seguir caminando con esta misma alegría, porque cada vez es más duro para ellos.

A la hora de comer llegamos todos, pero como en el local no había sitio para tantos se hicieron dos tandas y pude contar que eramos 150. Ya el primer día en Olite dormimos de 88 a 90. Al día siguiente ya eramos de 100 a 115 y por la mañana fue llegando gente hasta hacer las 150 personas que he dicho antes.

Por la tarde algunos dieron un corto paseo porque ya sabían que teníamos que salir. Otros se quedaron a preparar las mochilas y a limpiar el local, pues hasta ahora al marcharnos ya seamos pocos o muchos, lo primero que hacemos es dejar más limpios que antes los locales que nos han prestado pues en algunos pueblos nos dejaron locales que daba pena verlos.

Algunos coches salieron a un pueblo cercano a Olite que se llama Beire, porque allí había una colonia de Euskadi. Eran guipúzcoanos y quisieron agregarse a nosotros para recorrer los 3 kilómetros que faltaban para terminar el día, y así lo hicieron incorporándose más de 60 con su txaranga y su txistu. Así a las 6 y 45 emprendimos la marcha por las calles de Olite. En estos momentos eramos unos 300 y cuando llegamos al sitio de despedida, los niños se quedaron con mucha pena. Se cantó la famosa canción de Eusko Gudariak y emprendimos la marcha hacia Tafalla. Por el camino se iban agregando gente hasta llegar a ser más de 1.000. Llegamos a una factoría donde nos recibieron con una ikurriña colgada y los poco hombres que había nos recibieron con aplausos. Antes de llegar a Tafalla nos esperaba mucha gente que se unió con nosotros entrando en Tafalla. Es el pueblo del que más gente ha acudido a la Marcha. Se contabilizaron al llegar a la plaza unas 4.000 personas. Aquí se preparó una fiesta muy agradable para nosotros. Unos cuantos del pueblo hablaron de nuestra Marcha, dándonos la bienvenida, y también hablaron de la Amnistía Total y la Autonomía de Euskadi. También hubo un grupo de danzas que nos alegró a todos.

En Tafalla ha sido el mejor recibimiento que hemos tenido en la Ribera. Por último con voces fuertes cantamos el Eusko Gudariak, con los goras de siempre. El pueblo nos tenía preparado para luego unos bocadillos y bebidas frescas que todos tomamos con agrado. Algunos fueron a dormir a casas particulares y otros preferían el local. Los jóvenes quieren juerga y los mayores descanso.

COLUMNA «A» ERRIBERA
TAFALLA

Lo voy a calificar como el resto de los recibimientos o mucho mejor, por la sencilla razón de que en esos pueblos se nos iba agregando gente buena, sana y con un pensamiento firme para estar presentes en los pocos kilómetros que quedaban por terminar la Marcha. Las columnas de la Marcha se engrandecían, los ánimos eran muchos mayores, se veía por nuestras caras de risueños, a medida que nos acercábamos al objetivo final.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
LANZ (descanso)

Entre la cena de ayer aquí y la comida de hoy también en restaurante nos ha costado más de 60.000 Pts. De nuevo hubo un pequeño lío, ya que además de parecer caro el precio que pidió el restaurante se volvió a criticar el despilfarro de dinero, para comer "a mesa puesta".

Desde Lanz los huelguistas de hambre se desplazaron a las otras columnas para contactar con los demás huelguistas. De éste contacto se decidió tomar el Ayuntamiento de Pamplona, con la finalidad de llamar la atención en el caso Apala y recordar a la dirección de la Marcha que la clausura de ésta se había decidido sería en Pamplona, afirmación que empezaba a ponerse en duda.

Tambien se propuso a los demás huelguistas de Euskal Herria el trasladarse a Iruña, sin embargo estos decidieron permanecer donde habían comenzado la huelga (iglesias, ayuntamientos, etc.)

Desde Lanz fuimos a las cinco de la tarde a la Plaza del Castillo donde nos habíamos citado con los demás huelguistas de hambre y donde tomamos contacto con la Gestora Pro-Amnistía de Iruña, para examinar y organizar la toma del Ayuntamiento. Nos advirtieron que sería muy difícil el acceso si no lo hacíamos en bloque y de forma espontánea, pues después bloquearían el acceso a cualquier persona. También nos informaron de otros pequeños detalles como local más idóneo, etc.

Los coches con sacos y colchonetas estaban preparados cerca del edificio del Ayuntamiento. A las 6 de la tarde entramos 21 de las columnas, más tres que venían de Gasteiz (Vitoria) a seguir la huelga de hambre.

Ya en el interior del Ayuntamiento nos encontramos con las puertas que daban acceso a las habitaciones que estaban cerradas. Solicitamos hablar

con el alcalde. Al final nos recibió a una comisión de tres personas, quienes comenzaron diciendo que esa no era forma de actuar, que la problemática que tratábamos de sacar a la luz pública era un trabajo que debía realizarse por mediación de los parlamentarios elegidos democráticamente en su día, y que procediendo como lo hacíamos podíamos recibir como respuesta la actuación de la fuerza pública.

Nosotros contestamos que éramos conscientes de la situación y que no habíamos ido a pedir este tipo de consejos sino a que autorizase a que abrieran las puertas, sino las tiraríamos. Al fin nos abrió las puertas. Enseguida se presentó Radio Popular, que difundió la noticia. También tuvimos la visita de algunos vecinos de Iruña que permanecían en grupos al pie del Ayuntamiento. Hasta una señora nos mandó unos bocadillos de tortilla de jamón y chocolates. Se le contestó por mediación de los concejales que se lo agradecíamos, pero que esto lo podría entregar para los militares detenidos en la cárcel de Iruña.

Comentarios de la Prensa

"El Pensamiento Navarro" del 24 de agosto de 1977 sigue hablando de la Marcha de la Libertad. He aquí unos titulares del mismo: "Silencio administrativo sobre su autorización. Probablemente el acto final de la Marcha será fuera de Pamplona. Continúan las negociaciones en este sentido entre los organizadores y la autoridad gubernativa". En la ampliación de los titulares destaca que "se especula en algunos círculos políticos con la posibilidad de que se adelante la concentración a algún día anterior al 28, pero ésto no parece probable debido a los problemas de organización que acarrearía un repentino cambio de planes". Igualmente se puntualiza que "los organizadores de la Marcha han presentado un escrito en el que solicitan el oportuno permiso para celebrar en Pamplona el acto final de dicha Marcha". Y prosigue: "el escrito lleva fecha de 16 de agosto, pero no ha entrado en el Registro del Gobierno Civil de Pamplona hasta ayer lunes".

En su apartado Cartas al director hay una carta relacionada con la Marcha: "¿Navarra en peligro?" viene firmado por K.E. Etxarte. Para hacernos una idea de su contenido basta dar cuenta de una frase: "Estamos ahora ante el peligro de la posible colonización bastante avanzada de los más fuertes". (82)

"El Diario de Navarra" del 24 de agosto de 1977 da cuenta de las negociaciones entre la autoridad gubernativa y el secretario de la Marcha para decidir el lugar para los actos de clausura previstos para el domingo 28 en Pamplona. Y añade: "al parecer la autoridad gubernativa ha propuesto, de primera intención, como alternativas una campa en Ororbia, otra en Paternain y finalmente una tercera en Ermitagaña".

(82) Cf. Documentos Nun. 4. ¿Navarra en peligro?

25 de Agosto de 1.977 (Jueves)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Día de descanso en Tafalla, por lo que la mitad de la columna se fue a comer por su cuenta y la otra mitad comió sopa y tomate con huevo y chorizo, que quedaron muy bien.

Durante el día mucha gente fue a la piscina y otros a potear y a la tarde igual. A la noche a las 10 hubo una asamblea, aunque de esto hay que hablar muchísimo, tendré que suprimir muchas palabras porque si aquello era una asamblea de la Marcha... para muchos fue una discusión muy vergonzosa. Allí salió la idea de ir a Iruña o quedarse a 7 kms. pero todos querían ir hasta allí y entonces algunos empezaron a discutir, cada uno daba su parecer y allí no hubo acuerdo. Propusieron muchas cosas, pero como ya sabíamos de antemano los que estábamos todos los días en la marcha, en la columna había siempre algunos que metían cizaña para que la misma se rompiera y no llegar a Iruña. Se leyó en la Asamblea un comunicado de los que estaban en Huelga de Hambre, unos 33 de las cuatro columnas y decían que todos a Iruña. También vino otro de Iruña de una asamblea con unas consignas, en la que nadie estaba de acuerdo, porque en nuestra asamblea se acordó ir a Iruña.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
LANZ-LARRAINZA

Aunque pertenezco a la columna estoy encerrado en el Ayuntamiento de Iruña en huelga de hambre. Ese día hicimos una asamblea abierta a la prensa para elaborar un comunicado de cara al exterior.

En principio la postura era de seguir encerrados en huelga de hambre hasta que entrarían las columnas en Iruña, luego ya examinaríamos el seguir la huelga allí mismo hasta la liberación de Apala o continuar en otro lugar.

Comentarios de la Prensa

"El Diario de Navarra" del 25 de agosto de 1977 señala que según la oficina de prensa de la Marcha de la Libertad hay autorización para los actos de clausura. El único punto que queda para aclarar es el lugar donde se va a celebrar la manifestación. Los organizadores de la Marcha estarían dispuestos a aceptar Ermitagaña. Y prosigue: a última hora, concretamente Televisión Española en su informativo de ayer noche, daba la noticia de que la concentración tendría lugar en la campa de Ororbia, cruce de carreteras situado a siete kilómetros de Pamplona.

Y se indica que Liga Comunista y cinco organizaciones más protestan por haber sido excluídos del acto

final de la Marcha de la libertad. Se adjunta el comunicado. (83)

"Autorizada la concentración en Pamplona de la Marcha de la Libertad" es el título de "La Voz de España" del 25 de agosto de 1977. Asimismo, se puntualiza que "determinados círculos navarros han manifestado su desacuerdo con el espíritu que anima a la marcha, teniendo además en cuenta que probablemente asistan representaciones de otras provincias".

El semanario "Enbata" número 470 con fecha del 25 de agosto de 1977 anuncia el programa de la clausura de la Marcha, diciendo que será en la Ciudadela Vuelta del Castillo. Igualmente narra los sucesos que tuvieron lugar en San Sebastián el viernes y sábado y en Irun-Hendaia el domingo para protestar contra la detención de Apala. Asimismo presenta una nueva carta de Apala, escrita desde la cárcel. "Tras 14 días de huelga de hambre ha pasado de 90 kilogramos que tenía a 79". Y prosigue: "me pidieron ayer que continuara otros 8 días hasta que haya alguna decisión nueva, pero os puedo decir que si 8 días no son suficientes haré hasta 16 y si no es bastante iré hasta la muerte, pues un pueblo como el nuestro merece que un militante dé su vida". (84) Por último, se dan los datos de una encuesta que recientemente se ha realizado en Euskadi Norte. Y se destaca que el 3% de la población es nacionalista. (85)

26 de Agosto de 1.977 (Viernes)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Antes de empezar a contar lo que este día pasó quiero advertir que la víspera estando en Tafalla a la tarde, pasaron muchas fuerzas del orden, contando de 24 a 30 vehículos entre camiones y jeeps.

Nos levantamos y preparamos para caminar de Tafalla a Campanas, poniendo los bartulos en los coches. Después fuimos todos a la Plaza del Ayuntamiento para concentrarnos y cantar el Eusko Gudariak y corearon el Gora Euskadi, Gora Tafalla y Gora Navarra. A eso de las 10,30 empezamos nuestra Marcha de la Libertad, siendo más de 200. Así cantando por las calles salimos a la carretera general. Recorrimos kilómetros hasta Garinoain, en este pueblo salió un campesino al ancuentro y llorando nos entregó a la columna una caja de cervezas y 500 Pts. Entonces se anunció con fuerte voz lo que este señor había hecho y se le aplaudió con todo amor. Junto a este pueblo hay otro más pequeño que está de fiestas y algunas personas nos aplaudían al pasar, y así por fin salimos otra vez a la carretera general. Por todo el camino se iba incorporando más gente, donde comimos éramos de 300 a 400 personas. En este lugar la comida fue un bocadillo y todos nos conformamos. Como aquí teníamos que estar hasta las 7 muchos se marcharon a otros pueblos a comer y otros se quedaron echando la siesta.

Un hombre me dijo a ver si quería ir a "Puente la Reina" para ir a visitar a la Columna "B" y lo acepté gustosamente. Allí había una chica, un señor de sesenta y pico años y un niño de unos 8 años que llevaban desde el primer día. Yo tuve que volver al sitio en que se encontraba la "columna A" y a eso de las 7 emprendimos el camino para llegar al pueblo de Campanas: llegamos a las 8,30 pero en este pueblo no sabían nada de la Marcha, pues nos recibieron como extranjeros pues no hubo ni un aplauso. Desde Tafalla a Campanas había 20 kms.

Tampoco había cena más que otro bocadillo y a dormir, unos en un frontón abierto y otros en un local cerrado de cemento. Unos del pueblo bajaron unos jergones y unas mantas para las personas de edad que durmieron en el local, que antes había sido Bar.

COLUMNA «A» ERRIBERA
CAMPANAS

Qué alegría para todos los que componíamos la columna al ver que juntos teníamos las mismas miras, llegar a Iruña, para dar a ver a todos los pueblos que nuestro esfuerzo era un testimonio para lo que pedimos se haga realidad: la libertad para nuestro pueblo de Euskadi. Todo lo soportabamos por la tan grande ilusión de acercarnos a las puertas de Iruña. Ahora sólo nos falta la gloriosa y última etapa de nuestro recorrido. Qué alegría aquella, saber que nuestro esfuerzo se estaba cumpliendo. Me daba alegría y nostalgia al mismo tiempo.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXI-RRITA
ZUBIRI (descanso)

Volvieron a pasar los días y el viernes siguiente como disponía de dos días de fiesta y, sabiendo donde se encontraba la columna, me acerqué de nuevo, esta vez a Zubiri. Cuando llegué se encontraban dormidos en el frontón, menos Juanita que continuaba trabajando preparando el desayuno, en cuanto me vio me dio un abrazo. A la hora de comer noté la presencia de gente nueva, aunque la mayoría eran conocidos de Donosti. Después de comer tuvimos una asamblea en el frontón relacionada con los problemas de la entrada en Pamplona. Se acercó la hora de comer entre una cosa y otra y como el pueblo es pequeño y no había gran aliciente nos fuimos a dormir.

(83) Cf. Documentos Nun. 3. Comunicado de Liga Comunista y otras cinco organizaciones.
(84) Cf. Documentos Nun. 7. Nueva Carta de Apala.
(85) Cf. Documentos Nun. 7. En la población Euskadi Norte 3% son nacionalistas.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
LARRAINZA (descanso)

La comida se organizó comprando pan, chorizo y foie-gras. Se puso a 30 pts. y se hizo comida y cena. Hicimos día de descanso.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3
LARRAINTZA (descanso)

A las nueve de la mañana del día siguiente oíamos en la radio un comunicado en el que por parte del Gobernador Civil de Navarra se comunicaba a los autores de la toma del Ayuntamiento que cumplimentaran el desalojo del mismo y el abandono de la ciudad antes de las tres de la tarde, de otra forma serían desalojados por la fuerza e inmediatamente las cuatro columnas de la Marcha de la Libertad serían desviadas hacia la campa de Arazuri.

Esto nos hizo replantearnos nuestra postura y decidimos que por nuestra parte seguíamos allí encerrados a pesar de las amenazas. Más tarde matizamos más esta cuestión y vimos que siendo parte in integrante de las columnas, no podíamos decidir por nosotros mismos algo que atañía a todos. Así que decidimos que fueran las columnas en asambleas las que decidieran sobre lo que nosotros debíamos hacer, despues de haberles explicado nuestra postura. Poco despues aparecieron algunos miembros de la Organización de la Marcha y nos dijeron que venían de estar con el Gobernador, el cual les había hecho dos propuestas: la primera era, que manifestásemos no pertenecer ni tener ningún tipo de relación con las columnas de la Marcha y entonces automáticamente nos trasladarían al Hospital Militar de Huesca, donde se habían reservado 24 camas para nosotros. La segunda era que si continuábamos en nuestra postura de seguir encerrados en el Ayuntamiento como miembros integrantes de la Marcha, no pasarían las tres de la tarde sin que fuéramos desalojados por la fuerza pública además de prohibir la entrada en Iruña de la Marcha.

Nosotros comunicamos a los responsables de la Organización Oficial de la Marcha que nosotros no éramos quienes para decidir sino que serían las columnas en asamblea, después de leer nuestro comunicado (explicando nuestra postura). Nos contestaron que esto era ya no posible, pues era la una y media del mediodía y no había tiempo suficiente para consultar a las columnas y que por lo tanto nos manifestáramos. Respondimos que nosotros ya nos habíamos manifestado y que si ellos andaban negociando con los partidos, quienes a nuestra vista solo utilizaban la Marcha para sus intereses particulares, y con el Gobernador, sobre decisiones que atañían a todos los caminantes, a quienes no se les había consultado, negociaran ahora también el tiempo necesario para consultar y saber la decisión de las columnas.

En esos momentos llamó uno de los máximos responsables de la Organización de la Marcha para decirnos que saliéramos del Ayuntamiento.

Nosotros habíamos visto claro que a Pamplona no entrarían las columnas y que el objetivo final de la Marcha era entrar en Pamplona. En todo momento, en todos los comunicados, en todas las manifestaciones que se habían hecho públicas por todos los lugares que habíamos pasado se había dicho así, el objetivo es Iruña, hay que llegar allí. Y si había habido en muchas ocasiones prudencias y sacrificios era con miras al acto final en Iruña.

Viendo que al Gobernador no le interesaba que las columnas entraran en Iruña de ninguna de las maneras, insistimos que se debía negociar nuestras propuestas de consulta con las columnas, a lo que ellos nos volvían a rebatir con la falta de tiempo.

Siempre en esta contrapartida, dijimos que nuestra postura estaba clara y que ahora eran ellos quienes debían decidir como Organizadores de la Marcha; no obstante con la decisión que tomasen adoptaríamos la postura de ir a las asambleas de las columnas y denunciar este hecho.

Así dieron las tres de la tarde y seguíamos discutiendo este tema, cuando se escucharon unos fuertes aplausos de la gente que en la Plaza del Ayuntamiento esperaba saber nuestra postura y al ver que se cumplía la hora límite dada por el Gobernador y no salía nadie nos mostraron su apoyo.

Al final la dirección de la Marcha decidió que saliéramos de allí.

Aproximadamente a las tres y diez minutos (contingentes de la policía tomaban posiciones) leíamos un comunicado desde el balcón de la habitación donde estábamos a la gente que esperaba, en el que se explicó toda la problemática surgida y se les agradecía el apoyo que nos estaba dando. Fuimos nuevamente ayudados por la gente de Iruña, que se portó de puta madre, para meternos en coches y poder desplazarnos.

En principio nos reunimos todos en Larrainza, donde descansaba la columna III de Marzo. Allí en una pequeña asamblea entre nosotros, algunos de dicha columna III de Marzo, decidieron abandonar la huelga y la Marcha al verse como unas marionetas de la Dirección de la Marcha. Los demás decidimos seguir, pues veíamos que se podía trabajar desde dentro y desenmascarar la política que llevaban ciertos señores y dar a conocer lo que estaba sucediendo a espaldas de quienes eran lo interesados, en una palabra el pueblo llano, que había acudido a entregar su aportación para que la AMNISTIA Y EL ESTATUTO DE AUTONOMIA se convirtieran en un hecho indiscutible y en un dere-

cho esencial, sin que ello implicara regateos ni limosnas.

En la columna III de Marzo se convocó una asamblea, donde se informó la que había sucedido en Iruña durante la toma del Ayuntamiento y se planteó el programa a seguir en los días sucesivos y la entrada a Iruña. Hubo diferentes alternativas: la primera era entrar directamente a Iruña. La segunda era seguir el itinerario dispuesto por el Gobernador (campa de Arazuri) y una vez en la campa dar a conocer a la gente lo que había ocurrido y convocar a todos los concentrados en Iruña.

Y una tercera, parar la Marcha de la Libertad en los puntos que se juntaban las columnas antes de entrar en Iruña. Se quedó en consultar con las otras tres columnas para conocer sus opiniones y decisiones. También se planteó el sacar un comunicado y difundirlo en los medios de comunicación, convocando a la gente en Iruña.

Se vio que esto último desmovilizaría a mucha gente, ya que el Gobernador impediría el acceso a Navarra desde diferentes puntos. Era muy importante que llegara toda esta gente para poder darle una explicación de lo que ocurría. Desenmascarar al Gobernador, a la Organización de la Marcha, a los Partidos Políticos, quienes estaban intentando monopolizar para sus intereses algo que el pueblo con su labor, entusiasmo y sacrificio estaba construyendo.

Pudimos conectar con la columna APALA-TXIRRITA y ERRIBERA para informarles de los puntos que se habían tocado en nuestra asamblea y la decisión de leer un comunicado en Arazuri para luego ir a Iruña. Estas dos columnas decidieron por su parte hacer asambleas. La columna TXIKIA no hizo asamblea porque según nos comunicaron "el responsable" no lo permitía.

A las 7 de la tarde nos presentamos en las oficinas de la Marcha en Iruña para exponer nuestros puntos de vista. Nos encontramos con algunos responsables de los partidos y les mandamos a tomar viento fresco, aunque no se fueron, naturalmente!

Elaboramos un comunicado bastante fuerte contra toda manifestación de actuación antipopular.

26 de Agosto de 1.977
COLUMNA «D» MARTXOAK 3

La marcha de la Libertad de EUSKADI lleva consigo dos reivindicaciones concretas y necesarias para todo el pueblo de EUSKADI. Estas son :

El estatuto de autonomía y la Amnistía total.

Hoy, 16 días esta columna "3 de Marzo" concretamente, nos juntamos en asamblea para matizar las reivindicaciones de la marcha y dentro de la reivindicación de la Amnistía nos encontrábamos con un caso grave y concreto aunque no aislado, la grave situación del militante de E.T.A. Mikel Apalategi Aierbe "Apala". Apala en la prisión de Marsella por la petición de extradición del Gobierno Español, el 30 de Julio comenzaba una huelga de hambre y sed hasta su puesta en libertad. Agravando su estado de salud día a día y viendo que los parlamentarios que en su día fueron elegidos por el pueblo no daban a conocer el sentir del mismo en las Cortes, 11 miembros nos vimos obligados a manifestarnos con la postura de huelga de hambre indefinida, adhiriéndose rápidamente otros 25 miembros de la Marcha a esta postura. Aunque algunos miembros hayan tenido que abandonar, 24 huelguistas de las diferentes columnas nos reunimos el día 25 para encerrarnos en el Ayuntamiento de Iruña decidiendo seguir adelante con nuestra postura hasta la puesta en libertad de Apala.

Ante nuestra postura adoptada rápidamente vinieron las amenazas del gobernador de Navarra. Ante esta postura decidimos unánimemente el seguir encerrados en dicho Ayuntamiento. Aunque al considerarnos uno más dentro de la Marcha de la Libertad, acordamos que dicha postura se debía replantear en todas las columnas de la marcha y por medio de asamblea que fuese la misma la que diera el ultimátum. Visto la imposición de tiempo dado por el gobernador y viendo que nosotros no podíamos tomar una decisión a espaldas del pueblo de Euskadi decidimos que fuera el secretariado de la Marcha el que diera dicho ultimátum siendo el de abandonar el Ayuntamiento.

No obstante hay que recalcar que en la misma postura se encuentran flamencos, corsos, bretones, musulmanes y otros muchos más, sumando un total de unas 150 personas.

Comentarios de la prensa

"El Pensamiento Navarro" del 26 de agosto de 1977 anuncia que la Marcha se concentrará en las inmediaciones de Landaben y que dos columnas podrán recorrer los barrios periféricos de Pamplona. Y prosigue que cada uno de los quince partidos tendrá diez minutos para intervenir en este acto final de la Marcha de la Libertad.

Además se publica un comunicado de Alianza Foral Navarra. Es un nuevo ataque a la Marcha de la Libertad: "Navarra sufre en estos momentos la amenaza y la violencia de quienes pretenden malbaratar su patrimonio histórico, acabar con su autonomía, y en definitiva oprimir la libertad de los navarros". (86)

"Deia" del 26 de agosto de 1977 titula así su espacio dedicado a la Marcha: "Nueva reunión con los organizadores de la Marcha. El Gobernador de Navarra insiste en que los actos se celebran en Ororbia". Según manifestó a "Deia" el gobernador civil Ignacio Llano: "han influido en la decisión de alejar la Marcha del centro de Pamplona los últimos sucesos de

(86) Cf. Documentos Nun. 3. Comunicado de Alianza Foral Navarra.

San Sebastián, el robo de explosivos de estos días y la declaración de posibles nuevas acciones por parte de ETA. Tengo gran preocupación de que haya una escalada de violencia general. Creo que la determinación de llevar la Marcha a Ororbia es mala para todos pero no desastrosa para ninguno". Por otra parte, se señala que 21 personas se encerraron ayer, con sacos y mantas, en el Ayuntamiento de Pamplona en solidaridad con Apala.

"La Voz de España" del 26 de agosto de 1977 se limita a dar la noticia del encierro de 23 personas pertenecientes a la Marcha de la Libertad en el Ayuntamiento de Pamplona.

27 de Agosto de 1.977 (Sábado) COLUMNA «A» ERRIBERA

La gente durmió en el frontón descubierto de Campanas, donde se pasó un frío algo impresionante. El día amaneció con una temperatura muy baja y en las altas montañas no habían mas que nubes. Habíamos acordado levantarnos a las 8 porque teníamos que recorrer dos etapas durante el día. Así que con frío, sin desayunar, y con el cansancio de tantos días nos pusimos a caminar. A pesar de ello se iba con muy buen humor cantando. Después de andar de unos 8 a 9 kms. nos paramos a comer, comida que consistió en un bocadillo porque no había comida para todos.

Los ánimos estaban muy excitados porque ya se hablaba de que no podríamos pasar al pueblo siguiente por los controles que estaban puestos en Navarra entera. Acordamos por mayoría que hasta el momento la Marcha había tenido vía libre y que a pesar del control había que intentar pasar. En el caso de que no nos dejaran nos sentaríamos en la carretera pues ya éramos unos 400 y que no nos moveríamos hasta que nos dejaran seguir adelante. Seguimos pues el camino hacia Noain que era el siguiente pueblo y al llegar al control los txakurras no nos hicieron caso y pasamos el control sin ninguna incidencia, llegándose a Noain hacia las 8 de la tarde donde fuimos a un frontón cerrado donde pasaríamos la noche. Llegaron a la noche un autocar de gente de Rentería que pudieron pasar por los controles por carreteras secundarias pues las entradas a Pamplona estaban ya cerradas. Como se sabía que había grupos de "incontrolados" en Pamplona se montó un servicio muy fuerte de guardia para que no pincharan los coches o nos cogieran por sorpresa, de forma que toda la noche hubo grupos de gente despierta hasta las 7 de la mañana en que tendríamos que salir.

Hubo gente de Iruña que vino a traernos farias para todos y coñac para que pudiéramos pasar la noche, "menos solos".

COLUMNA «A» ERRIBERA CAMPANAS-NOAIN

Hablamos con el médico de Campanas, solicitándole recibiera a los huelguistas y a tres personas más a lo cual asintió sin dudar. Hizo un cacheo a los cinco huelguistas. A una chica que le dolía el pie le miró, me dio instrucciones para curarle. Después le tocó quitar puntos a otro que se los pusieron durante la marcha debido a una caida, y a un chico mirarle la mano, a lo cual dijo que fuéramos el día siguiente a Pamplona a que le sacaran radiografías ya que parecía presentar rotura. Dicho todo esto se le preguntó por sus honorarios no queriendo admitir importe alguno. Se marchó. A las 3 horas aparecía de nuevo el médico en Campanas (hay que tener en cuenta que él vivía en Pamplona y sólo tenía ciertos días de visita en Campanas), trajo una venda elástica para la chica, unas pastillas para calmar el dolor al chico del brazo roto (que ya él había inmovilizado), unas vitaminas para los huelguistas y para los que iban dejando la huelga y cuatro botellas de vino y una caja de puros y nos dijo que no le dio tiempo a traer más cosas. ¡Gracias!

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA ZUBIRI-HUARTE

Desde Huarte salimos a pie 5 personas al encuentro de la columna Apala Txirrita. Al preguntar por ella en Anchariz nos dijeron que estuvieron el día antes unos guardias preguntando también y los de la marcha vieron que en ese pueblo no podían acampar por no haber condiciones, ni agua, ni alimentos. Ellos nos preguntaron qué era esto de la Marcha, lo que les explicamos y parece que lo comprendieron.

Seguimos carretera adelante y nos empezó a llover. Nos refugiamos en una casita de veraneantes. Tocamos con ello el tema que nos llevaba por allí y nos comprendieron. Uno de los hombres nos cogió en su coche y nos llevó hasta Zubiri, lugar en que se encontraba la columna. Allí vimos caras conocidas y nos parecía que estábamos en casa. Todos estaban preocupados, la organización no daba señales de vida. Sabíamos que habían prohibido la entrada en Pamplona. Hicimos una asamblea para ver que se pensaba sobre esto y la mayoría dijo que se entrara como estaba previsto. También se decía que ya que la organización no daba señales de vida no había que contar con ella para nada. Hubo quien dijo que la organización o los organizadores andarían mal, de aquí para allí queriendo conseguir la entrada a otro lugar que no fuera Arazuri, ya que esto se veía que era como una ratonera, pero parece que eran

mayoría los que desconfiaban de los organizadores. A última hora se decidió tomar contacto con las otras columnas y salieron voluntarios para esta misión, pero no se consiguió gran cosa pues las otras estaban por el estilo.

A las 4 tomamos la salida de Zubiri, faltando uno de los dirigentes ya que tuvo un pequeño accidente y fue detenido en un control. Partimos pues camino de Huarte de donde nos separaba 15 kilómetros. Como siempre vamos cantando, alegres. En el camino un obrero que está en una obra con la paleta en la mano nos dice que él no tiene tiempo para andar así, entonces del grupo se le increpó diciéndole que nosotros también trabajábamos, que el que no quiere nunca tendrá tiempo, etc.

La entrada en Huarte fue impresionante, gente y más gente con txistus y música con el Ayuntamiento al frente. Recorrimos el pueblo alegremente hasta el frontón donde nos disolvimos. Más tarde nos trasladamos al campo de fútbol, donde nos sirvieron una cena a base de caldo y carne guisada con patatas que nos supo muy bien.

Para dormir había 40 camas en casas particulares.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA ZUBIRI-HUARTE

Este día salimos hacia Huarte, en el camino había un gran entusiasmo por parte de la gente. En un caserío cerca de Huarte, un casero nos ofreció su casa y bebidas y dijo esta frase inolvidable; "nunca ha habido tanta gente en mi casa y tan buena". Continuamos sin ningún incidente hasta Huarte, aquello, fue grandioso, el pueblo totalmente solidario con la lucha del pueblo vasco, se volcó a la calle, y todo era pancartas y alegría. Hicieron la cena en el campo de fútbol, que fue muy animada. Después nos fueron alojando, a la gente que teníamos coche nos mandaron al cementerio. Yo allí me aburría y me volví al pueblo donde había animación hasta las tres de la madrugada.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA ZUBIRI-HUARTE

En este último tramo del recorrido, la última semana, estuvieron apoyados por la gente de los pueblos que pasaban. Así los de Huarte hicieron guardia para que no les pincharan las ruedas de los coches con matrícula S.S., pues la noche anterior habían pinchado todas".

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 LARRAINZA-BERRIOZAR

En Berriozar aparecieron 8 huelgistas de hambre que venían de Mondragón y querían unirse a nosotros. A la noche hubo asamblea.

Comentarios de la Prensa

A partir de hoy hay un gran despliegue de toda la prensa para comentar las últimas novedades referentes a la Marcha de la Libertad. Resumamos lo más importante de la misma.

"El Pensamiento Navarro" del 27 de agosto de 1977 reproduce en sus columnas dos comunicados y dos notas. Los comunicados pertenecen uno al Gobierno Civil de Navarra y el otro a la Oficina de Prensa de la Marcha de la Libertad.

El comunicado del Gobierno Civil es un escrito dirigido a los organizadores de la Marcha. Dice que autoriza la concentración en Ororbia pero advierte a los organizadores que cuiden especialmente de que se produzca exclusivamente en el lugar autorizado. (87)

El comunicado de la Oficina de Prensa pide que los asistentes sean fieles a los dos únicos lemas de esta marcha: amnistía total y estatuto de autonomía.

Las notas son del Gobierno Civil y de la Confederación Nacional de Excombatientes de Navarra. La nota del Gobierno Civil da normas para regularizar la circulación de las carreteras de la región. (88) Mientras la nota de la Confederación Nacional de Excombatientes de Navarra califica de invasión a la concentración. Tras elevar una enérgica protesta afirma estar al lado de España y de una Navarra foral y española. (89)

"El Diario de Navarra" del 27 de agosto de 1977 dedica el editorial a la Marcha titulando "Ante la Marcha de la Libertad". He aquí una frase resumen del mismo: "no cabe confundir un sistema democrático con una situación pre-revolucionaria o revolucionaria. Reconocemos, por tanto, el derecho a la manifestación de cualquier ideología siempre que no atente a la paz ciudadana y al libertad de los demás". (90) ¡El tono del artículo es claro!

Reproduce, asimismo, el comunicado del Gobernador Civil de Navarra y las notas del Gobierno Civil y Confederación Nacional de Excombatientes de Navarra.

Se inculca en que el final de la marcha será entre Arazuri y Ororbia, a orillas del Arga. Incluso se comentan las razones que pesaron sobre las autoridades gubernativas para la negativa de la concentración en la Ciudadela y Vuelta del Castillo.

Da a conocer la nota que el Comité Ejecutivo Federal del Partido Carlista ha publicado con motivo de la terminación de la Marcha de la Libertad de Euskadi. Siguen apoyando la misma.

(87) Cf. Documentos Nun. 3. Comunicado del Gobierno Civil.
(88) Cf. Documentos Nun. 3. Nota del Gobierno Civil.
(89) Cf. Documentos Nun. 3. Nota de la Confederación Nacional de Excombatientes de Navarra.
(90) Cf. Documentos Nun. 3. Ante la Marcha de la Libertad.

En el espacio Cartas al Director se inserta una nueva carta para atacar la Marcha. Su título lo dice todo: "¿Marcha de la libertad o marcha de la esclavitud?" (91)

"La Voz de España" del 27 de agosto de 1977, reproduce el comunicado y la nota del Gobierno Civil y los comunicados de la Confederación Nacional de Excombatientes y el Comunicado de Alianza Foral Navarra.

A su vez se reproduce la Nota de la Oficina de la Prensa de la Marcha de la Libertad. (92)

Se cita el comunicado del Comité Ejecutivo Federal del Partido Calista. Hay igualmente una crónica desde Pamplona reproduciendo el ambiente de tensión que reina en la ciudad ante la llegada de la Marcha. Se anuncia que los actos de clausura serán en Aranzuri y que los 23 huelguistas de hambre encerrados en el Ayuntamiento de Pamplona abandonaron el lugar. También se habla de la visita de médicos vascos a Marsella: "No se permitió a los médicos vascos visitar a "Apala".

"El Diario Vasco" del 27 de agosto de 1977 reproduce un artículo que el vespertino madrileño "Informaciones" ha publicado a modo de editorial titulando: "El nuevo desafío de ETA".

"Diario-16" del 27 de agosto de 1977 titula su reportaje de la siguiente forma: "Los incontrolados ya están en Pamplona". Se da cuenta de los últimos comunicados, notas y del desalojamiento del Ayuntamiento de Pamplona por parte de los huelguistas de hambre.

"El Correo Español" del 26 de agosto de 1977 bajo el título "Protesta de Navarra por la Marcha de la Libertad", "Enérgica actitud del Gobernador" reproduce la Nota del Gobierno Civil y el Comunicado de la Alianza Foral publicada ya unos días antes por "El Pensamiento Navarro".

"Deia" del 27 de agosto de 1977 apunta que la marcha terminará en Ororbia. Da cuenta, asimismo, de las negociaciones entre el gobernador civil de Navarra y los organizadores de la Marcha. Los huelguistas abandonaron el Ayuntamiento. La oficina de prensa de la Marcha de la Libertad pide serenidad.

Asimismo uno de estos días la Organización de la Marcha de la Libertad publica la convocatoria para el día 28 de agosto en Iruña. (93)

Terminamos citando una octavilla lanzada en Pamplona a millares el 27 de agosto de 1977 tratando de aumentar el clima de tensión contra la Marcha y contra Euskadi. (94)

(91) Cf. Documentos Nun. 4 "¿Marcha de la Libertad o marcha de la esclavitud?"
(92) Cf. Documentos Nun. 3. Nota de la Oficina de Prensa de la Marcha de la Libertad.
(93) Cf. Documento Nun. 3. Covocatoria de la Marcha de la Libertad de Euskadi para el día 28 de agosto en Iruña.
(94) Cf. Documentos Nun. 4. Octavilla en Pamplona el 27 de agosto.



Cabeza de las Columnas hacia Arazurí

28 de agosto de 1977. – La representación catalana en la Columna "A". En el centro Xirinachs (hermano del parlamentario)

28 de agosto de 1977. – Campa de Arazuri

La cabeza de la "Marcha de la Libertad" de Euskadi, entrando a la campa de Arazuri. "Euskadiko Askatasunaren Ibilaldiaren" burua Arazuriko landara sartzen

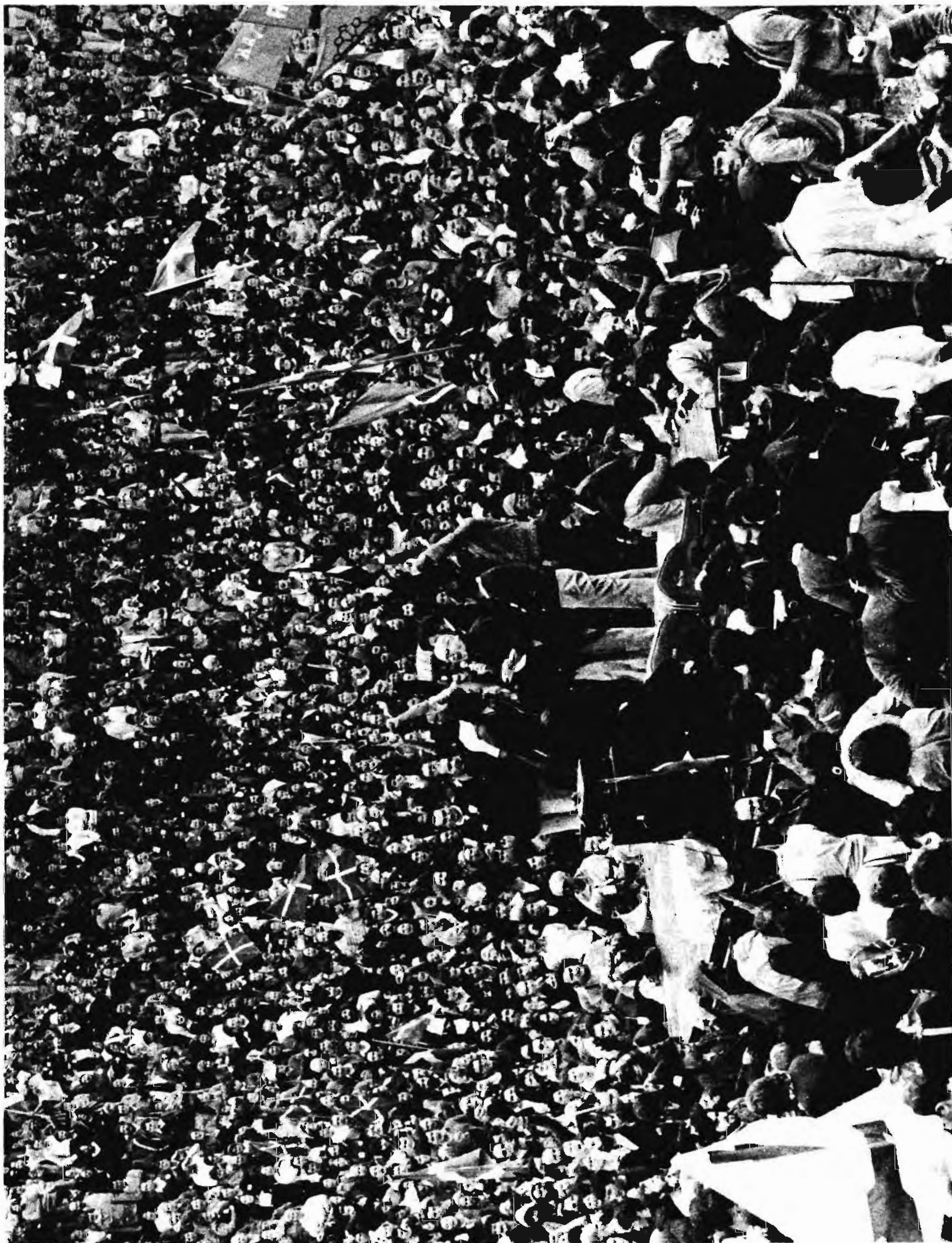
Camino de la campa. Letrero "para el helicóptero"



Unico paso hacia la campa: "El puente"

28 de agosto de 1977. — Campa de Arazuri

28 de agosto de 1977. – Campa de Arazuri



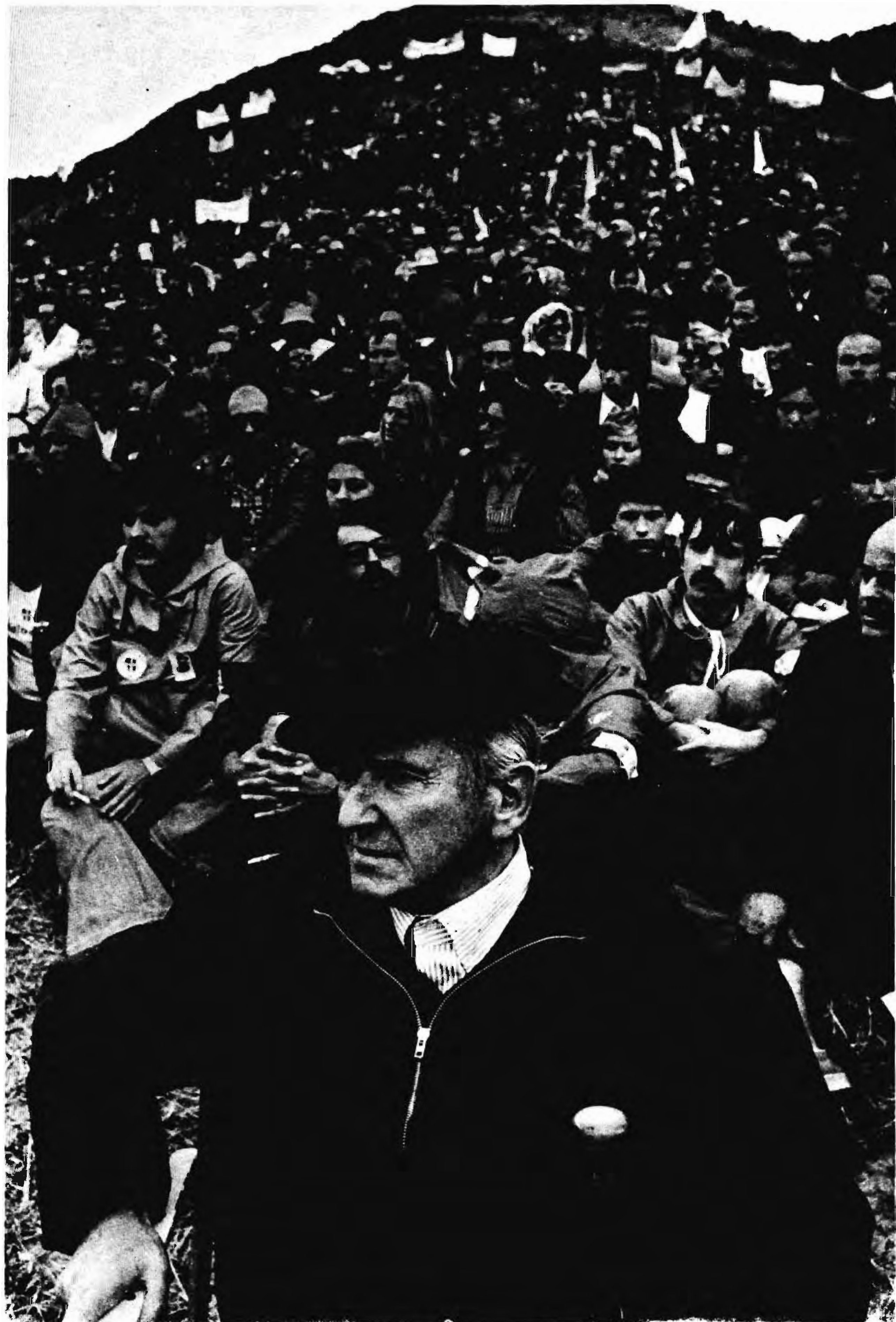
28 de agosto de 1977. — Campa de Arazuri



28 de agosto de 1977. — Campa de Arazuri

28 de agosto de 1977. — Campa de Arazuri. Los extrañados y Monzón

28 de agosto de 1977. — Campa de Arazuri





28 de agosto de 1977. – Campa de Arazuri



28 de agosto de 1977. — Campa de Arazuri

28 de agosto de 1977. – Campa de Arazuri

28 de agosto de 1977. – Campa de Arazuri



28 de agosto de 1977. – Campa de Arazuri

Antes de la Concentración



En la Concentración

Después de la Concentración

DEL BURGO, AIZPÚN ; NAVARRA ES EUSKALDÚN!!!

PENSAMIENTO NAVARRO

PNV

HASI

ORT

PTE

EKA

VASCONGADAS

NAVARRA

NAVASQUES FORAL

Beltz 77

10 PUNTO Y HORA/29 Septiembre-5 Octubre de 19



28 de Agosto de 1.977 (Domingo)
COLUMNA «A» ERRIBERA

Este día se llama día del "pueblo" y habíamos acordado en la Asamblea de Campanas un manifiesto que decía:

1.- Disolución de Gobernadores de las 4 provincias vascas.

2.- Crítica a la organización y partidos políticos por tener ellos unas conversaciones con el Gobernador de Navarra sin consultar el parecer de las columnas.

3.- Entrar en Iruña a la fuerza si fuera necesario.

4.- Obedecer las ordenes del Gobernador en cuanto a desalojar el Ayuntamiento antes de que cumpla sus amenazas de suspender las concentraciones.

En estas decisiones tomaron parte también los huelguistas de nuestra columna a los cuales les recibimos con aplausos. Después pasaron a ver a un médico que les encontró en muy buenas condiciones.

Nos levantamos pues en Noain a las 7 y a las 8 emprendimos la Marcha hacia el punto en que nos teníamos que unir con la columna "B" TXIKIA, y seguir para encontrarnos con las otras dos columnas. Así juntas seguimos hasta encontrarnos en cuatro Vientos con la "D" tres de Marzo, en donde nos recibieron con aplausos al igual que nosotros a ellos. Como la otra columna tardaba después de esperar gran rato empezamos a andar, pero aquí pasó lo que tenía que pasar, que "los partidos políticos" empezaron a sacar sus siglas, ante lo que los de la marcha empezaron a tacharles de oportunistas.

Uno de la organización se puso al frente diciendo que se retiraran las siglas de los partidos, hasta llegar a la misma campa, que así se había acordado en su día con los partidos políticos, y que la Marcha no tenía que tener siglas. A la columna "APALA-TXIRRITA" tuvimos que esperarles mucho tiempo pues habían salido tarde y encima tenían que recorrer muchos kilómetros. Además la QUINTA COLUMNA con los extrañados también tenía que unirse a nosotros, así estuvimos más de una hora. Después y con toda normalidad se emprendió LA MARCHA DE LA LIBERTAD y era un espectáculo imborrable para todos. Nosotros éramos sólo las dos columnas, ibamos de 17 en fondo y tenía una longitud de más de 800 metros, y no se puede calcular cuantos estábamos pues pasaba el kilómetro y medio de largo, habría más de 150.000 personas. Después de andar varios kilómetros llegamos a la campa de Ororbia, que era el único lugar permitido para la concentración, pues no se podía entrar en Iruña. Esta campa fue la mayor encerrona en que nos metieron la organización y los partidos políticos. No hubo contacto de éstos con las columnas, el pueblo desbordó a la Organización no supiendo estos tener ninguna delicadeza con los caminantes, pues eran éstos los que caminaban y no ellos. Nadie dirá que ha sido un triunfo de la organización, sino del pueblo de Euskadi que ha sido el único protagonista.

Para llegar a esta campa antes habíamos pasado aunque sea por las afueras, pero pasamos por Iruña. Y volviendo a la campa, si las ovejas van por detrás del pastor es porque van confiadas e intuyen que van por buen camino, a nosotros igual nos llevaron a una encerrona, a la boca del lobo. Cuando llegamos a Ororbia era impresionante el ver al fondo la masa tan enorme de personas, los grandes stands de los partidos políticos vendiendo bocadillos, propaganda, etc. etc. Llegamos a esa altura completamente agotados y vimos como habría de 200.000 a 250.000 personas esperando a las columnas. El problema estaba en que había que recorrer bastantes kilómetros y encima lo trágico era que el único paso para la campa era un pequeño puente y que si "alguien" cerraba el puente aquello era una auténtica ratonera sin salida posible. Las columnas "A" ERRIBERA y "B" TXIKIA vimos como aquello no correspondía a nuestra Marcha de la Libertad sino a los partidos que son unos oportunistas, y para los cuales estaba montado todo esto, que desbordaron a la Organización y que no respetaban las consignas de Autonomía y Amnistía. Entonces después de una pequeña asamblea estas dos columnas dimos por terminada nuestra Marcha, después de 50 días con sol, lluvia, calor, frío, alegrías y tristezas. Estábamos cansados y no teníamos conocimiento de lo que se había preparado a espaldas de las columnas.

Yo me fui con mi familia a comer algo, pues desde la mañana no habíamos probado bocado y eran cerca de las tres. Fuimos a comer a una pequeña campa en el alto de Ororbia, donde estaban aparcados algunos coches, un lugar cercado por matorrales y allí ocurrió lo increíble. En un segundo y a toda prisa tuvimos que recoger todo, ya que apareció sin previo aviso la caballería de la guardia civil con sus sables, hombres a pie con sus ametralladoras todos desplegados para tomar el pueblo. Hubo una gran confusión pues no sabíamos a donde ir ni que hacer, no había escapatoria posible. Tampoco sabíamos porque habían venido, ni de quién habían recibido las órdenes, ya que la concentración estaba permitida. Los helicópteros que durante toda la mañana habían volado encima de nosotros decían por los altavoces que llevaban que había una orden por parte de la organización y del Gobernador de que no se podía ir a Iruña hasta las 8 de la tarde y que para esa hora debíamos de dejar libre al pueblo. La Guardia Civil de tierra disparaba pelotas y botes de humo, y vi por mis propios ojos como un guardia civil sacaba de un coche

que estaba delante de nosotros a un chico y le pegaba culatazos y el chico tuvo que marchar corriendo escapando de los golpes. Pasaron junto a nosotros un sargento y un número y nos dijeron que saliéramos de allí, pero no podíamos porque no había salida. Tuvimos que quedarnos con todo el mundo allí, hasta que salieron del pueblo las fuerzas del "orden". Así nos enteramos de que un señor con un pañuelo rojo, en son de paz se dirigió a un oficial para preguntarle por aquella conducta, pues el helicóptero nos decía que nos fuéramos y ellos no nos dejaban paso. Uno de los de la marcha, me contó como unos 200 acordaron ir a Iruña por las laderas, pero cuando lo intentaban apareció la caballería y se dispersaron quedando sólo 7, 4 chicos y 3 chicas y cuando la caballería llegó a su altura les dijeron a ver donde iban y ellos les contestaron que a Guipúzcoa, pero como los guardias eran andaluces y no tenían idea de la geografía les dejaron seguir adelante.

Más adelante había tres de caballería que se acercaban hacia ellos, por lo que se agacharon, pero ya habían sido vistos, se levantaron y un chico y una chica guardaron la ikurriña. Los guardias les pararon y empezaron a decirles que por qué eran separatistas, que eran españoles, etc. etc. a lo que no contestaban. Les preguntaron que qué llevaban bajo el brazo y al no contestarles sacaron los sables y les obligaron a desplegar la ikurriña, y en el momento que estaba desplegada (que era muy grande) les dijeron que empezaran a romperla, se resistieron pero ante la fuerza de ellos y la postura en que estaban no tuvieron otro remedio que obedecer, después les obligaron a hacer un foso y enterrar todos los trozos de la ikurriña, taparla y pisotearla, y todo esto lo mandaron hacer con la arrogancia y fuerza que les dan sus armas, y ante personas completamente indefensas.

Yo me pregunto, por todas partes no se veían más que guardias. ¿Dónde estaban entonces aquellos señores que habían pactado con el Gobernador para proteger en aquellos momentos a los caminantes y a los que habían ido a recibirlos?

NOAIN ARAZURI

Hacia el objetivo principal, llegar a nuestra capital de Iruña, sede de todos los vascos. Pero era de destacar que tal objetivo sería difícil de conseguir, por el disgusto que se les iba a dar a los que no pensaban como nosotros (pongo como ejemplo al gobernador y sus compinches con todo su aparato represivo que nos querían hacer retroceder, pero esto no fue así sino todo lo contrario). Nuestro corazón de caminante nos dijo: salisteis del principio para llegar hasta el fin o mejor dicho hasta la meta final. Cuando habíamos soportado todo, hoy no íbamos a retroceder ya que eramos muchos y con una ilusión tan grande. Eramos el pueblo, los que queríamos demostrar lo que es la verdad, y que con la verdad se va a todas partes quieran o no quieran. Aunque las metralletas son las que mandan, de eso no cabe la menor duda. Sabemos que el pueblo es un arma muy eficaz y muy fuerte. No nos dejaron entrar en Iruña, pero a pesar de su fuerza grande y bien dotada el pueblo no se acobardó ni agachó las orejas. Nos hicieron andar más pero no sentíamos cansancio ni desfallecimos, sino yo de mi parte digo que nos dio mucha más fuerza para seguir hasta aquel inmemorable pueblo de Arazuri.

COLUMNA «B» TXIKIA

Al final en el momento de Arazuri, fue una cosa apoteósica. Muchos no podían creer lo que estaban viendo. Y eso, que la Marcha terminó en una selva, si nos llegan a dejar en un lugar más normal, hubiera sido extraordinario. De todas formas, pese a todas las dificultades que nos pusieron, fue un gran éxito extraordinario.

Por la tarde, cuando iniciaron el ataque bestial, con caballería, infantería y todo eso de lanza humos, palos, tiros y demás cosas que han empleado todos los años del fascismo, vimos con los propios ojos, que la Marcha de la Libertad de Euskadi era una necesidad, era una realidad, pues el gobierno nos estaba demostrando que de Democracia nada y de fascismo todo.

En el alto del Castillo de Ororbia, un oficial, creo que con tres estrellas, me dijo: "retírese inmediatamente con esos instrumentos que lleva". Me quedé sorprendido, el verme con una escoba y un paraguas, era lo que el oficial llamaba "instrumentos". La ikurriña que llevaba y que me servía para cubrirme, la miró el oficial como si yo llevase una bomba. ¿Tanto puede hacer un pueblo en marcha con una escoba, un paraguas y una ikurriña?.

La Marcha me ha recordado, mis años de guerra en el primer batallón de ANV. Hay muchas cosas para contar, pero sería interminable.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA HUARTE-ARAZURI

Salimos para Pamplona y en Villaba un partido político extendió su pancarta pero no se permitió y tuvo que seguir con ella recogida. Ya en Pamplona donde teníamos que encontrarnos con el resto, yo lo pasé mal. Era demasiado barullo, lo que decíamos el día anterior de entrar en Pamplona ni pensar, ¿por dónde?; ¿cómo?. Así, como un rebaño grande, tiramos hacia Arazuri. Hasta allí sin novedad. Era

muy hermoso ver los miles y miles de personas que habían respondido al llamamiento. Yo no llegué a la campa pues la veía muy lejos, no obstante pasamos el puentecillo. ¡Qué momentos!. a la vuelta aquello fue como un parto, horrible, tantísimas personas que terminábamos de salir del vientre de un monstruo, ¡horroroso! me gustaría explicarlo pero no se puede, aquello hay que vivirlo.

Después a la vuelta fue lo mejor, cuando camino de Pamplona en Orcoyen estaba la Guardia Civil y nos dicen que hasta las 8 teníamos que estar allí, no podíamos pasar. Los que íbamos a la cabeza dijimos que había permiso y nos dijeron que ellos tenían orden de no dejar pasar y que si queríamos pasar le llamáramos al gobernador. Les dijimos que ellos tenían los medios para comunicar, y que le preguntaran como iban a tener allí a miles de personas. Contestaron que a callar y para atrás. Uno me puso la metralleta en la garganta y le dije que como podía hacer eso, si yo con ocho hijos y 59 años podía ser su madre y si esto se lo haría a ella, entonces quitó el arma. Se les dijo que vaya forma de mantener el orden con las armas. Entonces un guardia joven nos preguntó qué haríamos sin ellos a lo que se le contestó que no les necesitábamos para nada. Mientras en cabeza ocurría todo esto los demás de los nuestros empezaron a silbar y gritar a lo que se vieron impotentes y lo de siempre acabaron disparando bolas de goma y la gente empezó a correr atravesando los campos y siendo luego seguidos por la caballería con sables y perros asustando a la gente mientras se comunicaban con el helicóptero. En esta huída se nos acercó una pareja de jóvenes alemanes, ella lloraba asustada. Un grupo de chicos prendió fuego al trigo que estaba en el campo, entonces corrimos hacia ellos y lo apagamos entre todospues a nadie le hubiera interesado que se quemara todo aquello. De la pareja de alemanes el chico se defendía en castellano y nos dijo que hacía unos días que estaban en Pamplona y este día quisieron ver que pasaba. Decían que era increible que esto parecía la guerra. Hablando así nos sentamos en el suelo, pero la caballería primero y los guardias detrás venían hacia nosotros ¿qué nos pasaría?, nada que pasaron de largo y no nos dijeron nada. Uno de los guardias de a pie nos pidió fuego para el cigarro. Subimos a un montículo para buscar a nuestros compañeros y vimos a la caballería a las puertas de Arazuri que seguían disparando sin para y la gente que corría alocada por los campos. Nos acercamos luego hasta Pamplona pero en las cercanías efectivamente tuvimos que esperar hasta las 8 h. de la tarde.

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA HUARTE-ARAZURI

A partir de aquí las cosas se fueron sucediendo vertiginosamente y llegó el día que la columna salía para Arazuri, con lo que no estaban conformes ninguno de los componentes de la Marcha, por haberlo impuesto de forma totalmente arbitraria en principio la autoridad gubernativa pero con el apoyo de todos los partidos políticos que "decían" apoyar la marcha y las libertades demócraticas de forma que al llegar la columna a la campa se reunieron las responsables y sacaron un comunicado, con el que estaban de acuerdo los demás marchantes, criticando a los partidos por su aceptación de semejante acción descriminatoria, pues si ellos hubiesen apoyado en algo se hubiese conseguido por lo menos no meter a la gente en aquellos parajes inhospitos, aquello fue una auténtica encerrona.

Otra inconveniencia con la que tuvieron que luchar los marchantes el último día, fue cuando aparecieron los que no se les había visto el pelo en los cincuenta días de caminar o sea los partidos políticos con toda clase de banderas y pancartas totalmente ajenas a la marcha, sólo anunciando su partido. A esto se opusieron los caminantes, con toda la razón, y no les dejaron entrar en la columna hasta que no plegaron todos los distintivos del partido. Así lo hicieron a regañadientes, lanzando toda clase de insultos hacia los que no dejaban que los avasallasen ¿Qué habían aportado ellos a la Marcha? NADA. ¿Fueron en los momentos de necesidad o peligro en su ayuda? NO. Entonces que fueran a hacer protagonismo y propaganda a otra parte, allí sólo iba una gente sacrificada por su pueblo no por los intereses de ningún partido político.

Entre tanto en Donosti estabámos preparando la Marcha hacia Pamplona y el sábado por la mañana salimos mi hija y yo con los jóvenes que nos llevaban en sus coches. Yo no sé por donde fuimos, lo que si sé es que nos marearon de tal manera en los controles que no hay derecho a tratar así a la gente. Yo creo que corrimos toda Navarra desde las doce de la mañana hasta las siete de la tarde que llegamos a Arazuri, allí intentamos llegar a Pamplona pero no pudimos.

Como iba llegando gente y hacía un frío espantoso decidí hacer lo que hacían los responsables de las columnas y como lo hubieran hecho ellos de haber estado allí. Se le pidió al párroco el que nos dejara unos bajos o alguna parte de la Iglesia para cobijarse la gente, nos dijo que estando el alcalde el no podía hacer eso, pues mejor la autoridad civil. Así se hizo, fuimos donde el alcalde, el cual estaba de cena con sus amigos porque erá la víspera de las fiestas del pueblo. Este señor estuvo atento pero no

fue sincero nos dijo que nos podía dejar la escuela pero que no estaba el maestro quien era el que tenía la llave. En ese momento le llamó su mujer y se fue diciendo que ahora salía y a pesar de estar nosotros esperando bastante rato no lo hizo. Volvimos a casa del cura de donde nos salió su asistenta que nos dijo que no podían hacer nada pues la llave de la escuela la tenían los músicos para guardar los instrumentos.

Como el alcalde nos había dicho lo de la escuela, nosotros les pedimos la llave a los músicos con intención de una vez dentro avisar al alcalde, pero la llave estaba atascada y estábamos intentando abrir cuando vino un mozo del pueblo nos quitó la llave y empezó a protestar de que a ellos por poner la ikurriña en el local de la juventud se los había cerrado y ahora el mismo nos daba las llaves. Yo le hice ver que si se ponía contra él nos iba a perjudicar a nosotros y entonces fuimos otra vez a casa del alcalde. En esta ocasión salió su mujer con bastante mala cara. Le hice ver el problema de aquella noche con tantísimo frío y la gente en la calle. Me contestó: ¡No haber venido! la escuela no se puede dejar porque hay muchos documentos. Yo le dije que no buscábamos documentos sino cobijo, y en ese momento cerrando todas las puertas nos trató como a malhechores. Entonces el mozo del pueblo que había venido conmigo, viendo que no conseguíamos nada volvió a la carga con su problema, pero la buena señora muy groseramente le amenazó, fue entonces cuando le dije al mozo: ¡Déjala que no le gusta que vengamos porque se le termina el caciquismo! .La buena señora se puso hecha una fiera y nos amenazó con llamar a la Guardia Civil.

Acto seguido fuimos donde el alcalde, digamos de las tierras de labranza, el cual era una persona afable y nos explicó delante de unos amigos que si no hubiese estado la paja ya recogida nos hubiera dado cobijo en los pajares, pero además con el pueblo en fiestas si alguien tenía algo de sitio también tenía gente de fuera, y se ofreció a hablar con el cura. Y allí fueron él con el carpintero del pueblo, otro señor y con un joven de la Marcha, pero enseguida se convencieron que no lograrían nada porque esta vez la asistenta del cura salió con un cuchillo de cocina enorme que dejó a los hombres boquiabiertos.

Así nos tuvimos que arreglar como podíamos, pero cuando estábamos cenando al abrigo de unos muros de la ciudadela nos vinieron a avisar de que la Guardia Civil había llegado al pueblo y mandado cerrar los bares pegando culatazos a todo el mundo incluido los del pueblo. La señora alcaldesa había cumplido su promesa de mandar a la Guardia Civil, eso da la idea nuevamente de los caciques que no acaban de digerir que se les ha acabado los tiempos de las vacas gordas a costa de lo demás. Navarra recibió un golpe de despetador con la marcha. Y poco a poco se va dando cuenta de la realidad.

Al día siguiente día 28 de agosto fue un día muy triste para mí que me hizo llorar de coraje al ver el ferial que montaron los partidos políticos que no habían querido saber nada de la Marcha y otros que la criticaron pero ellos ahora allí estaban con sus tenderetes bien montados, sus altavoces como en un ferial, ofreciendo bocadillos y bebidas a precios abusivos, de lo más vergonzozo que se pueda ver, algunos ofrecían bocadillos comunistas tomándolo a chirigota, donde había una gente que casi venía enferma de tanto cansancio y hasta hambre, que no podían más para luego acabar doloridos de ver lo que se quería hacer con la lucha llevada a cabo durante 50 días por ellos con la ilusión y el afán de luchar por la libertad de su pueblo, su tierra la de TODOS que es Euskadi.

¡GORA EUSKADI ASKATUTA!

COLUMNA «C» MATALAZ-APALA-TXIRRITA HUARTE-ARAZURI

La última etapa fue la salida hacia Pamplona. en el recorrido de Huarte a Pamplona hubo algún incidente con los partidos que se iban infiltrando en la columna, quizás aprovechando la marcha para hacerse un poco protagonistas.

No se veía bien esta postura y se les invitó a que se marcharan. Quien organizaba la columna era nuestro amigo Montxo, en todo momento servicial y rápido en hacer cualquier cosa en pro de los demás. Entramos en Pamplona para llegar lo antes posible hacia la campa destinada. Realmente fue muy largo el recorrido pues la distancia era realmente grande.

En la campa todo lo que se escriba sobre la cantidad de gente se queda corto, comparando con la emoción de sentirse allí dentro de esa enorme multitud participando en todo momento en la cantidad de festejos que se hacían.

Regresé con la columna hacia Pamplona pero nos encontramos con la Guardia Civil que estaba esperando. Primero nos dijo que podíamos pasar de uno en uno. Depués que no podríamos hasta las ocho y allí empezaron a echarnos a culatazos y con bolas. Yo tenia que volver pronto a casa y gracias que tenía el coche a las afueras de Pamplona y por el monte puede llegar hasta donde estaba con mi amigo Perico, aunque tuvimos que pasar muchos controles y en algún momento la Guardia Civil nos seguía a caballo. Por fin regresé con gran pena pues me hubiera gustado seguir con la columna hasta el final.

COLUMNA «D» MARTXOAK 3 BERRIOZAR-ARAZURI

A la mañana se informó al secretariado de la Marcha de que se leería en la concentración de Arazuri el comunicado elaborado por las columnas. Se organizó un servicio de orden interno de la columna para lo que se confeccionaron unos brazaletes.

Al llegar a la campa de Arazuri fue una gran sorpresa ver que todo estaba preparado y dispuesto sin ningún tipo de consulta y sin tener en cuenta a la gente que durante 50 días de marcha había hecho germinar ese día, que los organizadores llamaron Herriko Eguna.

Llegando al tinglado que habían montado se les dijo que íbamos a leer un comunicado representando a las columnas III de Marzo, APALA-TXIRRITA y ERRIBERA (TXIKIA no fue consultada) y después el de los huelguistas de hambre. Dijeron que sí, pero después que hablaran los partidos políticos. Ante esta encerrona subimos al escenario y les dijimos que hasta que no nos dejasen hablar no nos moveríamos de allí.

Al fin pudimos leer los comunicados y hubo un momento de un poco de desconcierto entre la gente, al ver aparecer a los extrañados, ya que se deseaba verles y escucharlos. Hablamos con ellos para decirles que para nosotros no era un día de juerga, sino de lucha y que nuestra convocatoria era de todos a Iruña.

Poco más tarde la gente comenzó a bajar y empezaron las carreras de caballos con botes y pelotazos.

Corriendo bajo la lluvia se podían oir por encima de nosotros unas voces que gritaban

¡LOS DE TAFALLA A TAFALLA!
¡LOS DE TUDELA A TUDELA!

ARAZURI

Aparte de las cuatro columnas de la Marcha que se unían en Iruina, se formó una columna de apoyo formada por gente de la zona de -Alsasua a Irurzun- que fue andando de Irurzun a Iruina, uniéndose con las otras columnas en Cuatro Vientos. Además se organizaron autocares para ir a la campa de Arazuri.

Comentarios de la Prensa

"El Pensamiento Navarro" del 28 de agosto de 1977' en su primera página, a toda plana, escribe: "Navarra Foral y Española. Banderas de Navarra y España adornan ventanas y balcones de Pamplona". Y prosigue:

"Nuestra postura ha quedado bien definida, por la campaña continuada que hemos hecho a favor de los Fueros de Navarra que hablan de soberanía de nuestro viejo Reyno.

En esta hora histórica que nos toca vivir, nos sentimos satisfechos del deber cumplido, avivando el fuego sacro de nuestras libertades que son patrimonio irrenunciable de nuestro pueblo.

Nuestra independencia administrativa no es negociable ni por unos ni por otros. Estamos en un punto equidistante tanto del centralismo liberal como de las tutelas interprovinciales que nos llegan entre cantos de sirena y con símbolos sin Historia porque son de ayer.

Nos congratulamos de coincidir con nuestra entrañable Diputación Foral, que pide fortalecimiento de criterios a su prestigioso cuerpo de asesores, a quienes nosotros llamábamos en reciente editorial DOCTORES TIENEN NUESTROS FUEROS.

Nos satisface la sana y noble reacción habida por nuestros pueblos y que ha quedado registrada en nuestras páginas siempre al servicio de Navarra y de España.

Hoy, Pamplona, con el lenguaje noble, elocuente y pacífico de las banderas de Navarra y de España que aparecen sin miedo y sin bravatas en las fachadas de sus casas nos está diciendo que Navarra no se deja ni engañar ni conquistar.

¡VIVA NAVARRA FORAL SIEMPRE ESPAÑOLA!

En su sección Cartas al Director publica una nueva carta, cuyo título es: "¡Viva España, viva Navarra y sus fueros!" (95) El título lo dice todo. Hay también una crónica dando cuenta de lo ocurrido ayer

- Las cuatro columnas que componen la Marcha de la Libertad llegaron ayer a los puntos de destino, desde los que partirán para hacer hoy la última etapa de la misma. La Marcha celebrará hoy los actos en la campa de Arazuri.

- Coches de San Sebastián y Bilbao aparecieron con las ruedas reventadas en algunas calles de Pamplona. "Actos de salvajismo injustificable que "El Pensamiento Navarro" condena, sean cuales sean sus autores".

- Además de los informadores asistirán a los actos el senador de Euskadiko Ezkerra señor Bandrés, y un representante de la Asamblea de Cataluña, el señor Casanova. El senador catalán Mosen Xirinacs ha anunciado que no podrá venir a Pamplona.

- Tres organizaciones sindicales -UGT, USO, CC.OO.- se han negado a intervenir en el acto final de la Marcha.

- Los accesos a Pamplona estan meticulosamente vigilados por Fuerzas de la Guardia Civil y se obligaba a cuantos llegaban con destino a Pamplona, pero participantes de la Marcha, a tomar dirección de Ororbia.

"El Diario de Navarra" del 28 de agosto de 1977 dedicaba un extenso artículo a la Marcha. Presenta los itinerarios que las distintas columnas de la Marcha seguirán hoy antes de llegar a Arazuri. Igual-

(95) Cf. Documentos Nun. 4. "¡Viva España, viva Navarra y sus fueros!"

mente ofrece un resumen de la jornada del 27 de agosto, columna por columna. La columna Martxoak 3 estaba compuesta por 200 personas en su inmensa mayoría jóvenes. La columna Matalaz, Apala, Txirrita llevaba 150 personas, en su mayoría jóvenes de 20 a 25 años y algunos matrimonios de mediana edad. La columna Txikia venía compuesta por 350 personas, en gran mayoría jóvenes ataviados con las tradicionales camisas azules de pescador, coreaban slogans y cánticos referentes a la autonomía y liberación de Apala. La columna Erribera compuesta de unas 200 personas en su gran mayoría jóvenes de 18 a 25 años y algunas personas de edad avanzada.

- Asimismo, se narra el ambiente que reinaba en la Secretaria de la Marcha, los periodistas a pesar de ser invitados personalmente por Valentín Anguiozar fueron rechazados por los partidos políticos.

- Se anuncia la presencia de los extrañados en el acto final de la Marcha.

- Ayer, hacia las ocho de la tarde Ororbia y Arazuri acusaron una masiva afluencia de visitantes a los que tuvieron que dar acogida ya que en el control de Arazuri no se dejaba pasar a nadie que no fuera residente en Pamplona.

- La policía retiró ayer dos paquetes en las proximidades de Arazuri. Uno de ellos era un cocktel Molotov, reforzado con plástico, preparado al parecer para ser activado, con ocasión de la concentración final de la Marcha. En este mismo sentido, se añade que durante la pasada madrugada aparecieron en Pamplona varios coches con las ruedas pinchadas, la mayoría de ellos con matrículas de Bilbao y San Sebastián.

- Por último se da cuenta de una nota de última hora: "A la una menos veinte de la madrugada la agencia de noticias "Cifra" transmite desde Pamplona la siguiente información: el acto final de la Marcha de la Libertad se celebrará mañana en la campa de Berriozar, en lugar de en la de Ororbia, como se había previsto, según ha informado el Gobernador Civil de Navarra a los organizadores".

"La Voz de España" del 28 de agosto de 1977, reagrupa en los siguientes títulos la crónica política del País Vasco.

"Expectación y preocupación: Final de la Marcha en Berriozar (En lugar de Ororbia).

- *Detenidos 4 miembros de ETA, en Lemoniz y 2 en un acceso a Pamplona.*
- *Un paquete de explosivos en Arazuri.*
- *Las autoridades francesas preocupadas por el caso "Apala".*
- *Leizaola con dirigentes del PC de Euskadi*

Además se habla de grupos no controlados, tanto de extrema derecha como de extrema izquierda en las proximidades de Pamplona. En los últimos momentos se ha podido ver un gran despliegue de la Policía Armada y de la Guardia Civil. Se adelanta que en el acto final intervendrán 15 partidos, organizaciones juveniles y de la mujer.

"Deia" del 28 de agosto de 1977 anuncia en primera página que "el acto final de la Marcha de la Libertad" se celbraría en Arazuri". Y prosigue: "La fuerza pública prohibió ayer la entrada a Pamplona".

Se da cuenta, asimismo, de los dos artefactos explosivos localizados a última hora de la tarde de ayer por la fuerza pública en la campa de Aranzuri.

En las páginas interiores del diario se dice que "se notaron banderas españolas y de Navarra con la laureada en los balcones. No muchos, pero se dejaban ver más que nada por su extensión. Las ikurriñas, en mayor número que las españolas, están en los balcones de algunos pamplonicas desde hace varios días".

- "Durante la noche de ayer sábado, mas de trescientos coches con matrícula NA' SS, BI y VI, aparecieron con las ruedas rajadas".

Se habla de los controles de la Guardia Civil en las principales carreteras de acceso a Pamplona y de la llegada a Pamplona de numerosos vehículos de la Policía Armada.

Se anuncia el programa del acto final de la Marcha y se da el comunicado de los partidos políticos que apoyan la Marcha. (96)

Se publica una fotografía del lienzo de cuatro por dos metros inspirado en la Marcha de la Libertad y confeccionado por Agustín Ibarrola.

En la sección de Cartas al Director hay una carta titulada: "La desunión de los navarros". El espíritu de la misma podríamos resumir en esta frase entresacada de la carta: "Creo que la idea de la Marcha es acertada, pero que debería terminarse en aquella región, pueblo o comarca, donde toda la población se identifica como vasco".(97)

Por último señalaremos que en el mismo diario se publica un amplio comunicado de ETA (Bereziak) anunciando que proseguirán con la lucha armada. (98)

(96) Cf. Documentos Nun. 3. Comunicado de los partidos políticos ante el acto final de la Marcha.
(97) Cf. Documentos Nun. 4. La desunión de los Navarros.
(98) Cf. Documentos Nun. 3. Comunicado de ETA (Bereziak).

TERCERA PARTE

Testimonios. Conclusiones

En esta tercera parte analizamos la Marcha de la Libertad a dos niveles de opinión. Por una parte, en los participantes o colaboradores de la Marcha, quienes a través de las respuestas a un cuestionario o cartas han testimoniado de aquello que han visto y vivido. Por otro lado, en las conclusiones de la prensa.

TESTIMONIOS

La mayor parte de los testimonios han sido recibidos a modo de respuestas a un cuestionario que los recopiladores del material de este libro habían enviado a las cuatro columnas componentes de la Marcha de la Libertad. Nos ha parecido obvio introducir este cuestionario para que su contenido sea más comprensible. Para ello nada mejor que dar la palabra a sus autores: "En un principio se pensó en la necesidad de preparar unos cuestionarios de consulta con la gente que había participado, cuya finalidad esencial era el tener un punto de referencia para los participantes en la Marcha y a través de ello dar a conocer sus opiniones. Pero siempre sin que se tuviese que ceñir a las preguntas, pues, no había ningún propósito de hacer estudio alguno o sondeo de porcentajes o estadísticas. Dada la inexperiencia de quien redactó estos cuestionarios es muy probable que haya podido reflejar en ellos su influencia y una cierta falta de objetividad".

I - ENCUESTA

— ¿Donde y cuando oiste por primera vez hablar de la Marcha de la Libertad?

— "Creo que fue en alguna revista como Punto y Hora y algo más tarde por el Boletín de la Marcha, donde venía explicando objetivos, recorridos, etc... Columna TXIKIA (Portugalete) Alfredo

— "Lo leí en "punto y Hora" y me informé en mi cuadrilla ya que eran ellos los que se enteraban en Bilbao". TXIKIA (Bermeo) Marisol

— "Bueno, por mediación de la revista "Punto y Hora" y luego en casa con los hijos y la mujer, que lo comentamos y decidimos participar tres de la familia. Me informé por la prensa y el hijo mayor, así supe la finalidad que se perseguía con la Marcha de la Libertad". TXIKIA

— "Desde el primer momento me empezé a interesar, de qué se trataba, porqué en ella quería ır uno de mi familia". TXIKIA S.O. (Bilbao).

— "Me informé de la Marcha por medio de un partido P.S.O.E. (Histórico) el cual la apoyaba" TXIKIA (Castilla) Paco.

— "En una de las reuniones periódicas del partido E.I.A. y hablando con los colaboradores de Bermeo". TXIKIA (Bermeo) Damaso

— "En Algorta a través de la Organización Eusko Abertzale Ekintza (A.N.V) a la que pertenezco". TXIKIA (Getxo) Angel

— "Yo me encontraba en Cartagena de Indias (Colombia), cuando llegó a mis manos la revista "Punto y Hora" traída por algún relevo (soy marino mercante). Esto habrá sido a finales de febrero, cuando cumplía mi contrato, por lo que tenía vacaciones para dos meses. Según Punto y Hora la marcha empezaría a principios de Julio. Entonces retrasé mis vacaciones y desembarqué el 16 de Junio un día despúes de las elecciones". TXIKIA (Bermeo) Jon Andoni

— "La primera vez que oí hablar de la Marcha fue por medio de E.K.A. ya que nos trajeron pegatinas para sacar fondos para la Organización de la misma". "Luego vino Pablo (organizador) a Vizcaya y me informó sobre la idea, desde entonces nos pusimos a trabajar en mesas etc...". TKIKIA (Bilbao) Carlos

— "Me informé en primer lugar de su intención por medio de algunos amigos, pero no de su forma ni de su desarrollo". ERRIBERA.

— "Creo que en la Revista ZERUKO ARGIA". ERRIBERA.

— "En Euskadi Norte. Al poco tiempo de ponerse en práctica la idea y de llevarla a la prensa y calle". "Me interesé bastante, pero poco podía hacer por ella, dada mi condición de refugiado". ERRIBERA.

— "Con ocasión de la Marcha realizada un año antes en Cataluña, oí que se iba a hacer una cosa parecida en Euskadi, el año siguiente". ERRIBERA.

— "Me interesé por primera vez de la Marcha cuando se nos convocó en Tolosa a una reunión para preparar su llegada y recibimiento. Aunque antes ya había oído hablar fue en este momento cuando verdaderamente quise tomar contacto con la Marcha". TRES DE MARZO (Tolosa).

— "1977-ko, udaberri aldean entzun nuen Euskadin askatasunerako ibilialdia antolatzen ari zirela, katalunian antzera. Ideia oso ona iruditu zitzaidan, eta ibilaldikoekin harremanetan jarri nintzan, lehenbizi Tolosara heldu zen adarrari errezibimendua antelatzen. Beti bezala, Tolosako indar-biziak elkartu ginan errezibimendu hau antolatzeko, eta gogo handiakin lan egin nuen dana ondo atera zedin. Pentsadiakin lan egin nuen dana ondo ateza zedin. Pentsatzen nuen jende honekin zer ikusi handia nuela, zeren eta bere interesak eta neureak berdinak zirelako: EUSKADI ASKATZEA". TRES DE MARZO (Tolosa).

— "Por una pegatina. En un principio imaginaba cosas, pero concretamente no sabía bien de lo que se trataba". APALA-TXIRRITA (Baracaldo).

— "Martxa hasi baino egun batzuk lehenago". APALA-TXIRRITA (Rentería).

— "Nere herrian, Etxarri Aranazen, lagunen bitartez jaso nuen honi buruzko lehen berria. Hain zuzen, Ibilaldia hasi baino lehen Sakonatik igarotzen ez zenez, bailara mailako zenbait bileretan parte hartu nuen, euskualde hontatik ere igaro zedin". APALA-TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— "Tal como ponía en la revista fui a informarme a Hendaia, aunque en realidad allí me dijeron que no sabían nada. Después en junio hubo una asamblea en Gros". APALA-TXIRRITA.

— "Ahalegina egin nuen nola izango zen jakiteko". TRES DE MARZO. Lourdes

— "Por las pegatinas, luego traté de averiguar y me enteré de que gente conocida ya había estado, por lo que me interesé". APALA TXIRRITA. Elisabeth

— "La primera vez que oí hablar de la Marcha fue un mes antes de su comienzo, pero no puse atención porque tenía otras cosas que acaparaban más mi atención. Más tarde me informé de la Marcha por amigos (chicos y chicas jóvenes) que hablaban y hacían cábalas de cómo podrían ir a participar en ella". APALA-TXIRRITA (Donosti) Asun.

— "Por la revista de la organización de la Marcha. Me hice una idea favorable, aunque algunos partidos estaban en contra, se equivocaron, pues fue un gran éxito". APALA-TXIRRITA (Donosti) Andrés

— ¿Cuando decidiste participar en la Marcha y cuál fue el motivo que te movió a ello?

— "Porque lo sentí desde el primer día y me puse en contacto". TXIKIA (Getxo) Angel

— "Porque lucho por todos los pueblos oprimidos y trato con mi poco apoyo poner mi granito de arena en su lucha. Decidí participar en la marcha cuando pude escapar de casa". TXIKIA (Castilla) Paco.

— "Desde que en casa tuve a dos gudaris participantes de la Marcha, uno de ellos tenía 58 años y era de Algorta, me dijo que él había empezado y quería llegar hasta el final". TXIKIA (Bilbao) S.O.

— "Cuando pasaron por el pueblo salí a recibirles y me gustó porque a pesar de ser uno de cada pueblo era como una gran familia que luchaba por una misma causa. Cuando los tres de casa decidímos participar, empezamos a hacer los preparativos. Nos agenciamos sacos de dormir y mochilas". TXIKIA.

— "Decidí participar en la Marcha cuando hicieron una reunión en Guernika y me parecía una idea fenomenal que en Euskadi se hiciera una cosa de estas". TXIKIA (Bermeo) Marisol

— "Porque el primer problema de un euskaldun es la libertad". TXIKIA (Bermeo) Damaso Uriarte.

— "El porqué no sabría explicarlo bien, algo nuevo, diferente a otro tipo de manifestación, ver más de cerca a la gente y sus problemas". TXIKIA (Portugalete) Alfredo

— "Porque es de la Libertad. ¿Que estamos persiguiendo los euskaldunes desde el año mil ochocientos y pico, otra cosa que la libertad?. Y para ser aunque sea esos cuarenta y nueve días que duró la marcha LIBRE o algo más libre que hasta que comenzó la misma. Y la misma marcha me daría la razón, ya que he sido completamente libre durante esos días". TXIKIA (Bermeo) Jon Andoni

— "Pablo nos dijo que en Vizcaya hacía falta gente liberada para trabajar en la Marcha y me ofrecí para la columna Txikia. Me pareció una lucha muy popular. El porqué es muy claro: por una Euskadi libre, socialista y federada y por los dos grandes puntos que recogía la marcha: AMNISTIA Y AUTONOMIA". TXIKIA (Bilbao) Carlos

— "Nada más conocer su existencia y para nosotros no hubo motivo sino obligación". ERRIBERA.

— "El motivo fue que me convencía la idea en sus aspectos generales y decidí participar cuando tuve tiempo". ERRIBERA (Durango).

— "Askatasunaren Ibilaldia izango zela jakin nuen ordutik. Euskadirengatik zerbait nahi nuelako egin". MARTXOAK 3 (Azkoitia) Lourdes

— "Pensé que podía ser otra acción más que había que apoyar para llevar a cabo la lucha que hacemos por la Independencia de nuestro pueblo". ERRIBERA.

— "En un principio pensaba ir con unos amigos a Ibiza, pero como no me llegaba el dinero decidí incorporarme a la Marcha. Como véis, en un principio no le di la importancia que tenía, pero una vez en Nafarroa, las cosas cambiaron y vi de más cerca el problema". APALA-TXIRRITA (Baracaldo)

— "Joan nintzen Euskadiren alde zerbait egiteko asmotan". APALA-TXIRRITA (Rentería).

— "La idea me agradó desde el principio. Puede ser que como joven la marcha me atrajera como una aventura o como una experiencia (piensas y vives tanto tiempo fuera de casa, conociendo y conviviendo con gente, conociendo Euskadi etc...) Otro motivo fue el que yo le daba el calificativo "Libertad" (sin conocer fines ni programa, ni gente que lo organizara) para mi era expresivo, un acontecimiento que yo necesitaba como persona (necesidad individual) y nuestro pueblo como tal (necesidad colectiva)". APALA-TXIRRITA (Baracaldo) Manu.

— "Lehenengo aldiz, hemen Azkoitian, ni joan nintzan bere ideiakin deakuerdo nengoelako".

APALA-TXIRRITA (Azkoitia) Josane Gostin.

— "Horrelako mugimenduak zoritxarrez bultzatzaileen interesoak agertzeko izaten dira askotan. Beraz, eta ibilaldi hau, alderdi bat zuena zen ala ez, esan beharrik ez dut, zeintzuk zebiltzen jakin nahi izan nuela". APALA-TXIRRITA (Etxarri-Aranaz) Ander

— "Me decidí a participar al ver que lo que me había imaginado era verdad y tenía cuerpo". APALA-TXIRRITA (Donosti) Itziar

— "Daba clases de euskera y mis alumnos habían ido, por lo que me animé yo también. De alguna forma mi ideología estaba plasmada en la de la Marcha. También me movió el afán de conocer gente distinta y lugares nuevos". APALA-TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— "Desde el momento que supe de su existencia porque creía que era una ocasión única para demostrar nuestra fuerza y capacidad de sufrimiento. Además era una ocasión de ponerme en contacto con gente euskaldun de lugares desconocidos para mi: Zuberoa, Erribera, etc.." ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— "Participé en la Marcha principalmente para concienciar a Euskadi sobre la necesidad de una verdadera amnistía". ERRIBERA.

— "Participé por creer que era una causa enriquecedora y positiva. Una etapa más por la libertad de Euskadi. Teníamos que participar todos". APALA-TXIRRITA (Baracaldo) Manu

— "Iruditu zitzaidalako ongarri zala joatea". APALA-TXIRRITA (Rentería).

— "Nik uste nuelako beste borroka bat zela Amnistia ta abar lortzeko". APALA-TXIRRITA.

— "Borroka bat gehiago ikusten genuen gure herriaren kezkak askatzen joatako". APALA-TXIRRITA.

— "Porque creí que era una forma de colaborar por Euskadi con todos sus problemas". ERRIBERA.

— "Consistía en sudar con toda Euskadi todos los problemas de forma vivida y con plena conciencia de lo que estaba haciendo y para lo que estaba haciendo". APALA-TXIRRITA.

— "Desde un principio pensé en colaborar, tengo gran conciencia de abertzale y estoy de acuerdo con lo que se pretendía con la Marcha". APALA-TXIRRITA (Donosti) Andrés

— "Primero porque amo la libertad, segundo porque me siento auténticamente vasco". APALA-TXIRRITA (Donosti).

— ¿En un principio te interesó saber quienes se hacían responsables organizadores de la Marcha?

— "No tuve ni idea sobre quienes organizaban". TXIKIA (Castilla) Paco.

— "Nunca me interesó quienes pudieran ser los organizadores ni a quien se le ocurrió la idea". TXIKIA (Bilbao) S.O.

— "No me interesó quienes eran los organizadores". TXIKIA (Bermeo) Marisol

— "No me importaba quien la organizaba sino que se estaba organizando y había que participar". TXIKIA (Bermeo) Damaso Uriarte.

— "Me alegré de que la idea venía de T. Monzón y de que se haría lo posible para que la Marcha fuera independiente". TXIKIA (Bermeo) Jon Andoni

— "En un principio no me interesaba quien estaba detrás, una vez puesto a trabajar en ello sí, desde luego. Iba a trabajar pero sabiendo quien estaba detrás, quien lo potenciaba o de dónde había salido la cosa. La idea me imaginé de que era una fotocopia de la Marcha de Cataluña, adaptada a la realidad de aquí y, más o menos provenía de ahí". TXIKIA (Bilbao) Carlos

— "En cierta manera sí, pero con el tiempo se vieron las cosas claras". ERRIBERA.

— "Sí, me interesó saber si la organizaba gente independiente". ERRIBERA.

— "Indudablemente, aunque la idea era buena, lo normal es saber quienes son los responsables". ERRIBERA (Ipal-Aldean) Un refugiado.

— "Sí me interesaba saber quienes eran los responsables y sobre todo sus intenciones reales". ERRIBERA (Durango).

— "NO" ERRIBERA.

— "Me supuse de que serían gente de la izquierda "minoritaria". APALA-TXIRRITA (Barakaldo)

— "Ez nuen ezertxo ere aztertu pentsatu nuen abertzale jatorrak izango zirala". APALA-TXIRRITA (Rentería).

— "No, porque resulta (pienso yo) que, aunque fuera un acontecimiento organizado por ciertos grupos o gentes, era un hecho que lo protagonizaría y catalizaría el pueblo". APALA-TXIRRITA (Barakaldo) Manu.

— "Gutxi gora behera bai, baina bere helburuak gehiago interesatzen zitzaidan". APALA-TXIRRITA (Azkoitia) Josane

— "Claro que me interesaba; pero no me enteré de gran cosa". APALA-TXIRRITA (Donosti) Itziar

— "En un principio me interesó quien se hacía responsable, pero de un manera muy vaga. Luego me di cuenta de la importancia que tenía de que los responsables fueran gente competente". APALA-TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— "Guk ere genekien zer ibil-aldi hori eta esperientzi bat bezala hartu genuen". APALA-TXIRRITA.

— "Por supuesto que me interesó, si hubiese sido GU quien organizaba, ni yo ni nadie de los que participaron hubiera ido". ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— "Lo importante para mi era la idea, los organizadores, quizás quedaron en segundo plano" APALA-TXIRRITA (Donosti) Andrés

— ¿Como pensaste solucionar tus problemas de albergue (alojamiento), alimentación, suministros, medicamentos, etc...?

— "No pensé en nada". TXIKIA (Getxo) Angel Bengoetxea.

— "El problema de albergue no me importaba, comida, llevaba alguna lata". TXIKIA (Castilla) Paco.

— "Yo desde el primer momento creí que el comer y dormir era cosa nuestra, pero en realidad eso me tenía sin cuidado aunque no sabía cómo me las iba a arreglar. Lo único que no quería era separarme de mi marido y de eso se encargaron mis compañeros de marcha". TXIKIA (Bilbao) S.O.

— "Iba preparado con saco para dormir y algo para comer". TXIKIA (Bermeo) Marisol

— "Sabía que en pueblos te daban comida, cama, suelo, etc..y, donde no había nada, solucionarlo sobre la marcha. En esto no tenía problemas si había que dormir al aire libre pues, a dormir". TXIKIA (Portugalete) Alfredo

— "A la buena ventura". ERRIBERA.

— "En cuanto a alojamiento y alimento, según la revista de la marcha, todo estaba solucionado". ERRIBERA.

— "Geuk eramanda gauza denak (Kampina eta abar) eta jatekoa herrietan erosirik". 3 de MARZO (Azkoitia) Lourdes

— "Por mi cuenta". ERRIBERA.

— "Como ibamos bastante equipados no pensamos que sería problema el albergue, la comida, etc..." APALA-TXIRRITA (Baracaldo)

— "Ez nuen pentsatu, bakarrik erabaki nuen joatea". APALA-TXIRRITA (Rentería).

— "Lehen gure asmoa larumbatean eta igandean parte hartzea zenez, ez genduen horrelako prebisiorik egin". APALA-TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— "No me preocupé demasiado de todo eso". APALA-TXIRRITA (Donosti) Itziar

— "El problema de alojamiento era el más importante, pero me dejaron una tienda que no llegué a utilizarla. En la mochila llevaba toda la comida". APALA-TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— "Janaren gaia geure poltxikotik konpontzea pentsatu genuen, eta lo egiteko, lo-sakoak eraman genituen eta edozer lekutan egiteko prest geunden". APALA-TXIRRITA.

— "Al principio estaba despistado, pero luego supe prepararme y me acoplé y con relación a la comida todo el mundo colaboraba, por lo que resultaba sencillo". APALA-TXIRRITA (Donosti) Andrés

— ¿En qué consistía para ti el participar en la Marcha?

— "En un apoyo mutuo del pueblo para protestar de las injusticias que se estaban cometiendo durante cuarenta años en Euskadi por un gobierno franquista y fascista". TXIKIA.

— "Aportar mi granito de arena en la lucha del pueblo de Euskadi, puesto que yo soy de otro pueblo oprimido-Castilla-y me gustaría que de otros pueblos nos vendrían a ayudar. Además de mi presencia física pensé que podría aportar mis ideas". TXIKIA (Castilla) PACO.

— "Para mi la idea de participar en la Marcha era por aquello que decimos: el pueblo unido jamás será vencido". TXIKIA.

— "Potenciarla". TXIKIA.

— "Creo que para mi era una Marcha de trabajo y de estudio, tanto de la problemática de Euskadi en general como de infinidad de problemas particulares que encontramos a nuestro paso. Pensando que en primer lugar debía de ser una lucha contra un estado opresor, la cual se puede desarrollar de muchas formas y ésta era una de ellas". ERRIBERA.

— "Mi presencia física. Y concienciar a la gente de los pueblos por donde pasábamos de la necesidad de una amnistía verdadera". ERRIBERA.

— "Mi posicionamiento político no daba cabida a más aportación que mi presencia física". ERRIBERA (Un refugiado).

— "Para mi la Marcha consistía en una especie de peregrinación en apoyo de unas ideas y metas, donde los participantes eran, junto con los pueblos que les apoyaban, los únicos protagonistas y y organizadores". ERRIBERA.

— "Participar en todo su desarrollo". ERRIBERA (Durango).

— "En concienciar a la gente en nuestra lucha, ahora bien hasta qué punto lo sabría decir, en algunos casos ha sido bien triste nuestro comportamiento". ERRIBERA.

— "En principio participar de cualquier forma creo que es lo importante. Hay diversas formas de ver las cosas con respecto a una participación. Cuando aún no te has incorporado piensas en hacer número, en unirte a una serie de cosas ya establecidas y seguir la pauta de los demás. Otra visión es cuando entras dentro, cuando ya te has unido, cuando ves que hay que trabajar y la propia marcha necesita de ti, que participes." APALA-TXIRRITA (Barakaldo) MANU

— "Pentsatu nuen martxa horrekin herria esnatu egingo genuela". APALA-TXIRRITA (Renteria).

— "Yo fui a la marcha con la intención de cooperar en todo lo que pudiera". APALA-TXIRRITA (Barakaldo) Manuel

— "Contribuir en la lucha de mi pueblo". APALA-TXIRRITA.

— "Apoyar unas ideas con las que estaba de acuerdo. No creo que con mi presencia aportara algo especial, pero creo que era agradable que hubiera mucha gente, sobre todo para el ánimo de la columna" APALA-TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— "Guretzako askatasun haundia izan zen ibilaldian parte hartzea. Borroka bat gehiago egitez Euskadik ditun arazoenagatik". APALA-TXIRRITA.

— "La Marcha era una demostración de fuerza y de capacidad de sufrimiento. Esto era a simple vista y para la gente que nos veía desde fuera, y por desgracia para muchos de los que iban dentro de las columnas. Yo creía que la mejor aportación que podía hacer la Marcha era la concienciación o inicio de concienciación de los lugares por donde pasábamos. Pero en éste aspecto fuimos mal. Los contactos con la gente de los lugares por donde pasábamos fueron fríos y la culpa es exclusivamente nuestra. No propiciamos la conversación con ellos y en muchos lugares se les miraba por encima del hombro. De hacerse otra experiencia como ésta creo que aquí estaría el punto principal a corregir". ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— "El participar en la Marcha suponía una unidad más, como también una forma de lucha, el participar, aportar alguna sugerencia". APALA-TXIRRITA (Donosti) Andrés

— ¿Pertenecías a algún partido o grupo político o simpatizabas con alguno en particular?

— "Mis amigos y yo no pertenecíamos a ningún partido, pero así y todo nuestra idea clara desde el primer momento fue aprovechar para el conocimiento de la problemática de otras zonas de Euskadi, y más que de sus zonas prodríamos decir sus gentes sin distinción de orígenes ni raza". ERRIBERA

— "Como independiente". ERRIBERA

— "Pertenezco a ETA". ERRIBERA (Un refugiado)

— "No pertenezco a ningún partido". ERRIBERA

— "Un vasco si no está en ningún partido por lo menos debe simpatizar con algún partido abertzale,

como es la coordinadora K.A.S.". ERRIBERA (Durango).

— *"Ser militante de un partido o no, no tiene nada que ver con la Marcha. La Marcha tiene un fin concreto". ERRIBERA.*

— *"NO, simpatizar, sí". ERRIBERA.*

— *"No pertenecía a ningún grupo político, si simpatizaba con cierto sector o tendencia que creo que apoyaba la Marcha. Mi idea era ir como un marchante más en una causa positiva. Desde luego la labor de marchante comportaba una serie de compromisos" APALA TXIRRITA (Baracaldo) MANU.*

— *"Ez naiz militantea, baina alderdi, jeltzailekoa nere burua ikusten dut. Joan baldin ba nintzen, izan zen iruditi zitzaidalako ongarri izango zela". APALA TXIRRITA (Renteria).*

— *"Simpatizaba con algunos pero no pensé en realizar ningún acto en pro de ellos, ya que por allí (exceptuando el último día), no apareció ni uno". APALA-TXIRRITA (Barakaldo) Manuel*

— *"Inungo alderdi politikotan ez nengoen sartua. Hala ere, zenbaiten alderdikeria salatzekoa dela uste dut, nonelako mugimendu bat alderdiena ezik HERRIARENA dela pentsatzen bait dut". APALA-TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander*

— *"NO". APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar Gillenea.*

— *"NO, mi labor fue como marchante". APALA TXIRRITA.*

— *"No pertenezco a ningún partido y aunque era simpatizante de uno, no hice nada especial para favorecerle. Me parecía que la Marcha tenía que estar sobre todos los partidos políticos". APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth*

— *"Erakunde beteko sinpatizantea nintzan. Pertsona bat gehiago bezala joan nintzen". APALA TXIRRITA.*

— *"No pertenezco a ningún grupo político. Simplemente soy abertzale". ERRIBERA (Añorga) José Miguel*

— *"No pertenezco a ningún partido político, pero simpatizo con la izquierda abertzale y en particular con HASI" APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés*

— *¿Dentro de tu columna se notaba la presencia, influencia o apoyo de algún partido político?*

— *"No, ninguna. Los partidos políticos no se admitían en la columna, el que pertenecía a algún partido político era como uno más. Se notó el apoyo de algún partido como el PSOE (Histórico) que nos dejó varias furgonetas para llevar los macutos y mochilas". TXIKIA.*

— *"Sí, desde luego, de EKA y del PSOE (Histórico)". TXIKIA (Castilla) PACO.*

— *"No mucho pero si algo, nos ayudaron con las furgonetas miembros del PSOE (Histórico), y lo escribe un independientista" TXIKIA.*

— *"Podemos dar las gracias al PSOE (Histórico) puesto que con nosotros se portaron de maravilla y eso que no van con mi idea, pero dejaron sus coches sin ningún interés y eso hay que tenerlo bien en cuenta y también mandaron gente a nuestro grupo para tener más apoyo, y nunca se designaron a decir nada por su partido. Para mi opinión creo que hay que tenerlo muy en cuenta". TXIKIA (Bermeo) Marisol*

— *"Nosotros pedíamos el apoyo de los pueblos para ETA". TXIKIA.*

— *"Se notaba la presencia y el apoyo pero nunca la influencia, ya que las dos furgonetas que tuvimos eran del PSOE (H), claro está, que las firmas estaban tapadas, pero siempre se sabe. Los altavoces del coche que abría la marcha eran de A.N.V., estos no tenían ninguna clase de letras, pero también se entera la gente, por lo que repito; presencia y apoyo SI, influencia NO". TXIKIA (Bermeo) Jon Andoni*

— *"Las actuaciones de los partidos eran muy demagógicas, lo apoyaban sí, pero casi moralmente y por compromisos formales, pero no con hechos, ya que creían que era difícil sacar tajada de ello. Quitando algunos como: ANV, PSOE (H) y EKA". TXIKIA (Bilbao) Carlos*

— *"No nunca se ha notado la presencia o apoyo de algún partido político, se ha oido de gente que pertenecía a tal o cual partido, pero gente suelta. La mayoría de la columna Txikia eran independientes". TXIKIA.*

— *"Algunas columnas estuvieron mejor organizadas que otras. En aquellas donde el protagonismo político se dejó sentir fueron las peor organizadas y*

las más conflictivas. De eso se encargaron los muchachos de EIA y PM en su lugar''. ERRIBERA (Un refugiado).

— ''De los partidos si apoyaban la marcha o no, no quiero ni hablar. La prueba la tenemos el día que finalizamos la marcha''. ERRIBERA.

— ''Algunos partidos, probablemente los más importantes en cuanto a militancia, se inhibieron totalmente, con excusas o sin ellas. Otros partidos mas a la izquierda o mas radicales, decidieron participar pero con una manifiesta voluntad de manipulación. Considero que los intentos de instrumentalizar la marcha con fines partidistas no se lograron totalmente, pero ensombrecía de alguna manera una manifestación que debía constituir el plesbicito unánime de todo un pueblo por sus libertades. La necesaria unidad exigía la participación incondicional de todas las fuerzas democráticas y su aceptación de unos contenidos mínimos pero asumibles por todo el pueblo''. 3 de MARZO (Catalunia) Salvador

— ''Alderdi Politikeen ajolagabekeria. Batzuek etzuten onartzen ibilaldia, eta etziren azaldu. Besteek onartzen zuten baina besterik ez, ibili behar zenean eta neke eta ez beharrak pasatu behar zirenean etziren azaldu. Gero Iruñara abiatu ginanean, han zeuden Aderdi Politiko guztiek, beren pankarta eta siglak aidean zituztela. Han bai, oso polita zen, beren propaganda egiteko markorik egokiena bilatu zuten''. MARTXOAK 3 Adarreko batek.

— ''En mi opinión se vio claramente el afán de protagonismo que había entre los militantes y simpatizantes de partidos que participaban en las columnas (Erribera por ejemplo) El último día me dio la sensación de que participaba en una procesión de estas''. ERRIBERA.

— ''NO, si había presencia, influencia o apoyo de algún partido yo no lo noté. Unicamente la aportación durante algunos días de una furgoneta por parte del PSOE (H) -no se si viene al caso mencionar nombres- , porque la mayoría de aportaciones eran individuales, desinteresadas y muy valiosas. Creo que lo que había era una unión partidista''. APALA TXIRRITA (Baracaldo) MANU.

— ''Ez''. APALA TXIRRITA (Renteria).

— ''No al contrario parecía que no querían saber nada. Tengo que destacar al incidente provocado el día de la salida de Huarte hacia Iruña, por parte de ORT quien quería capitanear la columna, estando prohibido sacar consignas y pancartas hasta el mismo Iruña. Es decir que cuando no se habían dignado aparecer en toda la Marcha, aparecen el último día como ''salvadores'', defensores del pueblo y para el pueblo. Como no se les dejó decidieron formar su propia columna. Más exhibicionistas. Y desde aquí critico a todos los partidos que aparecieron sólo el último día. Mención especial también para PNV y PSOE, que acudieron a apoyarla en el último día cuando vieron el contigente de personas que allí se reunió. Mención especial también para el ''dirigente'' de la columna salida de Vizcaya, que se negó a aceptar el comunicado de otras dos columnas y el llevarle a la otra, acarreándonos grandes problemas para reincorporarnos a nuestra columna (despliegue policial, controles, etc.). Este pertenecía también a un partido ''defensor'' del pueblo al cual no hizo caso, sino a su propio partido''. APALA TXIRRITA (Barakaldo) Manuel

— ''KASen Alternatiba zen nagusi''. APALA TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— ''NO''. APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar

— ''NO''. APALA TXIRRITA.

— ''Había gente en mi columna que pertenecía a partidos, pero iban a la Marcha de forma personal''. APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— ''EZTA OSTIAIKE''. APALA TXIRRITA.

— ''Se comentaba mucho si estos o aquellos se querían llevar el gato al agua, pero sinceramente yo no me di cuenta de ninguna influencia. Creo que durante la Marcha lo que se apreciaba era un gran apartidismo''. ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— ''No, hubo algún incidente pero nada destacable''. APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

— ¿Cuales fueron las zonas en las que tu columna tuvo más influencia o éxito con la populación local? ¿Cuales en las que pasasteis mayores dificultades?

— ''Creo que la influencia de la marcha se ha notado, pero no en una zona más que en otra. Se han dado cuenta de que el pueblo se ha levantado contra el opresor que nos tenía marginados y oprimidos y la prueba estuvo luego en Iruña donde miles y miles de personas, todo un pueblo, se reunió para gritar contra las injusticias que se estaban cometiendo y demostrar que sólo querían paz y ser ellos mismos quienes guiaran a Euskadi''.

— "Donde más dificultades encontramos desde Zuazo de Cuartago hasta Iruña". TXIKIA.

— "En unos pueblos nos recibieron bien y en otros mal y regular, según las personas. Donde más dificultades tuvimos fue en los Arcos y en Arazuri". TXIKIA (Algorta-Getxo) Angel

— "Creo que fue en Estella donde más éxito tuvo la columna. Donde más dificultades encontramos fue en el Valle de Cuartango y en Nanclares de la Oca". TXIKIA (Castilla) PACO.

— "Hablando de éxitos de la columna, fueron tanto los pueblos buenos que para que vamos a recordar los malos. Ellos son los que se tienen que acordar de nosotros si han entendido lo que pedíamos. En cuanto a dificultades ¡Dónde va a ser! en Iruña cuando se nos presentaron aquellos cerdos en caballo y empezaron a tirar bolas de goma de las que conocéis todos y están de moda y que a mi marido y a mí nos pasaron rozando los pantalones. ¡Qué sinverguenzas, como se presentaron. Parecía que tenían ganas de guerra!" TXIKIA.

— "Para mi la columna tuvo mas éxito de lo que nosotros esperábamos, mirando que las fuerzas más importantes no nos apoyaban y que la gente salía a recibirnos, aunque tengo que decir que en algunos momentos me entraban ganas de llorar cuando veía a la gente que acudía a recibirnos. Para mi, el mayor apuro fue en los Arcos, cuando nos dijeron de que había bastantes incontrolados, bueno a lo que ellos llaman así". TXIKIA (Bermeo) Marisol

— "Donde más éxito en la zona de Vizcaya y en los pueblos grandes. Los de más apuros Treviño, pueblos de Navarra. Eran zonas donde no se veía apoyo de la gente a excepción de los jóvenes y alguno más. La gente te miraba como algo raro nuevo para ellos y que quizás no lo asimilaban". TXIKIA (Portugalete) Alfredo

— "Sin discusión de ninguna clase en Vizcaya y en Laudio-Llodio-en Araba. Lo que se dice apuros en ningún sitio, ahora bien, nerviosismo y un poco de miedo en Neguri (aquí si que por poco pasa algo) y en las zonas de Treviño y la Ribera de Navarra, en ésta última por los famosos incontrolados, aunque en ningún momento hicieron acto de presencia. ¡Sólo faltaba eso!" TXIKIA (Bermeo) Jon Andoni

— "Había zonas . Debido a la participación de la gente, fueron: Bermeo, Algorta, Plencia, Erandio, Portugalete, Santurce, Valmaseda, Rioja, Alavesa, Viana, Estella e Iruña.

Para mí hubo sitios que en relación con la población tuvo mucho éxito. También hay que examinar pueblos en que la población es flotante (veraneantes, de paseo, etc...) y no demuestra la realidad.

En cuanto a charlas-coloquios de interés: en la zona de la Rioja, en Bermeo, Estella, Viana, Laguardia y en un pueblo del condado de Treviño. Las zonas en que más apuros pasamos fueron Munguia, Nanclares de Oca, Arceniaga, los Arcos. Debido un poco a la organización, a la falta de información y luego también en parte un poco al tipo de pueblo en el sentido de monopolio de ciertos sectores (políticos, sociales, económicos etc...). Otros por coacción como en los Arcos. Por coincidencia de fiestas etc..." TXIKIA (Bilbao) Carlos

— "Donde pasamos peor fue en la etapa de Arcienaga a Respaldiza pues cayó una lluvia intensa. La zona de Cuartango ya que la gente tenía un poco de psicosis de guerrilleros y no dormía tranquila, había que hacer guardia por si los bainas esos aparecían. Y el último día "Herri Eguna", pues no sabíamos dónde estaban las mochilas, dónde estaba la gente, cómo había que volver, etc. y sólo te daba ganas de irte a casa. TXIKIA.

— "Las zonas de más éxito fueron en Euskadi Norte, Donapaleu (por coincidir en la época que se desarrollaba un ikastaldi intensivo para aprender euskara en el que había gente de las siete provincias), Larrau (donde conocimos a muchos abertzales) Mauleón por la cantidad de amigos y refugiados que allí se encontraban. Las más duras en Euskadi Norte sin ninguna duda Baiona por la actuación de los CRS y un pueblito que fuimos a continuación de Baiona vigilados constantemente por los gendarmes con un calor terrible y no nos dieron ni agua para beber. Los gendarmes les obligaron a cerrar todo. La gente nos miraba con hostilidad.

Las zonas de más éxito en E. Sur la de Donosti, Renteria, Fuenterrabia, del resto, aparte de Olite que también estuve, no puedo opinar. En Olite fue muy bueno el recibimiento, aunque no creo que participó mucho el pueblo, sino más bien los veraneantes y una colonia de niños de ikastolas que se encontraban en Beire. Con la columna Apala Txirrita de donde peor recuerdo tengo es de Ustarroz (Navarra), aunque también encontramos jóvenes que nos ayudaron, los cuales recibieron amenazas de gente del pueblo por su ayuda prestada a la Marcha. Donde mejor fuimos acogidos creo que sería en Huarte. La gente nos llevó a sus casas con mucho cariño. Guardo un gran recuerdo de estas personas". ERRIBERA.

— "Pasatu ginen herrietako horrera.

Tolosatik Bera de Bidasoaraino, oso ondo, dena erreztasuna izan zen eta bereziki aipatu nahi nituzke, Hernani, Oihartzun eta Bera de Bidasoa. Handik aurrera, gehien bat, ezbeharrak izan ziren, alde batetik eguraldi txarra, busti busti eginda abiatzen ginan herrietara, eta ez gendeukan ez non aldaturik, ez janik, eta ez lo egiteko lekurik, bainan denen artean konpontzen ginen, zegoenetik danok jaten genuen eta frontoi eta eskoletan lo egiten genuan.

Gu pasatu ginen Napar herrietan behintzat ikusi nuen, politika mailan jende oso atzeratua, ez zekien zertara joan ginen eta hobetoen pentsazen zuenak, burutik ez geundela oso ondo zion.

Nire iritziz, Euskadiko Askatasunaren Ibilaldia, ez litzake hartan gelditu behar, baizik eta, urtero, ahal duenak behintzat, beste antzeko ibilaldiak egin behar lituzke gehin bat Napar aldera eta jende hura pixka bat kontzientziatu behar litzake gaurko Euskadiren egoeraz". MARXOAK 3 - Adarreko batek.

— "Si la influencia o éxito se cataloga por la acogida y apoyo por parte de la gente de los pueblos, hubo de todo. Mi marcha se sitúa entre Isaba e Iruña. Para dar una idea de las dificultades mencionaré el cuando, el cómo y las causas (alguna) que rodearon a la huelga de hambre que iniciaron en el Roncal cinco o seis caminantes. Cuando se comentó la idea de hacer huelga ya lo estaban haciendo en alguna otra columna cierto número de gente. Los motivos por los cuales se proponían hacerla fueron por solidaridad y apoyo a Apala (en aquellos momentos en huelga de hambre y en prisión), por Amnistía etc..., es decir, por motivos comunes a las otras columnas y además por otro particular que era como en protesta por la falta de protección policial ante los elementos "incontrolados" -que contrasentido- , conocidos de todos, que parece ser amenazaron a algún caminante (no puedo concretar pues no fui testigo del altercado).

Un hecho curioso: caciques, pistoleros, guerrilleros de Cristo Rey o llamáseles como quiera, mantienen atemorizados y callada a la gente que se encuentra indefensa (esto ocurre en algunos pueblos en otros se les maneja "democráticamente"). Caciques, terratenientes, capitalistas, etc, con sus huestes de pistoleros, gentuza al fin y al cabo, mantienen postrado al pueblo navarro. Y volviendo al motivo de las posibles dificultades derivadas de una huelga de hambre en una columna de 20 personas, más o menos podían ser: falta de asistencia médica, falta de vehículos para transportarlos. Fue una huelga de hambre un tanto rara. Además de las dificultades que rodearon a la huelga, era la estrecha vigilancia a la que nos sometían unos tíos, que suponíamos eran secretas". APALA TXIRRITA (Barakaldo) MANU.

— "Toki gehienetan, buruhausteak izan genituen. Ondoena hartu ginuzteen Huarten eta okerrena Uatarrozen". APALA TXIRRITA (Renteria).

— "En cuanto a gente donde más nos recibieron fue en Isaba, Huarte e Iruña. Pero en cuanto a influir más, creo que fue en las zonas "dominadas" por los "ultras" como Roncal, Navascues, etc.. Dimos un gran aliciente a los jóvenes de todos estos pueblos, los cuales estaban ansiosos de demostrar que ellos también son Euskadi, pero que les falta el apoyo de sus mayores. A todos estos jóvenes hay que darles nuestras más sentidas gracias por todos los ofrecimientos que nos hicieron a pesar de la oposición de sus mayores. Algunos (como luego nos contaron) fueron amenazados por ayudarnos. Creo que la mayor tensión se produjo en el Roncal (en el pueblo) cuando nuestros "amigos" Gambra, Etayo, y Cía, amenazaron con pegar cuatro tiros a un caminante. Justo además ese día la columna se vió mermada de gente, pues como era domingo, muchos que habían ido a incorporarse el fin de semana tenían que volver al trabajo.

Esa misma noche se decidió realizar una huelga de hambre para pedir protección oficial contra esa gente (ultras) y Amnistía para Apala". APALA TXIRRITA (Baracaldo)

— "Azken egunean Iruiña sarreran: eta lehen aipatu bezala taldekeri batzuen aurka ateratzeagatik". APALA TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— "No estuve el suficiente tiempo para contestar a esto". APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar

— "Gu Nafarroan sartu ginen Martxara. Gu egon ginen herrietan ia danetan ondo egon ziren, bakarrik herri batean andre batek eta bere gurasoek inzitatu egin ginuzteen". Exito haundiena Huarteri bai jende aldetik eta bai alkate jaunaren holdetik egin zigun ongi etorriagatik". APALA TXIRRITA (Azkoitia) Josane

— "Los lugares que más me impresionaron por su buen recibimiento fueron Olite y Tafalla, aunque luego no correspondimos. Los lugares en que apreciamos frialdad en E. Norte, y especialmente en Donibane Garazi". ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— "Guretzako Huarte. Zeren hango jendea asko preocupatu zen kolumngatik lo tokiak bilatzen, janariak ematen eta abar. Herri bezala inun ez bainan herriko jendea bezala Zubirin, bandera espainol ak atera zituztelako eta jendea asko berotu zen". APALA TXIRRITA.

— "En Guipúzcoa la columna Apala Txirrita tuvo un éxito muy grande. Tuvo grandes dificultades en Euskadi Norte". APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

— ¿Como componente de la columna que piensas de la actuación de esta en su contacto con la gente que iba encontrando a su paso?

— "Muy bueno. Estoy completamente seguro que fue positivo, que se debería hacer todos los años la Marcha de la Libertad por el pueblo y para el pueblo sin partidos políticos, hasta que el gobierno central se de por enterado, que queremos ser nosotros mismos los que queremos regir nuestro destino". TXIKIA.

— "Las asambleas de los pueblos tuvieron dos características muy diferentes, ya que en Vizcaya no se temía ninguna represalia pero en Rioja Alavesa y Navarra se temían las represalias de los Ayuntamientos y por eso en muchos pueblos no se atrevieron a exponer su pensamiento. TXIKIA

— "El contacto con la gente para mi forma de ver fue bueno. En algunos sitios nos miraron como a bichos raros, pero luego todos intentabamos que cambiaran de opinión. La gente que empezó a venir al final me di cuenta que venían en plan de fastidiarlo todo. Suerte que nosotros estábamos bastante unidos y la cosa no salió como ellos querían sino la Marcha hubiese sido un desastre, para mi forma de ver". TXIKIA (Bermeo) Marisol

— "La actuación de la columna hacia la gente que encontraba a su paso trataba de ser positiva, pero a veces porque la gente rehuía o no comprendía tus actos y otras veces porque tú no comprendías tampoco sus costumbres y reacciones no fue demasiado buena, pero nula o negativa tampoco se puede decir que siempre sacas algo positivo. Claro todo esto fue para mi en zonas no concienciadas en pueblos pequeños que sólo ven su problema: campo, ganado, etc...". TXIKIA (Portugalete) Alfredo

— "Al principio en Vizcaya y parte de Alava muy positivo en general, pero hay que tener en cuenta que ésta zona está muy concienciada con el problema vasco. Después hubo de todo en la Ribera de Alava y Navarra, (excluyendo algunos pueblos navarros) entre nula y positiva pero nunca negativa". TXIKIA (Bermeo) Jon Andoni

— "Hubo diferentes formas de contacto:
PERSONAL
MITIN-ACTO
RECIBIMIENTO

— "La más positiva era la primera donde verdaderamente se conocían los problemas de las zonas, se comentaban otros y se hablaba de la Marcha, es decir que se abría la gente mutuamente.

— "El mitin acto era otra forma positiva de sensibilizar a un pueblo con sus problemas particulares, y con los problemas unitarios y comunes como el de la Amnistía y la Autonomía. La gente solía responder a la convocatoria y era una forma de participar, de construir esa larga Marcha hacia Iruña.

— "La otra forma de contacto fue en el caminar de todos los días, los recibimientos y las despedidas, los saludos y adioses".

— "NEGATIVO era algunas veces el poco sacrificio de algunas personas, que se dedicaban a hacer gracias durante la noche y luego se enteraba todo el pueblo. En algunas zonas esto ocurría de pueblo en pueblo y luego había algún reparo al recibimiento, alojamiento, actos, etc..., de la Marcha.

Otra cosa negativa eran ciertos gritos. No es que esté en contra de ellos pero...hay zonas diferentes, como puede ser un Goiherri y un Treviño y, creo que todos los gritos aparte de los de Amnistía y Autonomía, deberían estar un poco en función de la zona y sus problemas y dejar ciertas frases que pueden echar atrás a gente que en un principio se acerca a ver qué es la Marcha". TXIKIA (Bilbao) Carlos

— "Oso ona, jende asko ezagutu nuen oraindik euskaldunak sentitzen direnak". TRES DE MARZO (Azkoitia) Lourdes

— "No me es fácil expresarme, seguramente ha habido buenas relaciones, inmejorables con la gente de los pueblos, haciendo incluso buenas amistades. Esto era espontáneo, se pudiera haber planteado que las columnas llevaran una idea para desarrollar unas actividades que facilitarían o potenciarían este contacto". APALA TXIRRITA (Baracaldo) Manu.

— "Nere iritziz jator jokatzen genuen". APALA TXIRRITA (Rentería).

— "Creo que fue satisfactoria. La gente que nunca había visto esto se preguntaba lo que era, lo que se gritaba y esto ya es un punto importante. Era, es, gente estupenda, pero que están dominados por los fascistas que en Navarra habitan. Se aprovechan de su bondad para inculcarles ideas fascistas". APALA TXIRRITA (Baracaldo) José Manuel

— "Ona izan zela". APALA TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— "Quizás a veces no había el suficiente contacto con la gente de los pueblos". APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar

— "En lo que respecta a mi columna creo que tuvimos una relación positiva con la gente que ibamos encontrando. Creo que la columna se comportó muy bien". APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— "Oso kontuz ibili behar zen jendearekin. Neri gustatu zitzaidan Martxa jendea herriarekin bat egiten zuelako nahiz eta ez ezagutu". APALA TXIRRITA (Azkoitia) Josane

— "El trato con la gente de los lugares donde pasábamos era en general muy frío o nulo. Y no cabe echarle culpa al frío recibimiento que recibiéramos. De esta forma se crea un círculo vicioso: a recibimiento frío, trato frío y viceversa. Un detalle entre otros muchos, el hablar castellano en E. Norte, el llamarles franceses cuando hablaban entre ellos y cabrearnos si alguna vez nos llamaban españoles". ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— "Fue estupenda, era un contínuo integrarte con la gente y ésta con la Marcha". APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

NAVARRA — ¿Cuál ha sido tu impresión a tu paso por allí? ¿Qué le dirías a un navarro que no se siente vasco?

— "Bastante contradictoria. Navarra se ve que empieza a despertarse, pero tiene grandes trabas, sobre todo por la propaganda anti-vasca que hacen los oligarcas navarros, incluso en sus propias casas, con sus padres y parientes. En la zona de Roncal, Isaba y pueblecitos nos miraban los jóvenes con curiosidad y las personas mayores con una mezcla de burla y curiosidad, salvo honrosas excepciones.

Para mí sería muy difícil convencer a un navarro que sea vasco si él no lo quiere ser, sobre todo si es persona que pasa de los cuarenta años. Con los niños y jóvenes es diferente, pues la juventud tiene verdadero interés en concocer su procedencia pues están dándose cuenta que en la inmensa mayoría sus apellidos son vascos. Yo les diría que leyésen un poco la historia, comprobaran sus apellidos y sacarán conclusiones. Aunque creo que no serviría de nada, dado lo cerrados que son. Al final les diría que son hijos de Euskal-Herria y que es algo innegable aunque a algunos no les convenga reconocerlo, y nos guste o no la paternidad es algo que no la escogemos nosotros y no la podemos negar". ERRIBERA-APALA TXIRRITA.

— "Esango nieke nahi edo ez nahi Nafarroa Euskal Herria izan dela beti eta hala izango dela". TRES DE MARZO (Azkoitia) Lourdes

— "Una gran impresión de lo poco y superficialmente que he visto y comprendido. Existe un problema de identificación con su raíz, en algunos sectores, y en otros impotencia e impedimento a desarrollar y potenciar esta raíz.

Yo veo que un navarro se puede considerar "no vasco" de dos maneras:

A/ Porque no le interesa ser vasco y no le interesa que los demás se identifiquen como tales, utiliza todos los medios (privilegios a su alcance -que son muchos-) para evitar que el pueblo, la gente que tiene mucho que ganar y nada que perder, retorne a sus orígenes, se identifique con lo que verdaderamente es. AQUI SABEMOS TODOS QUIENES CABEN.

B/ El pueblo llano, que sin ningún interés por medio, se ve influenciado por la propaganda, por las trabas que encuentra si lleva la contraria a los de arriba, por las campañas llevadas a cabo por los caciques, por la falta de información, por la deformación, por la manipulación, etc.,etc..

Esta claro -para mí- que a las personas interesadas en seguir siendo e imponiendo una actitud antivasca, poco se les podría decir, más bien nada.

A las personas sin perjuicios, sin intereses y, con el deseo de discutir, buscar la verdad (...), se podría llegar a un diálogo constructivo e instructivo. Creo que hay suficientes argumentos para derribar lo que defiende la reacción -que realmente no defiende ninguno, sino que actúa subterráneamente- , debido sencillamente a que Navarra es Euskadi. Vamos que variaría la contestación a cada persona, aunque no en esencia.

Menos mal que hay un resurgir de la conciencia vasca entre los navarros -y no navarros- , la verdad es que nunca ha faltado.

NAVARRA, una parte de Euskadi con unas características y matices bien determinados.

El problema-debate "Nafarroa" es muy complejo y delicado". APALA TXIRRITA (Barakaldo) Manu.

— "En Navarra como en parte de Rioja me siento en mi propia casa. A veces pienso que falta un poco de comprensión y diálogo de las dos partes para llegar a identificarse mutuamente". ERRIBERA (Donosti) José.

— "Jende otza, ez dakina nundik datorren eta nungoa den. Zorionez batzuk jator hartu ginuzteen, eta gehienak gazteak".

"Negargarria duk motel, hire jatorria ez ezagutzea hartu hitzak ahal ditukan histori liburu denak eta ondo irakurri eta gero etorri adi neregana". APALA TXIRRITA (Rentería).

— "Yo no conocía Nafarroa y en un principio mi paso por allí en la Marcha ha sido (positivo) satisfactorio. Todavía hay muchos problemas pero también juventud que se encargará de resolverlos. A un nafartarra que no se considera euskaldun le diría que no conoce bien Nafarroa. Que se entere un poco más de su historia y sobre todo de los hombrecillos que hay en sus altos cargos". APALA TXIRRITA (Baracaldo) Manuel

— "Nafarra naiz, eta nire iritzia, neure herrialdean josotakoari buruz ona dala esan behar dut.

Eta besteari buruz lan asko dugu oraindik, azken 40 urte hautako lastrea batez ere, jasotzen dugu". APALA TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— "En algunos sitios era ciertamente lamentable. A un navarro que no se siente vasco le contestaría que sin Navarra no hay Euskadi, vamos que se queda bastante cojo. Le diría que Navarra es la piedra central de Euskadi, madre de toda nuestra cultura". APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar

— "En Navarra existe un gran problema debido al lío mental que tienen, siendo muy dispares las ideas de las zonas de Pamplona para arriba y de la zona de la Ribera". "A un navarro que no se siente vasco, lo primero le diría que desconoce la historia de su pueblo". APALA TXIRRITA.

— "No he estado mucho tiempo en Navarra, pero un pueblo me impresionó realmente (...), nos acogió muy bien e incluso nos dio cena.

Le preguntaría porqué no se considera vasco y trataría de explicarle que toda la cultura que han recibido ha sido precisamente dirigida en este sentido: para hacerles creer que somos enemigos suyos". APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— "Oso harrituta gelditu nintzen, ez nuen pentsatu Naparroa hala izan behar zuela. Batzuk oso ondo egon ziren gurekin baina beste batzuk...

"Ez dakit zer erantzungo genikioken, pentsatzeko ondo...". APALA TXIRRITA (Azcoitia) Josane

— "Creo que el navarro es impulsivo por principio y eso le lleva, unido a la falta de cultura, en muchos casos a ser carne de engaño como ocurrió en época de guerra. A un navarro que dice no ser vasco, le explicaría los antecedentes históricos y los intereses actuales: económicos, sociales, que tiene para integrarse en Euskadi". ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— "Impresioa pobrea egin zigun han zegoen inkulturagaitik eta Euskal-Herriaren kezkak eta hizkuntza etzekizkitelako.

Bainan Mezkirizen ikusi genuen mutil gazte bat, talde bateri euskal historia esplikatzen ari zela eta esaten zuen Nafarroa Euskadi zela eta ez inola era Espainia. Herrekin esan nahi dugu giroa baretzen ari dela eta kezkatzen ari dela gazte jendea".

"Erantzungo genioke ba, alderdi bateko informazioa jaso duela eta kezkatzeko pixka bat bestealdeko informazioa jakiten, orduan ikusiko duelako euskalduna den ala ez". APALA TXIRRITA.

— "Hay grandes diferencias en la historia contemporánea de Navarra, pero la juventud es completamente partidaria de su parte como Euskadi". APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

— ¿En que columna participaste? Si fue en varias, expón tu parecer sobre el ambiente: dificultades, organización, etc. de cada una.

— "LEMAS. - Amnistía y Estatuto de Autonomía.

BANDERAS. - Ikurriña.

PANCARTAS. - De todas las clases y tipos excepto las de signo partidista.

OBJETIVOS. - Hacer un Euskadi Independiente y Socialista.

SIGNOS. - La marcha tuvo dos signos diferentes entre sus componentes, mientras unos se metían de lleno en la lucha por estos objetivos, otros fueron a pasar las vacaciones (comer, dormir, irse por la noche de juerga e incluso querer dividir la columna, etc.)". TXIKIA

— "Participé en la Txikia porque iba uno de los míos y además pasó por donde vivo". TXIKIA (Bilbao) S.O.

— "En la Erribera porque era la más cercana a mi domicilio. En esta columna observé que a pesar de estar bastante organizada, existían elementos dentro de ella con afán de protagonismo, y esto perjudicaba al conjunto. Sin embargo creo que tiene mucho mérito porque su recorrido fue muy duro y fueron muy valientes.

— Cuando la columna Apala Txirrita pasó la muga cogí las vacaciones y me incorporé en ella pues pensé que estaba más necesitada de gente que ninguna. Efectivamente cuando nos encontramos con ellos eran 12 caminantes y en una zona inhóspita en todos los sentidos. En esta columna dadas las dificultades de todo tipo y lo reducido de su número no existía una gran organización, lo im-

portante era continuar y subsistir y, en aquel ambiente hostil la cosa no era fácil. Los que integrábamos la columna, aunque con diferencias de edades, eramos bastante uniformes en cuanto a estar de acuerdo en las decisiones que se tomaban. La juventud fue muy maja y dócil, no ponían nunca pegas a nada de lo que decidíamos, quizás abusando un poco de nuestro "grado" de mayores. A lo que no ayudaban demasiado era a fregar los cacharros. El ambiente en general bueno, aunque un poco anárquico. Yo pondría como algo negativo la costumbre de salir todas las noches hasta altas horas de la madrugada". ERRIBERA APALA TXIRRITA.

— "Apala txirrita, Martxoak 3 eta Txikian. Nerentzat hiruretan egon zan organizazioa ona eta ambientea ere bai". MARTXOAK 3, (Azkoitia) Lourdes

— "Apala Txirrita. Giro erdelduna eta zeuden gazteak disziplina ez zuten ezagutzen". APALA TXIRRITA (Rentería).

— "Apala Txirrita, encontré en ella un gran compañerismo. Nos compenetrábamos en ella formidablemente, teniendo en cuenta que era la primera vez que nos veíamos". APALA TXIRRITA (Baracaldo) José Manuel

— "Participé en Apala Txirrita y me gustó mucho su ambiente. En cuanto a dificultades hubo muchas, pero creo que las mayores fueron debidas a la mala organización". APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— "Bitan parte hartu nuen. Bat "3 de marzo" zen, kolumna hortan pike haundiak agoten ziren (Alderdi mailan). Bigarrena, Apala Txirrita han oso ondo konpontzen ginan gure artean". APALA TXIRRITA (Azkoitia) Josane

— "Apala Txirrita. Kolumna batean ibili ginen. Kolumnako anbienteak asko txokatu zigun zeren nahiz jendeak ez berdin pentsatu, alkartasuna zegoen". APALA TXIRRITA.

— "Participé en la columna Apala Txirrita y a medida que iba conociendo a las personas me sentía más integrado. "No puedo hacer críticas respecto a las columnas siempre hay cosas que se hacen mal, pero al ver el esfuerzo de esa gente hace olvidar todo fallo". APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

— "Anduve en la columna ERRIBERA desde el jaleo de Baiona hasta Valcarlos cuando pasó al Sur, luego me reincorporé en Castejón hasta el final. La principal dificultad que pude observar desde un principio fue la falta de iniciativa de planteamiento serio en base a una organización de la columna. Es decir que se dejaba todo un poco al tun-tun, y cuando surgía una necesidad o un problema a resolver se actuaba, entonces había quienes se volcaban en resolverlo y quienes se dejaban llevar, sin más. Yo veía la necesidad de crear grupos que distribuirían el trabajo interno de la columna: alimentos, dinero, albergue, actos a realizar, etc. En un ocasión a la entrada a Olite se me ocurrió, con alguno más que veía esta necesidad, convocar una asamblea para plantear todo esto. Pues lo único que sacamos de ella fue mala leche pues había hasta algunos que al plantear para organizar la cocina, dijeron que se quería hacer un problema de eso, ya que ese problema no existía, puesto que hasta entonces había cocinado el guisado el que le había apetecido. ¡(a pocos les apetecía)!. ERRIBERA (Donosti) José.

— "Estuve en la Apala Txirrita y en la Ribera. En la segunda había un ambiente cordial, todos nos conocíamos y eramos y somos amigos. La primera era bastante desorganizada, con problemas y más compleja. El ambiente no era ni por mucho tan cordial". APALA TXIRRITA ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— ¿Dejaste pasar otros compromisos para participar en la Marcha o simplemente pensaste en pasar unas vacaciones?

— "En la Marcha estábamos de todo. Unos llegaron porque sentían todo lo que significaba la libertad de nuestro pueblo, otros por la novedad, otros como vacación y los menos como a una romería". TXIKIA

— "Dejé muchos compromisos porque me tuve que escapar de casa". TXIKIA (Castilla) Paco.

— "Siempre que un ama de casa tiene que salir por algún motivo aunque sea de vacaciones, deja alguna obligación que cumplir y nunca le viene bien. Pero esta vez fue distinto. Al principio tenía algo de miedo, ya que ¿Quién no tiene miedo de dormir fuera de casa, en cines, escuelas, pajares, etc...¿". TXIKIA (Bilbao) S.O.

— "No dejé atrás compromisos, me incorporé cuando pude pues antes tenía clase. Estuve durante el mes de vacaciones. No creo que la gente tomara la Marcha para pasar unas vacaciones, pues me parece que hay mejores sitios y más tranquilos". TXIKIA (Portugalete) Alfredo

— "El único compromiso que dejé fue el pasar

las vacaciones en casa, y voy a recalcar un poco aquí, ya que no es lo mismo las vacaciones para un marinero que se pasa seis meses fuera de casa en un barco sin hacer otra cosa, aparte de su trabajo, que meterse en su camarote a jugar una partida de cartas con los demás tripulantes sin poder moverse a ningún otro sitio, que las vacaciones de uno que trabaja en tierra, que todos los días se acuesta con su mujer y come en casa junto a su familia. En ningún momento pensé ir a la Marcha a pasar las vacaciones. Y sobre todo voy a decir que caí enfermo de gastritis y tuve que ir a casa para volver a los cuatro días aún con dolor de estómago''. TXIKIA (Bermeo) Jon Andoni

— ''Dejé de pasar mis vacaciones en otro lugar más descansado. De todas maneras estoy contento de haber participado''. ERRIBERA APALA TXIRRITA.

— ''Oporrak nituen egun haietan, bainan gogoz joan nintzen''. APALA TXIRRITA (Rentería).

— ''No, no dejé ningún compromiso, pensé en pasar unas vacaciones''. APALA TXIRRITA (Baracaldo) José Manuel

— ''Opor probetxugarri batzuk igaro nituen nere ustez, nahiz komodidade oporrak ez izan''. APALA TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— ''SI''. APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar Gillenea.

— ''Simplemente pensé en pasar unas vacaciones''. APALA TXIRRITA.

— ''No dejé compromisos porque no los tenía, de todas formas tampoco concebía la marcha como unas vacaciones''. APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— ''Ez bat eta ez bestea''. APALA TXIRRITA (Azkoitia) Josane

— ''Gu ez ginan bakazioak pasatzera joan eta ez ere kompromisorik laga. Gu apoio bat gehiago bezala joan ginan''. APALA TXIRRITA.

— ''No dejé ningún compromiso, normalmente iba los fines de semana y al final de la Marcha''. APALA TXIRRITA ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— ''Si entendemos por vacaciones, un tiempo de expansión y reposo no''. ERRIBERA (Donibane leintzun) José.

— ''El compromiso para mí era la Marcha y no podía faltar a pesar de que mi trabajo muchas veces lo impedía''. APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

— ¿Eras partidario del control de consignas dentro de la columna, como: Amnistía y Estatuto de Autonomía, o de dejar a la gente que se expresara sin consignas determinadas?

— ''La gente se debe expresar sin consignas ''fabricadas'' pero dentro siempre del espíritu de la convocatoria''. ERRIBERA APALA TXIRRITA.

— ''Kontrola egon behar duela konsignarekin''. MARTXOAK 3 (Azkoitia) Lourdes

— ''No soy partidario de ningún control sobre las consignas. Las consignas oficiales eran: Amnistía y Estatuto de Autonomía. En una Marcha de la libertad, por la libertad, en libertad y para la libertad, pienso que el encasillar, el recortar, pues, creo que está en contradicción. En la práctica se asumía totalmente la consigna Amnistía y se gritaba mayoritariamente Independencia, hasta el último día que llegan los oportunistas y nos recriminan diciendo que hay unas consignas oficiales y que no gritemos lo que se había gritado durante toda la marcha: Independencia. Evidentemente (para mi) lo que hay que potenciar es que la gente se exprese libremente, más en una marcha de la libertad, y dejarnos de intereses partidistas y de estrategias que sólo sirven para politiquear''. APALA TXIRRITA (Baracaldo) Manu.

— ''Nere iritzia batasunera iristeko ideiak argiak behar direla da eta elkartzen dutenak ez, zatitzen dutenak''. APALA TXIRRITA (Rentería).

— ''Soy partidario de que la gente grite lo que sienta. Muchos no nos conformamos con un Estatuto burgués, hecho por y para los burgueses. Entonces gritando Estatuto de Autonomía, esos grupos burgueses tomarán esto como un apoyo a sus intereses, y esto no es así. Además controlar consignas es controlar a la masa y esto lo hacen sólo ciertos grupos''. ASKATASUNAREN IBILALDIA ez da Estatuto de Autonomia ibilaldia (libertad para y solo burguesía nacional vasca). APALA TXIRRITA (Baracaldo) José Manuel

— ''Herriari askatasuna utzi behar zaio, berak, eta ez partiduak, hitz egin dezan''. APALA TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— ''NO, pero quizás a veces nos pasabamos''.

APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar.

— "Soy partidario de que cada persona pueda exponer sus ideas y por tanto no tener unas consignas establecidas de antemano". APALA TXIRRITA.

— "Soy de la opinión de libertad de consignas. De todas formas en el caso de la Marcha de la Libertad acepté el control de consignas. Incluso me parece necesario". APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— "Bakarrik Amnistia ta Estatuto Autonomia, ez, jendeari utzi bere konsignak esaten tope bat arte". APALA TXIRRITA (Azkoitia) Josane

— "Guretzako mintzatzeke eskubide guztiak eta ez inola ere inolako mugarik ipini". APALA TXIRRITA.

— "En principio creo que está bien que cada uno grite lo que le apetezca pero creo que en muchos lugares; Euskadi Norte, zonas de Navarra, no era oportuno ir con consignas como "Gora ETA" a la que creen como una organización terrorista por culpa de la prensa, radio, TV, etc..., primeramente se acojonan y de todas formas son mucho más recelosos todavía". APALA TXIRRITA ERRIBERA (Añorga) José Manuel

— "Se debe expresar libremente cada columna tiene el derecho de hacerlo". APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

— "Pienso que esta era una respuesta a contestar por los componentes de cada columna durante la marcha. Es decir que sería cada columna quien decidiera las consignas a gritar en cada zona". ERRIBERA (Donibane Leintzun) José.

— ¿En tu columna se notaba el apoyo y participación de la organización oficial de la Marcha, si esta faltaba... como os organizabais?

— "La organización fue buena hasta el último día que nos metieron en aquel agujero sin salida". TXIKIA Idirin.

— "Alojamiento nunca había para todos salvo en dos o tres pueblos, pero los organizadores de la columna hacían todo lo posible y con los medios que encontraban a su alcance. Primero eran las personas mayores, luego los niños, matrimonios y chicas, luego el resto de la juventud". TXIKIA.

— "Desde luego, fue la organización la que nos buscó alojamiento y comida y desde luego se organizaron actos en todos los pueblos". TXIKIA (Castilla) Paco.

— "Como no se va a notar la organización de la Marcha: los actos, la comida, alojamiento, si llevábamos unos organizadores estupendos?". TXIKIA (Bilbao) S.O.

— "Nosotros teníamos sólo a uno de la organización y la verdad es que él sólo no podía hacer mucho y de esa forma le ayudamos los que más tiempo llevábamos en la Marcha y, sólo ví a dicha persona porque los demás no han aparecido por nuestra columna, y no es porque haya estado en ese grupo pero la verdad es que era el mejor llevado sin apoyo de nadie". TXIKIA (Bermeo) Marisol

— "Notar se notaba en unos sitios más que en otros. Para mi no estaba bien organizado, claro que esto puede ser por ser la primera vez que se realiza algo así y la experiencia vale mucho". TXIKIA (Portugalete) Alfredo

— "En ningún momento se notó la falta de apoyo y participación de la organización de la Marcha, pero organización de la columna no organización central. Aparte de que los componentes de la columna siempre han estado dispuestos (de hecho lo han hecho y mucho) a ayudar en lo que fuera". TXIKIA (Bermeo) Jon Andoni

— "Yo no lo digo porque organizaba la columna, pero desde luego la organización de la Marcha, en esta columna, siempre ha buscado sitio para comer, dormir, coches, medicamentos, etc..., y creo que en este sentido ha habido muchas facilidades, que la gente no se puede quejar de ello lo demás para mi es vicio. Había gente (algún joven que otro) que exigía y no se molestaba más que se lo darían todo hecho y en bandeja. Así también voy yo de vacaciones como iban algunos en este sentido y luego eran los que más criticaban a la organización.

Desde luego que todos los actos estaban programados por la organización de la Marcha de la columna Txikia: mitines, festivales, danzas etc...

Pudo haber fallos y siempre los hay...pero creo que la gente no se puede quejar en esta columna por lo menos de la organización de la marcha, excepto la putadica que nos hicieron el último día de Arazuri...

LLEVABAMOS:

— Dos 4L y 127 fijos, y los sábados y domingos llevábamos una furgoneta grande.

— Dos equipos de megáfonos de coche.

— Tres altavoces de mano.

— Había coches para llevar a la gente cansada.

— Alojamiento casi siempre, excepto en algún pueblo.

— Comida no faltaba nunca, incluso sobraba.

— No había falta de dinero.

— Material de la marcha (pegatinas, camisetas, etc...) alguna vez escaseaba.

— Para colmo dos cocineros profesionales, un fontanero (?) y algún que otro médico.

Creo que no puede haber mucha queja, podía haber sido mejor... para la siguiente.

Naturalmente todo se lo debemos al pueblo que es el que más ha apoyado en éste sentido, indirectamente sin ánimo de lucro. Por parte de la organización poco había en plan serio, sólo ganas de trabajar y suerte, ya que todo salía y se conseguía al día''. TXIKIA (Bilbao) Carlos

— ''Se notaba el apoyo del pueblo, que por medio de los organizadores de la Marcha, nos enviaban alimentos, medicinas, etc...''. ERRIBERA.

— ''Durante el tiempo que estuve solamente me di cuenta que existía la organización en los pases de frontera y en los últimos días en los que nadie sabía nada y a la organización no se le veía el pelo en medio de aquella confusión''. ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— ''Ez, dena gure adarreko jendeak egiten zuen''. TRES DE MARZO (Azkoitia) Lourdes

— ''Las relaciones columna-organización (un tal Valentín y otro tal Pablo, amantes de salir en el periódico polemizando, tirándose los trastos uno al otro) fueron especialmente tensas.

Me explicaré. Estábamos dejados de la mano, mal abastecidos de comida, de vehículos etc.

- Creo saber que durante la estancia de la columna en Ipar Euskadi las condiciones eran lamentables- de tal manera que si no es por la buena disposición de algunas personas desinteresadas, no se cómo hubiera seguido aquello. Gente de Donosti se preocupó de hacer una colecta en el trabajo y llevarnos suministros de comida y dinero. Unos de Irun (me parece) llevaron comida hecha, gente de Huarte llevó cantidad de comida nos invitaron a cenar en el mismo Huarte. Ofrecieron comida en Isaba, Roncal, Burgui, etc. Esto para dar una idea del apoyo de la gente de los pueblos.

En cuanto a preparación de la comida se organizaban (hay que reconocerlo) las mujeres con ayuda de Tanketu y otros. Cuando comíamos por nuestra cuenta, es decir con las reservas de la columna (la mayoría de las veces) algunas veces se adelantaban a la columna los cocineros a preparar la comida, otras veces no, solía depender de las circunstancias y de los ánimos.

En cuanto a albergue, se adelantaba uno al pueblo donde íbamos a dormir, allí buscaba sitio. Se ha dormido en todo sitio y condición: cuadras, bodegas, escuelas, pajares, etc. Eso sí dormíamos como un lirón, (después de la caminata). En algunos pueblos la gente ofrecía camas.

Había una serie de medicamentos (ignoro procedencia) y un encargado de efectuar las pequeñas curas, u otros menesteres, como mejor podía (no sé si tendría conocimientos académicos de ello).

En conclusión: roces con la organización hasta el punto de llamarnos columna ''pirata'', incontrolados, decir que nuestra columna ya no pertenecía a la marcha etc...Estos roces estaban motivados por la dejadez a la que nos mantenían y nosotros protestábamos. La organización aparece en Isaba, monta su SHOW -películas sobre la Marcha- por delegación de un tal Pablo y ya no se les ve el pelo hasta el final y para amenazarnos si entramos en Iruña. Nosotros nos organizamos espontáneamente a tenor de las necesidades''. APALA TXITRRITA (Baracaldo) MANU

— ''En nuestra columna no se notó en ningún momento el apoyo de la organización. Bueno si se notó su apoyo cuando, por ''nuestro interés'' vinieron el último día a Huarte (justo cuando íbamos a salir hacia Iruña), a decirnos que no entráramos en Iruña que había no se cuanta policía, etc...

Basta sólo destacar la famosa frase de Pablito: ''la Marcha la componen tres columnas''. La nuestra debía ser de turismo.

Así es, que decidimos organizarnos nosotros con nuestros propios medios. La tarea no fue muy fácil sobre todo el transporte, que lo tuvimos que hacer con coches particulares de caminantes. La comida también fue problema ya que no disponíamos más que de unas latas. Menos mal que los fines de semana nos mandaban comida más lo que nos daban en algunos pueblos los jóvenes. Así es, que nos convertimos en los organizadores de parte de la Marcha, como debe ser''. APALA TXIRRITA (Barakaldo) José Manuel

— ''Antolaketa eta beraz era guztiko zerbitzuak eskaxak izan ziren''. APALA TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— ''NO. Nos organizábamos como podíamos''. APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar

— ''Mi columna según comentarios era la más abandonada por parte de la organización. En el pe-

ríodo que anduve no hubo problemas de alimentación, aunque una semana antes, los participantes andaban faltos de vitaminas debido a la precaria alimentación a base de latas. Tampoco teníamos médicos y tuvimos que abandonar por ello la huelga de hambre''. APALA TXIRRITA.

— ''En mi columna no se notó la ayuda de la organización, la gente se arreglaba como podía. Se colocaban todos los alimentos juntos después de haberlos comprado con el dinero de todos. No estoy muy seguro de esto porque cuando yo iba a la columna la comida ya estaba allí y no sé el sistema que tenían para comprarla''. APALA TXIRRITA (Madrid) Elizabeth

— ''Ez, etzan ikusten organizazioren apoiorik, tipo batzuk ibiltzen ziren hauen bila baina...'' APALA TXIRRITA (Azkoitia) Josane Gostin.

— ''Una vez que la organización se percató que el carácter de la columna era distinta al que ellos marcaban, fue retirada todo tipo de ayuda. Fue una lección para nuestra columna de que las palabras son muy distintas de los hechos y que de estos es el único protagonismo, por lo que sólo su palabra vale''. ERRIBERA (Donibane Lointzun) José.

— ''En todo momento hubo una gran responsabilidad entre todos y, lo más importante, era la colaboración y el compañerismo que hacían que la organización resultase excelente''. APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

— ¿Conociste gente de otras nacionalidades que participaron o colaboraron en la Marcha? ¿Qué impresión recibiste de ellas?

— ''Si, conocí a catalanes, madrileños, gallegos. Son todos como nosotros que no están de acuerdo con el régimen franquista y quieren ser ellos mismos, no lo que el gobierno central y franquista quiere''. TXIKIA.

— ''Conocí gente de otros pueblos oprimidos y recibí información y enseñanza de ellos''. TXIKIA (Castilla) PACO.

— ''La gente que principalmente conocí era catalana, gallega, madrileña y de extremadura. En resumen de casi todas las partes, pero todos luchábamos por el mismo fin''. TXIKIA (Bilbao) S.O.

— ''Sí conocí a bastante gente, pero algunas personas nos hicieron pasar bastantes apuros, puesto que había personas que no eran responsables de sus cabezas y en algunos sitios nos llamaron la atención como en Valmaseda. También hubo chicos de Madrid de los cuales tengo gran recuerdo a excepción de cuatro o cinco que eran los que armaban el jaleo. Los demás creo que por muchos años que pasen no los olvidaré. Aunque creo que todos no somos perfectos, creo que yo también di mis disgustos a la columna. Me acuerdo en Puente la Reina donde se hizo una reunión y yo estaba enterada de algunas cosas más que los otros y sin darme cuenta me fui de la lengua. Me acuerdo que cuando salí de la reunión algunas personas me querían comer con los ojos. ¡Ya me costó volver a hacerme amiga de ellas! No por mí sino por ellos que no querían ni hablarme. Aquel mismo día decidí volverme para casa pero tal y como me regañaron me dijeron que no me fuera''. TXIKIA (Bermeo) Marisol Anasagasti.

— ''Frente Polosario, no tuve trato directo con ellos y lo mismo con catalanes y extremeños''. TXIKIA (Bermeo) Damaso

— ''Excepto con algunos de Madrid y Aragón no traté mucho con ellos, pero era gente maja y tratable''. TXIKIA (Portugalete) Alfredo

— ''SI, en nuestra columna hubo gente de Catalunya, Aragón, Extremadura, Madrid etc...Impresión muy buena en general, aunque en principio tuvimos que despachar de la columna a tres catalanes, ya que estos si vinieron a pasar unas vacaciones a la Marcha''. TXIKIA (Bermeo) Jon Andoni

— ''La gente de otras nacionalidades (catalanes, gallegos, castellanos etc...) han aportado más de lo que esperaba''. TXIKIA.

— ''Algunos catalanes con bastante complejo de superioridad. Muy poco colaboradores''. ERRIBERA.

— ''Conocí algunos catalanes y dejando aparte el popular ''Tarradellas'' (mote que pusimos a uno de ellos) me parece que los demás vinieron a hacer una Marcha particular y andar a su aire''. ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— ''Bai. Oso jende jatorra zen''. 3 de Marzo (Azkoitia) Lourdes

— ''No conocí gente de otras nacionalidades, Euskadi Norte no es otra nacionalidad''. APALA TXIRRITA (Barakaldo) José Manuel

— ''EZ''. APALA TXIRRITA (Etxarri Aranaz).

— ''Sí y quizás eran un poco fríos ante todo es-

to''. APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar

— ''Sólo conocí a dos catalanes''. APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— ''Bai, katalanak eta danesak. Jende oso ona''. APALA TXIRRITA (Azkoitia) Josane

— ''Sí, conocí, catalanes, belgas, flamencos. El hecho de que se sumaran a la Marcha era estupendo''. APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

— ''La postura de participación de los flamencos en nuestra columna fue total hasta tal punto que cuando empezaron once miembros la huelga de hambre, ellos debían marchar a su país y prometieron una vez allí unirse a la huelga en solidaridad con Apala''. TRES DE MARZO.

— ¿Piensa que fue objetivo el acatamiento, por parte de la organización de la marcha, de la orden del gobernador de no dejar entrar en Pamplona?

NOTA.-El responsable de distribuir los cuestionarios en la columna Txikia suprimió estas preguntas, es por esto que no hay respuestas de esta columna.

— ''Creo que si la marcha no podía entrar en Pamplona debía haber finalizado en Cuatro Vientos. Hubiera sido más positivo para la propaganda. Se hubiera visto que las cosas siguen como antes''. ERRIBERA.

— ''Pensándolo ahora, después de varios meses, creo que tuvo su parte positiva demostrando a los navarros que no íbamos a saquear Iruña. En conjunto creo que se debió entrar''. ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— ''EZ, adar denak erabakia hartuta zeukaten Iruinara joateko eta orduan organizazioa etzan inor ez joateko erabakitzeko''. TRES DE MARZO (Azkoitia) Lourdes

— ''No se si fue positivo o no el acatamiento por parte de la organización el cambiar el final de la Marcha (a la vista de las excusas o explicaciones quizás).

Aquí entran en juego una serie de factores o fuerzas. Algunos partidos y la organización quieren terminar como sea y con éxito. Negocian con el Gobierno, y éste, por la ley de la fuerza, como siempre, (eso de decir de que no era posible celebrar en el casco urbano, conservación del orden público etc., ¡patrañas!) impone un orden que aunque la organización quiere rebajar, no consigue nada y entonces lo acata.

La idea inicial y apoyada por la gente era finalizar en Iruina. En este sentido se realizó en las columnas votación y asambleas, para que los marchantes-protagonistas-a la vista de los datos y noticias que se tenían, decidieran si entrar o no entrar. En la mía en concreto se decidió Iruina. Había noticias confusas, unas columna a favor, otras en contra. Se formó un pequeño lío entre columnas que querían entrar y que no -la organización- .

Curiosos estos tíos de la organización, aparecen el último día, nos dan unas ideas de la situación, lo que pasaba en otras columnas. Nosotros les exponemos lo que habíamos decidido, como columna y en asamblea, entrar en Iruina. Se produce una discusión (columna-organizadores), que debemos entrar-que no, que en las demás columnas es sentir general el no entrar, etc..., hasta que al final los tíos se largan airados, diciendo incluso que la columna Apala Txirrita ya no pertenece a la Marcha.

El Gobierno impone a la organización y ésta maneja a la gente, creando desconcierto.

Gobierno-organización-marchantes, creo que fue la pirámide con respecto al acatamiento.

Se argumentaba por algunos que era más positivo reunir a mucha gente en un lugar ''autorizado'', que ir a la aventura a Iruina, ya que supondría una derrota, por los enfrentamientos con los grises y supondría además una quemada para la gente.

No sé, es muy difícil diagnosticar sin debate y sin otros elementos de juicio''. APALA TXIRRITA (Barakaldo) MANU.

— ''Bai, ondo egon zen ez joatea. Bestela gure buruak harrisku handian jarriko genituen''. APALA TXIRRITA (Renteria).

— ''La organización parece ser que para eso estaba, para acatar las órdenes de sus ''superiores''. Ahora bien por parte de la base no creo que fuera positivo. Demostramos todavía, que les hacemos caso aunque no queramos. ¿Qué hubiera sucedido en tantas y tantas luchas que ha mantenido nuestro pueblo, si hiciéramos caso de lo que diga el gobernador? Además como se ha demostrado en Iruina hay un gran potencial de luchadores. Nos controlaron. Primero a la campa y luego quisimos volver a Iruina en el peor momento y lugar''. APALA TXIRRITA (Barakaldo) José Manuel

— ''Ez, zait egokia iruditzen, eta bere egunean ere ez zitzaidan egoki iruditu. Gure helburua Iruina zen eta ez dugu lortu''. APALA TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— ''Es una pregunta difícil...

Por un lado, no entrar en Pamplona era renun-

ciar un poco a uno de nuestros objetivos: el afirmar la unidad de las siete provincias. Pero no cabe duda de que la medida tomada fue realista. No sé cómo fueron las negociaciones con el Gobernador, pero contra todo aquel ejército... Tampoco nos podíamos permitir el lujo de que la Marcha terminaría con un desastre por la policía. Pero la verdad es que el no entrar en Pamplona me sentó como una jarra de agua helada". APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar

— "No creo que fuera positivo el aceptar la orden del gobernador y quedarnos fuera de Pamplona. Nuestro objetivo era Pamplona y teníamos que conseguirlo". APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— "Ez zen batere positiboa izan. Zeren gure helburua adar adarretik moztu zuen. Beraz, Iruinara ez sartzea ez zen ibilaldiaren interesa, baizik gobernadorearen intereseak señoritu batzuk negoziaturik ziren". APALA TXIRRITA.

— "No quedó otro remedio ante la fuerza represiva de la guardia civil". APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

— "EZ". ERRIBERA (Donobane Lointzun) José.

— ¿Cómo viste la actuación de los partidos políticos el último día en la campa de Arazuri?

NOTA.-El responsable de distribuir los cuestionarios en la columna Txikia suprimió esta pregunta. Es por esto que no hay respuesta de esta columna.

— "Como lo veo siempre, oportunista y con afán de tapar al pueblo. En la Marcha no les vi por ningún lado". ERRIBERA.

— "La actuación de los partidos-algunos-en el último día, la critico por eso, por ser sólo el último día haciendo su propaganda, sus pancartas muy bonitas y vistosas, sus panfletos, en definitiva su protagonismo con vistas a politiquear". "Yo no niego a unos partidos sus mesas, panfletos, sus mitines etc...como los hubo, no. Lo que yo creo es que tenemos que acabar con el protagonismo y oportunismo de la mayoría de los partidos. Si los partidos son la vanguardia del pueblo, que lo sean en todo momento y no sólo en los momentos estelares". APALA TXIRRITA (Barakaldo) MANU.

— "Batasunik gabe, bakoitza bere aldetik eta horrela oso zaila da helburu jator batera irixtea". APALA TXIRRITA (Renteria).

— "Como unos vulgares exhibicionistas, se creen que son los pioneros, los más grandes, cuando se está viendo que los verdaderos luchadores están en la base defendiendo sus propios intereses y no los de un partido". APALA TXIRRITA (Barakaldo) José Manuel

— "MAL. Puro oportunismo que no concordaba con lo que había sido la Marcha.

Como dicen por ahí: el movimiento se demuestra andando (nunca mejor dicho).

Era contraproducente que a una gente de edades e ideas diferentes, que habían convivido durante dos meses, se les pusieran delante unos partidos, cuyo apoyo no se había sentido en el camino, para que le metieran el rollo. El protagonista de Arazuri tenía que ser el pueblo y no los partidos". APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar

— "Lotsagarria: EUSKADI ASKATU bat ohiukatzen zuen herri bati konsigna eta bandera arrotzak bota nahi zizkion. Eguna ez zen alderdiena, Herriarena baizik. Han ez zen PTE edo ORT; han ohiuka Euskadi zen". APALATXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— "Ya que no actuaron creo que hicieron bien. Si lo habrían hecho la crítica por mi parte hubiera sido mucho más dura, ya que para el protagonismo todo el mundo está preparado, pero para ayudar en una labor oculta los partidos en general no estaban dispuestos". APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— "Giroa gaizki, zeren han ez ziren batere herriaren interesagatik joan baizik interes partidista batzuengatik behaien propaganda azaldu eta baza bat egiteko asmoaz bakarrik.

Arazurira bakarrik ez dugu begiratu behar, gure kolumnari fronteran inkontrolatuak irten zitzaionean ez zuten laguntzarik eman. Herri haundietan mitin zoragarriak ematen zituzteen bainan, non ziren partidu hauek herri tikietan behaien mitinakin. Hola ez dira herri tikietan jendeak esnatuko behaien asmoa denez, non ziren partidu hauek. Partidu bat gelditu zen autobuska militante bidaltzeko bainan orduan ere etziran azaldu, azaldu ziren azkenengo egunean militante nordo batzuk bakoitza bere bandera ta siglekin, kolumna behaientzat hartu nahirik besterik ez zuten nahi bere interes partidista bakarrik azaldu zituzten bai ibil-aldia guztian eta bai Arazurin". APALA TXIRRITA.

— "Estaba un poco ajeno y no me interesaba demasiado, aunque creo que no tuvieron demasiado éxito". APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

— "Les vi hacer un negocio de todo aquello". ERRIBERA (Donibane Lohintzun) José.

— Expón tu parecer sobre los acontecimientos del último día (llamado por la organización Herriko Eguna) como clausura de la Marcha de la Libertad.

NOTA.-El responsable de distribuir los cuestionarios en la columna Txikia suprimió esta pregunta. Es por esto que no hay respuesta de esta columna.

— "Tristes. El día más largo de toda la Marcha, pues estuve todo el día de pie sin comer, sin saber en que hora vivía ni poderme sentar. Fue muy penoso". ERRIBERA.

— "Herri egun hori Iruinan egin behar zen eta horregaitik ez dut onartzen Arazuritik kanpoan izan zena. Hortik aparte partido politikoek ere protagonismo haundia eduki zuten. Egun hortan denok euskaldun bezala elkartuta egon behar ginen partidismoak kanpoan utzita". TRES DE MARZO (Azkoiti) Lourdes

— "Acontecimiento de ese día fue la guardia que tuvimos que montar en la ikastola de Huarte, mientras dormíamos algunos, ante la sospecha de la presencia de elementos no identificados. Llega la hora de salir de Huarte y también la hora del protagonismo de ciertos partidos -ORT, PTE, etc.- que se unen a la columna con gran cantidad de banderas, pancartas, todo con siglas muy grandes para que se vean -en su prensa o en la otra es igual- . A esta gente se le dice que como no recogan las pancartas y se reunan como unos marchantes más que se pueden ir por su lado, en efecto, después de alguna discusión y de espera, parte la marcha de los partidos y después nosotros, hasta que llegamos a Villaba, donde ellos recogen las pancartas y demás y nos unimos todos en una sola columna donde no aparecen signos partidistas. En la caminata hacia Arazuri, que por cierto fue muy pesada y lenta, se observan discusiones, piques, en los gritos. Una gente gritando Independentzia (grito usado habitualmente en la Marcha) y, otros a ver si lo hacían más y más alto, Libertad, Amnistía, y Estatuto de Autonomía (precisamente los que se unen el último día) y otros en plan cachondo Libertad, Amnistía y una tía cada día. No faltaron los piques y el humor. Llega la disyuntiva en Cuatro Vientos. A Iruina o a Arazuri, se arma una gran confusión y, como muchos tiraban hacia Arazuri pues vamos a Arazuri. En todo el trayecto se notó la presencia de unos helicópteros. Según contaron, una columna que había optado por entrar en Iruina, seguía a las restantes pero guardando las distancias. Se llega a la campa. Tarda en llegar la gente. Nos concentramos. Hablan los expresos, T. Monzón y algún portavoz de columna, todo muy lento y lloviendo. Se oyen toda clase de gritos. Llega el momento musical y del mitin partidista. Afloran las discrepancias. Boicot a los partidos oportunistas que sin haber trabajado durante la Marcha quieren montar su tribuna política.

Gritos Iruina, ¡Iruina!. Empieza a salir gente de la campa, se da por anulada la actuación. Se encamina la gente a Iruina. Al salir a la carretera y después de recorrer un corto trayecto nos cierran (grises y verdes había de todos los colores) por delante y detrás. La gente corre, los polis montados en sus cabalgaduras (con sable y todo) detrás, todo rodeado de un ambiente campestre.

Finaliza la Marcha -la terminan los polis- , con desbandada de la gente, con una nueva táctica de los polis (ayudados de la organización al meter a la gente en aquel agujero), botes de humo, controles, helicópteros, golpes, enfrentamientos, etc., una imagen más de tantas a las que nos tenían acostumbrados". APALA TXIRRITA (Barakaldo) MANU.

— "Gaizki, bildurrez beterik eta zalantza handiekin". APALA TXIRRITA (Renteria).

— "El verdadero acontecimiento fue el del encuentro de las cuatro columnas (en Cuatro Vientos). Aquí era donde se iba a resolver el "cotarro". Lo de Arazuri lo dejo en una merienda de campo. En el puente perdimos una gran oportunidad, y sin embargo la dejamos, dejándonos guiar como corderitos al campo para luego controlarnos bien. El querer volver desde la campa fue demasiado tarde, pero tampoco íbamos a dar gusto a los partidos, que lo único que querían era hablarnos, hacer de aquella una ocasión (como no habían tenido nunca) para hablar entre tanta gente. Se les vio el "plumero". APALA TXIRRITA (Barakaldo) José Manuel

— "Antolatzaileek aurkeztutako egitaramua ez betetzea, normalki ikusi nuen. Herria ez zen haruntz jaialdi bat ikustera joan. Ezta, alderdiei entzutera ere. Herriak, egunean, bere nahia agertu zuen eta Herriaren alde borrokatu ziren gudari batzuk goratu zituen. Herriak Iruinan sartu nahi zuen". APALA TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— "De Herri Eguna nada. Aquello llevaba el camino de ser un mitin gigantesco. Gracias a que no se llevó a cabo el plan". APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar

— "Creo que fue un final desastroso para un día como aquel. Nos tendieron una encerrona de la forma más absurda. El punto negativo de la Marcha,

su final''. APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— ''Fue realmente una explosión de alegría, la gente era libre y gozaba de su libertad con el resto del pueblo''. APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

— ''Fue una demostración de que el pueblo es consciente y que no pasa por el aro una lección para el mismo de que debe organizarse y no dejarse manejar''. ERRIBERA (Donibane Lointzun) José.

— ¿Piensas que la Marcha haya cumplido con sus objetivos?

— ''Creo que ha sido un gran triunfo de todo el pueblo vasco y costará olvidar en el futuro todo lo que significó la marcha''. TXIKIA (Algorta-Getxo) Angel

— ''Ha sido un factor muy positivo en la lucha que está realizando el pueblo de Euskadi por la Amnistía y la Autonomía, aunque todavía no lo haya conseguido''. TXIKIA (Castilla) Paco.

— ''Creo que Euskadi no está todavía, en algunas partes, lo suficientemente concienciado. Que en esas zonas difíciles hay que dar mucha caña, pero no de rollo político por parte de unos y de otros, hay que atraerse a la gente por sus problemas, tratando de resolverlos o por lo menos de intentarlo para que vean que ellos no están olvidados y que también forman parte de Euskadi''. TXIKIA (Portugalete) Alfredo

— ''Pienso que en un principio fue positiva, y de ello se concluye:

— La facilidad con que el pueblo vasco se moviliza por una cuestión que le afecta directamente y la ve justa, dejando intereses particulares.

— Que sin la intervención de las fuerzas de orden público nunca pasa nada y sólo cuando actuan pasa algo.

— Que la capacidad de organización de los pueblos si no hubiera ningún tipo de impedimento sería fabulosa.

— La gran demagogia de algunos partidos.

— La necesidad de Autogobierno para Euskadi.

— La solidaridad de las naciones oprimidas.

— Y sobre todo una gran experiencia personal en cuanto el haber tratado con todos los partidos, centrales, asociaciones, comisiones pro-amnistía, organizaciones, etc..., con los gobernadores, policía, tráfico, etc., viendo cómo actuan, qué posturas toman y cómo juegan con un pueblo fiel a sus principios''. TXIKIA (Bilbao) Carlos

— ''Se debían haber sacado buenas consecuencias visto la cantidad de gente que fue a Arazuri (campo de concentración), pero se ve que el Gobierno de Madrid no ha hecho ni caso a la Marcha de la Libertad, pues aún estamos dando vueltas a la pre-Autonomía, no digamos a la Amnistía, ni hablar, pues aún ahora hay tanta gente en la cárcel como antes''. Consecuencias, si, pues hemos conseguido una pequeña amnistía, una mierda de pre-autonomía y más paro obrero.

Luego en Arazuri hubo de todo, palos, caballería, pelotazos, etc... Hubo MATRIMONIOS MAYORES QUE TUVIERON que recorrer tres o cuatro montes para salir de allí. ''Consecuencia, pues, lo que ha querido Madrid''. TXIKIA.

— ''Hay que resaltar el apoyo incondicional de la gente y sobre todo el último día donde se juntaron tantas personas por unos ideales.

Otro aspecto positivo es, como en zonas totalmente españolizadas, como parte de Navarra y Alava, haya salido gente en la Marcha, que aunque poca, quizás sea mayor en proporción que muchos pueblos de Vizcaya y Guipúzcoa.

Se ha conseguido, aunque en mayor o menor grado, algo de las dos cosas que se pretendían; Amnistía y Estatuto de Autonomía''. TXIKIA.

— ''La integración plena de Navarra en Euskadi, aún con el boicot de Aizpún y del Burgo, etc..., que lo único que podían haber hecho era un escándalo público a nivel de Euskadi, pero que tengan mucho cuidado de ahora en adelante''. TXIKIA.

— ''Si los objetivos de la Marcha eran Amnistía y Estatuto de Autonomía pienso que no. Pero sí pienso que se ha conseguido el objetivo de movilizarnos en masa para continuar la lucha, que no hace mucho tiempo parecía ser minoritaria''. ERRIBERA (Donibane Lointzun) José.

— ''Creo que no, porque su principal objetivo debía ser comenzarla concienciando zonas no euskaldunes y la Marcha hizo poco de positivo en ello''. ERRIBERA (Añorga) José Miguel

— ''Ez, oroaindik Amnistia ez da orokorra eta Autonomia ere, nahiz eta esan laister benetakoa izango dela, ez da euskaldunak nahi dugun bezelakoa, bagurekin kontatu gabe egindako gauza bat da''. TRES DE MARZO (Azkoitia) Lourdes

— ''Ha cumplido -pienso yo- como una etapa más en la lucha por la libertad de nuestro pueblo, con todos los problemas, inconvenientes, errores, aciertos, etc, que suponen un movimiento del pueblo, por conseguir la libertad, pero siempre aleccio-

nador y clarificador''. APALA TXIRRITA (Baracaldo) Manu.

— ''Osorik ez, bainan zerbait egin zun''. APALA TXIRRITA (Rentería).

— ''Pienso que la Marcha ha cumplido con sus objetivos, es decir, demostrar que la lucha continúa, que no estamos dispuestos a aceptar estatutos burgueses''. APALA TXIRRITA (Baracaldo) José Manuel Castaños.

— ''Ez ta pentsatu ere''. APALA TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— ''Sí, bastante''. APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar Gillenea.

— ''Creo que la Marcha ha cumplido totalmente con sus objetivos, buena muestra es la jornada cumbre a pesar de los muchos impedimentos que hubo''. APALA TXIRRTA.

— ''De alguna forma creo que sí, que la marcha ha cumplido sus objetivos, pero más bien yo creo que no, los objetivos fundamentales de la marcha no se cumplieron. Ni tan siquiera se cumplió el final previsto: la entrada en Iruiña''. APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— ''EZ ondikan ez, ondikan gauza batzuk falta dira''. APALA TXIRRITA (Azkoitia) Josane Gostin.

— ''No del todo, pero sí en parte, sobre todo para el que participó directamente''. APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

— ¿Qué ha supuesto para tí la Marcha de la Libertad a escala personal?

— ''Lo más grande para mi fue el iniciar en Guernika, haciendo propaganda y terminar igual, pero con barba, cuidando en todo momento la columna desde el más viejo hasta el más joven. En especial a los niños Burni y su hermano, de seis y siete años, que me solían llamar aitite, por ser el más anciano de la Marcha.

La entrada de los Arcos fue muy seria, pues íbamos muy vigilados por autoridades de paisano, además se rumoreaba que intentarían hacernos daño a alguno, por eso teníamos que andar con los ojos bien abiertos. A la hora de dormir hacíamos relevos.

Una de las mayores sorpresas para mí fue la llegada de mi hija Inmaculada con su futuro esposo, que llegaron con el propósito de llevarme a casa, pues se iban a casar en aquellos días. Al principio me negué pues la Marcha significaba para mí más que todas las bodas del mundo, incluso la de mi hija pequeña con todo lo que la quiero. Al final fui a la boda, pero estuve el tiempo preciso y me volví a integrar y continuar la Marcha. De la boda me traje unas botellas de champán y unos puros, para celebrarlo con toda la columna''. TXIKIA (Algorta) Angel

— '' Muchas y muy buenos. La gran familia que compusimos sin conocernos antes. Allí lo que tenía uno era de todos, todo el mundo estaba deseando ayudar en la medida de sus fuerzas. Las personas que nos dieron cobijo y de comer sin preguntarnos que ideas políticas teníamos, sólo el pueblo para el pueblo. Ha sido la mejor lección que se le ha dado a los partidos políticos, de la unión del pueblo por una Euskadi Libre y del Pueblo''. TXIKIA.

— ''Mucho. Ha sido una experiencia vivida que no podría olvidar fácilmente mientras viva y estoy de acuerdo en que todos los años se celebraría una Marcha similar o parecida en Iruiña, capital de Euskadi''. TXIKIA (Bilbao) S.O.

— ''Para mi la Marcha ha significado un encuentro con la gente que hasta ahora no habíamos tenido la oportunidad y que hacía mucha falta. Pienso que ahora mi cultura es extensa debido a las cosas que vi o me enteré en la Marcha, y no sólo eso, tambien ha significado una unión entre la gente que si no hubiera sido por eso, hubiera seguido como antes. Hemos visto que en Eusakdi se puede movilizar a la gente.

También creo que ha faltado más diálogo entre la gente, puesto que yo vi en mi columna que la gente hacía sus propios grupos. Yo pensaba que basta que habíamos salido de casa la gente se tenía que unir más, pero creo que no dio resultado.

Pero no tengo ninguna queja puesto que fue maravilloso y es una experiencia que jamás se olvidará, por lo menos la gente que hemos pasado por ello''. TXIKIA (Bermeo) Marisol

— ''Ha sido una experiencia, que aunque dura por sus momentos de nerviosismo y la serie de dificultades que tuvimos que resolver, me ha supuesto y me está suponiendo un conocimiento mucho más profundo de Euskal Herria: gente, pueblos, zonas etc.. y de su situación actual en la historia''. ERRIBERA (Donibane Lointzun) José.

— ''Sería muy largo de contar. Hay una cosa que me dejó mucha huella y que será difícil de olvidar y es que por primera vez en mi vida me sentía libre. En cuanto empezé a vivir con la gente de la columna sentí una sensación de libertad que invadía a todos y que era un poco contagiosa. Estábamos todos unidos, eramos como una gran familia unida

por unos intereses comunes, LA LIBERTAD DE EUSKADI''. TRES DE MARZO.

— ''Bigarren adarra Tolosatik abiatu zenean, oporrak hartu nituen eta beraiekin Iruinaraino joatea erabaki nuen. Giro jator bat zen gure taldean, gehiago ezinezko jende jatorra, herriz herri ibili ginen, nahiz bero handiekin edo euri eta eguraldi txarrekin. Ibilaldi honetan parte hartzaile bezala aipatu nahi nuke: taldeen harremanetako jatortasuna, baino ezagutu ez dudan bezalako alkartasuna, anaitasuna eta benetako askatasuna ere ezagutu nituen egun haietan''. MARTXOAK 3.

— ''Oso esperientzia ona izan zen benetan. Gauza askokin konturatu nintzen eta gauza asko garbiago ikusi ere bai''. MARTXOAK 3 (Azkoitia) Lourdes

— ''Una enriquecedora experiencia, en todos los aspectos..He conocido a gente, convivido con ella, etc...TODO''. APALA TXIRRITA (Baracaldo) Manu.

— ''Ezagutzea Nafarroko herriak eta gero ere ezagutu dut martxoako jendea eta hauk denak erdeldunak ziren eta, izan genuen giroa oso erdelduna zen''. APALA TXIRRITA (Rentería).

— ''Askatasunaren Ibilaldia ha supuesto una mayor dureza en mi tendencia política. Una mayor comprensión de la actuación de algunos grupos (casi todos). Además conocer Navarra, gente, intercambiar ideas. Ha sido sensacional''. APALA TXIRRITA (Baracaldo) José Manuel

— ''Ibilaldia hau, gure ez realitatea (egoera) nolakoa den ikusi araztekoa izan dala uste dut. ''Herri zapaldu bat garela eta burrukan jarraitu behar dugula Euskadi bat eta Sozialista Askatu bat lortu arte''. APALA TXIRRITA (Etxarri Aranaz) Ander

— ''Tanto que no podría contestarlo aquí''. APALA TXIRRITA (Donosti) Itziar

— ''Para mi ha supuesto una demostración del empuje que tiene el pueblo como movimiento de masa y la oportunidad de haber conocido a gente buena en todos los aspectos''. APALA TXIRRITA.

— ''Para mi ha sido de gran ayuda. En el terreno político ha sido favorable. En el personal, en cuanto a gente nueva, distinta, ha sido realmente una experiencia muy agradable''. APALA TXIRRITA (Madrid) Elisabeth

— ''Asko. Jendea gehiago ezagutu dut, problema gehiago ikusi dut. Asko esanda neretzako nere buruaren mailan ere bai''. APALA TXIRRITA (Azkoitia) Josane

— ''Un afianzamiento de mis ideas en favor de mi pueblo, una manera de sentir, una convivencia, el poder participar con el resto de la gente, un cambiar impresiones y por fin un conocer mejor a la gente de mi pueblo''. APALA TXIRRITA (Donosti) Andrés

Puedes añadir lo que creas conveniente; comentarios, anécdotas, etc.

RUMORES.-Se decía que la gente de la Marcha estabamos pagados y que eramos todos de E.T.A. También oímos decir a algún cura que mejor sería fusilarnos a todos.

ALEGRIAS Y PESARES.-Una alegría fue el llevar a buen término la Marcha. El día que visitamos a aquel viejo gudari paralítico. La buena armonía entre los componentes de la columna. Y pesares, el corral aquel donde nos metieron el último día y la actuación de los cuerpos represivos.

EXITOS o FRACASOS.-La marcha fue un verdadero éxito por los pueblos que pasó (excepto algunos) con grandes manifestaciones, actos, charlas, asambleas que dejan bien claro qué es lo que el pueblo quiere. TXIKIA Idirin.

— ''Al final en Arazuri, fue una cosa apoteósica, muchos no podían creer lo que estaban viendo. Y, eso que la Marcha terminó en una selva, si nos llegan a dejar en un lugar más normal, hubiera sido extraordinario. De todas formas, pese a las dificultades que nos pusieron, fue un éxito extraordinario''. TXIKIA (Algorta) Angel

— ''Vivo en un pueblo cerca de Bilbao y soy ama de casa y tengo marido y dos hijos de 18 y 13 años respectivamente. El de 18 está más al día de lo que está pasando en Euskadi:

Era un día que fuimos a una manifestación que se celebraba en el pueblo cuando estábamos cenando vino el hijo mayor enseñándonos la revista Punto y Hora y me dijo: ''Mama tienes que convencer a papa para que me deje ir a la Marcha de la Libertad''. Desde aquel día me fui interesando de lo que se trataba, más cuando supe que lo que se pedía era, Amnistía y el Estatuto de Autonomía para Euskadi, y entonces le dije al marido: ''Sería una alegría muy grande para mi ir durante tus vacaciones a seguir la Marcha de la Libertad''. Desde aquel día empezamos a arreglar las cosas. El hijo pequeño ya que eran las fiestas del pueblo no nos quiso seguir y tuve que dejarle en casa de una cuñada.

Amnistía y Estatuto de Autonomía y eso el que entiende un poco sabe lo que quiere decir: la lucha en pro de la amnistía e independencia. Todos aquellos que tomando parte en esta Marcha han puesto todos sus esfuerzos en la lucha por la liberación de

todos nuestros presos, la vuelta de los exiliados y por el logro del auto-gobierno para Euskadi.

QUE ASI dos meses, las tierras de Euskadi han sido testigo de la amnistía y en pro de la consecusido testigos de la amnistía y en pro de la consecución de un estatuto de autonomía. Quisiera yo primero y ante todo que escribiérais en este libro y en el lugar más destacado posible el agradecimiento a todas estas personas que con su esfuerzo y agrado sacrificaron sus vacaciones para apoyar esta Marcha de la Libertad para darnos a conocer esa obligación que es siempre fruto de todos, pueblos y naciones. O sea que ahora ya sé lo que quiero al igual que toda persona que haya apoyado esta Marcha y que la haya seguido como yo.

Nuestro principal objetivo político es la consecusión de un estatuto de autonomía para las cuatro provincias vascas. Un estatuto que nos posibilite a la vez el reforzar la unidad de todo el pueblo vasco frente a cualquier intento de opresión centralista y mantener y estimular las particularidades de las regiones históricas de Euskadi.

No pretendemos sustituir un centralismo por otro y esto es importante recordárselo hoy a los navarros, sino el devolver a todos los vascos el ejercicio de su libertad y su capacidad de auto-gobierno que han de regularse a nivel local, comarcal, provincial, y en conjunto de Euskadi. Sin que esos niveles de autonomía nos vengan impuestos de fuera, sino que sean decididos democráticamente entre todos los que hoy trabajamos y habitamos en Euskadi y estoy absolutamente convencido de que el futuro de Euskadi está en manos de la juventud, porque ellos fueron los que día a día animaban esta pasada Marcha de la Libertad de Euskadi''. TXIKIA (Bilbao) S.O.

— ''En nuestra columna todos hablarán de la misma persona puesto que era la persona que de verdad nos hacía pasar nuestros momentos más agradables en la Marcha. También me acuerdo cuando salimos de Treviño al pueblo siguiente, que no teníamos sitio para dormir todos y a mi me mandaron con unas chicas, pero no quise y dejé mi puesto a otra persona para que fuera y me quedé en el pajar. Recuerdo que cerca de la puerta había un riachuelo y por la noche estuvimos hablando hasta que algunos nos fuimos a la cama y otros continuaban hablando. Resulta que nuestro amigo, llamado gudari en la Marcha, un señor de 125 kilos, se cayó a dicho riachuelo, fue una cosa digna de ver, aparte de ese se cayeron unas 13 personas''. TXIKIA (Bermeo) Marisol Anasagasti.

— ''La demostración que la Guardia Civil dio el último día de lo que han sido, son y serán, que atacan a la gente pacífica y una prueba más de ello es que el primer contusionado de éste día sobre las 17 horas fue uno de la Cruz Roja que estaba al pie del castillo junto a su ambulancia''.

''Que un partido mayoritario como el P.N.V. no mandó a su gente para que apoyaran abiertamente''.

''A la salida de Bermeo hacia Munguia por Baquio había un grupo de mujeres del P.N.V. mofándose de la gente que iba en la Marcha, y una dijo: ''mirá estan todos los que no quieren trabajar, mejor si van a mi casa a limpiar''. A lo que otra mujer independiente le contestó: ''menuda vaga estas hecha si te hace falta toda esta gente para limpiar tu casa (en este momento había más de 150 personas)''. TXIKIA D.U. dni. 14217219.

— ''Esto que voy a añadir va a ser una especie de crítica, no os enfadéis ¿eh?. Es sobre el modo que ha estado dirigida u organizada la Marcha. Por ejemplo yo no estoy de acuerdo que unos partidos políticos se reúnan con los representantes de columna para decidir lo que se va a hacer y cómo. Pues si quieren decidir lo mejor era incorporarse a la Marcha y hablar desde dentro.

Tampoco me pareció bien el que a partidos y organizaciones se le expulsase de las reuniones o se fuesen ellos, según quien lo cuente, por no estar de acuerdo o no pensar igual, porque la Marcha era de la libertad y ahí está incluída la libertad de expresión. También se puede decir que fueron apartados -en aras de la unidad- de una unidad que se vio inexistente, porque cada cual hacía lo que quería. Y sino ya se vio el día 28 el cacao que se montó; cada cual con su pancarta más grande que la del otro y yo grito más fuerte que tú.

En mi opinión la forma de organizar habría sido mejor tomando las decisiones en asambleas dentro de cada columna, decisiones de todo tipo, esencialmente el modo de organización. Y los representantes elegidos reunirse entre sí para hablar. Sin contar con todo el rollo partidista y entonces se habría visto como habrían aumentado las columnas con gente de partidos para tratar de influir.

Otro punto negativo fue la encerrona del último día. Aquello no se puede consentir. Y encima con todos los tenderetes de partidos, etc., parecía más un mercado que una concentración.

Pero en realidad la culpa no es sólo de la organización sino también de todos nosotros, que queremos que salga bien pero a la hora de currelar a veces nos desentendemos.

Tampoco todo no van a ser críticas y posturas en contra. También para mi ha sido una cosa positiva donde se ha visto a la gente responder. Y además todo bueno y malo sirve de experiencia, de punto de apoyo para otra vez tratar de hacerlo mejor.

Bueno perdona la mala letra y tachaduras, soy algo chapucero''. TXIKIA (Portugalete) Alfredo

— ''Por mi parte criticar a los partidos que han querido beneficiarse con la Marcha, criticar también a esos componentes de los partidos políticos que por el hecho de que sus partidos están pidiendo la independencia, han sacado pancartas (aunque enseguida se les ha hecho retirarlas) con la alusión de Independencia. Yo también soy independientista, pero, desde el primer momento supe que los puntos de la Marcha eran Amnistía y Estatuto de Autonomía, por lo que participé, sino no lo hubiera hecho. Otra crítica y esta dura se le debe hacer a la prensa en general y en particular a aquella que se autodefine Independiente, Objetiva y del Pueblo, ya me entendéis''. TXIKIA (Bermeo) Jon Andoni

ANECDOTAS:

''La de Angel el componente más mayor de la columna, que ha ido andando toda la Marcha el último de escoba y que el día que se le casaba la hija casi hubo que llevarle a la fuerza a la boda.. y después de ella hizo el recorrido que no pudo hacer el día de la boda''.

— ''La de una extremeña que fue con el hijo durante toda la marcha, caminando con una bandera''.

— ''Gudari, que era el que durante la marcha nos acompañó siempre con su caballo''.

— ''La de cuando llegamos a Arceniaga (Alava) nos recibió el alcalde, practicante y la Guardia Civil nos cedió sus locales sino teníamos sitio para dormir''. TXIKIA (Sangüesa) Carlos

— ''Bueno esto ya es cuestión interna de la organización que tuvo sus grandes fallos''.

A) La organización estaba muy centralizada en San Sebastián, y en los demás nada. Por ejemplo en Vizcaya estaba sólo yo y podía haber salido la Marcha como se podía haber ido a pique sino llega a ser por ciertas personas que a última hora echaron el pecho.

B) La organización tenía muy poca gente, el montaje salió de una persona con mucha imaginación y mucha demagogia, como dando todo por hecho.

C) Navarra estaba totalmente abandonada y en Alava muy poco personal y poco competente.

D) El último día fue un juego, hicieron lo que quisieron de nosotros, no contaron con nosotros para nada y así nos llevaron donde nos llevaron, pero claro no quedaba otro remedio que ir allí, pero el problema no radica ahí, sino cómo se llevaron las negociaciones, cómo podía haber salido mejor.

— ''Fui con Tapala (Navarra), Pablo y Valentín (Alava y Guipúzcoa) y yo por Vizcaya. El Gobernador no quería negociar con nosotros, sino sólo con Valentín, cosa que a mi parecer fue errónea. Tenía que haber ido una comisión de Personalidades de Partidos, Centrales, etc... con Valentín, forzando al Gobernador a que se hiciese en el lugar adecuado. Algo de eso hubo, creo que fueron uno de HASI, uno de EKA y no sé quien más, pero fue muy oscuro todo y así salió.

Pero la realidad es que no contaron con nadie para nada, menos mal que se salvó gracias al pueblo que sino adios Herri-Eguna''. TXIKIA (Bilbao) Carlos

ANECDOTAS

— Leiza, una familia que para poder tener ocho personas en su casa durmiendo uno de sus hijos durmió en la cocina.

— En Puente la Reina donde a las dos de la mañana se preocuparon de encontrarnos un sitio para dormir.

— Pobes, quisimos entrar en una piscina para bañarnos y limpiarnos un poco y una Señora de U.C.D. nos pagó la entrada de unos cuarenta.

— En Orozco, nos dicen una casa para dormir y aquella noche me lié y llegué a casa a las dos de la madrugada y me encontré con la señora que me estaba esperando para cenar.

— En un pueblo un tio ofreció su casa y luego resultó ser homosexual y los que fueron se tuvieron que largar pitando.

— En un pueblo de la rioja alavesa nos dejaron un garage para dormir y nos lo acomodaron con paja, pero resulta que uno de nosotros tenía amistad con una chica del pueblo y le dijo que podría dormir en su casa. El más contento que ripa fue con ella, cenó y se acostó en la cama, pero resulta que la casa no era de los padres sino de unos tios de ella y cuando se enteró la tía a la noche, le despertó y lo mandó a la calle.

— Somorrostro la típica comida de arroz a lo chino, claro que con los dedos pues no había otra cosa.

— Cuando un cantante de Larraga, ''Gospell'' las dos veces que cantó para la Marcha, las dos veces le multaron con 15.000 pts.

— En un pueblo, en el que el párroco se largó el sábado sabiendo que nosotros llegábamos el martes por la mañana.

— En Cirauqui (Navarra), una mujer cogió a varios, y resulta que estos eran los huelguistas de hambre, claro la señora se opuso y dijo que tenían que comer, al fin accedió y dormimos. Por la noche me levanté un momento al servicio y la señora me salió diciéndome toda seria, que tomáse sopa o algo que no se iba a enterar nadie.

— En un pueblo de la rioja alavesa estaban reunidos todos los huelguistas de hambre y justamente al lado estaba la cena preparada para todos los de la

Marcha que aún no estaban.

— Habiendose rumoreado días anteriores que cobrábamos dinero por participar en la Marcha, le dijimos a un tio que nosotros ya habíamos cobrado y que sí quería podía ir donde el jefe de la columna. Una vez ido a donde el jefe le dice que sólo le pagase los días andados y que las dietas y lo demás lo dejaba para la columna.

— Intentando hacer una broma a uno de la columna, le dijimos que dado que en otras columnas había empezado una huelga de hambre, nosotros también ibamos a comenzar y a ver lo que él iba a hacer. Nos contestó que él también comenzaría y que si se moría que le cantásemos el ''Eusko Gudariak'' y le pusiésemos la ''Ikurriña''. TXIKIA.

— ''Esta Marcha que es la primera que se ha hecho en un plan tan grande y multitudinario, sirve para los que hemos andado y para los organizadores, como una gran experiencia ya que si habría otra, se organizaría mejor con la experiencia anterior. Lo del último día no hubiese ocurrido y sería mejor''. TXIKIA.

— ''La idea me ha parecido buena. Habría que organizar para éste verano un acto multitudinario, con motivo distinto, como por ejemplo la central nuclear de Lemoniz''. TXIKIA.

— ''Durante muchos días veíamos que los boletines de información en prensa y radio sólo se ocupaban de las columnas que eran multitudinarias, que llevaban Cruz Roja, coches a porrillos, ayudas sin fin. En cambio no informaban o lo hacían muy someramente de los que prácticamente habían llevado todo el peso de esta gran empresa que fue la Marcha, estas eran las columnas Erribera y Apala Txirrita por el esfuerzo y sacrificio que supuso su paso por el Norte y Navarra y concretamente a ésta última al ver que nadie se acordaba de ellos pensé que algo se podía hacer y se me ocurrió hacer una llamada por radio y me dirigí a Radio Popular de San Sebastián y les expliqué lo que ocurría y les invité a que llamaran a la secretaria de la Marcha para comprobarlo, cosa que hicieron y ese mismo día salió una emisión explicativa de cómo iba la columna. Y así ese fin de semana empezó a acudir gente, unos ayudaban llevando alimentos y dinero y otros ayudaban con su presencia y moral que nos era menos importante. Ese sábado llegamos mi hija y yo con unos jóvenes que habían hecho una colecta y habían recogido mucho dinero con lo que compraron todo lo que era más necesario y con más alimento como leche, huevos, fruta etc... ¡Ah! Además llevaban una cazuela enorme con carne guisada para todos y arroz con leche que con la sopa y ensalada que llevaban otros de Irún se hizo un banquete. Lo que resultaba extraño era el comedor (excepto para los caminantes), un recinto destinado a conservar patatas con paja en el suelo y agujeros en algunas partes del tejado por donde entraban y salían unas asustadas ardillas. En un principio pensaron que eran ratas, pero cuando comprobaron que eran ardillas comenzó una cacería la mar de divertida. Ya pudieron coger una y la ataron como si fuera un perrito pequeño, pero el animal se enfadó y mordió al que la sujetaba (al día siguiente hubo que ponerse suero antitetánico)''. APALA TXIRRITA (Donosti) Asun.

— ''Entre tanto la columna Apala-Txirrita seguía su camino hacia Pamplona. Un tanto preocupados por la noticia de que no se podía entrar en la ciudad nos desviaban a la campa de Ororbia, en ese ir y venir ocurrió un hecho lamentable. El responsable de la columna había tenido que salir del cerco ejercido por la Guardia Civil en torno a la zona. Ya de vuelta y al llegar a unos cincuenta metros del control se metió en una zanja con el coche el cual volcó con sus dos ocupantes. Fue a ayudarles un componente de la Marcha bajo la vigilancia de la Guardia Civil, pues una vez fuera del cerco no le dejaron pasar a ninguno a pesar de que el coche volcado tenía permiso del propio Gobernador. El muchacho le explicó a la Guardia que era de la organización y que tenía permiso para pasar. El guardia le dijo que si que todo lo que quisiera, pero que no pasaba porque a él no le daba la gana. El muchacho impulsivo le dijo que iba a llamar al gobernador y que eso lo diría a él. Entonces el guardia empuñando la metralleta le dijo: ¡Si da un paso más va a saber lo que es un peine! Al final tuvieron que llamar al Gobierno Civil y por otro sitio lograron pasar pero sólo el responsable, no el padre de familia que había ido a socorrerle, el cual tuvo que esperar que le llevaran a su mujer y sus hijos fuera de la zona y allí esperaron a que llegase la columna para integrarse en ella''. APALA TXIRRITA (Donosti) Asun.

— ''Otro dato significativo fue el de un matrimonio cuya esposa gritaba dentro de los marchantes toda serie de improperios, pero una vecina les dijo que no le hicieran caso que estaba así porque había sido dueña de muchísimas tierras en las cuales hacía trabajar a los obreros de sol a sol pero que últimamente los obreros no le querían trabajar y había tenido que vender las tierras. La reacción de los marchantes fue que al terminar su pequeña manifestación por el pueblo fueron bajo el balcón de esta señora y le cantaron el ''Eusko Gudariak Gera''. APALA TXIRRITA (Donosti) Asun.

— ''Una llamada telefónica nos hizo saber que de los pocos que se habían quedado en la columna, cuatro de ellos se habían declarado en huelga de

hambre en solidaridad con Apala. Esto era una tremenda complicación. En primer lugar no era prudente porque estos jóvenes habían perdido varios kilos por la mala alimentación en Euskadi Norte. En segundo lugar porque no había coches para trasladarlos y la tercera razón era que a los tres días de huelga no disponían de un médico que vigilara su salud. Se hicieron llamadas en Guipúzcoa y Navarra pidiendo un médico por prensa y radio. Al final del cuarto día en vista que no acudía nadie decidieron abandonar la huelga. Aquí surgió la nota anecdótica... Les habían invitado a cenar en uno de los pueblos y cuando venían de cenar tan alegres se encontraron con un doctor que había oído la llamada por radio e iba a ver lo que pasaba. Ellos explicaron al doctor y su enfermera lo que había pasado y éste les contestó que era lo mejor que podían haber decidido''.

''Los días se sucedían con hechos y cosas que siempre iban dejando una huella aunque en esos momentos no nos diéramos cuenta ahora al cabo de casi un año vemos con más claridad el impacto que la Marcha dejó en Navarra''. APALA TXIRRITA (Donosti) Asun.

II IPAR EUSKADITIK

—¿Noiz jakin duzue Askatasun Ibilaldia Iparraldean iraganen zela?

—Apirilean zerbait izanen zela entzun zen. Xehetasunik ez. Ekainean eskuratu dugu ibilaldiaren plana ta Enbatan (461 z.) agertu. Besterik ez. Uztailaren 6an Larzabal apezak bilkura bar egin du Iparraldeko talde batzuekin: EHAS, Ezker Berri, Enbata, Hendaiar batzu...eta Monzon eta Angiozarekin.

—¿Eta Hegoaldekoekin ez zinuten har-emanik?

—Lehen har-emanak aste bat ibilaldia hasi aitzin izan dira. Hegoaldekoek berek hautatua zuten bidea ta egina iparraldeko programa, iparrekoei deus aipatu ere gabe. Aski garbi mintzatu zen hortaz Enbata (465 z.) Bainan ikusi dugu geroztik ere horrelakorik: hala nola joan den urtarrilaren 7-ko kantaldia Donibane Lohitzunen. Dezagun erran ez dugula horrela apalduko gutartean ezarri diguten muga.

—¿Azkenean nola finkatu da ibilaldiaren itzulia Iparraldean?

—Hastapenean 20 kilometro luzeko etapak nahi ziren egin egun osoko geldialdiekin. Guhaurek Iparraldean 10 kilometroko etapak ezartzea erabaki dugu, geldialdiak laburtuz. Lapurdin bezala Ziberoan Zalgizeko apezarekin.

—¿Nor da barne jarri Iparrean?

—Ihesliarrak berak bazter egon dira, beren onetan menturaz. EHAS ere alderdi bezala bazter gelditu da oro aitzinetik erabakiak zirelakoan. Herrizherri bizkitartean, Senperen, Ezpeletan, Hazparnen, alderdi hortako militante asko higitu dira, baitzen ere beharra. Hola hola Ezpeletan ikusi dira Frantses alderdi sozialisteko militanteak. Aipa ditzagun Ezker Berriko gazteak, Herriaren Alde, Jazar, Hendaiako taldea. Enbatak saldu ditu ''Tee shirt''-ak 20000 pesetaren haina et berriak zabaldu Radio Paris-en bitartez, egunero. Ikastoletako buraso, dantzarien edo kultura batasunetako kide, herri askotako apez, auzapez, kontseilari, alde agertu dira.

—¿Prefetaren debekuak zer ondorio izan du?

—Ondorio handirik ez nik uste. Nahiz Iparrean dugun kazeta bakarrak zabaldurik berria, batzuk uste izan duketen debeku horrek lotsatuko zituela ibiltariak. Hori ere da gure problema ez dugula Iparrean ez egunkaririk ez irratirik gure berrien zabaltzeko. Bestalde uztail-aboztuak sasoin gaitzak dira guretzat orduan baitute gure gazte askok eta langabetuek irabazten beren urteko irabazpide xuhurra. Hortakotz aste hondarretan ageri zen askoz lagun gehiago.

—¿Zoin dira hiretzat Ibilaldiaren on-gaitzak?

—Ibilaldi horri esker hegoaldeko haurrideek ikusi dukete menturaz ez direla problema berdinak Iparraldean. ''Apala askatu'' oihu egiteko orde, edo ''ETA Herria Zurekin'', Hazparnen edo Luhoson hobe da erraitea ''Lana Euskadin'' edo ''Zazpiak Bat''. Kasu egiteko da ere, Bidasoa iragan ondoan, hegoaldeko Euskaldunek beren Kastillanoa behar luketela baztertu, ez-badute ''Espainol'' izena entzun nahi. Eta oroz gainetik askatasunerako urratsak ez ditazke orotan berdinak izan eta hortakotz norberak behar ditu eman.

—¿Berriz holako Ibilaldi bat egin baledi?

—Ez dira Iparraldeko militante taldeak Hegoaldekoekin parekatzeko, bainan hor dira Ikastolen, Kantaldien, Dantzardien, Antzerkilarien, Zindikaten, Alderdien inguruan. Ez dira bazterrerat gutiz utzi behar. Horiekin behar dira planak egin behar eta...aski goiz.

D'EUSKADI NORD

—¿Quand avez-vous appris en Euskadi Nord qu'une Marche de la Liberté était organisée et qu'elle passerait par lá?

—Au mois d'Avril le bruit courait qu'une telle

Marche devait être organisée. Le projet était très vague de même que l'information que nous en avions. A la mi-Juin nous avons recu un exemplaire de la revue de la Marche et nous avons publié la carte de l'"itinéraire dans le n° 461 d' "Enbata" (23-6). Puis plus de nouvelles.

Le 6 Juilllet l'abbé Larcabal a invité tous les groupes politiques á une réunion. Etaient présents des réfugiés de toutes tendances, Ezker Berri, EHAS, le Groupe d'Hendaye, le journal Enbata, T. de Monzón et Valentin Angiozar.

—¿Avez-vous eu des contacts avec les organisateurs du Sud pour organiser la Marche en Euskadi Nord?

—Le premier contact a été cette réunion, une semaine avant le départ.

"Certes cette Marche de la Liberté est organisée par les patriotes du Sud qui y apportent l'essentiel de leur dynamisme. Certes ces organisateurs n'ont alerté les abertzale du Nord qu'une semaine avant que ne s'ébranlent au Sud les quatre colonnes. Certes la conscience basque en Euskadi Nord n'est en rien comparable á celle du Sud. Certes...Mais nous connaissions tous ici, depuis trois mois l'existence de cette Marche et personne ne s'en est inquiété. Comme personne n'aurait admis que nos trois provinces en soient exclues. Allons-nous demeurer encore longtemps dans le sous-développement politique (éditorial d'Enbata du 21-7-77).

Je crois que ce texte est suffisamment clair. Les organisateurs du Sud ont décidé de l'itinéraire en Labourd, Basse-Navarre et Soule sans consulter les principaux intéressés. Et ceux-ci se sont tus au lieu de réclamer la parole.

De tels évènements se renouvellent hélas trop souvent. Je pense au tout récent meeting kantaldi "pro-réfugiés" au Jai-Alai de St-Jean-de-Luz le 7 Janvier. Nos ennemis ont dressé une frontière entre nous; il nous faut la supprimer par une plus grande concertation.

—¿Qui a mis au point l'itinéraire?

—L'organe de la Marche de la Liberté avait publié les itinéraires des 4 colonnes. Le parcours en Euskadi Nord des colonnes A et C prévoyaient des distances de plus de 20 km pour chaque étape avec arrêt d'un jour par ville-étape.

Nous avons donc refait un itinéraire en fonction des possibilités d'accueil et d'animation. Les groupes présents á cette réunion ont proposé des villages où ils avaient des gens à eux. Les distances ont été ramenées à 10 km mais sans escale comme il avait été prévu.

Pour la colonne C, des jeunes souletins réunis par le curé de Sanguis ont fait de même.

—¿Quelles sont les organisations qui ont décidé d'appuyer la Marche au Nord?

—Les réfugiés ont préféré se tenir en dehors. EHAS a protesté contre le fait que tout avait été décidé au Sud et a refusé l'appui de leur parti; cependant beaucoup de militants de base ont largement participé à l'accueil dans les villages, notamment à St-Pée, Hasparren et Espelette. Dans ce dernier village le Parti Socialiste Francais a contribué au logement des marcheurs. Les jeunes d'Ezker Berri ont eux aussi payé largement de leurs personnes. Citons encore Herriaren Alde, Jazar, le groupe d'Hendaye, les parents d'Ikastola et Enbata qui a ramassé près de 20.000 pesetas par la vente des Tee shirts (camisetas) et assuré l'information quotidienne sur Radio Paris International.

D'autres associations non "politiques" ont apporté leur soutien à la Marche: Euskal Dantzarien Biltzarra, Haize Garbia, Akelarre, Mendigoizaleak, Seaska...

Il faudrait aussi citer á titre individuel de nombreaux maires, curés, conseillers municipaux et particuliers.

—¿L'interdiction de la Marche par le Préfet des Pyrénées-Atlantiques a-t-elle influé sur l'abandon par les organisations du Nord qui avaient promis leur appui?

—Je ne pense pas. Cette interdiction reproduite par le seul quotidien qui paraisse ici, a démobilisé beaucoup de gens qui pensaient que la Marche ne pourrait pas continuer. L'information est un grave problème en Euskadi Nord: nous n'avons pas de quotidien à nous, ni de radio et les nouvelles circulent très mal.

Il y eut il est vrai peu d'abertzale à marcher tous les jours. Les mois de Juillet-Août constituent ici ce que l'on appelle la "saison". Beaucoup d'étudiants et de chômeurs gagnent là de quoi vivre toute l'année. Aussi les étapes du samedi-dimanche voyaient elles, une affluence qui tranchait avec le reste de la semaine.

—¿Quels sont pour toi, les aspects négatifs et positifs de cette Marche?

—Je ne reviendrai pas sur l'organisation de la Marche en Euskadi Nord par des gens du Sud. Tous ceux qui, venus de Gipuzkoa, de Biskaie, de Navarre ou d'Alava ont constaté, souvent à leur dépens, que la situation au Nord est loin d'être comparable à celle de leurs provinces. Les abertzale qui sont souvent chez eux une majorité sont ici en minorité. Notre situation ressemble à celle du Sud de la Navarre. Nous avons essayé ici d'attenuer l'impression d'une "invasion espagnole". Nous

avons prié les marcheurs de ne pas parler castillan; à ceux qui ne savaient pas l'euskara, nous avons demandé de se taire. Les slogans "ETA herria zurekin" ou "independentzia" ou encore "Apala Askatu" peuvent être compris á St-Jean-de-Luz et à Bayonne, mais pas á Louhossoa ou à Hasparren. Je crois qu'il en est de même à Tudela et à Valtierra. Euskadi Nord est malade, très malade. Si on lui donne un remède trop fort, on risque de le tuer. Aussi a-t-on crié "Lana Euskadin", udan bakarrik ez" ou "Zazpiak Bat".

L'accueil à Sare ne ressemblait pas du tout à celui de Fontarrabie ou de Vergara. J'espère que les marcheurs du Sud ne nous en voudront pas trop et qu'ils auront compris qu'en Euskadi Nord il y a encore beaucoup de choses è faire et qu'ils nous aideront à abertzalise nos provinces.

D'autre part, le dynamisme des groupes et des habitants d'Euskadi Sud permet en quelques heures de mobiliser des milliers de personnes. On l'a encore vu lors du meeting "pro-réfugiés" le 7 Janvier à St-Jean-de-Luz. En Euskadi Nord il faut plusieurs semaines et parfois des mois pour monter quelque chose.

J'espère que ce sera là une lecon pour ceux du Sud.

—¿S'il était projeté de faire en Euskadi Nord une Marche de ce type, comment penses-tu qu'elle pourrait se faire?

—Il existe de ce côté un parti politique EHAS et plusieurs petits groupes politiques. Cela concerne a peu près 300 militants. Il y a aussi de nombreux abertzale indépendants autour des Ikastolas, des groupes de danses, de chants, de théatre, de pelote et des coopératives. Je crois qu'il faut compter avec tout ce monde.

Si un jour on organise, par dessus la frontière, une manifestation du gente Marche de la Liberté, il faudra réunir tout ce monde...et s'y prendre à l'avance.

Enbata (Baiona)

III DESDE CATALUNYA

José Luis y amigos: ante todo os pido excusas por la tardanza a contestar. Durante las últimas navidades estuve por tierras andaluzas y, a mi regreso encontré vuestra carta, que me he apresurado a contestar y cumplimentar.

Adjunto el texto que me pedís en el original catalán y la traducción. Ni qué decir tiene que, idealmente y para mi gusto, preferiría su publicación en versiones catalana y euskera. No obstante vosotros conocéis mucho mejor que yo la finalidad que el libro se propone y la mejor manera de conseguirla, por lo que dejo esta cuestión a vuestro buen criterio.

Toda la prensa diaria del país y la mayoría de revistas publicaron reportajes sobre el final de la Marcha en Iruña, algunas con buenas fotografías. Recuerdo entre las revistas, TRIUNFO, INTERVIU, CAMBIO 16, REPORTER, ORIFLAMA, CANIGO y algunas otras que no recuerdo. Del comienzo de la Marcha informaron algunos periódicos. De no disponer de los correspondientes ejemplares, sería preciso recurrir a las hemerotecas. Si en algo puedo ayudaros en este sentido os agradecería que me pidiérais cosas concretas a fin de evitarme un posible trabajo inútil, puesto que la mayor parte de aquello que yo podría encontrar fácilmente, es posible que ya esté en vuestras manos. No dudéis en pedir mi colaboración, que prestaré de buen grado.

Confío en que bien pronto vuestro proyecto será una realidad. Y os pido que me mandéis, contra reembolso, el primer ejemplar.

Vuestro, ahora y siempre,

Granollers, 12 de enero del 1978.

MI VIVENCIA DE LA «MARCHA DE LA LIBERTAD» DE EUSKADI

Por Salvador

En el verano del 1976 había vivido, extensa e intensamente, la Marcha de la Libertad de Catalunya. En el pasado verano, en el verano de este año 1977 que acabamos de despedir, pude vivir la Marcha de la Libertad de Euskadi. Quizá no con la misma extensión, pero sí con mucha intensidad.

Dos Marchas hermanas. Dos Marchas que pretendían alcanzar objetivos muy semejantes. Dos Marchas inspiradas en concepciones casi paralelas. No fue por una simple casualidad la presencia continuada de catalanes a lo largo de toda la Marcha de la Libertad de Euskadi en sus cuatro columnas. Pero a pesar de los innumerables rasgos comunes, tan solo un año de diferencia en el tiempo confirió a las Marchas de Catalunya y de Euskadi unas características muy diversas, unos estilos marcadamente opuestos. Unas características y unos estilos válidos y provechosos en las dos Marchas, pero que excluyen cualquier posibilidad de comparación. Ciertamente, en la aventura de las dos Marchas de la Libertad, más allá de las diferencias formales, fruto de circunstancias políticas también diferentes, hay unos valores positivos enormes y una experiencia válida y fecunda.

La Marxa de la Llibertat de Catalunya fue prohibida, pero no desconvocada. Con obstinación y ter-

quedad las columnas dieron fin a sus respectivos itinerarios en medio de una feroz represión: centenares de detenciones, sanciones económicas cuantiosas, agresiones físicas, violencia de todas clases. Contabilizadas las horas de detención sumaban 40.000 y el total de las multas ascendía a 6.000.000 de pesetas. Esto significó poca presencia de caminantes en las columnas, que a veces se veían obligados a hacer camino en pequeños grupos y campos a través. Pero también significó la solidaridad y la adhesión de los casi trescientos pueblos que abarcaba el recorrido, y, en consecuencia, la sensibilización de amplios sectores de la población catalana. Como resultado de la actitud represiva del régimen y de la firmeza de los "marxaires", la Marxa de la Llibertat de Catalunya fue noticia cotidiana en casi todos los periódicos y revistas del país.

Anduve con la Marcha de la Libertad de Euskadi durante seis días: del 6 al 11 de agosto. No escogí mi columna. En realidad no sentía ninguna preferencia por cualquiera de las cuatro y me incorporé a la primera con la cual me cruzé: la columna "3 de marzo". Con ella recorrí un itinerario maravilloso en muchos sentidos: Vergara, Villarreal de Urrechua, Zumárraga, Legazpia, Ichaso, Ataun, Beasain. Casi diría el corazón de Guipúzcoa.

¡Que enorme diferencia con la Marxa de la Llibertat de Catalunya! En el transcurso de un año las cosas habían cambiado bastante como para que el gobierno Suárez, no precisamente por su gusto ni sin preocupaciones, decidiera tolerar la Marcha de Euskadi. Y el pueblo vasco respondió con su proverbial impetuosidad. Siempre recordaré con profundo estupor los entusiastas recibimientos a la Marcha en pueblos, ciudades o aldeas. Los frontones llenos a rebosar. Las plazas y calles atestadas de un público enardecido. Las actuaciones a honor de la Marcha por los grupos folklóricos del país, por los "bertsolaris" o por los cantantes de la Nueva Canción Vasca. La emocionada visita a la tumba de Josi Mugica o a la encrucijada de Ichaso, donde cayeron dos luchadores vascos.

El fugaz encuentro con los padres de Apala en Ataun. La presencia de Telesforo Monzon. El predominio del vascuence sobre la lengua invasora, en los parlamentos. Y la larga, inacabable columna, notablemente incrementada a la entrada y a la salida de cada pueblo, embriagada de color por una multitud de "ikurriñas" hermanadas con otras banderas, entre las cuales no podía faltar la catalana. Y, aún, en tanto que catalán, me impresionaban a cada momento las espontáneas y sentidas manifestaciones de simpatía y de hermandad de que fui objeto por parte del pueblo vasco en el transcurso de aquella semana inolvidable.

Debía regresar a mi tierra y a mi tarea de cada día. Pero me había comprometido a estar presente en el acto de clausura de la Marcha. Conseguí penetrar en Iruña el sábado, 27 de agosto. En el ambiente ya flotaba el presentimiento de que el final de la Marcha de la Libertad no sería tan feliz como las casi cincuenta jornadas precedentes. A pesar de las enormes dificultades que la represión acumuló, la jornada del 28 de agosto constituyó la expresión más rotunda de la voluntad de un pueblo por conseguir la libertad. ¿Qué importancia podían tener los siete u ocho kilómetros que la mayoría de los participantes tuvimos que andar a pie? ¿Qué importancia podía tener la lluvia que fue preciso aguantar? ¿Qué importancia podía tener el lugar, vergonzosamente y intencionadamente escogido por la autoridad gubernamental, especie de trampa cuyo único acceso era un estrecho puente? A pesar de todo más de un centenar de millares de ciudadanos se concentraron en la campa de Arazuri. ¿Por qué cifra se habían multiplicado de haberse autorizado el final de la Marcha en Iruña? La respuesta más clara vino dada por la actitud de las fuerzas represivas al prohibir el retorno drásticamente mientras provocaban el desorden. En verdad, y considerando todas estas circunstancias adversas, el final de la Marcha no constituyó fracaso alguno, sino precisamente un éxito indiscutible.

La Marcha de la Libertad de Euskadi ha significado la manifestación explícita del elevado nivel de conciencia nacional y democrática del pueblo Vasco, a la vez que ha contribuido al desvelo y sensibilización de amplios sectores ciudadanos a lo largo y a lo ancho de las cuatro provincias vascas. Hombres y mujeres, viejos y jóvenes de una manera masiva y compacta han aceptado reivindicar con firmeza las libertades nacionales de Euskadi. Y al exigir las inalienables libertades de la nación vasca exigían también, implícitamente, idénticas libertades para todos los otros pueblos del estado español.

Aspectos estrictamente negativos diría que no los ha habido. Deficiencias quizás si, como las hay en cualquier realización humana. Deficiencias que, al fin y al cabo, eran perfectamente previsibles en una movilización de semejante envergadura, y que, por lo menos en la etapa de la Marcha que conocí, fueron en buena parte compensadas por la voluntariosa y espontánea colaboración dispensada por el pueblo' en particular en el momento de resolver el grave problema de los alojamientos. Nunca podré olvidar la cordial y generosa hospitalidad de todos aquellos ciudadanos vascos, -hoy mis amigos- que me ofrecieron techo, mesa y amistad.

Hacer una valoración política de lo que ha sido

la Marcha de la Libertad de Euskadi resulta una tarea bastante más difícil y que quizás no me corresponde, toda vez que sólo pude vivirla parcialmente. Con todo quisiera apuntar dos observaciones, con todas las reservas que sea preciso. La primera, muy positiva para mí, que me defino como radicalmente nacionalista catalán, fue el profundo espíritu independientista que se podía respirar en el ambiente, entre las multitudes que seguían la Marcha o saludaban su paso.

La autonomía que unánimemente era reivindicada no constituía una finalidad en ella misma, sino solamente un camino necesario para llegar a la conquista del pleno derecho a la autodeterminación del pueblo vasco. Me atrevería a afirmar, si se me permite la expresión, que la Marcha de la Libertad de Euskadi constituyó una manifestación de fe "abertzale". Un botón para muestra: cuando al final de cada acto o con un pretexto cualquiera se iniciaba la larga serie de "Gora!" de rigor que se repetían una y otra vez a lo largo de cada jornada, invariablemente la última invitación a vitorear era ¡gora ETA!. Pues bien, la respuesta siempre evidenciaba un nivel de mayor fuerza y rotundidad, de mayor entusiasmo, más profundamente sentido.

La segunda observación es más bien negativa: la ausencia de unidad entre las fuerzas políticas ante la realidad de la Marcha. Algunos partidos, probablemente los más importantes en cuanto a militancia, se inhibieron totalmente. Con excusas o sin ellas. Otros partidos, más a la izquierda o más radicales, decidieron participar, pero con una manifiesta voluntad de manipulación. Considero que los intentos de instrumentalizar la Marcha con fines partidistas, no se lograron totalmente. Pero ensombreció de alguna manera una manifestación que debía constituir el plebiscito unánime de todo un pueblo por sus libertades. La necesaria unidad exigía la participación incondicional de todas las fuerzas democráticas y su aceptación de unos contenidos políticos mínimos pero asumibles por todo el pueblo.

De todas maneras y entre otras cosas, la Marcha de la Libertad de Euskadi ha demostrado que en el País Vasco, como en casi todas partes, quizás el noventa por ciento de la población está libre de la fiebre partidista. No dudo pues a afirmar que el balance definitivo ha sido enormemente favorable, en tanto que ha constituído un hecho dinámico, popular y afirmativo de la voluntad de un pueblo de recuperar su soberanía contra cualquier forma de opresión política y nacional.

Granollers, enero del 1978

LA MEVA VIVENCIA DE LA «MARXA DE LA LLIBERTAT» D'EUSKADI

Por Salvador

L'estiu del 1976 havia viscut, extensament i intensa, la Marxa de la Llibertat de Catalunya. L'estiu passat, l'estiu d'aquest any 1977 que acabem d'acomiadar, vaig viure la Marxa de la Llibertat d' Eusakdi. No pas tan extensament, potser, però sí que amb molta intensitat.

Dues Marxes germanes. Dues marxes que perseguien objectius molt semblants. Dues Marxes inspirades en concepcions gairebé paralel. les. No fou pas una mera casualitat la presència continuada de catalans al llarg de tota la Marxa de la Llibertat d'Euskadi i en totes quatre columnes. A desgrat, però, dels innombrables trets comuns, només un any de diferència en el temp conferí a les Marxes de Catalunya i d'Euskadi unes característiques ben diverses, uns estils ben oposats. Unes característiques i uns estils vàlids i profitosos en ambdues Marxes, però que exclouen qualsevol intent de comparació. Certament, en l'aventura de les dues Marxes de la Llibertat, més enllá de les diferències formals fruit de circumstáncies polítiques també diferents, hi ha uns valors positius enormes i una experiéncia vàlida i fecunda.

La Marxa de la Llibertat de Catalunya fou prohibida, però no desconvocada. Amb obstinació i tossuderia les columnes varen acomplir llurs itineraris enmig d'una repressió ferotge: centenars de detinguts, penyores económiques quantioses, agressions físiques, violéncies de tota mena. Comptabilitzades les hores de detenció semaven 40.000 i el total de les penyores ascendia a 6.000.000 de pessetes. Això va significar poca presència de marxaires a les columnes, que sovint havien de fer camí en petits grups i camps a través. Però també va significar la solidaritat i l'ahesió dels gairebé tres-cents pobles del recorregut, i, per tant, la sensibilització d'amplis sectors de la població catalana. Com a conseqüéncia de l'actitud repressiva del régim i de lá fermesa dels marxaires, la Marxa de la Llibertat de Catalunya del 4 d'abril al 12 de setembre fou notícia quotidiana en gairebé tots el diaris i revistes del país.

Vaig caminar amb la Marxa de la Llibertat d'Euskadi al llarg de sis dies: del 6 a l'11 d'agost. No vaig triar la columna. De fet no tenia cap preferéncia per qualsevol de les quatre, i em vaig incorporar a la primera que em sortí al pas: la columna "3 de marc". I váreig recórrer un itinerari meravellós en molts sentits: Vergara, Villareal de Urrechua, Zumárraga, Legazpia, Ichasu, Ataun, Beasain. Ben

mirat el rovell de l'ou de Guipuzcoa.

Quina enorme diferéncia amb la Marxa de la Llibertat de Catalunya! En un any les coses havien canviat prou com perqué el govern Suarez, no pas de bon grat ni sense preocupacions, decidís de tolerar la Marxa d'Euskadi. I el poble basc respongué amb la seva acostumada impetuositat. Sempre més recordaré, amb profund astorament, les apoteósiques rebudes a la Marxa en pobles, ciutats o viles. Els "frontons" plens de gom a gom. Les places atapeides d'un públic abrandat. Les actuacions a honor de la Marxa dels grups folklórics del país, dels bersolaris, dels itérprets de la nova cancó basca. L' emocionada visita a la tomba de Josi Mugica o a la cruílla d'Ichaso on caigueren els dos lluitadors bascos. La coneixenca amb els pares d' Apala a Ataun. La presència de Telesforo Monzon. El predomini de l'euskera sobre la llengua invasora, en els parlaments. I la llarga, inacabable columna, notablement acrescuda a l'entrada i la sortida de cada poble, profusament acolorida per una munió d'ikurriñas agermanades a d'altres senyeres, entre les quals la catalana no mancava pas. I, encara, en tant que catalá em colpien a cada moment les espontánies i sentides manifestacions de simpatia i de germanor de qué vaig ésser objecte per part del poble basc al llarg d'aquella setmana inoblidable.

Em calia retornar a la meva terra i a la meva tasca de cada dia. Peró m'havia compromés de ser present a l'acte de cloenda. Vaig aconseguir d'entrar a Iruña el dissabte, 27 d'agost. En l'ambient ja surava el pressentiment que el final de la Marxa de la Llibertat no seria tan felic como ho havien estat la cinquantena de jornades precedents. A desgrat de les enormes dificultats que la repressió havia conseguit d'acumular, la jornada del 28 d'agost constituí l'expressió més rotunda de la voluntat d'un poble de conquerir la llibertat. Quina importáncia podien tenir els set o vuit kilómetres que la majoria de marxaires haguerem de fer a peu? Quina importáncia podia tenir la pluja que calgué aguantar? Quina importáncia podia tenir l'indret vergonyosament i intencionadament escollit per l'autoritat governativa, mena de ratera només accessible per un pont ben estret? A desgrat de tot, més d'un centenar de milers de ciutadans es concentraren a la campa d'Arazuri. Per quant s'haurien multiplicat si el final de la Marxa hagués estat autoritzat de ferlo a Iruña? La resposta més clara la dóna l'actitud de les forces repressives en prohibir drásticament el retorn i provocant el desordre. Certament, i considerant totes aquestes circumstáncies, el final de la Marxa no va constituir cap fracás, sinó precisament un éxit inquestionable.

La Marxa de la Llibertat d'Euskadi ha significat la manifestació explícita de l'alt nivell de consciència nacional i democrática del poble basc i alhora ha contribuït al desvetllament i a la sensibilització d'amplis sectors ciutadans al llarg i a l'ample de les quatre províncies basques. Homes i dones, joves i vells, d'una manera massiva i compacta, han acceptat de reivindicar amb fermesa les llibertats nacionals d'Euskadi. I en exigir les inalienables llibertats de la nació basca exigien també, implícitament, les mateixes llibertats per a tots els altres pobles de l'estat espanyol.

D'aspectes estrictament negatius diria que no n'hi ha hagut. Deficiéncies potser sí, com n'hi ha en qualsevol realització humana. Deficiéncies que al capdavall eren perfectament previsibles en una mobilització de semblant envergadura, i que, si més no en el bocí de Marxa que vaig conéixer, eren en bona part compensades per l'enorme i espontánia col.laboració del poble, sobretot a l'hora de resoldre el greu problema dels allotjaments. Mai no podré oblidar la cordial i generosa hospitalitat d'aquells ciutadans bascos, -avui amics meus- que m'oferiren aixopluc i refrigeri.

Fer una valoració política del que ha estat la Marxa de la Llibertat d'Euskadi resulta una tasca forca més difícil, i que potser no m'escau a mi, puix que en definitiva només la vaig viure parcialment. Amb tot voldria apuntar dues observacions, amb totes les reserves que calgui. La primera, ben positiva per a mi, que em defineixo com a radicalment nacionalista catalá, fou el profund esperit independentista que es respirava entre les multituds que seguien o saludaven la Marxa de la Llibertat. L'autonomia que unánimement es reivindicava no constituia una finalitat en ella mateixa, sinó un camí necessari per tal d'arribar a l'assoliment del ple dret a l'autodeterminació del poble basc. Gosaria afirmar, si se'm permet l'expressió, que la Marxa de la Llibertat d'Euskadi constituí una manifestació de fe "abertzale". Només un botó per a mostra: quan després de cada acte o amb qualsevol pretext s'iniciava la llarga série de "gora!" de consuetud, i això passava sovint en cada jornada, invariablement el darrer crit era "gora ETA!". I bé: la resposta sempre assolia un nivell sensiblement més rotund, més entusiasta, més profundament sentit.

La segona observació és més aviat negativa: la manca d'unitat entre les forces polítiques davant el fet de la Marxa. Alguns partits, probablement els més importants en quant a militáncia, s'inhibiren totalment. Amb excuses o sense cap excusa. D'altres partits, més esquerrans o més radicals, hi participaren, peró amb una manifesta voluntat de manipulació. Considero que els intents d'instrumentalitzar la Marxa de la Llibertat amb finalitats partidistes no reeixí pas del tot. Peró posá

una certa ombra a una manifestació que hauria hágut de constituir el plebiscit unánim de tot un poble per les seves llibertats. La necessária unitat exigia la participació incondicional de totes les forces democrátiques i l'acceptació d'unes reivindicacions mínimes peró assumibles per tot el poble.

Sigui com sigui, i d'entre altres coses, la Marxa de la Llibertat d'Euzkadi ha demostrat que al País Basc, com a tot arreu, potser el noranta per cent de la població está lliure de la febre partidista. No dubto, doncs, a afirmar que el balanc definitu ha estat enormement favorable, en tant que ha constituít un fet dinámic, popular i afirmatiu de la voluntat del poble de recuperar la seva sobirania en contra de qualsevol mena d'opressió política i nacional.

Granollers, gener del 1978

IV Askatasunaren Ibilaldiaz (Sobre la marcha de la Libertad).

Donibane Garazitik Luzaidera

Ni ez nintzan ibili iñungo taldetan, ala ere lerro batzuk idatziko dizkitzut.

1.-Prensaz edo radioz enteratu nintzan noski.

2.-Luzaiden ia iñorrek ez zekian Askatasunaren Ibilaldia hortik igaroko zenik eta gutxiago zen egunetan Honekin ez dut organizaziokorik kritikatu nahi, badakitelako Euzkadi Iparaldean erdi-ixilka batzuetan ibili beharra ukan zutelako; ta Luzaide Ipar-Euzkaditik Egoarako zubia baita.

3.-Kasualitatez ikasi nuan noiz igaroko ziren Luzaidetik. Herri hontakoeri iñorrek ezer ez esateak harritu nintuen (eta egia esan... ez nintzan asko harritu; askotan gertatzen baita BATZUEK ibili edo lana egin eta BESTE BATZUEK txuleatu edo jornala jaso). Iñor ez zela agertzen ikustean (Organizaziokorik ezagutzen bai nuen...) Honera etorri baino ordu batzuek lehenago Donibane Garazira joan nitzan hango egoera ikustera, Ibilaldian zebilzanetara Zuzenki ez nioten ezer galdetu, bainan zer edo zer entzun nuen. Dena programatua zegola ulertu nioten: egun hortan Donibanetik Orriaraño (Roncesvalles). Hau entzutean, ikusi nuen hoiek neri edo organizadoreak hoieri gezurra esan ziotela (Roncesvallesko buruzagia ezagutzen bainuen, eta gainera Orriako horrek berak Elizondotik pasatu zenean kolumna A, hau esan bai zuan Elizondon: ¿Que andan estos carnavalescos...?".). Donibane ez nioten ezer esan, bainan atsaldean Fronteraino, Arnegiraino, joan nitzan. Igande eguardian ikasi zutenak kuriositate bezala joan ziran Fronteraino (Valcarlosko herritik fronterara hiru kilometro dira); Burguete aldetik ere etorri ziran errezibitzera fronteraino. Nik Arnegin esperatu nuan; esan baino ordu bat beranduago etorri ziran. (Nik bezala gehiok ere ikusi zuten enlaze bezala polizi españoletara nor ibili ziran). Frontera heiekin batera pasatu nuan. Fronteratik Luzaideraino ez nuan oinez etortzeko asmorik, autoa fronteraino eramana bainuan: bainan nere autoak bi erruedak mostuak zeuzkala ikustea... ibilaldikoekin batera herriraino etorri nitzan oinez. Herritarrak: NI, biak kampotarra beraz ta emengo baten enaztea ta beste bi edo hiru gazte).

4.-IBILALDIKOEK galdezka hasi ziren gaua non pasatu behar zuten; Roncesvallesen ez, bainan hor gelditu behar zala, esan ziotela. Alkatea eta Sekretarioa ez ziran ageri ta -emazte horrek eta nik- herrikomutilari (alguacil) esan genion ibilaldiko batzuek aiuntamentukeko sala batean lo egingo zutela. Besteek Parrokiako etxean lo egin zuten.

5.-Hurrengo egunean agurtzera, emazte hura ta ni izan ginan.

JOXE

(1): Luzaideko eguna aurretik banekian zerbait, ondoretik ere ikasi nuan eta nere iduritua hau da: "A pesar de los organizadores", ibili zireneri esker ibilialdia bukatu zen eta. "A pesar de que los organizadores no pensaban que terminaria y menos con brillantez" oso gauza ona izan zen.

(2): IBILALDIA honekin ere ikusi zen heriak konzientzia gehiago dankala-oraingoz-Euzkadin, gure herria honen "lider", "politiko", eta sasi-buruzagihoiek baina.

V IMPRESIONES ANTE LA MARCHA DE LA LIBERTAD

Todos coincidimos, en general, en decir que fue muy positiva en lo que a Lumbier se refiere.

Fue positiva porque contribuyó a que mucha gente se definiera y rompiera con su miedo ancestral y casi congénito.

Fue positivo porque se demostró ante un sector absolutista que su existencia era la mejor prueba de que era necesaria la marcha por la libertad.

Fue positiva porque sirvió para abrir los ojos a gente buena y sencilla que se traga todo lo que la droga televisada le diga.

También creemos que la marcha de la Libertad no debe quedar en las caminatas y camisetas, sino que debería continuar con actividades culturales a través del año.

Creemos que había que haberla programado mejor, en cuanto a Navarra se refiere, por lo

menos. Se dieron muestras de que se desconocía la situación real de Navarra.

Algunos dieron muestras de que trataban de solucionar el problema con rapidez.

La desorganización, en cuanto a Lumbier se refiere, fue perfecta. Nos referimos a la desorganización de la organización, valga tanta redundancia.

Se tenía que haber mimado Navarra. Se tenía que haber dado a conocer la marcha a Navarra mediante octavillas, circulares, o como sea.

El festival-cultural es algo clave y que en Lumbier salió bastante bien, a pesar de la organización.

La Marcha "dio que hablar", que es lo importante, de cosas que no sean futbol o tontadas veraniegas.

El comportamiento de los marchistas lo creemos correcto.

En general, fue la marcha muy positiva, por el diálogo con gentes distintas y problemas actuales, pero creemos sinceramente que no fue realista en Navarra.

Estas ideas han sido comentadas por militantes de diversos partidos (LC, MC, EKA, ORT, EIA, Autónomos ...) e independientes de diversas ideologías.

Lumbier, 31 de octubre de 1977

VI LA MARCHA DE LA LIBERTAD

Empezé a interesarme por primera vez por la Marcha de la Libertad, cuando se nos convocó en Tolosa a una reunión, para preparar la llegada o recibimiento de la Marcha, de la primera columna que pasó por Tolosa, que fue la "Apala-Txirrita", aunque antes ya había oído hablar sobre los proyectos de hacer una "Marcha de la Libertad". Fue este momento cuando verdaderamente quise tomar contacto con la Marcha y me dediqué de lleno a preparar el recibimiento, organizar todo para los dos días que iban a estar en Tolosa etc. Empezé a coger simpatía a esa gente que venía andando de pueblo en pueblo y me sentía identificada con ellos, porque comprendía que la gente que andaba kilómetros y kilómetros al día bajo la lluvia y el sol, con frío y calor, llevando pancartas, gritando consignas de libertad y pasando de pueblo en pueblo concienciando a la gente, sólo podían hacerlo porque estaban interesados, lo mismo que yo en la LIBERACION DE EUSKADI, por eso me dediqué de lleno en prepararles el recibimiento, camas para dormir, comida, etc. Cuando salió la primera columna de Tolosa a Leiza, les acompañé andando hasta Leiza, y no pude continuar más porque tenía que trabajar.

El segundo contacto que tomé con la Marcha de la Libertad, fue cuando la llegada de la columna "3 de Marzo", entonces como en la vez anterior, se convocó a todo el pueblo de Tolosa para organizar el recibimiento y los festejos que se harían en su honor, los días que iban a estar en Tolosa. Como siempre nos reunimos los "mismos", que somos los que estamos en todas partes. Se prepararon todos los detalles. Varias personas hablaron desde el balcón del Ayuntamiento, en la plaza hubo dantzaris y txistularis y al finalizar se nos pidió que si alguien tenía camas libres podía pasar por una sociedad a dar su nombre y dirección, y así fui, como la vez anterior a ofrecer cuatro camas, di mi dirección, hice unas compras, y cuando llegué a casa me encontré con cuatro chicos a la puerta, hice entrar y enseguida hubo una comunicación entre nosotros, recuerdo que les dije: Haceros a la idea de que estais en vuestra casa. Hay que pelar patatas para preparar la cena, ¿quién empieza? Enseguida se les vio a todos en la cara que se había roto el hielo del primer momento y verdaderamente al minuto parecían que habían estado viviendo en mi casa toda la vida. Se ducharon todos, les recogí la ropa sucia y les metí en la lavadora y se les veía a los chicos felices y de encontrarse a gusto charlando, contando cada uno más o menos su vida, y nos hicimos muy amigos. Verdaderamente ni buscando con lupa se podían encontrar cuatro chicos tan auténticos, tan "jatorras", ni tan nobles. Recuerdo que por entonces estaba el asunto "Apala", un poco como olvidado, no precisamente olvidado pero nadie decía nada, nadie hacía nada... no sé estaba como un poco dejado de lado, y hablando después de cenar tocamos ese tema y analizamos un poco el caso, considerando a Apala un poco el símbolo de lo que pueden hacer con Euskadi si se les deja hacerlo con Apala, y vimos la necesidad de que había que hacer algo para que la gente se entere de lo que pasa con Apala y al día siguiente después de comer, se convocó a una asamblea a toda la columna y a la gente de Tolosa y estos chicos propusieron comenzar una huelga de hambre indefinida de la misma forma en que estaba haciendo Apala en solidaridad con él, ocupando los Ayuntamientos de los pueblos que se recorrieran y así entraron dos de los cuatro chicos que estuvieron en mi casa en la huelga de hambre y es cuando me propuse unirme a ellos, coger las vacaciones y continuar la Marcha hasta Pamplona, para entonces ya había cogido complejo de madre y me sentía como obligada a acompañarles para cuidarles o por lo menos saber como estaban y qué hacían en cada momento. Y así es como entré en la "Columna 3

de Marzo", sobre mi experiencia como participante de la marcha sería muy largo de contar, hay una cosa que me dejó mucha huella y que me será difícil de olvidar y es que por primera vez en mi vida me sentía libre, en cuanto empezé a vivir con la gente de la columna sentí una sensación de libertad que invadía a todos y que era un poco contagiosa, estámos todos muy unidos, éramos como una gran familia, unida por unos intereses comunes "LA LIBERTAD DE EUSKADI". Eramos gente que más o menos siempre había luchado por Euskadi y que había sufrido mucho por esta causa. Yo no pertenezco a ningún partido político y como yo al menos en la columna nuestra, la mayoría era de un alto nivel de concienciación pero que no estaba afiliado a ningún partido político y si había alguno, de partidos abertzales. No se porque, pero me llamó la atención el no ver a ningún militante de partidos políticos no abertzales, que aunque no estaban en contra de la Marcha de la Libertad, no se les vio por ninguna parte, más que el último día que vieron que había campo abierto para hacer su propaganda y este juicio, muy personal, lo hago extensivo a TODOS los partidos políticos.

VII LA MARCHA DE LA LIBERTAD DE EUSKADI

Yo me encargué principalmente de la coordinación en la organización en Andoain el día 13 de agosto del paso de la columna D (3 de Marzo).

Para ello hicimos varias reuniones preparatorias desde primeros de Agosto, realizando una Asamblea para el día 5 con la doble intención de dar a conocer el programa de la Marcha y buscar colaboración para la organización. En principio no hubo gran participación debido a las vacaciones, pero al final debió resucitar la gente, sino no se explica el éxito del día 13.

Para la organización, totalmente autónoma, nos dividimos desde el principio en varios grupos. Unos se encargaron de la comida, otros de la propaganda (mesas, periódicos, carteles, pancartas...), recibimiento (txistularis, dantzaris, cohetes, sonido, comunicados...). Para la cuestión económica se buscó colaboración en los comercios del pueblo recogiéndose en sobre cerrado la voluntad y por parte del Ayuntamiento nos ofrecieron dar una cantidad, pequeña al final.

La comida se encargaron de hacerla cuatro sociedades gastronómicas (Sta. Cruz, Zumetarra, Ontza y Agustín de Leiza) desinteresadamente diciendo que si se les podía pagar algo después, bien, pero que no les importaba.

La mayoría de la gente que colaboraba lo hacía independientemente de los partidos, aunque se veía gente de EIA, OIC, EKA, EGAM, LAB..., notándose solo una postura clara de inhibición de gente de LAIA EZ y CNT.

El día del paso de la Marcha hizo un calor fuerte de los pocos que se vieron en esa época, era sábado.

Por la mañana se fue al Ayuntamiento para preparar el sitio de los huelguistas de hambre y recoger las ikurriñas que se pusieron a lo largo de las calles, y, por cierto, les dejamos sin cohetes, que nos duraron hasta Hernani. Se vio que el sonido funcionaba bien y se quedó en que sólo pondríamos la ikurriña en el balcón.

A las doce se fue reuniendo la gente, previamente convocada, en la plaza para el recibimiento y media hora después precedidos de la banda de txistularis y pancartas recorrimos las calles yendo hasta la muga con Villabona, en la entrada de la variante de Andoain.

A todos los que organizábamos nos sorprendió la gran cantidad de gente que salió del pueblo (más de mil) y luego que aguantasen más de dos horas esperando en la muga sin protestar, con gran ambiente a pesar de que hacía mucho calor y que era la hora de comer.

Después apareció la Corporación municipal por su propia iniciativa para recibir a la columna, acompañándole a la tarde hasta la muga de Urnieta, que por cierto no apareció nadie.

El momento que nos juntamos con la columna que venía de Tolosa-Villabona fue muy emotivo con aplausos mutuos y más de una sorpresa se llevaron porque en ese momento éramos casi tantos como los que venían.

Ya todos juntos recorrimos el pueblo llegando a la plaza de arriba donde se leyó un escrito de saludo a la Marcha por parte del pueblo de Andoain y a continuación se distribuyó a la gente para comer, que por cierto casi nos desbordaron pues al final comieron de 250 a 300 personas en las sociedades y pisos particulares. Era de destacar la presencia de Eva Forest entre la gente.

A las cuatro y media se hicieron unos actos en el Ayuntamiento (comunicado de los huelguistas de hambre, de la organización...) saliéndose en mayor número (unas 3.000 a 4.000 personas) hacia las cinco y cuarto para Hernani.

En conjunto se puede decir que fue un día memorable para Andoain, lográndose una participación popular, desde niños a personas de 80 años, que nunca se había dado en nuestro pueblo, ni se ha repetido por ahora.

Resumen Económico

Material vendido (pegatinas, camisetas, revistas..)	31.611,-
Recogido de las tiendas	30.016,-
Ayuda del Ayuntamiento	10.000,-
Gastos pagados en Andoain	2.500,-

Pago de la organización 40.127,-
Gastos de comida 29.000,-
Resto nulo.

Xabier (Andoain)

VIII Andoain
5 de Agosto de 1.977

Nos reunimos un grupo para organizar la entrada de la columna en Andoain, se nombraron comisiones, para hacer propaganda, para recaudar fondos, para contactar con el Ayuntamiento, para los locales, altavoces, etc.

El entonces alcalde Jose Calparsoro, nos dijo que el Ayuntamiento se haría cargo de todos los gastos, no obstante las comisiones cumplieron su compromiso y las sociedades recreativas y gastronómicas y culturales se comprometieron a poner comidas.

Leontzi (Andoain)

IX Zalgizetik

Adixkideak, agur!

Hitzeman bezala, huna hemen Euskal-Herriko ibilaldiaz nere iritzia. Ez gaude mail berean, egoera berean, ipar-aldeko eta hego-aldeko Euskaldunak. Askatasunerako bidean zuek baño askoz atzeratuago gara gu. Hala ta guztiz ere, ibilaldi hortan zuekin alkartu gara...

Ni Ziberuan bizi naiz, orain dala bederatzi urte pasa. Nere ustez hemengo jendetan, hamarretarik zortzi gutienez, oso euskaldunak dira, bai mintzairaz, bai bihotzez , baña Euskal-politika sailean oraindik guti sartuak.

Ziberu guziak, 17.000 bizizale baizik ez ditu. Ibilaldiaren egiteko edo laguntzeko asmotan zaudenak baziren gutxienez ehun bat gazte eta adineko beste batzu ere bai. Baña laister ohartu dira "ibiltzaleak" oso gaizki organizatuak edo apailatuak zirela, alegia, aurretik esandako toki, egun eta orduetan ez zirela agertzen. Askok uste izan dute euskal-politikeroak bezain alderdikatu edo nahasiak zebiltzala eta horregatik, "hoztu" dira eta etxean egon.

Egia esan, nik erabakia hartua nuen, zer nahi gertaturik ere, ibilaldiaren egitea eta egin dut Gotaiñetik Atharratzeraino, Mendikota, Zalgize eta Irurin barna. Apaiz batek holako urrats baketsua ez egitekotan, zeiñek egingo du? Jendek ikusi naute bidean pasatzen, ikurriña eskuan eta askok begi onez eta atsegiñekin agurtu. Geroztik, ENBATA astekarian (18-8-77) eta Ziberuko parropien arteko ilabetekarian (15-9-77) artiku hau ager-arazi dut:

"Une habile propagande, soigneusement distillée par la presse fracaise, et notamment SUD-OUEST, a réussi à persuader trop de braves gens de chez nous que les militants de la cause basque ne sont que d'affreux terroristes, assoiffés de sang, toujours prêts à paser des bombes et à rallumer la guerre civile.

Heuresusement, tous les Souletins ne se laissent pas impressionner par ce genre de caricature: la marche de la liberté, réclamant une amnistie totale pour les Basques du Sud et des emplois pour ceux du Nord, s'est déroulée sans le moindre incident entre Etcharry et Larrau, via Mauléon, Gotein, Menditte et Tardets-Partont, l'hebergement fut assuré dans de bonnes conditions. On vit méme se joindre au cortège quelques Souletins comme Jean-Lous Davant, membre de l'Académie Basque et Roger Idiart, curé de Sanguis (plus Souletin que naturei).

Ici, comme ailleurs, ont brillé par leur absence les "partisans de la non-violence" et autres basquisants "apolitiques" de tout poil. Ils avaient pourtant une belle occasion d'"affirmer leurs convictions au cours de cette aimable et inoffensive marche pacifique. Mais peut-être ont-ils eu quelques complexes en voyant parmi les marcheurs la petite Juanita, sexagénaire de Biscaye avec ses cheveux blancs et ses chevilles entourées de pansements, ou encore cet adolescent imberbe qui arborait fiérement sur un carton l'expression "LANA SOR LEKIAN" aussi criante de vérité dans ce pays de Soule qu'en Labourd on en Basse-Navarre".

Iñok ez daut egin kritikarik nere egitatearen aurka. Alprebes azaroaren 26-an egindako bilera garatzitsu batean 200 Ziberutarrek txalotu naute eta euskeraren alde nik proposatu "motion" edo legegai bat onartu.

Esate baterako, uste dut Ipar-aldeko Euskaldun askok hego aldekoen helburu ber-bera dugula, baña ez gabiltza urrats berean: gu oraindik emeki, zuek aldiz azkarrago...

Eian ba noiz osoki parekatu eta uztartuko garen?.- **Roger**

X De Gasteiz. Luces y sombras del paso de la columna Txikia por Alava

La columna "Txikia", una de las cuatro que han recorrido nuestra Euskal Herria, durante dos meses, salió el 10 de Julio de Guernika. Posteriormente patearía la provincia de Alava, de punta a punta, desde Arceniaga a Oyón. "Egin", ha querido recoger ahora un balance de opiniones e impresiones de alguno de los componentes alaveses de esta columna de la Marcha de la Libertad.

EGIN.- ¿Fundamentalmente por quién estuvo compuesta esta columna "Txikia"?

- Por vizcainos. La columna salió de Guernika. Hubo una veintena de Bermeo y Algorta que hicieron prácticamente toda la marcha.

EGIN.- ¿Cuántos integraban la columna?

- No se puede hablar de cifras determinadas. Los fines de semana la columna se engrosaba hasta

doblarse. De Llodio venía un grupo todos los sábados. De todas formas se puede hablar de una media de sesenta o setenta. La última semana a partir de Puente la Reina, íbamos como unos doscientos.

EGIN.- ¿Y alaveses?

- Una veintena hemos marchado prácticamente desde Nanclares a Pamplona (alrededor de veinte días). Problemas de trabajo etc. nos han impedido realizar toda la marcha.

EGIN.- ¿Erais todos vascos?

- También ha habido algunos catalanes y un pequeño grupo de madrileños que se presentaron como enviados por algún partido concreto (PSOE histórico) y que crearon más de un problema de convivencia y armonía.

EGIN.- A propósito de la convivencia ¿tuvisteis de verdad problemas en ese sentido?

- En general no, sino que por el contrario éste fue uno de los aspectos más positivos de la Marcha. Sin embargo, el hecho ya mentado del grupo incordiante creó más de una tensión innecesaria. Pensamos que se debiera haber adoptado conjuntamente una postura mucho más seria y si había que expulsarlos se debiera haber tomado una decisión radical.

EGIN.- ¿Qué razones os movieron a incorporaros a la Marcha?

- Yo sentía una auténtica obligación de apoyar y cooperar, sobre todo en Alava, a un movimiento que servía para concienciar y proclamar nuestra identidad vasca.

- La idea de la Marcha de la Libertad era muy bonita. Me uní a la columna en cuanto pude tomar las vacaciones.

- Nosotros nos unimos con nuestros crios porque pensábamos que era lo mejor que podíamos hacer en aquél momento.

- A mí, la organización de la Marcha, me pidió ayuda como indenpendiente que soy, encuadrado simplemente en el "Euskal Dantzari". Hice todo lo que pude y volvería a colaborar siempre con todas mis fuerzas.

EGIN.- ¿Cómo haciais la marcha?

- Normalmente salíamos a la mañana. Ibamos parando en los pueblos del trayecto. Comíamos en algún pueblo determinado. Por las tardes completábamos el recorrido. Alrededor de quince a veinte kilómetros al día.

EGIN.- ¿Dónde os alojábais?

- Dependía de los sitios. A veces en la escuela o en algun caserón que nos ofrecían. En ocasiones en casas particulares que se brindaban a alojarnos.

EGIN.- ¿Y la comida?

- Por lo general, nos la preparaban las mismas gentes de los pueblos. En bastantes de ellos, la víspera habían recogido en colecta espontánea, víveres y hasta dinero, para cubrir nuestras necesidades. La generosidad y el cariño de los pueblos quedó bien patente en esta Marcha.

EGIN.- Sin embargo, vosotros habeis atravesado zonas muy "difíciles" desde el punto de vista de identificación con la idea nacional (Treviño, La Rioja, la Ribera) ¿Cómo ha sido en general la acogida?

- En general mejor de lo que esperábamos. Hay que darse cuenta que ahora en verano la gente trabaja duro en el campo y por ello no se podía pedir de ninguna forma acogidas masivas, pero por ejemplo cuando se coincidía en domingo se notaba mucho.

EGIN.- ¿Podíais concretarnos vuestro paso por los pueblos de Alava?

- Desgraciadamente no podemos decir nada de la primera parte del paso de la columna por Ayala y Cuartango, ya que nosotros nos incorporamos en Nanclares. Sin embargo tenemos oído que la entrada por Arceniaga fue bastante fría, aunque luego se compensó en Llodio y Amurrio, e incluso en Izarra y Cuartango.

EGIN.- ¿Y en Nanclares?

- En Nanclares no hubo recibimiento. En general notamos bastante frialdad y desinterés, bastante comprensible para los que conocen de cerca el pueblo.

EGIN.- ¿Y Treviño?

- Lo de Treviño se puede ver desde muchos puntos de vista. A nosotros nos pareció muy positivo el paso por el "Condado". Había mucho miedo. Los días anteriores había habido pintadas de "Treviño es España" (por cierto que los pintores no debían conocer demasiado el terreno porque ponían Tremiño en vez de Treviño). La gente nos miraba desde el hueco de las ventanas con aprensión. Parece que les habían dicho que éramos rojos y que íbamos a armar gresca. Poco a poco se dieron cuenta de que les habían querido asustar y al final hubo un auténtico deshielo.

- De todas formas, en la Puebla por ejemplo, nos recibieron muy bien. Yo vi algunos llorando y todo.

- "Mis hijos piensan como vosotros" -nos dijo una señora en Añastro-.

- En Añastro precisamente a mi me acompañaron dos chiquillas de unos once años a la fuente. -¿Ya sabeis quienes somos nosotros?- les pregunté. -Sí. Sois de la Marcha de la Libertad. Me lo ha dicho mi madre.- -"Oye y vosotras qué pensais de todo esto?- -Vosotras qué sois, alavesas, burgalesas, vascas ?- " Ah! nosotras hemos discutido ya eso. Nosotras queremos ser vascas." A la vuelta de la fuente me acompañaron hasta el grupo y se quedaron ya todo el tiempo con nosotros hasta la salida.

EGIN.- ¿Pernoctasteis en Treviño?

- No. Lo hicimos en Albaina que es un pueblito del mismo Treviño. Allí en el frontón al anochecer hubo un acto muy bonito. Hablaron Javier Palacios sobre la historia de Treviño y Enbeita sobre los problemas del campo. Gorka Knörr cantó su "Treviño" allí en el frontón y todos estábamos un poco emocionados.

EGIN.- Luego Peñacerrada.

- Nos habían dicho que era un pueblo muy frío. A mi no me pareció eso. Se portaron muy bien. Nos atendieron estupendamente desde el alcalde a todos los vecinos.

EGIN.- Y al día siguiente la Rioja.

- Sí. Bajamos por el puerto de Herrera a Samaniego. Fue un recibimiento que nos emocionó. Salieron muchos al cruce. Aquello nos animó muchísimo porque no sabíamos cómo iba a reaccionar la Rioja. Al día siguiente pasamos por Villabuena. Esperábamos mucho más, la verdad. Aunque sólo fuera por los resultados de las elecciones. Los jóvenes eso sí, nos ayudaron mucho. Hubo un grupo de chicos sobre todo que se volcó materialmente en atenciones con nosotros. Parece que de vísperas hubo alguna consigna, no sabemos si del PNV pero el caso es que se notó como un poco de boicot.

EGIN.- Y llegasteis al Ebro.

- A la tarde nos presentamos en Baños de Ebro. Muy bien.

Al día siguiente salimos a primera hora para Elciego. El ambiente parecía un poco enrarecido. El alcalde desde luego se negó a prestar la más mínima colaboración. A pesar de todo hubo detalles muy bonitos.

En una casa había puesta una ikurriña (puede ser que fuera de algún veraneante) y al pasar nos pusimos todos a aplaudir. Yo ví por lo menos a dos personas que estaban en la acera que rompieron a llorar. Pasamos luego por Navaridas. Entramos un momento para descansar y allí nos ofrecieron de una bodega para que bebiésemos todos.

EGIN.- Llegasteis a Leza en plenas fiestas ¿no?

- Efectivamente. Un par de kilómetros antes salió una columna del pueblo a recibirnos. No vamos a negar que había muchos veraneantes, pero venían también muchos de Leza. La entrada fue apoteosica, con un grupo de danzas vizcaino que estaba por allí y con una vuelta triunfal por todo el pueblo con parada en la plaza donde ondeaba ya en el Ayuntamiento la ikurriña. De Leza guardamos uno de los mejores recuerdos.

EGIN.- ¿Parasteis mucho en Leza?

- No. A la mañana siguiente salimos para Laguardia. Antes pasamos por Páganos, donde nadie quiso saber nada de la Marcha. Nos dió la impresión de que tenían miedo y desde luego un gran recelo. En cambio la acogida de Laguardia fue muy buena. Allí dormimos en casas particulares y mucha gente se desvivió por atendernos.

- Comimos al día siguiente en Lapuebla de Labarca. El pueblo había respondido muy bien la víspera, recogiendo patatas, huevos, dinero para la comida. De todas formas en el ambiente se notaba cierto temor también, porque el Secretario había hecho una campaña bastante dura contra la ikurriña y hasta había algún anuncio coactivo en el Ayuntamiento.

EGIN.- Final de trayecto alavés en Oyón, ¿no?

- Claro. Fue un cerrojazo fantástico. Estaba todo el pueblo en la plaza y en el acto que se celebró luego en el frontón. Si Alava recibió con frialdad a la Marcha en Arceniaga la despidió con calor en Oyón. El progreso había sido bien claro.

- Bueno. El último pueblo no fue Oyón, sino Moreda por el que pasamos con mucha simpatía.

EGIN.- Así que en general, el balance alavés ¿lo considerais positivo?

- Desde luego. Porque a pesar del recelo sembrado anteriormente por policías y caciques y a pesar de la lógica desconfianza de los campesinos y de que la mayoría estaba en el campo trabajando al darse cuenta de que íbamos en son de paz, muchos se identificaban claramente con nosotros y desde luego en la Rioja en conjunto no esperábamos tanta hospitalidad y simpatía.

- Tal vez si algo haya que lamentar sea la falta de organización y planificación por parte de los organizadores de la Marcha. No se preparó apenas nuestra llegada y desde luego pensamos que no se aprovechó del todo nuestra presencia (con charlas o discusiones con la gente). Nosotros intentamos suplir esta falta de organización con asambleas internas para ponernos de acuerdo con la manera de presentarnos en las distintas zonas etc... pero tampoco se llegaron a muchos acuerdos por la falta de gente que encauzase las discusiones y por el boicot consciente o inconsciente del pequeño grupo del que hablábamos al principio.

- Y es una pena, porque se podía haber aprovechado mucho más. Por ejemplo me acuerdo que nos decían unos de Villabuena que en la Rioja estaban como un poco abandonados por todos... que necesitaban mucho más contactos de esos para poder darse más cuenta de que son Euskadi de verdad y no de segunda división.

La conversación se ha adentrado después por otros derroteros, tal vez más profundos y globales: los fallos de la organización, el boicot de determinados partidos, las consecuencias prácticas etc. Pero tal vez esto sea tema de otro reportaje.

Hoy "Egin" quería recoger el balance vivo del paso de la columna Txikia por los pueblos de Alava.

XI ASKATASUNAREN IBILALDIA

Muskariatik 1879'ko urtarrilaren l'an

Días antes de hacer su entrada en nuestra ciudad la columna "ERRIBERA", se había convocado a todos los partidos políticos y asociaciones para que participasen en la organización de la "Marcha de la Libertad" con el fin de que los dos días que iban a estar aquí en Tudela, se llevasen muy buena impresión.

En primer lugar se hicieron unos carteles para colocarlos por las calles más céntricas de la ciudad, anunciando que la Marcha de la Libertad haría su entrada el día 16 a las 8 de la tarde y convocaba a todos los vecinos para que salieran a recibirlos.

Hasta aquí todos los partidos se pusieron de acuerdo; pero ocurrió que ciertos partidos quisieron convocar además por su cuenta o hicieron otros carteles firmando con sus siglas y aquí ya vino el desmadre.

Unos partidos y gente independiente acusaban a otros partidos de querer aprovecharse de La Marcha para fines exclusivos del partido, entonces comenzó una polémica entre todos los asistentes a la reunión que pensábamos que no acabaría nunca.

Llegó el 16 de agosto y el recibimiento que se les tributó en el puente del Ebro fue emocionante, prácticamente todos los partidos salieron a recibirlos, había gran cantidad de ikurriñas y pancartas dándoles la bienvenida.

Se comenzó a aplaudirles y los integrantes de la Marcha hicieron lo mismo. Una vez todos juntos se entonó el Eusko Gudariak acompañado de los txistularis de dos grupos de danzas de Tudela, Erribera Taldea y Anayak, al final se lanzaron varios gritos que la gente presente coreó.

A continuación se unió toda la gente a ellos y entonando varias canciones en Euskara se recorrieron algunas calles de la ciudad, para acabar todos juntos en el monumento a los Fueros, donde un joven se subió arriba enarbolando una ikurriña y una bandera de Navarra, que fue muy aplaudido por la gente.

Se cantó el "Eusko Gudariak" y nada más acabar, un partido político sacó una pancarta con sus siglas. a lo que la gente comenzó a silbarles y a llamarles oportunistas.

Hay que aclarar que en la reunión se había dicho que por favor no se sacasen las siglas de ningún partido, puesto que la dirección de la Marcha así lo había previsto y todos los partidos en la reunión general que tuvieron, así lo habían aceptado. A pesar de estos inconvenientes la gente respondió muy bien pues cuando se fue a preparar la cena para todos comenzó a traer la gente de Tudela diversos productos de la huerta tudelana.

Después de cenar se formó un ambientico muy majo, pues todos comenzaron a cantar y a cambiar impresiones del día.

Para el alojamiento no hubo problemas, pues en un principio todos fueron al Círculo Carlista, para cuando se acabó de cenar, todos tenían alguna casa donde poder dormir, no obstante algunos quisieron dormir allí.

Al día siguiente por la tarde seguían los partidos, acusándose unos a otros. Mientras tanto un grupo de independientes al ver que no acababan de discutir, comenzaron a preparar el festival un poco precipitado, pues el que tenía que traer el equipo de sonido no aparecía, por fin llegó y se comenzó con media hora de retraso.

Entonces otra vez hubo dificultades, mientras actuaban los cantantes, un partido político amenazó con subir el micrófono, si se leía un escrito que se había hecho a raíz del altercado del monumento a los Fueros en el cual se les acusaba de oportunistas.

Tras mucho dialogar con ellos, siempre en voz baja, para no perjudicar el desarrollo del festival, se llegó a un acuerdo. Ellos no sacaban una pancarta con sus siglas que la tenían ya preparada y nosotros a cambio no leíamos el comunicado. El festival fue un éxito, tanto de público como de cantantes.

Hay que agradecer la colaboración de Juan Jose Rekondo y de su hijo Ibai de Zarauz, también el solista del grupo Gospel de Larraga, que vino a participar también desinteresadamente, así como Mikel Sorauren que versó sobre "La Rivera como parte integrante de Euskadi", seguidamente y para terminar un grupo de Tudela subió al escenario y cantó "La Gamazada", siendo muy aplaudidos por los asistentes.

Al día siguiente, 18 de agosto por la mañana salió la columna ERRIBERA hacia Castejón, siendo acompañados hasta la salida de la ciudad por varias personas de Tudela.

Es de destacar la noticia dada por "Diario de Navarra" al día siguiente de entrar la Marcha de la Libertad a nuestra ciudad en la cual se decía despectivamente: "Ayer la llamada Marcha de la Libertad hizo su entrada en Tudela. Unas 50 personas portando ikurriñas llegaron al puente del Ebro en donde unas pocas más se les unieron recorriendo algunas calles de la ciudad".

Cuando todos los que estuvimos presentes allí nos pudimos dar cuenta de que a recibirles salieron unas 1500 personas en su mayoría jóvenes.
"ERRIBERA TALDEA"

XII Desde Pasajes Ancho sobre el día 12 de Julio de 1.977

Para recibir a la columna "A" los abertzales de Pasajes Ancho pensaron que aparte del pueblo, hubiera también en la Marcha una banda de txistularis para recibir y aunque hubo algunos, no estuvieron todos, ya que algunos padres pertenecientes o sim-

patizantes de un determinado partido político, contestaron a los organizadores que sus hijos no estaban para manifestaciones callejeras y que en realidad no sabían para qué o para quiénes tenían que ir a tocar, ¿Y son estos padres los que luchan por la Libertad de Euskadi? Menos mal que también en Pasajes Ancho hay otras personas que opinan que la unión hace la Victoria.

La organización, improvisada por la premura del tiempo, estaba compuesta por simpatizantes de la Marcha y tenían también en mente otro proyecto, el de ir al jefe de personal de la factoría Luzuriaga para que esta factoría parase durante una hora para ir a recibir a la columna "A", como hicieron los de la factoría Lasa de Trincherpe, pero aunque en la factoría estaban de acuerdo, no pudo hacerse porque al no avisar el día anterior, no hubo tiempo material para organizar el mismo día el paro propuesto. **Patxi (Pasajes)**

XIII MI TESTIMONIO

"Cuando hablamos de Marcha, hacemos referencia a camino, participación activa de un pueblo que empieza a conseguir su verdadera identidad. Ese verdadero pueblo fue el que con gran iniciativa e ilusión, acudió, días de labor y fines de semana a recorrer pueblos para relacionarse con gente nueva. Y a pesar de que algunos no apoyaban, se iba en esa Marcha con unión y ánimo, único camino para ir evolucionando.

Fue una demostración de adhesión el ver como cada pueblo con su organización preparaba actos para recibir a los caminantes. En esos actos se hablaba de como la Amnistía la iba consiguiendo el pueblo. En las proyecciones se mostraba cómo ese pueblo activo era reprimido. En definitiva se exponían una problemática y unas alternativas y el pueblo optaba por la participación.

Se recorrió toda la geografía vasca y se veían las ansias de recuperar todo lo perdido y de salir de toda alineación. Esto mismo se demostró en el acto final, donde estuvo reunido todo el pueblo vasco gritando y expresando aquello que muchas personas sienten al levantarse y al acostarse cada día: "la necesidad de ir conquistando todo aquello que nos ha sido arrebatado".- **Josu** (Navarra).

XIV MIS COCLUSIONES

"Como uno de tantos que vivió la Marcha de la Libertad quiero dar mi opinión para que sea rico en expresiones. Se trata de dar a la luz lo que creemos que es la verdad, y la verdad es esta:

- Fui uno de tantos en participar. Mi salida fue desde Zarauz. Antes tuve que consultar con los míos, con mi familia, los cuales me alentaron y me dieron optimismo, fuerza, alegría y ganas de andar por esas carreteras del Sur y Norte de Euskadi. Todavía recuerdo las palabras que toda mi familia me dijo: "Aita, tu veras, nosotros te vemos fuerte, para llevar penas y alegrías, para abrir los corazones a todos los pueblos de Euskadi Norte y Sur y para proponer a todos la verdad". Y así fue. Por eso hoy estoy orgulloso de haber colaborado en todo lo que he podido a que el pueblo viera con sus ojos, que nosotros no engañamos sino que nuestro lema es LIBERTAD para todos los pueblos oprimidos como Euskadi.

Salí como todos los demás sabiendo que nuestra Marcha podía dar luz al pueblo. En Zarauz fue formidable. Niños, viejos, madres con sus niños colaboraron con formidable espíritu a que aquello tuviera el significado que pretendíamos.

Partimos de Zarauz con rumbo hacia Orio, cantando lo que para nosotros tenía significado y llegamos al barrio Antiguo de Donosti. El recibimiento fue grandioso. Al día siguiente recorrimos pueblos como Trincherpe, Herrera, Pasajes. Vivimos un día feliz. ¡Qué alegría daba el ver salir al pueblo a recibir a la Marcha de la Libertad! El recibimiento de Pasajes Ancho fue digno.

Después vino Renteria ¡Con qué entusiasmo nos recibieron por todas las calles del pueblo! Nos dieron mucho aliento. Fue grande. A mi en particular me dio fuerza, vigor y muchos ánimos. Es magnífico expresar lo que se siente y se lleva en el corazón. ¡Adelante! ¡Gizonak hasta Iruina! Y no solo por este recibimiento sino por la colaboración que siguieron dándonos depués, no olvidando que nos podíamos encontrar con dificultades (sobre todo cuando nos hallamos a falta de alimentos), este magnífico pueblo de Renteria supo estar presente, sin quitar nada a los demás pueblos que también colaboraron y aparecieron los fines de semana para unirse a nosotros, quiero destacar el gran apoyo del pueblo de Renteria.

EL FINAL

¡Qué mundo aquel! Las carreteras estaban llenas en los siete últimos kilómetros que nos llevaron a Pamplona. Hasta el inolvidable Arazuri con qué fervor, con qué ilusión, con qué corazón, con qué alegría caminaba la gente! Había gente de todas las edades mayores, niños, novios, madres con sus hijos.¡ Qué fraternidad, entre todos los que componíamos aquella muchedumbre. Parecía una familia numerosa!¡ Qué cánticos, qué música, qué armonía! Todo era para todos sin egoismos. El pueblo cuando quiere demostrar lo sabe hacer a pesar de la represión, de las armas.

Intentaron meternos miedo para que nos quedáramos en la mitad del camino pero el pueblo dijo no y mil veces no. Nuestras orejas no se agacharon por lo que contaron de nosotros y por los hombres

que trajeron para que nos fuéramos a nuestras casas sin conseguir nuestros objetivos. Seguiremos adelante hasta que creamos haber alcanzado el final. Pedimos LIBERTAD. No pedimos migajas. Además es justo y nos pertenece.

Emoción y gran alegría, nunca he vivido como ese día. Nunca vi con mis ojos espectáculo tan grandioso en todos los sentidos. Había júbilo, alegría, cánticos, música, corazones alegres, risas, hermandad. Todos éramos familia. Eramos muchos los que allí nos encontrábamos. En mi opinión hubo medio millón fácil. Qué feliz me quedé, pensando: "lo que has hecho no ha sido en valde Hilario".

Cuando pedí consejo a mi familia antes de salir me había dicho: "Así como te despedimos hoy cuando llegues te saldremos a esperar toda la familia". ¡ Qué ilusión la mía al ver que aquello se realizaba! Me esperaban todos menos uno, pero no me importó su ausencia pues era como si estaría presente, pues sabía que tenía una mala obligación que cumplir. Fui feliz al juntarme con toda la familia.

¡Qué alegría sentiría que lloré, pero eso sí, de alegría al verles!¡ Qué abrazos! Cuando me dijeron:"Aita vendrás cansado". Mi constestación fue la siguiente: "¡Cómo voy a estar cansado viendo a tantos miles de personas y entre ellas a vosotros" En aquel contexto no tenía cabida esa palabra.

ANECDOTAS

Caminando hacia Baiona nos salieron al paso los famosos C.R.S., con todos sus aparatos para impedir nuestra entrada a Baiona. Digo aparatos dado que había aviones, helicópteros y muchas cosas más. Pues bien, de uno de los helicópteros que nos anduvieron martirizando todo el día, aterrizó el Subprefecto. Ocurrió a la orilla de un río. Nos detuvieron más de media hora. A toda costa querían romper la Marcha hacia Baiona. Pero como, a Hilario enseguida se le hinchan las narices, reaccioné al ver al Sub-prefecto y me encaminé hacia él para decirle (en el francés que yo sé): "¿Oiga para qué hice yo la resistencia de Francia contra los alemanes? ¿Para qué nos paguen con esta moneda?. Y a continuación le pregunté: ¿Sabe Ud. por casualidad las vidas que nos costó a los "ESPAÑOLES" para liberar a los franceses? Pues fueron muchas y muy buenas. Téngalo presente y ahora mismo en presencia de todos estos que Ud. manda le enseño las heridas que recibí por defender a su Francia. Tuvo la osadía de decirme que si era cierto lo que decía. Entonces le contesté: "se lo puedo justificar aquí delante de todos estos que lo rodean y lo protegen". Y acto seguido me empezé a quitar la camisa para que viera que no estaba hablando con mentiras.- **Hilario** (Rentería) - Columna ERRIBERA.

XV UNA CARTA

Considerándome miembro integrante de la columna "3 de Marzo" os pido perdón por no poder cumplir lo que os he prometido: conseguir alojamiento hasta Iruña. Faltan los pueblos de Erice y Berriozar y os ruego en Asamblea acordéis encargarle este menester a Berriz (herri hortako alkate jauna).

Tengo recuerdos gratos, Aingeru, creo no podrás hacerte con mi automóvil porque a las 3h30 de la madrugada ha quedado con un costado abierto como por un abrelatas.

Tener presente que estoy totalmente de acuerdo con el último Gora pero la Marcha me hizo comprometerme, y creo que vosotros tambien, debéis tener presente no exteriorizar mis ideas hasta pasado el día 28.

Ya que el día 28 no podré estar con vosotros recordad que nuestro lema es Askatasun Orokorra eta Autonomia Estatua. No olvidaros que siempre he dicho y seguiré defendiendo:¡ Batasuna¡

No me olvido de todos, huelguistas, cocina, orden y columna.

Si he molestado con mi carácter a algún integrante de la Marcha, le pido perdón. Sé que no tengo que perdonar a nadie porque sois el ejemplo de Euskadi.

La columna "3 de Marzo" debe de ser el ejemplo de la Marcha.

Gora Euskadi

Gora Batasuna

Donostia 23-8-77

P.D. Dadle a mi hijo el parte del día para que lo lleve a Iruña. Al Sr. Párroco decidle que le visitaré el día que pueda, lo mismo que al alcalde y concejales.

Conclusiones en la prensa

Para nuestro estudio dividimos la prensa en dos partes. En primer lugar analizaremos la prensa diaria. Y a continuación el resto de las publicaciones: semanarios, mensuales, bimensuales, trimestrales, etc...

1.- La prensa diaria

El Pensamiento Navarro del 30 de agosto de 1977.- Escribía así en sus titulares: "La Marcha de la Libertad pasada por agua. El aspecto político de la concentración estuvo dominado por unas octavillas de "ETA" y varios comunicados".

Y pasando a las cifras dice textualmente: "Entre cuarenta y cincuenta mil personas se calcula que acudieron al acto final de la "Marcha de la Libertad", celebrado el pasado domingo en la campa de Arazuri' a seis kilómetros de Pamplona".

Da cuenta asimismo de un incidente: "Cuando los integrantes de la columna "Apala-Txirrita" llegaron a la altura de la Iglesia del Salvador, en la

calle Marcelo Celayeta, se produjo un incidente ocasionado por unos jóvenes que portaban una pancarta de la Unión de Juventudes Maoistas. La aparición de la pancarta fue acogida con gritos de la "Marcha unida funciona sin pancartas".

Se narra la entrada de las columnas de la Marcha en Arazuri: "Un cordón de seguridad impedía, que el público se acercara hacia el estrado junto al que se encontraba Telesforo Monzon, sentado en una silla".

Se señalan las intervenciones que hubo en el comunicado de los huelguistas de hambre; comunicado de los extrañados; la alocución de Telesforo Monzón; comunicado de los partidos políticos EIA, ESEI, ESB' EKA, HASI, y EMK.

Asimismo, se señala que hubo intentos de llegar a Pamplona, pero estos propósitos no pudieron llevarse a cabo porque la Guardia Civil y Policía Armada habían establecido controles en todas las entradas de la ciudad.

Como noticia de última hora podemos leer que Telesforo Monzón fue conducido a la Comisaría de Pamplona a fin de comprobar su documentación.

Pero sobre todo hay un artículo de fondo en el que se resume la campaña orquestada por el diario. El artículo titulado: "Navarra más firme", viene a decir que "hubo un vacío absoluto de una población que nada quiso saber de rocambolescas aventuras como la que encarnó la fenecida "Marcha". (99)

"El Diario de Navarra" del 30 de agosto de 1977.- El reportaje que este diario dedica al último día de la Marcha de la Libertad se titula así: "La campa de Arazuri llena en el acto final de la Marcha de la Libertad. Estuvieron presentes los extrañados vascos y ex-presos políticos junto con Telesforo Monzón. Hasta las ocho de la tarde fuerzas policiales impidieron el acceso desde Arazuri a Pamplona.

No hablaron los representantes de los partidos políticos que apoyaban la Marcha, por lo que protestó la ORT".

Se describen los actos que hubo y el ambiente que reinó en Arazuri.

Se habla también de un enfrentamiento: "En Arazuri hubo enfrentamiento a fuerzas de la Guardia Civil que dispararon pelotas de goma para disolver a la gente que les lanzaba piedras". Y prosigue: "No fue localizado ningún comando de extrema derecha". Se ofrece una entrevista realizada con el párroco de Arazuri, el cual asegura: "en ningún momento estuvieron cerradas las puertas del templo". Y el alcalde de Arazuri añade: "Nadie nos notificó que la culminación de la Marcha se iba a celebrar en Arazuri".

Igualmente se cita el paso de T. Monzón por la comisaría de Pamplona y se puntualiza: "Por carecer de documentación T. Monzón pasó ayer por Comisaría". **"El Diario Vasco" del 30 de agosto de 1977.-** He aquí sus titulares del día: "La Marcha de la Libertad finalizó en Pamplona. Los cálculos de asistencia oscilan entre treinta y trescientas mil personas. Grupos minoritarios provocaron enfrentamientos con la policía". "Ahora se prepara una Marcha motorizada sobre Marsella".

Se narra el acto final y el ambiente que reinó en Arazuri. Se comunica la detención de Telesforo Monzón. Asimismo, se publica el comunicado final del Secretario General de la Marcha de la Libertad (100)

En su sección "España opina" reproduce un artículo publicado días antes por el Correo Español: "Los vascos y el estatuto de autonomía" de Manuel de Aranegui. Se trata de criticar la reivindicación del Estatuto de Autonomía para Euskadi, ponderando el primer artículo del decreto-ley de 4 de marzo de 1977 publicado en el BOE, para la restauración de las Juntas Generales de Guipúzcoa y Vizcaya.

"La Voz de España" del 30 de agosto de 1977.- En sus titulares dedicados a la Marcha de la Libertad se dice: "Masiva concentración en Pamplona. Incidentes secundarios en el final de la Marcha. Las estimaciones van de las 35.000 a las 200.000 personas".

Se ofrece una narración completa de los actos finales de la Marcha de la Libertad en Arazuri. Se cita la llamada de T. Monzón a la comisaría de Pamplona. Se reproduce el texto del comunicado del Secretariado General de la Marcha de la Libertad.

"Deia" del 30 de agosto de 1977.- Sus titulares dicen lo siguiente: "Fuertes y numerosos controles impidieron el acceso a Pamplona. Mas de 100.000 personas en la "gran final" de la Marcha de la Libertad".

Al describir el ambiente que reinó en el acto final destaca los slogans y gritos que el público coreó: "Apala, Larena, Chivite askatu"" "ETA, herria zurekin", "Independentzia", "Gora Euskadi askatuta", "Gora Euskadi Batua", Gora ETA", etc...

Se da cuenta detallada de los comunicados e intervenciones que hubo en el acto final. Y se destacan con especial relieve algunas frases pronunciadas por T. Monzón: "Abertzaleak: Kolore eta asmo guztietako abertzaleak. Bainan abertzaleak". "Sí, y mil veces sí a la plena reintegración foral de Navarra, pero no a la disgregación de Navarra. La historia nos dice que Navarra ha sido por tres veces consultada y siempre ha decidido formar parte de Euskalerria. No queremos separarnos de Navarra ni tampoco otra guerra entre vascos".

Igualmente se matiza la intervención de la Guardia Civil: "Después de haber pasado Orcoyen, la Guardia Civil, que el domingo desplazó a la zona 17 jeeps, dos autobuses y cinco camiones con caballos, cortó el paso, golpeando a varias personas

(99) Cf. Documentos número 4. "Navarra más firme".

(100) Cf. Documentos número 3. Comunicado final del Secretariado General de la Marcha.

con porras y las culatas de los fusiles. La gente retrocedió unos cuatrocientos metros antes de Orcoyen y la Guardia Civil comenzó a disparar botes de humo y pelotas de goma contra la gente que intentaba salir de la zona corriendo campo a través''. Sobre el particular hay más detalles en la entrevista en vascuence realizada a Valentín Anguiozar. (102)

Volviendo a las cifras de gente que hubo en la concentración de Arazuri se dice: ''Según la Asociación pro-Amnistía de Vizcaya medio millón de personas se desplegaron a Navarra para participar en la Marcha''.

Como resumiendo la Marcha, ''Deia'', publica un artículo de fondo: ''La Marcha de la Libertad''. El contenido del mismo lo podemos traducir en estas frases finales: ''Quisiéramos, finalmente, que los que han andado los caminos de la Marcha de la Libertad y los que hemos seguido de espectadores sus diversas peripecias, nos uniéramos en lo fundamental aunque discrepáramos en lo accesorio. Y lo fundamental en estos momentos, es lograr una autonomía lo más conveniente posible y salvar el país. Todo lo demás vendrá por añadidura''. (103)

2.- El resto de las publicaciones

Dado que muchos artículos que a continuación analizamos tienen una riqueza de contenido importante para el lector vasco. Después de citarlos, reproduciremos en el apartado documental. **''Goiz Argi'' del 10 de septiembre de 1977.**- Dedica un artículo titulado: ''Askatasunaren ibilaldia. 200.000 personas en el acto final''.

He aquí los puntos desarrollados:

- Equívocos. Se refiere a las fuentes informativas españolas que trataron de minimizar las cifras de la concentración en Arazuri.

- La jornada del sábado. Cuenta como fueron pinchadas las ruedas de los coches BI, SS, VI, algún ''64'' y los NA que llevaban algún distintivo ''inoportuno''.

- 28 de agosto fecha memorable. Se narra la última jornada de la Marcha.

- La concentración. Se hace hincapié en la grandiosidad del espectáculo.

- Incidentes. Se señalan los problemas que hubo con las fuerzas del orden público.

''Z. Argia'' del 4 de septiembre de 1977.- Dedica una amplia información al acto final de la Marcha de la Libertad. Ya desde la editorial intitulada Liberté (quizás queriendo evocar el recuerdo del país autodenominado de la Libertad que prohibió el paso de la Marcha por Euskadi Norte) hace el balance de la Marcha. Se destacan los slogans que la gente gritaba: AS-KA-TA-SU-NA!, ''Apala askatu'', ''Aministía'', Autonomía-estatutoa'', ''Independentzia'', ''Zakurrak barrura''. Y prosigue afirmando que todos los slogans venían a evocar los diferentes aspectos de una única y misma reivindicación:¡ Libertad¡ Incluso la gente que el día 28 se dirigió hacia Arazuri se dice iba acuciada por la sed de la Libertad, aunque en la misma campa se encontró con que había quienes acudieron a aprovecharse de esta sed de la gente. (104)

En las páginas interiores del semanario hay un reportaje intitulado ''Herri (izorratuaren) eguna'' (Día del pueblo jodido) dando cuenta detallada de todos los acontecimientos que rodearon el acto final de la Marcha. Se señalan los siguientes puntos. Fue la concentración más masiva que haya conocido Euskadi en época de paz. Hubo una asistencia que ''Z. Argia'' cifra en 300.000 personas. Había cientos de banderas y pancartas. Estaban presentes T. Monzón y todos los extrañados a excepción de Tupa y Mendizábal. Con los puños cerrados la gente cantaba: ''Eusko gudariak gara''. Se describe tambien la actuación del Gobernador y de ciertos periódicos como ''El Diario de Navarra'' que el 28 de agosto escribía queriendo confundir a la gente: ''el acto final de la Marcha tendrá lugar en Berriozar y no en Arazuri''. Asimismo se citan la presencia de los partidos políticos con sus tenderetes, las cargas de la policía contra la gente de la Marcha, etc... (105) ''Z. Argia'' pulicaría igualmente un artículo firmado por Jon Urrujulegi sobre la Marcha a su paso por Euskadi Norte. (106)

''Pasai Gaur'', de septiembre-octubre 1977.- En su editorial se señalan unas conclusiones sobre la Marcha de la Libertad. ''Ya hemos arrancado del calendario la hoja del 28 de agosto' pero la Marcha de la Libertad no ha terminado. Iruña no ha sido más que una etapa, coronada con éxito, donde el pueblo ha sabido manifestar su verdadero deseo de alcanzar una libertad sin cortapisas''. (107)

Asimismo, ofrece unas palabras escritas de Patxi Maritxalar de la columna Erribera para dar las gracias al pueblo pasaitarra por el apoyo que dió a la Marcha a su paso por Pasajes Ancho''. (108)

En el mismo número de la revista citada se explica ''La Gamazada''. Es un artículo de X. Portu. Igualmente se reproduce un poema referido al tema de la Gamazada y titulado: Coplas de Monteagudo. (109)

''Gernika'', de septiembre de 1977. (Revista mensual de Euskadi Norte).- Hay un artículo titulado: ''Herri eguna Iruinean''.

He aquí los temas allí tratados: 1) Una semana antes: incertidumbre. Se narra el clima de tensión que reinó en las cuatro provincias del Sur con motivo de las manifestaciones pro Apala. 2) Arazuri: inolvidable. 3) Un verdadero nido de ratas. Se recuerda el lugar designado por el Gobernador Civil de Navarra para la concentración final. 4) La concentración: éxito rotundo. Se habla de la cifra de 300.000 personas.

''Enbata'', número 471, del 1 de septiembre de 1977. (Semanario) .- Ofrece una amplia crónica bajo el título: ''Herri eguna à Arazuri: un énorme

(102) Cf. Documentos número 3. Azpijokoak eta goardizibilak desegin zuten ospakizuna.

(103) Cf. Documentos número 4. "La Marcha de la Libertad". "Deia" del 28 de agosto de 1977.

(104) Cf. Documentos número 4. LIBERTE. "Z. Argia" del 4-9-77.

(105) Cf. Documentos número 4. Herri (izorratuaren) eguna, "Z. Argia" 4-9-77.

(106) Cf. Documentos número 7. Askatasunaren Ibilaldia ipar aldean.

(107) Cf. Documentos número 4. "Pasai Gaur". Editorial.

(108) Cf. Documentos número 4. "Pasai Gaur". Askatasunaren Ibilaldia, agradecimiento de Patxi Maritxalar.

(109) Cf. Documentos número 3. "Pasai Gaur". "La Gamazada". Coplas de Monteagudo.

succès". (Herri eguna en Arazuri: un gran éxito).

Se da la cifra de 200.000 personas, las allí congregadas.

Se reproducen los textos leídos en el acto final por T. Monzón y Francisco Javier Izko. (110)

"Euskaldunak" de septiembre de 1977. (Mensual).- Bajo el título: "Euskadi Sur en defensa de Apala, la aministía y la autodeterminación" se habla de la Marcha de la Libertad.

Se hace un recuento de las diversas manifestaciones de Euskadi Sur durante el mes de agosto. Termina con la manifestación de Aranzuri donde se dice hubo unas 100.000 personas.

"Punto y hora".- Varios números de esta revista irán publicando artículos referentes a la Marcha de la Libertad o a problemas aireados con ese motivo, en los meses que van a seguir a la clausura de la Marcha. Aquí resumiremos las alusiones más importantes.

El número del 8-14 de septiembre de 1977 ofrecía un testimonio de alguien que fue golpeado. "Coincidiendo con la Marcha de la Libertad cuatro jóvenes de Irurzun, concejo en que muchos coches con matrícula de SS, BI y VI se desviaban para ir a Arazuri, fueron golpeados, porque como le dijeron a Luis Goicoechea "no tenéis más libertad que la que nosotros os damos".

El número del 22-28 de septiembre de 1977 publica el artículo "Un pueblo en Marcha" de Juan María Bandrés. Recuerda el acto final de la Marcha de la Libertad y otras manifestaciones que posteriormente se han realizado en las cuatro provincias de Euskal-Herria Sur. Tras resumir los logros del pueblo a través de movilizaciones populares dice: "el pueblo conseguirá la amnistía total y rematará la obra que obstinada e increíblemente el gobierno le niega". Pero se percata de las dificultades que irán surgiendo: "Todo esto es difícil. El camino evidentemente está erizado de dificultades. Pero es posible. Nuestro propio pueblo lo suele decir en la calle: "Herri batua inoiz ez zanpatua". (111)

En el mismo número de "Punto y Hora" hay varias cartas de los lectores relacionadas con el problema navarro de los dos lados de la frontera. Se hallan insertadas en la sección Cartas al Director. La primera "Behenafarroa" es de Cyprien Arbelbide. Trata de explicar el presente de los problemas de Euskadi Norte y apuntar las soluciones para el futuro. (112). La segunda, "Espíritu caciquil y revanchista" de Vicente Rey Sesma es una contestación al artículo aparecido en el "Diario de Navarra" del 9-9-77 titulado: "Seiscientos vecinos se oponen a la ikurriña". (113) La tercera, "Fueros y Obreros navarros", es una explicación de la situación actual del vascuence en la montaña navarra. (114) Relacionado con estos temas hay una página de humor en el número del 29-septiembre - 5-octubre de "Punto y Hora". (115)

En el número de 24 de noviembre de 1977 en la sección Cartas al Director hay una carta titulada: "Navarra en el futuro autonómico" de Eduardo Lacasta Zabalza. El autor trata de demostrar que "solo romperemos la maniobra derechista, logrando que los criterios linguísticos' culturales, políticos, que configuran la Euskadi autónoma del futuro, sean democráticos, de iniciativa popular, en los que todos los sectores culturales vascos se oigan con el peso que les corresponde". (116)

Asimismo en dicho número se hace un estudio de la situación de Zuberoa. (117)

Y "Punto y Hora" del 15-21 de diciembre de 1977 nos ofrece un nuevo artículo sobre el problema foral navarro pero esta vez desde otra perspectiva no menos interesante: "La autopista, otro chanchullo foral" de Mario Gaviria. (118)

"Blanco y Negro" número 3409 del 31 de agosto de 1977.-Publica un artículo titulado: "ETA. Por la independencia con las armas". (119) Se trata de un análisis del movimiento vasco a partir del acto final de la Marcha de la Libertad. No hay que olvidar que cierta prensa no vio otra cosa que un homenaje a ETA en la Marcha de la Libertad.

"Gaceta Ilustrada" número 1091 del 4 de setiembre de 1977.-"La Marcha: entusiasmo y dudas" es el título del artículo. (120) Se hace un recuento de las dificultades que tuvo la Marcha desde su anuncio hasta el acto final de Arazuri. Se señalan las dificultades que procedían de las autoridades gubernativas y sobre todo las que venían de la falta de apoyo efectivo por parte de los partidos políticos.

"Cambio 16" número 300 del 5 de setiembre de 1977.-Se relata el ambiente del acto final de la Marcha de la Libertad.

La descripción tiene dos apartados: La guerra de las banderas. Odio y frustración.

"Cambio 16" del 11 de setiembre de 1977.- Es un número importante dedicado a Euskadi. Ya desde la (121) editorial "El grito de Euskadi" se pretende hacer un diagnóstico de la situación política del País Vasco. Tras recordar los resultados de las elecciones del 15 de junio comenta: "Tanto el PNV como el PSOE no parecen haber estado a la altura de las circunstancias en las semanas transcurridas desde las elecciones".

Y al referirse a la Marcha de la Libertad dice: "Sin embargo, la tan temida por la Administración Marcha de la Libertad transcurría la pasada semana bajo el signo de la moderación..." (122)

Hay un relato bastante completo del acto final de la Marcha. Asimismo, se presenta ampliamente el caso de Apala desde su detención hasta las manifestaciones masivas en solidaridad con el detenido.

(110) Cf. Documentos número 7. "Enbata". Textos finales: T. Monzon e Izko.
(111) Cf. Documentos número 4. "Punto y Hora". "Un pueblo en Marcha".
(112) Cf. Documentos número 7. "Punto y Hora". Behenafarroa.
(113) Cf. Documentos número 4. "Punto y Hora". Espíritu caciquil y revanchista.
(114) Cf. Documentos número 4. "Punto y Hora". Fueros y obreros navarros.
(115) Cf. Documentos número 6. "Punto y Hora". Humor.
(116) Cf. Documentos número 4. "Punto y Hora". "Navarra en el futuro autonómico.
(117) Cf. Documentos número 7. "Punto y Hora". Zuberoa.
(118) Cf. Documentos número 6. "Punto y Hora": La autopista, chanchullo foral.
(119) Cf. Documentos número 4. ETA. Por la independencia con las armas.
(120) Cf. Documentos número 4. La Marcha: entusiasmo y dudas.
(121) Cf. Documentos número 4. Editorial: El grito de Euskadi.
(122) Cf. Documentos número 4. El grito de Euskadi.

Todavía hay un artículo analizando el fenómeno de los partidos políticos en el País Vasco. El título lo dice todo: "Libertad sin violencia". "Aunque a la vista de los resultados de las pasadas elecciones el pueblo vasco se ha pronunciado mayoritariamente a favor de los partidos moderados y parece mostrarse partidario de participar plenamente en el juego parlamentario, el hecho es que muchas personas han vuelto a lanzarse a la calle en petición de la sempiterna y nunca concedida aministía total". (123)

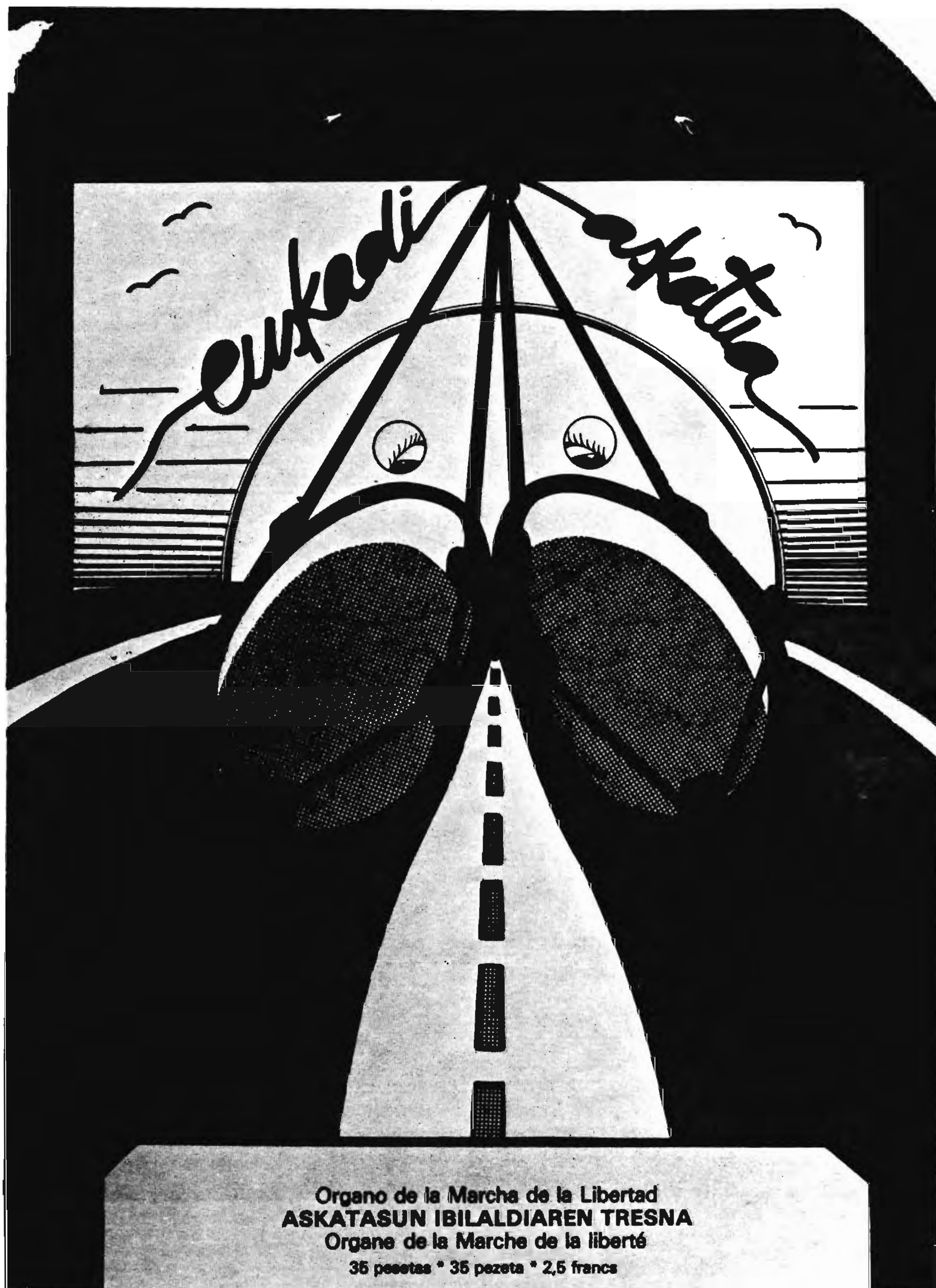
"Interviu" año 2, número 69, del 8-14 septiembre de 1977.- Bajo el título: "Euskadi, dos mil kilómetros de Libertad" se resume la andadura más famosa del pueblo vasco. Tras describir a grandes rasgos las líneas fundamentales de la Marcha de la Libertad se ofrece una entrevista con los extrañados y Telesforo de Monzon. Merece la pena leerla. (124)

"Teoría y práctica" número 12 de octubre de 1977.- "Otro empujón hacia la libertad". Ofrece un artículo entresacado de un debate en torno a la Marcha de la Libertad con diversas organizaciones políticas vascas. En el debate estuvieron presentes representantes de las organizaciones políticas (OIC, LAIA EZ, Asambleas Autonomas, HASI, EKA, posteriormente se añadieron EIA y ORT). (125)

(123) Cf. Documentos número 4. Libertad sin violencia.

(124) Cf. Documentos. "Euskadi, dos mil kilómetros de libertad".
(125) Cf. Documentos núemero 4. "Otro empujón hacia la libertad".

DOCUMENTOS


euskadi
askatua
Organo de la Marcha de la Libertad
ASKATASUN IBILALDIAREN TRESNA
Organe de la Marche de la liberté
35 pesetas * 35 pezeta * 2,5 francs


EUSKADIN
77'KO UDARAN
abialdian



euskadi abian !!

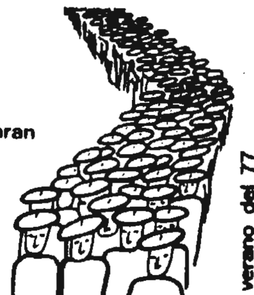
ASKATASUNAREN IBILALDIA



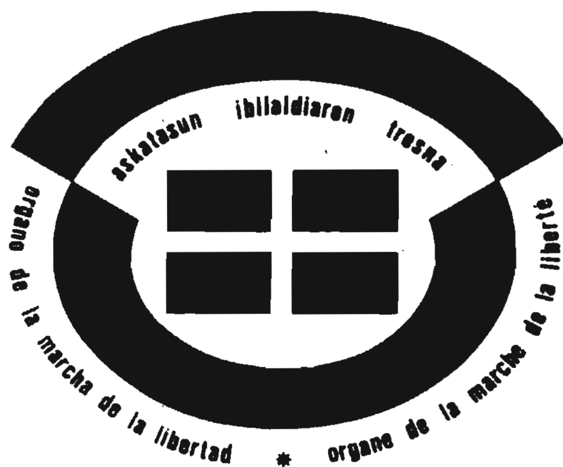
77-ko udaran

¡¡ euskadi ya camina !!

MARCHA DE LA LIBERTAD

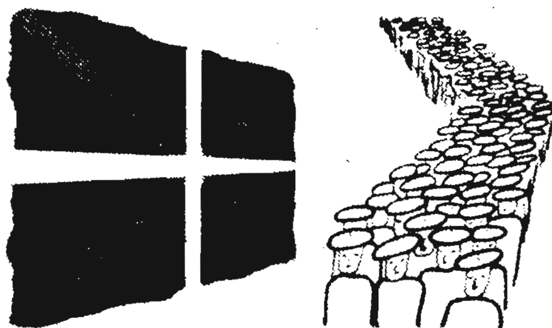


verano del 77

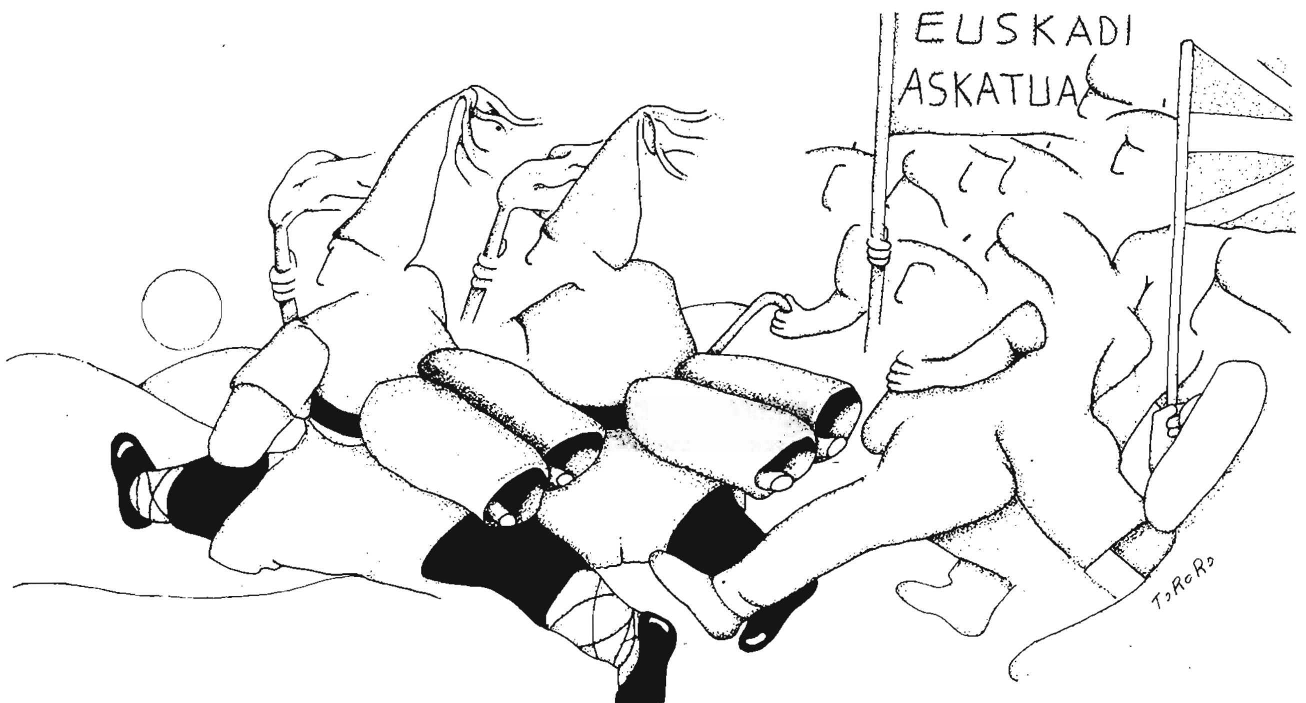


Pegatina: 10 Pts.

EVSKADIKO
ASKATASVNAREN
IBILALDIA
77-KO VDARAN



VERANO DEL 77
MARCHA DE LA LIBERTAD
DE EVSKADI


EUSKADI
ASKATUA

DOCUMENTO N°1
EUSKADI ASKATUA

EDITORIALA

Kateoz loturik dago gure herria. Odoldurik dirau gure lurrak. Gezurra du oinarritzat Espainiako Estatuak Euskadiri zuzentzen dion politikak. Egoera gogorra, benetan. Egunetik egunera, gero eta gizon gehiagok luzatzen dute gure erorien andana. Guk ezin dezakegu utzi, beraz, gure arazo hau Espainiako Estatu barruko arazo bezala kontsidera dezaten.

Gu, Europan bizi gara. Europa lehenago gara Espainia baino. Europak behar du eduki azken hitza. Euskadi bakarrik ez du iruzurtzen Espainiako Estatuak. O.N.U.-n eskuartzen duten Estatuak ere iruzurtzen ditu. Suarez-ek, 35 herrialderen aurrean, oraindik orain aitortu du eta sendotu Espainiako Estatuak gizaeskubideak aintzat hartzen dituela; pertsona guzien oinarrizko eskubideak; eskubiderik beharrezkoenak.

Baina hemen eskubide hauk ez dira errespetatzen. Hemen, metrailetek bakarrik dute hitzegiten.

Hogei eta hamabost Estatu hoik izango dira testigu. Hain hurbil daukagun Europa hori izango da lekuko. Aurtengo udan askatasunean mintzatuko da Euskadi. Eta Askatasunaren Ibilaldia dei-hots bat izan dadin nahi dugu, erabateko dei-hots bat, beste herri zibilizatu hoien kontzientzietan.

Euskadiko herria mintza dadila! Berak erabaki dezala!

Azken aldi hontan, Euskadin bizi dugun politik egoera oso nahasia izan da. Gainera, zenbait arazo sortu dira; eta hauk debeku izan dira, alderdikoi ez diren erakundeek Ibilaldia zuzen dezaten. Horregatik guk, hilabete batzutan Askatasunaren Ibilaldia eratzen ari ginenok, -teknika maila hutsean, erakuntza maila hutsean ari ginenok-, erabat beharturik aurkitu gara komisio hau osatzera: Euskadiko Askatasunaren Ibilaldiaren Aldeko Komisio Gestiogilea. Indar guziz esaten dugu, eta erabat garantizatzen, inolako duda-mudarik izan ez dadin, honoko hau: Gestiogile berri hau osatzen dugun guziok independenteen Politik Estatuto 'pean babesturik gaudela. Ibilaldiaren proiektoa, independente garenez eratu dugu.

Ibilaldia, programa onartzen duten talde, bazkun alderdi eta pertsonek eskuartuko dute.

Askatasunaren Ibilaldi hontara dei egiten digu inork baino sendotasun haundiagoa erakutsi digun gizon batek; urtetan sarturik dagoen batek; benetako abertzaletasuna erakutsi digun batek.

Astirik eta lekurik ez daukagulako, beharturik gaude Deiaren Agiria zenbaki hontan ez argitaratzera.

Luza gabe argitara emango dugu.

EDITORIAL

Notre peuple est toujours enchaîné. Notre pays est toujours ensanglanté. Toute la politique de l'Etat espagnol, concernant l'Euskadi, est basée sur la duperie. Réalité cruelle. Jour après jour, de nouveaux noms ne font qu'augmenter la liste de nos morts. Nous ne pouvons permettre que ce fait soit toujours considéré un problème interne de l'Etat espagnol.

Nous, nous vivons en Europe. Nous appartenons à l'Europe avant qu'à l'Espagne. C'est l'Europe que doit enêtre l'arbitre L'Etat espagnol ne trompe uniquement l'Euskadi, mais aussi les états présents à l'O.N.U. Suarez devant 35 autres pays, vient de ratifier la reconnaissance de la part de l'Etat espagnol des droits humains; droits essentiels à toute personne, droits élémentaires.

Ici, ces droits ne sont pas respectés. Ici, ce ne sont que les mitraillettes qui parlent. Ces trente-cinq états, vont en être les témoins. Cette Europe si proche va en être le témoin. Cet été, l'Euskadi va s'exprimer librement (?). Nous espérons que la Marche de la Liberté soit l'avertissement définitif aux consciences de ces autres peuples civilisés.

Que le peuple d'Euskadi s'exprime! Qu'il décide! Face à la complexité de la situation politique que nous affrontons dernièrement en Euskadi, face aux problèmes apparus, qui ont empêché que d'autres organisations, non partisanes, fussent les promotrices de la Marche, nous, qui depuis quelques mois étions en train de structurer le projet de la Marche de la Liberté, à l'échelon purement technique, purement d'organisation, nous avons été obligés d'urgence à nous constituer la Commission Gestionnaire Pour la Marche de la Liberté de Euskadi.

Nous affirmons et nous garantissons de manière catégorique, sans aucun doute, le fait que tous ceux qui forment cette nouvelle Gestionnaire, nous nous abritons derrière le Statut Politique d'indépendants.

Le projet de la Marche, nous l'avons préparé en tant qu'indépendants.

Tous les groupes, sociétés, partis et personnes qui acceptent le programme, participeront à la Marche.

L'un de nos hommes les plus fermes convoque à la Marche de la Liberté. Maints cheveux blancs aux tempes. Patriotisme authentique.

Pour des raisons de temps et de place, nous sommes obligés à ne pas publier le Manifeste de Convocation, dans l'exemplaire présent.

Nous le ferons paraître prochainement.

Verano del 77, vacaciones en Euskadi

Este slogan, propuesto en Navarra, resume acertadamente la esencia de lo que será la Marcha de la Libertad de Euskadi(Euskadiko Askatasunaren Ibilaldia).

En el próximo verano, después del ajetreo electoral, tomamos todos unas verdaderas vacaciones políticas, sin abandonar nuestra tierra.

Quizás para muchos de nosotros, sea la oportunidad de conocer de una vez por todas lo que realmente es Euskadi, nuestra patria.

Comenzada a preparar, desde hace ya bastante tiempo, la Marcha de la Libertad, será la gran movilización vasca, unitaria, y de larga duración, que englobará a todos los sectores de la población, -sin considerar diferencia alguna entre nacidos dentro o fuera de Euskadi llamado Norte o Sur-, que irá tras el objetivo común de conseguir una muy amplia autonomía para Euskadi. para Euskadi.

Cuatro columnas, con itinerarios diferentes, iniciarán su andadura el día 2 de julio, para confluir todas juntas el 28 de agosto en Pamplona, donde se celebrará un magno acto de clausura.

Las diferentes columnas caminarán sobre el itinerario correspondiente un día y permanecerán en los pueblos durante todo el día siguiente, celebrando toda una serie de actos tales como conferencias, mesas redondas, coloquios, festivales,exposiciones, análisis de programas de partidos políticos, competiciones diversas, mitines, etc...

La Marcha pues, será una gigantesca campaña de educación popular política, sin dependencia directa de entidades políticas, y dirigida por el propio pueblo.

Cualquier persona podrá integrarse en una columna, a su libre elección, por los días o semanas que sean de su agrado.

Indudablemente, habrá personas que prefieran itinerarios de montaña, y otros los que atraviesan zonas vinícolas. A otros, puede gustarles ir unos días por zonas de playa, y a continuación cambiar a otra columna cuyo itinerario atraviese bucólicos parajes deshabitados.

De todas formas, en cada columna, un servicio de información, iría asesorando sobre todo lo que hubiera de interés en el itinerario previsto, y en sus alrededores.

Para garantizar la buena organización de los servicios de alojamiento e intendencia, sería quizá obligado el avisar la incorporación de nuevos caminantes con cierta antelación, en las diversas oficinas de la Marcha.

En el aspecto organizativo, durante los meses de abril, mayo y junio, se están conformando a nivel zonal o comarcal, por todo Euskadi, los diferentes Secretariados de la Marcha, los cuales están preparando ya el paso de las diferentes columnas por su territorio.

Preparar el paso, en el aspecto no solamente organizativo, como puede ser el delimitar las zonas de acampada, preparar la acogida de la columna correspondiente, planificar la aportación local, tanto de personas como de material o de medios, sino también los actos culturales, recreativos y políticos a desarrollar en esos días, mediante la preparación de dossiers, manifiestos y mesas redondas, en las cuales plantear y estudiar públicamente toda la problemática política, económica y social de la zona o comarca en cuestión.

Así pues, vemos ya aquí, que la Marcha de la Libertad no será una movilización uniforme en su contenido, sino que este contenido será tan múltiple y variado como múltiples y variadas son las diferentes regiones de Euskadi, y como múltiples y variados son sus problemas y situaciones concretas.

Dentro de un planteamiento unitario, reflejado en la existencia de un programa mínimo de varios puntos, que oficialmente se reivindicará a través de la Marcha, ésta, tendrá lógicamente un tinte diferente no ya en cada región,sino en cada zona o comarca. No obstante, y contando que habrá múltiples influencias y tensiones en la Marcha, hay que procurar por todos los medios posibles, que ésta no pueda favorecer en concreto a ningún grupo ni partido político.

Los itinerarios previstos, suman los 1.847 kms., atravesando cerca de 500 poblaciones diferentes, y en su elaboración han trabajado técnicos de turismo, ingenieros especialistas en tráfico, sociólogos, historiadores, etc., con el fin de que sean viables.

Esta primera propuesta, una vez estudiada detalladamente en las diferentes zonas y comarcas y con las correcciones oportunas' hechas en base a las proposiciones concretas presentadas por los diferentes Secretariados locales y zonales de la Marcha, será presentado a finales de junio como el itinerario oficial de la Marcha de la Libertad de Euskadi.

En cada una de las columnas, la organización de la Marcha de la Libertad de Euskadi, tendrá dispuesto el alojamiento para unas 1.000 personas, bien en tiendas de campaña, en escuelas, sacristías o en las casas de los pueblos.

Aparte de los servicios de alojamiento, las columnas dispondrán de los servicios de intendencia, orden y protección, información y turismo, médico-sanitario, bomberos y el servicio de desplazamientos.

Además de todo esto, el Secretariado General contará con un departamento de relaciones exteriores y otro de defensa jurídica.

Nuestra revista, -EUSKADI ASKATUA-, cuyo primer número está en tus manos, pretende ser el órgano interno de nuestra Marcha. Organo independiente y propio, ajeno a todo interés partidista.

Así pues, una de las cosas que podemos ir haciendo todos, para ir ganando tiempo, es sacar o renovar nuestros pasaportes, y en la planificación de nuestras vacaciones, reservar un sitio a la Marcha de la Libertad de Euskadi.

El hecho de que la Marcha se lleve a cabo durante los meses de julio y agosto, en pleno período supuestamente constituyente, viene dado por lo delicado del momento, y por el intento de que el pueblo como tal, no quede marginado una vez más, cuando Euskadi se va a jugar buena parte de su futuro más inmediato.

Es indudable que la Marcha va a servir para ver si es realmente una democracia lo que se nos avecina para depués de las elecciones, y para ofrecer un verdadero apoyo popular a nuestros representantes, cuando les toque solucionar nuestro futuro autogobierno.

A nivel de organización, hemos analizado toda una serie de experiencias llevadas a cabo en diferentes lugares del mundo, con el fin de partir de una experiencia previa. Así, habíamos estudiado desde las simples "javieradas", hasta experiencias como la célebre "Marcha de la sal" en la India, dirigida hace ya años por Gandhi; la "Marcha sobre Washington" encabezada por Martin Luther King; la más recientemente realizada en Cataluña en el verano del pasado año, y las que por dos años consecutivos' se han venido realizando en primavera entre las capitales europeas de Bruselas y Estrasburgo, en pro de la definitiva Europa Unida.

Con ánimo de garantizar la limpieza de juego durante el próximo verano, (durante la Marcha), tanto por parte del gobierno del Estado español, la organización de la Marcha tratará de conseguir por todos los medios a su alcance, el que en ese período, una Misión de las Naciones Unidas venga a visitar Euskadi.

«77-ko udaran, oporraldiak Euskadin» Nafarroan proposatu zen slogan honek ederki asko adierazten du Euskadiko Askatasunaren Ibilaldiak izango duen funtsa eta mamia.

Hain zuzen, datorren udaran, hauteskundeen zalaparta ondoren, egiazko oporraldi politikoak hartu behar genituzke denok, baina Euskal Herritik irten gabe.

Agian, gutako askorentzat aukera ederra izango da Euskadi, geure aberria, zer den behin betikoz ezagutzeko.

Duela denborale bat prestatzen hasia dagoelarik, Askatasunaren ibilaldia, euskal mobilizazio handi bat izanen da, denentzakoa eta iraupen luzekoa, zeinek populazioaren sail guztiak harrapatuko bait ditu -hemengoen eta etorkinen artean inolako bereizketarik egiteke, ez eta ere Ipar Euskadi eta Hego Euskadiren artean-. Bestalde, Ibilaldiaren helburu orokorra zera izanean da: Euskadirentzat autonomia zabal bat lortzea.

Uztailaren 2an, lau talde abiatuko dira bide desberdinetatik, abuztuaren 28an denak batera Iruinean biltzeko' egintza handi batez bukaera emanez.

Talde horiek egun bateko Ibilaldiak eginen dituzte eta hurrengo eguna herrietan emango dute, beroietan hitzaldiak, mahain inguruak, elkarrizketak, jaialdiak, erakusketak, alderdi politikoen azterketak, mitinak, jolasaldiak, etab. antolatuko direlarik.

Ibilaldi hau, beraz, herriaren hezketa politikorako ekinaldi berezi bat izanen da. Ez da egonen entitate politikoen mendean, zuzenean behintzat, baizik eta herriak berak zuzendua izanen da.

Edozein pertsonari libre izanen zaio talde horietako batean sartzea, berak nahi duen egun eta asteetarako.

Zer esarik ez, batzuk nahiago izanen dituzte mendizko bideak eta beste batzuk mahasti inguruetako zonaldeak. Beste batzuri, agian, atsegin izango zaie egun batzutan itsasertzetik ibiltzea eta gero paraje bakarti eta bukolikoetan dabilen talde batetara aldatzea.

Dena den, talde bakoitzean informaziorako zerbitzu bat egonen litzateke eta beronek argibideak emango lituzke ibilbidean eta inguruetan dauden jakingarrietaz.

Ostatuketz eta intendentziako zerbitzuen antolaketa zuzena garantizatzeko, beharrezko litzateke agian ibiltari berrien sarrera aldez aurretik abisatzea, Ibilaldiaren bulegoetan.

Antolaketa aldetik, Euskadi osoan barrena, eskualdeka eta zonaldeka, Ibilaldiaren Idazkaritzak muntatzen ari dira, apirila, maiatza eta ekainean zehar, eta horik prestatzen hasiak dira dagoeneko talde bakoitzaren pasaera beren lurraldetik.

Pasaera hori bi aldetatik prestatu behar da. Lehenik, antolaketa aldetik, hots, akanpatzeko lekuak mugatu, talde bakoitzaren harrera prestatu' toki bakoitzeko aportazioa planifikatu, bai pertsonalaren aldetik eta bai tresneriaren aldetik. Gero beste zera bat dago, alegia, egun horietan egingo diren ospakizun kulturalak, politikoak eta jolasezkoak. Hortarako, dossierrak, manifestuak eta mahain inguruak prestatu behar dira, beroietan zona edo eskualde bakoitzaren problematika politiko, ekonomiko eta soziala jendaurrean planteatu eta estudiatzeko.

Ikus daitekeenez, Askatasunaren Ibilaldia ez da izango mamiz eraberdineko mobilizazioa. Beronen kontenidoa desberdina eta askotarikoa izango da, Euskadiko herrialdeen arabera eta beroietako arazo eta egoera berezien arabera.

Programa minimo batetan bilduko den planteamendu orokor baten barruan -eta programa hori Ibilaldian zehar ofizialki erreibindikatuko da-, Ibilaldiak kera berezia izango du, eta ez herrialde bakoitzean bakarrik, baita zonalde edo eskualde bakoitzean ere. Hala ere, Ibilaldi hortan eragin eta tirabira handiak izanen direla kontutan harturik, ahaleginak egin beharra dago Ibilaldia inongo talde eta partiduren faboretan jar ez dadin.

Aurrez pentsaturiko ibilbideek 1847 km. osatzen dituzte, 500 bat herri desberdin zeharkatzen direlarik. Bide horik ibilgarri

izan daitezen, denetarik sartu da plangintzaren antolakuntzan: turismoko teknikoak, trafikoan espezialduriko injineruak, historigileak, soziologoak, etab.

Lehen proposamendu hau, eskualde eta zonalde bakoitzean zehazkiro esudiatua izan dadinean eta bidezko zuzenketak jaso ondoren (zuzenketak Ibilaldiaren herri eta zonaldeko Idazkaritzek egingo dituzten proposamenduen arabera jasoko dira), ekainaren azken aldera, Euskadiko Askatasunaren Ibilaldiaren ibilbide ofizial bezala aurkeztuko da.

Talde bakoitzean, Euskadiko Askatasunaren Ibilaldiaren antolamenduak 1000 bat lagunentzako ostatua prestatuko du, kanpainadendetan, eskoletan, sakristietan edota herrietako etxeetan.

Ostatu zerbitzuez aparte, taldeek bestelako zerbitzuak ere ukanen dituzte: intendentzia, ordenu eta babesa, informazio eta turismoa, medikuntza-osasuna, suzainak eta, azkenik, desplazamendu zerbitzuak.

Guzti honetaz gainera, Idazkaritza Orokorrak kanpo harremanetarako departamendu bat ukanen du eta beste bat legezko defentsarako.

Gure aldizkari honek -EUSKADI ASKATUA-, zeinen lehen alea eskutan bait duzu, Ibilaldiaren barrengo agerkaria izan nahi luke. Agerkari askatu eta berezia, taldekeriazko interesetan sartuko ez dena.

Horrela bada -eta denbora aurreratzeko-, denok egin dezakegun gauza bat zera da: geure pasaporteak atera edo berriztatzea eta, geure oporraldiak planifikatzerakoan, Euskadiko Askatasunaren Ibilaldiari tokitxo bat uztea.

Ibilaldia uztail eta abuzturako pentsatua dago eta hori honexegatik da: memento hori, konstituiente deritzan garaian sartzen delako, oso delikatua da eta ez da komeni gure herria beste behin baztertua gera dadin, Euskadiren etorkizun hurbila jokatuko den memento hortan.

Ibilaldi honek erakutsiko digu garbi ea hauteskunde ondoan datorkiguna egiazko demokrazia den ala ez. Era berean, herri bultzada bat izanen da gure ordezkarientzat, gure autogobernuaren arazoa plantea dadinean.

Erakuntza mailan -eta egin diren esperientzietarik abiatzekomunduan barrena egin den esperientzi pila bat aztertu dugu lehenik. Horrela, "Javierada" soiletarik hasi eta Indiako "Gatzaren Ibilaldi" farmatua ere aztertu dugu, berau duela urte asko Gandik zuzendua. Martin Luther King-ek gidatu zuen "Washingtonerako Ibilaldia" ere estudiatu dugu. Halaber, Katalunian oraintsu, joan den udaran, ospatu dena eta bi urte segidan udaberriz Brusela eta Estrasburgo bitartean egin direnak, erabateko Europa Batuaren alde.

Ibilaldi honek dirauen bitartean joko garbiaren garantia izan dezagun, bai geure herriaren aldetik eta bai Espainiako Gobernuaren aldetik, Ibilaldiaren antolatzaileek eginahalak eginen dituzte denboraldi hortan Nazio Batuetako Misio bat Euskadira etor dadin.

Il y a déjà assez longtemps que se prépare en Euskadi une grande mobilisation en faveur de l'obtention d'un Statut d'Autonomie pour l'Euskadi Sud.

Elle se dénomme Marche de la Liberté de Euskadi, et, pendant son déroulement, on ne pense faire aucune différence entre les basques du Nord et ceux du Sud.

La Marche se structure sur la base de quatre colonnes, qui, par différents itinéraires, parcourront à pied plus de 1.800 kms. de tout notre territoire national, les mois de juillet et août durant, pour se reunir tous ensemble à Pamplona, el 28 août.

De village en village, des réunions, des conférences, des festivals, des meetings, etc... se tiendront, et ce, concernant l'étude de nos problèmes nationaux et leur deroulement, sur les analyses des concrets de toutes les zones, contrées et régions à parcourir.

Chacune d'elles, par l'intermédiare de son Secrétariat de Zone, sera la responsable du déroulement de la Marche dans son territoire, tant au point de vue de l'organisation que de la revendication. (Si toutefois l'on respecte les consignes unitaires de la Marche' traduites dans son programme). La Marche de la Liberté, dès maintenant, cherche à avoir comme unique moyen d'expression, la revue "Euskadi Askatua".

Au moment de structurer l'organisation de la Marche de la Liberté, nous avons utilisé l'expérience accumulée dans l'étude de mobilisations telles que la "Marche du Sel" dirigée par Gandhi en Inde; la "Marche sur Washington" de Martin Luther King; la "Marxa de la Llibertat", effectuée par les catalans l'an dernier, et les Marches pour l'Europe Unie, qui eurent lieu deux années de suite entre les capitales européennes de Bruxelles et Strasbourg.

Nous allons tâcher, par tous les moyen, que cet été, une Mission des Nations Unies vienne visiter l'Euskadi.

Ibilaldia antolatzeko metodoak

Ibilaldiaren erakuntza erabat autonomikoa da. Oinarritik abiatzen da dena; zonalde edo eskualde bakoitzeko Idazkaritzak autonomia handia ukanen du, nahiz eta nazio mailan linea orokor batzu jarraitu, horiek emango bait diote kohesio eta batasuna Ibilaldiari.

Horrela bada, Idazkaritza Orokor baten inguruan -hau da nazio mailan lehen pausoak eman dituena- eratzen hasiak dira dagoeneko (eta denok lagundu behar dugu hortan) Zonaldeko Idazkaritzak ere, zeinen eginkizuna zonalderi dagokion guztia zuzenki gidatzea izango baita, Ibilaldiaren pplanteamendu orokorraren barruan.

Talde bakoitzaren ekintzen arduradunak Idazkaritza Orokorra eta Zonaldeko Idazkaritza izanen dira, beronen lurraldeetatik pasatzen den ibilbidea denean.

Ikusten denez, zonalde desberdinen arteko koordinaketa burutsua izanen da Ibilaldiaren arrakasta garantiza dezakeen zutabe sendoa.

Zonaldeko Idazkaritzen barne egituraketa oso xumea izango da oraingoz. Bi batzorde besterik ez dira behar -materialarena eta diruarena-; batak eranskailu, kamiseta, aldizkari eta abarren banaketa zainduko du eta besteak diru sarrerak kontrolatuko.

Iduri luke, Zonaldeko Idazkaritzak ez duela beste eginbeharrik Idazkaritza Orokorrak prestaturiko materiala banatzearena baizik. Errealitatea, ordea, besterik da. Izan ere, lehenik, eranskailu edo aldizkari batzu kaleratzeak jendea jakinaren gainean jartzen du berehala aurrera eraman nahi den proiektoari buruz (publizitatea). Bigarrenik, diru iturri bat zortzen da horrela, proiektoa mamitzea posibilitatuko duena. Eta, hirugarrenik (eta hauxe da axolazkoena), materiala banatzeaz eta dirua biltzeaz batera, konfidantza osoko banaketa sare bat sortuko da eta hori, denbora guti barru eta ia konturatzeke, delako Idazkaritzaren antolaketarako egiazko sare bilakatuko da.

Idazkaritza egituratu eta antolatu ondoren, talde bakoitzean izango diren zerbitzuen erantzukizunak banatzeko eta hartzeko garaia izango da.

Zerbitzu horik honako hauk izanen dira (talde bakoitzean):

- Ostatu zerbitzua: 1000 bat lagunentzako zerbitzuak eta kapazitatea izango dituen kanpamendu aldakor baten antolaketa eta funtzionamenduaz arduratuko da.

Gainera, adinagatik edo osasunagatik kanpoan ezin bizi daitezkeen pertsonentzat, herrietako etxeetan tokia bilatzen saiatuko da.

Zerbitzu honek aldez aurretik akanpatzeko lekuak bilatu behar ditu eta herri bakoitzeko agintariei komeni diren baimenak eskatu. Kamioi sail egokia eduki beharko du, kanpainadendak eta abar batetik bestera eramateko, adibidez, dutxa ekipoak, argiteria ekipoak, urarentzako zisternak, kontsignan kamioia, etab. Oso enteresgarri dateke zonalde bakoitzean bertako euskal Sozietate Bidaiazaleekin kontatzea.

- Intendentzi zerbitzua: hauxe dateke muntatzen zailena. Beraren egitekoa honako hau litzateke: Ibilaldia pasatzen den herrietako ospitalitateaz baliatzen ez diren bidarieri kanpamentuan bertan mantenua ematea. Hortarako hozkailu eta jakitegi kamioiak behar dira. Horien antolaketaren ardura Gastronomia eta Bidaia Sozietateen eskutan egonen da. Arazo seriorik balego, nazioarteko laguntza eskatuko litzateke.

- Ordenu eta babesaren zerbitzua: ordenua mantentzeaz gainera- eta hemen ordenuak ez du esan nahi araudi zapaltzaile bati obeditzea, baizik eta lagunkide desberdinek eginiko komunitate baten barruan elkarbizitza egoki bat egitea-, bidariak eta beroien gauzak begiratzea izango litzateke zerbitzu honen egitekoa, kontrolatu gabeko elemenduen banda organizatuak izango bait dira erasoak egiteko, denok ezagutzen ditugunek bidaliak. Zerbitzu honi operatibitate gehiago emateko, oraintxetik prestatzen hasi beharra dago zonalde bakoitzean hortarako behar den ekipamendua egun ba tzutarako utziko luketen pertsonen zerrenda. Esate baterako, motor indartsuak, komunikabide ekipoak, zalditeria, etab.

- Informazio eta turismo zerbitzua: Talde barneko eta kanpoko informazio guztia zuzenduko luke. Bidariei argibideak emango lizkieke bidean pasatu behar diren leku desberdinei buruz, eta hori historia aldetik, arte aldetik, folklore aldetik, etab. Gainera, Ibilaldiaren agerkarietaz ere arduratuko da, nola kolaborazio mailan hala banketa mailan. Bera izango da talde bakoitzetik prentsa eta TV-ra (atzerrikora, noski) joango den informazio guztiaren arduradun.

- Osasun-mendikuntza zerbitzua: beronen beharra eta egitekoak nabariak dira. Medikuz eta anbulantziz behar bezala horniturik egonen da, talde bakoitzeko lagunak ongi zaintzeko moduan. Cruz Roja, Auxilio en Carretera eta gisa hortako entitateen laguntza ere espero da. Puntu hontan, ezin daitezke ahantz zonaldeko enpresa eta udaletxeek dauzkaten osasun zerbitzuak.

- Suhiltzaileen zerbitzua: ustekabean gerta litekeen sua itzaltzeko edota talde kontrolatu gabeek sortarazia denean. Hortarako, probintziako parkeekin edota inguruko industriekin harremanetan jartzea litzateke onena.

- Desplazamendu zerbitzua: behar hainbat kotxez hornitua egongo da, horrela taldearen zati bat inguruetako herrietara berehala eramateko moduan, baldin eta herri horik markatutako bidean sartzen ez badira.

Idazkaritza Orokorrari dagokionez, departamendu bereziak izango ditu Kanpo Harremanetarako, Legezko Defentsarako, Koordinaketerako, etab.

Kanpo Harremanerarako departamenduaren funtzioak honako hauk lirateke: atzerriko komunikabideetara albisteak garaiz eta egoki bidaltzea eta Ibilaldiaren difusioan parte hartu nahi dutenen irratiafizionatuen emisorak koordinatzea. Beste puntu berezi bat zera da: beste gobernuekiko harremanak, beroiengandik behar ditugun laguntzak lortzeko; arrendamendu abantailatsuak lortzeko' etab.

Errendamendu abantailatsuak esatean, zera adierazi nahi dugu bereziki: nazioarteko merkatuan 500 bat kanpainadenda lortu behar ditugu, hots, denboraldi barerako utz diezazkigutela. Horrela, gobernu berriak material hori bahitzeko ordena emango balu, Ibilaldia gerarazteko asmoz, arazo diplomatiko bat sortuko litzateke.

Legezko Defentsako departamenduari dagokionez, ez da zaila asmatzea zer funtzio izango lukeen, esate baterako, Ibilaldia legekontrako deklaratuko balute eta, ondorioz, pertsegitua izango balitz.

BIDARIEN EKIPOA

Pertsona bakoitzak, Ibilaldian parte hartzeko, minimozko ekipo bat beharko du, Hontara bil daiteke:

- abarka pare bat, zapatilak edo apretak.
- botak (mendiz ibiltzeko edota euria egiten duenerako).
- garbitasun pertsonalerako tresnak: jaboia, hortzepilua, eta.
- euritarako jantziren bat (kanguroa, etab.)
- boltsa edo zakutoren bat liburuak, arropak, etab, erameteko, egunez kontsigna kamioietan utz daitekeelarik.
- txistuak, kitarrak, cassetak, etab.
- ardo zahatoa.
- eta, azkenik, ahaztu gabe. Ibilaldiko kamiseta.

Dena den, pertsona bakoitzaren adina eta osasuna kontutan harturik, inori ez zaia galeraziko ibilaldia kotxez, autobusez edo bestela egitea, beti ere izpirituz bidariekin bat eginda baldin badago. zonalde

Egun bakoitzeko bidea desberdina izanen da, bakoitzean dagoen populazioaren arabera eta bidean dauden herrien arabera. Hala ere, gure ustez, egun bakoitzeko bidea ez da izango 15 kilometrotik gorakoa.

Métodos de organización de la Marcha

La organización de la Marcha, sigue un esquema totalmente autonómico. Se parte de la base, de que cada Secretariado zonal o comarcal, gozará de una gran autonomía, aunque siguiendo unas líneas generales a nivel nacional, que son precisamente las que darán cohesión y unidad a la Marcha.

Así pues, junto a un Secretariado General iniciador de las primeras actividades a nivel nacional, se están ya estructurando, (y todos tenemos que colaborar en ello), toda una serie de Secretariados Zonales, cuya misión será la de llevar directamente todo lo que concierna a la zona en cuestión dentro del planteamiento de la Marcha.

La responsabilidad sobre el desarrollo normal de las actividades de cada columna, será compartida entre el Secretariado General, y los varios Secretariados Zonales por cuyos territorios se haya fijado el itinerario correspondiente.

De esta manera, estamos viendo que la buena coordinación entre las diferentes zonas va a ser pilar fundamental sobre el que descansará el éxito de la Marcha.

La estructura interna de los diferentes Secretariados Zonales, será de momento muy simple. Sólo es necesaria la formación de dos comisiones, -de material y de hacienda-, que vayan cuidando de la distribución de pegatinas, camisetas, revistas, etc..., y que al mismo tiempo controlen los ingresos en metálico.

Puede parecer que semejante labor relega a los Secretariados Zonales a la función de meros distribuidores del material preparado por el Secretariado General. La realidad es bien diferente. El hecho de lanzar unas pegatinas o unas revistas a la calle, permite en primer lugar que la gente tenga conocimiento rápidamente del proyecto que se intenta llevar adelante (publicidad); en segundo lugar, supone una fuente de ingresos que va a posibilitar la materialización del proyecto, y en tercer lugar (lo más importante), a través de esa salida de material, y de esa vuelta de dinero, se va a ir creando una red de distribución de la máxima confianza, que al poco tiempo,y casi sin darse cuenta, se transforma en la verdadera red organizativa del Secretariado en cuestión.

Una vez ya estructurado y organizado el Secretariado, se está ya en condiciones de responsabilizarse de los diferentes servicios con que contará cada una de las columnas.

Estos servicios serán: (por cada columna):

- Servicio de alojamientos: se encargará de la organización y buen funcionamiento de un campamento volante con capacidad y servicios para unas 1.000 personas. Además, estudiará la forma de que en las casas de los pueblos se acoja a las personas que por su edad o por su estado, no pudieran llevar vida al aire libre. Este servicio, tiene que buscar con la suficiente antelación los lugares de acampada, y concertar con las autoridades locales los permisos oportunos. Tendrán que disponer de un número suficiente de camiones que garanticen el transporte de las tiendas de campaña, equipos de duchas, equipos de iluminación, cisternas de agua, camión consigna, etc...; será muy interesante contar a nivel zonal con la colaboración de miembros de las Sociedades Excursionistas vascas.

- Servicio de intendencia: quizás el más difícil de organizar. Su misión debe ser garantizar que todo caminante que no se beneficie de la hospitalidad de los pueblos recorridos, pueda tener solucionado su problema de alimentación en el propio campamento. Camiones frigoríficos y camiones despensa, solucionarán el problema. La responsabilidad de su organización deberá recaer en los socios de Sociedades Gastronómicas y Excursionistas. En caso de haber serios problemas, se acudiría a la ayuda internacional.

- Servicio de orden y protección: aparte de mantener un cierto orden, -entendiendo por orden, no el acatamiento de un

reglamento represivo, sino la convivencia natural dentro de una comunidad formada por muy diversos tipos de individuos-, se encargaría de proteger a los caminantes y a sus pertenencias de los ataques seguros de bandas organizadas de elementos incontrolados, enviados por quien todos sabemos. Para dar una mayor operatividad a éste servicio, ya desde ahora se debe ir preparando, a nivel de zona, un censo de personas que pudieran aportar por unos días parte del equipo necesario. Por ejemplo: motos potentes, equipos de comunicaciones, caballerías, etc.

- Servicio de información y turismo: dirigiría toda la información tanto interna como externa en la columna. Facilitaría a los caminantes asesoramiento tanto de tipo histórico, como artístico, folklórico, etc..., sobre los diferentes puntos del itinerario a recorrer. Se ocupará además de las publicaciones de la Marcha, tanto a nivel de colaboraciones, como de su distribución. Será el responsable de cuanta información llegue a la prensa y T.V. (extranjera, claro) sobre las actividades de la columna en cuestión.

- Servicio médico-sanitario: su necesidad y funciones son obvias. Contará con ambulancias y personal médico suficiente para atender a los efectivos de cada columna. De entidades tales como la Cruz Roja, Auxilio en Carretera, etc... se espera su colaboración. Tampoco se pueden descuidar, en este sentido, los servicios sanitarios pertenecientes a las empresas y ayuntamientos de la zona.

- Servicio de bomberos: en previsión de fuego accidental o provocado por grupos de"incontrolados". Se podría concertar con los parques provinciales o con las industrias locales.

- Servicio de desplazamientos: contará con suficientes coches, con el fin de permitir el rápido desplazamiento de una fracción de la columna a poblaciones cercanas, que no estuvieran incluídas en el itinerario de la columna.

En lo que al Secretariado General se refiere, contará con departamentos de Relaciones Exteriores, de Defensa Jurídica, de Coordinación, etc...

Las funciones del Departamento de Relaciones Exteriores, será la de cuidar de la publicidad en los diferentes medios de difusión extranjeros de las noticias oportunas, así como de coordinar la actuación de las emisoras de radioaficionados que piensen colaborar en la difusión de la Marcha. Punto y aparte, serán las relaciones con otros gobiernos para la obtención de ayudas; para el logro de ventajosos contratos de arrendamiento, etc...

Al hablar de ventajosos contratos de arrendamiento, nos referimos en concreto a la necesidad de conseguir en el mercado internacional la cesión temporal de una cantidad de tiendas de campaña en número aproximado a las 500, con el fin de que se crease un incidente diplomático en el supuesto de que el nuevo gobierno diese orden de confiscar el material utilizado por los caminantes, y de ese modo intentar colapsar la Marcha.

En cuanto al Departamento de Defensa Jurídica, todos podemos imaginar su función en el caso de que la Marcha fuese declarada ilegal, y consiguiente, perseguida.

EQUIPO DE LOS CAMINANTES

A nivel personal, para poder participar en la Marcha, se requerirá un mínimo de equipo, que podría ser el siguiente:

- Un par de albarcas, zapatillas o alpargatas.
- Unas botas (en el supuesto de caminar por la montaña, o de que llueva).
- Los pequeños útiles de aseo, como jabón, cepillo de dientes, etc.
- Alguna prenda para agua (canguro, etc...)
- Pequeña bolsa o saco donde llevar libros, algo de ropa, etc. .., que durante el día se podrá dejar en los camiones consigna.
- Txistus, guitarras, cassettes, etc...
- Bota de vino...
- Y...ya se nos olvidaba..., la camiseta de la Marcha.

De todas maneras, teniendo en cuenta circunstancias de edad, de estado, etc..., a nadie se le prohibirá el que haga su marcha en coche, en autobús, etc..., siempre que en espíritu esté con los caminantes. La distancia a recorrer cada día, podrá ser variable, de acuerdo con la diferente densidad de población de cada zona en concreto, y con el número de poblaciones del itinerario, pero calculamos que nunca pasará de los 15 kms. diarios.

Modes d'organisation

Quant à la manière d'organiser chaque colonne, nous dirons que chacune comptera avec des services de: logements, intendance, ordre et protection, syndicat d'initiative, médecin-services, incendies et déplacements.

EQUIPEMENT DES MARCHEURS

A niveau personnel, pour participer à la Marche, il conviendrait de porter:

- Une paire de sandales, de pantoufles ou d'espadrilles.
- Des bottes (pour sous la pluie ou en montagne).
- Des objets de toilette personnels, tels que savon, brosse á dents, etc...
- Un vêtement pour la pluie (anorak léger).
- Une sacoche ou un sac pour emporter des livres, du linge, etc...qu'on pourra laisser dans les camions-consignes pendant la journée.
- Des txistus, des guitares, des cassettes' etc...
- Une gourde...
- Et, nous allions l'oublier..., le maillot de la Marche.

PROPUESTA DE ITINERARIOS

Presentamos aquí la propuesta de itinerarios a recorrer por las diferentes columnas de la Marcha de la Libertad de Euskadi.

Somos conscientes de que no se pueden dar por definitivos hasta que los Secretariados Zonales de la Marcha den su aprobación, o propongan en su caso las oportunas variaciones de ruta.

De momento, tenemos noticias de que tanto en Etxarri-Aranaz como en la zona de Mondragón, no se está de acuerdo en que la columna correspondiente pase "cerca" del pueblo. Quieren que pase "por" el pueblo. En cambio, en la margen izquierda del Nervión, se nos ha indicado que el itinerario previsto por su zona, es "muy mapero", es decir, que se fija más en el mapa de carreteras que en la realidad sociológica de la zona.

De acuerdo. Enviadnos pues vuestras proposiciones concretas.

IBILBIDEAK PROPOSATUZ

Euskadiko Askatasunaren Ibilaldian parte hartuko duten talde desberdinek igaroko dituzten ibilbideak zeintzu izan daitezkeen aurkezten dugu hemen.

Badakigu definitibotzat ezin eman ditzakegula, Ibilaldiko eskualde idazkaritzek beren oneritzia ematen edo iruditzen zaizkien bide aldakuntzak proposatzen dituzten arte.

Oraingoz, jakin dugu bai Etxarri-Aranazen eta bai Arrasateko eskualdean ez datozela bat dagokien taldea herritik "hurbil" igarotzearekin. Herritik "bertatik" igarotzea nahi dute. Nerbioi hibaiaren Ezker aldean, berriz, aditzera eman digute inguru haietarako pentsatu den ibilbidea "oso mapakoa" dela, hots, gehiago fijatu dela autobide mapan, eskualdeko errealitate soziologikoan baino.

Ados gaude. Bidal iezazkiguzue, beraz, zuen proposapen konkretuak.

PROPOSITION D'ITINERAIRES

Nous présentons ici la proposition d'itinéraire à parcourir par les diverses colonnes de la Marche de la Liberté d'Euskadi.

Nous sommes conscients qu'ils ne peuvent être définitifs que jusqu'à ce que les Secrétariats Zonaux de la Marche donnent leur consentement, ou proposent alors, les changements de routes opportuns.

Pour l'instant, nous sommes au courant que, tant à Etxarri Aranaz que du côté de Mondragón, on n'est pas d'accord que la colonne correspondante passe "près" du village. On veut qu'elle passe "par" le village. Par contre, sur la Rive Gauche du Nervión, on nous a indiqué que l'itinéraire prévu pour leur zone est très "carte", c'est à-dire, qu'il remarque plus la carte des routes que la réalité sociologique de la zone.

D'accord. Envoyez-nous donc, vos propositions concrètes.

MEDIOS DE FINANCIACION

La organización de la Marcha, no depende política, organizativa, ni económicamente de ningún grupo o partido político; por tanto se han tenido que elegir unos medios de financiación eminentemente populares.

A través de estos medios de financiación, se recaudará la totalidad de las cantidades necesarias para el normal desenvolvimiento y desarrollo del programa.

En principio, se ha esquematizado la recaudación de fondos, a través de la venta del siguiente material, lo que supondrá los siguientes ingresos:

Material	**Cantidad**	**Ingresos**
Pegatinas	**400.000**	**4.000.000**
Camisetas	**25.000**	**6.875.000**
Posters	**20.000**	**1.500.000**
Discos	**5.000**	**500.000**
Adhesivos coche	**15.000**	**300.000**
Revistas	**100.000**	**3.500.000**
Total		**16.675.000**

Aparte de este material, esperamos atender la demanda de no menos de un millar de colaboradores de la Marcha de la Libertad, a nivel económico, a los que se les entregará el tarjetón de "colaborador activo" diseñado conjuntamente por Jorge Oteiza y Néstor Basterretxea. En este capítulo, podemos suponer una entrada de al menos 1.500.000 pesetas.

Si pensamos que la Marcha, a través de sus múltiples itinerarios, será la promotora de algunos festivales, concursos y actos diversos, en los cuales se pasará la bolsa, podemos afirmar que los ingresos a contabilizar, van a aproximarse a los 20.000.000 de pesetas.

Sólo con una gestión honesta, metódica y exacta a todos los niveles(de barrio, local, zonal, provincial...) será posible lograr la supervivencia de toda esta superestructura.

Periódicamente, y a través de nuestras direcciones de Hendaia y Londres, iremos recibiendo y publicando, con los nombres en clave, las diferentes cantidades recaudadas por cada zona o pueblo.

Así, por ejemplo, si en la revista aparece que "Atanagildo" (supuesto nombre del grupo de Bergara) ha enviado 25.000 ptas., y la cantidad realmente entregada al colaborador de la Marcha por el grupo de Bergara, fue de 35.000 ptas., todos sabremos que se han despistado en el camino otras 10.000 ptas., sabiéndolo, podremos localizarlas rápidamente; ya que la primera acción del grupo "Atanagildo", será la de denunciarnos esa diferencia entre la cantidad publicada en EUSKADI ASKATUA.

Iniciamos hoy la publicación de las primeras cantidades recibidas para la Marcha la Libertad de Euskadi:

Urdaspal	5.000
Javier	10.000
Itziar	1.673
Benito	8.000
Iñaki	1.724
Sorkunde	300
Koro	2.700
Felipe	10.000
Arantxa	9.749
Antxon	7.000
Agustin	2.084
Jon	1.772
Teodoro	4.000
Rogelio	1.500
Ivonne	5.500
Calixtina	11.000
Paulo	18.800
Lucía	12.000
Agurtxane	5.000
Andoni	5.600
Dionisio	4.624
Fermina	9.300
Jacinto	6.000
Beatriz	9.925
Higinio	5.057
Elixabet	60.000

(Continuará)

FINANTZIABIDEAK

Ibilaldiaren antolaketa ez dago, ez politikaz, ez antolabidez, ez ekonomiaz, inongo talde edo alderdi politikori atxikirik; beraz, batez ere herritarrak diren finantziabideak hautatu behar izan dira.

Finantziabide hauen bitartez jasoko da programa aurrera ateratzeko behar den diru guztia.

Oraingoz, dirubiltze hori honelatsu geldituko litzateke, eskema bidez, ondoko materialaren salmentaren arauera:

Materiala	Zenbat	Diru Sarrera
Eranskailuak	400.000	4.000.000
Kamisetak	25.000	6.875.000
Posterrak	20.000	1.500.000
Diskak	5.000	500.000
Auto eranskailuak	15.000	300.000
Aldizkariak	100.000	3.500.000
Orotara		16.675.000

Material honezaz aparte, Askatasunaren Ibilaldiaren laguntzaileak, diruz lagunduko digutenak, guttienez mila bat izango ditugulakoan gaude. Hauei OTEIZA-k eta BASTERRETXEA-k diseinatutako "laguntzaile aktibo" aren txartela emango zaie. Arlo honetan, guttienez 1.500.000 pesetatako sarrera izango dugula uste dugu.

Ibilaldiak bere bide guztietan zenbait jaialdi, leihaketa, eta ekintza eratuko dituela uste badugu eta poltsa pasatuko denez, esan dezakegu sarrera guztiak 20.000.000 pesetatara hurbilduko direla.

Maila guztietan (hauzategi herri, eskualde eta probintzia mailan) jestio ondratu, metodiku eta zehatz bat eramanaz izango da posible gainegitura guzti honen iraupena.

Aldizka aldizka, hartuz eta argitara emanaz joango gara, Henadaiako eta Londresko gure gelbideetatik, izenak klabez jarriz, eskualde edo herri bakoitzean jasotako kantitate guztiak.

Horrela, adibidez, aldizkaria "Atanagildok" (Bergarako taldearen gaitzizena) 25.000 pta. bidali dituela agertzen bada eta Ibilaldiaren laguntzaileari Bergarako talde horrek 35.000 pta. eman bazizkion benetan, denok jakingo dugu bidean beste 10.000 ptak "galdu" egin direla. Eta hori jakinez gero, berehala topatu ahal izango ditugu, "Atanagildo" taldearen lehenbiziko lana beraiek entregatutako kantitatearen eta EUSKADI ASKATUA-n argitara emandako kantitatearen arteko aldea saltzea izango baita.

MOYENS DE FINANCEMENT

La Marche a, comme unique moyen de financement, la vente d'adhésifs, de maillots, d'affiches, de magazines, de disques, etc... en dehors des donations des particuliers qui sont attendues.

Elle ne dépend ni directement ni indirectement des partis politiques, et, face au public (par des raisons de sécurité), nous proposons notre adresse à Hendaye.

EUSKADIKO ASKATASUNAREN IBILALDIA

Programa a reivindicar en Euskadi Sur

1. AMNISTIA TOTAL.- La consecución real de la verdadera amnistía total que el pueblo de Euskadi exige, como paso imprescindible a un período democrático.

2. RECONOCIMIENTO DE NUESTRA IDENTIDAD NACIONAL.- Representado en la declaración de cooficialidad del euskera, la creación de la Universidad vasca, la plena legalización de nuestros símbolos nacionales,...

3. ESTATUTO DE AUTONOMIA.- Como un primer paso

hacia el ajercicio del derecho de autodeterminación.

4. DISOLUCION DE CUERPOS REPRESIVOS.- Constatada en los últimos y sangrientos años la urgente necesidad de formación de unas fuerzas de orden social, auténticamente democráticas y populares. Al servicio del pueblo, y no al servicio de un Estado o de una clase dominante.

EUSKADIKO ASKATASUNAREN IBILALDIA

Hego Euskadiko eskakizunak

1. AMNISTIA OROKORRA.- Gure herriak eskatzen duen egiazko amnistia, demokrazia arora baino lehen nahitaezko pausua.

2. GURE NAZIO-NORTASUNAREN EZAGUTZA.- Horra nola: Euskararen ofizialkidetasuna, Euskal Unibertsitatea, gure nazio-sinboloak haintzat hartzea...

3. AUTONOMI ESTATUA.- Autodeterminazio eskubiderako lehen pausua.

4. ZIGOR-SAILEN DEUSEZTATZEA.- Azken odol isurketek aski garbi erakutsi dute zein beharrezko den euskaldunok geure hertzainak izan ditzagun, benetan herritar eta demokratikoak.

Herriaren zerbitzutan, eta ez Estatu edo maila menderatzaile baten morroi.

EUZKADIKO ASKATASUNAREN IBILALDIA
A

Zarautz. Orio. Aginaga. Usurbil. Txikierdi. Donostia (San Sebastián). Pasaia-San Pedro. Pasaia Antxo. Errenteria. Lezo. Pasaia Donibane (Pasajes de San Juan).Ondarrabia (Fuenterrabía). Amute. Mugondo. Irun. Hendaia. Zokoa. Ziburu (Ciboure). Donibane Lohizuna St. Jean-de-Luz). Getharia. Bidarte. Herausta (La Negresse). Angelu (Anglet). Baiona. Hiriburu. Mugerre. Kanbo. Itsasu. Luhoso. Bidarri. Orzaize. Irisarri. Zelai. Iholdi. Behaune. Donaphaleu (St. Palais). Uharte-Hiri. Larzabale. Monjolose. Lakharra. Donazaharre(St.Jean-le Vieux). Donibane-Garazi (St. Jean Pied-de-Port). Arnegi. Pekotxeta. Luzaide (Valcarlos). Gainekoleta. Orreaga (Roncesvalles). Auritz (Burquete). Arriet. Uritz. Artzibar (Arce). Nagore. Orbaitz. Itoitz. Gorritz. Agoitz (Aoiz). Ekai. Aos (Longida). Murillo (Longida). Artaxo. Artieda. Ripodas. Irunberri (Lumbier). Ledia(Liédena). Zangoza (Sanguesa). Gabarderal. Kaseda. Latsaga. Karkaztelu (Carcastillo). Oliba. Melida. Kaparrotsu. Valtierra. Arketa (Arguedas). Murillo de las Limas. Tutera(Tudela). Kastejón. Kadereita. Villafranca. Martzilla. Azkoien (Peralta). Olite (Herriberi). Tafalla. Garinoain. Mendibil. Muruarte Erreta. Tiebas. Noain. Kordobilla. Iruinea (Pamplona).

EUSKADIKO ASKATASUNAREN IBILALDIA
B

Gernika. Forua. Murueta. Altamira. Busturi-Axpe. Sukarrieta (Pedernales). Portuondo. Mundaka. Bermeo. Arana. San Pelaio. Bakio. Emerando. Larrauri. Mungia. Trobika. Andraka. Lemoiz. Armintza. Gorliz. Gaminiz (Plencia). Urduliz. Unbe. Goiherri. Lejoa. Artatza. Arenta (Las Arenas). Lamiako. Bilbo. Barakaldo. Sestao. Portugalete. Santurtzi. Zierbana. Muskiz (San Julián de Musques). Somorrostro. Loitzaga. Sopuerta. Urreztieta (Avellaneda) -"Enkartazionetako Batzarretxea (Casa de Juntas de las Encartaciones)"-. Otxaran. Balmaseda. Zalla. Aranguren. Goñiz (Güeñes). Laziar (Lasier). Sodupe. Zubieta. Gordexola. Artekona. Artziniega. Alanteno. Menagarai. Behotegi. Kexaa (Quejana). Arespalditza. Izoria. Maroño. Belandia. Zedelika. Urduiña (Orduña). Saratxo. Amurrio. Soraube -"Aiara Herriko Batzarzelaia (Campo de las Juntas de la Tierra de Ayala)"-. Olabezahar. Murga. Luxaondo (Luyando). Gardea. Laudio (Llodio). Areta. Zuloaga. Arakaldo. Zubiaur. Orozko. Arbaitza. Bergantza. Baranbio. Ziorraga. Altube. Ametzaga. Beluntza. Izarra (Urkabustaiz). Abornikano. Anda. Katadiano. Tortura. Etxabarri-Kuartango. Urbina-Eza. Aprikano. Zubilana. Mandubide(Montevite). Olabarri. Langraiz (Nanclares de la Oca). Argantzun (La Puebla de Arganzón). Añastro. Trebiño. Dordoniz. Armentia. Arana. Moratza. Urizaharra(Peñacerrada). Samainego (Samaniego). Villabuena de Alava. Zieko (Elciego).Biaisteri (Laguardia). Elvillar. Axa. Ulona (Oyon). Moreta (Moreda de Alava). Biana. Torres. Santzol. Urantzia (Los Arcos). Urbiola. Luquin. Villamayor-Deio (Villamayor de Monjardin). Azketa. Aiegi. Iratxe. Lizarra(Estella). Villatuerta... Arandigoien. Lorkua (Lorca). Cirauki. Mañeru. Gares(Puente de la Reina). Legarda. Astrain. Cizur Nagusi (Cizur Mayor). Etxabakoitz. Iruinea (Pamplona).

EUSKADIKO ASKATASUNAREN IBILALDIA
C

Agurtain (Salvatierra). Mezkia. Gegiraz (Eguilaz). San Román. Urabain. Ibarguren. Anduain. Ziordia. Olazti (Olazagutía). Altsasu. Otzaurte. Goialdea. Zegama. Ondarra. Segura. Beasain. Ordizia. Itsasondo. Legorreta. Ikaztegieta. Alegi (Alegría de Oria).Bentaundi. Tolosa. Ibarra. Berrobi. Elduaien. Berastegi. Leitza. Ezkurra. Zubieta. Ituren. Elgorriaga. Doneztebe (Santesteban). Legasa. Narbarte (Bertizarana). Oieregi. Oronotz. Arraiotz. Irurita. Elizondo (Baztan). Eluete(Elveta). Arizkun. Amaiur(Maya del Baztan). Urdazubi (Urdax). Landibar. Leorlas. Dantzarinea. Ainhoa. Amots. Olha. Senpere. Uztaritze. Jatsu. Hazparne. Beraskoitze (Briscous). Ahurti (Urt). Bastida. Aiherra. Isturitze Donamarthiri (Ste. Martín d'Arberou). Mehaine (Meharin). Garruze (Garris). Donaphaleu (St. Palais). Behaskane. Domintxaine (Domezain). Etxarri. Arue. Sarrikota-Pia (Charrite de bas). Undureiñe. Ezpeize. Onize-Pia (Abense). Bildoze (Viodos). Maule. Iribarne (Libarreux). Gotañe. Zalgize (Sanguis). Iruri (Trois-Villes). Atharratze-Sorholuze (Tardets Sor oholus). Liginaga(Laginge). Atherei. Ligi (Licq). Larrañe (Larrau). Uztarroze. Izaba. Urzainki. Erronkari (Roncal). Burgi. Nabaskoze (Navascués). Ustaize (Ustés). Uskarte (Uscarrés). Galloze (Gallues). Gorza (Güesa). Sartze (Sarries). Ibilzieta. Espartza. Orontz. Escarotze. Otsagi (Ochagavía). Eaurta (Jaurrieta). Abaurregaina (Abaurrea Alta). Abaurrepeko (Abaurrea Baja). Garaioa. Aribe. Aria. Garralda. Auzperri (Espinal). Mezquirtitz. Gerendiain. Lintzoain (Erroibar). Erro. Agorreta. Zubiri. Urdanitz. Larrasoaña. Idoi. Zuriain. Antxoritz. Irotz. Zabaldika. Arleta. Olloki. Uharte.

EUSKADIKO ASKATASUNAREN IBILALDIA
D

Lodosa. Sesma. Allo. Deikaztelu (Dicastillo). Morentiain. Muniain (Aberin). Lizarra (Estella). Zubielki. Zufia. Murieta. Mendilibarri. Antzin. Azedo. Estuinaga (Zúñiga). Santigurutz-Kanpezu (Santa Cruz de Campezo). Antoñana. Atauri. Maeztu. Birgara-Bekoa (Virgala Menor). Birgara-Goikoa (Vírgala Mayor). Azazeta. Egileta. Ixona. Trokoniz. Andollu. Argandoña. Estibaliz. Ascartza. Elorriaga. Gasteiz (Vitoria). Betoñu. Durana (Arratzua-Ubarrundia). Erretana. Miñaogoien(Miraño Mayor). Luku. Urbina. Legutiano (Villarreal de Alava). Otxandio (Ochandiano). Ugarana (Dima). Igorre (Yurre). Gezala. Urkitzu. Gandarias. Arraibi-Lemoa. Lemorieta. Astepe. Zornotza (Amorebieta). Montorra. Euba. Berna. Arriandi (Pilastra). Iorreta. Durango. Matiena. Gerediaga -"Durangaldeko Batzarzelaia (Campa de las Juntas del Duranguesado)"-. Berriz. Osma. Gerea. Ziorta (Cenarruza). Bolibar. Markina-Xemein. Malax. Zubero. Aulestia (Murelaga). Okamika. Gizaburuaga. Oleta. Lekeitio. Likoa. Ondarroa. Saturraran. Mutriku. Deba. Itziar. Zumaia. Iraeta. Zestoa. Lasao. Azpeitia. Olatz. Loiola. Azkoitia. Aizpurutxo. Elosua. Bergara. Antzuola. Urretxu. Zumarraga. Santa Luzia-Unduaga. Alegria-Itxaso. Ormaiztegi. Mandubia. Aratz-Matxibenta. Beizama-Errota. Nuarbe. Beizama. Santutxo. Tolosa, Anoeta. Irura. Villabona. Aduna. Andoain. Urnieta. Hernani. Astirraga. Ugaldetxo. Elizalde(Oiartzun). Aiako Harria (Peñas de Aya). Behobia. Endarlatza. Bera.Sunbilda (Sumbilla). Legasa. Narbarte(Bertizarana). Oieregi. Mugaire. Berroeta. Almandotz. Arraitz. Olague (Anue). Etulain. Buruntain. Ostitz. Beraitz. Zandio. Olaibar. Olabe. Sorauren. Orikain (Ezkabarte). Azotz. Arre. Villava. Burleta (Burlada). Iruinea (Pamplona).

ASKATASUN IBILKUNTZA

Canción de la Marcha de la Libertad
Euskadin 1977-ko udaran

ASKATASUN IBILKUNTZA — Monzon-Olaso'theko Telesfon
HIMNO: MARCHA DE LA LIBERTAD
EUZKADI 1977-ko udaran

Askatasun ibilkuntza

Euskal Herria, jaiki hadi
ta eman hadi bidean
Erreka ondoan jarriko haiz
argi-hastea sortzean

Ibil ta ibiliz ibilian
aurkitzen baduk «Askatasuna»
esango diok geure Herria
bidez bide bere bila dabilela

Euskal Herria jaiki hadi....

Geure haurrok lapurrak balira
biziko lirake jauregitan
Baina Herria maite duteta-ta
usteldu beharko burdinen artean

Euskal Herria jaiki hadi....

Neure seme bakarra
Burgos-en daukat ilunetan
Neure alaba zaharrena
etxetik joana igesitan
Geure gizona izana
Soilu-ben jantzia odoletan
Bainan ez dut negarrik
irabazi nahia baizik
Baina ez dut, ez dut negarrik
irabazi nahia baizik.

Mongon-Olaso'heko Telesfor

COMO ENTRAR EN CONTACTO CON NOSOTROS

De momento, y mientras no podamos tener una dirección segura en Londres, el camino es el de escribir a la dirección de Hendaia.

Dadnos la forma de contactar una primera vez con vosotros, a través de una dirección clara, o de un teléfono. A partir de ese momento, se os asignará una clave en forma de nombre de persona, clave que se utilizará ya siempre en lo sucesivo.

A continuación, alguno de los elementos ya incluidos en la Marcha, tomará contacto directo con vosotros, contacto que será ya permanente.

Con el fin de comprobar si por parte de los gobiernos de los estados Español y Francés se toman medidas tales como robo o apertura de cartas, periódicamente, esto es, tres veces por semana, desde diferentes poblaciones de Euskadi, y ante notario, se depositarán algunas cartas-testigo en correos, dirigidas a nuestra dirección de Hendaya.

En esta ciudad, todas las recogidas de correspondecia se efectuarán ante notario, y de esta manera podremos comunicaros rápidamente cualquier incidencia que exista en este medio de comunicación.

Esta medida viene dada, por el hecho constatado hace un año en Cataluña de la destrucción de más de 600 cartas dirigidas a la oficina desde la que se organizaba y preparaba la "Marxa de la Llibertat".

Así pues, aprovechémonos de esa experiencia.

NOLA JARRI GUREKIN HARREMANETAN

Oraingoz, eta Londresen helbide ziur bat ez dugun bitartean, Hendaiako helbidera idaztea da biderik egokiena.

Esan iezaguzue nola jarri zuekin lehenbizikoz harremanetan, helbide bat edo telefono bat argi emanez. Une honetantxe bertan klabe bat horixe erabiliko da.

Ondoren, Ibilaldian iadanik sartua dagoen norbait zuekin zuzenean harremanetan jarriko da. Hemendik aurrera harreman hau etengabea izango da.

Frantses eta Espainol Estatuetako gobernuek neurriren bat hartzen duten konprobatzeko, gutunak zabaldu edo ohostu, adibidez, aldizka aldizka, hots, astean hiru bider, Euskasiko herri desberdinetatik, eta notario aurrean, lekuko-karta batzu botako dira postara, gure Hendaiako helbidera zuzenduak. Hiri honetan gutun jasotze hauk guztiak notario aurrean egingo dira, eta honela komunikabide honetan gerta daitekeen edozein gorabeheraren berri eman ahal izango dizuegu.

Neurri honek badu bere arrazoina. Izan ere ihaz Catalunyan "Marxa de la Libertat" antolatzen eta gertatzen zen bulegora zuzendutako 600 gutunatatik gora apurtu baitzituzten. Esperientzia horretaz balia gaitezen, beraz.

COMMENT SE METTRE EN RAPPORT AVEC NOUS

La facon la plus rapide et la plus sûre, est d'ecrire une lettre à notre adresse à Hendaye; aussitôt, l'organisation de la Marche, se mettra en contact avec vous, et nous vous aiderons à structurer le Secrétariat Zonal correspondant.

LA MARCHA DE LA LIBERTAD

Pueblo Vasco, levántate
y ponte a caminar,
Te colocarás a la orilla del río
al despuntar el alba.

Si en tu largo peregrinar
te encuentras con la "Libertad"
dile que nuestro pueblo
la está buscando por todos los caminos.

Pueblo Vasco, levántate...

Si estos hijos nuestros fueran ladrones
vivirían en palacios.
Pero porque aman a su pueblo
tendrán que pudrirse entre los hierros.

Pueblo Vasco, levántate...

Mi único hijo
me lo tienen en Burgos, encarcelado.
Mi hija mayor
ha huído de casa.
Mi difunto esposo
cayó en Sollube, ensangrentado.
Pero no son lágrimas lo que me queda
sino voluntad de vencer.
Pero no, no son lágrimas lo que me queda

sino voluntad de vencer. MONZON-OLASO'NEKO TELESFORO

LA MARCHA DE LA LIBERTE

Peuple Basque, dèbout
et mets-toi à marcher.
Tu te placeras au bord de la rivière
quand l'aube poindra.

Si ton long voyage durant
tu rencontres la "Liberté"
dis-lui que notre peuple
ne fait que la chercher par tous les chemins.

Peuple Basque, debout...

Si ces enfants à nous fussent des voleurs
ils habiteraient des palais.
Mais parce qu'ils aiment leur peuple
ils devront pourrir entre les fers.

Peuple Basque, debout...

Mons fils unique
est gardé à Burgos, en prison.
Ma fille aînée
s'est enfuie de la maison.
Feu mon époux
tomba au Sollube, ensanglanté.
Ce ne sont des larmes ce qui me reste
mais la volonté de vaincre.
Non, ce ne sont pas des larmes ce qui me reste
mais la volonté de vaincre.

MONZON-OLASO'NEKO TELESFORO

ALDIAREN MANIFESTUA
Euskadiko Askatasunaren Ibilaldiaren
AGIRIA
EUSKADIKO ASKATASUN IBILALDIA

"Euskal Herria, jaiki hadi eta eman hadi bidean..."

Hau da gaur gure deia, gure oihua, gure gomita. Euskal Herri osoari egiten diogun eupada, irrintzina.

Datorkigun uda honetan, milaka eta milaka eta milaka euskaldun nahi genituzke bidez bide IBILIAN ikusi, Euskadin barrena beren batasuna salatuz, beren indarra erakutsiz, beren abertzaletasuna oihukatuz.

Zertarako?

Lehen lehenik, DABILEN Herri bat garela munduari erakusteko.

Bigarrenekorik, NORA goazen dakigula agertu nahian.

Eta azkenik, ASKATASUNA, batasunaren bidez, eta ibilian,

lortuko dugula aldarrikatzeko.

Ibilkuntzaren heburúrik lehena eta nagusiena hauxe izango da:

Geure Herriarentzat Autonomia zabal eta azkar bat lortu. Hego-Euskadirentzat jabetasuna ardietsiz. (Egon lasai: Iparrena gero... segidan etorriko bait zaigu!.)

Ibilaldi honi buruzko xehetasunak, beste nonbaiten aurkituko dituzue, Aldizkari honetan bertan. Hemen, gure xede larrienak aipatuko dizkizuet, Ibilkuntza hori eman nahi genioken giroa eta arima salatuz.

Euskadiko lau zokoetatik, beste hainbeste adar, beste hainbeste jende-multzo sendo eta luze ipiniko dira martxan uztailaren 2-an, abuztuaren 28-an Iruinera heltzeko.

Zergatik, hain zuzen, Iruinera? Ibilaldi haundi honetan, dena behar litzakelako sinbolismu izan. Eta horretaz, garbi erakutsi nahi dugulako: geroari buruz ere, euskaldunok Iruina dugula geure Herriaren Hiri Nagusitzat aukeratu.

Lau adar haundiok, eten gabe osatuak, berriztatuak, lodituak, gutxituak eta laburtuak izango dira, nornahi noiznahi eta nonnahi egiten ahalko duela jalgi ala sartu, gelditu ala jarrai, egonaldi bat luza ala bidean adarrez aldatu. Hola, aldizka eta txandaka, Herri osoak ahalko du Ibilkuntzan parte hartu.

Lehen aipatutako lau adarrok, nonbait zer ikus ala ikastekorik ba litza -herrietatik igarotzean zer esanik ez- bertan pausa eginen dute. Egonaldi hauetan antolatuak izango direla hamaika hitzaldi, erakusketa, antzerki, kantaldi, bertsolari saio, elkar-solasketa, mitin, nolanahizko pesta, dantzaldi biribilketa, txapelketa, eta abar, eta abar...

Euskal Herri oso osoak behar lioke beraz, batera ala bestera, Ibilketa haundi honi jarrai. Gizonezko eta emazteki,haur zahar eta gazte, ibiltzeko on dena, ibiliz; irakastekorik dadukanak, irekatsiz; bihotzean alegerantza dakarrenak, Ibilaldia alegeratuz... Inor ez da bazterrean utzia izango. Eriak eta zeharo zahartuak ere, nolabait geure artean izango ditugu.

Eta zer esanik ez: Abertzale izatekotan, Euskadirentzat Autonomia zabal bat nahi izatekotan, Europa erdian Eukal Herri, Nazio gisa, bere egiazko barnez eta gorputzez sortzen ikusi nahi izanez gero, DENEK, DENEK, DENEK izango dute Ibikuntza honetan bere plaza; denei egingo zaie ongi etorri ber-bera, denek izango dute, beren ideia eta asmo desberdinak elkarri errespetuz agertzeko, eskubide osoa.

IBILKUNTZA HAU, BERAZ, DENENA IZANGO DA, ETA INORENA EZ: HOLA DA BEHINTZAT GURE NAHIA.

Alderdi, sindikata, erakunde, lagun arteko, Kirol-zale, kulturbazkun, mota guztetariko jakintsu, artista, politiku eta plaza gizon... denok zaudete, beraz bihotzetik gomitatuak. Zeuen Herri osoarekin, uda honetan, egon aldi luzeak ukaiteko. Zeuen zai gaude. Ez dedila hutsik izan. Ordurako, Herriaren indarrari esker, agian presoak eta herbesteratutakoak oro etxean izango dira. Hura eguna!

Baina ezin gara horretan gelditu. IBILALDI hau ezin da JAIALDI eder huts bat izan. Gutxiago PROSEZIO luze bat. Ez eta, soil soilik, indar agerketa bat ere.

Hori baino gehiago izan behar du. Hori baino sendoagokorik behar lioke ekarri Euskal Herriari. Eta hauxe da ekarri behar liokena: EUSKAL PARLAMENDU BAT, EUSKAL JAURLARITZA BAT, EUSKAL UNIBERTSITATE BAT... EUSKAL ARAUDI BAT.

Hauk denok ez baitugu lortuko, Herri-indarrez baizik!

Hontarako jarri behar gara martxan. Hau behar du izan geure helburua: EUSKADIRI SORTZEA EMAN.

Peninsulako eta Europako eta munduko beste NAZIO guztiak agurtuko ditugu martxan.

Geure abertzaletasuna ez baita mugatua, mundu osoari zabaldua baizik.

Egunez, oinak lurrean ibiliko ditugu. Gauaz, begiak izarretan.

Gernikako su-garrek argituko digute bidea. Eta sekulan nekaturik aurkitzen bagara, Burgosko Hauziaren hauinditasunak indarra emango digu.

Geure arteko xatikeri, ttipikeri eta mutxurdinkeri nazkagarriok bide bazterrean utzigo ditugu.

Hola arinago ibiliko gara.

Eta, nonbaitetik iregaitean zakurrek zaunka egiten badigute, guk, denok batera abestuaz, bideari jarrai egingo diogu:

"Euskal Herria jaiki hadi eta eman hadi bidean...".

MONZON-OLASO'NEKO TELESFORO

ASKATASUNAREN IBILALDIAk bi puntuok esijitzen ditu:

- AMNISTIA OROKORRA. Euskadiko herriak esijitzen duen benetako amnistia orokorraren lortzea, demokrazi garairako ezinbestezko pauso bezala.

- AUTONOMI ESTATUTUA. Gure identitatea nazionalaren erabateko ezagutza, ordena zaintzeko indar berrien sortzea, e.a. suposatuko dituen Estatutu zabal bat.

MANIFIESTO DE CONVOCATORIA para la Marcha de la Libertad de Euskadi

"Pueblo Vasco, levántate y ponte a caminar..."

Esta es hoy nuestra llamada, nuestro grito, nuestra invitación. El saludo, el irrintzi que dirigimos a todo el Pueblo Vasco.

Este próximo verano quisiéramos ver miles y miles de vascos EN MARCHA, por todos los caminos, proclamando su unidad a través de Euskadi, mostrando sus fuerzas, gritando su patriotismo.

¿Para qué?

En primer lugar, para mostrar al mundo que somos un pueblo EN MARCHA.

En segundo lugar, queriendo manifestar que sabemos A DONDE vamos.

Y finalmente, para proclamar que la LIBERTAD la lograremos por medio de la unión y caminando.

El objetivo primero y principal de la Marcha será precisamente éste: Conseguir para nuestro Pueblo una Autonomía amplia y fuerte. Obtener la soberanía para Euskadi Sur. (Tranquilos: la de Euskadi Norte luego...,¡ pues nos llegará enseguida¡).

Los detalles de esta Marcha los encontraréis en otro lugar, en ésta misma revista. Aquí, aludiré a nuestros objetivos más importantes, proclamando el ambiente y el alma que querríamos infundir a esta Marcha.

De las cuatro esquinas de Euskadi se pondrán en marcha otros tantos ramales, otros tantos grupos de gente, largos y nutridos, el día 2 de julio, para llegar a Iruña el 28 de agosto.

¿Por qué expresamente a Iruña?. Porque en esta gran Marcha todo debería ser simbolismo. Y porque con ello queremos mostrar claramente que también de cara al futuro, los vascos hemos elegido a Iruña como Capital de nuestro pueblo.

Estos cuatro grandes ramales se completarán, serán renovados, engrosados, reducidos, alargados o acortados sin cesar, pues cualquiera, donde quiera, cuando quiera, podrá salir o entrar, quedarse o continuar, prolongar una parada o cambiar de ramal en el camino. Así, a ratos y a veces todo el pueblo podrá participar en la Marcha.

Estos cuatro ramales citados, cuando haya algo que ver o que aprender en alguna casa -sobre todo al paso por los pueblos-, harán una pausa. Durante estas pausas se organizarán muchas conferencias, exposiciones, sesiones de teatro y de bertsolaris, festivales de música, diálogos, mitines y todo tipo de fiestas, danzas, biribirketas, concursos etc...

Así pues, todo el Pueblo Vasco debería en un sentido o en otro, seguir a esta Marcha: hombres y mujeres, niños ancianos y jóvenes, todos los que son capaces de andar, andando; el que tenga algo que enseñar, enseñando; el que traiga alegría en su corazón, alegrando la Marcha... Nadie será arrinconado. A los enfermos y hasta a los muy ancianos los tendremos también de algún modo con nosotros.

Y ni que decir tiene que todo el que sea Abertzale, el que quiera para Euskadi una amplia autonomía, el que quiera ver

surgir al Pueblo Vasco en medio de Europa, como nación, con su verdadero cuerpo y ser, todos, absolutamente todos, tendrán su puesto en esta Marcha; a todos se les dará la misma bienvenida, todos tendrán el absoluto derecho a expresar sus ideas y sus diferentes formas de pensar.

ESTA MARCHA, POR TANTO, SERA DE TODOS, Y NO SERA DE NADIE : ESE ES, AL MENOS, NUESTRO DESEO.

Partidos, sindicatos, organizaciones, sociedades de amigos y deportivas, asociaciones culturales, intelectuales, artistas, políticos y hombres públicos de toda clase...todos estáis invitados de corazón, para estar este verano con todo vuestro Pueblo largas horas. Os esperamos. Que no falte nadie. Para entonces, gracias a la fuerza del Pueblo, quizá estén todos los presos y exiliados en casa.¡ Menudo día¡

Pero no podemos quedarnos en eso. Esta MARCHA no puede ser una mera fiesta bella. Y menos aún, una larga PROCESION. Ni tampoco, meramente, una manifestación de fuerza.

Tiene que ser algo más que eso. Se debería proporcionar al Pueblo Vasco algo más consistente que todo eso. Y esto es lo que le debería traer esta marcha:

UN PARLAMENTO VASCO, UN GOBIERNO VASCO, UNA UNIVERSIDAD VASCA...UNA CONSTITUCION VASCA.

¡Todo esto no lo lograremos sino por la fuerza popular!

Para esto tenemos que ponernos en marcha. Este debe ser nuestro objetivo: DAR NACIMIENTO A EUSKADI.

Saludaremos en la Marcha a todas las demás NACIONES de la Península, de Europa y del mundo.

Porque nuestro patriotismo no es limitado, sino abierto a todo el mundo.

Durante el día, nuestros pies marcharán sobre la tierra. Por la noche tendremos los ojos fijos en las estrellas.

Las llamaradas de Gernika nos alumbrarán el camino. Y si alguna vez nos encontramos cansados, la grandeza del Juicio de Burgos nos dará fuerza .

Nuestras pequeñas divisiones, nuestros tiquismiquis y nuestros asquerosos cotilleos, los dejaremos a la orilla del camino.

Así, marcharemos más ligeros.

Y si por donde pasemos nos ladran los perros, nosotros, cantando todos juntos, proseguiremos nuestro camino:

"Pueblo Vasco, levántate y ponte a caminar..."

TELESFORO DE MONZON Y OLASO

He aquí el modelo de carta que hemos enviado a los cuatro gobernadores civiles de las cuatro provincias de Euskal-Herria Sur.

Los abajo firmantes, promotores de la Marcha de la Libertad de Euskadi, con el debido respeto

EXPONEN: que el próximo día 10 tiene previsto su comienzo la mencionada Marcha de la Libertad de Euskadi. Que ésta Marcha, se compondrá de cuatro columnas que siguiendo itinerarios diferentes confluirán el día 28 de agosto en la ciudad de Pamplona.

La Marcha, tratará de promover un amplio debate, pueblo por pueblo, sobre las líneas maestras de un futuro Estatuto de Autonomía para Euskadi. Como punto imprescindible también, incluye el de la amnistía total.

Esta Marcha, tiene un caracter totalmente pacífico y ordenado en vista de lo cual

SOLICITAMOS de Ud., dicte las normas oportunas con el fin de que la mencionada Marcha pueda desarrollarse según los esquemas previstos.

Firmado:

- Carlos Erdozain Baztán, D.N.I. 14.932.647
c/Alameda de Recalde 76, 5° C
BILBAO

- Miguel Angel de Navascues Ugarte, D.N.I. 15.023.875
c/Prim 28, 6° izda
SAN SEBASTIAN

- Valentin Anguiozar Ruiz de Luzuriaga, D.N.I.15.031.207
c/Plaza Alfonso XIII, 2, 6° centro
SAN SEBASTIAN

- Ignacio Muguerza Ormazabal, D.N.I. 15.029.139
c/Marino Tabuyo, 12, 3°
SAN SEBASTIAN

- Pablo Ruiz de Azúa y Dominguez, D.N.I. 28.385.640
c/Avda. Generalísimo 21, 6° drcha.
VITORIA

- Antonio María José Michelena Ramos, D.N.I.15.919.438
c/Nueva, 15 ppal.
SAN SEBASTIAN

EXMO. Sr. Gobernador Civil de la Provincia de Vizcaya

DOCUMENTO N°2
Comunicados ante el proyecto de la Marcha de la Libertad

"El País", 2 julio 1977

La considera innecesaria e inoportuna EL PNV, contra la marcha por la libertad de Euskadi

J.A.Bilbao

El Partido Nacionalista Vasco, en un comunicado hecho público ayer, ha decidido negar su apoyo a la Marcha de la Libertad, por considerarla innecesaria e inoportuna en el momento político presente. El PNV precisa que los objetivos que persigue la Marcha de la libertad (la amnistía -con la vuelta de exiliados y expatriados-, la legalización de todos los partidos políticos y la consecución de un estatuto de autonomía para Euskadi) se contemplan ya entre las metas de la Asamblea Parlamentaria Vasca. "El Partido Nacionalista Vasco entiende que debe ser consecuente con sus propios actos, otorgando a esta Asamblea de Parlamentarios Vascos su confianza, en orden a establecer un diálogo, tanto con el poder legislativo, del que forma parte, como con el ejecutivo, así como con el propio pueblo que le ha designado para esta tarea".

Señala el PNV que no considera, pues, necesario ni oportuno el acudir a una movilización popular en apoyo de las reivindicaciones expresadas "por entender que hasta la formación del nuevo Gobierno y la constitución del Parlamento no existe aún el interlocutor con quien discutir o a quien presionar".

Justifica aún más su decisión el Partido Nacionalista Vasco, afirmando que cualquier tipo de convocatoria de movilización popular ha de ser efectuada por partidos, centrales sindicales "entidades responsables, conocidas y capaces de garantizar la realización de la convocatoria en el sentido de los fines propuestos y no de otros, y en, orden a conseguirlos y no de malograrlos".

Finalmente,el Partido Nacionalista Vasco considera que una vez en marcha el diálogo con el poder, a través de la Asamblea de Parlamentarios Vascos, o de los parlamentarios del propio partido, para la consecución de los fines enunciados, acudirá al pueblo en busca de apoyo, en el caso de que ese cauce y ese diálogo no fueran eficaces".

"Deia", 10 julio 1977

Comunicado de ESEI

ESEI, en el inicio de la Marcha de la Libertad, manifiesta:

- Hemos tenido la oportunidad de constatar ante otros episodios de la vida vasca-Aberri Eguna, elecciones, etc. que la consecución de la autonomía de Euskadi requiere la adopción de posturas unitarias y exige complementar los distintos frentes de lucha.

- Es el pueblo vasco en su totalidad el que ha de implicarse en la lucha por la autonomía, ya que ésta interesa a la mayoría de la población y no sólo a ciertas clases sociales o élites políticas. En consecuencia, la sensibilización y la movilización popular

constituyen el medio más relevante para atender las reivindicaciones pendientes.

- La movilización popular no excluye sino que implica la responsabilidad de los partidos y grupos políticos y de otras instituciones sociales. Creemos que precisamente una de las condiciones de éxito descansa en la participación responsable de los partidos democráticos, que han de intervenir, en todas las fases de los procesos de movilización (bases, convocatoria, desarrollo, etc.). Por esta necesidad de actuación coordinada y unitaria estimamos de la mayor urgencia la constitución de un Consejo de todas las fuerzas democráticas de Euskadi.

- Entendemos que sería un grave error político, de imprevisibles consecuencias para el futuro autonómico del país, contraponer la actuación parlamentaria y la extraparlamentaria. La movilización popular ha de recoger sus frutos en la negociación: los diputados y senadores electos han de apoyar y respaldar su actuación en la movilización popular, debidamente sincronizada. Suscitar hoy, a priori y gratuitamente, la desconfianza en el bloque parlamentario vasco en nada favorece -y si compromete gravemente- el logro de las aspiraciones del autogobierno del pueblo vasco, perentoriamente necesitado como se sabe de instituciones y de presencia en todas las instancias donde se decide nuestro destino colectivo.

- Con arreglo a estos criterios estimamos la Marcha por la Libertad, que debe ser un hecho positivo de concienciación y movilización popular para la amnistía total y la recuperación de los derechos políticos de la sociedad vasca. Aspiramos a que la Marcha por la Libertad se articule con todas las instancias de lucha que abogan por la integración de las regiones históricas del País Vasco y por la institucionalización política de Euskadi.

ESEI se compromete en la consecución de estos objetivos en la Marcha por la Libertad.

(PSOE, h) tomará parte

El Partido Socialista Obrero Español (sector histórico) ha acordado sumarse a la "Marcha de la Libertad".

El acuerdo fue adoptado por la federación del PSOE (h) de Euskadi, ayer en una reunión de urgencia, fue corroborado por la ejecutiva nacional del partido.

La ejecutiva acordó poner al servicio de la "Marcha" medios económicos, vehículos y material, así como todo su apoyo político y asistencia. Por su parte, el secretario general del partido, Manuel Murillo, tomará parte en algunos de los actos organizados durante la "Marcha" y estará presente en algunas de las jornadas, acompañando a los participantes.

H. A. S. I.

Por su parte, HASI (Herriko Alderdi Sozialista Iraultzailea) manifiesta su apoyo a la "Marcha de la Libertad" pues entiende que sus postulados de amnistía total y estatuto de autonomía son plenamente compartidos por todo el pueblo de Euskadi, objetivos que sólo serán alcanzados mediante las movilizaciones populares y la lucha de masas.

L. A. I. A.

Finalmente, respecto a la "Marcha de la Libertad, LAIA (bai) expresa su apoyo y solidaridad, considerando que "tiene tanto más sentido, cuanto que todavía están sin lograrse los objetivos tantas veces reclamados, y a tan elevado precio, por el pueblo de Euskadi. Dicen también que el cauce de la asamblea de parlamentarios . vascos para lograr las libertades es insuficiente, máxime cuando ha salido de unas elecciones antidemocráticas.

Por otra parte, si bien entendemos que es preciso un autogobierno para Euskadi, éste no puede ser de cualquier tipo, sino uno que, reconociendo la soberanía nacional de Euskadi, satisfaga de una manera importante los intereses de los trabajadores y en el que, tras la disolución de los actuales cuerpos represivos, las nuevas fuerzas del orden estén al servicio de los intereses de los trabajadores y del pueblo".

Declaración del Partido Comunista de Euskadi sobre la Marcha por la Libertad

El P.C. de Euskadi reafirma una vez más que la consecución de una amnistía total y de un Estatuto de Autonomía de rango constitucional, son bases imprescindibles para la pacificación y la consolidación de una verdadera democracia.

Entiende que el logro de esos objetivos sólo puede ser resultado del esfuerzo conjunto del pueblo vasco y sus partidos democráticos, que contará con el apoyo de las fuerzas progresistas del Estado español.

Es por eso que nuestro partido se adhiere al contenido de la Marcha por la Libertad, como una movilización nacional y unitaria que con el lema de : "Amnistía y Estatuto" recorrerá la geografía del País Vasco.

Creemos que la contribución de la Marcha por la Libertad y la acción de los parlamentarios vascos y de muchos otros que sin serlo defenderán nuestros derechos, deben ser sumandos de una misma suma, complementándose mutuamente y no entrando en pugna.

Es ya una conquista de nuestro pueblo el que, a diferencia de experiencias anteriores, esta movilización podrá celebrarse en un marco de legalidad.

Invitamos a todo el pueblo vasco a recorrer el camino de la libertad, participando en los actos que se celebrarán en las distintas localidades con un espíritu unitario, cívico y pacífico.

Euskadiko Karlista Alderdia ante la Marcha de la Libertad

E K A no podía quedar al margen de la MARCHA DE LA LIBERTAD DE EUSKADI, por tratarse de una manifestación popular en la que organismos políticos, culturales, asociaciones de vecinos, etc., y todo el pueblo en general, se dispone a recorrer Euskadi en una andadura pacífica y responsable bajo el signo de AMNISTIA TOTAL y AUTONOMIA PLENA. Por todo ello, E K A ha prestado su adhesión plena a Euskadiko Askatasunaren Ibilaldia de este verano.

E K A no ha quedado sólo en manifestar su adhesión, sino que está participando de forma activa, con la inserción de militantes suyos colaborando y potenciando la organización, para que esta MARCHA POPULAR DE LA LIBERTAD se desarrolle y llegue a buen fin cumpliendo su misión de concienciar y unir a los hombres y pueblos que componemos Euskadi.

E K A presta su adhesión y colaboración a la MARCHA, porque en los momentos históricos que vivimos, esta iniciativa nacida del pueblo, sin condicionamientos ni presiones de nadie, no solamente considera oportuna sino altamente positiva, porque es una demostración de que el pueblo quiere ser protagonista de su historia y no estar dispuesto a abdicar en nadie sus derechos y responsabilidades.

San Sebastián, 9 de julio de 1977

Comunicado del Partido del Trabajo de España sobre la Marcha de la Libertad

De las reivindicaciones políticas que el pueblo de Euskadi tiene planteadas, son sin duda la Aministía total y el Estatuto de Autonomía, las dos que vienen marcando todas y cada una de las expresiones de nuestro pueblo por la libertad.

Si bien es cierto que tenemos que valorar como un triunfo importante de la clase obrera y el pueblo las conquistas que hemos ganado en lo referente a la amnistía, no podemos considerar ésto como suficiente.

La Amnistía no es sólo que los presos salgan de la cárcel, sino que además no vuelvan a entrar. Y aun hoy es el día en que las libertades democráticas no son mas que palabras, los partidos y fuerzas políticas que hemos dado lo mejor de nosotros por la democracia, seguimos en la ilegalidad, continúan en el exilio cientos de luchadores y casos tan vergonzosos como el intento de extradición de "Apala" por el gobierno Suárez, se siguen dando.

Pues bien, ante esta situación nosotros exigimos medidas constitucionales que garanticen nuestro derecho a la libertad, y esto en Euskadi se concreta en un Estatuto de Autonomía.

Un Estatuto de Autonomía que sea sometido en breve plazo

a plebiscito por el pueblo y, que exija una autonomía suficiente para que Euskadi pueda iniciar un proceso de reconstrucción nacional efectivo y que configure una Asamblea Nacional Vasca elegida por sufragio universal y un Gobierno Vasco que emane de ella.

Por aquí pasa ahora la lucha por la libertad nacional de Euskadi, y de todo ésto tendremos que pedir cuentas a la Asamblea de Parlamentarios Vascos que irán a las Cortes.

Ahora bien, la batalla por la Amnistía total y el Estatuto de Autonomía, no empieza ahora ni va a terminar con las gestiones de la Asamblea de Parlamentarios.

Si para conseguir que nuestros presos salieran de las cárceles ha hecho falta la unidad y la lucha del pueblo, de nuestra decisión va a seguir dependiendo el que la autonomía en Euskadi no sea un simple reparto de ganancias entre los grandes capitalistas vascos y sus socios del resto del estado, sino que sea un primer paso para que nuestro pueblo pueda vivir la libertad por la que tanto ha pagado.

La Marcha de la Libertad, para nosotros forma parte de esta batalla. Supone, como sus promotores anuncian, gritar a los cuatro vientos que estamos avanzando hacia la libertad, y que no vamos a parar fácilmente.

Organización Comunista de España (Bandera Roja)

Bilbao, 8 de Julio de 1977
Marcha de la Libertad

El comité de Euskadi de la OCE (Bandera Roja) se adhiere y apoya la iniciativa de la "Marcha de la Libertad de Euskadi". Creemos que los objetivos de la Marcha: La Amnistía Total y el Estatuto de Autonomía son dos reivindicaciones irrenunciables del pueblo de Euskadi en la lucha por la libertad, y que tal como ha demostrado con la consecución de la excarcelación de los presos, sólo la movilización popular podrá conseguirlos.

Entendemos que a pesar de la victoria conseguida hasta ahora (la excarcelación de los presos vascos) la lucha por la Amnistía continúa, pues todavía hay más de cien presos políticos en las cárceles del Estado Español, los exiliados y extrañados aún no pueden volver a sus casas, no se ha readmitido a todos los despedidos por motivos laborales o políticos, todavía hay mujeres en las cárceles por delitos "femeninos", todavía está vigente la Ley de peligrosidad social impuesta por el franquismo, etc.

Estamos por un Estatuto de Autonomía que favorezca los intereses del pueblo de Euskadi, que no sea un mero concierto económico con el nombre de estatuto que sólo beneficie a la burguesía. Ello sólo es posible conseguirlo mediante la movilización, y no mediante la negociación con el poder central por los parlamentarios.

Por todo ello estamos totalmente de acuerdo con la iniciativa de la Marcha de la Libertad, ya que es una forma importante de movilización que llegará a todos los pueblos de Euskadi. Llamamos a todo el pueblo a que se sume a la Marcha y empiece a caminar hacia la Libertad.
Por el Cté. de Euskadi

E. M. K.

Entre los objetivos por los que EUSKADIKO MUGIMENDU KOMUNISTA (EMK) lucha hoy, destacan especialmente los de Amnistía Total y Estatuto de Autonomía para Euskadi basado éste en el reconocimiento de la soberanía de nuestro pueblo.

Por eso para EMK toda iniciativa que, como la Marcha para la Libertad, lleve adelante las reivindicaciones de Amnistía y de Estatuto de Autonomía apoyándose en importantes sectores populares, es positiva y merece su apoyo, máxime cuando el gobierno trata de hacer oidos sordos a esas reivindicaciones y pretende limitar los cauces de lucha al juego parlamentario.
Por E.M.K.

EUSKAL KOMUNISTAK

EUSKAL KOMUNISTAK y a través suyo el PARTIDO COMUNISTA DE LOS TRABAJADORES, apoya decididamente la MARCHA POR LA LIBERTAD porque considera, como así lo ha expuesto Euskadiko Ezkerra durante la campaña electoral, que la participación del pueblo en los asuntos de gobierno no debe reducirse a meter cada cierto tiempo, un papel por una ranura, sino que debe de ser continua, a través de sus organizaciones y mediante movilizaciones que impulsen la Democracia Directa.

EUSKAL KOMUNISTAK considera que sólo las movilizaciones populares y la Unidad Democrática de la Izquierda Vasca son garantía de Democracia. Esta Marcha por la Libertad tiene que servir para potenciar esas movilizaciones y esa unidad y de esa forma alcanzar la Amnistía total, laboral y política, la vuelta de los exilados, un Estatuto de Autonomía que dé satisfacción a las reivindicaciones populares y que nos acerque al ejercicio de nuestro derecho a la Autodeterminación, donde todas las opciones políticas, incluída la independentista, puedan expresar libremente sus opciones y que nos acerque, mediante una Democracia Antimonopolista y Antioligárquica, a la consecución de la sociedad sin clases, al comunismo.
Dirección de Euskal Komunistak.

COMUNICADO DE ADHESION A LA MARCHA POR LA LIBERTAD

El Comité Provincial de Guipuzcoa de la Organización Revolucionaria de Trabajadores (O.R.T.) considera:

Que los objetivos de AMNISTIA, ESTATUTO DE AUTONOMIA Y LEGALIZACION DE TODOS LOS PARTIDOS Y ORGANIZACIONES POPULARES DEMOCRATICAS que viene exigiendo el Pueblo de Euskadi deben seguir estando presentes en todo momento hasta su conquista.

Que el utilizar la movilización popular pacífica en la forma de una Marcha por la Libertad como un medio más de propagar estos objetivos por todos los rincones de Euskadi y presionar para su consecución inmediata es completamente justo.

Por todo ello damos nuestro apoyo a la "Marcha por la Libertad" y ofrecemos nuestra colaboración para la organización de los diversos actos de la Marcha.
San Sebastián a 6 de Julio de 1977
Comité Provincial de Guipuzcoa

EUSKO ABERTZALE EKINTZA
Acción Nacionalista Vasca

La Marcha de la Libertad
Comunicado de apoyo a "La Marcha de la Libertad"

Conscientes de que las libertades del pueblo de Euskadi, como las de los demás pueblos, deben de estar apoyadas en todo momento en la lucha popular, y lamentando profundamente la postura de los parlamentarios vascos, a excepción de Letamendia y Bandrés, de optar por sustutuir totalmente la lucha popular por una actuación meramente parlamentaria, tratando de mantener amordazado al pueblo de Euskadi hasta que se inicie un nuevo período electoral, Acción Nacionalista Vasca (E.A.E). apoya La Marcha de la Libertad, de Euskadi:

- Porque entendemos que la dinámica de lucha popular supone un apoyo y no una extorsión a la labor que han de realizar los parlamentarios. Ya que ambas dinámicas, popular y parlamentaria son complementarias, y no excluyentes.
- Porque tenemos el compromiso con todo el pueblo vasco de luchar en todos los frentes posibles hasta la consecución de una AMNISTIA TOTAL y de un estatuto de AUTONOMIA que recoja el sentir y las aspiraciones reales de nuestro pueblo.
- Porque no aceptamos parlamentarismos que enmudezcan a nuestro pueblo hasta las próximas elecciones, tratando de capitalizar, en un juego tipicamente electoralista, cuantos esfuerzos realice nuestro pueblo hacia su liberación Nacional y social.
- Porque creemos que aún en un futuro la lucha popular se-

guirá siendo el camino hacia una sociedad socialista y la máxima garantía de consolidación de la democracia.

- Porque la Marcha de la Libertad es un paso hacia la consecución de un auténtico BATASUNA de pueblo y fuerzas democráticas vascas, que se apoya en derechos tan fundamentales como la libertad de expresión, reunión y manifestación, a los que todo hombre y todo pueblo tiene derecho reconocido internacionalmente en la carta de derechos Humanos suscrita en la O.N.U.

COMITE NACIONAL DE A.N.V.

La Organización de Izquierda Comunista, saluda a la Marcha de la Libertad

Frente al proyecto reformista de la burguesía en el poder, que pretende restringir al máximo los límites democráticos de la monarquía, iniciativas como ésta de la Marcha de la Libertad son necesarias para continuar movilizando a las masas populares tras el objetivo de las Libertades Políticas plenas. Objetivo que habremos de conquistar mediante nuevas movilizaciones y luchas obreras y populares.

Frente a las actitudes de algunas fuerzas políticas que hoy se niegan a potenciar la lucha popular y que sólo esperan de los pactos con el Gobierno, la Marcha de la Libertad constituye un viento de esperanza que expresa la voluntad de muchas gentes y de abundantes fuerzas políticas de continuar luchando en la calle negándose a realizar pactos con el poder.

Nuestro partido apoya ésta Marcha, y considera que junto con la Aministía y la Autonomía, debiera defenderse también la legalización inmediata de todos los partidos obreros y populares, como forma de respuesta popular a un problema que afecta a un conjunto de fuerzas políticas vivas de Euskadi que durante largos años venimos estando a la cabeza de las movilizaciones del pueblo.

Nuestro partido entiende además necesario que la Marcha de la Libertad se cristalice en una Marcha hacia la Unidad Popular, de todas aquellas fuerzas políticas y organismos populares que estén por construir la máxima unidad posible en torno a un programa democrático radical que recoga como mínimo los siguientes puntos: Amnistía Total a nivel de todo el Estado español; Disolución de los actuales cuerpos represivos; Libertades Políticas plenas; Legalización de todos los partidos obreros y populares; Autogobierno para Euskadi en un Parlamento Vasco; Lucha contra el pacto social; y por las transformaciones profundas en la enseñanza, sanidad, municipio, etc,etc. La Unidad Popular debería de darnos a toda la izquierda revolucionaria de Euskadi la fuerza necesaria para arremeter con garantías las próximas elecciones municipales.

Asi pués, no como una cosa aislada, sino como una parte importante del proceso por construir estas bases unitarias, la OIC apoya la Marcha de la Libertad, y anuncia su participación en ella.

El Comité Ejecutivo de Euskadi de la OIC

Euskadiko askatasunaren ibilaldiari agurrik beroenak E.K.E.-ren partetik

Guztiz beharrezkoak eta txalogarriak dira era hontako iniziatibak herriak espero dituen askatasun politiko orokorrak eskuratzearren. Helburu nagusi hau gureganatu nahi baldin badugu, beharrezkoak izango zaizkigu berriro ere Herri langilearen mobilizazioak.

Herriak dituen desio eta esperantza guztiak lortzeko bidea burruka herrikoiean oinharritu beharrean, Gobernuarekiko tratuan ipintzen duten indar politikoen aurka gaude. Horrela, herriko jende askoren batasuna eta borroka tinkotu eta sendotuko duen haize berria izango da indar politiko gehienek apoiatuko dugun ASKATASUNAREN IBILALDI hau.

Bere indar guztiekin sostengatuko du gure Partiduak, Amnistia eta Autonomia ez ezik langile eta herrikoi partidu guztien legeztapena eskatu behar luken ASKATASUNAREN IBILALDI hau.

Aipatu ditugun erreibindikazioen ondoan,

- Indar errepresiboen deuseztatzea
- Askatasun politiko orokorrak
- Euskal parlamentu batetan gorpuztu behar luken Euskadiko Autogobernua
- "Pacto Social" delakoaren aurkako borroka
- Irakaskintza, Sanitatea, Udaletxeen eraberritzea eta abar ere defendituko ditu gure Erakundeak.

Besterik gabe, hemen doakizue Ezker Komunist Erakundeak Ibilaldi honi eta herri guztiari egiten dizuen agurra. Ibilaldi honetan eta sortuko diren beste mila ekintzetan elkarturik jokatuz, herriaren interesak defenditu eta lortzeko hain beharrezkoa zaigun indar guztien batasuna gorpuzten joango garelekoan gaude.

Ezker Komunist Erakundearen Euskadiko Komite Eragilea

L.A.I.A. en solidaridad con la Marcha de la Libertad de Euskadi

Queremos saludar y expresar desde estas líneas nuestro apoyo y solidaridad con la iniciativa de la Marcha de la Libertad de Euskadi. Tal Marcha tiene en nuestra opinión, tanto más sentido, cuanto que todavía están sin lograrse los objetivos tantas veces reclamados y a tan elevado precio, por el pueblo de Euskadi, cuanto que lo que ahora existe, no es mas que una democracia recortada y discriminatoria, que no ha roto profundamente con el franquismo. Contribuir en la toma de conciencia de ello y continuar en la lucha llevada hasta ahora, son tareas urgentes del momento actual.

El cauce de la Asamblea de los Parlamentarios Vascos en el seno de las Cortes para lograr tales libertades es totalmente insuficiente y muy limitado, máxime cuando ha surgido de unas elecciones antidemocráticas. El medio más importante para lograr esa democracia plena y el reconocimiento de la Soberanía de Euskadi sigue siendo, como lo ha sido hasta ahora, el de la presión popular.

Apoyamos la lucha por la amnistía total y por el autogobierno de Euskadi por los, que propugna la Marcha de la Libertad, en un contexto de educación del pueblo en su propio protagonismo y evidenciando al resto de los pueblos de Europa, que lo que poseemos no es mas que una caricatura de democracia.

Quisiéramos sin embargo hacer algunas precisiones. Consideramos que siendo necesaria la lucha por los citados objetivos también es necesaria la lucha por la consecución de las libertades democráticas (expresión, reunión, asociación, manifestación, etc), una de cuyas expresiones más notorias constituye la libertad para todos los partidos políticos. Las libertades democráticas son una exigencia elemental e incluso una condición imprescindible para que el pueblo pueda expresar el título de autogobierno que corresponde a sus intereses.

Por otra parte, si bien entendemos que es preciso un autogobierno para Euskadi, este no puede ser de cualquier tipo, sino uno que, reconociendo plenamente la Soberanía de Euskadi, satisfaga de una manera importante los intereses de los trabajadores y en el que tras la disolución de los actuales cuerpos represivos, las nuevas fuerzas del orden estén al servicio de los intereses de los trabajadores y del pueblo.

Langile Abertzale Iraultzaileen Alderdia (L.A.I.A.)

E. I. A.

Euskal Iraltzarako Alderdia (E.I.A.), apoya decididamente la proyectada Marcha para la Libertad, tanto en cuanto supone una movilización popular, como en cuanto a los objetivos que persigue.

Y esto, porque -y fieles a nuestra línea de partido- pensamos que las movilizaciones populares, en todas sus facetas, suponen hoy un arma fundamental de lucha por la consecución de los objetivos a corto plazo que tenemos, como son: amnistía sin exlusiones (quedan 135 presos políticos antifascistas en las cárceles del Estado Español), regreso de los exiliados, no a la extradicción de Apala, por el Estatuto de Autonomía Nacional elaborado

desde las Asambleas Populares, disolución de bandas fascistas (Como las que ayer asaltaron los locales de la Marcha) y disolución de los cuerpos represivos, etc.

Asimismo, pensamos que en la marcha hacia un Estado Socialista Vasco y Reunificado, las movilizaciones y organización populares han de jugar el papel clave, en contra de quienes opinan que debe congelarse dichas movilizaciones.

En este contexto enmarcamos la Marcha por la Libertad, y por estas razones estaremos presentes en ella, y la apoyaremos hasta sus últimas consecuencias.

6, Julio de 1977

L. C. R. (ETA-VI)

Apoyamos activamente la MARCHA POR LA LIBERTAD como un paso enormemente positivo en pro de las libertades vascas con el protagonismo popular. No nos identificamos sin embargo con la postura de aquellos que conciben la MARCHA como una forma de presión para negociar un Estatuto de Autonomía en Madrid y como una forma de apoyo incondicional a la Asamblea de Parlamentarios. Nuestro objetivo sigue siendo -y lo expondremos en los debates de la MARCHA- el logro a través, fundamentalmente, de la lucha del Pueblo Vasco, del reconocimiento de la soberanía del Pueblo Vasco y la promulgación de una Ley Electoral para la convocatoria de Asambleas Constituyentes Nacionales que organicen la AUTODETERMINACION en las nacionalidades del Estado Español.

(LCR-ETAVI)

ASOCIACION PRO DERECHOS HUMANOS

Madrid 7 de julio de 1977
ORGANIZADORES DE LA MARCHA DE
LA LIBERTAD DE EUSKADI
Estimados compañeros:

Ante la Marcha que vais a realizar en Euskadi, os queremos dar nuestro apoyo, aunque solo sea simbólicamente' nos sentimos unidos al sentido que le habéis dado de libertad, amnistía y autonomía.

La alegría que llevaís en esa Marcha será nuestra alegría para conseguir en todo el Estado los derechos del Pueblo.

Un abrazo.
Fdo. Marín Pérez Sánchez
SECRETARIO GENERAL

DOCUMENTO N° 3

Comunicados, notas y declaraciones durante la Marcha

1. Comunicado en Gernika a la salida de la columna "B" Txikia el 10 - julio - 1977

Gaur Euskadi ibilaldi batean jartzen da.
Askatasuna lortzeko.
Amnistia orrokor baten alde.
Bermeon, Ortzi eta Bandres egongo dira, ibilaldiko jendeari agur egiteko.
Gora Euskadi Askatuta
Gora Euskadi Sozialista
Gora Euskadi batua.
Askatasun ibilaldia goizeko hamabitan Paseo de la Union deitzen den kaletik urtengo da.
Foruan hamaki t'erdietan dantzariak eta bat egonen dira.
Amnistia orokorraren alde.
Autonomia Estatutoaren alde.
Exiliatuk etxeratzearen alde.
Goizeko hamabitan urtengo da une berean Zarauztik, Lodosatik, Agurainetik eta Gernikatik. Goizeko hamabitan.

"Deia", 10 de Julio de 1977

Telesforo Monzón explica su gestión en la Marcha de la Libertad

Mi contestación a Rafael Aguirre

Amigo Rafael Aguirre: He leído en DEIA tu carta y te dicto mi respuesta por teléfono, así que perdona mis faltas.

Disculpa que la tutee, pero dada nuestra diferencia de edad el llamarte de usted, sabiendo además que eres abertzale -abertzale- me parecía ridículo. Mi participación en la Marcha de la Libertad, de cuyo proyecto no tenía la menor idea, comenzó del siguiente modo: un día se presentó en casa un joven que me dijo llamarse Antxon, ser abertzale y donostiarra, tener 20 años, con otros amigos suyos abertzales también, aproximadamente de la misma edad, se proponían organizar en Euskadi una gran marcha, cuyas líneas me describió: Había de celebrarse bajo el exclusivo signo de amnistía total y autonomía plena, y, como único emblema usaría la bandera de Euskadi. Venía a pedirme, en nombre suyo y de sus amigos, que les compusiere, en unas pocas horas...¡Un himno para la marcha!

La idea me pareció maravillosa: tres jóvenes patriotas sin influencia alguna ni pertenencia a ningún partido, ni medio de ninguna clase, organizando una marcha para movilizar a decenas y decenas de miles de vascos, viniendo a pedir un himno compuesto en unas horas, a un señor que no sabe ...una palabra de solfeo.

Y para colmo, la -camiseta- para la marcha tenía dibujada nada menos que por el gran Oteiza.

No faltaba más que eso.

Pero Antxon tenía un aspecto de una tal hombría de bien, que le prometí ponerme a trabajar aquella misma mañana y a la tarde siguiente le llamé para cantarlo, con mi hermosa voz el famoso himno recién nacido, cuya música se halla inspirada -como la de casi todas mis canciones- en unas viejas melodías vascas esta vez religiosas.

Antxon, después de recoger mi canción en una cinta magnetofónica que tuvo el honor de inmortalizar para la historia mi hermosa voz de tenor no se conformó con eso. Y me pidió esta vez que les hiciera la -convocatoria para la Marcha- . Y aquí nace otro paso:

También accedí en el acto a esta segunda petición...sin tener yo tampoco la más mínima representación de nadie ni nada, y sin acordarme de que pudiera haber parlamentarios y otras -personas serias- y representativas en Euskadi a quienes hubiera debido competir el hacerlo.

Esta es toda mi explicación.

Yo espero que salga rápidamente de paso de los posibles provocadores que pudieran filtrarse en la marcha. Y que esta discurra dentro del mayor civismo, patriotismo y dignidad. De todos modos si la cosa sale mal, la culpa será mía. Pero si sale bien, el triunfo se deberá al optimismo y a la grandeza de la juventud vasca dentro de la cual te incluyo sin la menor vacilación.

Yo sé que tu y yo deseamos una misma cosa: que el único beneficiario por esta Marcha sea nuestro pueblo. El tuyo y el mío. Y esta Marcha sea de todos sin ser de nadie.

Con este espíritu, no sabes el gusto que me daría el encontrarte y conocerte en plena Marcha cantando juntos con Antxon:

"Euskalherria jeiki hadi ta eman hadi bidean".

Tu compatriota y amigo,

TELESFORO

Comunicado del PNV

En respuesta a un comunicado de la Marcha, según el cual los elementos de base del PNV no estaban de acuerdo con que este partido no apoyara oficialmente la Marcha, el sábado publicó DEIA la explicación de un portavoz del Partido Nacionalista Vasco, sobre cómo se había elaborado el comunicado del citado partido, en relación con la Marcha de la Libertad. Para puntualizar alguno de los aspectos de este tema, la oficina de prensa del PNV ha redactado la siguiente nota:

La oficina de prensa del Partido Nacionalista Vasco, ante la nota difundida por la llamada oficina de prensa de la Marcha de la Libertad, en orden a una debida y cabal información de la opinión pública, se siente en el deber de manifestar:

1.- Quien ha confeccionado la referida nota ignora que los órganos rectores del Partido Nacionalista Vasco, en sus ámbitos municipal, regional y nacional, son colegiados y elegidos democráticamente por la base del mismo.

2.- La competencia sobre los asuntos que afectan a varias regiones históricas a la totalidad de Euzkadi recae en el Partido Nacionalista Vasco, sobre su Consejo Nacional o Euzkadi Buru Batzarra, quien antes de tomar una decisión recaba el interés popular y es expresión fiel de la voluntad de su base.

3.- Constituye una falta de ética e informativa y una evidente intención de manipulación de la opinión pública hacer afirmaciones gratuitas y genéricas. Si la oficina opina que el PNV ha difundido informaciones erróneas sobre el origen de la Marcha y sus promotores, denúnciense éstos con claridad. El pueblo, a quien dicen servir, tiene derecho a ser informado y no a ser manipulado.

4.- La oficina de prensa de la Marcha de la Libertad parece haberse olvidado de que el pueblo de Euzkadi ha hablado, y claramente por cierto, el pasado 15 de junio. Es hora de que se aplique a si misma los consejos que sin pedírsele ofrece a los demás.

5.- El Euzkadi Buru Batzar del Partido Nacionalista Vasco se ratifica en todos y cada uno de los extremos contenidos en su nota a las Juntas Municipales sobre la denominada Marcha de la Libertad y asume cuantas responsabilidades de ella dimanen.

"La Voz de España", 14 de Julio de 1977

Comunicado de los grupos feministas

Los grupos feministas abajo firmantes, ante los hechos ocurridos el 11 de julio en el mitin festival organizado por la gestora de la "Marcha de la Libertad" en la plaza de la Trinidad queremos aclarar:

1. Que en nuestro escrito tratábamos, como estaba establecido, de los dos objetivos de la Marcha, es decir, de la amnistía y del estatuto de autonomía.

2. Que la comisión gestora de la "Marcha de la Libertad", ante la imposibilidad que teníamos los distintos grupos feministas de elaborar un único comunicado, aceptó la lectura de dos escritos de cuyo contenido tuvieron además conocimiento previo.

Queremos expresar nuestra más enérgica protesta por el trato discriminatorio que, una vez más, hemos sufrido las mujeres al cortársenos la lectura del segundo comunicado, sin haberse cumplido el tiempo convenido para cada escrito creando un clima hostil que impidió el normal desarrollo de la lectura y recepción del contenido del comunicado.

Firman: Asociación Demócratica de la mujer de Euskadi, Asociación de Guipúzcoa para la Liberación de la Mujer, Euskal Emakumeek Borrokan, Grupo Feminista Autónomico de Guipúzcoa.

"Deia", 22 de Julio de 1977

Declaraciones en Durango

El primero en tomar la palabra fue Onaindia: "los extrañados vascos hemos decidido venir a Eukadi. Para nosotros la libertad es estar aquí con vosotros y continuar la lucha de Euskalerria". Uriarte siguió a Onaindia siendo introducido por Areitio con "hasta que los gudaris no estén aquí no habrá paz. Luchemos todos juntos hasta conseguir la libertad". Dorronsoro puntualizó: "los de la quinta columna, manifestamos que este acto político al que hemos asistido es ajeno a la organización de la Marcha de la Libertad de Euskadi" y expresó su agradecimiento al pueblo que había sido capaz de llevar siempre la lucha adelante.

Larena señaló: "estamos hoy aquí porque no estamos dispuestos a aceptar el estar alejados de nuestro pueblo. Lo mismo que no admitimos que en nuestras personas se condene a Euzkadi al presidio y al fusilamiento. Estamos aquí porque vuestro grito de "Denak, etxera" nos trajo.

El acto terminó después de haber intervenido todos los "éxtrañados", con la intervención de Monzón quien expuso: "A lo largo de diecisiete años ha manado sangre en honor de Euskadi. Y nosostros no les abandonaremos. Han ganado los muertos de ayer y de hoy. Los presos han ganado. Euskadi está a punto de nacer, en la sangre y en el sufrimiento. Como se nace siempre. Dejémonos de pequeñeces, de riñas, de políticas, de partidismos. Queremos la paz pactada. No impuesta. No queremos los Fueros, queremos el Fuero y nos negamos a que este Fuero sea decidido fuera de aquí. No hay dos países vascos, un inmigrante y otro de origen, sino uno sólo".

Intervenciones en Euskera

"Abertzaleak, mota, kolore, ideia, alderdi joera guztietako abertzaleak. Hemen gaudenok, eta hemen ez daudenak, hona hemen gizonak.

Zuen gizonak. Beren izenak makina bat aldiz Espainian ikaraz erabiliak. Euskal kondairan sartuak diran izenak" -Honela hitzegin zuen, atzo, Telesforo de Monzonek. Durangoko Jesuiten Ikastetxean egin zen biltzarrean.

Bitzarre hau, "Denak etxera" lemapean izan zen burutua eta Askatasunaren Ibilaldian girotan eratua. Bertan ziren Askatasunaren Ibilaldiko lau adarren ordezkariak eta baita Bruselastik etorritako bosgarren adarra ere bertan azaldu ziren ere Europan zehar atzerriratuak dauden hamar euskal gudariak ere: Onaindia, Uriarte, Atxega, Izko, Gorostidi, Larena, Egaña, Dorronsoro, Ezkerra eta Mentxakatorre.

Areitio eta Azpillaga bertsolarien aurkezpenaren ondotik, atzerriratu bakoitzak. Herriarenganako esker ona azaldu zuen hitzerdika.

"Euskal estrañatuak Euskadira etortzea pentsatu dugu. Gure tzat askatasuna zuekin egon eta Euskal Herriagatik burrukatzea izango da", esan zuen Onaindiak.

Atxegak, berriz, "Nere izenean eta etortzerik izan ez dutenen izenean, eskerrik asko, gu etortzeko egin dituzuen borrokagatik".

Eta Egañak: "Ikusten dut burruka ez dela bukatu. Oraindik kartzelan daudela beste gudariak eta uste dut borroka jarraitu behar dela hoik denak etxeratu arte, autonomia, independentzia lortu arte".

Bere aldetik, Larenak esan zuen: "Euskadira heldu gara, zuenkin gure Herriaren burruka jarraitzeko. Gaur Euskadin baldin bagaude, gure Herriarengatik jakiteko eta ikasteko da".

Era berean: "Besteak ere atera behar digutu: zapalduak esplotatuak baturik elkartzen garenean. Orain dela hilabete kartzelan giñen. Baina gaur, hemen baldin bagera, ez de horien legalidadeagatik, zuen legalidadeagatik baizik" esan zuen Ezkerrak.

"Diario 16", 22 de Julio de 1977

Orgullosos de pertenecer a Euskadi

Dos bertsolaris Areitio y Azpillaga, fueron presentando a cada uno de los estrañados y al propio Telesforo Monzón. Todos ellos, unos en euskera y otro en castellano dieron las gracias al pueblo vasco por la lucha que había mantenido y que les había devuelto a la legalidad.

"Estoy orgulloso de pertenecer a este pueblo", dijo Mugica Arregui, que como los otros, había traspasado clandestinamente la frontera. "Muchos de sus hijos -añadió- han tenido incluso que sacrificar sus vidas para que estemos ahora aquí con vosotros. Habéis demostrado autoorganización para conseguir la democracia y en el futuro una Euskadi libre y socialista; que este acto sea un homenaje para todos los que han dado su vida por Euskadi".

Durante una pausa del acto, familiares y amigos de los extrañados saludaron y abrazaron a los recién llegados, mientras el servicio de orden formaba a su alrededor y una coral cantaba canciones populares vascas. Entre el público se encontraban ayer muchas personas que han sido recientemente amnistiadas y que hace algún tiempo habían vivido la misma situación de cárcel o exilio.

Tras la breve pausa, Mugica Arregui se encargaría como portavoz de los extrañados, de hacer un llamamiento a los presentes

para que acudan el día 23 a San Sebastián a la manifestación homenaje a Pertur, dirigente de ETA secuestrado por la extrema derecha hace un año.

Jose María Dorronsoro leyó un comunicado en el que puntualizaba que tanto el acto como su presencia allí no tenían nada que ver con los organizadores de la "Marcha de la Libertad".

Condena al centro

Después, casi a las diez y media de la noche, tomó la palabra Monzón para recordar el motivo de su presencia en aquel acto.

"No queremos que se levanten nuevas fronteras -dijo- , queremos que desaparezcan las que artificialmente nos dividen. Euskadi es para nosotros una confederación de estados vascos libremente unidos que abarca desde el Ebro hasta el Adour".

"No queremos fueros. Queremos el fuero, es decir, la soberanía". Finalmente, se dirigió a los parlamentarios vascos de todas las tendencias. "Les pedimos -concluyó- , que antes de gastarse y gastar con ello la causa vasca, sepan, llegado el caso, retirarse a tiempo para seguir luchando desde Euskadi por Euskadi".

"Deia", 22 de Julio de 1977

Comunicado de la organización de la Marcha desde Durango

El texto del comunicado es el siguiente: "La organización de la Marcha de la Libertad de Euskadi manifiesta su más enérgica protesta por la vergonzosa manipulación de que ha sido objeto la Marcha de la Libertad por parte de los partidos políticos, organizadores del mitin-festival celebrado en Durango hoy, día 21 de este mes de julio.

A este acto habían sido invitadas varias columnas de la Marcha de la Libertad con la total garantía de que este acto no iba a ser manejado por ningún partido político. Como todo el mundo sabe, la Marcha de la Libertad de Euskadi no tiene ningún color ni se adhiere a los actos políticos que están montados con un color concreto y determinado.

Deseamos hacer pública nuestra condena por el engaño del que hemos sido objeto y esperamos que los partidos políticos organizadores de este acto se sirvan dar una aclaración a este pueblo al que todo se le debe y que es el auténtico protagonista en la lucha y de los triunfos alcanzados con las movilizaciones por la liberación de Euskadi".

"El Correo Español", 22 de Julio de 1977

Comunicado de Bruselas
Comunicado de los Comités Vascos de Europa

BRUSELAS. 21 (Efe) - Los Comités Vascos en Europa publicaron esta noche un comunicado en el que anuncian que la columna de Bruselas se ha integrado en la -"Marcha de la Libertad"- para unirse a la lucha en favor de la amnistía total y de la autonomía.

El comunicado dice que, con la "Marcha de la Libertad" el pueblo de Euskadi quiere recordar que la amnistía no es el fruto de ninguna negociación entre partidos y Gobierno.

"La amnistía -añade- ha costado ya más de treinta vidas y hoy la vemos como un triunfo irreversible que el pueblo está a punto de conseguir".

Los Comités Vascos en Europa critican después los "métodos empleados por el Gobierno para reprimir las manifestaciones populares" y la actitud de ciertos partidos, "que han intentado impedir cualquier movilización que pusiera en peligro su democracia, una democracia con presos políticos en la cárcel".

Finalmente, recuerdan los objetivos de la "Marcha de la Libertad": "Amnistía total y estatuto de autonomía", y alertan a la opinión pública internacional sobre el "peligro de extradición que afecta a Apalategui".

A este respecto, los Comités Vascos en Europa, con el apoyo de los presos sujetos a extrañamiento, se unen a las peticiones dirigidas al Gobierno francés para que no acceda a la demanda formulada por las autoridades españolas.

Un portavoz hizo público por otra parte, un comunicado de los ex-presos en el que explican los motivos por los que han decidido regresar.

El comunicado dice que diez de los ex-presos políticos vascos "hemos decidido romper el extrañamiento y presentarnos en Euskadi".

"Esperamos -añaden- que nuestra decisión no sorprenda a nadie. Quedó dicho en nuestros juicios que sólo el pueblo vasco tiene derecho a juzgarnos y consideramos que ya ha dado su veredicto al sacarnos de la cárcel y exigir nuestra vuelta".

El texto va firmado por diez de los extrañados y por Telesforo Monzón, antiguo ministro del Gobierno vasco.

Nota del Secretariado General de la Marcha de la Libertad

Sr. Director de DEIA:

Desearíamos hacer algunas puntualizaciones sobre el contenido publicado en el diario DEIA. El día 31-7-77 y bajo el título "De esta agua no beberé" firmado por M.A.M.

1° Quisiéramos aclararle al Sr. M.A.M., que el partido político al que hace referencia en su enfrentamiento con el P.N.V. en el último Aberri Eguna no tiene nada que ver con la organización de la Marcha de la Libertad de Euskadi, ya que es un partido entre los muchos que apoyan esta Marcha.

2° Nos parece deshonesto e injurioso el tratar de vincular la Marcha de la Libertad a un partido político ya que con ello se puede pretender dividir la opinión del Pueblo e intentar sabotear la Marcha.

3° Se ha dicho en muchas ocasiones que los promotores de la marcha de la Libertad de Euskadi no pertenecemos a ningún partido político y que esta Marcha es de TODOS y no es de NADIE, que el único y auténtico protagonista es el pueblo, quien con sus movilizaciones y sus luchas ha alcanzado las victorias.

4° Por otra parte nos parece fuera de lugar las comparaciones de los enfrentamientos entre los partidos políticos, si es que las hubo, sus orígenes, causas, etc...con la Marcha de la Libertad y los recibimientos que el Pueblo le viene dispensando cuando se para en algunos de los pueblos de nuestra querida Euskadi.

Sr. M.A.M., tratemos de hacer algo grande para el futuro de nuestro pueblo, partiendo de la base, arrancando con fuerza y solidez y dejémonos de divagaciones y diferencias que a nada conducen y al único que favorecen es a nuestro enemigo. Si no le es suficiente le brindamos, como en su día brindamos a la totalidad de los partidos políticos, las oficinas de la Marcha de la Libertad para dar aclaraciones a cuantas dudas se le puedan presentar y rogarle divulgue al mundo entero qué es la Marcha de la Libertad y cuales son sus fines.

Ibilaldia: Zarauzko adarra Nafarroan hasi ziren hiruk jarraitzen dute

Nikolas Aldai

Nafarroan barrena ditugu uztailaren 10-ean Zarauztik abiatu zirenak.

Bi euskaldun eta katalan bat dira egun hartan abiatu zirenatatik jarraitzen dutenak. Diferentzia txiki batekin:

Oinez dabiltza bi euskaldunak, eta katalana berriz berebilean, elbarria bait-da. Patxi Maritxalar da askatasun-ibilaldiaren adar honen arduradun. Hirurogei ta bat urteko aitona dugu Patxi Maritxalar; hala ere ez dira nolanahikoak bere umorea eta sasoia.

Izakera denak ez dira berdinak ohi eta ixilagoa, sufrituagoa durudi Grazia jaunak. Hau dugu Zarauztik abiatu zirenetarik gelditzen den bigarren euskalduna. Errenterian bizi da. Uztailaren 21ean Baionan epaitua izan zen Iñaki Grazia Arregiren aita dugu hain zuzen.

Uztailaren 21 ezkero ez dute deskantsu egunik egin. Gutxi edo gehiago, egunero ibili dira. Hogeita bat kilometro egin zituzten ereneun, hogeita zortzi atzokoan. Harrera bikaina Agoitzeko gazteek egin ziotena.

Bakardadea, nekerik handiena

Behar bada konprenigaitza egiten zaigu, erdaldundurik diren herri hauetako gazteentzat honelako gertakari batek duen garrantzia. Giroa eta jende gehiena aurkako zaienez, beldurturik kizkurtuta ixileko lanean ari beharrean diren euskal gazte hauentzat berebiziko garrantzia dute gertakari hauek. Arkaitz gaineko haziaren sasoitzea bezain neketsua zaie askotan, euskal kontzientzia lantzea.

Hala esaten zigun Patxi Maritxalarrek: "Euriteak eta nekeak ez dira ezer, inguruan bost edo sei bakarrik dituzula konturatzearekin konparatuz". Nahi zuten guztiek ezin jarraitu, eginkizunek lotzen zituztelako. Gendarmeak ere aurretik ibili dituzte. Bideak irekitzeko batzutan. Honela zenean kontentu: Herria zain baizegoen.

Bainan zenbait herriskatan egin duten bezala, aterik ez zabaltzeko agindua ematen zutenean..."ura edateko ere sei kilometro ibili beharra izan genuen batean". "Jende hotza da hangoa". "Agian beldurturik zeudelako izango zen". "Santiagora erromes gindoazela esan beharra izan genuen herri baten, lo egiteko estalpe bat utzi ziezaiguten".

Bidea ibiliz egiten da

"Beste behin jakin ahal izan genuenez, Jainkoagatik aterik ez irekitzeko eskatu omen zion pasa genuen herriska bateko alkateak haragoko beste bati. Oso gaiztoak giñela". Nola gaiztoak direla, nere etxean afaldu behar dute, erantzun omen zion. Denetik izan dugu. Apunte batzuk hartzen ditut egunero, gertatzen zaizkigunak jasoaz. Bukatzean ikusiko dut zer egin berarekin.

Ez dago dudarik: Bidea ibiliz egiten da. Euskadiko herri askotan utziko dute aztarna oin nekatu hoiek. Izango al da hazi hori zainduko duenik?

"Kallejeroak ez"

Agurtzerakoan hau esan zidan Patxi Maritxalarrek. "Aizu, esan gu ez garela "kallejeroak", norbaitek deitu izan gaituen bezala. Abertzale den edornok, horrela deitu ziguna, hala den ustetan izango da; ez dut uste gu ikusita hori esan dezakeanik".

"El Diario Vasco", 6 de Agosto de 1977

Discurso de Elcoro en euskera y castellano

Iniciábamos el pasado 21 de julio de 1976 un nuevo centenario, con el firme propósito de volver a encontrar entre sus jóvenes años, nuestro viejo camino: El camino de la libertad.

Un camino que a pesar de haber sido cuidadosa y trabajosamente ocultando bajo la hojarasca de la represión y del derecho a la fuerza, se nos abre de nuevo hoy, cuando las almas de nuestros gudaris víctimas de esa nefasta hojarasca, han soplado sobre la misma el espíritu de liberación que siempre les animó, transformándose en viento de libertad.

El camino está ante nosotros bien claro y visible para el que quiera comprometerse a andar sus duras jornadas, y esta Marcha de la Libertad representa una de esas jornadas que deberemos de recorrer como pueblo, para hacernos acreedores a nuestro pasado al mismo tiempo que forjadores en la construcción de nuestro futuro.

No pretendo alabar a nadie al afirmar que somos un pueblo maduro y que somos un pueblo en marcha. Un pueblo que ha adquirido su madurez a través de la clandestinidad y de las cárceles y que ha tenido que aprender a marchar en una lucha permanente.

Precisamente por ello es el primer amante de la libertad y el primer enemigo de la violencia, porque la actitud del pueblo de Euskadi ha sido una actitud de legítima defensa ante un régimen que no dudó en disponer de todo su aparato para tratar de aplastarlos, actitud que nos veremos obligados a mantener en el futuro si las circunstancias nos vuelven a empujar a ello.

Porque he de constatar que desgraciadamente aún no hemos salido del túnel, y no me atrevo a afirmar que veamos su salida. Las órdenes de búsqueda y captura de los extrañados o la petición de extradición de Apalategui, no parecen sino querer mantener los vínculos con el pasado, en su afán de justificar lo que es injustificable.

No necesito recordar al Gobierno lo que el pueblo vasco exige y quiere, puesto que está en la calle en las manifestaciones populares y en las Cortes en la de nuestros parlamentarios. Son nuestros derechos. Pero sí quisiera desde mi modesta plataforma decir al Gobierno, que el tratamiento de las minorías nacionales exige, de forma especial, una gran capacidad de comprensión, imaginación, valentía y rapidez en la decisión, valores que los vascos aún no hemos podido captar en el Gobierno actual.

Y no quisiera extenderme más. Hoy es para mí un día en el que siento una doble satisfacción.

Por una parte la llegada a Vergara de esta esperanzadora "Marcha de la Libertad" y junto con ella en simbólica simbiosis, la llegada también de un viejo y querido luchador vergarés que ha representado durante tanto tiempo un bastión avanzado en la lucha por la recuperación de esa libertad, Telesforo de Monzón a quien de forma entrañable doy mi gratitud así como la bienvenida oficial.

Creo que nadie mejor que él para lanzar al pueblo aquí reunido su mensaje de libertad.

Aurrera Telesforo.

"La Voz de España", 7 de Agosto de 1977

Discurso de Telesforo Monzón

Telesforo de Monzón tomó la palabra. En euskera y castellano dijo, entre otras cosas, las siguientes: "Señor alcalde. Vergareses. Aquí le tenéis, ante vosotros, al hombre más feliz de la tierra, que tras cuarenta años de soñar con su pueblo, al final, Dios y la lucha del pueblo, han hecho que regrese a su casa. Vergara no es para mí un pueblo, sino una familia. Sus calles estrechas, sus casas oscuras, sus torres elegantes, no son de piedra para mí, si de carne, con alma. Quiero ahora vivir en Vergara, unirme a todos los vergareses, enriquecer nuestro alrededor, y con los vergareses y con todos juntos procurar traer la libertad de Euskadi. Para ello he vivido siempre, vivo y viviré: para liberar Euskadi, unificarla, euskaldunizarla, popularizarla y ensalzarla. En estos 40 años, solamente una vez he visto Vergara, y ella, de entre las nubes. ¡Pero os he seguido! Día a día, paso tras paso. ¡Y cómo me he enorgullecido cuando hasta mis oídos llegaron las noticias de los acontecimientos que pasaban en mi pueblo! Bien en asuntos políticos, culturales, históricos, populares, y bien en el camino del "abertzalismo". Por ello, cómo no me voy a acordar en estos momentos de este Ayuntamiento, en especial de nuestro querido alcalde José Luis Elcoro. Tengo aún bien presente lo que hace ahora un año ocurrió con motivo del centenario de la abolición de nuestros Fueros. De aquél significativo e importante discurso que pronunció, que abrió un nuevo camino, un nuevo ambiente, una esperanza...Aquél discurso lo escuché tiritando porque llegaba desde Vergara.

"En el día de hoy, y de forma especial, recuerdo a los muertos, a los presos, exiliados y gudaris, a los de antes, y a los de hoy. Gracias a ellos estamos hoy aquí. De entre todos ellos, sería muy largo el nombrar a todos, quisiera recordar a un vecino mío, luchador y amigo, José Antonio Aguirre. Ha sido un gran honor para mí el haber entrado en Vergara con la Marcha de la Libertad. ¡Levántate Euskadi y danos el camino! Lo digo ante todo Euskadi ¡uníos y no sólo los abertzales! Pero medid bien mis palabras, que aquí no habrá una unión mientras no tengamos una amnistía total y una autonomía sumamente profunda.

"Especialmente hoy, todos tenemos presentes en nuestras mentes, también tres, de entre muchos: Apala, Yosu, Larena. Y todos deben saber que yo no he venido solo. ¡Que yo he llegado con otros diez amigos abertzales más! Y todos deben saber que si ellos merecen la cárcel ¡yo también la merezco! si ellos merecen el castigo, también yo merezco el castigo. Porque yo respiro conjuntamente con ellos. (Gritos entre el público de ¡ETA, ETA!).

Bienvenidos a Vergara los que llegásteis aquí de otras tierras, en busca de hogar y trabajo. Vosotros también sois vascos, no solo de adopción, sino de sangre. Porque también es sangre el sudor. El Vergara de mañana lo hemos de hacer todos los que vi-

vimos en Vergara hoy. Confío plenamente en que dentro de poco habrá en Vergara una lengua común: el euskera. Y que esa lengua a cambiar y de cultura sea adoptada voluntariamente por todos.

"¡Vergareses, abertzales, partidos, ideas, colores, todos! ¡Abertzales! ¡Pero abertzales de verdad! El día 28 del presente mes finalizará la Marcha de la Libertad. Que las casas se vacíen y que vayáis todos por todos los caminos de Euskadi. Hombres, mujeres, jóvenes, mayores, niños...todos a Iruña!

¡Gora Vergara! ¡Gora Euskadi askatuta!"

De esta forma, Monzón finalizó su discurso, mientras en la plaza, cinco mil gargantas entonaban el "Eusko Gudariak gora" y "Batasuna". Fue, en resumen, una jornada inolvidable para Vergara, toda vez que se conmemoraba y se recibía, la llegada de un hijo suyo, que durante más de 40 años había permanecido exiliado. Sin incidentes de ninguna clase, la concentración se disolvió, y las calles cobraron un ambiente especial: ambiente de libertad.

Comunicado de «Martxoak 3» desde Tolosa

Decidimos iniciar una huelga de hambre indefinida, once componentes de la columna "3 de Marzo".

Adoptamos esta postura, primordialmente, por la actitud adoptada tanto por el gobierno francés, respecto al proceso de Mikel Apalategui "Apala" así como por la inseguridad de las columnas de la Marcha de la Libertad, especialmente la de Apala-Txirrita, amenazada por los llamados "grupos incontrolados".

Ante la gravedad de la situación: Exigimos la libertad inmediata de Apalategui, con las debidas garantías sobre su persona y las condiciones mínimas de seguridad para las columnas de la Marcha de la Libertad.

Hacemos un llamamiento a todo el pueblo de Euskadi, para que se solidarice y apoye nuestra postura.

Por otra parte, nos comunican los flamencos integrados en nuestra columna que regresan a Flandes con el fin de iniciar una huelga de hambre (adhiriéndose a nuestra postura) ante la Embajada Española de Bruselas. Tolosa, 12 de agosto de 1977".

Nota de la Oficina de la Marcha desde Iruña

"La columna Matalaz, también conocida como Apala-Txirrita, ha pasado esta tarde a las siete de Euskadi Norte a Navarra. Unas 450 personas con ikurriñas, gente toda ella salida de los pueblos del valle del Roncal y unos 60 coches, había subido a recoger a la columna en el paso de la muga. Una fuerte presencia de Guardia Civil, de paisano y de uniforme, acompañaba a la columna. También se encontraban en los alrededores comandos de "guerrilleros", bajo la dirección del famoso Carlos Etayo. Desde esta tarde, dos grupos de protección del Secretariado de la Marcha acompañarán a esta columna, como medida de seguridad".

"El Diario Vasco", 9 de Agosto de 1977

Comunicado de la «Marcha de la Libertad»

A lo largo de este fin de semana, las cuatro columnas de la Marcha de la Libertad" han proseguido sin novedad su camino por Euskadi.

La columna que se encuentra actualmente en la parte francesa, celebró un acto político-popular en Mauleón, población en la que entraron unas 130 ó 140 personas.

Otra de las columnas se halla actualmente en Nanclares de la Oca, pero dado que actualmente no hay ningún preso político vasco en la cárcel de esa localidad, no tienen previsto ningún acto especial en este sentido. Los componentes de esta columna marcharán hoy a Vitoria.

La columna que actualmente recorre Guipúzcoa (llamada "3 de Marzo" en homenaje a los trágicos sucesos de Vitoria) llegó el domingo a Zumárraga, donde encontró las puertas del Ayuntamiento cerradas. Sin embargo, continuaron su Marcha hasta Villarreal de Urrechua, donde esperaban el alcalde de la villa, así como el de Legazpia, celebrándose un acto político. La columna estaba formada por unas cinco mil personas, entre las que se encontraba Telesforo Monzón. Ayer llegaron a Legazpia, rindiendo homenaje en el cementerio a un joven caído en unos recientes sucesos de Madrid. Y hoy proseguirán su camino hacia Ormáiztegui y Ataún.

Por último, la columna que recorre actualmente la ruta navarra, celebró un acto en Sangüesa, en el que la actuación partidista de uno de los grupos políticos que apoyan la "Marcha de la Libertad" ha provocado el siguiente comunicado de sus organizadores:

La Organización de la Marcha de la Libertad de Euskadi desea hacer un llamamiento a todas las fuerzas políticas que están potenciando la Marcha a fin de que controlen a sus militantes para que actúen de acuerdo con las reivindicaciones que lleva la marcha y que fueron aceptadas y firmadas por estas organizaciones a nivel de toda Euskadi. Al mismo tiempo se desea recordar a todas las organizaciones políticas, Comisiones Gestoras Pro-Amnistía, Asociaciones, etc... que el espíritu de la Marcha de la Libertad no ha variado, como tampoco han variado sus reivindicaciones ni su carácter unitario.

La Marcha de la Libertad de Euskadi es de todos y no es de nadie, no debe tener ningún color, y por lo tanto condenaremos y denunciaremos públicamente todo intento de manejo y manipulación al sentido de la Marcha, así como los protagonismos que puedan efectuar algunos partidos con el fin de aprovechar de esta forma, con fines de propaganda para su propio partido.

En este contexto condenamos la actuación que tuvo lugar en Sangüesa, este último sábado, día 6, por parte de un partido político al amparo de los festejos y mitines que se desarrollaron con motivo de la llegada de la Marcha de la Libertad.

Caso de volverse a producir actuaciones de este tipo, la Organización de la Marcha de la Libertad se verá en la obligación de retirar el apoyo del partido político responsable y en consecuencia quedaría excluido de los mitines y actuaciones que tendrán lugar en Iruña el día 28 de agosto.

Hacemos un llamamiento a todo el pueblo de Euskadi, auténtico protagonista de esta Marcha, para que potencie el buen fin de la Marcha de la Libertad e impida en colaboración con la Organización todo manejo y manipulación.

La meta de la Marcha de la Libertad de Euskadi es Iruña, donde el día 28 de agosto debemos encontrarnos todos para dar testimonio ante el mundo entero de que Euskadi es un pueblo en marcha y cuando un pueblo unido marcha no hay fuerzas que lo puedan hacer detenerse".

"La Voz de España", 18 de Agosto de 1977

Comunicado desde Irún

A pesar de las luchas mantenidas por el pueblo de Euskadi, la amnistía total es una reivindicación no satisfecha porque:

- Aún hay presos en la cárcel.
- Los exiliados y los extrañados no gozan de libertad.
- Apala está siendo juzgado; Larena es detenido y encarcelado por volver a Euskadi.
- Por leyes que discriminan a la mujer y a los jóvenes, hay compañeros y compañeras en la cárcel.
- Euskadi necesita sus propios organismos de gestión política.

Reivindicamos el derecho que tiene todo el pueblo de participar en la elaboración de este estatuto de autonomía y rechazamos la mancomunidad de diputaciones como fórmula de autonomía que pretenden imponernos.

Irún y Fuenterrabía tienen también problemas locales:

- Trabajadores en paro por despidos, como en Tubesca, los arrantzales con un futuro inseguro, los barrios con un sinfín de problemas urbanísticos, de sanidad, falta de centros juveniles, etc.

Estos problemas no se pueden considerar aislados de la Autonomía de Euskadi, sino que responden a una situación política general que no está al servicio de los intereses del pueblo. Aún hay partidos políticos sin legalizar, así como otras organizaciones

democráticas, juveniles y feministas. Por todo ello, las organizaciones que suscribimos este comunicado apoyamos las movilizaciones populares y consideramos la necesidad de las movilizaciones y la lucha activa del pueblo. Y en este sentido la Marcha de la Libertad es una movilización popular más en el camino de la consecución de las libertades políticas y democráticas. EKA PC de Euskadi, LKI, OIC, Asociación Democrática de la Mujer, GAI, EGAM, MCE, EIA, LAB, LAK, PT, CSUT, LAIA, PSP, ANV, ORT.

Los movimientos populares en lucha pro-Apala

1.- Condenamos la situación insostenible de nuestro gudari, que da muestras de la inhumanidad de los gobiernos francés y español, pretendiendo asesinar a Apala de una manera "legal", obligándole a mantener una huelga de hambre como único medio de lucha a su alcance.

2.- Condenamos a los gobiernos Español y Francés que están haciendo uso de todos los medios a su alcance para desprestigiar el nombre e ideal político de Miguel Angel Apalategui Ayerbe, considerandolo como un mero delincuente común, siendo de dominio público la trayectoria política seguida por nuestro gudari.

3.- Asimismo responsabilizamos a ambos gobiernos, de la situación que estan creando en Euskadi.

4.- Condenamos el continuo estado de terror al que esta sometido el pueblo vasco por parte de los cuerpos represivos al servicio de la "nueva democracia".

5.- Condenamos el abandono y engaño de todos aquellos partidos que se autoconsideraban representantes del pueblo vasco y, que no manifiestan el sentir del Pueblo Vasco en las cortes de Madrid (AP, PNV, PSOE, UCD, PCE, DCV).

6.- Condenamos el silenciamiento de todos los medios de difusión, que omitiendo información falsean la verdad y sobre todo DEIA, por ser el único que en su día se comprometió con el pueblo.

7.- Condenamos igualmente las nuevas detenciones que se han llevado a cabo últimamente.

Por todo lo cual pedimos a las nacionalidades del Estado Francés y Español se solidaricen con esta lucha de Euskadi.

Igualmente llamamos a todo el Pueblo Vasco para que continue en la lucha hasta la liberación de Apala, vuelta de los exiliados y de todos aquellos que todavía continúan en las cárceles fascistas del Estado Español.

EXIGIENDO:
- La inmediata puesta en libertad de APALA.
- Vuelta a casa de todos los exiliados.
- Amnistía total para todos los presos.
- Disolución de los cuerpos represivos y exigencia de responsabilidades.
- Derogación de toda la legislación represiva.
- Soberanía nacional para Euskadi.

APALA HERRIA HIREKIN
Gora APALA
Gora Euskadi Askatuta
Gora Eusakdi Sozialista
Gora Euskadi Independientea

Firma:
- Huelguistas de hambre de Euskadi.
- Presos de Martutene (en huelga de hambre)
- Gestoras pro Amnistía de Guipúzcoa.

Apalaren aldeko mogimendu herrikoiak

1.- Gure gudariaren eustezin egoera hori bai Frantzia eta, baita ere. Españaren gobernuengatik ezarria dagolako salatzen dugu. Beraz, Apalari behartzen diote gose greba bat eramaten, beste bitartekorik hartzeko ez baidu, eta, honela, legearen izenean hil nahi dute.

2.- Apalategi Aierbe Mikel Aingeruren ideala politikoa eta nortasuna estaltzeko Frantzia eta Españaren gobernoak daramazkiten bitarteko guzti hauk, salatzen ditugu.

3.- Baita ere, Euskadin gertatzen ari denari buruz, bi goberno hauek erresponsableak bezela, agerarazten ditugu.

4.- Txakurrek erakusten dizkiguten bideak, gorputzean bildurra sartuaz, demokrazia berri honen serbitzuan, salatzen ditugu.

5.- Euskadiko konsideratutako alderdi guzietako erreprentanteek eman digute utziera eta engainoa eta Madrideko Kortesetan herriko gogoa ez dutelako agertzen, salatzen dugu. Honela: P.N.V., P.S.O.E., D.C.V. eta P.C.E.

6.-Berri emaileen hutsunea eta ixiltasuna egia zapaltzen du telako eta, batez ere, DEIA, danen artetik herriarekin konprometitu zelrako egia emateko salatzen dugu.

7.- Azken egun bauetan egindako detenzioak baita era salatzen ditugu.

Hau dena ikusita, Frantzia eta Españako Herri guztiei dei egiten diegu Euskadiko horroka honekin batutzearren. Baita ere, Apalaren alde, atzerriratuen eta oraindik gartzela faszistetan direnen etorreraren alde, dei egiten dugu Euskadiko borroka hau aurrera eramatearren.

Eskatzen dugu:
- Apalaren askatasun berehalakoa.
- Atzerriratu guztien etorrera.
- Aministia orokorra.
- Indar-errepresiboen deuseztatzea eta erresponsabilitateen eskaria.
- Lege-errepresibo guztiaren derogazioa.
- Euskadiko independentzia.

GIPUZKOAKO AMNISTIAREN ALDEKO GESTORAK
GOSE-GREBALARIOK

GORA APALA!!!
GORA EUSKADI ASKATUTA!!!
GORA EUSKADI SOZIALISTA!!!
GORA EUSKADI BATUA!!!
GORA EUSKADI INDEPENDIENTEA!!!

¡¡APALA ASKATU!!

Hogei, egun baino gehiagoko gose greba darama APALAK, autoritate frantsesak detenitu eta kartzelatua espainiar gobernuaren aginduari jarraituz.

APALA, ETAko militantea izanik, delito arruntagatik salatzen dute eta bere extradizioa eskatzen, "quinqui" bat dugula sinist araziz. Baina Euskadiko herriak badaki nor den APALA, betiko abertzale borrokalaria.

Ezin genezake utz gure gudarien etorkizuna inoren eskuetan eta guttiago bi estatu imperialisten (frantsesa eta espainiakoaren) menpean, nolanahi herri eta nazio bezala deuseztu nahi gaituzten bitartean.

Egin ditzagun mobilizazioak, eta esijitu dezaiogun frantses gobernuari APALAren askatasuna oraintxe bertan.

¡¡GORA EUSKADI INDEPENDIENTEA!!
¡¡GORA EUSKADI SOZIALISTA!!
¡¡ASKATASUNAREN BIDEA GURE BORROKA DA!!
¡¡INDAR ERREPRESIBOAK APURTU!!
¡¡APALA ASKATU!!
¡¡APALA ASKATU!!
¡¡APALA ASKATU!!

Langile Abertzale Iraultzaileen Alderdia
LAIA (KAS)

20-Agosto-1977

¡¡APALA ASKATU!!

Son ya más de 20 días de huelga de hambre los que lleva Miguel Angel Apalategui (APALA), detenido y encarcelado por las autoridades francesas siguiendo órdenes expresas del Gobierno español.

APALA militante de ETA fue detenido por falsas acusaciones de delito común, por las que piden su extradición, intentando hacernos creer que es un "quinqui". Pero el pueblo de Euskadi sabe que APALA es un luchador político abertzale de siempre.

No podemos permitir que el destino de nuestros gudaris sea

negociado por nadie, y menos por dos estados imperialistas español y francés que pretenden liquidarnos como pueblo y como nación.

Hagamos movilizaciones de todo tipo y exijamos al gobierno francés que libere inmediatamente a APALA.

¡¡GORA EUSKADI INDEPENDIENTEA!!
¡¡GORA EUSKADI SOZIALISTA!!
¡¡ASKATASUNAREN BIDEA GURE BORROKA DA!!
¡¡INDAR ERREPRESIBOAK APURTU!!
¡¡APALA ASKATU!!
¡¡APALA ASKATU!!
¡¡APALA ASKATU!!

Langile Abertzale Iraultzaileen Alderdia
LAIA (KAS)

Donostia, Abustuak - 20

EUSKAL HERRI OSOARI

Santa Mariako eleizan GOSE GREBAn sartu geranok hau azaldu nahi dugu:

1. APALA gure gudariaren askatasuna lortu arte geure gose greban jarraituko dugu.
2. Solidarizatzen gara borroka eta ekintza guzti hauekin.
3. Salatzen dugu INDAR ERREPRESIBOEN jokaera eta hauk DEUSEZTEA eskatzen dugu, Euskadiko askatasunarako ostopo bat dela ikusiz eta gero.
4. Euskadiko INDAR HERRIKOI GUZTIERI deitzen diegu bat daitezen gaur, larumbata 8-etan Boulevarden egin den deiera.

APALA ASKATU
AMNISTIA OROKORRA
GORA EUSKADI ASKATUTA
GORA EUSKADI BATUA ETA SOZIALISTA
GORA EUSKADI INDEPENDIENTEA

"El Pensamiento Navarro", 21 de Agosto de 1977

Declaraciones de Jaime del Burgo

"Yo creo que todo lo que sea partir del hecho consumado de que Navarra forma parte de Euskadi, evidentemente es un atentado contra la libertad de Navarra. En este sentido, "la Marcha de la Libertad de Euskadi", parte del hecho indefectible de la incorporación de Navarra a dicho proyecto político. Navarra no se ha pronunciado sobre si quiere o no ser Euskadi. Es evidente también que el pueblo navarro ha permanecido indiferente a la "Marcha", cuando no hostil a ella, como se ha demostrado en la Ribera. El éxito de la "Marcha" es pues, en lo que se refiere a la participación navarra más que discutible. Mejor aún es un rotundo fracaso.

Pero la próxima llegada a Pamplona de la "Marcha" presenta aspectos muy preocupantes. La presencia masiva de guipuzcoanos y vizcaínos en Pamplona para el próximo domingo, pueden provocar incidentes graves, como los ocurridos en San Sebastián este fin de semana. Nosotros estamos recibiendo numerosos ofrecimientos de navarros dispuestos a hacer pública manifestación de su sentir contrario a Euskadi, pero un elemental sentido de prudencia nos aconseja no lanzar a nadie a un enfrentamiento directo. Más ante la perspectiva de que se produzcan alteraciones de nuestra convivencia ciudadana, es claro que no debe aceptarse la invasión de nuestras calles y plazas.

Ahora bien, como uno de los derechos de todo ciudadano español es la pública manifestación de sus ideas, no nos oponemos a que se celebren los actos políticos de la "Marcha" siempre que éstos se desarrollen bajo control gubernativo que impida la comisión de actos contra la integridad de las personas y de sus bienes.

No podemos olvidar que dentro de Navarra existen personas que son partidarias de la integración de Navarra en Euskadi. Pero creemos que no secundarán con su presencia los actos programados por gentes extrañas a Navarra y que tienen por objeto decirnos y enseñarnos a los navarros que es lo que debemos ser o hacer. El orgullo navarro difícilmente podrá permanecer impasible ante una violación tan clara del derecho a decidir nuestro propio destino sin ingerencia de personas u organizaciones foráneas".

Sobre la Marcha de la Libertad

Me he visto sorprendido en gran medida por la acción de los integrantes de la llamada Marcha de la Libertad en San Sebastián.

Los motivos de mi sorpresa los voy a exponer brevemente y con la mayor claridad posible en el entendimiento de que vería con muy buenos ojos que alguien, algún organizador de la Marcha, por ejemplo, disipara mis dudas e hiciera comprensible eso que me produce sorpresa como es:

Ir en contra de un joven, un sólo joven, todo un grupo bien nutrido de personas por el hecho simple de colocar los colores nacionales en su casa. ¿Es ésa la libertad que predican? ¿Tan grave obstáculo es para la Marcha una bandera o gallardete? ¿Pretenden borrar así, ¿con el empleo de la fuerza, algo que se ha hecho Historia de España incluidas las provincias vascongadas a lo largo de los siglos? ¿O será acaso la "marcha del odio" el nombre que había que darle?

Las autoridades francesas cuyo tratamiento a la problemática vasca tantas veces se ha puesto como ejemplo por su moderación y su dejar hacer, prohiben ahora de forma tajante que la Marcha penetre en territorio francés. ¿Cómo debemos explicarnos esto? ¿No habrá consecuencias lógicas a deducir de ese hecho?

Finalmente ¿a qué viene este intento de convertir la calle en escenario de una exigencia política? ¿No será que es minoritaria dicha exigencia? Porque en caso contrario no se rechazaría la instrumentalización del juego democrático obtenida por el pueblo vasco en las urnas. ¿O sí?

Francisco Javier Aranguren Cía

"Deia", 23 de Agosto de 1977

Askatasunaren ibilaldian

Aurtengo abustuak 15 zituanean, Askatasunaren Ibilaldian partaide izateko zoriona eta poza ezagutu nuen.

Hernanitik Oiartzunera zetorrela, Aberriaren erromestalde haretan sartu nintzen.

Oiartzungo orduak ezin ahaztutzekoak izandu ziren. Bai kanpusantuko otoialdia eta bai plazan udaletxetik egin zitzaigun hitzaldi saioa. Bai herriko alkate gaztearen hitzak eta A.I.ren mutilenak, denak txalogarriak.

Oiartzun, ordea, herri erraza zen A.I.rentzat.

Handik Iruna jo genduen arratsaldearen azken puntan. Ibilera dotore eta bihotzukigarria kamio zabalez egin zena!
Iruna sartzerakoan, ordea, zerbait edo askotxo tristetu eta zapuztu egin nintzen.

Irun ez zen fruitu heldua A.I.rentzat eta, horretxegatik, kontuz jokatu behar zen. Irun gehien bat abertzale denik, ez dut uste. Arratsalde haretan bertan, hamar baino ikurrin gehiago ez nituen ikusi nik Irungo leihoetan. Baina kalertzetan jende asko begira eta entzuten geneukan. Eta ara! nere inguruan hamaika deiadar gogorregi eta mingarriegiak entzun nituen Askatasunaren Ibilaldiaren barnetik: "Herri harmatua...". "Halakoak hormara...". "Meliton, al hoyo por c."eta abar. Horrela behin eta bider.

E.T.A. bera ere -aintzagarria delarik ere- Irungo kaleetan zenbait oihualditan desegoki aupatu zela, uste dut.

Azkenik plazako bilkura bera gai gutxiegiz, ongi aprobetxatu gabe, kaxkarregi, bertan bera jausten utzi zelakoan nago. Asetasun jator gehiago behar zen han.

Gero eta handik aurrera izandako egintzaen berririk ez dakit asko.

Baino beste zerbait esatera noa orain, A.I.ren antolatzaileentzat bereiziki.

Iruinara goaz, 28an ezta?

Baina Iruinara nola inguratu, nola sartu, han zer esan, han zer ez esan, zer egin eta zer ez egin...pentsatu eta eratu ote da serioski?

Konkistadore bezala sartu behar ote dugu?

Han ere, Irunen bezala, Ezker Komunista Erakundearen Euskadiko Komite Eragileari edo beste edozelako talderen bati heuren paperak partitzen utzi egin behar al zaie?

Egun haundi horretan Naparroaren bihotza, gure A.I. ikusiko duenean, pozez zabaldu egingo ote zaigu anaikiro... edo eta ALDI LUZE BATERAKO ez ote zaigu zapuztuko eta halako hazkaz eta minez behin betiko hasarretuko?

Bigarren hori ez dadila gerta, denoi eta Jainkoari eskatuaz, agur bero bat Askatasunaren Ibilaldiari.

E. AGIRRETXE

Liga Comunista y cinco organizaciones más protestan por haber sido excluidas del acto final de la Marcha de la Libertad

Los partidos y organizaciones de izquierda Liga Comunista, Unificación Comunista, Laia (ez), Iraultza Taldea Gaztedi Komunistaren Liga, Eam y Gai, han hecho público un comunicado en el que a pesar de solidarizarse y apoyar la Marcha de la Libertad "han sido excluídos arbitrariamente del acto final con el consentimiento de la mayoría de las organizaciones. Los partidos políticos van a estar presentes en dicho acto con sus banderas, propaganda y a través de una intervención oral de 15 minutos cada uno. La razón que aducen los organizadores es su negativa a apoyar la reivindicación de "Estatuto de Autonomía".

En el comunicado afirman que "esta prohibición no es un hecho excepcional". "Durante el desarrollo de la "Marcha" se ha ido restringiendo, incluso de manera coactiva, la expresión pública de los partidos políticos y de otras organizaciones de la clase obrera y del pueblo". En este punto señalan que la organización ha suprimido "tajantemente" la expresión de cualquier consigna diferente, incluso en su forma de las dos oficiales de "Amnistía total" y "Estatuto de Autonomía".

Convocatoria de la Marcha de la Libertad de Euskadi para el día 28 de Agosto en Iruña

AL PUEBLO VASCO:

Tras el duro y largo caminar de ésta Marcha de la Libertad de Euskadi, nos hallamos ante la fecha clave del día 28 de Agosto, día que puede ser trascendental en la Historia de nuestro Pueblo, para la consecución de la Amnistía Total y el Estatuto de Autonomía.

Vosotros habéis visto y sois testigo del desarrollo de la Marcha de la Libertad, vosotros con vuestro esfuerzo y sacrificio, estáis alcanzando la meta que en su día se fijó. No os han importado todas las dificultades y provocaciones; érais conscientes de la responsabilidad que pesaba sobre vosotros, del compromiso que tenemos, para con nuestro Pueblo y con nuestros hermanos asesinados que dieron sus vidas por la consecución de unas libertades y el reconocimiento de los derechos de su pueblo.

El Pueblo de Euskadi nunca los olvidará cómo tampoco olvidarán las generaciones futuras, vuestra decisión de llevar a buen fin ésta Marcha de la Libertad de Euskadi.

Queremos alentaros para que no decaiga este espíritu en las últimas jornadas de la Marcha y para que mantengáis la unidad de la misma.

El día 28 en Iruña, tenemos que dar ejemplo al mundo entero de que el pueblo vasco, este pueblo que tanto ha luchado y sufrido, sabe la meta que tiene que alcanzar.

Queremos invitar a todo el Pueblo de Euskadi para que nadie falte a ésta cita de Iruña el día 28, sin reparar en medios, formas y condiciones, TODOS, tenemos algo que aportar a ésta Marcha de la Libertad, entre TODOS tenemos que decidir el futuro de nuestro Pueblo. No queremos que unos pocos decidan nuestro futuro sin consultar al Pueblo como queremos que sea. No queremos que se decida a nuestras espaldas algo tan importante y por lo que nuestros mejores GUDARIS dieron sus vidas.

Entre todos tenemos que construir nuestra Patria EUSKADI.

El día 28 TODOS a IRUÑA por la Amnistía y el Estatuto de Autonomía.

GORA EUSKADI ASKATUTA
GORA EUSKADI BATUA

"El Pensamiento Navarro", 26 de Agosto de 1977

Comunicado de Alianza Foral Navarra

Alianza Foral Navarra, agrupación política que defiende la tradición y esencias del Fuero Navarro -que quiere amejorar- en representación legítima de una parte del pueblo navarro considera oportuno hacer pública la siguiente declaración:

1.° Los organismos forales navarros, a través de los siglos, han venido cumpliendo con toda fidelidad su misión de defender la autonomía del Reino frente a las agresiones (físicas o políticas) que vulneraban las tradicionales libertades del pueblo navarro.

2.° Desaparecidas las Cortes del Reino, la Diputación Foral concentra desde entonces las diversas atribuciones que correspondían a los órganos del gobierno del Reino, tal como quedaron pactadas en la Ley de 16 de agosto de 1841 para acomodar los Fueros navarros a "la unidad constitucional de la Monarquía". Desde esa fecha, ha sido lema constante de su gestión luchar por el mantenimiento de los Fueros y -como hicieron siempre nuestros mayores- "amejorarándolos et no apeorando".

3.° Navarra sufre en estos momentos la amenaza y la violencia de quienes pretenden malbaratar su patrimonio histórico, acabar con su autonomía y, en definitiva: oprimir la libertad de los navarros. Ante tales presiones, Alianza Foral Navarra hace pública su protesta contra esa llamada "Marcha de la Libertad de Euskadi", que en realidad es una "Marcha contra la libertad de Navarra" y contra sus inalienables derechos.

4.° La lealtad es condición de navarro y, por tanto, nadie que se precie de tal ha de secundar proyectos o conductas que priven a Navarra de su autonomía para convertirla en zona de expansión de otros territorios o arrancarla de la fidelidad a España.

Pamplona a 24 de agosto de 1977.

"El Pensamiento Navarro", 27 de Agosto de 1977

Gobierno Civil de Navarra
Escrito dirigido a los responsables de la «Marcha»

Señor don Valentín Anguiozar Ruiz de Luzuriaga, Plaza Alfonso XIII, 2-6 °centro San Sebastián.

Visto el escrito presentado por don Valentín Anguiozar Ruiz de Luzuriaga y cinco personas más,

RESULTANDO: Que en el citado escrito, de fecha 16 de agosto pasado, se solicita autorización para celebrar el día 28 de agosto actual un acto público, relacionado con la prevista llegada en la fecha a Pamplona de lo que se denomina "Marcha de la Libertad".

RESULTANDO: Que en la citada solicitud se prevé como lugar para la celebración del acto el denominado "Vuelta del Castillo y Ciudadela" situado en el centro de Pamplona.

CONSIDERANDO: Que dada la naturaleza del acto que se pretende, éste puede considerarse como un estacionamiento, tipificado como reunión pública en el número 3 del artículo 2 de la Ley 17-1976, de 29 de mayo, reguladora del derecho de reunión, para cuya celebración se requiere la autorización previa del Gobierno Civil de la provincia.

CONSIDERANDO: Que de acuerdo con lo que dispone el apartado a) del artículo 10 de la citada Ley 17-1976 la autoridad gubernativa podrá determinar el lugar fijado para la celebración del estacionamiento, cuando de su realización puedan producirse trastornos importantes en la circulación y tráfico o daño en las personas, en las cosas o en los servicios públicos.

RESULTANDO: Que la Comisión Delegada de Acción Cultural, en reunión celebrada el 25 de enero de 1977, acordó fijar el aforo máximo del recinto de la Ciudadela de Pamplona para la celebración de actos públicos en 3.000 personas, dadas las especiales características de la zona que precisan de particulares medidas de seguridad en orden a la entrada y evacuación de asis-

tentes, a los accesos a la misma y a los fosos existentes, ya que un mayor número de personas en la zona puede dar lugar a daños a las mismas.

RESULTANDO: Que por parte de los organizadores del acto se prevé, según todas las informaciones que obran en poder de éste Gobierno Civil, un número de asistentes bastante superior al citado de 3.000 personas.

RESULTANDO: Que dado ser día festivo para la concentración que se solicita, el realizarlo dentro del casco urbano de la ciudad de Pamplona puede dar lugar, indiscutiblemente, a trastornos importantes en el tráfico que pueden derivar en daños a personas, a las cosas o a los servicios públicos y teniendo en cuenta además que siendo último día festivo del mes de agosto presumiblemente, y de acuerdo con las estadísticas, el tráfico hacia y a través de la ciudad será sensiblemente superior al de otras fechas, por lo que también de autorizarse el sitio propuesto para la concentración se derivaría un trastorno importante del tráfico.

VISTAS. La Ley de Reuniones 17-1976 de 29 de mayo, la Circular de este Gobierno Civil núm. 43-75 sobre celebración de actos públicos y el acuerdo de la Comisión Delegada de Acción Cultural de fecha 25 de enero de 1977, anteriormente mencionada.

HE RESUELTO: En uso de las atribuciones que me vienen conferidas en los artículos 5 y 10 de la Ley 17-76, de 29 de mayo, autorizar la concentración con carácter de estacionamiento, a que se refiere la solicitud referenciada en el primer resultando de este escrito, modificando el lugar inicialmente previsto por los promotores para el estacionamiento y señalando como lugar autorizado para el mismo las campas de la población de Ororbia a orillas del rio Arga, dentro de la llamada cuenca de Pamplona.

Los promotores del estacionamiento autorizado cuidarán especialmente de que la concentración se produzca exclusivamente en el lugar autorizado para ello y, dado que en la solicitud no se indica el tiempo de duración de la misma, se resuelve que habrá de terminar a las 20 horas del mismo día 28 de agosto.

Contra esta resolución podrá interponerse el recurso de alzada ante el Ministerio del Interior, cuya decisión pondrá fin a la vía administrativa y podrá ser interpelado ante la jurisdicción contencioso administrativa.

Dios guarde a usted.

EL GOBERNADOR CIVIL

Nota del Gobierno Civil de Navarra

El Gobernador Civil de Navarra ha mantenido conversaciones con los organizadores de la llamada "Marcha de la Libertad de Euskadi", con el fin de encontrar el modo y la forma para que el acto final de acampada y estacionamiento que tendrá lugar el día 28 en emplazamiento alejado del casco urbano de Pamplona, discurra con la máxima tranquilidad y ningún riesgo para la población de Pamplona ni para los marchistas.

Ayer día 25, según propias manifestaciones de ellos, veintiséis marchistas se introdujeron en la Casa Consistorial con el deseo de permanecer en ella en actitud y medidas que adopte el Ayuntamiento sobre este hecho, he de manifestar que tal ocupación de un edificio público es absolutamente contraria a la legislación vigente y rompe cualquier tipo de negociación que este Gobierno Civil pueda seguir manteniendo con los organizadores de la Marcha.

En este sentido a las nueve de la mañana de hoy, día 26, en conversación telefónica con San Sebastián, he expresado al organizador de la denominada "Marcha de la libertad" que para seguir negociando con normalidad ha de conseguir que los encerrados en el Ayuntamiento abandonen el mismo y salgan del casco urbano de Pamplona. Por otro lado, en el caso de que los mencionados ocupantes no obedezcan las órdenes de su propia organización, me hará inferir que tales organizadores no dominan la actuación de sus propios marchistas, hecho éste que imposibilita la credibilidad de las garantías que los organizadores me estaban dando sobre el acontecer de la acampada estacionamiento del último día de la Marcha.

En el caso de que los organizadores de la Marcha no consigan la salida de sus miembros del Ayuntamiento de Pamplona, cosa que debe ocurrir antes de las tres de la tarde, el Gobierno Civil de Navarra pondrá los medios necesarios y suficientes para comenzar a desviar las columnas de la "Marcha de la libertad" hacia las campas de Ororbia.

Cuando el actual Gobernador Civil de Navarra acepta una vía negociadora para cualquier asunto, lo hace y lo hará siempre sobre todos los términos negociables, hecho que en el caso concreto a que esta nota hace referencia no se cumple.

Firmado: Ignacio Llano Cifuentes, a las nueve de la mañana del día veintiséis de agosto de mil novecientos setenta y siete.

NOTA: El Gobierno Civil de Navarra seguirá manteniendo informada a toda la población, asegurando que tiene tomados los medios para que el domingo, día 28, transcurra sin incidentes siempre que los miembros de esta población demuestren una completa actitud de normalidad cívica.

"El Pensamiento Navarro", 27 de Agosto de 1977

Nota de la Confederación Nacional de Excombatientes de Navarra

En relación con la anunciada invasión de Pamplona el próximo domingo, día 28 de este mes, por parte de los componentes de la mal llamada "Marcha de la libertad", esta Confederación Nacional de Excombatientes, que agrupa a las Hermandades de Alféreces y Sargentos Provisionales, Tercios de Requetes, Banderas de Falange, División Azul, Carros de Combate, Excombatientes y Legionarios, desea fijar públicamente su postura al respecto, la cual se sintetiza en los dos puntos siguientes:

1.°Elevamos nuestra más enérgica repulsa y protesta por dicha "Marcha" y cuanto ella significa, ya que implican un ataque frontal y vergonzoso contra la unidad sagrada de nuestra Patria y un burdo intento de colonización de Navarra, por parte de gentes extrañas a ella y con una mentalidad que pugna abiertamente con la de los navarros.

2.°Esta Confederación está y estará siempre al lado de España y de una Navarra foral y española, con cuanto ella significa y ha significado en la historia de nuestra nación, que sin su concurso no se hubiera escrito.

Pamplona, 27 de agosto de 1977.

LA JUNTA

"La Voz de España", 27 de Agosto de 1977

Nota de la Oficina de Prensa de la Marha de la Libertad

Texto del comunicado:

"Ante los contínuos rumores que vienen circulando sobre la celebración de los actos de clausura de la Marcha de la Libertad, el próximo día 28, debemos informar a todo el pueblo de Euskadi que los actos a celebrar, así como el recorrido que llevarán las columnas se hallan autorizados en su totalidad y, por lo tanto, se cuenta con el consentimiento del Gobierno para su normal celebración.

Quisiéramos hacer un llamamiento al Pueblo, referente a las consignas y actuaciones que deben tenerse en cuenta el día 28 en Iruña.

Debemos tener bien presente la sensibilidad de nuestros hermanos navarros, así como la problemática que puede presentar la provincia de Navarra. Del desarrollo de los actos y actuaciones que puedan producirse ese día dependerá en gran parte el futuro de nuestra Patria.

La Marcha de la Libertad de Euskadi lleva dos lemas: Amnistía total y Estatuto de Autonomía, y en consecuencia todo cuanto en ese día deberá hacerse o decirse se ceñirá a estos lemas.

No debemos permitir o dar motivo a nuestros enemigos para que ensucien la hermosura de una concentración multitudinaria por unas reivindicaciones que el Pueblo Vasco acepta totalmente.

Como decíamos anteriormente, los actos se van a celebrar en nuestra querida Navarra y tenemos que evitar el que esta manifestación sea tomada como una invasión de guipuzcoanos, vizcaínos y alaveses con unas imposiciones que les vienen dadas, hay que demostrar, y el movimiento se demuestra andando, que la Marcha de la Libertad quiere simplemente hacer unos planteamientos sobre el futuro de nuestro Pueblo, y que es éste el que debe decidir libremente su futuro sin ingerencias ni presiones de intereses particulares o de grupos de presión que durante tantos años han dominado la voluntad de la provincia de Navarra para decidir libremente su futuro.

Pedimos a todos los componentes de las columnas de la Marcha y a todo el pueblo, que se desplace el día 28 a Iruña, sea consciente de la responsabilidad que llevamos cada uno de nosotros y que el camino que debemos recorrer para la obtención de nuestras libertades implica sacrificios.

Pedimos serenidad, mucha serenidad, tenemos que demostrar a todo el mundo que el pueblo vasco, este pueblo que tanto ha sufrido, este pueblo que ha dado tantas vidas por la obtención de sus libertades, todavía tiene valor y fuerza para llevar una Marcha pacífica y ordenada en demanda de las libertades y de la amnistía total.

Los enemigos de nuestro pueblo estarán preparados para acusarnos e intentar destruir todo lo que en sudor, esfuerzo y sangre estamos construyendo. No podemos hacerles ese regalo. Nuestros gudaris muertos por la libertad de su pueblo nos pedirían cuentas de nuestro proceder.

Entre todos podemos hacer que el día 28 de agosto de 1977 pase a la historia de Euskadi, como un día grande y hermoso que las futuras generaciones recordarán con orgullo hacia quienes les precedieron en la lucha por la obtención de las libertades de Euskadi.

"Deia", 28 de Agosto de 1977

Comunicados de los partidos que apoyan la Marcha

Los partidos ANV, EIA, EKA, EMK, ESB, HASI, LKI, OCE (BR), OICE, ORT, PSOE, y PT, que han apoyado el desarrollo de la Marcha de la Libertad, hicieron público a última hora de la tarde de ayer en Pamplona un comunicado en el que critican al Gobierno Civil de Navarra por no permitir la concentración de la Marcha en Iruña, tal como en un principio se había previsto. El texto del comunicado dice: "Con motivo de la llegada de las cuatro columnas de la Marcha de la Libertad de Euskadi, proyectada en principio a Pamplona, para lo cual se había programado como culminación, un acto político sobre los dos objetivos: Amnistía y Estatuto de Autonomía. Ante la imposibilidad de organizarla en Pamplona por prohibición gubernamental, obligando a que dicho acto tenga que realizarse a varios kilómetros de la ciudad, manifestamos:

1.° Que la Marcha de la Libertad se ha venido desarrollando sin que se produjera acto alguno de violencia que justifique la prohibición de entrada en Pamplona.

2.° No hay motivo alguno que permita dudar de que todo vaya a transcurrir conforme a lo previsto. El pueblo navarro ha dado muestras de orden y tranquilidad siempre que se le ha permitido expresarse libremente como en la última manifestación autorizada, el pasado 12 de agosto.

3.° Debido a ello, denunciamos enérgicamente las medidas de colocar controles en las carreteras de acceso a Pamplona, que lejos de contribuir a la seguridad y tranquilidad de la Marcha, intimida y coacciona con su presencia a todos aquellos que se dirigen al lugar de la concentración. En contraposición, el gobernador tolera el funcionamiento de bandas fascistas en la ciudad, que rompen escaparates y revientan ruedas, etc...El clima de tensión creado por estas medidas contra unos y la falta de medidas contra otros, hace que el pueblo no acuda a manifestar su apoyo a la Amnistía y Estatuto de Autonomía en las condiciones y con la libertad que Euskadi exige, resultando todo ello contra los derechos populares a la libre expresión y manifestación. Hacemos responsable a la autoridad gubernativa de las consecuencias que esto pudiera traer.

4.° Afirmamos que estas medidas y sus repercusiones, beneficia única y exclusivamente las posturas mantenidas por los representantes de UCD y otros que como ellos se dedican a desfigurar el problema de Euskadi, con lo cual sólo se trata de confundir y desorientar a nuestro pueblo.

"Deia", 28 de Agosto de 1977

Comunicado de ETA: Continuaremos la lucha armada

ETA político-militar (Berezis) hizo público ayer un comunicado que al parecer se leerá hoy en la Marcha de la Libertad, y cuyo texto publicamos a continuación:

"Comunicado de ETA al pueblo vasco:

Mucha gente esperaba que las elecciones legislativas iban a cambiarlo todo de la noche a la mañana, que ibamos a acostarnos en medio de la dictadura militar de tan larga vida y despertar en plena democracia. Estos ya se han desengañado. Pero no sólo ellos, sino también aquellos otros cuya esperanza era menos apremiante y más realista. Y es que, a dos meses de las elecciones, estamos como si nada hubiera pasado, puesto que nada ha cambiado, y especialmente en Euskadi. Salieron un grupo de presos extrañados y extrañados o clandestinos continúan. Incluso más, uno de ellos, Larena ha vuelto a ser encarcelado. Por otra parte no parece haber ningún cuidado de que los funcionarios de prisiones se aburran, puesto que nuevos presos, en número mayor al de los extrañados, han ingresado en las cárceles. Todos ellos, antes de pasar a prisión, han sido torturados como siempre. De otro modo, ¿Cómo podría la policía arrancar la declaración a un militante revolucioanario?

Represión política y tortura están tan indisolublemente unidos como el pez y el agua.

¿Los grupos incontrolados? Como siempre ¿Los cuerpos represivos? Los de siempre y para los mismos ¿Reconocimiento del hecho nacional vasco? Ni soñar. Ahora, a las vascongadas se les puede llamar Euskadi, pero es la misma "región" de siempre, con las mismas tres provincias de siempre.

¿Qué es, pues, lo que ha cambiado? Poca cosa. Ahora tenemos un montón de representantes del pueblo dispuestos a hacer el juego al franquismo. Antes, los representantes de un estado dictatorial capitalista y opresor extranjero, es decir, los gobernadores españoles se veían obligados a cenar en unión de sus camarillas de fascistas, o sólos.

Hoy, como ha sucedido en Bilbao recientemente, incluso con representantes de partidos "revolucionarios". Es cosa antigua, como la división de la humanidad en clases, cuando menos, que el débil venda a su hermano al fuerte para no ser maltratado por éste; es lo que se llama táctica política.

Pero hay una cosa verdaderamente importante y que ha cambiado antes el país: el Estado español era de unos pocos. Ahora, de repente, estos pocos se han dado cuenta de que no, que es de todos.

Lo casual es que hayan dado cuenta de esto en la época de las vacas flacas. Durante el franquismo, cuando todo ha ido bien, se bastaban ellos solos para repartirse y dilapidar el fruto del trabajo de todos. Cuando las cosas iban mal, una brutal represión y el recuerdo de los sangrientos modos de hacer franquistas servían para repartir el hambre entre los trabajadores, perpetuos soportes de sus irracionales aventuras económicas. Hoy, la oligarquía española se enfrenta a una de las peores crisis que ha conocido en su historia.

Ya no tiene a Franco como método disuasor que, además, últimamente habia dejado de ser eficaz ante el surgimiento de nuevas generaciones que no conocimos aquella guerra. Había que buscar otro método para que los trabajadores paguen esta nueva crisis, y se ha encontrado: El país es de todos, es interés de todos que vaya bien y por lo tanto debemos apretarnos el cinturón. Sobra decir que ni Huarte repartirá su señorío entre los trabajadores, ni Ybarra socializará la Babcock-Wilcox. Lo que

ambos intentarán socializar serán las consecuencias desastrosas de la economia de mercado que en su exclusivo beneficio han desarrollado siempre. Socializar la miseria para que la soporten los obreros, pero la empresa para el patrón, para cuando lleguen las vacas gordas.

Usted, trabajador, ahorre gasolina, ahorre luz, y no se preocupe que, mientras tanto, el hijo del burgués se comprará un nuevo deportivo y su padre una nueva casa en la costa o sierra de moda.

Ahora todos tenemos que apretarnos el cinturón gustosos, porque ya tenemos Parlamento, ya tenemos democracia y, por lo tanto, el país es de todos y hay que sacarlo adelante con el sacrificio de todos. Claro está que de todos es el país en abstracto; los bancos, industrias y tierras son de Careaga, Ybarra, Oriol, Delclaux, Huarte, y algunos más, los de siempre.

Y como el país es de todos, es preciso firmar el pacto social, y ahí andan Comisiones Obreras, UGT y USO, diciendo que no lo habrá, pero venga entrar y salir del palacio de la Moncloa. No obstante, pensamos que esta negativa al pacto social, que no es otra cosa sino que los trabajadores acepten sin chistar, es más una artimaña para presionar al Gobierno a hacer ciertas concesiones políticas al PC y PSOE, no al pueblo, que una postura firme. Eso es lógico, desde el momento en que los partidos obreros reformistas consideran que la alternativa existente hoy en el Estado español es consolidación de la democracia actual o dictadura militar y que la fuerte presión popular conduciría irremediablemente a la dictadura. Así pues, hoy es preciso para estos partidos evitar todo tipo de conflicto obrero o popular que pueda radicalizarse. Ello les aboca irremediablemente al pacto social de hecho, aunque formalmente continúen negándose a aceptarlo. La función de los sindicatos reformistas en esta próxima etapa no será coordinar las luchas obreras ni potenciarlas en beneficio de los trabajadores, sino sofocarlas, porque interesa a los partidos políticos que obedecen.

ETA, por el contrario, considera que la alternativa política hoy existente en el Estado español consiste en el mantenimiento de la dictadura militar reformada actual o una democracia formal avanzada, y que la crisis económica hace de estos momentos, una coyuntura extraordinariamente favorable para las conquistas políticas, democráticas y las transformaciones económico-sociales profundas. Pero siempre y cuando se potencie la lucha popular, en vez de sofocarla y sustituirla por la negociación. Por ello alertamos a los trabajadores vascos del juego que, casi con toda seguridad, practiquen los sindicatos reformistas, y les animamos a luchar con más empuje que nunca, aprovechando la situación de debilidad en que se encuentra la oligarquía española.

Por último, creemos que hay dos aspectos de una misma reivindicación a los que la clase obrera debe prestar especial atención: La situación de los parados y las expulsiones bajo pretexto de conflicto laboral. La crisis económica y la subida de los bienes de consumo necesarios, hará la vida difícil a todos. Pero, para quien tenga un puesto de trabajo, será más llevadera. Esto puede convertirse en un germen de insolidaridad y división en el seno de los trabajadores. Los trabajadores deben luchar por unas condiciones de vida humana para aquéllos que la crisis ha dejado parados y debe luchar para evitar la expulsión de los mejores luchadores bajo pretexto de expresión, subversión social, etc.

La solidaridad obrera es condición indispensable para la construcción de una sociedad socialista y, algo tan importante como la anterior, sin ella, los obreros más conscientes y combativos serán aislados del movimiento obrero y se quemarán con facilidad, lo que imposibilita la estabilización de una dirección obrera revolucionaria sobre las elecciones municipales.

Unas pocas palabras acerca de las próximas o lejanas elecciones municipales: es evidente que los actuales Ayuntamientos no representan al pueblo. Es evidente pues que conviene cambiarlos. Hay partidos que proponen la creación de gestoras provisionales integradas por los partidos políticos en proporción a los votos logrados en las pasadas elecciones legislativas. Esta posición tampoco es muy democrática, tomada cuenta de que hubo partidos que se abstuvieron y que, además, los resultados de las elecciones municipales no tienen por qué reflejar el de las legislativas. La solución más por la que hay que luchar es la pronta convocatoria de elecciones municipales.

A) La izquierda abertzale revolucionaria, es decir, KAS, no puede cometer el mismo error de las elecciones legislativas.

B) El Ayuntamiento es el eslabón más elemental de la estructura administrativa del Estado español, que hoy no sólo está dominado por la burguesía sino que además es dictatorial en lo fundamental.

Por último queremos indicar algo acerca de la lucha armada: Se escuchan por ahí voces reformistas que afirman que, mientras Franco vivía, aun podía comprenderse la actividad armada de ETA, pero que, muerto aquel e iniciada la descomposición de la dictadura, dicha actividad esta fuera de lugar y, además de desarrollarse puede traer un nuevo golpe militar. Nosotros por el contrario, consideramos que el golpe militar del 36 no ha terminado y que luchando no va a venir nada peor, sino, por el contrario, conquistas democráticas. Por ello continuaremos desarrollando acción armada ofensiva en tanto siguen en Euskadi la Guardia Civil, Policía Armada, y CGP, en tanto Euskadi no sea soberana, en fin, en tanto no se cumpla la alternativa de KAS. Los trabajadores vascos, el Pueblo Vasco, ha de ser consciente de que los diputados no podrán arrancar nada de valor en Madrid, sólo la acción de masas y la lucha armada desarrollada por aquel podrá acercarnos a la libertad nacional y social de los trabajadores vascos, a la creación de un Estado socialista vasco reunificado e independiente.

Comunicado del Secretariado General de la Marcha de la Libertad

En las cercanías de Pamplona -aunque en Iruña en espíritu- se ha dado fin el pasado domingo a la "Marcha de la Libertad de Euskadi". Los hechos están ahí. La mayor concentración humana (en tiempo de paz) de toda la historia de Euzkadi.

Pese a los intensos esfuerzos del Gobierno del Estado Español, pese a todos los manejos de la ultraderecha y de la derecha navarra y española, el pueblo de Euzkadi ha dicho sí a la "Marcha de la Libertad", ha dicho sí a la Marcha, elaboración de un estatuto de autonomía por el pueblo y para el pueblo.

Hemos visto todos al comienzo de la "Marcha" cómo los partidos que han ganado las elecciones -PNV, PSOE y Frente Autonómico- manifestaban su total disconformidad con los planteamientos de la "Marcha", esto es: que se exigiera en la calle la amnistía y la autonomía, a través de pacíficas movilizaciones populares, esta vez coordinadas y dirigidas por un puñado de jóvenes independientes.

Todos también hemos tenido ahora conocimiento de que los parlamentarios vascos (mayormente PNV, PSOE y Frente Autonómico) están dispuestos a pedir al pueblo vasco que se manifieste en la calle por la amnistía y la autonomía en un plazo "razonable", ya que estos dos objetivos no se consiguen con negociaciones en el Parlamento.

La "Marcha", pues, ha servido para indicar a nuestros representantes "legales" el camino a seguir: No se puede prescindir del pueblo para solucionar asuntos tan importántes, que tan de cerca a todos nos atañen.

Hemos de afirmar una vez más como organizadores que el hecho de realizar este acto en Arazuri no se ha debido a decisión nuestra, ni al resultado de unas negociaciones con el Gobierno, sino de la única postura posible de nuestra parte: aceptar una imposición del Gobierno con el fin de evitar una jornada de lucha en las calles de nuestra querida Iruña.

Hemos de afirmar que hasta el pasado viernes, a altas horas de la noche y a tan sólo un día del acto final, no se nos indicó en firme el lugar definitivo de dicho acto y que el mismo día 28 en la prensa apareció un comunicado de la agencia Cifra -aunque la Redacción de Cifra en Pamplona no tuvo nada que ver con ello- en la cual se decía que el Gobierno Civil, en mutuo acuerdo con los organizadores, habían decidido cambiar el lugar de la ce-

lebración de la concentración final.

Ante tal cúmulo de falsedades y de acciones conducentes a impedir y romper el acto final de la "Marcha" no podemos sino condenar enérgicamente la actuación del Gobierno.

La acción represiva llevada a efecto el día 18 en Arazuri a partir de las cuatro y media de la tarde pudo muy bien haber bañado en sangre a la "Marcha", esta "Marcha" que a lo largo de 50 días y a lo ancho de toda Euzkadi, ha conseguido llegar a su final sin ninguna violencia, sin ningún herido y con todo un pueblo detrás.

En otro orden de cosas, hemos de informar -ante la nota publicada en algún medio informativo- que los hechos ocurridos en una de las columnas de la "Marcha" de su salida y lo ocurrido luego en las campas de Arazuri, se ha debido exclusivamente a la presencia de grupos minoritarios que quisieron protagonizar y manipular tan magna concentración.

Hasta tal extremo llegaron a actuar estos grupos que en cierto momento hicieron saltar toda la organización de los actos previstos.

Ante esa situación, cantantes, grupos de danzas, etc., se negaron a actuar ante la posibilidad de agresiones de algún grupo.

Los comunicados que fueron leídos en nombre de las columnas en el tablado habían sido manipulados por una pequeña minoría.

Ante esto debemos denunciar públicamente a los grupos autores de la no celebración de los actos previstos y responsables de haber defraudado e intentado manipular al pueblo de Euskadi que se había concentrado en las campas de Arazuri con plena aceptación de la línea y consigna llevadas hasta ese momento por la comisión organizadora de la "Marcha de la Libertad", que había depositado su confianza en esta comisión durante todo el desarrollo de la misma.

"Deia" 30 de Agosto de 1977

Igandean, Ibilaldien azken egunean Azpijokoak eta goardiazibilak desegin zuten ospakizuna

Arratseko zortzirak bitarteko baimena ba zen; zergaitik agertu da goardiazibila?

- Balentin Angiozar: Bilera asko izan da gobernadorearekin. Azken batean, Ermitagañan egitekotan gelditu ginen. Martin Villakin hitzegitera joan zen hurrbngo egunean gobernadorea. Egun bereko arratseko zortzirak eta erditan deitu zigun Madriletik, Ororbian izango zela azken ospakizuna, eta Iruinean iñola ere sartzerik ez genuela izango adieraziaz. Leku bila hasi ginen, eta Arazuriko Sario mendi magala iruditu zitzaigun egokien. Pakto bat egin genuen orduan gobernadorearekin: Goardiazibilarik ez agertzea, paisanoz joaten zirenak harmarik gabe joatea eta armadakorik ere ez joatea eskatu zitzaion.

- Lau ginen hau tratazean bildurik geundenak: Gobernadorea, Iruineko komisario-burua, eta Donostiako polizien burua. Bi hauk dira diodanaren testigu.

- Eskatzen genuena ahalezko al zen, galdetu zion gobernadoreak Iruineko komisario-buruari. Honek baiezkoa erantzun zion. "Orduan ez da polizia bat ere agertuko" esan zigun gobernadoreak. Oso grabea da gertatu dena. Hau honela egitea erabakia bazegon, Suarez edo Martin Villa berak hala onartu zuelako da. Gobernadorea ez da bitarteko bat besterik izan.

- Alderdi politikoen aurkako joera bat nabaitu da egun guztian. Zein zen heurekin hartutako akordioa?

- B. A.: Lehenik utz dezagun garbi, ibilaldiaren antolaketan ez dutela alderdi politikoek ezer ikustekorik izan.

- Ibilaldiaren helburu eta asmoeri buruzko oniritzia izan da gehienik eman digutena. Gizalaguntza eta bitartekoeri dagokienean ezer ez.

- Beretako eta gutakoekin osatutako komisio bat nahi zuten gobernadorearekin har-emanak izateko ere. Ezezko borobila eman genien.

Nekea eta etsipena

Arratseko zortzirak arteko egitaraua prestaturik zendutela jakin dugu. Zergaitik bukatu da hain azkar?

- B. A.: Denok ikusi dugu, nola jende batek etzuen hemengoarekin ezer jakin nahi. Iruinera joatea deadarkatzen zuen. Honera agertu den aldian, zazpi aldiz gehiago de Iruinean dagoen indar harmatua. Zer nahi zuten hoiek, fusilen eta paretaren tartean hainbeste jende jartzea?

- Azken egunetan ibilaldiko adarretan sartu den jendea izan da, gainera, honela pentsatzen zuena. Nik ez dakit ez ote den dirua tartean ibili izango.

Eta orain zer?

- B. A.: Lehendik asmoa hala genuenez, guk utzi egingo dugu ibilaldia.

ASKATASUNAREN IBILALDIA

Para unir las diversas fotos que presentamos sobre la Marcha de la Libertad de Euskadi, hemos pedido a Patxi Maritxalar que nos redacte unas líneas sobre esa empresa que a veces fue de muchos, otras de unos pocos y al final de todos.

Patxi con Gracia, ó Gracia con Patxi fueron dos puntos fijos de apoyo de la Columna Erribera. Otros muchos han quedado en el anonimato, pero su esfuerzo, queda presente y todos los abertzales deben de agradecérselo.

"Sencillamente doy un saludo a mi pueblo de Pasajes por la asistencia que ha tenido a la Columna A, cuya presencia fue masiva en muchos días y con ganas de querer seguir más días a esta Marcha de la Libertad de Euskadi.

Ha habido a lo largo de su desarrollo, días de alegría, días de pena y hasta días de dolor, pero todo aquel que tiene un espíritu de caminante no nota nada difícil, sino que encuentra el fin de la etapa, que era ir a Iruña.

Muchos me dirán que la Marcha no era dura. A estos les diré que era muy diferente el ir dos o tres días a estar desde el principio al final. Esta columna A, llamada posteriormente Erribera salió de Zarauz el 10 de julio y terminó, como todas la restantes, el día 28 de agosto en Iruña, habiendo pasado la muga de Sur a Norte de Euskadi, por Irún, con grandes dificultades, para volver al Sur por Valcarlos y desde esta localidad atravesar toda Navarra hasta la Ribera y de ahí al final de la etapa en Iruña".

DOCUMENTO N°4

Artículos de fondo: polémica Cartas al director

"El Alcazar", 12 de Julio de 1977

¿Euskadi Libre?

Acaso siglos antes de que Colón tropezara con las costas de América pescaron gentes vascas en los bancos de Terranova. Pero los nombres de aquellos precursores posibles se esfumaron en la niebla del tiempo. Cuando empiezan a resonar por los vientos del mundo las eles y las zetas de los nombres vascos es cuando los hombres que las llevan salen a bordo de las naves imperiales de España. En la ruta de España se encuentran los vascos a sí mismos. Aquella raza espléndida, de bellas musculaturas sin empleo y remotos descubrimientos sin gloria, halla su auténtico destino al bautizar con nombres castellanos las tierras que alumbra y transportar barcos en hombros, de mar a mar, sobre espinazos de cordilleras.

Nadie es uno sino cuando pueden existir otros. No es nuestra interna armadura física lo que nos hace ser personas, sino la existencia de otros de los que el ser personas nos diferencia. Esto pasa a los pueblos, a las naciones. La nación no es una realidad geográfica, ni étnica, ni linguística: Es sencillamente una unidad histórica. Un agregado de hombres sobre un trozo de tierra sólo es nación si lo es en función de universalidad, si cumple un destino propio en la Historia: un destino que no es el de los demás. Siempre los demás son quienes nos dicen que somos uno.

En la convivencia de los hombres soy el que no es ninguno de los otros. En la convivencia universal, es cada nación lo que no son otras. Por eso las naciones se determinan desde fuera; se las conoce desde los contornos en que cumplen un propio, dife rente. universal destino.

Así es nación España. Se dijera que su destino universal, el que iba a darle el toque mágico de nación, aguardaba el instante de verla unida. Las tres últimas décadas del quince asisten atónitas a los dos logros, que bastarían por su tamaño para llenar un siglo cada uno: apenas se cierra la desunión de los pueblos de España, se abren para España -allá van los almirantes vascos en naves de Castilla- todos los caminos del mundo.

Hoy parace que quiere desandarse la Historia. Euskadi ha votado su Estatuto. Tal vez lo tenga pronto. Euskadi va por el camino de su libertad. ¿De su libertad? Piensen los vascos en que la vara de la universal predestinación no les tocó en la frente sino cuando fueron unos con los demás pueblos de España. Ni antes ni después, con llevar siglos y siglos hablando lengua propia y midiendo tantos grados de ángulo facial. Fueron nación (es decir, unidad de historia diferente de las demás), cuando España fue su nación. Ahora quieren escindirla en pedazos. Verán cómo les castiga el Dios de las batallas y de las navegaciones, a quien ofende, como el suicidio, la destrucción de las fuertes y bellas unidades. Los castigará a servidumbre, porque quisieron desordenadamente una falsa libertad. No serán nación (una en lo universal); serán pueblo sin destino en la Historia, condenado a labrar el terruño corto de horizontes, y acaso a atar las redes en otras Tierras Nuevas, sin darse cuenta de que descubre mundos.

José Antonio
7 de diciembre 1933

«El Correo Español», 15 de julio 1977

La «Marcha de la Libertad»

En esto de las marchas los sistemas fascistas fueron los grandes maestros. Recordemos cómo la más famosa, la marcha sobre Roma, que organizó Mussolini en el otoño de 1922, siguiendo el ejemplo de la que el poeta D'Annunzio encabezara sobra la Flume irredenta.

Mussolini anunció en su discurso ante el Gran Congreso Fascista que si no le entregaban el Gobierno, lo tomaría marchando sobre Roma. Y desde Milán ordenó, el 26 de octubre, la movilización de todos los fascistas.

Así, partiendo unos de Nápoles y otros de Milán, cuarenta o cincuenta mil camisas negras desarrollaron el espectáculo, que tuvo lugar sin el menor incidente.

Sorprendentemente, el rey Víctor Manuel se opuso a la decisión del Gobierno de declarar el estado de sitio y llamó a Mussolini encargándole de formar Gobierno, cuando parecía que era más fácil dominar la rebelión del partido fascista, cuyas fuerzas eran entonces muy escasas.

"Como sucede en todas las revoluciones, dice George-Roux, el régimen no fue derrotado; lo que sucedió fue que él mismo abdicó. Murió de su propia debilidad. Ni amado ni odiado, era simplemente despreciado. No sabiendo resolver los problemas del momento, ante dificultades inaplazables, se mostró perfectamente incapaz. Y en política, como en amor, el vicio más grande es la impotencia".

Una vez en el poder, Mussolini buscó en los movimientos de masas su soporte y la legitimación del sistema. El ejemplo fue seguido por otros dictadores de parecida idiosincrasia. Cada vez que las dificultades internas o externas lo aconsejaban, con la debida orquestación por los medios de difusión que el Gobierno controlaba, se organizaban nuevas marchas sobre las plazas de Venecia u otras plazas que también han pasado a la historia. Los dictadores, desde los balcones de los palacios presidenciales, se hacían eco del clamor de la masa y se servían de tales concentraciones para pretender demostrar que el pueblo estaba con ellos.

Entre tanto, las gentes de talante liberal comprendían lo falso de todo aquello. Los demócratas sostenían que un gobernante no legitima sus poderes ni carismáticamente, ya que el Cielo no está para prodigar sus carismas a los gobernantes de la tierra, ni mediante movimientos de masas. La legitimidad la dan las urnas, en las que con su voto directo y secreto, los ciudadanos eligen a sus gobernantes.

No parece difícil movilizar unas decenas o incluso cientos de miles de contribuyentes y lanzarlos a la calle para protagonizar una marcha y tratar de conseguir determinados objetivos.

Lo difícil es ganar unas elecciones; es decir, que el pueblo elija los candidatos que un partido le propone dejando de lado a los que representan otras opciones políticas.

Ahora en España, después de cuarenta años, se han celebrado elecciones generales.

Concretamente en el País Vasco ha habido tres partidos o grupos políticos, el Nacionalista Vasco, el Socialista y la Unión de Centro Democrático, que en el conjunto de las cuatro circunscripciones vascas han conseguido amplias mayorías.

Pues bien; resulta curiosamente que ninguno de los tres ha suscrito la convocatoria a la llamada "Marcha por la Libertad de Euskadi", que en estos días tiene lugar.

Parece, por tanto, que esta manifestación ha sido organizada por grupos que en las urnas han tenido muy pequeña audiencia. Y ello sucede cuando a los candidatos que el pueblo eligió no se les ha dado aún ni tiempo de ocupar los escaños que ganaron.

Lanzar las masas a la calle tiene, en un régimen de libertad, el peligro del posible enfrentamiento entre fuerzas de signo contrario.

Si la "Marcha por la Libertad" reclama, por ejemplo, la amnistía, acaso no sería disparatatado pensar que pueda surgir en mismo camino otra, organizada por gentes del extremo opuesto del espectro político, pidiendo justicia para los asesinos, que con sus crímenes han correspondido a las medidas de gracia que el Gobierno otorgó recientemente. Las consecuencias de situaciones de este tipo son siempre imprevisibles.

El pueblo vasco ha acudido masivamente a las urnas y ha manifestado, a mi parecer, que, como antaño, tres componentes forman su sentir político: la defensa de sus peculiaridades y un sistema autonómico de gobierno, que el Partido Nacionalista representa con máxima fuerza; las reivindicaciones del proletariado, que el Partido Socialista siempre protagonizó y un sentido tradicional de conservadurismo que ahora ha votado al Centro Democrático.

Unos hombres dignos han sido escogidos para encarnar las tres tendencias. Ellos, colaborando con los representantes de los demás pueblos de España, tienen ante sí la difícil misión de fabricar el marco en que se ha de desenvolver la vida política de España en general y de Euskadi en concreto.

Corresponde, en mi opinión, al pueblo que los eligió prestarles el apoyo que necesitan y no complicar más su ardua tarea protagonizando movimientos de masas que a nada bueno han de conducir.

Adolfo Careaga

«El Pensamiento Navarro», 27 de Julio 1977

Portada Editorial
Marchas

Curioso y paradójico a la vez resulta el caso. Y el caso es que las autoridades francesas han prohibido la entrada de la "Marcha de la Libertad a su territorio. Curioso porque antes se quejaban los franceses de que la frontera española ofrecía serias dificultades para el paso de los extranjeros. Es ahora el país vasco vecino, de tantos años de democracia a cuestas, el que ha impedido que los de "Euskadi Norte" puedan integrarse con los de "Euskadi Sur" en la Marcha libremente y de manera oficial. Prohibido el paso de aquí para allá y de allá para aquí.

Será, porque los franceses aman la unidad por los cuatro costados. Será, porque ellos, antes que nada, son franceses. Será por lo que sea, pero la "Marcha de la Libertad" ha recibido un portazo francés por Dancharinea.

Paradójico, porque si no han abierto las puertas a los de la Marcha, si en cambio han dejado el paso libre a los extrañados

para poder unirse a ella en territorio español. O sea, han concedido la libertad a los extrañados para su uso exclusivo fuera de sus fronteras.

A la vista de estos acontecimientos, fruto de la nueva política española, ya podemos hacer nuestra la frase de que "la libertad acaba en los Pirineos". Los franceses, a su vez, han hecho suya, otra decimonónica: "Atrancad las puertas, que gritan¡ viva la libertad!"

Estos gritos de libertad, estas marchas, se prodigan no ya por la frontera sino por calles y plazas, cuando -diremos con Rousseau- "la voluntad general es la ley"; cuando la verdadera democracia se ve suplantada por la partitocracia, cimentada en esa supuesta soberanía que reside el el pueblo. Y esto es precisamente lo que acaba de estrenarse en España, en las históricas Cortes del 21 de julio, tras declararse don Juan Carlos Rey constitucional, es decir, tras ceder el poder al Gobierno y a los parlamentarios.

José María Pemán, defensor de la institución monárquica sin importarle demasiado dinastías, pero "bailaor" y "cantaor" de linajes alfonsinos, tras estudiar a fondo a los verdaderos escritores y tratadistas monárquicos, se convenció -al menos por algún tiempo, creemos- de que sus enseñanzas eran las únicas válidas para la defensa de la auténtica monarquía. Llegó a escribir un buen día que "todo lo que no es Monarquía tradicional, todo lo que tiene sustancia republicana, desde la República democrática, pasando por el presidencialismo, hasta la propia Monarquía liberal y parlamentaria, entre nosotros, ha demostrado ser un principio de República". Claro que no sabemos si Pemán ha sido y es tan buen consejero como escritor y si sus consejos son los de hoy como los de ayer... Lo cierto es que para el Pemán escritor de "Cartas a un escéptico ante la Monarquía", y para nosotros también , la Monarquía imperante en España, por liberal y parlamenteria, es un "principio" o un comienzo de República".

Por ello Emilio Romero escribe en "Diario de Barcelona", sus impresiones sobre la reciente sesión inaugural de Cortes y dice, entre otras cosas: "el Rey no ha podido hacer más. Fué el sucesor de Franco y desmanteló el franquismo. Entregó al pueblo español su soberanía, ha legalizado a todas las posiciones límites de la izquierda, que son las comunistas, y a todos ellos les deseó en el hemiciclo convivencia y paz".

Y en otro párrafo del mismo artículo añade: "Metiéndome un poco en sus conciencias (en las de los componentes de la izquierda cortesana), esta nueva izquierda apetecería destronar al Rey, y simultáneamente, y originalmente, y fantásticamente, agradecerle los servicios prestados".

Decíamos antes que los gritos y marchas de libertad se iban a prodigar más y más cada día con la partitocracia. La "Marcha de la Libertad" a la que nos referíamos al principio, no tiene sentido. Los propios dirigentes del PNV y los socialistas la consideraban innecesaria y así lo han proclamado públicamente.

Es de temer que más adelante, cuando esté suficientemente madura la idea de la nueva Constitución española, los políticos que detenten el poder, jzguen necesarias otro tipo de marchas más reales y, por supuesto, sin retorno.

«Eusko-Lurra» - Revista de A. N. V.

Ibilaldia

LA MARCHA DE LA LIBERTAD es uno de los caminos que recorre el Pueblo Vasco en pos de sus libertades.

A pesar de las zancadillas de unos, de la indiferencia de otros, e incluso de algunos que se dan golpes de pecho al hablar de patriotismo como si lo tuviesen en exclusiva.

En medio del casi absoluto silencio, tanto de la Prensa neofranquista hoy encubierta de demócrata y cuya intención es deliberada de no darse por enterados de su desarrollo, como también incalificablemente de alguna otra que se define como la voz de nuestra tierra, al servicio del Pueblo Vasco, y en realidad su actuación es vergonzante y partidista ante un acto de sacrificio que afecta a todo el pueblo vasco.

Y hay partidos triunfalistas que no la secundan, y han hecho caer más bien un vacío a su alrededor, coartando de hecho el impulso natural de muchos compatriotas que secundan todo (o casi todo) lo vasco, pero que en este caso se han abstenido, como si las libertades, la amnistía y la autonomía estuviesen ya en el bolsillo.

Pero a pesar de todo ello, la Marcha sigue su curso sin dejar de visitar el más pequeño lugar de Euskadi, y recorriendo los caminos todos de nuestra geografía, llamando a las conciencias con la viva llama de la libertad.

Contra viento y marea, contra el tiempo y las inclemencias de irregular verano que padecemos, las columnas avanzan. Unos días van solamente unos pocos por algunos caminos, y en otros son muchos. A veces no abundan los apoyos, mientras que en otros el pueblo se vuelca por los marchistas.

En cualquier caso, lo que sí es seguro es que ésto no hay quien lo pare.

Y es que hay una cosa bien clara: El Pueblo Vasco debe apoyar con su presencia y aliento cuantas manifestaciones colectivas se hagan para conseguir los objetivos del pueblo. Sabemos que todo lo conseguido hasta ahora, la ikurriña, la amnistía aún no completa, ciertas libertades, etc..no han sido de regalo, sino por la presión y la lucha del pueblo. Y nunca conseguiremos nada que no lo apoyemos con nuestro espíritu y nuestro esfuerzo.

Los parlamentarios vascos tienen una fuerza limitada en Madrid, y es preciso que el pueblo vasco apoye continuamente con actos como la Marcha , con su presión en la calle, con su lucha, sus intervenciones.

Y a pesar de la ceguera de quien (quienes) no quieran verlo así el día 28 de Agosto en la llegada de la Marcha a la vieja Iruña, al corazón de la Patria, de la vieja Euskalerria, será la confirmación de que el pueblo ha de volcarse, si quiere conseguir sus libertades.

Los votos han dicho algo sin duda, pero no lo han dicho todo, no con ellos solamente podrán los parlamentarios, por mucho que se esfuercen, conseguir se cumplan las viejas aspiraciones de nuestro pueblo, ya que el centralismo absorbente y el postfranquismo escondido y disfrazado no cederán fácilmente todo cuanto nos han ido arrebatando; el pueblo debe reafirmar su voluntad, y la Marcha de la Libertad se está recorriendo para que nos sean devueltas:

Nuestras seculares libertades e instituciones propias,
cuando menos:

Nuestro autogobierno para regirnos autonómicamente, y retorno pleno y total de presos, extrañados, exiliados y represaliados.

La Marcha de la Libertad camina incansablemente cada día, por los caminos de Euskadi.
¡Viva la Marcha de la Libertad!
¡GORA EUSKADI ASKATUTA!

Juanito Dominguez

«Z. Argia», 31 de Julio 1977

Askatasunaren ibilaldia non?

Kaixo lagunak:

- Z. Argiaren irakurlea naiz eta azken zenbakietan hutsune bat topatu dut.

- Hutsune hau "Askatasunaren ibilaldikoa" da. Nire ustez ibilaldi hau Euskal -herriaren mobilizazio garrantzitsu bat da. Nire ustez ere zuek, euskal aldizkariok gauza guzti hauen berri eman behar diguzute, eta 756. zenbakian ibilaldia hasi zen astekoa, ez du ezer jartzen.

- Besterik gabe mila esker eta jarrai aurrera.

Bilbotar batek

Askatasunaren edo loturaren ibilaldia?

Kaixo:

- Izenburua, zenbati -eta sortzen den giroarekin gai honetaz, oraindik gehiago- nahiko ulergaitza egingo zaio. Baina, ez, ez noa ibilaldiaren funtsera jotzea nahi -ezta gutxiagorik ere-, bai-

zik Zarauztik Donostira, dalako "columna A" egin zituen erru "teknikoeri" kritikatxo bat egitera.

- Zarautzera heltzerakoan, hasi ziren antolatzaileek altabozetatik hitzegiten, eta zer izango zen gure harridura dena erdaraz egiten zutela entzuterakoan; gauzak berdin jarraitu zuten, Usurbilera heldu arte. Hau, esan nion altaboza zuen bati, euskaraz hitzegiteko, bestela alferalferrik geundela eta; berak erantzun zidan, euskaraz ez zakiela eta ezin zuela hitzegin. Beste bati gauza bera galdetzerakoan erantzun zidan, antolatzaile edo orden zaintzaileen artean euskaraz zekien bakarra zegoela, besteak ulertu eta ikasi egiten zutela (bainan...) eta ibilaldia aurrera irtetzea zela gauza garrantzitsuena.

- Nire galdera ibilaldikoei eta irakurle guztiei zera da: euskarak jarraitu behar al du izaten, orain arte bezala, bigarren mailako hizkuntza, edo hasi behar dugu ekintza denetan lehen, eta bakarra bezala erabiltzen?

-Jaunak, hortarako ibilaldirik ez da antolatzen!

J.I.E.

«El Pensamiento Navarro», 7 de Agosto 1977

Navarra y Euskadi

Navarra conjunto de etnias, de culturas, de costumbres y de idiomas diferentes fundidos por la Historia y la religión, padece actualmente la presión demográfica, que no cultural, de eso que llaman Euskadi, versión actualizada del "Anschluss" como el que Alemania impuso a Austria antes de la segunda guerra mundial. Hay que decirlo con toda claridad: hoy Navarra está sometida a la intensa presión de un panvasquismo similar al pangermanismo de Hitler, con la particularidad de que no tiene raíces históricas y es fruto de ideologías políticas surgidas de tesis raciales carentes en absoluto de rigor científico y superadas ya en todo el mundo.

Alemania y Austria, pueblos germanos los dos, de características externas en cierto modo similares, hablaban y hablan el mismo idioma. Se daban pues las circunstancias aparentes para la constitución de una nación unida. De hecho, los nazis que dominaban Alemania asesinaron primero al Canciller Dollfuss y luego se anexionaron Austria ante la pasividad del mundo occidental. Fue necesaria la victoria aliada en la última gran guerra para que se restableciera la libertad austríaca.

Entre nosostros, siendo Euskadi el invasor y Navarra la invadida, aunque no se dieran los supuestos que impulsaron a Hitler a realizar el "Anschluss", resulta evidente esta pretensión absorbente que no existe identidad racial, ni ideomática, ni de costumbres, rechazándola además la inmensa mayoría de los navarros. Sólo la carencia de genuinos órganos de expresión y representación hacen que Navarra no pueda manifestarse con libertad, dando la impresión de que los vociferantes constituyen la mayoría.

Los navarros tienen conciencia de a cuanto obliga su filiación histórica. Si originariamente fueron ellos los vascones, la realidad histórica demuestra que estos se dividieron en dos ramas: los navarros y los actuales vascos o vasconizados, de ahí la expresión Provincias Vascongadas. A los muchos y muy documentados estudios existentes sobre el particular, pueden añadirse los que, con su gran prestigio científico, le ha dedicado últimamente el profesor, don Claudio Sánchez Albornoz.

A mayor abundamiento, en Navarra lo vasco es un complemento del todo, pero no el todo, pues sólo con una imaginación calenturienta pueden identificarse la Ribera y la Montaña.

En cuanto al idioma, sería contra natural la cooficialidad del vascuence y del castellano. El Fuero, el juramento de los reyes, y todas las leyes de Navarra están escritas en romance, en "idiomate navarre", como testifica el notario mayor del reino al recibir el juramento real. Nadie puede negar lo que es historia sin entregar a las llamas todos los archivos del Reyno. Sin embargo los pueblos navarros están a merced de la presión separatista vasca, que realiza una intensa y costosa propaganda que no sabe quién la financia.

No es la primera vez que Navarra es objeto de tales pretensiones. Ya en tiempos pretéritos pasó por experiencias semejantes aunque de diverso origen. Pero, hoy, como entonces pese a tantos pesares, sus características siguen siendo tan singulares y tan avispado su intelecto de pueblo pequeño, compenetrado, unido, obligado a estar siempre a la defensiva en medio de poderosos vecinos que, con la ayuda de Dios, confía maniobrar con habilidad en los entresijos de la política para que no prospere este nuevo atentado a su libertad.

Navarra, siempre abierta a todos, y nada discriminatoria por cierto tiene, ante todo, conciencia de esa libertad foral que la mantuvo año tras año, siglo tras siglo, como "reino de por si", unida en espíritu al resto de España, que reconoció su peculiaridad.

Tanto empeño, tantas luchas, tantos afanes por conservar sus instituciones y ser fiel a su pasado; tanto esfuerzo en organizarse y en defender su patrimonio espiritual e histórico, ayudan a enterder el fenómeno de su asombrosa vitalidad. Porque Navarra ha desempeñado un papel único en la historia contemporánea, defendiendo en solitario, con obstinación y terquedad, sus propias libertades, que están por encima de los regímenes de uno y otro signo, absolutistas liberales o dictatoriales. ¿Cómo un pueblo con tal acrisolada conciencia de su personalidad y de sus libertades puede caer en la aberración de renegar de su pasado para convertirse en un mero departamento de Euskadi con un Estatuto de autonomía que borra de plano siglos de la más limpia ejecutoria y un nombre glorioso y respetado en los anales de Europa? Si el vascuence o euskera, base de la pretendida colonización a que se quiere someter a Navarra, es el idioma de una parte, por cierto mínima de la población -apenas si existen en Navarra 7.000 vascoparlantes que además son bilingues-, debe recordarse que aquí nació un romance distinto del castellano, "el romance o hablar navarro", que es tan nuestro o quizás más que el primero porque presidió precisamente el nacimiento del reino como tal en los albores de la Edad Media. Ni del uno ni del otro es dable prescindir, cada uno en su sitio, pero sin exclusivismos irracionales ni imposiciones que atentan a su libertad.

El rey navarro Sancho el Mayor fue el primero que se tituló rey de las Españas y de su prole nacieron las restantes dinastías peninsulares. Las Cortes navarras solían hablar de la "spanidad" antes de que definieran el alcance del vocablo Ramiro de Maeztu Vizcarra y García Villada.

El gran temor de los navarros es precisamente que el problema que se les ha planteado por las pretensiones anexionistas vascas no sea realmente comprendido por el Gobierno y puedan ser entregados por otro real decreto a la entelequia de Euskadi, que no ha sido jamás una nación. A lo sumo sus componentes fueron territorios de Navarra durante poco tiempo, unos pocos años, pero voluntariamente se separaron para adscribirse desde 1200 a Castilla. Los vascos, es decir, los residentes en las Provincias Vascongadas, fueron extranjeros en Navarra hasta 1840, y ni siquiera podían obtener beneficios eclesiásticos ni ocupar cargos civiles. Y hasta entonces había aduana en el Ebro y también en el Bidasoa.

El caso de Navarra no es el de Cataluña en cuanto a idiomas. En Cataluña, la cooficialidad puede ser el reconocimiento, si se quiere, de una situación real. Castellano y catalán tuvieron un desarrollo paralelo. En Navarra supondría la imposición del idioma de una minoría, minoría que por supuesto también habla romance.

En suma, la personalidad que durante dos mil años ha sabido mantener Navarra, estamos decididos a conservarla, frente al anexionismo bizcaitarra, entre otras razones elementales porque no hemos sido nunca Euskadi y porque, además, Euskadi es un invento que nunca existió en la Historia.

Navarra, por el contrario, ha sido, es y será, con la ayuda de Dios y de los buenos navarros, que son los más, una gloriosa realidad y seguirá proclamando a todos los vientos su vocación irrenunciable de reino hispánico.

«El Correo Español», 11 Agosto 1977

La Marcha y la frontera

He aquí un tema conflictivo. Hace unos días la "Marcha de la Libertad no fue autorizada a cruzar la frontera como tal marcha aunque a sus componentes se les permitió pasar formando pequeños grupos un tanto distanciados entre sí ¿Cabe sorprenderse de la decisión de las autoridades francesas? Los marchistas sabían que el prefecto de los Bajos Pirineos tiene una idea de la patria, el pueblo, el Estado, la frontera, etc. muy diferentes de la suya. Que para él la Marcha no era otra cosa que una columna de extranjeros que pretendía entrar en territorio francés inmiscuyéndose en los asuntos internos de Francia. Sabían también que si un grupo de alemanes intentase manifestarse en Austria en favor del pangermanismo o si una multitud de franceses se congregase en territorio suizo o belga reivindicando un Estado único para todos los francófonos, las autoridades austríacas, suizas o belgas actuarían de modo semejante al prefecto de los Bajos Pirineos. O quizás de una forma menos tolerante. Porque si se piensa en el sinnúmero de irredentísmos existentes en torno a los centenares de fronteras que hay en el mundo, la solución dada al problema por el prefecto francés y por las autoridades españolas resulta comparativamente liberal y razonable.

Con motivo de este incidente varios comentaristas han censurado el carácter artificial de esa frontera e incluso la han hecho datar de fecha tan reciente como la pérdida de los Fueros, involucrando de algún modo los conceptos de aduana y frontera. Pero la verdad es que solamente llegaremos a entender la cuestión vasca analizando con el máximo de rigor y el mínimo de romanticismo todos sus aspectos. El de las fronteras es uno de ellos.

Todas las fronteras son un artificio y, en este sentido, la del Bidasoa no es una excepción. Artificio, por cierto, al que los vascos hemos tenido siempre una singular afición. Pocos pueblos tan pequeños como el vasco han creado tantas unidades políticas diferentes, provincias, señoríos, vizcondados, reinos, etc. y pocos las han defendido secularmente y las siguen defendiendo aún con tanto ahínco. El caso de Navarra es un ejemplo ilustrativo, pero no el único. Incluso dentro de esas pequeñas unidades políticas vascas hubo Fueros diferentes y rivalidades memorables, como la de Bilbao con Vizcaya o la, aún más grave, de Bayona con Laburdi. Lo cierto es que esos reinos, provincias, etc. levantaron auténticas fronteras entre sí, puesto que todos ellos eran totalmente independientes unos de otros.

En el caso concreto del Bidasoa, su carácter de frontera política no data de la pérdida de los Fueros hace siglo y medio, sino que es simplemente inmemorial. No hay constancia histórica de que los guipuzcoanos hayan participado jamás en el Gobierno de Laburdi, ni viceversa. Tan sólo en materia eclesiástica, Rentería, Pasajes y Oyarzún pertenecieron al obispado de Bayona, pero, tan a disgusto, que se pasaron al de Pamplona tan pronto como se lo consintió un Papa español, San Pío V. En todos los demás aspectos, durante la Edad Media el Bidasoa fue frontera de los reinos de Castilla, Navarra e Inglaterra, al que perteneció el vizcondado de Laburdi durante tres siglos. Ya en la Edad Moderna, el Bidasoa se convirtió en la frontera franco española por excelencia. Allí Francisco I, prisionero de los españoles, fue canjeado por sus dos hijos. Cuatro años después los dos principes franceses fueron liberados previo pago del correspondiente rescate. Ambos acontecimientos tuvieron lugar, literalmente en las aguas del río. Un siglo después, las Cortes de Madrid y Versailles convinieron en que el rey de Francia se casaría con una princesa española y el de España con una francesa. Ambas futuras reinas se cruzaron, simbolicámente, en el Bidasoa. También en el Bidasoa se firmó la paz de los Pirineos y Luis XIV tomó por esposa a la infanta María Teresa. Pero fue necesario un tratado más, el de 1685, para regular de una vez para siempre la pesca en el río y acabar así con una de las interminables querellas intravascas, la de los pescadores fluviales de Guipúzcoa y Laburdi.

En cuanto a la frontera de Navarra, su origen próximo está en la conquista de Fernando el Católico que no pudo retener la Navarra ultrapuertos o Sexta Merindad. Aún así, no hay que olvidar que la separación entre Alta y Baja Navarra no era nueva. Cuando Carlomagno fue derrotado, Roncesvalles era ya frontera y el reino de Navarra no existía todavía. La Alta y la Baja Navarra no constituían, pues, en aquel momento, una unidad política.

Las fronteras intravascas son anteriores a la existencia de los Estados francés y español y es inexacto atribuir su existencia a maniobras opresoras de dichos Estados. No son fruto de un accidente histórico o de un paréntesis de cien años, sino de un comportamiento político milenario de vascos españoles y franceses. En un tiempo las fronteras fueron meros límites jurisdiccionales; posteriormente, llegaron a ser barreras antinaturales del tráfico de mercancía, hombres e ideas. En este sentido aduanal de la frontera cabe esperar que en poco tiempo se hagan grandes progresos con nuestra incorporación a Europa. En la acepción más propia de confín de jurisdicciones su transformación está más lejana y desde la óptica actual parece que, de una forma u otra, deberán subsistir incluso en una Europa unida políticamente.

Julen Guimón

«El Pensamiento Navarro», 17 de agosto 1977

Una amenaza a la paz de los navarros

Hemos leído en "La Voz de España" las declaraciones de Javier Arzallus, dirigente del Partido Nacionalista Vasco y parlamentario por Guipúzcoa.

El día en que las aguas se serenen y pueda historiarse la riada que sufrimos, creeemos que esas declaraciones pasarían a la "Antología del Disparate" que, años atrás, comenzó a formarse con las contestaciones erradas de los alumnos del bachillerato.

Al referirse a Navarra, su lenguaje es de dictador. Su intento de absorción de Navarra lo funda en la afirmación de que "nadie se atreve a decir que Navarra no tiene una identidad vasca". Negamos el supuesto; Navarra es un microcosmos tanto en la geografía física como en la geografía humana; Navarra es un ejemplo de variedad, vinculada por principios mucho más altos y mucho más firmes que la supuesta pertenencia a una raza. Navarra, desde siempre, admitió a cuantos vinieron a establecerse y aceptaron nuestro espíritu. A nadie se le desprecia por la forma de su cráneo, su complexión física o el color de su piel. Navarra no es racista.

El señor Arzallus habla como racista; si demostrara que los navarros somos vascos y no otra cosa, se consideraría legitimado para imponernos la nacionalidad de laboratorio que propugna, para imponerla contra nuestra voluntad y contra nuestra historia.

Dice más adelante el presidente del PNV: "Navarra sola no puede vivir. Ni Guipúzcoa sola, ni Vizcaya sola."

La afirmación de que Navarra sola no puede vivir es cierta, pero unida a España, naturalmente que sí podría vivir, como lo ha hecho desde hace siglos. Claro, el señor Arzallus parece ser que desea una España liquidada (su patria, mal que le pese) y opina desenfadadamente sobre si los jirones de la misma han de ser mayores o menores. A Navarra, Reyno fidelísimo de las Españas, cuyo escudo constituye uno de los cuatro enarteles del escudo patrio, la supone aislada e inviable, si no es unida al Euskadi artifical y sin historia, como si no llevase casi cinco siglos integrada en la Corona española.

Da por supuesto, también, el parlamento nacionalista vasco, con su alta ciencia histórica y jurídica, que Navarra quedará integrada en su non-nato pero saboreado, Euskadi, y las razones que da son económicas. Ellas determinarán, antes o depués (según él) la integración de Navarra en el ámbito euskotarra, porque, aludiendo a ese aislacionismo antes mencionado, afirma que obedece a intereses de un grupo minoritario y caciquil de Navarra, que lo que temían, y no sin razón es que, metida Navarra en un ámbito más amplio, en una Euskadi, esos intereses caciquiles van a desaparecer."

Este señor se ha olvidado de que Navarra ha estado en un ámbito mucho más amplio que Euskadi; se ha olvidado de que el navarro es el ciudadano más celoso en la defensa de su liber-

tad: no tiene idea de la historia de Navarra en este aspecto. Pero riza el rizo de lo absurdo la explicación que presenta del aislacionimo respecto a los aislacionistas al afirmar que estriba en intereses caciquiles de la "minoría opresora" de Navarra. Esos intereses, nos dice han de ceder inevitablemente. Ceder, ¿ante quién?, ¿ante los intereses de otros caciques -éstos sí, legítimos y actuales- de Vizcaya o de Guipúzcoa? Además, el señor Arzallus parece ser que es dueño del futuro, porque trata de representarlo irreversible cuando afirma que "es un hecho que vendrá el que Navarra esté, juntamente con Guipúzcoa Vizcaya y Alava y, más adelante, con los vascos del norte del Pirineo. "Como si él representara el mañana; como si tuviera poder para aniquilar a España y a Europa. Nadie desconoce que estos cantos que hace sobre Euskadi son efímeros, y que algún día, el marxismo-leninismo llegará al poder, ese enemigo común que presta armas y bagajes (de momento) a la fantasía disolutaria del famoso Euskadi, dejarán de existir para siempre, tanto Guipúzcoa, Vizcaya y Alava, como la fantasmagoría de Euskadi al igual que Navarra y España. Entonces sera la Unión de Repúblicas Socialistas Ibéricas (URSI) o la Zona Cuarta del uniforme mundo soviético.

Lo que más indigna de las palabras del señor Arzallus es la amenaza que nos hace de someternos a su voluntad euskadiana, por medio de la coacción: "..toda la izquierda de Navarra, y nosotros con ella, vamos a entablar la guerra política en Navarra y, en los próximos años, va a estar sacudida bajo este signo "Euskadi sí, Euskadi no", lo cual la radicalizaría y terminará metiéndola en Euskadi. Y si no, al tiempo".

La amenaza es de absoluta gravedad. Quiere someter a Navarra por la fuerza. Y dice que se va a servir de las fuerzas de la izquierda para sostener en Navarra una sacudida constante que la radicalice. Nos recuerda la expresión de Juan II de Aragón, "El Padrastro de Navarra": "Les he dejado guerra civil para cincuenta años".

El hecho de pedir ayuda de las izquierdas es síntoma de debilidad del Partido Nacionalista Vasco de Navarra. No hay nada menos navarro, ni menos regional que los partidos de la izquierda de raiz marxista y de obediencia a consignas extranjeras.

Y lo más increíble del caso es que quien está propugnando el separatismo de unas regiones, fundado en unas supuestas ansias de libertad, anuncie que va a emplear la coacción gravísima que es la pérdida de la paz, para obligar a los navarros a que, por agotamiento, renunciemos a nuestra historia, a nuestro derecho y a nuestra santa libertad y nos sometamos a la artificiosa y coercitiva Euskadi.

Con tales expresiones, el señor Arzallus se declara visceralmente centralista, pero con el epicentro en Euskadi. Es decir, Navarra que siempre ha resistido con eficacia al centralismo, debe someterse a la fuerza a ese otro centralismo, de nuevo cuño, que paradógicamente, quieren imponerle los separatistas.

«El Pensamiento Navarro», 18 Agosto 1977
Contraportada

La Marcha de ¿la Libertad?

Aún está por saberse de donde partió la idea. Lo que no hay duda al respecto es que nació fuera de Navarra para culminar en Navarra y sin la equiescencia navarra. Por eso, uno se pregunta, ¿qué clase de libertad se busca? Y la respuesta, en navarro, o en pamplonés mejor -puesto que se ha elegido a la capital como cierre de tal Marcha- no es otra que "ganas de ciriquiar". Las mismas que, han imperado en muchos otros puntos de Navarra con el manejo de cifras falseadas en pro de unas ¿reivindicaciones? que han tenido que ser aceptadas en algunos sitios con el engaño y en los más con la amenaza, por el solo motivo de una fiesta en paz.

Analicemos los hechos ocurridos en Tafalla para ver claro. Allí hubo un auténtico referéndum que nadie ha compulsado. Una serie de partidos políticos y de sociedades ilegalmente politizadas, solicitaron del Ayuntamiento la colocación de la "ikurriña" en el balcón de la Casa Consistorial durante las fiestas. Los municipios aceptaron no sin antes intentar la contrapropuesta de los otros partidos que realmente habían dominado en las últimas elecciones. Medió un acuerdo de UCD y a punto estuvo el del PSOE, pero interferencias de última hora impidieron que éste llegara. Mientras tanto, mediaron veladas y hasta descaradas amenazas:

- 'Si no ponéis la "ikurriña" alguien vendrá a colocarla. Y serán muchos."

El día 14 a las doce y unos pocos minutos después de que el cohete anunciador de las fiestas surcara los aires, un empleado municipal izó primero la bandera de la ciudad que fue únanimemente aplaudida. Luego llegó la roja y gualda. Se escucharon silbidos y algún grito de protesta. Era fácil localizar a los contestatarios. Exhibían "ikurriñas" y, naturalmente, eran gentes de fuera. Ello es lógico porque los de casa, por conocidos, seguro que no se atreverían a significarse de tal guisa. Correspondió turno a la de Navarra y también se aplaudió unanimemente. Cuando al final se alzaba la "ikurriña" se produjo el auténtico referéndum. Hubo también aplausos por los mismos extraños que antes habían silbado a la nacional pero una gran mayoría, sin ningún temor, gritó repetidamente:¡ Fuera!, ¡fuera!,¡ fuera!

En Burlada fue distinto y en Lodosa y en Cáseda. La Marcha sigue. También la otra, y precisamente nos llama la atención por los antecedentes, ya que suponemos la misma iniciativa que en 1976 convocó el "Aberri Eguna" en Pamplona, la misma, también, que recientemente decidió proclamar a Pamplona como capital de Euskadi, olvidando todos, como leemos en un diario guipuzcoano, "los consejos de su propio maestro, Sabino Arana, que había recomendado "la prudencia que las presentes circunstacias reclaman, sin censurar a los navarros... porque los bizkainos tenemos voto en los asuntos de Navarra...y lo único que nos compete es decirles a nuestros hermanos cuales son sus derechos".

Viene ahora el ex jesuita Javier Arzallus a olvidar esa prudencia y otros muchos también a querer arrimar la sardina a su hoguera a esa figura que ardió en distintos puntos del Pirineo en conmemoración del duodécimo centenario del triunfo del pueblo "vasco" en Roncesvalles. En el monte Larún los señores De Irujo y Dutournier, don Pablo, presidente de los alcaldes de Labourdi, prendieron la fogata.

Zubita

«El Pensamiento Navarro», 19 Agosto 1977
Portada

Nota de la Comunión Tradicionalista
Estamos con Navarra

- Consciente de la grave situación creada a Navarra y a los navarros por la presión y amenazas verbales de violencia de eso que llaman Euskadi, que nunca tuvo entidad y menos en Navarra (Reyno de por sí), con una historia gloriosa no sólo en España, sino aún en Europa, la Comunión Tradicionalista quiere romper una lanza en favor de la región que supo mantener en solitario el régimen de libertades concretas que caracterizaron la monarquía tradicional española.

- La Comunión Tradicionalista que sabe de lealtades, manifiesta públicamente que está al lado de Navarra y de los navarros, en esta lucha que mantiene por su independencia y por la conservación de su personalidad milenaria, segura que cuenta con el apoyo y simpatía de todos los españoles, pues sólo Navarra supo mantener enhiesta la antorcha de la libertad auténtica, cuando su fuego se había extinguido en las demás regiones, sojuzgadas por el liberalismo y por la monarquía constitucional.

- Ahora que España vuelve sus ojos al sistema de libertades regionales, cuyo ejemplo fue y es Navarra con su régimen privativo de derecho público y privado, sería una cruel paradoja que éste desapareciera víctima de la ambición y codicia de sus vecinos.

- La Comunión Tradicionalista, la organización política más antigua de España y aún de Europa, mejor que nadie puede comprender lo que significa Navarra precisamente cuando sus

fueros pretenden ser ahogados con una mal llamada "marcha de la libertad" que más podía nombrarse de la tiranía y de la absorción.

- La Comunión Tradicionalista denuncia lo que muchos piensan es un entendimiento entre el Gobierno y la subversión marxista y separatista, apoyada en las más vergonzosas complicidades de un clero (y lo decimos con profundo dolor), que han provocado la más nefasta confusión en Navarra y Euskalerria.

- Hoy, el Carlismo tradicionalista pide a todos los españoles sin distinción de credos, apoyo a esta región acosada por el separatismo racista e hitleriano .

Guillermo Padura

«El Pensamiento Navarro», 23 Agosto 1977
Portada

No podemos jugar con los Fueros

Estamos padeciendo los ataques de Euskadi que, aunque tenga partidarios, no puede identificarse con el pueblo vascongado ni el navarro.

Nosotros entendemos que Euskadi es un ente de razón nada más, contrario a la unidad española, que pretende entronizarse, como dominador aplastante, en Vascongadas y Navarra.

El hecho de que se hayan legalizado en España el partido separatista y el comunista, no quiere decir que hayamos pasado de un régimen "dictatorial" a otro democrático. Antes al contrario, tanto el Gobierno de Suárez como el Rey, o el Rey como el Gobierno de Suárez, han contribuido, ambos, a romper la unidad del pueblo español, con la presencia legal y pública de unos partidos que son antiespañoles, por atentar contra la unidad de España.

El partido comunista, aunque guarde las apariencias en su programa oficial y en su actuación en las Cortes -cuestión de táctica nada más- tratará siempre de incorporar a España al comunismo internacional, es decir, de desfigurarnos el rostro de españoles para enrolarnos en las filas de la dictadura estatal del Kremlin.

El partido separatista de Euskadi, por ejemplo, intenta -a pulmón abierto- también por todos los medios, que tanto Vascongados como Navarros perdamos el sentido y la condición de españoles y nos traslademos en solitario a formar parte de Europa.

Los Fueros son nuestra mejor arma para combatir a ambos enemigos. De ahí que los ataques vayan dirigidos contra ellos que son el alma de Navarra.

De ahí las "marchas" y presiones contra este patrimonio nuestro al que debemos defender con todas nuestras fuerzas. Ni tan siquiera podemos dejarlos abandonados a merced de lo que dicte una voluntad mayoritaria, caprichosa y cambiante.

Los Fueros de Navarra son cosa negociable para su integración, su transformación o su desaparición, porque proceden en primer lugar de nuestros mayores y constituyen el patrimonio jurídico político que nos legaron junto con la fe y las costumbres. La "pieza" patria (la virtud del patriotismo) nos obliga a su preservación y mantenimiento.

Además, este patrimonio pertenece al conjunto de las generales, las que fueron, las que son y las que serán, no solamente a las que hoy vivimos. Del mismo modo que los bienes patrimoniales vinculados (los comunales por ejemplo) no se pueden enajenar, por razón del derecho de las generaciones futuras a quienes también se legaron, tampoco el Régimen Foral puede someterse a la voluntad mayoritaria u opinión pública de un determinado momento histórico.

Este origen patrio de los Fueros, y su naturaleza patrimonial o secular, los colocan muy por encima de la mera voluntad popular de un instante, que sobre ser una farsa (suma monstruosa de incompetencias, realidad facilmente manipulable), crea un derecho tan irreal y efímero como su origen. Lo que un sufragio crea, otro sufragio -o cualquier evento histórico- lo suprime.

Pensamos en el Estatuto catalán de 1932 que sólo duró seis años, y en la existencia milenaria de la legislación foral navarra.

No podemos jugar con los Fueros que son algo irrenunciable.

Contra-portada

Cartas al Director
¿Antivasquismo, o antinavarrismo?

Navarra vive envuelta en banderías políticas. Nunca más exacta que en estos momentos la expresión, ya que es una cuestión de banderas precisamente lo que está dividiendo a nuestra provincia foral: o se acepta la ikurriña, y nos incorporamos políticamente a Euskadi, o nos quedamos con nuestra bandera foral y nuestro escudo laureado de Navarra...Hay gentes para una y otra postura; y no faltan quienes tratan de unirlas en una Navarra que seguiría independiente dentro de una federación euskadiana.

El fondo del problema es muy grave. Se ha llegado a establecer una competencia frontal entre la bandera de un partido político -el partido nacionalista vasco- y la del viejo reino de Navarra. Más, no sólo para sustituir, sin más, la una por la otra (algo así como si los requetes de la postguerra hubiesen pretendido alzar su bandera blanca con las aspas de San Andrés en lugar de la roja de la tradición navarra), sino para aceptar una incorporación de nuestro suelo a un Estado o ente político que se crea y del que vendría a resultar uno de sus componentes la Navarra foral de nuestro pasado y nuestro presente españolísimos.

Habrá quien no vea así las cosas. Pero, hay hechos que resultan muy significativos...En Pamplona, en medio de sus fiestas internacionales y en plena Plaza del Castillo (corazón de la ciudad), ha sido quemada la enseña de la Patria-España. El hecho se ha repetido en otros lugares de nuestra geografía navarra. Y ha sido el odio separatista (con la connivencia, tal vez, de elementos republicanos) el que hizo saltar la chispa e incendiar con ella los colores de España. Pues bien; al parecer, ese mismo odio se ha desatado también contra la bandera de Navarra, según información procedente de Falces -el lugar de los hechos-, en medio de sus fiestas patronales. Odio a Navarra, a la Navarra que resiste a ser unida al yugo de Euskadi, porque se sabe y se siente libre, y porque desea recuperar ella misma sus libertades todas, que no está dispuesta, desde luego, a hipotecar a centralismos de nuevo cuño, aún cuando lleguen envueltos en aires de libertad.

Y esta Navarra no sólo no es enemiga de lo vasco, ni de los vascongados, sino que se siente vasca ella misma, en parte, y cultivar con ilusión la lengua, el arte, el folklore, las tradiciones de pueblos, más o menos hermanos o hermanados, a los que quiere libres también, con las libertades forales de sus mayores.

Esto es navarrismo; no es antinavarrismo. Tacharnos de enemigos del pueblo vasco a los que pensamos así y queremos seguir viviendo así, sería un absurdo histórico. Pero aquello -lo del ultraje a nuestra bandera foral navarra-, eso sí es sencillamente antinavarrismo.

E.P.S.

«El Pensamiento Navarro», 24 Agosto 1977

¿Navarra en peligro?

No hay duda de que el momento que estamos viviendo en la historia de Navarra es crucial, y va a depender de la solución actual la continuación de su propia vida, y de su identidad.

Estamos ahora ante el peligro de la posible colonización bastante avanzada de los más fuertes.

Nos preguntamos los navarros si aún se nos considera como menores de edad, e incapaces de solucionar nuestros propios asuntos autonómicos y de subsistir sin esas ayudas fraternales que prometen darnos, cantando desventuras para nuestro Reyno si no acepta sus ofertas.

Hubo un tiempo en que lo pasamos muy mal. Pero ya pasó aquel tiempo difícil de las emigraciones navarras precisamente a esas provincias vascongadas, para ser carne de fábrica, servidores de escoba y carretilla, como ciudadanos de última categoría so-

cial. Pasó el tiempo en que tuvimos que soportar los motes de "maquetos", "muertos de hambre", "subdesarrollados", "vascones de cultura agraria, de arados romanos de madera". Pasó también el tiempo en que se admitió al navarro maestro de escuela, como una excepción muy honrosa, cuando al estar esta profesión muy mal retribuida, los vascongados se tenían muy a menos el estudiar una carrerilla breve para ganar las exiguas pesetillas estatales. Y navarro era el pobre maestro-escuela de pantalón raído en las provincias vascongadas.

Vivo entre vascos desde hace muchísimo tiempo, y he tenido que soportar la preterición en los círculos de ser navarro, viviendo aún hoy apartado de esa intimidad con los que dicen vivir a plenitud el problema vasco, porque no se nos invita al diálogo fraternal. Son siempre suyos y no admiten fácilmente a sus círculos a los de segunda categoría. Dicen que quieren vivir el problema vasco. No entiendo cuál es. No entiendo de opresión de que aún siguen hablando. La quieren imponer a los que vivimos en el paraíso de nuestras libertades. Y por eso, esas algaradas libertarias que no tienen otro cariz que el colonialista hacia nuestra Navarra. Nos quieren colonizar. Para ello esa "Marcha de la Libertad", para sojuzgarnos. Para eso las proclamas de todos los días de algunos avanzados que nos quieren en Euskadi, con ikurriña y todo, en vez de nuestra insignia navarra, que es la bandera de nuestras libertades.

No seamos ridículos, inventando jóvenes historias para convencernos de que las viejas eran así. Los que leemos un poco y con mucho amor la historia de nuestro pueblo estamos convencidos de que ésa es la voz que aún hoy tenemos que seguir, y que de hecho está siguiendo Navarra aunque les pese a nuestros vecinos. Que se den cuenta que Navarra es también Echarri-Aranaz, aunque no lo haya querido el órgano oficial de los separatistas vascongados en un mapa que a todo color, grabó en la portada de su revista. Echarri Aranaz es Navarra, quiera o no.

Y nunca podré comprender que haya ahora diputados navarros que hagan el juego innoble a las pretensiones de los que no nos quieren, por miedo a un aislacionismo imposible, porque Navarra está unida a España. Y que traicionen a Navarra que ha dicho su palabra, no en el árbol de Guernica, donde se juraban otros fueros, sino en nuestra Virgen juradera de la Catedral de Pamplona, donde los navarros han dicho siempre que quieren ser libres, autónomos y fueristas.

No creemos en su defensa de nuestras peculiaridades que tanto prometen, porque hace mucho que las tenemos y nosotros solos las hemos defendido hasta ahora y podremos defenderlas en el futuro.

K.E. Etxarte

«Diario de Navarra»

Cartas al Director
¿Marcha de la Libertad o marcha de la esclavitud?

Estimado señor Director:

Es incomprensible que exista un solo navarro que quiera integrarse en un estado junto a Guipúzcoa, Vizcaya y Alava.

¿Se dan cuenta los navarros que eso significaría pasar a ser un voto entre cuatro votos y que, por tanto, los navarros perderíamos todo lo que hemos logrado desde hace siglos: libertad de decidir, nosotros solos, sobre nuestra política económica, política de empleo, de impuestos, de educación, etc, etc., etc.¿

No hace falta ser adivino para deducir las consecuencias que esa unión tendría para Navarra:

A corto plazo, más paro laboral y más pobreza, pues, sin duda, los precios de los productos agrícolas se fijarían para favorecer a la industria pesada (que su sede está principalmente en Vizcaya y Guipúzcoa) como ha ocurrido y está ocurriendo en todas las uniones entre zonas industriales y zonas más agrícolas.

Véase el caso del Mercado Común Europeo en el que la legislación favorece a la industria, lo cual provoca, cada lunes y cada martes, manifestaciones de protesta de los agricultores franceses o italianos.

Véase, asimismo, lo que ha ocurrido y ocurre en nuestra propia nación, España, en la que el campo ha pagado, y está pagando, la mayor parte de la inflación que padecemos, desde hace años, y que si Dios no lo remedia seguiremos padeciendo.

A largo plazo, sus consecuencias serían aún peores, pues, no nos engañemos, a efectos prácticos esa unión significaría pura y simplemente la desaparición de los Fueros privativos de Navarra para siempre, pasando nuestra provincia a ser esclava de las votaciones de un minúsculo estado con muy pocas materias primas y muy mal porvenir económico.

Atentamente,

J.L.E.

«Diario de Navarra», 27 de Agosto 1977

Al día
Ante la Marcha de la Libertad

Hoy, sábado, llegan para acampar en los alrededores de Pamplona las cuatro columnas de la llamada Marcha de la Libertad, con el propósito de entrar mañana en la ciudad por cuatro puertas diferentes. La convocatoria anuncia para el domingo un "Herri Eguna" (Día del Pueblo).

La Marcha en sí la forman unos cientos de personas que a la entrada de ciudades y pueblos importantes movilizan a los partidos conocidos como izquierda "abertzale". La Marcha ha provocado ya algún incidente e incluso entre quienes la apoyan ha habido partidos que nos han enviado, y hemos publicado, notas de protesta por la falta de libertad de expresión impuesta en esos fines de etapa.

Para Pamplona se barajan cifras que van desde el medio millón a las cien mil personas con presencia de grupos procedentes de otras regiones españolas. El anuncio de la concentración y los recientes sucesos de San Sebastián, protagonizados por gentes de la misma ideología que alienta la Marcha, ha provocado en gran número de pamploneses honda preocupación, enojo e incluso una psicosis de miedo que puede desencadenar la huida y el abandono de la ciudad. Sus razones tendrían partidos como el PSOE o el PNV que desaprobaron la Marcha en los primeros pasos.

Nadie discute ya que en una democracia son derechos imprescindibles los de expresión y manifestación, pero tan indiscutible es que nadie puede arrogarse una representación popular no refrendada por las urnas. En el caso de esta Marcha, los partidos mayoritarios y algunos de los minoritarios han censurado tal movilización. No cabe confundir un sistema democrático con una situación pre-revolucionaria o revolucionaria. Reconocemos, por tanto, el derecho a la manifestación de cualquier ideología siempre que no atente a la paz ciudadana y a la libertad de los demás. Si la mayoría debe respetar profundamente a las minorías, darles voz y cuidar de no aplastarlas, también hay que exigir el mismo o mejor trato y cuidado a las minorías respecto a la mayoría.

Una distinción que a nadie se le escapa es que en la concentración de mañana la Marcha de la Libertad como tal, los que la han integrado de verdad, juegan un papel muy pequeño al lado de la masa calculada para la clausura. No parece atrevido sospechar que el montaje de la Marcha ha tenido como fin primordial esta concentración final en Pamplona.

Nuestra tierra ha sido siempre hospitalaria, y la propia Marcha ha podido apreciar buenos ejemplos de esta disposición. Pero hoy no se trata de abrirse al visitante, sino de pedirle a ese visitante, en este caso politizado, respeto a la ciudad y a la ideología de sus habitantes. Que la concentración no sea una invasión, ni la invasión una tragedia. El trágala, sea cual sea la estrategia u objetivo final, es una mala táctica.

«El Pensamiento Navarro», 28 Agosto 1977

Cartas al Director
¡Viva España, Viva Navarra y sus Fueros!

Señor Director de El Pensamiento Navarro
Pamplona.

Muy señor mío: Tan apasionante es para los navarros y españoles lo que sucede en España, tanto en lo político' como en lo social y lo económico que deseo que mi modesta opinión se lea en la prensa, pues créome obligado a exponer mi punto de vista ante la gravedad del momento político español; pues creo que el silencio en la hora presente es asentir y por tanto incurrir en cobardía y falta de patriotismo. Por tanto, ruégole, señor Director, se digne publicar estas sencillas palabras si usted las cree oportunas. Muchas gracias.

Las elecciones celebradas el día 15 de junio para elegir democráticamente diputados al Congreso y el Senado, dieron un resultado positivo a la democracia. ¿Cumplimos los españoles lo que esta palabra significa? La democracia significa el respeto mutuo en las distintas maneras de pensar en lo político, en lo económico y en lo social. Democracia es sentir y respetar los principios morales y éticos de toda persona. En política ya lo creo; hemos avanzado con tanta velocidad, que creo nos hemos colocado a la cabeza de las naciones europeas. Hemos dado paso libre al comunismo y considerar a éste como partido democrático, yo opino que es darle una gran botefada a la democracia.¡ Cosas de este mundo loco! Pero en fin, lo hecho, hecho está.

Se da el lamentable caso que desde el 15 de junio que el pueblo español dijo sí a la democracia, creo que ha pasado suficiente tiempo para que los españoles sepamos aceptarla y emplearla. La verdad yo no veo la democracia, como la entiendo, por ninguna parte. Mis ojos no ven más que manifestaciones, gritos de vivan los unos y mueran los otros, exhibición de banderas de signo nuevo, quemar la enseña nacional. En una palabra, no veo desgraciadamente más que vandalismo, rencor y odio por todas las partes.

En vez de defender una nueva bandera y un nuevo estado' ese precioso tiempo debiéramos dedicarlo a buscar fórmulas para paliar el paro obrero. Más de un millón de hombres tiene nuestra España en paro. El horizonte no se ve claro y ante tan sombría situación, el dinero huye, el empresario se abstiene de invertir. El paro y el hambre va a más. La misión de todo buen español es en la hora presente unirse como un solo hombre, sacrificándose para evitar lo peor, trabajando a lo alemán y a lo japonés. Sin embargo, nos encontramos dando gritos como si la bandera y el nuevo estado nos van a crear fábricas y talleres; todo un imperio de riqueza nacional. No; el hambre no espera y creo que la marcha de la libertad que los vascos han emprendido con el fin de "tomar Pamplona" de nada les va a servir. Lo único que conseguirán será enfrentar a navarros contra navarros y a navarros contra vascos. El que estas líneas escribe, en su larga vida ha tenido siempre muy buenas relaciones comerciales con los vascos, hombres nobles, sanos; no creo pues que esa "marcha de la libertad" la apruebe el pueblo vasco, no; es o creo pensar que se trata de una minoría de hombres incontrolados. El pueblo vasco que yo conozco debe, y está obligado a presentar sus excusas a los navarros que en su inmensa mayoría sentimos gran estima hacia ese gran pueblo honrado y trabajador.

Ruego a cuantos no comulgan con dicha marcha que se abstengan de asistir a la concentración de Ororbia con el fin de evitar dolorosos enfrentamientos y de esta manera demostraremos ser respetuosos como buenos demócratas que comulgan distintas ideas a las nuestras.¡ Paz y orden os pido! Ni en Ororbia ni en Pamplona por nuestra parte se oiga una sola voz contraria al acto, nuestro lema debe ser silencio, silencio a todo trance.

Para justificar qué es Navarra y quiénes son los navarros, en su día haremos también nuestra marcha al grito de¡ Viva España, viva Navarra y sus Fueros! Opino que esta marcha debiera celebrarse el día 12 de octubre, día de la raza. Ese histórico día los navarros, el pueblo navarro en masa, todas las merindades unidas como en otras grandes efemérides dirán lo que es y significa Navarra. Ese gran día servirá para exclamar con orgullo.¡ VIVA ESPAÑA, VIVA NAVARRA Y SUS FUEROS! Ese histórico día besaremos con orgullo nuestra bandera orlada con sus cadenas y la bandera roja y gualda nacional. Al besarlas rendiremos culto a nuestros mayores que con tanto sacrificio nos las legaron.

Julio Ruiz Gutierrez

«Deia», 28 Agosto 1977

La desunión de los navarros

Sr. Director:

Soy pamplonica. Veo la desunión que existe entre los navarros. Ha surgido entre nosotros, a marchas forzadas, un movimiento creciente de aceptación de todo lo vasco, para recuperar lo que hemos perdido a través del tiempo. Apruebo este movimiento, me adhiero a él y me he propuesto aprender el idioma de mis cuatro abuelos, antes de cumplir los 50 años. Es un movimiento sano, y ojalá, impatable. Quizás los navarros de la ribera lleguen a sentir un día lo que sentimos hoy muchos pamplonicas y nazca entre ellos el mismo movimiento que ha surgido entre nosotros. Perdieron el idioma y las costumbres vasca mucho antes que nosotros. ¿Es extraño que se sientan navarros y sin embargo no se sientan vascos? Hoy por hoy parece imposible que en un futuro el ribero normal se sienta "vasco-navarro". Parece imposible, pero no impensable.

La Marcha de los vascos a Pamplona, a Iruña, parece un intento de reafirmar todo lo vasco por todos los pueblos por donde pasan. Termina en Pamplona. Creo que la idea de la Marcha es acertada, pero que debería terminarse en aquella región, pueblo o comarca, donde toda la población se identifica como vasca.

Terminarla en Pamplona es un desacierto, es un reto a los habitantes de Pamplona que se enorgullecen de ser navarros y de ser vascos, pero que desechan de momento la unión con otras provincias vascongadas, mientras Navarra continúe desunida, mientras el movimiento vasco en Navarra, tan pujante en Pamplona, no se esparza por toda la provincia de manera que se produzca de una forma natural una Navarra unida, con la recuperación de su idioma, de sus costumbres y de todos sus derechos. Mientras eso no suceda, mientras queden navarros, a quienes repugne el asociarse o ser considerados como vascos, la mayoría deberá respetar los derechos de las minorías, esencia de la auténtica democracia, y continuar trabajando para que Navarra sea Navarra, la de ayer, la de hoy, la del mañana, lo que fuere. Entonces decidiremos juntos. Ahora no podemos decidir, porque estamos divididos, casi reñidos, casi en guerra civil.

Por favor que los dirigentes de la Marcha reconsideren su entrada en Pamplona, porque lo único que conseguirán es demostrar ante todo el mundo que, sin Navarra, son impotentes de ser vascos y que su comportamiento es comparable al de los camorristas que no respetan a los demás ni se respetan a sí mismos. Que se marchen a sus tierras y aprendan a ser vascos, un pueblo tradicional que se ha defendido contra todos los invasores y que no ha intentado ser conquistador. Cuando los navarros, unidos, queramos unirnos a ellos lo haremos, si nos dejáis.

La Guerra Civil española nos enfrentó contra vosotros. Hoy venís aquí a extendernos vuestro perdón. Pues bien, en la Guerra Civil española los navarros actuaron como navarros, a lo bestia, como salvajes, a pecho descubierto, dirigidos por personas o grupos que ya han sido desenmascarados. A aquellos navarros se les engañó, mataron y murieron. La mayoría no está aquí para aceptar vuestro perdón, ni sois vosotros quiénes para otorgarlo. Lo pasado, pasado está. Navarra aprendió una gran lección y está en estos momentos "vasconizándose" a pasos agigantados pero no necesita vuestra ayuda. Tenemos caseríos donde se habla el auténtico vasco, no el batua de las ikastolas producto de cerebros descarnados, en cuyo haber podemos incluir una dosis muy grande de buena voluntad, pero cuyos resultados pueden perjudicar gravemente el resurgimiento vasco. Nos vasconizaremos,

poco a poco, como podamos, como sepamos, a lo navarro... Mientras tanto, organicen sus marchas para terminarlas en centros puramente vascos, no en pueblos o ciudades como Pamplona, donde su marcha sólo puede traer conflictos, y lo que es peor, la desunión, la guerra civil dentro de Navarra. Por favor, no entren en la ciudad de Pamplona.

Quizá ya sea demasiado tarde para evitar los conflictos que la Marcha de la Libertad de este año pueda ocasionar.

Ojalá no haya ninguna víctima por ninguna de las partes. Ojalá, llegue un día en que exista un auténtico Euskadi, en la que Navarra esté plenamente integrada. Ojalá mis ideas sobre esta marcha sirvan para que otras marchas en años futuros sirvan para "vasconizar" todo aquello que en su tiempo fuera tierra de los vascones. Creo que el único camino es el de respetar los sentimientos de los demás, las ideas de los demás, y estudiar nuestra historia para recrear todo aquello que sea conveniente recrear y admitir al mismo tiempo toda la riqueza folklórica de los pueblos y comarcas que un día muy lejano, hablaron el vascuence.

Una llamada de los dirigentes de la Marcha para que los componentes de la misma se dirijan a San Miguel de Aralar, para terminarla allí, dentro de unos días, servirá para ganarse la adhesión de muchísimos navarros, de muchísimos vasco-navarros, y de los pamplonicas, que hoy están con miedo y en contra de la Marcha, a pesar de sentirse vascos.
Le saluda atentamente.

Miguel Angel Mendive

«El Pensamiento Navarro», 30 Agosto 1977

Navarra más firme

Si hacemos caso a las fuentes oficiales, la "Marcha" concentró de 40.000 a 60.000 personas. Si nos fijamos de los propios marcheros se llegó casi al medio millón...Lo cierto es que, aun habiendo estado en el tinglado, soy incapaz de aventurar una cifra. Digamos que no fueron tantos ni tan pocos los que se mojaron en la famosa campa.

Deprimidos por el nulo apoyo popular que les dispensó Pamplona, vieron cómo languidecían las pancartas por efecto de una lluvia que -permítaseme la expresión-parecía haberse aliado con el Fuero. Tal vez, de haber hecho mejor tiempo, los marcheros se hubieran animado más pero este navideño agosto cortó de raíz cualquier iniciativa. Algunos tiraron canicas de acero a la Policía, con tirachinas. Otros, intentaron prender fuego a unos rastrojos "para despistar al helicóptero" (textualmente, como lo oyen). Y no pasó de ahí, cuatro porrazos, dos cabalgadas, diez pelotas de goma , un par de botes de humo.

Llamó mucho la atención el apasionado interés de algunos "anarcas", que incitaban al personal a subir a Pamplona. Y suponemos que no con la intención de ir a hacer una ofrenda floral a la Diputación, precisamente. El eficaz control de los accesos a la ciudad impidió el éxito de los más soliviantados. (Muy bien, Ignacio Llano, muy bien, dicho sea de paso). Las fuerzas del orden estuvieron muy en su sitio, a lo país democrático y civilizado.

A todo esto, los extrañados y el reverendo Telesforo Monzón -a quien no convenía nada la humedad a sus años- echaron sus parrafaditas a un muy respetable público, pasado por agua, que tiritaba mientras se calaba bajo las chorreantes ikurriñas y pancartas. Aquello era una especie de colorín colorao de pancartas de la más diversa ralea, luchando, eso sí, por el protagonismo de la fiesta. Incluso llegó a haber tortas entre un grupo y otro, que se acusaban de oportunistas y aprovechateguis, mientras los extrañados y el Monzón se frotaban las manos.

De la integración de Navarra en ese ente de razón, que es Euskadi, apenas se habló. El tono de las conversaciones iba más por la vía amnistiera que otra cosa. Por supuesto, se habló del tiempo.

Luego a intentar volver a Pamplona, con cuentagotas por obra y gracia de la policía. Y, una vez en la ciudad, volver a comprobar la triunfal -y para ellos ominiosa- presencia de las dos banderas: la de España y la de Navarra (había alguna ikurriña), orgullosamente enhiestas. Junto a ellas, el vacío absoluto de una población que nada quiso saber de rocambolescas aventuras como la que encarnó la fenecida "Marcha".

Los marcheros han quedado humillados y ofendidos, como los personajes de Dovstoyevski. Navarra ha vuelto a afirmarse.

«El Diario Vasco»

España opina
Los vascos y el estatuto de autonomía

Veo -y he de confesarlo con cierta desilusión- que ninguno de los partidos políticos de nuestro País Vasco ha sabido comprender la importancia del artículo primero del decreto-ley de 4 de marzo, publicado en el BOE del 17 de marzo pasado, para la restauración de las Juntas Generales de Guipúzcoa y Vizcaya, que dice lo siguiente:

"El Gobierno y la Administración de los intereses públicos peculiares de las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa corresponde a sus respectivas Corporaciones provinciales, constituidas en Juntas Generales y Diputaciones Forales".

Y teniendo ya en nuestra mano este instrumento importantísimo, seguimos hablando del Estatuto de Autonomía. Insisto en el significado de las palabras, según el diccionario:

AUTONOMIA: "Libertad de gobernarse según sus propias leyes. Condición del pueblo que tiene independencia política (Sin. Véase "Libertad"). Potestad particular que poseen algunas entidades dentro del Estado.

ESTATUTO: Disposición o regla general. -Ley básica o constitución de un Estado. - Ley básica por la cual un Estado concede autonomía a una de sus regiones.

Siendo, pues, la autonomía la facultad de gobernarse por sus propias leyes, la autonomía la tenemos ya según ese primer artículo del decreto de Juntas Generales. Cierto es que el Gobierno se reservó en el decreto-ley una disposición final que establece que las normas necesarias para el desarrollo y cumplimiento del presente Real Decreto Ley entre las de convocatorias y regulación de elecciones para constitución de las Juntas Generales y Diputaciones Forales, serán autorizadas por el Gobierno. De no haber sido así, lo que se podría haber hecho es convocar inmediatamente las elecciones para elegir por sufragio universal los procuradores de dichas Juntas Generales y constituirlas inmediatamente en la forma tradicional. Por eso hay que urgir al Gobierno para que dichas disposiciones salgan cuanto antes y en todo caso, antes de las próximas elecciones generales del país.

Hay que hacer notar que en las Juntas no eran siempre los alcaldes los que representaban al pueblo, sino que los procuradores elegidos para las Juntas Generales por hermandades o distritos y esta regulación deben hacerla las propias Juntas Generales, que están desde ahora investidas de la propiedad de gobierno de nuestras provincias.

He examinado cuidadosamente el texto del Estatuto de Autonomía de octubre de 1936 y en sus catorce artículos no figura la palabra GOBIERNO y tienen, en cambio, una disposición transitoria primera que, a mi juicio, es totalmente antiforal, puesto que dice que "la elección de presidente del Gobierno provisional se verificará bajo la presidencia del gobernador civil de Vizcaya. La disposición cuarta somete las diferencias al presidente de las Cortes de la República".

¿Es esto lo que realmente el País Vasco pide?

Creo que más bien que sería más conveniente acogerse a lo dispuesto en el decreto recientemente aprobado que dice que las Juntas pueden ser convocadas por el Rey, que sigue siendo Señor de nuestras provincias por voluntaria entrega, el cual presidirá las Juntas cuando asista a ellas y en otro caso su representante, pero no el gobernador civil que sólo representa al Gobierno central, siempre sometido al poder que reside en las citadas Juntas Generales. Y hago notar que en el citado Estatuto de 1936 ni siquiera se citan las Juntas Generales. Se hace preciso urgir al Gobierno inmediatamente para que las prometidas normas salgan

cuanto antes, para poder proceder así a la elección de nuestros procuradores de Hermandad.

En mi opinión, en modo alguno debe llevarse el asunto a las Cortes, aunque si alguien lo pidiera nuestros diputados estarán hoy en mejor situación de defender algo que ya tenemos conseguido a través de este real decreto-ley si sabemos utilizarlo: nuestra autonomía. Dejémonos, pues de hablar de estatutos de autonomía que quizá pudieran desvirtuar lo que ya tenemos, es decir, el Gobierno y administración de nuestras provincias.

Y por último, quiero recordar lo ocurrido en Bilbao el 2 de mayo de 1931, cuando Indalecio Prieto dijo textualmente:

"He traído el encargo del presidente del Gobierno de notificar al pueblo vasco que el compromiso de restituir al pueblo sus libertades y su autonomía será respetado. Pero los vascos no deben olvidar que el Estatuto que ha de regir la vida del país, recorriendo sus ideas democráticas, ha de ser obra que salga de las Cortes Constituyentes. Hay que hacer que ese Estatuto no sea un privilegio sino una norma de conducta a seguir, emanada de todas las regiones peninsulares y de la libertad en que ha de vivir España".

Resumiendo: hay que buscar la estrategia más apropiada para que nuestras libertades sean un hecho. En las Cortes, la minoría vasca estará siempre en desventaja, aún en el caso de que algunos partidos mayoritarios digan que van a apoyarla en España ni se entiende ni se ha entendido nunca el problema vasco. Hay que estudiar, pues, si lo que se necesita es simplemente usar de forma inmediata lo que ya tenemos: usar la facultad recibida y usarla con todas las responsabilidades que ello implica, ya que seremos nosotros los responsables del Gobierno de nuestro país.

Si no nos conviene, a mi juicio podemos oponernos a que se revisen en las Cortes esta autonomía que nos ha sido concedida por ley. Y posiblemente un Estatuto quizá exigirá condiciones y concesiones que desvirtuarían ese gobierno y esa administración que son ya nuestros y no podemos permitir que nadie nos arrebate.

Una vez conseguido ese Gobierno propio de las provincias podría por acuerdo entre ellas y teniendo en cuenta lo que dice el antiguo artículo 17 de la Constitución, hoy 71, de la Unión Soviética, que cada república federada puede en cualquier momento separarse de la Unión, un Gobierno único para el País Vasco, incluida Navarra con verdadera autonomía y gobierno, pactando luego con el Estado central los cupos de contribución separadamente, es decir, por provincias, determinando así lo que cada una debe contribuir a los gastos generales, aunque en mi opinión este Gobierno propio debiera asimismo hacerse responsable del propio orden público, resucitando así los miñones (conservados en Alava), los miqueletes y los forales. En conjunto, una Federación Vasca que en realidad es lo que se conoce por el nombre de Euskadi.

Manuel de Aranegui

"Deia", 31 de Agosto de 1977

La «Marcha de la Libertad»

Se temía que todo acabara como el rosario de la aurora. Pero, afortunadamente, prevalecieron la madurez y el sentido común de la mayoría sobre los francotiradores de la violencia. Pamplona cerró la "Marcha de la Libertad" con un alto ejemplo de civismo, escasamente enturbiado por algunos grupúsculos enloquecidos.

No somos quienes para analizar los resultados de la "Marcha de la Libertad". Pero no hay duda de la repercusión de su convocatoria y de su concreta significación política. Sus organizadores nos han reprochado no haberla apoyado suficientemente desde las páginas del periódico. Pensamos que están equivocados. La misión de un periódico no está en tomar posturas partidistas sino en informar honestamente de los acontecimientos. Con ese absoluto rigor profesional hemos hablado de la Marcha con el máximo respeto y con la más generosa proporcionalidad. Creemos que ningún otro colega nos ha aventajado en ese ejercicio diario de servir a las exigencias de nuestros lectores. Lo que ocurre es que si queremos ser consecuentes con lo que representó la fecha del 15 de junio para la gran mayoría de nuestro pueblo, no podemos identificarnos con quienes buscan otra vía, discutiblemente democrática, que la que pasó por el consenso incuestionable de las urnas. Si hemos pasado cuarenta años pidiendo libertades, si el País ha tenido la oportunidad de elegir a sus representantes, no parece lícito venir diciendo ahora que los parlamentarios se están aprovechando de la herencia del franquismo, que la dictadura sólo ha cambiado de rostro o que hay que echarse a la calle para conseguir la auténtica soberanía popular.

Quisiéramos creer que la "Marcha de la Libertad" no ha caído en esa fácil demagogia revolucionaria que consiste en apelar a las urnas cuando se gana y en reventarlas cuando se pierde. Quisiéramos creer también que la "Marcha de la Libertad" ha sido un legítimo desahogo a tantas y tantas opresiones, vejaciones y marginaciones como ha sufrido nuestro pueblo. A ese coro de protesta, que surge desde todas las esquinas de Euskal Herria, nos apuntaremos siempre. Pero nos atrevemos a pensar que esta no esa la hora de los gritos sino la de comenzar esa apasionante tarea de reconstruir una nacionalidad desguazada alevosamente a lo largo de la historia. Los pueblos se hacen grandes arrimando el hombro a la comunidad y poniendo la mano en el arado. Aquí andamos flirteando con ideologías de importación y jugando con fuegos cuyas llamas pueden volverse contra nosotros mismos. Triste espectáculo para los enemigos de siempre que se frotan las manos viendo cómo se rompe la tradicional unidad del pueblo vasco. **Cierto que aún quedan heridas abiertas, injusticias que no han sido reparadas, derechos que permanecen sin respuesta. Pero nada se conseguirá si cada cual tira por su lado. Si no damos un margen de confianza a quienes el Pueblo concedió su representatividad. Si no renunciamos a planteamientos personales, por muy respetables que sean, para supeditarlos al juicio democrático de la mayoría. Consideramos que esta es la alternativa prioritaria en la estrategia reivindicativa de todo pueblo civilizado. Todo lo demás es tanto como asesinar el pasado y ponerle alambradas al futuro.**

Quisiéramos, finalmente, que los que han andado los caminos de la "Marcha de la Libertad" y los que hemos seguido de espectadores sus diversas peripecias, nos uniéramos en lo fundamental aunque discrepáramos en lo accesorio. Y lo fundamental en estos momentos, es lograr una autonomía lo más convincente posible y salvar el país. Todo lo demás vendrá por añadidura.

"Zeruko Argia", 4 de Setiembre de 1977

Liberté...

Askatasunak egiten du gizona gizon. Askatasunak egiten du herria herri. Askatasun egarririk sumatzen ez duen gizonak galdurik du ia bere gizon izatea. Askatasun egarririk ez duen herriak galdurik du bere herritasuna.

AS-KA-TA-SU-NA oihu egiten du Euskal Herriak. Hori du oihurik gogozkoena. "Apala askatu", "Aministía", "Atuonomia-estatutoa", "Independentzia", "Zakurrak barrura" eta abar hotsegiten duenean askatasun egarriaren amorruz egiten du.

Apala noski mutil bat da, euskaldun bat, gudari bat, gurasoak badituen seme bat, senideak dituen etxeko bat, ataundar bat, hezur eta haragizko gazte bat. Sufritzen dagoen norbait da. Baina baita sinbolo bat era. Frantziak eta Espainiak menderatzen eta zatitzen duten Euskal Herriaren sinbolo da. Frantziak eta Espainiak "Apala" zigortzeko eskubiderik badutela adierazi nahi dute. Euskal Herriak, aldiz, ukatu egiten die eskubide hori.

Apalaren aldeko manifestazioak, gutunak, oihuak Frantzia eta Espainiako gobernuen aurka egiten diren manifestazio, gutun, eta oihu bilakatzen dira. Apala giltzaperatzen, epaitzen eta zigortzen denean Euskal Herriak bere burua ikusten du giltzaperaturik, epaiturik eta zigorturik. Horregatixek espetxeratzen du Frantziak Apala. Eta horrexegatik zigortzen du Espainiako poliziak Frantziako Consuladora doan jendetza.

Askatasun egarri berberak eraginik joan zen, igandean, herria Arazurira. Aministia osoa eta Autonomi Estatutoa askatasun ega-

rri horren oihu besterik ez dira. Jendetza hura guztia ez zen askatasun ibilaldia ondo antolatua izan delako bildu. Ibilaldiak eta beronen antolaketak izan du hutsunerik, haseran, erdian eta bukaeran. Jendetza hura guztia ez zuen komunikabideen eraginak ere eraman. Ezta partidu politikoen indarrak ere.

Askatasun Ibilaldia haintzakotzat hartu ez duten partiduetako jendea ere ikusi zen Arazurin. Antolaketa eskasaren, eguraldi petralaren, poliziaren erasoaren, partiduen alderdikeriaren eta abarren gainetik agertu zen igandean jendea.

Igandeak horixe izan zuen haundiena: jendea, HERRIA. Hango pankartek, hango siglek, hando banderek ez dute Madril ikaratuko. Han bildu zen jendetzak, ordea, emango dio Madrili buruhausterik. Baita hauteskundeetan "irabazle" atera diren Herriaren "legezko ordezkariei" ere.

Herria geldirik eta lo geratzen baldin bada Madrilgo gortean ere lo kuluska ederrik egingo da. Herriko borrokak minbera eraziko dizkie hango jaunei ipurdiak. Eta herriak hori ondo ikasi du.

Herria, egin behar duena egiteko prest dago. Herri horren ordezko eta gidari izan nahi dutenek erantzungo ote diote? Herri hori artaldearen antzera haruntz-honuntz darabilten artzai maltzur ez ote dira izango?

Askatasun egarriak eraginik atera zen etxetik jendetza hura guztia. Baina egarri hori ase ordez jendearen egarriaz baliatu nahi zuen jenderik agertu zen igandean Arazurin.

"Zeruko Argia", 4 de Setiembre de 1977

herri (izorratuaren) eguna

Euskadiren historian pake garaiko bilkurarik haundiena. Hori diote antolatzaileek eta dudarik ez horrela izan zela. Gobernuak, ultraeskubitarrek eta alderdi haundienek jarritako oztopo guztien gainetik, herriak deiari inoiz ez bezala erantzun zion. Baina herri hori nahiko frustatua ere geratu zen. Izan ere, lekua zitekean desaproposena zen, organizazioa txarra, eta hau gutxi baitlitzan, euria eta polizia izan genituen laguntzaile.

Larunbatetik saiatu zen Gobernadorea jendea Iruinetik uxatzen. Ororbiara bidaltzen zituzten kotxe eta autobusak. Honela, herri horretara eta inguruetara iritsi zirenek ahal zuten moduan moldatu behar izan zuten, kotxetan nahiz zerupean, ez bait zegoen guztientzako lotokirik.

Hala ere jende mordoa bildu zen Iruinera. Han, ongi-etorria ematek bandera espainolak zenbait balkoitan. Plaza del Castillon Baleztenatarren etxean eta Alianza Foralaren sedean, adibidez. Aurreko egunetan kioskoan pintatutakoen gainean berriz, ikurriñak. Gainerontzean ikurriña bakarra enparantza hortan: PNVren sedekoa (PSOEk ez zuen ezer ipini). Estafeta kalean berriz, EGINen bulegokoa, Nafarroako banderarekin batera. Hau alde batekoak nahiz bestekoek jartzen dute. Baina bada diferentziarik: eskubitarrek Francok eman zien "berza" ezartzen diote. Nafarroako harmarriari. Gainera, egun hauetarako Diputazioak harmarri horren poster batzu zabaldu omen ditu dohain.

Bestalde talde ezkertiar gehienek propaganda ugari zabaldu eta saldu zuten larunbat ilunabarrean.

Giroa, alaia zen parte zaharrean; nahiz ultraeskubitarrek aurreko egunetatik mehatxu ugari egin, ez ziren azaldu. Polizia bai, gauerdian miaketak eginez.

Igande goizean Iruine guztia "antidisturbios"ek hartua. Eta DIARIO DE NAVARRAren bi berri: bilera Berriozar-en egingo zela eta Arazurin bonba bat aurkitu zutela. Gobernadorea pozik egon daiteke DIARIO DE NAVARRArekin.

Noizbaitean bildu zen jendea eta ibilaldia hasi. S. Jorge ahuzoan ikurriña bakan batzu etxetan, txalo ugari jaso zituztenak. Espainiakoari aldiz ez langile hauzo honetan... Ibilaldikoen artean era-guztitako bandera eta pankartak, batzu zabalik besteak biduta. Ohizko oihu eta kantuak. Baina bidea uste baino luzeagoa zen eta indarrak ahultzen hasi ziren. Gainera, lanbroa.

Arazuri pasa eta zelai ingurura iristean izugarrizko espektakuloa: txinaurriak bezala jendea eta jendea: Gure iritziz, 300.000ren bat izanen ziren mobilizatuak, tokira iritsitakoak gutxiago izango baziren ere. Agintariek eta zenbait komunikabideek eman dituzten zifrei ez behintzat kasurik egin. Lehenengo "taberna" eta "dendak" ere bai: ESBrena, IAMena... Baina oraindik aurrerago joan behar zen. Eta horretarako zabaleroan hiru bat metro izango zituen zubitik pasa behar zen. Pentsa horrenbeste milaka pertsona handik igaro beharra zer den. Txorabioa egindakorik izan zen noski. Ezkerrak, haseran behintzat, umorerik ez zen falta, nahiz, eta ia jendea hasia zen protestatzen eta engainatua sentitzen. Llano jaunak entzun ahal izan balitu bere pertsonaz esaten zirenak... Eta antolatzaileen eta toki hartara joatea onartu zuten alderiei buruz ere kritika gogorrak entzuten ziren. Ez zen gutxiagorako, egia esan.
Ez zen gutxiagorako, egia esan.

Hala ere, desahogorik haundiena gainetik zebiltzaten helikopteroei oihu egitea zen. Eta beste pixkat goxatzeko eskerrak "taberna" eta "jatetxe" gehiago bagenuen: CSUTena, ESEIrena, EIArena, HASIrena, noizbaitean iritsi ziren LKIren oilaskoak, e.a.

Iruinera...

Munduaren azkena zirudien toki hartan izan ziren interbetzioak: kolumnatako gose-grebalariena, Izko eta Mozonena, e.a. euripean. Gertakaria inportantea zen dudarik gabe: Tupa eta Mendizabal ez beste estrainatu guztiak han zeuden. Baina mila oztopo medio zirela eta jendea itzultzen piskanaka.

Iruinera joan nahi zuen jende mordo batek Orkoienrutz jc zuen. Baina laster itzuli behar ere, goardizibilak atzetik zituela Inoiz gomazko balak eta kezko bonbak ukitu gabe zeuden herr haiek probatu zituzten ongi pitxi hoik. Arazuriraino eta gero iritsi ziren goardiazibilak, karreteraz eta zelaietan zihoan jende guztia Ororbia aldera uxatuz, aldi berean beste multzo bat oraindik bilkurako zelaiean zegoela. Gero berriz, Ororbiara ere heldu ziren "ordenazaintzaileak".

Amaiera, Ororbiatik beherako autoilada etengabea. Zortzirak aldera Iruineruntz zihoaztenek sartu ahal izango omen zuten, baina hamaikak arte heldu ezinik egon ziren baten batzuek.

Atzeak erakusten du...

Ibilaldia eta batipat azken egun hau zer izan diren ikusteak merezi luke azterketa sakon bat. Izan ere, esperientzia beriziak bait dira nahiz eta normalean eta sarritan izaten ditugun mobilizazioekin lotuak egon. Uste dugu pixkana aterako dela guztion artean balanze baliagarri bat. Baina badira dagoeneko punturen batzu argitu daitezkeenak, Adibidez Ibilaldiaren antolatzaileen jokabidea. Lana egin dute noski, baina "personalismo" eta "protagonismo" guztien gainetak zeudela deklaratzen zuten hauek, Ibilaldi guztian zehar izan dituzte iskabilak batzuekin eta besteekin.

Donostian hasi ziren, feministekin. Harrez gero, Ibilaldia pasatzen zen herrietatik zenbait berri etortzen zen: konsigna "ofizialetatik" at zeudenak ez zituztela onartzen, e.a. Durangokoaren ondoren atera zuten agiria, benetan neurrigabea izan zen.

Iruineko bilkurarako alderdiekin harremanak izaten hasi zirenean, KOMUNISTEN LIGA, KOMUNISTEN BATASUNA, LAIA EZ, IRAULTZA TALDEA, GAZTERI KOMUNISTAREN LIGA, GAZTERI ABERTZALE IRAULTZAILEA eta EMAKUME ASKATASUNAREN MIGIMENDUA bota egin zituzten, autonomi estatutoa beste opzio batzuen arteko bat zela zioten, hots, independentzia eta autodeterminazioa ere hor zeudela, eta aukera guzti hoiek eskaini behar direla. Baina antolatzaileek ez zuten berdin pentsatzen, ez. Hala ere, gai honi buruz Ibilaldi guztian zehar eta azken egunean entzun den oihu bakarra INDEPENDENTZIA izan da. Eta bukatzeko, igandean bertan, kolumnetako gosegrebalariek Ibilaldiaren sekretaritzaren "baimenik gabeko" agiria irakurri behar izan zuten.

Gobernadoreari kaso egiteagatik

Bestalde, azken bilkura hori toki hartan egitea derrigorrean onartu behar izan zutela diote Ibilaldiaren antolatzaileek. Kolumnek larunbatean, azken orduan, beste erabaki bat hartu bide zuten: Iruinean gelditzea. Gero ez zen hori bete. Eta egia esan, uste dugu ez zela askoz okerragoa izango. Poliziekin burrukak izanen ziren, baina berdin gertatu zitzaigun Ororbian ere. (Gobernadoreak ongi jo zigun adarra). Jende asko Iruinera sartu ezi-

nik gelditu zitekean, baina Ororbiara ere ez ziren guztiak iritsi. Eta bestalde, Ororbia, Arazuri e.a. herri txiki haik, pakean utziko genituen, festak izorratu zizkien inbasio hura gabe. Iruineak, aldiz, honelako "inbasio" bat askoz ere aisado aimila dezake, bai bait du nahikoa toki eta zerbitzu jende mordoa hartzeko (ikus bestela zenbat jende biltzen duen Sanferminetan). Beraz, ez ote zen hobe dimisioa eskatzen zaion Llano jauntxoaren esanari kasorik egin gabe Iruinean biltzen saiatzea?

ELIXABETE GARMENDIA
Argazkiak: EGIN eta ARTURO

Pasaia-Gaur, Septiembre-Octubre

Hitzaurrea

Atera dugu gure egutegitik abuztuak 28aren horria, bainan Askatasunaren Ibilaldia ez da bukatu. Iruinea, herriak askatasun osoa lortzeko duen benatako borondatea adierazteko helburuaz, arrakastaz beteriko egin duen etapa bat besterik ez da izan.

Egunero ixurtzen dugun odolak, irexten ez den amnistia hori, apurrez egina datorren autonomi hori, paktu sozialek eta mota guztietako interesek hestutzen duten langile gerri hori, adierazpide librea ezina duten egunkari eta aldizkari horik zipristitzen ditu. Ez. Ez da hau denok itxadoten genuen bidea.

Horregaitik, beharrezkoa da, axolagabetasuna gure herrian sar ez dadin, "ibiliaz bide egiten jarraitzea". Bide gogor honetan aurkituko ditugun zailtasunak, asko izanen dira.

Autoritarismoaren gau ilunean sartuta jarrai nahi dutenek, pasabidetik zehar demagogi lerdea jarioaz debiltzatenek, inoiz emanak izan ez diran eskeintzez eta herriaren autoorganizapenari eta borrokari ezarritako frenuz osatutako bidea beteko dute. Beraz, zerbait behar baldin ba dugu, eta gehien datozen munizipal hauteskundeen aurrez, herrikoi asanbladen indartzean eta koordinaketan oinaharrituriko programa serio eta kontsekuente bat, eta batasunaren nahia da.

Lehenen, gure bizi modua (urbanismoa, haziketa, kultura...) hoberatzeko eta helburu bezala, gure herriaren nazio eta soziopolitiko askatasuna lortzeko dugun bide bakarra hau bait da.

Editorial

Ya hemos arrancado del calendario la hoja del 28 de agosto, pero la Marcha de la Libertad no ha terminado. Iruña no ha sido más que una etapa, coronada con éxito, donde el pueblo ha sabido manifestar su verdadero deseo de alcanzar una libertad sin cortapisas.

La sangre diariamente va salpicando esa amnistía que no llega nunca, esa autonomía hecha de migajas, esa cintura del obrero apretada por intereses de todo tipo y pactos sociales, esos periódicos y revistas donde es imposible la libre expresión de las ideas. No. Este no es el camino que todos esperábamos. Por eso es preciso, antes que la indiferencia inunde el espíritu de nuestro pueblo, "seguir haciendo camino al andar".

Muchas van a ser las dificultades que vamos a encontrar en ese angosto camino. Todos aquellos que quieren seguir inmersos en la oscura noche del autoritarismo y quienes caminan hoy por los pasillos babeando demagogia llenarán ese camino de ofertas nunca concedidas y de frenos a la lucha y a la auto-organización del pueblo.

De ahí que si algo necesitamos, y más ante las próximas elecciones municipales, es un sentido de unidad y un programa serio, consecuente, que esté basado en la coordinación y potenciación de la asamblea popular. Es ésta la única manera de trabajar por la mejora de nuestras condiciones existenciales (urbanismo, educación, cultura) en primer lugar y por la libertad socio-política y nacional de nuestro pueblo como meta.

"Punto y Hora", 22-28 de setiembre de 1977

Un pueblo en marcha

Juan María Bandrés, abogado y Senador por Euskadiko Ezkerra

Asistí al final de la Marcha de la Libertad en la campa de Arazuri. Asistí también a las manifestaciones del día 3 y del día 8 en San Sebastián. He sabido de las movilizaciones de masas en torno a los mismos objetivos en Vitoria y Bilbao y conozco los preparativos para la manifestación del día 17 en Iruña. Pese a los incidentes -objetivamente leves pero significativos- de la última de las manifestaciones en Donostia, sobre cuyas causas profundas se impone una reflexión y autocrítica generales, soy optimista.

He visto a las gentes constituyendo un símbolo real de nuestra voluntad de vivir. De nuestra voluntad de ser libres. De nuestra afirmación de que somos un pueblo. Y de que somos y queremos ser un pueblo libre.

Porque queremos ser y somos un pueblo vivo habrá que reconocer que entre nosotros existen diferencias -¡y que es bueno que las haya!- pero que en el momento presente, momento de esperanza delicado y difícil, una cierta unidad es más necesaria que nunca.

Yo creo que el mismo pueblo que salvó de la muerte a Saraketa, a los de Burgos de 1970, el que se movilizó sin conseguir doblegar al dictador pero asombrando al mundo en el año 1975, cuando se arrancó la vida a Otaegi, Txiki y los del FRAP, el que sacó de la cárcel a duras penas en los últimos meses a los centenares de presos vascos, algunos con durísimas condenas y muy graves acusaciones, conseguirá la amnistía total y rematará la obra que obstinada e increiblemente el gobierno le niega.

El mismo pueblo unido, obtendrá, sin duda con lucha, con esfuerzos increíbles, venciendo duras resistencias, la deseada e inmediata autonomía. No la autonomía otorgada. Sino la verdadera, sin limitaciones impuestas desde Madrid, provenientes de la derecha o la izquierda, la que no se negocia a espaldas del pueblo.

Una autonomía que reconozca, en primer lugar nuestra nacionalidad de vascos. Que consagre nuestra soberanía nacional. Una autonomía decidida desde nuestros poderes populares, llegando luego al acuerdo con el Estado Español de tú a tú, de igual a igual.

Una autonomía cuya modificación sólo dependa de nosotros y no de los poderes centrales. Que nos reconozca el derecho al pleno poder legislativo, al ejecutivo y al judicial. Que ponga en nuestras manos el orden público, justamente para que al fin sea verdadero orden público.

Una autonomía que potencie nuestras Diputaciones Forales y nuestros Ayuntamientos democráticos, donde residirá el verdadero poder popular ordenadamente controlado por las asambleas y organismos populares. Que permita reivindicar nuestra cultura propia y nuestra lengua, sin desprecio y discriminaciones hacia quienes la desconocen y trabajan con nosotros.

Una autonomía que, finalmente, reconozca expresamente el principio internacionalmente aceptado del derecho de los pueblos a la autodeterminación. De modo que nuestro pueblo vasco -Euskadi-, en su día decida libre y serenamente su opción de permanecer unido a otro estado o formarlo independientemente.

Todo esto es difícil. El camino evidentemente está erizado de dificultades. Pero es posible. Nuestro propio pueblo lo suele decir en la calle: "Herri Batua iñoiz ez zanpatua".

"Punto y Hora", 22-29 septiembre de 1977
Cartas al director

Espíritu caciquil y revanchista

He leído el escrito publicado en "Diario de Navarra" el 9-9-77 titulado "Seiscientos vecinos se oponen a la ikurriña", en el que dice que no habrá un solo olitense que cualesquiera que sean sus ideas políticas y quiera entrañablemente a España, a Navarra o a Olite, pueda admitir que en nuestra casa consistorial figure bandera o símbolo que nos escarnezca y me veo obligado a contestar.

Soy de Olite y me siento orgulloso de serlo. Quiero a mi pueblo como el que más. Me enorgullece su historia y todos los hombres que han luchado y han entregado su vida por él, por

Navarra y por su patria. Lo que me indigna es que pueda haber hombres en Olite que nos dejen a todos los que nacimos en él en tan mal lugar. Que se dediquen a insultar tan groseramente. Los de Olite somos más correctos y tenemos mejores criterios.

En Olite, es verdad, se ha sentido poco lo vasco, porque caciques como el autor del escrito se han preocupado de que no lo sintiéramos. Pero nadie podrá negar que Olite, queramos o no, es un pueblo vasco. Olite: Erri Berri, una ciudad de Navarra, que es la cuna de los vascos.

Para muchos navarros que se sientan orgullosos de serlo, la ikurriña, la bandera vasca, es un símbolo, porque es la bandera de la lucha por la libertad de su región, de sus costumbres, de su folklore... y quieren que esté junto a la de Navarra y a la de España. Y tienen derecho a ello. Lo que no se puede hacer es, si de verdad se siente la democracia, insultar con mala uva a los que han demostrado a lo largo de la historia ser los más leales, honrados y luchadores hombres que han entregado su vida por la grandeza de su pueblo. (Los vascos estamos considerados en el mundo como un gran pueblo).

Se ve claro que el que esto ha escrito está lleno de lo que a los vascos acusa: ¡Espíritu caciquil y revanchista!

Con hombres como el autor se ha teñido negativamente la historia de Olite. Hombres así fueron los que hicieron fracasar la gran obra de Victoriano Flamarique, que tras el gran desarrollo que dio a Olite, fundando las cooperativas, uniendo al pueblo trabajador, hicieron posible que fracasara, le desprestigiaron y le robaron, para beneficiarse, como siempre, los caciques del pueblo. Este gran hombre, como todos sabemos, murió desterrado, lejos del pueblo, donde realizó tan gran obra.

Señores como el que ha mandado este escrito fueron los que sembraron el odio en las gentes sencillas antes del 36 y así estalló la guerra matándose entre hermanos.

Se le va la antena al autor cuando cita en su escrito que murieron 29 hijos de Olite. Se olvida de los casi cien hijos de Olite que murieron como perros en las cunetas. Si los primeros dieron la vida por un ideal, los últimos también tenían ideales y luchaban por una causa justa.

Personas como las que inspiran este escrito son los que impiden el desarrollo de un pueblo, política, social y económicamente. ¿Quién si no pone tantas travas y zancadillas durante tantos años a la acequia Navarra?

A pesar de una mente tan obcecada y cerril como la que demuestra este hombre en su desafortunado escrito me atrevo a decir que la bandera vasca también ondeará en el futuro balcón de nuestro querido Ayuntamiento, porque la juventud de Olite no va a estar tan represaliada y engañada como estuvimos nosotros, los mayores, va a adquirir más cultura y se enterará de la gran riqueza que tiene la historia vasca, la de Navarra y la de la ciudad de Olite. Esta juventud que se hará adulta, verá con buenos ojos el símbolo vasco presidiendo con los demás símbolos nuestra casa consistorial. Aunque dice el escrito que "con ellos nos basta y ninguna sobra", sobra y debemos rechazar la laureada, que fue el premio que dio el dictador a la matanza entre hermanos.

Le agradezco su atención al haber publicado la presente.

VICENTE REY SESMA

"Punto y Hora", 22-29 Septiembre de 1977
Cartas al director

Fueros y obreros navarros

Soy navarro, hijo de padres navarros. Nieto de navarros. Casado con una navarra y mis cinco hijos son navarros. Pues bien, a pesar de mi credencialidad navarra, nunca supe en qué consisten o consistieron los fueros navarros. Tampoco en mis cincuenta y cinco años de vida navarra, nadie se ocupó de enseñarme, en decirme lo que son o eran, esos privilegios por haber nacido donde nací y donde nacieron mis hijos y antepasados. Rectifico: Nunca hasta hoy. Hoy, resulta que tenemos unos grandes conocedores, grandes propagadores de la foralidad. Unos tremendos paladines de los fueros del Viejo Reino. Pero, ríete, resulta que en estos últimos cuarenta años, estaban mudos y ciegos. O bien, la gratificación foral, debía ser sus únicas y exclusivas dependencias. Porque yo, obrero e hijo de obreros, nunca supe ni vi, así como los míos, la más mínima participación en lo que ahora tanto vocero proclama sus excelencias.

Ejemplos:

De niño, mi maestro, de mis primeras y únicas letras, era madrileño. Mi escuela nacional dependiente del centralismo madrileño. Si mis padres hablaban el vasco y algo de castellano y mis abuelos solamente el vasco, con ellos fueron a la tumba el idioma más antiguo del occidente europeo, dejándonos ayunos de la lengua materna a sus descendientes.

A los catorce años empecé a trabajar. Mis salarios, ordenanzas laborales, las obligatoriedades de cuota y el síndico vertical. El forzado y forzoso ahorro para la mal llamada seguridad social. Los racionamientos de hambre sufridos. Las autoridades provinciales, sindicales, laborales, etc., etc., y todo aquello que configuraba mi mundo de vida obrera, venían dictadas desde Madrid, y por decretos leyes, para más inri. En nada se diferenciaba un obrero navarro, a otro andaluz o castellano, ni se diferencia ahora.

A los veinte años ingresé en la mili. Si serví en Pamplona, fue porque el sorteo me fue favorable. Lo mismo podía haber ido a Burgos que a Africa o Canarias.

Todo, en todo, en la enseñanza, en lo laboral, en la vida civil, militar, en la participación sanitaria, un obrero navarro es igual a cualquier hijo de vecino de cualquier provincia española.

Hoy jubilado con una pensión que, estoy seguro, el Sr. Aizpún, el Sr. del Burgo, Don Amadeo y algún foralista más, renegarían de su foralidad y hasta de ser hombres: Los budas de la"seguridad social" -¡desde Madrid!- disponen que, para mis necesidades personales y familiares, tenga de pensión OCHO MIL pesetas mensuales, como premio a toda mi vida de trabajo, sufrimientos y privaciones. ¿Dónde el privilegio de haber nacido en Navarra? Mi "foralidad", igual, igualito que cualquier españolito obrero que trabaja por cuenta ajena. ¿Que hemos tenido grandes santos y una historia muy bonita? También hemos tenido y seguimos teniendo grandes, grandísimos caciques en el campo, en la industria y en otros sitios que me callo. Grandes, grandísimos demoledores de la historia y cultura vascas. Grandes, grandísimos santones en sus doradas torres de oro y marfil empoltronados en el santuario diputacional. ¿Qué navarro le dio el mando al Sr. Marco?

Como no sólo de historias bonitas vive el hombre, por muy navarro que sea. Como obrero y como navarro, pero más como ser humano, pido más justicia social. Pido más enseñanza propios, ¿dónde la Universidad de los Navarros? Mejor y más ayuda humana a pensionistas y ancianos. ¿Ya saben los señores de la foralidad, que en España hay quien tiene de pensión setecientas mil pesetas mensuales? ¡Esos sí que son fueros de verdad! ¡y...no son navarros! Pero sí, amigos de algunos navarros. Pido para mi tierra, la vieja Vasconia, el que pueda promocionarse y conseguir lo que sus tendencias lo indiquen, sean vascas o no vascas. Las mías, mis tendencias son vascas todas y cada una de ellas. Que vascas son todas las reminiscencias que unen y me atan al pasado, a mis mayores. Que, todas y cada una de las parcelas de mi tierra, sea el monte, sea el llano, donde quiera que ponga el pie, llevan el sello inconfundible de la etimología vasca. Seguramente, muy seguramente en siglos antes que naciera en España, rey godo o rey moro. Yo no he vivido, ni vivo, foralidad alguna por mucho que quieran romperme los tímpanos esos Lázaros resucitados después de cuarenta años. Mejor dicho: las he ignorado. Las he ignorado porque a alguien le interesaba que ignorásemos lo que suponía ser vasco y ser navarro. Pero de mí espíritu nadie podrá arrancar las raigambres de mis sentimientos que, tanto monta, son vascos y navarros, navarros y vascos.

Para terminar, a ver si valen estos versos:

Dicen que por ser navarro
que tengo unos fueros "míos".
No me da calor ni frío

defender y "amejorarlos".
¿Qué hicisteis los foralistas
en tantos años parados?
Mi historia tenéis a la vista:
de fueros..., muy ayunado.

Un jubilado de
la Montaña navarra

"Punto y Hora", n° 63/24 noviembre de 1977
Cartas al director

Navarra en el futuro autonómico

Se ha dicho que, sociológicamente, hay tres Euskadis la de la vertiente cantábrica, la del interior y la inmigrante. En Navarra, donde la inmensa mayoría de la mano de obra industrial proviene de la inmigración interior, tiene más incidencias sobre las dos primeras, que se traducen en dos formas culturales: la vascofona y la castellana parlante, la Montaña y la Ribera.

Las dos culturas no han recibido el mismo tratamiento desde el poder. Mientras el integrismo y el franquismo han dedicado todos sus esfuerzos a aplastar una, han manipulado la otra. Sin embargo, cualquier intento de identificar a la Ribera con el integrismo y la Montaña con la democracia, cae por su base solo con echar una mirada a los resultados electorales.

Aunque el análisis de las clases sociales dé un balance favorable a las fuerzas democráticas, que en su casi totalidad preveen un futuro autonómico común a las cuatro regiones vascas, hay que preguntarse: ¿Por qué gente que sociológicamente estaría por la democracia, hace suyas las tesis aislacionistas de la derecha, le vota y luce la laureada? La respuesta está, fundamentalmente a la derecha, pero también a la izquierda y al centro.

La derecha centralista

Es sabido que la ideología derechista tiene poderosos medios de penetración y va más allá de las clases burgueses; también que el escaso desarrollo cultural, el oscurantismo, el caciquismo favorecen su extensión. Esto lo saben vien UCD y Alianza. Hasta tal punto que los suaristas que se empeñan a hablar del franquismo como algo ajeno a ellos, recurren a métodos tan poco ortodoxos como las llamadas a la xenofobia antiguipuzcoana en la, hasta hace poco, todopoderosa prensa local y la difusión de panfletos anónimos.

Decían los suaristas en las pasadas elecciones, que apoyarían el euskera... "quitando las connotaciones ideológicas que lo acompañan". Es decir, si deja de ser la lengua que los sectores más dinámicos de la sociedad (estudiantes, obreros) están empezando a hacer suya, después de muchos años de olvido y represión. Estos mismos paladines de la cultura vasca, predican hoy el aislacionismo, con desprecio de cualquier planteamiento cultural y económico mínimamente racional, oponiéndose a una planificación educativa para el entorno cultural vasco. Al fin y al cabo, no es su dinero ni su cultura lo que está en juego, sino el dinero y la cultura de todos los navarros.

La postura de Alianza queda gráficamente expresada en el cartel que la Diputación repartió gratuitamente, con motivo de la Marcha de la Libertad: una monumental laureada, en la que nuestro escudo apenas se veía.

El futuro

Para ganar el futuro autonómico, hay que romper la identificación que trata de hacer la derecha: lo de aquí es navarro, lo de fuera, vasco. Para ello, hay que aniquilar de raíz todo posible revanchismo contra la cultura rivera: una cultura popular manipulada por el franquismo y la derecha. Hace falta que hagamos verdad el hecho de que, tan vasca es la jota de la ribera, como el Zortziko, tan navarro es el paloteado de Monteagudo, como el Zapantzar de Ituren.

Sólo romperemos la maniobra derechista, logrando que los criterios lingüísticos, culturales, políticos, que configuren la Euskadi autónoma del futuro, sean democráticos, de iniciativa popular, en los que todos los sectores culturales vascos se oigan con el peso que les corresponde. Hay que hacer de esta manera, que nuestro profundo sentimiento regional navarro sea un factor de unidad de los navarros entre sí y de todos los vascos.

Algunas fuerzas proponen un modelo cultural, lingüístico, político de la Euskadi del futuro, que entre algunos sectores sociales de la Euskadi cantábrica tiene una innegable audiencia, pero que, de hecho, no contempla la triple realidad cultural y social vasca. Cuando todavía no se ha asumido en amplios sectores populares una conciencia autonomista, el uso en todo lugar y circunstancias del lema "Independentzia" no parece acelerar dicha conciencia.

La derecha quiere llevar la polémica al planteamiento: O Euskadi o España. Sabemos que se dará esa lucha de una forma u otra, sabemos que la cerrazón desmedida de la derecha propicia los planteamientos independientistas... Pero sabemos que hay un objetivo que nos ha de unir a todos los demócratas navarros, independientistas o no: la consecución de la autonomía para las cuatro regiones vascas en el futuro próximo.

EDUARDO LACASTA ZABALZA (Pamplona)

"Blanco y Negro", n° 3409, 31 Agosto de 1977

E.T.A. por la independencia con las armas

"Debemos organizarnos a todos los niveles". Esta frase especialmente recalcada y repetida entre gritos de "Gora ETA" por el extrañado vasco Izco, resume esencialmente la política estructural de la "Marcha de la Libertad de Euskadi", que llegó a Pamplona, y el sentimiento de la mayoría de las personas que acudieron a la concentración final. Las diferencias de base surgidas entre los componentes de la Marcha y los dieciséis partidos políticos y organizaciones sindicales que quisieron capitalizar a última hora el éxito de la impresionante movilización organizada por los partidos de Euskadi libre, fue una de las notas más destacables del 28 de agosto, en el que los concentrados no pidieron en ningún momento "autonomía" sino "independencia", al tiempo que denunciaban la labor de los parlamentarios vascos y los partidos políticos, que "estaban engañando al pueblo que les dio su voto".

La Marcha, a la que en los últimos días se había querido quitar importancia, mutilar su significación, fue dominada por el Gobernador Civil de Navarra gracias a las "facilidades" otorgadas por los organizadores y el impresionante despliegue policial. El principal éxito político del Gobernador consistió en lograr que la concentración se realizase fuera de Pamplona y, lo que era mejor en una campa situada en un lugar inhóspito para una concentración de tales dimensiones, aunque ideal para un efectivo control policial de la situación.

Miles de panfletos fueron lanzados en apoyo de una u otra actitud y quizás uno de los más curiosos fue: "Alemania trató por la fuerza de anexionarse a Austria. También en Austria hubo quinta columna de traidores. Pero el resultado final está a la vista. Euskadi quiere ser Alemania. Navarra no será Austria".

Las cuatro columnas que formaban la Marcha caminaban y decidían al márgen de los pactos fijados entre el Gobernador y los organizadores. En última instancia optaron por marchar a la campa de Arazuri., transmitieron la consigna de manifestarse en Pamplona después de la concentración, en la que no permitirían que hablasen los partidos políticos.

Los grupos de ultraderecha que tanto habían preocupado, debieron de ser perfectamente controlados por el Gobierno Civil, y sólo cabe destacar la desactivación de un pequeño explosivo colocado en la campa la noche anterior. Para esta labor fueron enviados a Arazuri un "dos caballos" y cuatro "jeeps" de la Guardia Civil, que además de desactivar el artefacto golpearon a unos cuantos "marchantes" que estaban divirtiéndose en la plaza con los del pueblo. "Iros a la campa" y "los que no sean del pueblo que se vayan" fueron las frases pronunciadas por los números de la Guardia Civil.

El enfrentamiento más duro se produjo cuando desde el helicóptero, que dictaba las órdenes para la actuación de la Guardia Civil, se pudo leer la frase "Policía asesina" que varios manifestantes habían compuesto con numerosas pacas de paja. Botes de humo, balas de goma, piedras y balas de acero, fueron los

proyectiles utilizados por unos y otros, que produjeron un balance de dos heridos entre los concentrados.

"Gaceta Ilustrada", n° 1091, 4 septiembre de 1977

La Marcha: Entusiasmo y dudas. Bajo este título hace su comentario

Los asistentes al acto final de la Marcha de la Libertad vasca en Arazuri (Navarra) además de soportar la lluvia, tuvieron que abandonar precipitadamente la campa. La Guardia Civil, a caballo, les convenció para que desistieran de acercarse a Pamplona.

"En la historia que yo conozco sólo ha habido dos marchas relevantes -decía un irlandés afincado en Pamplona- : la más importante ganó un país, China; la otra unos yacimientos de fosfatos. ¿Como se atreven a llamar "Marcha" a unas columnas donde apenas van más de 200 personas?".

Los cálculos previstos de los "incontrolados" debieron de ser muy diferentes y superiores o, quizá, sólo intentaron amedrentar a quienes pensaban sumarse al último acto de la Marcha porque en la noche del viernes al sábado pincharon las cuatro ruedas de todos los coches que llevaban matrícula de Bilbao, San Sebastián y Vitoria. El sábado por la noche también estalló un coctel Molotov en una oficina del Banco Atlántico. Ese mismo día todas las carreteras de acceso a Pamplona eran fuertemente controladas por fuerzas especiales de la Guardia Civil que no dejaban pasar a quienes no justificaban su residencia en Pamplona. Los mismos aviones que llegaban al aeropuerto de Noain eran fuertemente controlados durante la carga y descarga de los equipajes. Visto el cariz que podían tomar las cosas, los pamploneses optaron por dejar colgados en los balcones de sus casas las banderas de sus preferencias -navarras, española e "ikurriñas"- por este orden y marcharse lo mas lejos posible de la ciudad y de la zona mas próxima a Arazuri.

Hasta las últimas horas del viernes, el gobernador civil Ignacio Llano no decidió si autorizaba o no la concentración de Arazuri... Tras un viaje-consulta a Madrid optó por autorizar esta última y prohibir terminantemente que la gente entrara en Pamplona porque a su juicio, los organizadores no daban suficientes garantías de que todo podría transcurrir con normalidad. A los organizadores se les prometió, a cambio, que las fuerzas de orden público permanecerían alejadas de la zona para evitar provocaciones.

Las dificultades con que se han encontrados los organizadores de la Marcha no procedían solamente de las autoridades gubernativas. Cuando hicieron público en el mes de junio su propósito de organizarla, los partidos políticos apenas prestaron apoyo; estaban ocupados en la campaña electoral: Después de las elecciones los dos partidos vencedores -PNV, PSOE- desautorizaron la Marcha por considerar que sus objetivos -AMNISTIA TOTAL Y ESTATUTO DE AUTONOMIA- serían reivindicados por sus parlamentarios electos en las nuevas Cortes. El Partido Comunista no definió oficialmente su postura pero apoyó, como el resto de los partidos de izquierda, la iniciativa hasta que se autoexcluyó unos días antes de que concluyera.

Quince partidos más apoyaron la Marcha en tanto se les ofrecía la posibilidad de exponer puntos de vista sobre cuestiones vascas los días que las columnas descansaban en los pueblos del recorrido. Las diferencias sobre la utilización de la Marcha con fines partidistas se pusieron de manifiesto el último día cuando los organizadores anunciaron que los representantes de los partidos hablarían durante diez minutos. Los asistentes mostraron entonces su desacuerdo como ya lo habían hecho antes en el momento de juntarse con las columnas; y consiguieron que, al menos durante la marcha conjunta, no apareciera ninguna pancarta partidista. Cuando llegó la hora de las intervenciones, la gente había abandonado prácticamente la campa, por lo que optaron finalmente por ahorrarse los quince manifiestos supuestamente aburridos, idénticos y demagógicos.

La falta de apoyo efectivo de los partidos también se ha puesto en evidencia en el momento de saldar las cuentas. A últimas horas del domingo, los cálculos eran divergentes...

"Cambio 16", 11 de Septiembre de 1977

El grito de Euskadi

En Euskadi, el franquismo halló a su más irreconciliable enemigo, pero también pueden concitarse allí las más graves amenazas contra la democracia que apenas acabamos de estrenar en este país. Una guerrilla urbana que combatió a la dictadura jugándose el todo por el todo y que logró así el aplauso, el apoyo o la complicidad de un importante sector de la opinión vasca, se resiste ahora a desmantelar sus cuarteles de invierno y regresar a la paz y a los combates de la paz. La inercia arrastra así a muchos jóvenes vascos a empeñarse en batallas que se ganaron ya, a magnificar cualquier problema para convencerse a sí mismos de que la dictadura sigue igual, a utilizar la calle, a pedir la luna o a protagonizar motines que pueden degenerar en sangrientos choques con las fuerzas de orden público. A Dios gracias, el buen sentido de la inmensa mayoría de los ciudadanos de Euskadi, y la respetable moderación de las fuerzas de orden público, han impedido otro fin de semana sangriento en las campas de Pamplona. Pero no podemos seguir eternamente así.

Al enfocar el doloroso problema de Euskadi, hay un elemento fundamental a tener en cuenta: la inmensa mayoría de la opinión vasca votó el 15 de junio por una solución moderada a sus reivindicaciones de autonomía y a sus exigencias de una mayor justicia social. Los grandes vencedores en Euskadi fueron el Partido Nacionalista Vasco -con cerca del 30 por 100 de los votos- y el Partido Socialista Obrero Español -que obtuvo muy por encima del 20 por 100 de los sufragios para el Parlamento-. Ninguno de estos dos partidos, que juntos cuentan con la mayoría de la opinión vasca, es partidario de llevar a la calle las batallas políticas en el momento actual. Creen, y con razón, que el combate por la autonomía debe dirimirse en las Cortes y en negociaciones directas con un gobierno que ha anunciado su determinación en favor de las autonomías en el seno del Estado.

Otra enseñanza fundamental de las elecciones es que los grupos nacionalista de izquierda, que en cierto modo representan a nivel político los sueños y deseos de la guerrilla urbana que combatió al franquismo, cuentan con un apoyo muy reducido en el electorado -concentrado casi exclusivamente en Guipúzcoa, donde obtuvieron un 10 y un 15 por 100 de los votos-. Es decir, señores, que los partidarios de continuar el combate por la autonomía con todos los medios son una ínfima minoría en Euskadi. Una minoría joven, una minoría ilusionada, una minoría respetable; pero una minoría que no puede arrogarse de ningún modo el derecho luciferino de imponer su voluntad y sus métodos a la inmensa mayoría de los vascos.

Y aquí está el problema. Tanto el PNV como el PSOE no parecen haber estado a la altura de las circunstancias en las semanas transcurridas desde las elecciones. Cuando los grupos utópicos se lanzan a la calle y protagonizan motines que paralizan San Sebastián durante días y que ponen en peligro la difícil democracia que acabamos de darnos, el PSOE y el PNV deberían de haber dado muestras de una firmeza que brilla por su ausencia. Si el PNV y el PSOE quieren lograr la autonomía vasca y quieren hacer frente a las amenazas utópicas que pueden dinamitar la democracia en todo el país, van a tener que derrochar el coraje de sus convicciones o, por lo menos, el coraje de esa gran mayoría de votos que apoyaron hace escasamente mes y medio su programa. El problema vasco pasa hoy por las manos de esos dos partidos y a ellos hay que exigirles responsabilidades.

A Dios gracias, todo salió bien y hay que confiar en que prevalecerá la cordura. El PNV y el PSOE deben acelerar los pasos para la concesión de la autonomía vasca, pero deben también recordar que el apoyo multitudinario que recibieron el 15 de junio ni lo pueden vender como un plato de lentejas ni lo pueden ocultar avergonzados a la espalda. Ellos son la voz del pueblo y esa voz tiene que oírse por encima del ruido de la calle y por encima de la inercia y la utopía. Y no lo olviden, si la moderación es derrotada en Euskadi, la libertad en España se irá camino de Pinochet o del diablo.

"Cambio 16", 11 de Septiembre de 1977

El grito de Euskadi

La semana pasada de nuevo el grito de Euskadi llegaba hasta Madrid. Y, como en otras ocasiones, el grito venía acompañado de manifestaciones, barricadas, encierros, huelgas de hambre, incidentes, heridos y una profunda preocupación ante lo que ya parecía irresoluble. El viernes 26 de agosto el ministro del Interior presentaba al gabinete, reunido en el Palacio de la Moncloa, un amplio informe de ocho días consecutivos de manifestaciones y barricadas en San Sebastián y un panorama realmente sombrío de lo que podía ocurrir en Pamplona el domingo 28 de agosto, en el final de la Marcha de la Libertad, casi a la misma hora en que el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, tenía que iniciar su viaje por Europa para respaldar la petición española de entrada en el Mercado Común. Como el día de las elecciones con Cataluña, el Gobierno pensó en algún momento que la calle podía, en un gesto espectacular de desafío, proclamar la autonomía del País Vasco. Por eso alguien pensó en atrasar unas horas la salida de Adolfo Suárez para Europa. Pero la salida del presidente del Gobierno, informando cada hora del desarrollo de los acontecimientos en el País Vasco y Navarra, se producía con normalidad. El Mystère del primer ministro despegaba, según el programa previsto, del aeropuerto militar de Palma de Mallorca, después de la última comunicación tranquilizadora del gobernador civil de Pamplona.

La crisis por el momento parecía superada, si bien todos los informes oficiales indican que el grito de Euskadi en demanda de autonomía y de amnistía total para los escasos presos políticos vascos que aún quedan en las cárceles del Estado español se están radicalizando progresivamente hasta el punto que ya muchos miembros del Gobierno no saben realmente cómo enfrentarse con un problema vasco podrido tras cuarenta años de dictadura.

"El Gobierno cada vez intenta dar más pruebas de buena voluntad, pero una minoría que no quiere respetar el resultado de las urnas está empeñada en radicalizar las posiciones hasta unos extremos que hagan imposible el diálogo", declaraba a esta revista un ministro del actual Gobierno al comentar la situación vasca a la vista de los informes que señalan que el grito de Euskadi, por lo menos en algunos sectores, no se centra en la autonomía, sino en una "liberación nacional" más propia en una situación política tercermundista que en un esquema europeo.

Sin embargo la tan temida por la Administración Marcha de la Libertad transcurría la pasada semana bajo el signo de la moderación...

"Cambio 16", 11 de Setiembre de 1977

Partidos vascos
Libertad sin violencia

Aunque a la vista de los resultados de las pasadas elecciones el pueblo vasco se ha pronunciado mayoritariamente a favor de los partidos moderados y parece mostrarse partidario de participar plenamente en el juego parlamentario, el hecho es que muchas personas han vuelto a lanzarse a la calle en petición de la sempiterna y nunca concedida amnistía total.

Este hecho es interpretado de forma muy dispar por los diferentes partidos políticos de Euskadi. Para el PSOE las movilizaciones están siendo utilizadas por ciertos grupos "como bandera para tener una dinámica que de otra manera no tienen. El motivo -añaden- es fácil de utilizar porque la gente está muy sensibilizada. A la gente le da igual que sea un partido u otro el que moviliza". Sin embargo, están de acuerdo con las manifestaciones "siempre que no se utilicen los sentimientos populares para fines políticos". Un miembro del Comité ejecutivo del PSOE de Euskadi afirmó que en "la conversación con Oreja hemos tratado de dar las soluciones al caso y si no se han dado más explicaciones es por no estropear las negociaciones que se están llevando a cabo".

En cuanto a la Marcha de la Libertad, el PSOE no participa en ella como partido, porque "se organizó a espaldas de los partidos políticos y no hemos tenido tiempo de tomar postura al respecto. De todas maneras no prohibimos a nuestros militantes que vayan".

El Partido Nacionalista Vasco (PNV) se muestra claramente partidario de seguir la línea parlamentaria hasta donde dé de sí: "Apoyaremos las movilizaciones -declaró a esta revista su portavoz Iñaki Anasagasti-, pero cuando esté agotada la vía parlamentaria. Y de momento, creemos que no sólo no está agotada, sino que está empezando". "Además -continuó diciendo- las movilizaciones que se están produciendo sobrepasan el motivo por el que fueron convocadas". El PNV es muy optimista y cree que la extradición de Apala no se va a producir. Por eso mismo, "no apoyamos manifestaciones de paternidad dudosa que puedan acarrear un saldo negativo para el pueblo vasco".

El PNV deja también en libertad a sus afiliados para asistir a la Marcha de la Libertad, si bien en cuanto como partido piensan que no es conveniente.

El Partido Comunista de Euskadi abunda en la misma opinión, si bien considera que el Gobierno tiene una parte importante de responsabilidad en estos sucesos al no haber concedido injustificadamente la amnistía total y se muestra receloso porque "este tipo de manifestaciones en las que no existen responsables son campo abonado para todo tipo de provocaciones".

Los partidos de la izquierda abertzale (patriota) enjuician la situación de una manera totalmente distinta y arremeten contra los partidos que no apoyan las movilizaciones por considerar que se convierten en cómplices de la represión y se apartan de las reivindicaciones del pueblo. Para Rosa Olivares, dirigente de MC y candidata derrotada a las elecciones por Euskadiko Ezkerra, "la causa de que haya movilizaciones es que todavía no hay amnistía total y que el Gobierno y las Cortes no han tomado ninguna determinación para solucionar el problema". Sin embargo, no aprueba los sucesos violentos ocurridos en San Sebastián -rotura de cristales a establecimientos comerciales- por considerar que "atentar contra los bienes particulares no beneficia a ninguna de las conquistas que pedimos".

El MCE, uno de los partidos que apoya la Marcha de la Libertad piensa que los dirigentes de ésta están haciendo gala de una actitud antidemocrática con los partidos que han participado en la organización de la misma. "Ellos son incapaces de controlar los canales de la Marcha y si hay algún problema eso perjudica nuestra imagen". Por razón, varios partidos políticos, entre los que se encuentran el Partido Carlista, ESEI. ESB, ORT y PTE, intentan formar un servicio de orden paralelo al formado por los organizadores de la Marcha.

El Partido para la Revolución Vasca (EIA) considera que las luchas populares, dada la experiencia acumulada en los últimos años, es el único método de conseguir la amnistía total y la libertad de Apala. Y piensan que no hay otra manera de obtener las reivindicaciones políticas del pueblo.

Todos los partidos están, sin embargo, de acuerdo con las manifestaciones convocadas para los próximos días dos y tres del presente mes en Bilbao y San Sebastián en pro de los mismos objetivos, una de las cuales, la de Bilbao, ha sido autorizada. Si bien el PNV necesitará una reunión previa para decidir su adhesión o no a estas concentraciones. El PSOE, se adhiere al llamamiento "en vista de la aparente falta de actuación del Gobierno y para pedir no sólo la amnistía de Apala, sino la de otros muchos presos políticos que parecen olvidados".

"Interviu" Año 2 N° 69, 8-14 Setiembre de 1977

Bajo el título: Euskadi, dos mil kms. de Libertad

Tres kilómetros de ikurriñas avanzaban entre verdes colinas y campos récién segados. El idílico paisaje de la campa de Arazuri era la cita final de los vascos este 28 de agosto, que muchos creen histórico. Después de una semana de huelgas y manifestaciones, con una treintena de heridos en San Sebastián por las violentas cargas policiales, los vascos cerraban otro capítulo con sus reivindicaciones de ayer, de hoy, y de mañana: "Queremos aquí ahora

la amnistía total y Estatuto de Autonomía".

"Apala", "Larena", "Chivite", "Askatu", cuatro columnas cubrieron el sábado día 28 por la tarde la penúltima etapa de la "Marcha de la Libertad".

Durante cuarenta y ocho días recorrieron 1.877 kms. de itinerarios planificados para no dejar ni una sola comarca al margen de la movilización. Patxi Marichalar e Hilario Gracia esperan junto a otras 500 personas que la columna "Erribera" de que forman parte se ponga en marcha. En las afueras del pueblecito de Campanas se despliega la pancarta de cabeza -"la nación vasca exige su soberanía"- y resuena el "Eusko gudariak".

- Bueno, nosotros dos junto a un catalán somos los únicos que quedamos desde que salió la columna el diez de julio. En la parte francesa hemos pasado los amargos, tres días con racionamiento de sardinas, pero aquí en Navarra el pueblo se ha volcado. En la Ribera se les había olvidado su origen vasco, preguntaban: "Oye, me llamo Mendigorria, ¿es eso vasco?", y fíjate "mendi-gorria" "monterojo", vasco de pura cepa. Recuerdan el recibimiento de Tudela: "llegamos sesenta huérfanos y había tres mil personas enfervorizadas esperando" -la fiesta en Valtierra hasta la madrugada, la hospitalidad de Lumbier, la colecta de Olite, el apoyo de Tafalla...- "Se ha dodo un paso de gigante en la hermandad de todos los vascos".

Controles de carretera impedían el acceso a Pamplona. Las empresas de transportes de viajeros recibieron amenazas si fletaban autocares, "incontrolados" cada vez mas conocidos rajaron las ruedas de cientos de automóviles y colocaron explosivos, la extrema derecha distribuyó miles de octavillas y pintó las paredes. La Marcha estaba permitida pero al mismo tiempo se sembraba el miedo. La concentración pudo ser el doble de masiva en condiciones normales.

El domingo por la mañana las cuatro columnas convergen en las afueras de Pamplona. Cuando todas juntas inician la etapa final de 7 kms., Eugenio Zorrozua, más conocido como "Gudari", marcha como siempre montado en su burro y agitando la ikurriña: "Me uní a la columna "Txikia" el 3 de agosto en Elizaga, unos 250 kms. llevo recorridos con ella. El Gobierno no es nadie para mandar en los vascos, no haremos pactos hasta que seamos libres: que nos concedan la autodeterminación". Y muy serio, añade: "Yo, y creo que la mayoría también, estoy por la Independencia".

Milagrosamente fue posible la unidad del 28 de agosto. Decenas de siglas pugnan en Euskadi por atraerse a una población cada vez mas desconfiada. "ETA herri zurekin" fue quizá la consigna mas abundante, pero mientras ETA político-militar (comité ejecutivo) y ETA militar, cada una por su cuenta, se reafirmaba por la lucha armada en caso de extradición de "Apala". Todo el mundo era consciente en Arazuri de que bajo la concentración unitaria la lucha política seguía virulenta.

Al mediodía las verdes colinas se poblaron de multitudes. En cincuenta días se habían vendido un cuarto de millón de pegatinas y miles de camisetas diseñadas por el escultor Oteiza. Teleforo Monzón puso letra a un himno que se grabó por los más conocidos cantantes vascos. Agustín Ibarrola ultimó un gran lienzo y se preparan libros, películas, análisis y hasta repeticiones. Después habría heridos, disparos y cargas de la Guardia Civil al caer la tarde, para que nadie pudiera decir que una concentración vasca, por fin, había podido celebrarse pacíficamente. La Marcha había terminado y los problemas quedaban pendientes.

Hablan los extrañados: "Impondremos la unidad"

La campa de Arazuri se agita de repente. Eran la una y cuarenta minutos del mediodía: Gorostidi, Izco, Mugica, Onaindia, Mentxakatorre Dorronsoro, Uriarte, Pérez Beotegi, Sarasqueta, Goyerri, Pagoaga, Egaña y Achega llegan a la concentración. Los trece extrañados levantan en pie a los ciento cincuenta mil asistentes mientras los gritos "ETA, el pueblo está contigo" e "Independencia" atronan los aires.

Los trece extrañados responden a INTERVIU sobre la Marcha de la Libertad. Pérez Beotegi, "Wilson": "Ha sido una demostración de lo que representa la lucha de ETA para el pueblo vasco.

Uriarte: "La Marcha ha jugado un papel muy importante. Los controles de carreteras, el reparto de banderas realizado por la Diputación de Navarra, la psicosis que han querido crear, el peligro real que tenía la gente para acudir con niños, todo ello ha hecho que cantidad de gente no haya podido venir. A pesar de todo el acto del día 28 fue una gran alegría para todos nosotros".

Goyerri: "Aunque ya estuve en un acto de Hernani, es la primera vez que participé en una presentación pública del grupo de extrañados. Para mí fue una sorpresa impresionante ver que en Euskadi se nos sigue queriendo mucho y que el problema nacional vasco sigue estando vivo con todas sus consecuencias".

Pagoaga: "Yo acabo de llegar a mi patria. Venía desde Iruña con la Marcha, y aquello fue algo increible para nosotros, emocionantísimo, tanta gente gritando unida "Independencia", "ETA, el pueblo está contigo" y "Navarra es Euskadi", que es lo importante hoy".

Gorostidi: "Yo, como otros del grupo, es la quinta vez que aparecemos en público, y siempre formidable, pero de verdad como este acto del día 28, ninguno".

EL PUEBLO CON E.T.A. - Al menos en aquel acto los gritos de apoyo a ETA fueron constantes y masivos.

Gorostidi: "Para mí este hecho indudable es una satisfacción muy grande y sobre todo es la confirmación de que nuestra lucha no ha sido en vano y que tampoco el pueblo nos considera unos terroristas como se nos considera desde Madrid. Es también una afirmación a toda la línea política que hemos llevado estos años".

Uriarte: "Bueno, nosotros ya sabíamos desde el famoso proceso de Burgos que el pueblo estaba con los luchadores vascos y ahora se reafirma".

Goyerri: "Fue una cosa que cuando yo estaba en la cárcel pensaba que jamás llegaría a verlo. Pienso que ETA sigue siendo la Organización más querida en Euskadi, aún tiene que demostrar muchas cosas, pero estamos en el corazón de la gente, y si sabemos actuar con inteligencia, ETA seguirá arrastrando al pueblo tras ella".

- Lo que parece indudable es que vosotros seguís siendo todo un símbolo.

Izco: "Nuestra presencia al final de la Marcha y en la capital de todos los vascos es la expresión palpable del resultado de la lucha incansable de nuestro pueblo para que ninguno de sus hijos esté encarcelado. Pero la forma en que nos vemos obligados ha vivir todavía es tambien prueba de las muchas limitaciones, recortes y opresiones que sigue sufriendo nuestro pueblo".

La voluntad del pueblo no está en las urnas

- ¿Qué tendría que hacer ahora el Gobierno de Madrid? Uriarte: "El Gobierno no puede cumplir la voluntad del pueblo vasco porque esta es revolucionaria o pre-revolucionaria, porque es realmente democrática. Intentará por el contrario asimilar este espíritu de lucha a través de partidos como el PSOE. Intentamos demostrar que una cosa son las urnas contando con dinero, propaganda y todos los medios, y otra cosa es el pueblo en lucha. Ahora habrá maniobras asimiladoras, como la de intentar traer hoy a Leizaola y Tarradelas, quienes afortunadamente no han venido porque este no es su sitio. Pero a medio plazo todas sus maniobras se van a estrellar con el espíritu de lucha de nuestro pueblo".

Goyerri: "La Marcha ha sido otra lección para el Gobierno, pero Suárez sigue sordo a lo que no le interesa, su lenguaje sigue siendo la represión, aunque sabe que la única forma de calmar relativamente al pueblo vasco es la concesión inmediata de una amnistía total y de un Estatuto de Autonomía que por lo menos la mayoría del pueblo acepte como bueno y no sea un manejo de las alturas políticas de los grupos burgueses, socialistas y comunistas junto al Gobierno de UCD".

Gorostidi: "Ha sido un verdadero referéndum de más valor que el 15 de junio, y el Gobierno se equivocará gravemente si no lo ve así".

- ¿Creeis que debe abandonarse definitivamente la lucha armada?

Goyerri: "En la medida que avancen las movilizaciones populares. ETA nunca actuará para que no se den, sino que tratará de impulsar todo esto y ampliarlas. Pero al margen de estas marchas y movilizaciones habrá muchos momentos que la lucha armada tendrá que volver a plantearse en Euskadi porque el Gobierno en el poder no tiene intención de conceder los puntos mínimos que el pueblo pide, esos objeticos tácticos mínimos de disolución de los cuerpos represivos, amnistía y Estatuto. En lo primero, por ejemplo, va a haber un continuo tira y afloja entre pueblo vasco y Gobierno centralista y ETA jugará el papel que el pueblo vaya marcando con su lucha".

Onaindia: "La lucha en estos momentos debe ser violenta, porque el enemigo usa la violencia".

- ¿Es posible a corto plazo la unión de toda la izquierda "abertzale"?

Goyerri: "A corto plazo no lo sé, pero, indudablemente, si en las elecciones municipales fracasa la unidad se impondrá por el pueblo y no admitirá ya que siga habiendo estas discusiones y disensiones muchas veces motivadas por minimidades".

Hacia la amnistía total

- ¿La amnistía total incluye para vosotros también a los presos que no son vascos?

Uriarte: "Continuaremos nuestra lucha, volveremos a la cárcel o seguiremos fuera, pero no olvidaremos a ninguno de los compañeros que hemos dejado dentro, y yo en concreto mucho menos de mi compañero de celda Manuel Blanco Chivite".

Sarasqueta: "Yo he dejado en el penal de Puerto de Santa María a Vladimiro Fernández Tovar. Hay que sacarle a él y a todos los presos políticos, incluídos los no vascos, por supuesto".

- ¿Hubo algún aspecto negativo en la jornada del día 28?

Mentxakatorre: "Para mí, los continuos intentos de los partidos políticos por protagonizar esta movilización popular, que solo al pueblo vasco pertenece".

Como en los peores tiempos de la dictadura

"Llegar aquí ha supuesto, claro está, muchos problemas, distintas aventuras, porque no hemos venido juntos ni utilizado los mismos medios, nos hemos visto obligados a actuar casi como en los tiempos más duros del franquismo ante la dureza de los controles. Concretamente a uno de nosotros lo han tenido retenido veinte minutos en un control fuerzas de la Guardia Civil sin saber su verdadera identidad. Naturalmente que es desagradable estar como estamos, teniéndonos que esconder, sobre todo dificulta nuestro trabajo político, pero en realidad así están también todos los militantes de las organizaciones y partidos auténticos. Se puede decir que el pueblo vasco todavía tiene que actuar en la clandestinidad, nada ha cambiado para él después de la muerte de Franco".

"Consideramos que ha llegado el momento de forzar las cosas en cuanto a nuestra situación. Estamos pensando en los métodos de actuación mas efectivos para imponernos. Vamos a aumentar nuestra presencia pública en las movilizaciones populares y vamos a imponer nuestra presencia al Gobierno de Madrid que injustamente nos extrañó. Queremos poder vivir una vida normal, todo lo normal que lo permita la actividad política que cada uno quiere realizar. Estamos con nuestro pueblo y con él nos quedaremos".

Mientras, cientos de guardias civiles y varias brigadas antidisturbios rodeaban Arazuri. A pesar de los estrechos controles, ya entrada la noche se saldría de dudas: ninguno de los trece fue detenido.

"Con los vascos no se juega" Declaraciones de T. Monzón

El significado de esa concentración salta a la vista, es un pueblo en marcha al que ya no se le puede detener y que llegará con toda seguridad al final. Quizá haya sido la mayor concentración del pueblo vasco en su historia.

Usted me pregunta por mi emoción, pero yo no fui allí para emocionarme y a llorar, yo fui allí para luchar por la liberación de mi patria. Esto me causa un orgullo extraordinario, un orgullo nacional.

La "Marcha de la libertad" es la obra de todos los vascos, de todos juntos y sobre todo de los muertos de ayer y de hoy, de los presos de ayer y de hoy, de los caídos y expatriados de ayer y de hoy. Aquí está el fruto de tanta lucha, ya ve para lo que han servido estos cuarenta años, quien ha ganado a quien: ¿El Pardo o Guernica? Esta es la pregunta clave, lo que tenga que hacer ahora el Gobierno de Madrid hay que preguntárselo a él. Yo lo único que le puedo decir es que no juegue con el pueblo vasco porque puede ser muy, muy serio. Y aquí hago punto final porque sobra todo lo demás.

"La Marcha empieza ahora"

Los organizadores consideran que hay que seguir luchando por la amnistía.

"Todo esto lo comenzamos cuatro locos, ocho personas en total en todo Euskadi, todos independientes". Valentín Anguiozar es un donostiarra de treinta y nueve años, profesor mercantil con tres hijos, que ronco y con los ojos enrojecidos seguía pegado al teléfono en unas oficinas ruinosas del centro de Pamplona atento a las últimas noticias, horas antes de la concentración.

- La idea salió en una reunión de las gestoras proamnistía donde vino un catalán que había trabajado en la organización de la Marcha en Cataluña el año pasado. Se arrancó con poca gente, se empezaron a crear secretariados de zonas, a recibir apoyos de la gente y nos pusimos en marcha. Yo siempre he dicho que estoy enamorado de mi pueblo, es maravillosa y él, y solo él ha hecho posible que un proyecto tan ambicioso llegue al final. Hay que tener en cuenta que han participado cientos de miles de personas, que los caminantes se iban renovando diariamente, que empezaban la jornada cien únicamente y terminaban en actos masivos hoy de diez mil personas, al día siguiente veinticinco mil, al otro quince mil y así cada columna.

- El noventa o noventa y cinco por ciento de los que han ido en las columnas son gente independiente que no quiere saber nada de luchas partidistas. Yo creo que hemos cumplido nuestros objetivos, aunque nosotros los organizadores hayamos cometido mil y un fallos de los que rendiremos cuenta públicamente.

En el piso de arriba quince partidos y organizaciones políticas ultiman un comunicado final de apoyo a la Marcha, mientras otros ocho grupos pequeños reparten en las calles su protesta escrita por sentirse marginados.

- ¿Los partidos? No han hecho nada, casi nada efectivo, creo que ahora mismo sólo hay en una columna dos coches prestados por una organización desde que se pusieron a andar. El tema es peligroso, vete a saber que intereses tienen, ¡cómo no hemos dejado a nadie manipular! Ahora al final incluso querían formar una comisión negociadora conjunta, organización de la marcha-partidos y de eso ni hablar. Ya se lo hemos dicho, o apoyais sin condiciones u os retirais y nos dejais en paz.

Valentín asegura que mañana dimitirá de todo, que está agotado, aunque luego añada una mal disimulada ilusión: "La Marcha no termina el día 28, empieza, a partir del domingo habrá más trabajo que antes. "Hay que seguir presionando por la amnistía y el Estatuto de Autonomía"

Revista "Teoría y práctica", nº 12, Octubre 1977

Otro empujón hacia la libertad

El debate que aquí se suscita tiene por objeto hacer una reflexión sobre la llamada Marcha de la Libertad de Euskadi.

En el debate estuvieron presentes representantes de diversas organizaciones políticas, (OIC, LAIA ez, Asamblea Autónomos, HASI, EKA, posteriormente se añadieron EIA y ORT).

Significado de la Marcha: Amnistía y Estatuto de Autonomía

La Marcha de la Libertad recogía, en principio, las dos aspiraciones fundamentales, o por lo menos primordiales, por las que en estos momentos en Euskadi el movimiento popular está luchando.

Eran dos reivindicaciones genéricas y justas para iniciar la marcha en el verano.

En la cuestión de la gestión de los diversos estamentos organizativos se han visto ciertos tintes discriminatorios, de política

partidista, en el sentido de apartar a aquellas organizaciones políticas que querían cooperar en toda la línea con esta Marcha. La organización fue iniciativa de personas muy determinadas que hicieron una consulta a las organizaciones políticas a fin de que apoyaran y potenciaran la idea.

El PNV y PSOE se negaron desde el principio a apoyar este movimiento popular durante estos dos meses a lo largo de toda Euskadi. Posteriormente, ha habido también abandono del PCE. Todas las organizaciones políticas a su izquierda han apoyado en mayor o menor medida.

Las consignas lanzadas por la organización, en lo que se refiere a Estatuo de Autonomía, supuso una falta de libertad de expresión y de dirigismo por su parte.

Los objetivos de la Marcha fueron desbordados desde el primer momento. La amnistía es una lucha que ha sido asumida por el pueblo ya hace mucho tiempo y que no dejará hasta lograrla.

Sin embargo, el Estatuto de Autonomía se ha demostrado claramente que ha sido una consigna que se ha visto desbordada en toda la Marcha. Y en el acto final se vieron discriminados una serie de partidos que no estaban de acuerdo con el Estatuto de Autonomía.

- Es necesario completar un poco qué ha constituido la Marcha, porque a la gente que no ha estado participando directamente le puede sonar un poco a lejano. Aunque se ha intentado desprestigiarla desde los medios de comunicación social, tanto prensa como radio, diciendo que participaba muy poca gente, que era iniciativa de 4 locos, que en los sitios eran recibidos a base de pitos y repulsa general, sobre todo en el sur de Navarra, etc. Si en la Marcha de la Libertad ha participado poca gente es porque estaba trabajando y no se podía tirar dos semanas de baja. A la entrada de los pueblos se han realizado Asambleas Populares donde se han sumado gran número de personas, así como en los fines de semana.

En la parte de Francia, la Marcha ha tenido menos acogida porque el contenido de movilización popular está menos desarrollado.

- Yo creo que en los dos objetivos en los cuales se centraron los organizadores (Amnistía y Estatuto de Autonomía), más que buscar un afán partidista en estos lemas, se pensó que podrían atraer a mayor número de personas.

- Más que buscar un carácter unitario se pensaba buscar un carácter más legalista. Entonces, en ningún momento se puede explicar el que coartaran la libertad de expresión en la Marcha.

- Lo que quería decir es que eran consignas mayormente unitarias dentro de las organizaciones políticas y organismos populares. Además se abrían las puertas para que diversas organizaciones políticas, organismos populares, de la mujer, de la juventud, etc. pudieran expresar tomando como punto de arranque estas dos consignas en sus diversas facetas y la resolución política que estas reivindicaciones encuentran.

No se puede separar el problema de plantearse una marcha por la libertad y la libertad interna de esa marcha, defendiendo el marco unitario y posibilitándo la máxima expresión y libertad de esos puntos de arranque. Es imputable a la Marcha el que se restringiera cómo se concibe la amnistía que puede ser política, laboral, social, militar que también estuvo presente, delitos de la mujer, que se podían expresar desde esta reivindicación genérica de la amnistía. En este sentido, el problema que se nos plantea es político por aquellos que no participaron en este marco unitario inicial. No se podía restringir la libertad de que se pudiera expresar la salida, no tanto ya del Estatuto de Autonomía, sino la cuestión del problema nacional de Euskadi. La Marcha tenía que haber posibilitado estas situaciones.

- Lo único unitario hubiera sido poner como reivindicación fundamental la de amnistía, la cual no restringe ninguna organización.

- Cuando se habla de los órganos de gestión de la marcha se habla de los organizadores. Luego hubo consultas con mesas de partidos a nivel de Euskadi, y a nivel de distintas localidades, provincias y demás; pienso que una movilización de este tipo no se puede dejar en manos de organizadores oficiales, ni siquiera de una mesa de partidos. Porque es una contradicción evidente el que participe tanta gente en la movilización y que en su mayoría no tiene unos canales para expresar cómo tendría que ir la Marcha, tomar decisiones sobre el mismo terreno. Por ejemplo, la concentración final en Ororbia se hizo a espaldas de los protagonistas más directos, que eramos todos, que eran los que en esos momentos componían las columnas y que tenían que haber dicho algo más. En una movilización tal, hay que intentar que no se vaya delegando en unas personas muy concretas, aunque sean las que en principio coordinen el asunto.

La jornada final:
una gran movilización obstaculizada

- En principio, el objetivo de la Marcha estaba centrado en hacer el acto final en Pamplona y ya había un lugar concreto que era la Ciudadela y la vuelta del Castillo. El Gobernador desde el principio se negó y dijo que fuera lejos de Pamplona. No se sabía el sitio concreto y en los últimos días se barajaron varios nombres en duras conversacione con el Gobernador. Al final se decidió ir a la campa de Arazuri, una vaguada rodeada por montes. Los organizadores dijeron que ir a Ororbia rompía todos los esquemas de la organización y sus preparativos. El Gobernador el día anterior al acto final puso controles a pesar de haber prometido no ponerlos, de tal manera que el día anterior no podía entrar nadie a Pamplona con lo que se impidió poder estar medio millón de personas. A pesar de ello , estuvimos cerca de 200.000. Hay que destacar también la actuación de la prensa, del "Diario de Navarra", que el mismo domingo dio el dato de la concentración en otro lugar (Berriozar), si bien recogían noticias de la Agencia Cifra. Fue una noticia fantasma. En una unidad de acción, la víspera del 28 en Ororbia, hubo dos posturas, una de denuncia al Gobernador pidiendo su dimisión, pero ir a Ororbia. Otra era retirar lo de Ororbia y hacer movilizaciones en toda Euskadi para ese día, que se rechazó.

- Yo buscaría a los responsables en esferas más altas El Gobernador ha sido un mero intermediario.

- Estaban en juego unas posiciones políticas tanto por este movimiento de carácter popular que entrañaba la Marcha de la Libertad como las posiciones que el Gobierno actual está jugando en Navarra, en concreto a través de la UCD y sus parlamentarios. Lo que está en discusión política en último término es si Navarra es Euskadi. En ese sentido, este movimiento popular desde las otras 3 provincias de Euskadi hacia Navarra era un movimiento de conseguir esta conciencia nacional en Navarra que ha sido durante 40 años explotada y oprimida, y en ese sentido era un día fundamental en esta lucha política. No solamente ha retenido la Marcha de la Libertad impidiéndole entrar en Iruña en un acto masivo, sino creando una tensión, una situación en contra de la Marcha.

- El pueblo de Navarra ha sufrido una opresión nacional que ha podido ser mayor que en el resto de las provincias. El despertar de última hora, por ejemplo, de instituciones como la Diputación que parece ser que no se acuerda nunca de ningún problema hasta que surgen una serie de reivindicaciones populares. Entonces aprovecha esta circunstancia para ir a remolque y acordarse de que Navarra puede tener salida a otros problemas. Cuando empezó aquí en Navarra a resurgir la ikurriña la Diputación se dio cuenta, y enseguida se apresuró a sacar unas pegatinas con el escudo de Navarra con la laureada, a meter banderas por los Ayuntamientos. Ahora ha pasado lo mismo. La Diputación ha promovido otra campaña navarrista y toda una exhibición de símbolos situados en edificios y domicilios muy señalados. Es decir, que lanzan una campaña de éstas, pero a destiempo.

- Quisiera referirme a la izquierda parlamentaria en Navarra. El juego que está dando; sobre todo la actitud del PCE que ha venido sacando pasquines con los que ha llenado Pamplona y Navarra hablando de que los navarros tenemos que decidir nuestra integración y que ellos la apoyan. A mí me parece oportu-

nismo y seguir a la cuerda del planteamiento que la UCD hace de las autonomías. Pero lo que está claro, no tiene duda, es que Navarra es Euskadi está fuera de lugar y negarlo es vaciar el contenido de clase que ha empezado a tener también en Navarra la lucha por la cuestión nacional.

- Ha habido cierta falta de visión política en las columnas en la ribera de Navarra, que por la falta de concienciación nacional no se podía gritar consignas como "E.T.A. herria Zurekin" (E.T.A. el pueblo está contigo), que no se entendía, y se debían haber tratado los problemas fundamentales de dichos pueblos, como zona específica de Euskadi.

- Volviendo a lo anterior, creo que el Gobernador ha podido esgrimir argumentos como que no había infraestructura para albergar a tanta gente, argumento de carácter peregrino pues las organizaciones políticas estábamos preparando toda la cuestión de servicios, de aparcamiento, propaganda, etc. La cuestión de prohibirlo tenía carácter eminentemente político y había antecedentes de 15 días antes que se había celebrado una manifestación en Pamplona donde 35.000 personas venían a reivindicar el carácter nacional del problema de Navarra, denunciar a la Diputación caciquil y todo un desarrollo cultural, toda una incorporación de elementos culturales y nacionales a Navarra.

- Nosotros queremos dar a conocer a la opinión pública que todavía en una democracia burguesa se sigue reprimiendo a todos los niveles.

- Respecto a lo que se ha dicho que se debía haber tratado los problemas de cada pueblo, el problema más concreto, hoy en día, del pueblo de Euskadi es la libertad de Euskadi. Entonces creo que hay que intentar que también el pueblo de la Ribera se concienciase de este problema.

- La Marcha de la Libertad, además de servir de concienciación del problema nacional, era por otros problemas en que se concreta esa reivindicación general, la libertad. En la Ribera era más positivo expresar el apoyo a los agricultores (por ejemplo) u otra reivindicación asumida por gente de esa zona como vascos.

- Nunca se pueden lanzar consignas esquemáticas ni en Guipúzcoa ni en la Ribera de Navarra.

El Estatuto de Autonomía y
los problemas más pendientes de Euskadi

- Me preocupa la ambigüedad en que está cayendo la lucha nacionalista en algunos sectores y aspectos. El contenido de clase que progresivamente se le iba dando se ha estancado por una serie de factores: las elecciones, la integración política de muchos sectores de la clase obrera en la nueva democracia burguesa y la ofensiva democrática de la burguesía que ha tenido cierto éxito. La libertad de Euskadi por la que luchamos es la libertad para la clase obrera, el pueblo trabajador, no para la burguesía. Libertades para usarlas en contra de la burguesía.

- En cuanto a la amnistía total no está conseguida. Hay que concretarla cada vez más, queda una labor de concienciación por hacer. Respecto al Estatuto de Autonomía y su contenido, hoy por la correlación de fuerzas existentes, es cerrar puertas y no ser coherentes con la tradición de lucha unitaria que ha mantenido la clase obrera. La iniciativa sobre el Estatuto de Autonomía la llevan sectores de la burguesía fundamentalmente o que dependen de intereses burgueses. El proceso no pasa por consignas intermedias hasta la independencia política, para no hacer ningún pacto político con la burguesía, ni siquiera con la burguesía nacionalista vasca; la clase obrera se está autodeterminando constantemente y no sólo en la cuestión nacional. La autonomía se quedaría concretada en un referéndum que bajo dominio de la burguesía saldría lo que a ella le interese.

- Para nosotros, la auténtica libertad nacional será cuando arrebatemos el poder a la burguesía y consigamos una Euskadi reunificada e independiente en el marco de un poder obrero y popular. Los sindicatos y partidos reformistas pretenden resolver la crisis en el parlamento por medio de un pacto económico y social. La reivindicación del Estatuto de Autonomía hay que entenderla como una de esas grandes negociaciones. No va a suponer un paso a la independencia sino una forma democrática de resolver la cuestión nacional suplantando el protagonismo de los trabajadores que tiene como único marco la asamblea, auténtica, democrática, obrera y directa.

- El acto final del día 28 va en línea de formación de un gran movimiento popular en Euskadi. Ha supuesto ir rompiendo el carácter sectario de organizaciones políticas estratégicas, pero asumiendo tareas comunes. Esta Marcha de la Libertad supuso una afirmación de ese movimiento popular que tenemos que vertebrar y al que tenemos que dotar de un programa más amplio, toda vez que estamos en puertas de las elecciones municipales. Hay que hacer incapié en los elementos positivos de este movimiento popular.

- El movimiento obrero y popular tiene en estos momentos dos tareas:

Enterrar instituciones políticas franquistas y centristas que han oprimido y explotado a las clases trabajadoras de Euskadi y a las diversas nacionalidades y regiones del Estado Español.

Construir un control y gestión obrera y popular que conquiste estas libertades políticas. El bloque dominante está intentando mantener criterios de las antiguas instituciones. El objetivo de descentralizar al máximo este Estado y generar este movimiento obrero y popular que gestione y controle sus reivindicaciones.

En las elecciones municipales se va a discutir no sólo reivindicaciones de planificación de carácter económico y social, sino también el problema de instituciones franquistas que han perpetuado su dominación: la Diputación. Defendemos un marco de unidad de la izquierda para situar criterios máximos de libertad política en el Estatuto de Autonomía.

- El bloque dominante nos quiere embarcar en una discusión técnica de cómo va a ser su Estatuto. No quiere que cuestionemos su carácter de clase, su centralismo.

- Estamos por la independencia de Euskadi y también por un Estatuto de Autonomía, porque consideramos que hoy y más en Navarra, es esta batalla que da lugar a que la gente se conciencie, se organice y se crea un fuerte bloque obrero y popular. Quienes pretenden seguir explotando económicamente a Navarra y reprimiendo son los de Alianza Foral Navarra con sus caciques y UCD para separar Navarra del resto de Euskadi. Frente a esto, nosotros opinamos: Navarra es Euskadi.

- Con el Estatuto de Autonomía pretendemos que el pueblo ratifique de una manera clara que Navarra es Euskadi. También está el carácter de clase. Si el pueblo lo ratifica incluso en unas urnas, si aprueba un Estatuto que posteriormente hay que elaborar, tiene más facilidades para que en unión de la clase obrera el resto de Euskadi termine por aplastar definitivamente la opresión.

DOCUMENTO N° 5

Situación de los refugiados políticos

La situación de los refugiados vascos en E.N. es difícil. Pero más en el aspecto del cambio de vida tan brusco, el ambiente donde hasta tu llegada al exilio es totalmente diferente, la gente, el idioma, las costumbres, etc. A esto tenemos que añadir las limitaciones o en su lugar privaciones, a que te ves obligado en materia de una vida con cierta comodidad, puesto que las casas en su mayoría no requieren las condiciones debidas, -normalmente las peores van a parar a los refugiados- o se encuentran separadas del lugar de trabajo -esto último si tienes suerte de conseguir-, por otro lado si lo encuentras, es desconocido y duro. La mayoría de los refugiados provenimos de zonas industriales, pues aún los de caserío han trabajado en talleres, otros en oficinas, y algunos estudiantes. Bueno pues debido a que en E.N. no existen más que media docena de Talleres, y de esta media docena el personal en su mayoría está completo son muy pocos los que pueden seguir desarrollando su actividad normal. Así se da el caso de que un tornero esté tirando de la carretilla todo el día, un ajustador esté trabajando de dependiente o en un almacén de piensos u otros artículos, un oficinista, esté cargando y descargando en una agencia de transportes, y un estudiante esté trabajando en obras.

Por otro lado los sueldos son bajísimos, se aprovechan de todas las circunstancias, y como te ves en la necesidad no puedes dejar un trabajo para coger otro, pues no hay posibilidad de esto, cuando se encuentra un trabajo por malo que sea te aferras a él. Por otro lado aparte del económico está el que si trabajas la policía te deja un poco más tranquilo.

Muchas veces no cuentas con seguros, puesto que te ves obligado a trabajar en lo que se denomina "trabajo negro", entonces aunque ganes un más, no cuentas como digo en un requisito tan importante como este. Así que te ves obligado casi a mendigar, siempre buscando, un médico, un dentista, un analista, solucionar un parto, etc., que sea afín más o menos a tus ideas o solamente humanista.

Se puede hablar mucho sobre este particular y hasta poner ejemplos con nombres y apellidos, pero vamos a dejarlo así.

Debido a la falta de trabajo y de puestos nos vemos en grandes necesidades, y no solo económicas, sino como satisfacción personal, no puedes desarrollarte en tu oficio, ni siquiera puedes aprender a trabajar en otra actividad que podría servirte posteriormente, pues como he dicho los trabajos son de peones o recadistas.

El ambiente, la gente, el idioma, las costumbres, son otro factor muy a tener en cuenta. Llegas de Euskadi a Euskadi y parece que te encuentras en otra nación. Ello hace que nuestra vida se desarrolle, entre nuestra gente, es decir entre refugiados, va pasando el tiempo, y te das cuenta que estás metido en un círculo vicioso, que te has cerrado y que ya no puedes salir de este círculo, ello hace que no te encuentres en la necesidad de aprender el idioma que se habla normalmente en el lugar, asi que si te falta esto difícilmente podrás comunicarte con los nativos del lugar.

La gente es diferente en la mayoría de los aspectos, eso trae que el ambiente y las costumbres también sean diferentes a las nuestras, a que en cierto modo lleguemos por estos motivos a no tenerles simpatía. Nuevamente estos últimos condimentos te hacen más cerrado en tu círculo, así que tus amigos son los de siempre, tus rabietas son con los de siempre.

Después están tus problemas, de cara a una organización, como se van desarrollando las cosas, tu actividad dentro de toda esta actividad orgánica más lo antes apuntado hace que pases el día y los días en una completa tensión, que van a reventar en casa, con quien menos tienes que llegar a esos extremos pues ella en la mayoría de las ocasiones se siente mucho más frustrada que tu. Así que los follones entre marido y mujer se dan con frecuencia debido a esa tensión diaria a la que te ves sometido.

Si se puede dar también en E.S. casos iguales, en cuanto a trabajo, y tensión, sólo que allí tienes tus fugas, tus escapes, el de ambiente, de la gente que te rodea, te anima, te ayuda, encuentras si.

Debido a estas u otras situaciones, todas ellas de tensión han influído de una manera tan alarmante que en los pocos años que llevo en el exilio he podido comprobar cambios de caracteres totalmente opuestos, es decir de personas alegres y simpáticas a agrias y un tanto violentas, y tal como digo es debido a la tensión y cambio de ambiente a que estamos viviendo, más tenemos que constatar que vivimos en profundidad la problemática de nuestro pueblo.

Que nadie piense y se lleve a engaño al ver que de vez en cuando algún refugiado esté más o menos bebido y alegre, pues nos consideramos iguales que lo que fuimos antes de llegar al exilio e igual que los que hoy luchan por la independencia y el socialismo en Euskadi Sur, no somos ni más ni menos, con los mismos defectos y virtudes nos consideramos, así que todo aquello tendencioso que se diga sobre nosotros poca fuerza o ninguna tiene para el que nos conoce. No queremos mas que lo mejor para nuestro pueblo y él será en definitiva el que nos juzgue.

Mauléon

Le Conseil Municipal de Mauléon, a l'unanimité:

- PROTESTE auprès des pouvoirs publics pour les déportations arbirtraires dont ont été les victimes dix réfugiés basques exilés à l'île de Porquerolles.
- SOUHAITE que soient sauvegardées à l'avenir, la démocratie et les libertés individuelles.

Pour extrait conforme,
Le Maire.

Euskaldunak Agosto 1977

Ipar Euskadiko jendeei

Greba, manifestazione, amnistia-aste eta hauzapezen protesta, horra bi urte huntan, euskaldun jendeak bere presonierren libratzeko eta beregaintasunaren erdiesteko deraman borroka.

EGUN, ZETAN GIRA?

Kasik denak presondegietarik atera dira, baina horrek ez du erran nahi denak libro direla. Mementoko libertate batez baizik ez dituzte jabeko zenbait, zeren beren herrian egoitera ez baitira haizu eta hortakotz beren herritik batituzte urrundu.

Baionan, Inaki GRAZIA eta Hilario SAN ROMAN, hantxe daude "Villa Chagrin" deitu presondegian, aspaldi huntan preso altxaturik. Apala aldiz espainol gobernuari pasatua izaiteko irriskuan da. Hargatik, Uztailaren Hamarraz geroztik, emazte eta gizon, zahar, gazte eta haur, kurri abiatu dira, herriz herri, hiriz hiri, ikurriña agertuz, ageri bakar bezala, eta "amnistia, askatasuna edo libertatea" eskatuz!

Lau kurrida abiatu dira Euskal Herriko lau Hegaletarik, eta Agorrila hunen 28-an, IRUINAra helduko direlarik, bi mila kilometra kurrituak izanen dituzte. "EUSKADI BATUA" ez da debaldeko oihua. Departamenduko prefetaren debekuagatik, bi kurrida Ipar Euskadin sartu eta ibili dira. Hemen bai, Ipar Euskadin, nun ere urte bakotx 2000 gazte bitoa lanketa kanpoko hirietara: nun oraino, 10 urte barne, laborantzako etxaldeen er diak deseginen baitira eta lanik gabedunen parabisu bihurtuko, hauk izan diten xahar, eri ala udatiar.

Ibilaldi bakotxak beretzat, Ipar eta Hego aldekoentzat, gure Herri-hirietan aurkitzen ditugun nekezia eta traben ezagut-arazteko okaxione, bai eta elgarrekin ereman nahi dugun borrokaren adiarazle.

EUSKADIKO JENDEAK DU HITZA!!!

ASKATASUNAREN IBILALDIA
Calle Misericordía
Portal 19 - 4°I

A LA POPULATION D'EUSKADI NORD

Grèves, manifestations, semaines pour l'amnistie, protestations des maires... Depuis deux ans, le peuple basque se bat pour obtenir la libération de ses prisonniers et reprendre sa liberté. Un à un ils arrachent les gudaris de leur prison.

AUJOURD'HUI QU'EN EST-IL?

Sortis de prison, oui presque tous, mais non pas libres; en "liberté provisoire", interdits de séjour dans leur pays, éxilés loin des leurs.

A Bayonne, Inaki GRAZIA et Hilario SAN ROMAN moisissent à la villa chagrin depuis des samaines. Sur Apala, pèse toujours le menace d'extradition.

Alors, depuis le dix juillet, des femmes, des hommes, des jeunes, de vieux, des enfants se sont mis en marche. De village en village, de ville en ville, avec pour unique emblème l'Ikurrina, ils réclament inlassablement "AMNISTIA, ASKATASUNA".

Quatre colonnes, parties des quatre coins du pays basque percourent près de 2000 kms avant d'atteindre IRUNA, pour le grand rassemblement de la liberté du 28 août.

"EUSKADI BATUA" n'est pas un vain slogan. Malgré l'interdiction du prefect des Pyrénées Atlantiques, deux colonnes penetrent en Euskadi Nord. En Euskadi Nord où chaque année plus de deux mille jeunes sont contraints a l'exil où la moitié des exploitations agricoles disparaitront dans une dizaine d'années, pour devenir le paradis des hommes sans travail, envahi par les personnes agées, les convalescents, le curistes e les touristes.

Chaque étape doit être pour nous tous, Basques d'Euskadi

Nord e Sud réunis, l'occasion de faire connaître les difficultés auxquelles nous sommes confrontés dans nos villes et nos villages, eta les luttes que nous entendons mener.

LA PAROLE EST AU PEUPLE D'EUSKADI

Askatasunaren Ibilaldia

CARTA ABIERTA A TODO EL PUEBLO VASCO

Ante la problemática situación planteada conjuntamente por los Gobiernos Español y Francés sobre mi persona, en relación a unos hechos cuya naturaleza se me imputa sin prueba alguna, he decidido comenzar una HUELGA DE HAMBRE INDEFINIDA, como único medio de expresión revolucionaria y de protesta que, dadas las circunstancias, puedo utilizar.

Desde aquí, quiero agradecer a todo el Pueblo Trabajador Vasco y en especial a las Organizaciones y Partidos de la Izquierda Abertzale las muestras de solidaridad y compañerismo revolucionario que están demostrando en torno al problema de los refugiados políticos vascos y consecuentemente a la ideología y lucha concreta por la que dichos patriotas se encuentran en estos momentos en el "exilio" forzado.

Sirva igualmente mi Huelga de Hambre como una adhesión más a todas las manifestaciones y movilizaciones populares, de rechazo a las medidas represivas adoptadas por el Gobierno Francés, estrechamente ligado al Gobierno Español, que no manifiestan otra cosa sino su política Imperialista sobre las Nacionalidades y Pueblos Oprimidos integrados en ambos Estados.

GORA EUSKADI ASKATUTA!!

GORA EUSKADI SOZIALISTA!!

Prisión de Beaumettes

Marsella, a 30 de Julio 1977

Miguel Angel APALATEGI AIERBE

EUSKAL HERRI GUZTIARI ESKUTITZ IREKIA

Inongo probarik gabe niri ezarri nahi dizkidaten ekintzekin, Espainol eta Frentses Gobernuak nire personarengan sortu duen egoera larriaren aurrean, MUGA GABEKO GOSE GREBA hastea erabaki dut. Hau izanik protestako eta agerpen iraultzailearen bitarteko bakarra nagoen egoera ikusiz gero.

Hemendik, Euskal Herriko Langileria eta bereziki Ezker Abertzaleko Erakunde eta Partiduak eskertu nahi ditut. Batik bat euskal errefujiatu politikuen arazoen inguruan agertzen duen burkidetasuna eta laguntza iraultzaileagatik, abertzale hauek exilioan egotea behatzen dituen borroka eta ideoloji berezuarekin ados etortzeagatik.

Nire Gose Greba honek, Espainol Gobernuarekin bat eginik, Frantses Gobernuak hartu dituen neurri zapaltzaileen aurka eraman diren manifestazio eta herrikoi mobilizazioen erarpean bezala serbi dezala nahi dut.

Bi Estatuen pean dauden Herri eta Nazio zanpatuengan ezarri nahi duten Inperialist politika baizik ez bait da, Gobernu hauen nahia.

GORA EUSKADI ASKATUTA!!!

GORA EUSKADI SOZIALISTA!!!

Beaumettes-ko Presontegian, 1977.ko Uztailak 30

Miguel Angel APALATEGI AIERBE

Procès BAYONNE

On n'était plus habitué à tant de monde pour une audience correctionnelle devant laquelle paraissaient deux réfugiés politiques basques.

Les deux colonnes de la Marche pour la Liberté, de repos le 28 Juillet à Bidarray, avaient fait le déplacement, le fils de l'un des marcheurs étant inculpé. La police n'avait pas prévu une aussi nombreuse assitance et des dizaines de policiers étaient appelés en renfort.

Ignacio Gracia Arregui, 22 ans e Hilario Urbizu San Roman, 27 ans, avaient été arrêtés à Banca le 12 Juin dernier. Les papiers de Urbizu étaient en régle mais la carte de séjour de Arregui était perimée depuis la veille au soir.

Se sentant peut-être en position d'infériorité, les deux réfugiés n'osaient s'opposer a la fouille du véhicule appartenant à un de leur camarade de St-Jean-de-Luz. Agissant sans mandat de perquisition, les deux gendarmes enfraignaient la loi. L'avocat, Me Maniort, devait s'insurger devant de tels procédés et demander l'annulation des poursuites.

Car en fait, tout est parti de là. Dans le coffre de la voiture, des affaires, de montagne et un poignard, arme de 6ème catégorie comme en possédent de nombreux chasseurs et plongeurs sous-marins.

Sous le siège de 4L, dans une poche en plastique, un fusil à canon scié, un pistolet 7,36, une paire de menottes de munitions et 25.000 pesetas.

Il n'en fallait pas plus au ministère public pour voir dans cet inventaire, l'attirail d'un kidnapper et faire le rapprochement avec l'affaire Ybarra. "Si, il y a encore quelques mois, la situation politique en Espagne rendait acceptable de tels actes -et nous avons été compréhensifs- aujourd'hui il n'en est plus de même".

La plaidoirie de l'avocat devait développer deux thèmes: la voiture n'appaartenait pas aux prévenus et leur présence armée sur des routes si peu fréquentées, relevait du suicide.

Après délibération, la cour donnait son verdict: six mois de prison dont deux avec sursis.

Etant incarcérés depuis un mois et demi, Arregui et Urbizu resteront encore.





DOCUMENTO N° 6

Los pueblos de Navarra en su vida cotidiana

LUMBIER (IRUNBERRI)

"Villa navarra con asiento en cortes", así nos describen los historiadores navarros la existencia de Lumbier.

Lumbier es un pueblo de la merindad de Sangüesa-Aoiz, situado a 38 kms. de Pamplona. Tiene cerca de 2.000 habitantes y se encuentra a 467 mts. de altura.

Está rodeada por los ríos Irati y Salazar, que se unen poco antes de la entrada de la Foz de Lumbier.

El enclave geográfico es maravilloso, rodeado de montañas, con vegetación abundante y clima seco en invierno y caluroso en verano.

Sus gentes trabajan en la mayor parte en la industria: muebles y cárnicas, radicadas en el mismo pueblo. En cuanto a la agricultura es rica en cereales, y abundante en hortalizas, sobre todo alubias. En las laderas y carasoles se cría el viñedo, que da unos caldos exquisitos.

En cuanto a su historia, ya Plinio el Joven nos habla de las tribus de los ilumberritanos. Posteriormente ha disfrutado de fueros otorgados por numerosos reyes navarros. Todavía se conservan vestigios de sus murallas y dos puertas de entrada. Se pueden ver también ruinas de la existencia de los arabes y edificios dotados de gran valor artístico.

En lo cultural existe concentración escolar para la zona, una escuela de formación profesional de primer grado, ikastola...

Problemas Actuales de Lumbier

Entre los problemas de Lumbier están: la construcción de la nueva concentración escolar, construcción de un centro para ancianos y jubilados, la terminación de la concentración parcelaria, la falta de puestos de trabajo para los jóvenes, y la psicosis de pantano, que ha tenido durante años paralizado el ritmo del pueblo.

El PANTANO. Desde siempre hemos oído los jóvenes hablar de un posible pantano aguas arribas de Lumbier para abastecer la acequia o canal de Navarra. En junio del 71 la Dirección General de Obras Hidraúlicas lo aprueba técnicamente a efectos de información pública.

Pero a finales de agosto del mismo año aparece en la prensa la posibilidad de una presa en la Foz o Embalse Grande de Lumbier. Este embalse anegaría totalmente Lumbier y parte de la merindad. Inmediatamente Lumbier, apoyado por la Diputación, lanzan una campaña contra el mismo. Definitivamente los "Organismos competentes" deciden la construcción del Pantano Pequeño de Lumbier.

A partir de este momento se crea en Lumbier un gran desconcierto. El pantano pequeño se construirá en vez del grande, si se hace el pequeño Lumbier queda definitivamente a salvo...

Hay que aclarar que también, aunque menos, el "pequeño" también perjudica al pueblo, pues anegaría muchas hectáreas, algunas de ellas hoy se dedican a vivero forestal de la Diputación, con 30 puestos de trabajo. El aire se enrareceria perjudicando a la fábrica de conservas cárnicas causando su posible desaparición y con ella la de 200 puestos de trabajo..., a pesar de todo el tinglado estaba bien montado: había que defender en Lumbier el pantano pequeño para poder sobrevivir.

Durante este verano, y a iniciativa de los vecinos de los pueblos afectados (Artajo, Artieda, y Ripodas) se crea una Gestora

pro autonomía del agua en Navarra, de la que forma parte algún representante de Lumbier, y se comienza a estudiar y desentrañar el asunto.

El embalse sobre el río Irati tendrá 1.200 Hm3, necesitándose para el Canal de Navarra 280 Hm3 al año, para regar 28.000 hectáreas de la navarra media. A dónde van las restantes aguas? Río abajo para mantener a través del Aragón un caudal constante en el Ebro y refrigerar las centrales nucleares que los monopolios internacionalistas deseen poner.

Esta es la verdad, y aumentada la tenemos en el caso del pantano grande. La postura de nuestra diputación fue la de siempre: complacer al máximo las apetencias del centralismo con capa de bien común navarro.

Ante todo esto, que en definitiva no es sino el programa del trasvase del Ebro, los afectados y navarros en general hemos reaccionado.

Exigimos que se nos consulte, que se nos informe, que se valoren las repercusiones negativas, que se haga un estudio profundo y técnico de nuestros recursos naturales y de las alternativas de su utilización en bien de Euskadi, en primer lugar.

El proyecto de ambos pantanos salieron a información pública, de ambos sí, porque los dos estan en pie, aunque la diputación nos haya dicho lo contrario. Dicho proyecto se ha conseguido parar mediante una reunión de las fuerzas vivas de Navarra con el ministro de obras públicas en Madrid. Se ha aplazado todo hasta que se haga un estudio serio de nuestros recursos y su utilización.

Todo esto nos tranquiliza, pero la experiencia nos dice que no debemos de cesar de vigilar, ya que el enemigo es muy astuto e insaciable en sus apetencias.

Esta es la situación actual de un pantano que sigue creando inseguridad y desconfianza ante el futuro de un pueblo y una comarca.

«La aldea bajo las aguas» (1)
Pantano de Lumbier

Claudio Debussy, el músico poeta, el genio del moderno impresionismo musical, tiene un poema que oí tocar hace años y que me dejó en los oídos y en el alma un regusto dulcísimo. Como el de uno de aquellos cuentos cuya fragancia ingenua perfumó los senderos de nuestra niñez; de aquellos cuentos de oro y marfil que uno quisiera oir de nuevo tantas veces.

Se titula el poema de La Cathédrale engloutie (La Catedral sumergida) y es su asunto una vieja leyenda de que al fondo de un lago yace una catedral que un día se tragarán las aguas y que en las noches de luna clara se aparece, emergiendó del fondo, rotunda, enorme y delicada.

El poema comienza con unas notas claras de cristal de ondas palpitantes, goteadas de luna; de brumas que se deslien sobrecogidas ante la impresionante aparición.

Luego, poco a poco, de en medio de una niebla dulcemente sonora se ve emerger la mole inmensa, el poema de piedra, el espectro imponente de la Catedral sumergida. La expresión musical crece entonces hasta lo grandioso. Y en el silencio de la noche estremecida de misterio, acendrada de palidez de luna, suena el chorro sonoro de los cañones del órgano y el clamor ancho de los fieles difuntos que cantan...El son litúrgico puebla de nuevo el ambiente catedralicio, y tiemble entre las nieves inmensas, y sube al cielo como en una llamarada exultante.

Luego, ,a música se apaga, se esfuma poco a poco en ecos blandos de lejanía. Y solo queda de ella un rastro palpitante en las aguas, un rebrillar sonoro de gotas de luna en las ondas inquietas del lago.

Hace unas noches, paseando, me vino a la memoria este poema de Debussy. Nos hablaba, mi amigo el ingeniero, de los saltos del Duero, de la inmensa magnitud del embalse, de la altura y grosor de la presa, de los ciento veinticinco mil caballos de fuerza eléctrica que los saltos habrán de producir; de las poblaciones y líneas ferroviarias a las que surtirán de fluído; de los millones que han de costar las obras.

Yo, que no nací para cifras y cálculos, apacentaba mientras tanto el pensamiento lejos de aquellas teorías de aceros y cemento, de dínamos y motores, de locomotoras eléctricas pasando, a cien por hora, ante la escolta de los postes de hierro y porcelana. Y me acordaba, con emoción, de los pueblecitos expropiados que han de anegar las aguas del embalse. Viejas aldeas con las casucas apiñadas junto a la Iglesia, con sus pobres hogares donde generaciones y generaciones habrán sufrido y amado, habrán nacido y muerto. De los establos de sus bestias; de su plaza soleada que alegraría el baile de las malezas en el atardecer de los domingos. De que un día las aguas han de cubrirlo todo, muchos codos arriba de la espadaña de la iglesia donde hacían su nido las cigüeñas, y de los árboles del cementerio en donde las corrientes subterráneas irán desenterrando poco a poco los muertos del lugar. Y por las viejas calles, calientes antaño de sol, y por las alcobas caseras pasearan las truchas su luna de miel y las anguilas su mirada redonda y atónita. Cuando mañana pasen volando los aviadores, verán bajo las aguas verdes y quietas la postal esfumada de la "aldea perdida"; del pueblecito hundido que por dar luz a otros, se metió para siempre en las tinieblas, que por dar agua a otros lo tragaron las aguas.

(2) Estas son las razones para que nuestra llamada no debe ser considerada como egoísta, sino como una advertencia y una necesidad de sensibilizar a todos los navarros sobre la cuestión del recurso hidraúlico, sobre el futuro de la agricultura, de la industria, de la población y, en suma, sobre el futuro de Navarra. Nosotros sabemos que hay que hacer embalses. Nosotros sabemos que hay que regular los ríos. Pero, todo ello no debe ser llevado a cabo sin la realización previa de un profundo y sistemático estudio del empleo del agua en Navarra. Y, por supuesto, respetando siempre los derechos humanos inalienables de los grupos sociales afectados, por muy pequeños que sean.

El documento presentado es el resultado no sólo de un trabajo, de investigación, sino también de una fase de lucha. Posteriormente vendrán otras, probablemente mas duras, en las que toda Navarra deberá ayudarnos. Mientras tanto debe quedar bien claro que nuestro esfuerzo va encaminado a establecer el principio de soberanía de los navarros sobre su agua y su territorio. Queremos señalar un dato significativo. El Ministerio de Obras Públicas a través de la Memoria de la Confederación Hidrográfica del Ebro, 1946-1975, publicada con gran profusión de fotografías, mapas y gráficos a color, en su página 417, señalaba como estudios de expropiación realizados desde 1973 la posibilidad de expropiar simplemente en la cuenca del río Irati las siguientes superficies:

Embalse de la Foz de Lumbier (Navarra)	12.531.8718 Has.
Embalse de Aspurz (Navarra)	1.578.3400 Has.
Embalse de Aoiz (Navarra)	4.927.7100 Has.
TOTAL	19.037.9218 Has.

Puede verse, pues, que alegremente se planteaba el inundar casi 20.000 Hectáreas, practicamente la mayor parte de la tierra cultivable del fondo de los valles, sin que se sepa claramente el destino del agua. No se puede aceptar un sacrificio sin conocer qué compensaciones se reciben y qué beneficios reporta al resto de los conciudadanos.

Queremos establecer claramente en esta llamadá, que no entramos en el juego y en la dialéctica de si Pantano Grande o Pantano Pequeño. Esta es la disyuntiva que algunos miembros cualificados de la Diputación Foral de Navarra nos han presentado en las contadas ocasiones (las razones de esta escasez son fácilmente imaginables) en las que hemos acudido a presentar nuestras reivindicaciones y nuestra problemática situación. Nuestra postura supera ese planteamiento estrecho: Las obras que nos amenazan son hijas de una época histórica reciente que tendremos que superar. Son obras de envergadura y de carácter irreversible que no sólo afectan a un grupo más o menos numeroso de navarros, sino que hipotecan el futuro desarrollo de toda Navarra. Pensamos, que, antes de llevarse a cabo dichas obras, es necesaria la elaboración de un estudio profundo, de los recursos hidraúlicos navarros, superficiales y subterraneos y establecer en

(1) Del libro NAVARRERIAS, de Jose Mario Iribarren Tudela, octubre, 1932.

(2) Sacado del documento publicado por la comisión en defensa del agua en Navarra, titulado: "EL AGUA Y LA AUTONOMIA NAVARRA".

un gran debate democrático navarro el tipo de estrategia que vamos a seguir los navarros con el agua. Pensamos que sólo una gestión económica del agua y de la tierra navarra podrá dar a esta un uso óptimo en relación con nuestras necesidades actuales y nuestro futuro. El principio de soberanía y control popular y democrático del agua es la manifestación concreta de la futura autonomía navarra como parte integrante del País Vasco. Motivados por estas razones, los vecinos de los valles de Urraul Bajo y Lónguida os convocamos a todos los navarros en defensa del agua.

"Zeruko Argia", Uztaila -31-77

su, lur aire eta ur enbalseari ez

Gaur egun bi ekologi mota ditukegu: orekaren izenean iraultzaren ezina predikatzen duena, batetik, eta hazkunde ekonomiko kapitalista kritikatuz, natural baliakizunak eta espazioa zuzenketa sozial baten alde jartzeko borrokatzen dena.

Borroka honen mezua eta ozena gero eta bortitzago zaigu. Artiedan, uztailaren 5.ean Urraul Behera eta Murillo asanblada bat egin zen. -Logindako hauzo batzordeak konbokaturik. Hartan nabarmenki plazaratu zen Irunberriko enbalsearen kezka, Mario Gaviriaren azalpen baten bidez batibat. Azkenean Nafarroako talde politiko guztiek UCD salbu eta zenbait elkartek (Estudios Belagua, Asanblada para la defensa del medio ambiente de la Ribera, Coordinadora de Asociaciones de Vecinos de Pamplona y Comarca) ageri bat argitara eman zuten.

Lehen arazoa uraren kontrol politikoa dugu. "Ley de Aguas" delakoak Estatuaren mendean jartzen du uraren erabilkera; Bigarren. Hazkunde kapitalistaren moldeak batzuen publikaizoei loturik daude besteak basamortu bihurtuz: Hirugarrenik; aginte politiko mailan ez da ezer egin, nafar faxismoa Diputazioa baita. Testuinguru honetan kokatzen da Irunberriko enbalsearen projektua.

Projektu honek gertakari asko ezagutu du. 1958ean Rene Petit-ek "Nafarroako Ubideare"n projektua egiten du. 1974.ean "Irunberriko enbalse haundiaren" projektua publikoki azaltzen da uharte hori ez egitea erabakiz. Uharte haundi horren ordez hiru uharte tippi egitea erabaki du Diputazioak: Itoiz, Aspurz eta Irunberriko Uharte Tippia. Projektu honen bidez 1970 hektareak urperatuak izango lirateke, eta Artieda, Artajo eta Ripodasko herriak ere. Beste zenbait herri lurgabeturik geratuko litzateke, honela. Aos, Apardues, Argiroz, Arilez, Ayanz, Grez, Larragoz, Irunberri Murillo Berroya, Murillo Longida, San Vicente, Tabar Villaveta, Nardues Andurra. Egia da ere inoiz ez dela egon tratutan aritzeko planteiamendu bat; esate baterako, hauzokide afektatuek eginiko ikerpenean berriz, 150 milio, soilik dago horretarako. Makurrena ez da hori, ostera. Baizik eta inoiz ez dela nafar baliakizunak erabiltzeko plangintza bat egon.

Gaur egun projektu luzexka bat hatzeman daiteke Piriniotako urak nuklear zentraletara bideratzeko eta multinazionalen mendean jartzeko; guzti hau erregadio eta laborantzaren kaltetan gertatzen delarik. Egun bederatzi zentral eraiki nahi dutuzte Ebro hibaialdean, eta baten hozpenerako ere urik ez dago. Tuterako zentrala eraik baledi Irati, Aragoi, Arga ez Egako urez baliatzeko enbalseak egingo lirateke (hogeita hiru, bederen, arras goitik behetik) eta ur guzti horik Ebro hibaiaruntz joango. Horrexegatik ez litzateke posible lur lehorretan enbalseetan ur horien hedatzea.

Mementu hautan erregadiozko 70.000 hektarea ditugu Nafarroan bainan zenbaitetan zifra hau ez da benetakoa. Keilesko erriberan, kasu batez, -hau da Cascante eta inguruak- eta Amalako erriberan -Corella etabar erregadioak badituzte, erregatzen ba dakite, bainan ahal dutenean bakarrik erregatzen dute: behin bat neguan eta, ealkitzaren bat izaten denean, udaran. Lur hauk hamabost mila hektarea guttiago, dugu, beraz. Honetaz landa 60.000 hektareak lur lehorrak ditugu. Ura honetan enplegatzeak hektarea horik emankor bihurtzea suposatuko luke eta lana ugaltzea. Ez dazagun ahantz aldez aurretik pentsaturiko kanale guztietan ura erabil baledi, Nafarroa eta Bardeako kanalak batik bat, orain esistitzen diren baino 200.000 gehiago erregamendutan jar daitezkeela. Irunberriko enbalse tippiaren projektuan berriz erregadioko bi kilometro soilik lor daitezke, ur haundienak zentraletarako erabiliz.

Honengatik bada nafar baliakizunen ikertu beharra, laborantza politika egokiago baten bilatzea eta inguruarekiko, naturarekiko hazkunde orekatu baten aldeko borroka nafar guztiok gure gain hartzea.

Llamada de los vecinos de los valles de Urraul Bajo y Longuida a todos los Navarros en defensa del agua

Ante la gravedad que esta alcanzando la posible inundación de nuestras tierras y nuestras casas, los vecinos de estos valles nos dirijimos a todos los navarros con el fin de solicitar su ayuda, proponiéndoles al mismo tiempo, el presente documento que informa sobre nuestra lucha y sus implicaciones con respecto al futuro de Navarra.

Desde hace tiempo más de seis años la posibilidad de inundación en nuestro territorio como consecuencia de la realización de las obras proyectadas del Pantano Pequeño o Grande de Lumbier atormenta nuestras vidas y nos ha colocado en una situación de angustia con relación a nuestro futuro. Nuestros modos de vida, nuestras casas y nuestras tierras corren el peligro de desaparecer como resultado de unas obras de las que no hemos tenido información detallada ni por parte de la Diputación Foral de Navarra ni por parte de la confederación Hidrográfica del Ebro.

Durante años se nos ha negado un derecho humano tan natural como el de la información. Durante años hemos sido marginados de las decisiones que se tomaban sobre nuestro futuro sin tener la mínima posibilidad de participación. La administración tecnocrática, pensando únicamente en la eficacia y en los beneficios "globales", nos ha tratado como ciudadanos de tercera categoría y nos ha sumido en la indefensión más grave.

El instinto de conservación, un reflejo de supervivencia, la conciencia de una dignidad personal y la asistencia de unos derechos humanos irrenunciables nos impulsaron a la lucha en defensa de nuestros intereses. Esto explica nuestra oposición unánime al Pantano. Una oposición lógica y comprensible. No hay derecho a que, cuando a una persona nos inundan nuestras casas y nuestras tierras, nos deshacen totalmente nuestra forma de vida:

- no se nos consulte ni se nos tenga tan siquiera informados.
- no se valoren las repercusiones negativas de toda índole que esa decisión lleva aparejada.
- no se estudie, ni se nos pregunte, ni se discuta con nosotros las soluciones más adecuadas para paliar, en la medida de lo posible, las graves consecuencias negativas.
- no se haya realizado un análisis exhaustivo que demuestre que la localización de pantano es la única alternativa.
- no se haya consultado seriamente ni tan siquiera a los posibles "beneficiados" y no se haya estudiado a fondo la rentabilidad de esas obras y la cuantía de esos beneficios.

Queremos manifestar aquí, aunque sea de paso, nuestra convicción de que, en proyectos y obras como las que nos afectan, únicamente se tiene en cuenta los aspectos económicos (y no todos), despreciando valores y derechos humanos y sociales de otro tipo. El modo de actuar de la Administración Central y de la Diputación Foral (este último duele más adentro) nos reafirma en ella.

Poco a poco, en nuestro proceso de lucha, hemos ido descubriendo que nuestro problema desborda los límites comarcales de nuestros valles. La construcción del Embalse Pequeño de Lumbier y del Canal de Navarra, tal como estan planteados actualmente, suponen o implican la pérdida para Navarra de 99 Hm3 de agua de nuestro Irati. Nuestro caso no es más que un simbolo de la ausencia de una gestión popular y democrática de los recursos naturales navarros que busque y persiga la materialización concreta de nuestra autonomía. Nuestro sacrificio, preparado de

una manera insultante -casi sádica-, en vez de beneficiar a todos los navarros, acelera el expolio y la pérdida del agua más abundante de Navarra, recurso natural clave para el futuro.

"Punto y Hora", 29 Septiembre-5 Octubre 1977

Gestora pro Autonomía del agua

Con la creación de la Comisión Gestora de los Recursos Hidraúlicos de Navarra se ha dado un nuevo avance cualitativo en la defensa de los damnificados por el embalse de Lumbier y de la autonomía del agua navarra, situaciones que hubieran quedado suficientemente clarificadas a no ser por el último golpe de teatro de la UCD que anunciaba la variación de los planteamientos, impidiendo con su actitud la suspensión de la información pública del Proyecto de Regulación de los ríos Irati y Aragón, prometida por el Ministro de Obras Públicas, en el caso de que se produjera un consenso general entre las fuerzas políticas navarras.

En este contexto se ha destacado una guerra de comunicados entre la presidencia de la Unión de Agricultores y Ganaderos y la Junta Local de Olite que abre una crisis en el sindicato agrario que ya vislumbrábamos en semanas anteriores.

La gestora por la autonomía del agua estará integrada por la comisión de vecinos de los valles Urraul Bajo y Lónguida más un representante de los partidos, sindicatos y diversas organizaciones que asistieron a la asamblea del seminario de Pamplona. Tendrá como objetivo dinamizar por toda la provincia el problema del expolio del agua navarra, dando charlas en todos los pueblos, facilitando los informes realizados por los técnicos y preparar las condiciones que hagan viable una concentración masiva (a celebrar el 2 ó 9 de octubre) en Artieda en un acto por la soberanía del agua.

Marcha atrás de U.C.D.

Este tipo de medidas estaría respaldada por el consenso de las fuerzas políticas (existe entre todos menos UCD) que exigía Garrigues Walker, exigía para paralizar el proceso de información pública del mencionado proyecto. Pero esto último ha quedado desbaratado ante el cambio de actitud de la UCD. Una hora antes de la asamblea difundía una nota en la que explicaba su maniobra en base a un informe rubricado por cuatro mil firmantes de la merindad Olite-Tafalla, contrarios a la suspensión del proyecto de regulación de los ríos Aragón e Irati. Ahora la UCD pide un plazo de seis meses para que todas las posturas y opiniones contradictorias se discutan, estudien y razonen, cerrando de esta manera su actuación que había iniciado en julio con una llamada telefónica anunciando a los afectados por el pantano que acudieran al despacho del partido para exponer su problema, mientras a Artieda se reunían todas las fuerzas políticas para interesarse sobre el terreno de lo que allí sucedía.

La UCD, que según opinión de sus líderes en ningún momento había intentado protagonizar el problema, marginaba a todas las fuerzas políticas (con excepción de los parlamentarios del PSOE y PNV) para estudiar en "petit comite" con los afectados, los técnicos de la Confederación Hidrográfica del Ebro y los miembros de la Diputación (que no acudieron) unos días antes de la Asamblea del Seminario. A los reparos que pusieron en esa reunión los representantes de los vecinos, ha dado una clara respuesta y a nadie convencen sus nuevos planteamientos, criticados profusamente en el Seminario.

Disenciones en U.A.G.N.

Postura relacionada directamente con la guerra dialéctica que se ha abierto desde la merindad de Olite, beneficiaria del proyecto de Canal de zonas de Olite pertenecientes a la Diputación de Navarra. Varias personas UAG lanzaban acusaciones contra el presidente José Joaquín Pérez de Obanos, exigiéndole neutralidad en el tema en cuestión y que se abstuviera de firmar manifiestos como los partidos políticos. A Pérez de Obanos se le tachaba de postergar a muchos agricultores de Olite y a sus representantes a la hora de tomar decisiones y posturas que desde hace algún tiempo viene manteniendo el presidente y otros cargos de la UAG.

Al paso de estas acusaciones salía una nota del presidente, aclarando que en Junta provincial del 18 de agosto se había informado de todos los pasos y gestiones realizadas respecto al tema del embalse de Lumbier, junta en la que había representantes de la merindad de Olite.

Por otra parte manifestaba que en ningún momento había manifestado partidismo político alguno y nunca firmado manifiesto político, limitándose únicamente a reivindicar todos los aspectos socioeconómicos y técnicos de la agricultura de Navarra.

Finalmente se anunciaba una próxima junta provincial para estudiar la situación creada con estos comunicados.

Dividir con el canal

El revuelo armado tras los comunicados pone de nuevo en evidencia una maniobra ya detectada cuando la Diputación habló de iniciar las obras del Canal de Navarra. Se trata de dividir a los navarros poniendo al Canal por delante. Pero está claro que nadie, y menos los afectados por el embalse de Lumbier, están en contra del aireado Canal. Lo que si se está es contra el proyecto (no es apropiado hablar de proyecto porque ni siquiera existe técnicamente) del Canal que quiere hacer la Diputación, una obra que yugularía el futuro agrario de muchas zonas del sur de Navarra.

Acuerdos del Seminario

Reunidos en Asamblea en el Seminario de Pamplona representantes de Partidos Políticos, Centrales Sindicales, Asociaciones de Vecinos, Colegios Profesionales, Sociedades Culturales y Grupos Ecologistas abajo firmantes, acuerdan:

1.- Exigir la suspensión inmediata del período de información pública del Proyecto de Regulación de los ríos Aragón e Irati por entender que pudiera lesionar gravemente nuestros intereses. Sin embargo, la suspensión, como tal, no es una solución definitiva.

2.- Reclamar de la Administración competente que la suspensión se haga extensiva al Proyecto del Pantano Pequeño de Lumbier que fue aprobado definitivamente el 20 de abril de 1977.

3.- Pedir que la Diputación Foral de Navarra haga públicamente los acuerdos suscritos con la Administración del Estado relativos a la regulación de los ríos Aragón e Irati y que, en cualquier caso, sean suspendidos.

4.- Requerir del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo que en tanto no se realice una planificación global de los recursos de Navarra, no se acometan obras hidraúlicas fuera de nuestros límites que de alguna manera afecten al caudal de las aguas navarras.

5.- Urgir la pronta realización de un profundo y exhaustivo plan integral de los recursos naturales de Navarra y de sus necesidades, dentro de una adecuada ordenación territorial en la que se contemple una política agraria progresiva y coherente con nuestras posibilidades e intereses.

6.- Demandar la necesaria intervención en la gestión y ejecución del Plan de todos los navarros, ya que se trata de una planificación de y para Navarra.

7.- Expresar nuestra firme voluntad de conseguir lo antes posible un verdadero Canal de Navarra, desechando por insuficiente el anunciado minicanal, ya que no se ha redactado y aprobado un proyecto del mismo, ni de las acequias de Santacara, Peralta y Artajona, así como tampoco ha existido la necesaria declaración de utilidad pública ni de zona de riego de alto interés nacional, previas para hacerlo viable.

8.- Reivindicar para Navarra la autonomía y dominio en materia de aguas y restantes recursos naturales como parte insoslayable de nuestras competencias originarias.

9.- Exigir de los Parlamentarios de UCD el cumplimiento de sus compromisos contraídos públicamente, y encomendar a los Parlamentarios de Navarra las gestiones oportunas para lograr la urgente suspensión de la información pública.

10.- Crear una comisión gestora de los recursos hidráulicos de

Navarra, integrada por la Comisión de Vecinos de los Valles de Urraul Bajo y Lónguida y por un representante de cada una de las fuerzas firmantes.

Pamplona, 19 septiembre de 1977

Junta y Jurado de Elizondo, LSB-USO, CSUT, EMK-MCE, ELA-STV, Asamblea de Navarra por la Autonomía de Clase, GAI, PCE, EIA, UGT, HASI, Movimiento Ecologista Estudios Belagua, ESB, CC.OO., LAB, OIC, Colegio de Aparejadores, SUN, EKA, PTE, LAIA (EZ), Coordinadora de A.A. de V.V. Comarca de Pamplona, JUM, PNV, EGAM, Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos y Peritos Agrícolas, PSOE, ORT, PSPE, CNTE, UNAI, ADMAR, Comisión de Vecinos de Urraul Bajo y Lónguida.

El agua y la Autonomía Navarra

Nuestra canción

(Original de Fermín Valencia)

Adiós Artieda, Artajo,
Rípodas y esas tierras
que os van a tragar las aguas
de un pantano que es protesta.
Protesta porque no es justo
que nos quiten las cosechas
sin consultar con el pueblo
y sin que el pueblo lo quiera.
¿DONDE ESTA, DONDE ESTA
ESA JUSTICIA SOCIAL?
¿DONDE ESTA, DONDE ESTA
LA DIPUTACION FORAL?
La culpa no es del hermano
que trabaja en la ribera.
El agua es "pa" las centrales
que los yanquis nos trajeran.
Aquí inundan los campos,
allá contaminan tierras.
No tienen de esto la culpa
ni montaña, ni ribera.
¿DONDE ESTA, DONDE ESTA...?
Un grito que lleva el Irati
cuando por Lumbier se acerca
"pa" que se entere Navarra
que van a ponerle puertas.
y va a inundar unos campos
que de siempre brotes dieran.
Escucha, Navarra, el grito.
Escucha y estate alerta.
¿DONDE ESTA, DONDE ESTA...?
Quien nos trajo las centrales
y el embalse nos pusiera
bien libre tendrá su casa
bien seguras sus cosechas.
Somos pobres labradores
y la voz muy poco suena
si no gritamos unidos
para salvar nuestras tierras.

"El agua y la Autonomía Navarra"

ANEXO VI
El Comunicado de Prensa
Al pueblo de Navarra

Los partidos políticos, organizaciones sindicales y asociaciones vecinales, profesionales y culturales, reunidos en Artieda, en la tarde del 5 de julio tras una asamblea informativa celebrada a instancias de la Comisión de Vecinos de Urraul Bajo y Lónguida afectados por el proyectado embalse de Lumbier, manifiestan:

1.- Su oposición a la construcción del embalse de Lumbier en los términos actualmente planteados, por considerar que el referido embalse se ha proyectado:

a) Sin un estudio global de los recursos y necesidades hidráulicas de Navarra y de su adecuada ordenación territorial.

b) Sin una política agraria coherente con nuestras posibilidades e intereses.

c) Sin la participación de los afectados, es decir, de todos los navarros.

2.- No reconocer la legitimidad del acuerdo que pudieran haber realizado en etapas anteriores la Diputación Foral y la Administración del Estado por considerar que no eran representativas de la voluntad popular.

3.- Urgir en la necesidad de una planificación integral de todos los recursos naturales de Navarra y en concreto del agua, antes de iniciar obras de envergadura que puedan hipotecar el futuro de nuestra tierra.

4.- Reivindicar de nuevo la Autonomía plena e inmediata de Navarra, como parte integrante del País Vasco, única manera de poder solucionar satisfactoriamente los problemas de nuestro pueblo.

5.- Invitar a todas las organizaciones políticas, sindicales, ciudadanas, etcétera a que se adhieran públicamente a este manifiesto.

Artieda, a 5 de julio de 1977

PSOE, PTE, EIA, PNV, EKA, ESB, PSPE, MCE, EMK, LC, ORT, UNAI, ELA, STV, CC.OO., CSUT, UGT, SUN, CNTE y GAI. Coordinadora de AA.VV. de Pamplona y Comarca, Estudios Belagua, Asamblea para la Defensa del Medio Ambiente de la Ribera, Asamblea de Navarra por la Autonomía de clase, Comisión de Vecinos de Urraul Bajo y Lónguida.



ZAIN DEZAGUN BELAGUA
SALVEMOS BELAGUA

PRESENTACION

Ubicado en el término municipal de Isaba (Navarra), el Llano de Belagua es actualmente uno de los rincones más cotizados de nuestra geografía, no solo por su belleza paisajística e interés científico, sino también por el capital privado de determinadas sociedades anónimas que intentan privatizarlo y especular con él.

Los izabarres, que con su esfuerzo y con su dinero han contribuido a revalorizar económicamente el Llano de Belagua no podrán ni utilizarlo para sus explotaciones ganaderas ni especular con él vendiéndolo al mejor postor si un día llega a ser realidad la amenaza que gravita sobre dicho Llano y por tanto a aprobarse definitivamente el "Plan Especial Belagua", promovido por el consorcio BANKUNION-ETUDESA y tramitada con arreglo a la Ley del Suelo por la Excma. Diputación Foral de Navarra.

Esquemáticamente, el mencionado "Plan Especial Belagua" pretende:

- urbanizar el Llano de Belagua para 20.000 (veinte mil) turistas (hoteles, apartamentos, chalets, camping, aparcamientos, salas de recreo, piscinas...)
- promocionar 1.500 Has. esquiables con capacidad para 7.000 esquiadores, de los que 4.700 esquiarán en la provincia de Huesca y 2.300 en Navarra.
- crear 2.100 puestos de trabajo en veinte años (camareros, botones, monitores, guardas, porteros, mozos (as) de limpieza...)
- invertir 5.442 millones de pesetas (pesetas de 1974) en 20 años, a cargo de la "iniciativa privada".
- invertir en obras de infraestructura (luz, agua, saneamiento de agua, red viaria,...) 872 millones de pesetas (pesetas de 1974), a cargo de la Excma. Diputación Foral de Navarra. Esta inversión pública será previa a toda inversión privada.

Conscientes de la gravedad del problema, presentamos esta publicación, cuya única finalidad es la de informar, y más concretamente:

a) Dar a conocer a la opinión pública los hechos acaecidos en torno al "asunto Belagua".

b) Exponer a la opinión pública las razones de todo tipo que animan a los que nos hemos opuesto y nos oponemos al mencionado Plan promovido por BANKUNION.

Finalmente, la necesidad de la presente publicación viene justificada por las presiones que recientemente se han ejercido ante la redacción de determinados periódicos a fin de que no publiquen nada relacionado con el asunto Belagua".

Isaba, julio de 1976
Jesus BUENO ASIN

INFORME SOBRE BELAGUA
¿QUE ES BELAGUA?

Isaba (navarra) es una de las sieta Villas que componen el Valle del Roncal, Valle que reune las características más genuinas del Pirineo Navarro.

El término municipal de Isaba comprende una superficie de 14.578 Has.

Limita: al Norte con la frontera francesa; al Sur con el termino municipal de Urzainqui; al Este con la misma frontera francesa y la provincia de Huesca, y al Oeste con el el término municipal de Ustarroz.

Históricamente Isaba lo mismo que el Valle del Roncal se ha caracterizado por ser un pueblo dedicado a la ganadería y explotación de bosques. Incluso actualmente el 40% de su población activa está absorbida por dichas actividades agrarias, siendo la ganadería la actividad económica predominante en el Municipio.

Las explotaciones ganaderas (vacas, yeguas, ovejas) orientadas básicamente a la producción de carne, pueden sobrevivir y desarrollarse gracias a la existencia de dos tipos de recursos naturales:

a) PASTOS: Aproximadamente el 30% del término municipal de Isaba (unas 4.500 Has.) son pastos aprovechados para el pastoreo libre y extensivo durante seis meses de año. En opinión de técnicos en la materia "son los mejores pastos de Navarra".

b) FORRAJES: La recolección del forraje, alimento del ganado durante el "invierno" (seis meses restantes), es posible en Isaba y se realiza en las escasas superficies llanas existentes ya que se trata de un pueblo pirinaico. La posibilidad de obtener forrajes representa una gran economía para el ganadero que de lo contrario se vería obligado a comprar fuera del municipio todo lo necesario para alimentar al ganado durante el invierno.

Ahora bien, si se quiere potenciar la ganadería industrializándola y creando auténticas empresas, es necesario, entre otras cosas, aprovechar al máximo la capacidad productiva de las pocas superficies llanas ya que solamente en ellas se puede introducir maquinaria en orden a alcanzar mayores niveles de producción.

Ubicado dentro del termino municipal de Isaba, el LLANO DE BELAGUA, con una extensión aproximada de 255 Has., es, sin duda, la principal de estas superficies llanas ya que su extensión representa el 70% del total de dicha superficie llana.

EL LLANO DE BELAGUA cumple una misión imprescindible en el ecosistema pastoral. En él se recogen el 90% del forraje para poder abastecer el ganado durante el invierno y en los puertos colindantes, parte integrante del mismo ecosistema pastoral, pasta el ganado durante buena parte del año.

En consecuencia, para los de Isaba tener que prescindir de Belagua supondría algo más que la pérdida del 1, 7% de su término municipal; supondría la pérdida del elemento clave para el desarrollo y modernización de la ganadería.

La pérdida del LLANO DE BELAGUA crearía serias dificultades a la subsistencia de la ganadería obligádola a desaparecer y, por tanto, asestaría un golpe definitivo a la actividad económica de Isaba y a la supervivencia misma del municipio.

Por otra parte la región presenta una belleza paisajística que la sitúa en el nivel de los mejores parques europeos. Pero a esta estética ambiental se añade además la riqueza cientifica encerrada en "el lapiaz de Larra" donde se localiza la Gruta de San Martín auténtica poza de la espeleología, la milenaria "Selva Grande" y el barranco de Aztaparreta, etc...

La existencia y sobre todo el futuro de este complejo natural todavía no violado ni transformado por el hombre dependen de un tratamiento adecuado y responsable.

SEIS AÑOS DE POLEMICA SOBRE BELAGUA

El Llano de Belagua ha sido objero de varios planes, todos ellos basados en la Ley del Suelo pero con criterios diferentes: dos Planes Especiales (estos afectan 11.913 Has., es decir, al 82% del término de Isaba) y el Plan General del Término Municipal de Isaba:

1.- Plan Especial de Promoción, Protección y Ordenación del

Valle de Belagua, elaborado por los Señores Redón e Inza (arquitectos) por encargo de la Excma. Diputación Foral de Navarra, programa "Belagua" como "Parque Natural" (junio 1972).

2.- Plan Especial de Ordenación del Valle de Belagua promovido por el consorcio BANKUNION-ETUDESA destinada Belagua a ser urbanizado creando allí un polígono residencial para 20.000 (veinte mil) turistas (febrero 1974).

3.- Plan General de Ordenación del Territorio Municipal de Isaba, promovido por el M.I. Ayuntamiento de Isaba (Navarra) y actualmente en elaboración.

Los criterios generales de este Plan se expusieron en el "Avance de Planeamiento. Plan General de Ordenación de Isaba (Navarra)" aprobado por el M. I. Ayuntamiento y Junta de Veintena de Isaba (8 de marzo de 1975) y son los siguientes:

DESCRIPCION DE LOS RECURSOS ECOLOGICOS

El criterio fundamental de este equipo consiste en poner de relieve, de un modo científico, por parte de varios especialistas, los recursos ecológicos de que dispone el termino municipal de Isaba, y que se puede resumir como sigue:

- Recursos naturales (geológicos, climáticos, y biológicos).
- Recursos histórico-culturales y humanos.
- Recursos económicos.

En los resultados del estudio de los mencionados recursos se basarán la Ordenación, Planificación y Normativa nesesarias para la plena utilización de los mismos, sin plarizaciones ni desequilibrios.

EXPLOTACION RACIONAL DE LOS RECURSOS

Se desea proponer una explotación en armonía con la Naturaleza. Para ello merecerán particular atención los recursos geológicos, ganaderos y forestales.

- Ganadería y recursos forestales.

Con los datos disponibles podemos adelantar que el territorio en estudio se haya extraordinariamente dotado para una explotación ganadera extensiva y semiextensiva, así como para una explotación forestal apreciable.

Ello se debe a sus condiciones climáticas de contacto entre influencias mediterráneas y atlánticas, a su topografía abrupta en unas zonas y llana en otras, a sus buenos pastizales a niveles medios y altos, así como a la configuración histórica de sus habitantes como un pueblo ganadero y forestal.

- Turismo.

Dentro del sector Servicios, el turismo será considerado como un complemento importante a la utilización recional de los recursos existentes.

Creemos que en el futuro se debe consolidar el turismo que ya existe, y al mismo tiempo fomentar otras posibilidades de explotación turística, compatibles con las características de la zona, que deben llevarse a cabo por los propios roncaleses.

JUSTIFICACION

La justificación de este modo de proceder, está en el hecho de que los recursos ecologicos, racionalmente explotados, es decir, sin menoscabo de su carácter renovable, proporcionan una estabilidad en el espacio y en el tiempo muy superior a la de los recursos deportivos o turísticos. Pastos, bosques y ganados son mas independientes de los vaivenes económicos nacionales o internacionales que el turismo.

Además nuestro criterio se ve reforzado por la tendencia cada vez más poderosa en todo el mundo en defensa del medio rural y de un medio de vida mas acorde con la Naturaleza y basada en su respecto. Con ello se quieren evitar y corregir los desequilibrios a que conduce la civilización industrial.

El 28 de febrero de 1974 la Excma. Diputación Foral de Navarra firma por la compañía privada BANKUNION-ETUDESA un convenio, cuyo contenido se ha mantenido en secreto oficial. Ni siquiera el Ayuntamiento y vecinos de Isaba han sido informados al respecto, pese haber solicitado reiteredamente certificación literal de dicho Convenio, ya que, a juicio de la Diputación "no son parte interesada".

Sin embargo se conocen unas NOTAS FUNDAMENTALES hechas públicas por la Diputación (ver Diario de Navarra, 22-VI-74).

En virtud de dicho convenio:

BANKUNION-ETUDESA se compromete a constituir una sociedad anónima con un capital social inicial de 150 millones, suscribiendo como mínimo 30% del capital dejando el resto para para entidades institucionales regionales. El paquete mayoritario de dicha sociedad queda bajo control de Bankunión-Etudesa la cual a su vez se compromete a realizar una inversión de 5.500 millones en 20 años.

Bankunión-Etudesa se compromete a presentar para fin de octubre del año en curso el "Plan Especial de Ordenación del Valle de Belagua".

Todo ello a condición de que:

La Excma. Diputación Foral compre los terrenos privados y comunales de Belagua exigidos por el Plan de Bankunión-Etudesa y realice toda la obra necesaria de infraestructura (carreteras, luz, agua, saneamiento de aguas, etc.): Todo ello le costará 872 millones de pesetas.

Con fecha 21 de marzo de 1975, la Diputaciónn Foral aprueba provisionalmente el Plan Especial presentado por Bankunión-Etudesa. Asimismo, acuerda rechazar en bloque las alegaciones formuladas contra dicho Plan, a excepción de la presentada por la Junta General del Valle del Roncal.

Las restantes alegaciones están firmadas por:

- Ayuntamiento y Junta de Veintena de Isaba.
- Vecinos de Isaba (varios escritos)
- Vecinos de Urzainqui (varios escritos)
- Vecinos de Roncal.
- Cinco entidades navarras:
- Club Deportivo Navarro.
- Anan.
- Asociación de Cazadores y Pescadores.
- Amigos del País.
- Escuela Nacional de Alta Montaña.

(A estas alegaciones se adhirieron posteriormente las club navarros de montaña.)

- Grupo Azores.
- Club de lioces entusiastas.
- Club de Cigüeña Negra.
- Otros.

¿QUIEN ESPECULA CON BELAGUA?

No ha faltado en esta historia el típico malicioso que, pasándose de listo, ha afirmado que "lo que quieren los de Isaba es especular con sus propiedades en Belagua".

Pero volviendo a los hechos, resulta que ni en 1972 ni 1974 cuando la Diputación de Navarra intenta comprar las fincas de los izabarres, no existía ningún Plan sobre Belagua y alrededores (el criticado "Plan Especial de Belagua" se redactó de abril a octubre de 1974). Quiere decir que se intentó comprar un suelo calificado de rotico a precio de tal (50 pts./m2), para posteriormente una vez elaborado el Plan Especial con arreglo a la Ley del Suelo, y con el apoyo de la Diputación de Navarra encargada de realizar gratis las obras de infraestructura, calificar Belagua de suelo urbano y venderlo a precio se suelo urbano y urbanizado. Pero hay más, no contentos de comprar Belagua en esas condiciones declaran (a traves de dicho Plan Especial) el resto del término municipal de Isaba (excepto el casco urbano y Mintxate que quedan fuera del ámbito del Plan) suelo rústico de especial protección, es decir allí no se podrá edificar. De modo que toda la demanda turística de viviendas en Isaba quedaría concentrada en Belagua a merced del monopolio de una inmobiliaria.

LA VENTA DE BELAGUA,
UN CONTRAFUERO EN LA NAVARRA FORAL

Mediante convenio de fecha 28-II-74, la Diputación Foral se comprometió con Bankunión a adquirir los terrenos de Belagua para su posterior transmisión a dicha Sociedad "libre de todo cargo o servidumbre".

Ahora bien dichos terrenos tanto privados como comunales tienen una servidumbre concreta que es la de pertenecer a la organización "foral" del Valle de Roncal, la Mancomunidad del Valle, y de estar sujetos a las Ordenanzas o Fueros propios del Roncal.

¿Cómo entonces puede la Diputación Foral adquirir tal compromiso con una empresa privada (Bankunión), y sobre todo ejecutarlo sin atentar contra la misma existencia de la Mancomunidad del Valle del Roncal, y por lo tanto sin cometer un CONTRAFUERO?

ISABA, junio de 1976

POLITICA ECONOMICA PARA EL VALLE DEL RONCAL

Al hablar de temas de economía, se suelen pronunciar palabras bien sonantes como "desarrollo integral, crecimiento, expansión" sin conocer la mayoría de las veces su contenido y significado. El "Plan Especial de Belagua" promovido por Bankunión, avalado por la Excma. Diputación Foral de Navarra, denegado por el Ministerio de la Vivienda (fecha 19-XI-1975), también habla de promover un desarrollo integral del valle del Roncal pero en base al turismo que, según él conlleva un impulso a efecto multuplicador tal que es capaz de desarrollar los subsectores de la ganadería y forestal. Además para estos señores el turismo ocupa un lugar clave entre las riquezas a explotar en el Valle del Roncal.

Este artículo es un intento de desmitificar, poner en evidencia y denunciar esta palabrería "bien sonante y progre" del Plan Especial de Belagua con lo que se quiere encubrir otros intereses de tipo inmobiliario, pero tratando a la vez de esbozar la política de desarrollo económico que se quiere para Isaba y el Valle del Roncal.

BASES PARA UN PLAN DE DESARROLLO INTEGRAL DEL VALLE DEL RONCAL

El desarrollo integral del Valle del Roncal tiene que estar sólidamente basado en la explotación de sus recursos naturales, ganaderos y forestales. Ahora bien no se trata de volver a utilizar las técnicas ya anticuadas de hace 50 años, sino de industrializar y empresificar dicha explotación de recursos naturales mediante la incorporación de técnicas modernas. Se trata pues, de crear verdaderas empresas agro-pecuarias-forestales, a la vez que empresas de transformación de productos tales como carne, leche, madera, etc...

En este sentido, y sin que el modelo sea del todo plausible, estimo que la instalación reciente de la fábrica de quesos en Roncal, ENAQUESA, es un ejemplo del tipo de empresa a promover en el Valle. Paralelamente pienso que se debería ayudar a los roncaleses a fomentar la reconversión del ganado ovino al fin de que a corto plazo se instalen rebaños de oveja "lacha" en régimen de semiestabulación y destinados a producir leche preferentemente, que sería adquirida por ENAQUESA.

Asimismo cabría pensar en fábricas de embutidos, un matadero para todo el Valle, y en empresas de ganado vacuna-caballar, así como en empresas de productos derivados de la madera.

Suponiendo que la Diputación Foral se decidiese a instalar en el Roncal empresas del tipo de las ya indicadas y de características similares a ENAQUESA, fábrica de quesos (30 millones de inversión, 50 puestos de trabajo), resultaría la inversión total:

10 empresas X 30 millones de ptas.	300.000.000 de Ptas.
Ensanchar carretera acceso al Valle del Roncal	189.000.000 de Ptas.
INVERSION TOTAL	489.000.000 de Ptas.
PUESTOS DE TRABAJO	500

No sería mucho pedir, ya que la Diputación está dispuesta invertir 872 millones (ptas. de 1974) con Bankunión-Etudesa en obras de infraestructura (condición "sine qua non") para que invierta dicha entidad privada).

Es decir que con la midad del dinero, se podría explotar (al menos teóricamente, puesto que se trata de definir una política económica) los recursos naturales propios del Valle del Roncal.

EXPLOTACION DE LOS RECURSOS Y CONSERVACION DE LA NATURALEZA

En realidad, el desarrollo económico que propugnamos para Isaba y el Valle del Roncal como alternativa mas ventajosa frente al propuesto por el "Plan Especial de Belagua" propuesto por Bankunión está fundamentado en la explotación racional de la NATURALEZA existente en este trozo del pirineo navarro que ofrece unas materias primas de singula valor.

Ahora bien la destrucción del único recurso allí existente la NATURALEZA, significaría la destrucción de unas posibilidades de desarrollo económico.

Si se urbanizase asfaltase a Belagua, (como prevee el Plan Especial promovido pro Bankunión), desaparecería una zona de pastos y forrajes imprescindibles para el sustento de empresas ganaderas; dejaría de ser una zona de expansión y contacto con la naturaleza, lo que constituye actualmente un foco de atracción para el turismo...

En definitiva, entendemos que conservar y explotar racionalmente la naturaleza son términos además de compatibles plenamente complementarios: para explotar hay que conservar y en la medida que se conserve será posible una explotación.

Isaba, abril 1976

¡Salvemos Belagua! Bloqueado el Plan General de Isaba

El Ayuntamiento de Isaba acordó en su día elaborar el Plan General de Ordenación del Término Municipal a fin de canalizar y controlar toda actuación urbanística. Concretamente, con este Plan General se pretendía salir al paso del "Plan Especial Belagua" promovido por Bankunión.

El Tribunal Administrativo de la Diputación Foral de Navarra ha declarado nulos los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento y Junta de Veintena de Isaba por los que encargaba a un arquitecto, mediante elección libre, la redacción del mencionado Plan General, alegando que según la Ley Foral debe contratarse al arquitecto mediante concurso previo.

Curiosamente la casi totalidad de los municipios navarros han encargado y tramitado sus Planes Generales sin antes hacer concurso, sino siguiendo lo establecido por la Ley del Suelo del Estado que permite a los Ayuntamientos la elección libre del equipo redactor de los Planes de Ordenación.

El Plan General de Isaba a punto de ser entregado al Ayuntamiento por el equipo redactor queda así bloqueado, ya que dicho Ayuntamiento no puede, después de tal sentencia, disponer de sus fondos para financiarlo.

Isaba, mayo 1976

Puntualizaciones del montañismo navarro sobre el valle de Belagua

Belagua, es un valle pirenaico situado en la cabecera del Valle del Roncal, al N.E. de Navarra, de singular belleza y al pie de las más altas cumbres de Navarra. El llano situado a 900 metros de altitud tiene una gran riqueza, tanto paisajística como forestal y ganadera.

La empresa Bankunión-Etudesa, tiene confeccionado un proyecto según el cual pretende realizar un complejo urbanístico de verano-invierno para albergar unos 20.000 habitantes, equipándolo con instalaciones para la practica del esquí, telecabinas, y telearrastres, para la práctica del golf y de la hípica, así como frontones, piscinas, pistas polideportivas y camping.

Según calculos aparecidos en la prensa, esta urbanización supondría la construcción de 18 torres de 60 metros de altura y 848 chalets, con toda su red viaria; aparte de los núcleos colectivos y servicios.

Desde el primer momento la implantación en un valle virgen de un núcleo de población como el que se pretende, trastorna el equilibrio ecológico del valle. Elimina la recogida de forrajes para la alimentación invernal de ganado. Crea importantes focos de contaminación ambiental y fluvial.

Pone en peligro la existencia de especies, tales como el quebrantahuesos, el grevol, el urogallo y la perdiz nival dentro de la fauna. Dentro de la flora reduce las zonas de pino negro, sabina rastrera etc..., especies todas ellas en peligro de extinción.

El abultado plan de inversiones consta:

1.- El total de infraestructura supone 872 millones de pesetas provinientes de la hacienda pública de Navarra.

2.- El equipamiento de todas las instalaciones monta 5.592.932.000 pesetas, aportadas por la empresa promotora.

El proyecto supone un gran desembolso para Navarra. Desembolso que no produciría beneficios más que para una empresa privada que tiene muy poco que ver con los intereses generales del Valle del Roncal y Navarra y que además a largo plazo se convertirían en pérdidas irreparables, ya que la degradación ecológica que la realización del proyecto supone no puede traer otras consecuencias.

Dicho proyecto supone la pérdida de los terrenos de sus legítimos propietarios, cuya mayoría se opone a la venta, trayendo como consecuencia final su expropiación, expropiación que haría dueña exclusiva del Valle de Belagua a una empresa privada, cuyo objetivo es el negocio inmobiliario.

No hay que olvidar la riqueza espiritual, la forma de ser y de pensar del hombre de Roncal, conseguida a través de los siglos. Caso de realizarse el proyecto se produciría un importante cambio en el compuesto humano, con la venida de nueva gente y además los roncaleses se verán relegados a los trabajos mas inferiores, ya que no poseen ningún tipo de especialización para los trabajos de servicios.

Todo esto pondría en peligro la cultura autóctona, que constituye una verdadera riqueza, más importante que la materia, que de ninguna manera estamos dispuestos a perder.

PAMPLONA, 7 de febrero de 1975

Firma: Todos los clubs de Montaña de Navarra.

"Punto y Hora", 15-21 Diciembre 1977

Economía
La merindad de Sangüesa
Jesús Bueno Asín

La merindad de Sangüesa ha estado representada (?) en la Diputación Foral por D. Amadeo Marco.

Estas líneas no pretender pedir responsabilidades de la alarmante situación socioeconómica en que se encuentra esta merindad. Es más eficaz pensar en el futuro. Esperemos que la nueva Diputación se enfrente de verdad con esta problemática, pues todavía hoy es posible una solución.

Localizada en el cuadrante noreste del País Vasco, la merindad de Sangüesa (2.898 km2.) representa el 10% de la población navarra, es decir, 47.894 habitantes según el censo del año 1975. Dicha población se halla esparcida en 65 municipios de los que solamente 11 cuentan con más de mil personas residentes (Aoiz, Aranguren, Arce, Burlada, Cáseda, Elorz, Erro, Esteribar, Huarte, Lumbier, Sangüesa), cinco entre 500 y 1.000 y 49 con menos de 500 residentes. A excepción de unos pocos municipios, el resto son pequeños e incluso repartidos en varios núcleos residenciales.

Las dos merindades

En realidad, dentro de la misma merindad, coexisten dos zonas bien diferentes. Así, los municipios cercanos y pertenecientes de hecho a la Comarca de Pamplona (Burlada, Huarte, Aranguren, Esteribar, Elorz) han sido receptores de emigración y, en veinticinco años (1950-75) llegan casi a triplicar su población. Concretamente Egués-Burlada multiplican por cinco el número de habitantes. Por el contrario, el resto de la merindad ha conocido una fuerte emigración de sus gentes que han tenido que salir del pueblo y abandonar el campo en busca de un puesto de trabajo, disminuyendo en un 38% durante dicho período. Es sin duda la zona de Navarra de mayor emigración y descenso poblacional.

Nos encontramos, pues, hoy con dos zonas totalmente distintas dentro de la misma merindad: una más o menos floreciente y la otra en franco retroceso, con un futuro incierto ya que de no adoptarse medidas urgentes se corre el riesto de provocar la desaparición de valles enteros. En el cuadro adjunto, se puede apreciar cómo mientras, en 1950, los municipios que hoy consideramos dentro de la comarca de Pamplona suponían el 19%, en 1975, concentran más de la mitad de la población total de la merindad (51%).

Si repasamos la historia económica de Navarra, podemos constatar que la economía de esta merindad ha sido una de las más florecientes de Navarra, basada en la explotación de la ganadería y agricultura.

Incluso en época más reciente se inicia un proceso de industrialización principalmente en base a la transformación de los recursos forestales. Un ejemplo de ello son la papelera de Oroz Betelu y la sociedad de "El Irati". Esta última, localizada en Aoiz, Salazar y Roncal, alcanzó una tecnología y proceso industrial avanzados, abarcando desde la explotación del monte y transporte hasta la producción eléctrica y aprovechamiento de residuos en destilerías de alcohol e incluso llega a promocionar el ferrocarril eléctrico del mismo nombre ("El Irati") con servicio de Pamplona a Sangüesa.

Merindad de Sangüesa. Evolución de la población: 1950/75

	1950	1960	1970	1975
Municipios Comarca Pamplona	9.125	10.885	23.203	24.387
	(100)	(119)	(254)	(267)
Resto de Merindad	37.802	32.927	26.111	23.507
	(100)	(87)	(69)	(62)
Total Merindad	46.927	43.812	49.314	47.894
	(100)	(93)	(105)	(102)

Sin embargo, esto que fue el inicio de un proceso de industrialización de la actividad tradicional en base a sus recursos naturales, en lugar de potenciarlo, ha sido abandonado y sustituido por otra forma de hacer las cosas. En lo sucesivo, la industria naciente se localizará preferentemente en la Comarca de Pamplona. En 1955, desaparece para siempre (?) el ferrocarril eléctrico "El Irati", lo que de alguna manera refleja el paso a una fase decadente en la que la merindad queda abandonada a los envites del nuevo estilo de industrialización que provocará una emigración salvaje.

Actualmente la merindad de Sangüesa cuenta con unas 65 empresas industriales, con 3.200 puestos de trabajo (por cuenta ajena) que absorve el 18% de su población activa. De éstas, cuarenta (aproximadamente) están localizadas en los municipios encuadrados en la comarca de Pamplona, distribuyéndose el resto principalmente entre Aoiz, Lumbier y Sangüesa. El resto de la Merindad no dispone de empresas industriales, dedicándose la mayoría de la población a las actividades agropecuarias. Otros trabajan en actividades industriales como autónomos.

Todavía es posible

El problema de esta Merindad es fácil de entender. Falta vida en los pueblos principalmente en los valles montañeses. No hay puestos de trabajo. Por otra parte, la agricultura y ganadería tanto en las zonas de secano como en la montaña proporcionan trabajo a dedicación plena solamente en determinadas épocas del año (siembra, recolección, etc.), en tanto que en otras los trabajadores están semiparados. De haber pequeñas o medianas industrias sería posible que los miembros de una misma familia compaginasen su trabajo en el campo y en la empresa industrial. Hoy esto no es posible, y muchas familias tienen que optar por emigrar en busca de un trabajo más seguro. En este sentido no creo que sea solución instalar grandes monstruos de empresas como la de fundición que Olarra proyecta en Sangüesa con más de mil puestos de trabajo. Esta política puede significar la estocada final a la merindad al provocar una emigración a este centro industrial. Ni tampoco es solución inundar pueblos con pantanos (pantano de Lumbier) haciendo desaparecer tierras agrícolas, o favorecer negocios inmobiliarios-turísticos como en el caso del Llano de Belagua.

Si de verdad no se quiere desertizar estos pueblos es urgente adoptar una política decidida, encaminada a potenciar la agricultura y ganadería, mediante una industrialización y creación de auténticas empresas, y revitalizar cada uno de los pueblos. Pues de lo contrario, la creación de nuevos puestos de trabajo en la comarca de Pamplona u otros lugares dará paso a la segunda fase de la emigración y desertización de los municipios de la merindad de Sangüesa, los cuales a pesar de todo aún no han desaparecido.

«Mi visión de Tudela» (I)

¿Qué podría yo escribir de Tudela? "No hay modo -dice un autor contemporáneo- de obtener la visión certera de una ciudad con una larga permanencia en ella. Una ciudad sólo se puede ver bien a contrapelo, con virginidad de espectador".

La estampa más difícil de escribir es la de nuestro pueblo. Le vemos un perfil tan cotidiano; tan diluído en las aguas de lo habitual, que nos incapacita como obervadores.

El mirar tan de cerca las cosas nos vuelve miopes. Ocurre lo que en el adagio francés: "La hauteur des maisons empéche voir la ville". Que la altura de las casas no deja ver la población.

Yo no veo a mi pueblo. Veo un pueblo. ¡Como tantos y tantos pueblos de nuestra España! Una ciudad "cabeza de partido", de las que corren por el ámbito nacional multitud de ediciones idénticas.

Pío Baroja, que vio Tudela con ojos forasteros, con ojos azules de norteño; que se perdió por sus callejas y tomo nota de sus nombres; que entró en la Catedral y cenó en la posada, entre un santero y un saludador de aire judío; que vio, de noche, una procesión y le tiraron agua desde un ventano, dedicó a mi ciudad un capítulo de una de sus novelas (La ruta del Aventurero) y le puso este título: "Revelación de la España clásica".

Baroja el vasco vio en Tudela todo un pueblo español: Todo un burgo de españolada. De callejones pobres, de sol, de vino, de fanatismo y de violencia. Visión descoyuntada y de aguafuerte, al estilo de Gautier y de Mérimoe, de Dumas o de Veraheren.

Yo también veo a mi Tudela como un pueblo ESPAÑOL. Y no por los motivos del novelista donostiarra. Lo veo ESPAÑOL, porque no acierto a verlo TUDELANO, porque no se captarle un perfil típico, ni un colorismo de exclusiva. Porque me digo muchas veces: ¿Qué hay en mi pueblo que no hay en otros pueblos españoles?

Tiene mi pueblo una catedral. Con los oros del sol en los ladrillos de la torre. Con los primores del románico y del gótico en las arquivoltas de los portales, en los capiteles del claustro, en el oro apagado de los retablos. A la que acuden de mes en mes los arqueólogos, y de la que hablan en sus libros los extranjeros.

Tiene mi pueblo -no podía por menos- un castillo. Encocorotado sobre una loma parda, monda y lironda, donde las lluvias roen huesos de murallas antiguas. De los tiempos en que el rey Sancho el Fuerte se encerró en él a llorar sus tragedias, su barriga y su cáncer, aquel cáncer que tenía en la pierna y que - según las crónicas- "cada día le comía una gallina".

Tiene mi pueblo un puente de sillares, por debajo de cuyos arcos se escurre el río, ancho y caudalero, como un buey rojo sujeto por diecisiete yugos. Un puente plenamente español, asentado en sillares romanos, con historias de Francesada, con cantares de amor y de jota: El puente que dio origen al escudo de la ciudad, desde que lo grabaron los monarcas en sus sellos de cera.

Tiene mi pueblo tres parroquias, seis torres que se doran al crepúsculo, veinticinco campanas y dos parejas de cigüeñas, que a las tardes se lanzan a bogar por el azul del cielo, sobre los tejados calientes, sobre las callejas modorras, hacia la anchura de los campos maduros.

Tiene mi pueblo un barrio viejo, espeso, negro, con callejuelas de judería para verlas a la plataluna, transidas de emoción antigua, atormentadas de tabernas y escudos, con nombres que reviven el aroma gremial y religioso de la Edad Media: callejas de la Vida y del Juicio, de los Palaires y las Chapinarias. (Como en esas ciudades castellanas que ha descrito Azorín).

Lo que además tiene mi pueblo ya podéis figuraroslo. Una plaza crujiente de sol, con música de bares, con un reloj y un quiosco. Una plaza que pintó Zuloaga y donde antes se daban corridas con asistencia de Cabildo.

Media docena de calles pretensiosas, con acacias, comercios y carros.

Un casino con cafetera expres, espejos y divanes de peluche, en donde los burgueses de la localidad hablan de guerras y políticas, manosean barajas y apedrean con fichas las lápidas de mármol.

Tres cafes, siete bares y una taberna en cada esquina, con ramo de romero en el dintel.

¿Qué más tiene mi pueblo? Una vega que los autores de Diccionarios califican de "feroz y risueña". Una Mejana (esto si que es lo típico) donde cogen los hortelanos las mejores verduras de España, las prietas alcachofas, los espárragos -gordos como postes- para los hoteles cosmopolitas.

Y a un paso de estos campos ubérrimos, montes secos, pelados, patéticos. Montes de gris y rosa como los de Castilla, como los que pasearon el Cid y don Quijote bajo la granizada de un sol escandaloso... Monte y huerta, secano y regadío en contraste feroz. Como el clima. Y como el alma misma de las gentes.

Yo -repito- no acierto a ver mi pueblo. Veo un pueblo. ¡Como tantos y tantos pueblos de nuestra España!

(I) Sacado del libro NAVARRERIAS, de José María Iribarren Tudela, julio 1935

"Punto y Hora", 29 Septiembre-5 Octubre 1977

Viana (Navarra)
Mas que incontrolados, caciques

En Viana no son comandos incontrolados, ni elementos extraños. Son personas del pueblo, o que viven en él, las que ya desde 1946, se dedican a boicotear, incluso empleando la fuerza física, todo lo que huela a "vasco" y a "progre". Su campaña se ha incrementado este año, desde el Aberri Eguna; pero la clave de sus últimos desmanes parece venir de la colocación de la ikurriña en el balcón del Ayuntamiento. En el mismo edificio en que se pidió que se quitase al señor Campano el título de hijo predilecto de la ciudad.

Antecedentes

Entre la gente de Viana se repiten nombres que aparecen en diversos sucesos ocurridos en la ciudad desde que, en el 46, la casa del alcalde apareció apedreada, así como cortada la comunicación telegráfica y telefónica. A lo largo de estos treinta años, ese mismo grupo rompe farolas, intentan arrojar al alcalde. señor Becerra, por el balcón del Ayuntamiento, y agreden a otras personas, como a un canónigo logroñés. Pero en todo ese tiempo el problema de la ikurriña no existía, y por lo tanto, no es a ella a quien hay que culpar por lo sucedido en 1977.

En el último Aberri Eguna ya se produjeron algunos incidentes. Antes de las fiestas de la Magdalena, en julio, un grupo de vecinos hizo una petición formal al Ayuntamiento para que en su balcón ondearan las cuatro banderas. Ante tal petición, la Corporación Municipal decidió que así fuera, aunque hay que reseñar que la de Navarra nunca había aparecido en el edificio, y hubo que traer una de Estella. Los incidentes durante esas fiestas fueron esporádicos y sin apenas importancias.

Las fiestas de Setiembre

Tampoco ocurrió nada reseñable durante los dos días que la Marcha de la Libertad estuvo en Viana. Pero al llegar las fiestas de septiembre los problemas empiezan cuando el día 10 un grupo de cinco personas, entre ellas don Octavio Sáinz, penetran en el Ayuntamiento y el señor Sáinz arroja la ikurriña. con el mástil incluído, a la calle, hiriendo a una señora que se encontraba en la plaza. Este suceso produjo la reacción de un joven que se encaramó por la fachada y, a su vez, arrojó al suelo la bandera española. Cuando este joven, menor de edad, llegó de nuevo a la calle, fue agredido por un señor, que le quiso ahogar. Se pueso de nuevo la bandera nacional, aunque no la ikurriña -el grupo que la había quitado defendía que el Ayuntamiento no es representativo para un asunto como éste, y que no había que respetar un acuerdo tomado anteriormente-. En la ciudad, mientras, se distribuyen numerosas pegatinas de Alianza Foral. Esa misma noche, el Ayuntamiento, en reunión extraordinaria, se ratifica en su acuerdo de colocar las cuatro banderas.

Los incidentes siguieron hasta que terminaron las fiestas. El día 11 se rasgó y quemó la ikurriña, y se logra, para evitar mayores incidentes, que se retiren las banderas, excepto la nacional. "Grupos extraños" insultaron al alcalde, y cantan distintos estribillos ("Navarros somos, navarros seremos, y por el culo a los vascos daremos"). Aparecen pinchadas las ruedas de los coches matrícula de Bilbao y San Sebastián. El día 13 se colocan de

nuevo las banderas, excepto la ikurriña, y un festival de jotas que tiene lugar esa noche se convierte en un acto de adhesión nacional. Gritan "Arriba España" y se dedica una jota al señor Vidal Cuadrado, consejero provincial del Movimiento y ex-concejal del Ayuntamiento. Ese mismo día intentan destruir una barraca colocada por ORT.

El 17 vuelven a surgir problemas cuando txistularis de Estella, Sestao y Viana se encuentran con unas personas que pretenden agredirles con una silla, a la vez que les insultan. Los incidentes dan lugar a que, en asamblea, se decida suspender los actos programados para el Día de la Juventud. También se decidió boicotear las vaquillas del 18, pagadas por Vidal Cuadrado, y a las que el Ayuntamiento no había concedido el permiso correspondiente.

Los partidos protestan

En un comunicado firmado por EIA, MC, ORT, EKA, PTE, UJM, CSUT y personas independientes se denuncia "la campaña antipopular que están llevando a cabo los caciques en todos los pueblos de Navarra,respaldados por UCD y Alianza Foral para seguir manteniendo la actual Diputación Foral caciquil y reaccionaria, instrumento que les ha servido para mantener y acrecentar sus propios intereses personales en contra de los intereses del pueblo navarro".

También denuncian que "amparándose en el motivo de la autonomía de Navarra, contraponiéndola a un estatuto de autonomía para toda Euskadi, pretenden enfrentar al pueblo navarro, y concretamente al de Viana, cuando solapadamente esconden el "aislar" a Navarra para mejor seguir dominando y explotando." Señalan que "queremos dejar bien claro que durante toda la historia y más concretamente durante estos últimos años, los hoy "navarristas y foralistas a ultranza" nunca han defendido las leyes y fueros navarros, sino solamente cuando sus privilegios personales se ven amenazados por la participación y el protagonismo del pueblo".

En lo referente a Viana, "se han amparado en el pretexto de la colocación de la ikurriña en el Ayuntamiento para sus fines, cuando por nuestra parte no existe antagonismo entre la ikurriña y la bandera de Navarra". Finalmente se denuncia "la total inmunidad con que han actuado los provocadores, aun habiendo causado hechos graves y punibles".

"Como conclusión, las fuerzas populares de Viana propugnamos la autonomía para Navarra, pero dentro del marco de Euskadi, exigiendo hoy la dimisión de la actual Diputación Foral reaccionaria y que sea sustituída por una Diputación Provincial compuesta por los parlamentarios, partidos políticos, organizaciones populares y sindicatos. .. Por último, propugnamos que todo el pueblo de Viana se una, de cara a las elecciones municipales para hacer frente a los caciques, que nos han querido dividir, y para que oigan y defiendan los intereses del pueblo".

"Punto y Hora", 22-28 Septiembre 1977

El «pulmón» de Estella, en peligro

Entre el treinta y cuarenta por ciento de la población de Estella (unos once mil habitantes) tendieron sus brazos al cielo el pasado domingo para pedir que se suspendieran las licencias de construcción en Los Llanos, pulmón de la ciudad, como paso previo para preservar de la construcción la única zona verde con que cuenta la tercera localidad de Navarra.

De esta forma se respaldaba, por aclamación, las gestiones de la "Comisión de los LLanos" que expuso ante la multitud allí congregada la viabilidad jurídica, en opinión de los técnicos consultados, de que el acuerdo del Ayuntamiento del pasado mes de abril de suspender las licencias de construcción en todo el término municipal, pudiera ampliarse a Los Llanos, a los polígonos 16 y 18 y otras áreas, que habían quedado excluídas de esa suspensión.

La movilización del domingo ("Los Llanos bien valen un domingo", se decía en la convocatoria) es el resultado de una larga marcha, iniciada hace ya un año, cuando la recién creada Asociación de Vecinos de Estella se planteó la [illegible]te necesidad de elaborar un Plan General de Ordenación U[illegible]a para la ciudad. Fecha en que, de otra parte, el Ayuntamiento se había paralizado tras su dimisión por los trágicos sucesos de Montejurra.

A partir de entonces, la concienciación de los habitantes de Estella, ciudad que en la época estival incrementada su población en más de el doble, ha ido progresivamente en aumento, se quedó patente el pasado domingo, cuando personas de todas las edades y condiciones, sin distinción de afiliaciones e ideologías, se congregaron y manifestaron para "salvar a Los Llanos". Pese a que el día anterior había habido otra manifestación en favor de la amnistía total, de la legalización de todos los partidos políticos y el estatuto de autonomía. Y pese al buen día, que invitaba a irse de excursión incluso a quienes también estaban de acuerdo con los fines de la convocatoria.

La zona en que quiere que se suspendan las licencias de construcción comprende 12 hectáreas, 120.000 metros cuadrados, de los cuales unos 84.000 pertenecen a treinta personas y el resto al Ayuntamiento. Para ello la "Comisión de los Llanos", creada en el mes de julio, aunque ya funcionaba anteriormente con carácter provisional, ha centrado sus esfuerzos, por medio de los técnicos del equipo de San Sebastián Bihar-Talde y de los juristas Miguel Angel Abárzuza, Juan Pedro Arraiza y Pedro Larumbe, en demostrar la viabilidad legal para que se ampliase la suspensión de las obras acordado por el Ayuntamiento en abril, hasta la elaboración de un Plan General de Ordenación Urbana que se estima que estará finalizado para dentro de un año y medio. Mientras tanto, y para evitar el colapso de la construcción en todo el término municipal de Estella, a finales de este mes está prevista la promulgación de unas normas complementarias.

En cuanto al Ayuntamiento, con el que tanto los constructores como la "Comisión de los Llanos", mantuvieron reuniones en distintas oportunidades, parece que está dispuesto a paralizar las obras si los informes complementarios, a los del equipo Bihar-Talde y los de juristas Abárzuza y Arraiza, que iban a solicitar los primeros días de esta semana coinciden en señalar la viabilidad jurídica para que esto se lleve a cabo. Esa fue la promesa que se le hizo a la comisión de los "nueve" (cuatro independientes y cinco afiliados a distintos partidos políticos) en una reunión, de seis horas de duración, el sábado 17 de septiembre, y a la que asistieron por parte de la corporación municipal el alcalde Pedro Arbizu, el concejal y diputado Juan Manuel Arza y el también concejal Martínez Garrayalde.

De otra parte, el Ayuntamiento, tras la movilización del domingo y la asamblea habida en el cine Lux a principios del mes de agosto, ya tiene criterios suficientes para saber cuál es la voluntad del pueblo de Estella, aunque Unión de Centro Democrático y Alianza Foral Navarra no se hubieran adherido al llamamiento que en su día hizo la Asociación de Vecinos a todos los partidos políticos para que respaldaran con su apoyo el futuro de Los Llanos frente a la construcción y la especulación de algunos promotores, que comprendiendo la impopularidad de su decisión aseguran haber vendido los terrenos a otra persona de la que en Estella se dice que no es sino un testaferro.

Sea cual sea la decisión que tome el Ayuntamiento cuanto tenga todos los informes que ha solicitado, la Comisión de los "nueve" ha hecho un llamamiento al pueblo de Estella para que esté alerta y no se tomen a su espalda decisiones que les puedan perjudicar. Pues como dijo el jubilado Eusebio Ayúcar en su intervención, "nosotros no podemos ir a Montejurra ni a Peña Aguda y queremos que Los Llanos sean zonas verdes para nosotros, para nuestros hijos y nuestros nietos".

«Pasaia Gaur», Septiembre-Octubre

La Gamazada

(Respuesta a una carta de Juan Carlos en el núm. 4 de Pasaia Gaur)

Es indudable que el siglo XIX fue crucial tanto en la historia del Estado Español, como en la de Euskadi. Las crisis de Gobierno se sucedían sin dar respuesta a la problemática que el pueblo tenía planteada; las tres guerras carlistas (1833-1839;

1845-1849; 1872-1875) sembraron de fuego y sangre las tierras de EuskalHerria; el movimiento social europeo tenía sus ecos en España (Primera Internacional; las ideas de Marx, Engels, Bakunin se esparcían entre los oidos del pueblo trabajador), la "revolución" de 1868 en España, la instauración de la Primera República en España, la crisis religiosa, la crisis de la burguesía liberal, etc., hacían tambalear el status de la sociedad del siglo XIX, que en el caso vasco se vio incrementado con el nacimiento de la idea del nacionalismo, mantenida sobre todo por Sabino Arana y Goiri.

En este clima, confuso por demás, es donde se inscribe el hecho de la Gamazada. El nombre viene de la persona de Germán Gamazo y Calvo (1838-1901), vallisoletano, jurisconsulto y una de las principales figuras del partido fusionista y liberal. Los hechos sucedieron en el año 1893, siendo Gamazo ministro de Hacienda del Gobierno español. Para paliar el deficit se su ministerio pensó en incrementar los presupuestos de las provincias vascas en dos millones durente los años 1893 y 1894. Navarra, amparándose en la Ley Paccionada de 1841, envió una moción al Gobierno en los siguientes términos: "Navarra seguirá tributando con arreglo a lo preceptuado por la ley del 16 de 1841, que por su carácter de paccionada, no puede ser modificada sin el consentimiento de ambas partes contratantes". Asimismo Campión en su discurso de 22 de Julio afirmaba: "El Estado español obra como si negase y desconociese que Navarra fue reino independiente, nación perfecta, nación separada, unida más tarde a otros estados y a otra monarquía, como decían nuestros políticos clásicos, por la persona del príncipe, pero distinta en territorio, jurisdicción y leyes. El estado legal d e Navarra se escuda en un pacto, cuya materia y forma pertenecen al derecho privado y que una de las partes contratantes no puede alterarlo, modificarlo ni derogarlo". (Pienso que habría que releer muchos de estos textos para saber qué es lo que pensaban los navarros hace menos de un siglo sobre el problema nacional).

Desde mayo de 1893 hasta febrero de 1894 tienen lugar masivas manifestaciones populares y se estampan 120.000 firmas en un albun de protestas, manifestando su voluntad de ser autonomistas, y adheriéndose a los diputados, presididos por Ramón Eseverri. Las estaciones del tren eran testigos de vítores a los fueros y a los diputados. Actos importantes asimismo fueron en este sentido la misa de Tudela, la sublevación del Sargento López Zabalegui con dos soldados en Puente la Reina al grito de "Viva la Independencia de Navarra", la inauguración del monumento a los Fueros en Pamplona, el acto de Castejón (que se cita en número 3 de Pasia Gaur en el artículo "Uso y abuso de la Ikurriña"), celebrado el 18 de febrero en honor a los diputados que volvían de Madrid. (En esta manifestación se encontraba Sabino Arana), y las famosas coplas de Monteagudo, que dado su interés reproducimos a continuación.

COPLAS DE MONTEAGUDO

Antiguamente Navarra
era un reino independiente,
de pagos y de soldados
y de otras cosas urgentes.

Desde mil quinientos doce
Navarra se unió a Castilla,
sin abandonar sus Fueros
así el pacto lo pedía.

La Navarra en aquel año
mucho fue lo que perdió
pues perdió la independencia,
prenda de inmenso valor.

Pues hay muchos en España
que trabajan con malicia,
porque sea la Navarra
como las demás provincias.

Con Monteagudo, Cascante,
Ablitas, también Barillas,
Olite, Tafalla, Estella,
Cortes, Buñuel y Murchante,
formemos una guerrilla
para marchar adelante.

Pues también se nos ofrecen
como si fueran hermanos
los valientes alaveses,
vizcainos y guipuzcoanos.

Vivan las cuatro provincias
que siempre han estado unidas,
y nunca se apartarán
aunque GAMAZO lo diga.
¡Viva Navarra y sus fueros!

Parecidas repercusiones tuvo la Gamazada en las otras tres provincias vascas.

Tanto en Bilbao como en Gernika abundaron los mitines, y el día de San Roque se quemó una bandera española.

En Vitoria las cosas tampoco se presentaron de lo más halagüeñas. López Dominguez ministro de la Guerra, fue "recibido" al son de la tamborrada más original en la estación del tren de Gasteiz, a su paso para San Sebastián.

Fue en Donosti donde la Gamazada se tiñó de sangre. El Presidente del Consejo, Sagasta, se encontraba en aquel entonces alojado en el Hotel Londres de la ciudad. Tras el concierto de la Banda Municipal en el Boulevard, la gente comenzó a entonar el "Gernikako arbola" y a gritar "Gora Fueroak" "Muera Sagasta". Se organizó una marcha hacia el hotel, interviniendo la Guardia Civil. El saldo fue aquel día de dos muertos y 18 heridos. Al día siguiente habría de morir otro hombre. La gente pedía armas a la diputación, acusándoles de inactividad. Sagasta tuvo que estar recluido en el hotel sin poder salir durante 15 días, siendo escoltado por la Guardia Civil a su marcha.

A fines de Enero de 1894 se llegaba a una especie de acuerdo por el que Bizkaia se comprometía a dar 700.000 ptas. a la Hacienda, y 300.000 ptas. Gipuzkoa. Gamazo tuvo que dimitir.

Esta es en líneas generales la Historia de la Gamazada. Una historia que nos habla de nuevo del deseo de unión y autonomía de las cuatro provincias vascas.

Poco se ha hablado en los libros de historia de esta acción popular de repulsa a algo que atentaba contra los fueros vascos, aún dentro de su aspecto económico. Los pocos libros que yo conozca que citan esta pequeña historia son:

- Euskal-Herriko historiaren laburpena - Federico Zabala.
- Los Vascos, ayer, hoy y mañana - Ortzi.
- El Nacionalismo Vasco. 1876-1936 - Beltza. Ed. Txertoa.
- El artículo "Navarra jamás dijo no al Estatuto Vasco" de J. M. Jimeno Jurio, publicado en el núm. 11 de Punto y Hora de Euskal-Herria. 1-15 de Set. 1976.

Más a fondo hablan del tema:

"Efemérides de Mayo y Junio, Recordando la Gamazada por T" - Euskadi. 1914.

"La Gamazada, Discursos de Guelbenzu, Sanz, Marqués del Vadillo, Gurrea, Los Arcos, Campión, Mella". Bilbao.1897 en "Los Fueros y su defensa" (II).

"Honor inmercesible a la Diputación de la Gamazada...Vilipendio perpetuo a los traidores vendidos al extranjero, cuanto va de 1894 a 1948" - Pamplona, 1948.

X. PORTU

«Punto y Hora», 15-21 Diciembre 1977

La autopista, otro chanchullo foral

El negocio de la Autopista está en construirla. Y en el caso de la de Navarra los que se están forrando son Huarte y Cía, S.A. y Dragados y Construcciones, S.A.

Cuando en Madrid el búnker de Obras Públicas -a través de los aliancistas Silva Muñoz y Fernández de la Mora- lanzó el Plan Nacional de Autopistas y el chollo de las concesiones, el búnker foral no fue menos. Con el mimetismo que le caracteriza preparó la operación Autopista de Navarra. Esta, que no debió comenzar el búnker foral la quiere terminar -al menos en su primera fase de Castejón Irurzun- la UCD, involucrando como cómplices de buena voluntad a los propios obreros amenazados por el paro, e incluso, a última hora, a los parlamentarios navarros del PSOE y PNV.

La cosa comenzó viciada ya. La concesión fue otorgada a Jésus Huarte Beaumont a pesar de que una compañía catalana ofrecía la misma autopista con un peaje más barato que el propuesto por Hudana y durante menos años. La empresa catalana fue a los tribunales, y éstos le dieron la razón. Sin embargo, la Diputación no hizo caso: cuando llegó la sentencia de Madrid las obras ya estaban en marcha.

Ruinosa para nuestra economía

Se construye a gran velocidad a base de muchas horas extraordinarias, subcontratos a empresas en su mayoría no navarras, pagando bajas las expropiaciones de terrenos comunales y privados y, sobre todo con una calidad muy deficiente. El firme está lleno de jorobas y son frecuentes las apariciones de badenes que hay que reparar. El control de calidad y las compactaciones no fueron lo rigurosos que debieron haber sido. El ajardinado de los terraplenes, las escombreras y los desmontes han sido lamentables. Los desastres sobre el paisaje notorios.

La euforia de la autopista comenzó a enfriarse al comprobar que los conductores navarros tenían un mayor sentido de la austeridad que la propia Diputación. Dado lo excesivo del peaje la gente no la usa: no llegan a dos mil los vehículos que pasan diariamente, mientras que por la carretera paralela lo hacen más de diez mil. El clásico despilfarro capitalista. Una autopista prevista para 30.000 coches diarios o más, que sólo la utilizan dos mil.

Se dijo que cuando se abriera el tramo hasta Valtierra la utilizaría más gente; pero no es así. Ahora se argumenta lo mismo para cuando llegue a Irurzun, pero tampoco será así. La verdad es que los navarros -cada uno en su casa- se administran mejor que la Diputación, que se mete en la casa de todos. El peaje es más caro que en Francia y el recorrido de las entradas de acceso hacen que ésta sea prácticamente inútil para todos los pueblos de la Ribera. Asi pues, una autopista de "Navarra y para los navarros" nos sirve de poco y para el resto de los usuarios no gran cosa. La crisis del capitalismo y del franquismo, unida a la de la energía, han demostrado que la Diputación se lanzó a una obra espectacular, para la galería, golosa para las empresas construstoras, pero ruinosa para la economía navarra.

Es característico en las concesiones de autopistas que empresas filiales unas de otras hagan el proyecto, cuya valoración y presupuestos suelen establecerse al doble o más de su coste real: la construcción ya produce un beneficio del cien por cien. Esta cadena se establece entre la compañía redactora del proyecto, la constructora y la explotadora de la concesión, todas ellas filiales y cómplices unas de otras. Así se explica que el kilómetro salga aquí más caro que en Francia o en Italia, y que, en consecuencia, haya de fijarse el peaje más alto. Y con la inflación irá subiendo poco a poco. La cosa tiene mala solución.

Como Hudana se dio mucha prisa para construir, los obreros metieron muchas horas extraordinarias. Como ha habido inflación se han sucedido las reformas de los presupuestos. Resultando, según la concesionaria, que desde hace tiempo faltan 4.000 millones de pesetas para acabar el tramo Castejón-Irurzun, que no incluye el cinturón periférico a Pamplona.

Por lo visto,la Caja de Ahorros de Pamplona y de Navarra no pueden o no quieren invertir más dinero. Y así la concesionaria -que maneja dinero ajeno- se encuentra con las obras paradas desde Berriozar hasta Irurzun, y no puede terminar el enlace con la autopista del Ebro y el puente de Castejón.

La pasta gansa para
Huarte y Dragados

Si Dios no lo remedia y el tiempo lo permite, con la debida autorización y colaboración foral competente -y si la izquierda no lo impide- la autopista acabará costando (Castejón-Irurzun), la friolera de 18.000 millones de pesetas, según datos que se han filtrado de la Diputación y Hudana.

Como esto es mucho dinero y no hemos podido obtener datos comprobados de los costos reales, hemos realizado un cuadro en el que se estiman de manera comparativa el despilfarro de la autopista -que ha dejado a 1.200 hombres en paro- con lo que hubiera sucedido si ese dinero se dedica a regadíos. Se hubiera doblado la cantidad existente en Navarra, creando puestos directos agricolas para unos 6.000 empleos a razón de 130 robadas de nuevo regadío por agricultor. Y no entramos en los empleos que genera la transformación de los productos agrícolas y los servicios rurales de zonas de regadío.

O autopistas o regadíos nuevos

(Cifras estimadas por nosotros hasta diciembre de 1977)

	Millones de pesetas
Dinero que dice la concesionaria que tiene en balance	13.375
Dinero necesario para terminar el tramo Castejón-Irurzun (según concesionaria)	4.000
....Total	17.375
Kilómetros a terminar en primer fase Castejón-Irurzun: 104 Kms.:	
Costo aproximado por km.	167

	Pesetas
Costo aproximado de transformación de una robada en regadío	23.000
Costo aproximado de transformación de una hectárea en regadío	250.000

Con el mismo dinero se podían haber puesto en regadío 69.000 hectáreas o sea unas 759.000 robadas.

Del cuadro se puede deducir que la autopista era menos importante y menos creativa en su efecto multiplicador que los regadíos. El kilómetro de autopista resulta muy caro.

El costo real no es tanto. Sucede, como en todos los tramos de autopista, que los costos están inflados. De donde salen los grandes beneficios y la posibilidad de marcar peajes muy altos en proporción al supuesto precio de coste. Será más caro el peaje de un coche medio que el billete de la Tudelana -Pamplona-Tudela ida y vuelta viene a costar unos 50 duros-. Actualmente la Tudelana tendria que pagar 5 pesetas por kilómetro de autopista de peaje, en el supuesto de que fuera.

Los presupuestos, desglosados con todo detalle, de Hudana y Audenasa no son accesibles a un análisis de la contabilidad por parte del pueblo navarro. Y mientras esto no sea así este cuadro estimado habrá que darlo por bueno. (La financiación tiene también costos altísimos: son el precio especulado del dinero en el capitalismo).

Mil trabajadores a la calle

Ahora el problema es que las concesionarias y constructoras dicen que les "faltan" 4.000 millones de pesetas para terminar. La carencia de dinero comenzó ya en el verano de 1975 y se materializó en la primera táctica de las constructoras; pasar al paro a 1.000 trabajadores en octubre de 1976. De éstos, unos 150 volvieron a sus regiones de origen y 850 siguen hoy en paro. Los primeros seis meses cobraron una media de 25.000 pesetas de prestación básica y los segundos seis meses, que finalizaron en octubre y corresponden a la primera prórroga, han cobrado una media mensual de 20.000 pesetas. Ahora en la segunda prórroga, un número menor de parados está cobrando, hasta abril y mientras no encuentren trabajo, unas 18.000 pesetas mensuales de media.

Como además la empresa, a través del expediente de regulación de empleo, ha puesto a 200 trabajadores más en la calle -

éstos perciben aproximadamente una media de 30.000 pesetas mensuales-, se obtiene, sumadas estas cantidades, una carga salarial que Hudana se la ha quitado de encima y la ha transmitido al Instituo Nacional de Previsión y al resto del pueblo trabajador navarro.

Estimamos que el resto de los trabajadores navarros han tenido que desembolsar 350 millones de pesetas a través de la Seguridad Social para subvenir a las necesidades de los parados de la autopista. Esta cifra supone un 30 por ciento del subsidio de desempleo durante el último año.

Por una vez los jornaleros ribereños de la autopista han olido dinero del paro, ya que no existe en la agricultura. Tal vez el 60 por ciento de los millones los han percibido ellos. Por una vez tampoco está mal que suceda. Ahora bien, el tiempo corre y las empresas constructoras quieren seguir ganando dinero y piden 4.000 millones. Aquí es donde surge la situación delicada, que se produce en varias fases:

Caer en la trampa

En la primera de estas fases, los trabajadores realizan una manifestación autorizada y son recibidos -¡oh milagro¡-, por la Diputación en la figura de su secretario, señor Uriz. Lo que demuestra que por una vez la Diputación está de acuerdo con los trabajadores.

Lo que subyace a esto es que la Diputación con quien está de acuerdo, en verdad, es con las empresas constructoras.

En la segunda fase, se da el curioso viaje a Madrid de Jaime Ignacio del Burgo y algún otro diputado de UCD, acompañados de los sindicalistas en paro de la autopista, para pedir a Fernandez Ordóñez y Fuentes Quintana que permita a la concesionaria emitir obligaciones o pedir un crédito exterior con el aval del Estado central. Insólita situación que se resuelve con la sensatez paradójica de los economistas del Estado central que vienen a decir a Jaime Ignacio, a la UCD y a los trabajadores -Audenasa y Hudana están a la sombra- que éstos no son momentos de hacer autopistas: con lo que están dejando con el culo al aire a los de Alianza Popular y Foral que iniciaron el Plan Nacional de Autopistas. Hace tres años aún era peor momento para iniciarlas y se empezaron, con el consiguiente gravamen de una crisis ya generada.

En la tercera fase, los trabajadores cayeron en la trampa de las campañas constructoras: previendo el fantasma del paro futuro sin subsidio. Hacen asambleas, pintadas en el barrio viejo, comunicados de prensa ("los trabajadores pedimos la continuación de las autopistas"). Mientras que Audenasa y Hudana siguen sin dar la cara, aunque les interesa seguir el negocio.

En la cuarta, nos encontramos con la implicación de los parlamentarios del PSOE y PNV en el juego de UCD. El Consejo Parlamentario de Navarra acordó enviar un telegrama al presidente del Gobierno, ministro de Hacienda, ministro de Obras Públicas y Urbanismo para que "autorice por Real Decreto acceso a la concesionaria de Autopistas de Navarra" al crédito exterior. Asimismo piden el aval del Estad central con su garantía para la operación financiera. Y esto ya colma la situación de las paradojas. Si tenemos en cuenta que el presidente de la concesionaria es Aizpún Santafé, padre del parlamentario de UCD, y añadimos a eso que en toda la etapa de la concesión de la autopista, Jaime Ignacio del Burgo dirigía el departamento de planificación de la Diputación, podemos comprobar que los trabajadores y los parlamentarios de la oposición están favoreciendo: a) a las empresas constructoras y concesionarias que sigan adelante algo que no debiera haberse iniciado. b) a la Diputación Foral que quiso hacer la autopista sin intervención estatal para conceder su construcción al que le vino en gana, aunque la Diputación no tenía acceso al crédito exterior. Y respaldando la petición hecha al Estado central para que dé via libre a la concesionaria para solicitar un crédito exterior que debe ser avalado por el mismo Estado.

DIPUTACION FORAL DE NAVARRA
AUDENASA

Banco Hispano	Banco Central	C.de Ahorros de Navarra y Caja de Ahorros Municipal de Pamplona (Participan con 2.517 millones de pesetas)

Huarte (Constructora)

HUDANA Dragados (Constructora)

Eyser (Proyecto) Inteyser Inteca (Proyecto)

¿Qué autonomía?

Y esto último es dramáticamente paradójico, ya que, por un lado PNV, PSOE y la mayoría de los trabajadores parados piden más autonomía para Navarra al Estado central. Y por otro lado, envian telegramas con la UCD a la sombra de Amadeo Marco - que preside todo el tinglado- pidiendo que el Estado central intervenga en Navarra avalando créditos. ¿Esta es la autonomía?

El estado central no creo que a estas alturas sea tan intervencionista. Entre otras cosas porque si avala los 4.000 millones y luego la operación total de la autopista acaba en fraude o en catástrofe económica le tocará a él y al ministerio de Hacienda responder por la garantía del aval. Y sabido es que el Estado central es más partidario de extraer dinero que de dárselo a Navarra. Además ¿cómo avalará el Estado unos balances en los que no interviene ni controla? Audenasa y la autopista son un problema para la Diputación y no para el Estado.

Así están las cosas en este fin de año de 1977, el de las autonomías fallidas. Estas son las contradicciones que genera el capitalismo. Se promueve una autopista innecesaria e inutilizada, se despilfarran casi 14.000 millones de pesetas que hacían mucha falta en Navarra para otras muchas cosas. Millones de los que tendremos que responder todos los navarros si la autopista no resulta rentable. A los parlamentarios vascos de la oposición y a los trabajadores sindicalistas parados se los ha llevado la UCD al huerto en plan de tontos útiles, en compañeros de viaje del capitalismo foral. La izquierda navarra debe parar la operación. No podemos por un lado pedir autonomía y por otro llamar a Madrid para que apadrinen chanchullos.

Manera de epílogo, que no estén seguros los parados de la Ribera que aunque se obtenga el crédito volverán a trabajar a la autopista teniendo que desplazarse diariamente de 70 a 100 kilómetros hasta la zona de Irurzun. Las constructoras son versátiles y los parados se podrían quedar compuestos y sin novia.

Mario Gaviria

En los primeros lugares del "ranking" de pegatinas de Navarra figura una con la leyenda bilingue "Ez eros, ez irakur euskadiko egunkaria etsaiena". "No compres, no leas el periódico antivasco".

Plásticamente el dibujo presenta la desintegración de Navarra preconizada por el tal periódico, del que no se da el nombre porque todo el mundo lo sabe. La pegatina empezó a repartirse días antes de la Marcha y se ha visto mucho. Fuentes dignas de todo crédito nos han informado que no ha sido lanzada por "Deia" para abrir mercado...

Octavillas lanzadas en Pamplona a millares para «preparar» la Marcha. 27 de Agosto 1977

Al grito de Gora Euzkadi Askatuta
queman nuestros símbolos patrios e hieren
nuestros sentimientos más sagrados.
Pretenden borrar hasta el nombre bendito
Navarra.
Pero no lo conseguirán
a pesar de la quinta columna de traidores
que pretenden mirar nuestra resistencia.

Las provincias vascongadas,
eso que llaman Euskadi,
con sus chimeneas y fundiciones
han quemado su territorio.
Necesitan a Navarra para subsistir
y para su recreo.
Los vascos a las industrias.
Los navarros a trabajar en el campo.
Este es el porvenir que nos deparan.

¡Marcha de la Libertad de Euskadi!
La libertad que entienden los euzkadianos
es la esclavitud de Navarra.
Los quinientos a sueldo
que recorren nuestros pueblos
han podido comprobar que Navarra
no se deja seducir.

Alemania trató por la fuerza de
anexionarse a Austria.
También en Austria hubo quinta columna
de traidores.
Pero el resultado final está a la vista.
Euskadi quiere ser Alemania,
Navarra no será Austria.

Nuestro Sancho el Mayor,
que murió en 1035, fue el primer monarca
que se tituló rey de las Españas.
Navarra sigue y seguirá siendo un reino
hipánico de por sí,
y su escudo, engarzado
en los cuarteles del escudo nacional,
proclama a los cuatro vientos
su decidida voluntad de supervivencia sin
ninguna vinculación
a la entelequia de Euskadi.

Para borrar la historia de Navarra
y fundirla en Euskadi se tendrían que
quemar todos los archivos del reino,
nacionales, comarcales y locales.
Pero sobre todo, se tendría que cambiar el
alma y corazón de nuestros montañeses
y de nuestros ribereños
que cada cual a su estilo sienten a Navarra
con la misma intensidad.

Navarra es una realidad política forjada
por la Historia.
Navarra fue madre de reinos y no tiene
vocación de provincia de Euskadi.
Viva Navarra. Viva España.

«Egin», 27 de mayo de 1978

Más de mil personas en la fiesta anticaciquil en Cadreita

CADREITA (EGIN).- Más de mil personas asistieron el jueves en Cadreita a la fiesta que bajo el lema "Ni duques, ni caciques", se celebró allí durante todo el día. Los vecinos, por medio de su portavoz Juan Cambra anunciaron su intención de pedir la dimisión del Ayuntamiento y de retirar el máximo de cartillas de la Caja de Ahorros de Navarra si se lleva a cabo una operación crediticia que favorece a los "topos" sector del pueblo dispuesto a comprar ahora las tierras. A lo largo de la jornada la normalidad fue el factor dominante. Sólo se registró un pequeño incidente.

Aunque el miércoles a las siete de la tarde, el gobernador civil de Navarra había comunicado a los organizadores que sólo estaba permitida la intervención de los parlamentarios, puesto que la solicitud relativa a los cantantes contenía defectos de forma, todos los actos del programa, excepto la actuación de Ortzadar, se realizaron. Entre los asistentes se rumoreó insistentemente que la policía había impedido la salida de algún autobús de Pamplona pero el dato no llegó a confirmarse con seguridad.

A la entrada del pueblo, donde había una pancarta colgada que decía "con vuestra ayuda conseguiremos la soberanía popular", los miembros del servicio de orden indicaban a los forasteros el lugar donde habían de aparcar. El primer acto del día fue según lo anunciado el pasacalles al son de los txistus. Cerca de cien personas con ikurriñas y banderas de Navarra sin laureada y pancartas, dieron una vuelta por las calles del pueblo.

Por la integración en Euskadi

El mitin festival comenzó con más de media hora de retraso. Sobre el escenario había colocados una ikurriña y una pancarta que decía: "Cadreita lucha contra el feudalismo. Por la integración de Euskadi por una reforma agraria popular".

Después de una breve presentación que corrió a cargo de Juan Cambra, Miguel Angel Catalán presidente de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Tudela, puso de relieve la necesidad de realizar una reforma agraria a la mayor brevedad y de conseguir una solidaridad entre el trabajador del campo y el trabajador de la ciudad.

A continuación Juan María Bandrés comenzó explicando las razones por las que había acudido a Cadreita. La primera, sus orígenes navarros; luego su ser guipuzcoano que le llevaba a expresar la solidaridad de este pueblo y finalmente su condición de miembro del Consejo General Vasco, donde Navarra dijo, tiene un puesto que ocupar. Estas palabras fueron acogidas con gritos de "Nafarroa, Euskadi, da".

Se refirió luego al problema del campo y de Cadreita en particular, señalando como contrarios a los cadreitanos a la Diputación, UCD y el gobernador y como solidarios con los partidos populares. Por último, Bandrés recalcó que guipuzcoanos, vizcainos y alaveses no querían colonizar Navarra sino navarrizar Euskadi y hacer de una este territorio fuerte y unido. Terminó con goras a Cadreita, la Ribera, Navarra y Euskadi.

Julio García del PSOE señaló la necesidad de que la tierra sea para el que la trabaja. Luego dijo que la lucha de Cadreita, la lucha popular debe continuar por las coordenadas de la democracia. Más adelante atacó a los navarristas "que tratan de dividir a los navarros", a los que, según, dijo hay que aislar. Por último se mostró partidario de la integración confederal en Euskadi.

Carlos Garaicoechea excusó la ausencia de Manuel de Irujo y leyó una mensaje enviado por éste en que se pedía comprensión a los propietarios para con los cadreitanos. Garaicoechea señaló al pueblo como ejemplo de civismo y solidaridad y luego expuso cómo los navarristas ni siquiera habían atendido a la ley de 1841, haciendo dejación de ella en materias tales como enseñanza, agricultura, y servicio militar.

Todas estas intervenciones se alternaron con actuación de varios cantantes hasta las dos y media de la tarde en que los asistentes se encaminaron juntos hacia el campo de fútbol para participar en el calderete popular. Fue en esta marcha cuando ocurrió un pequeño incidente con el administrador de las tierras de la duquesa, sin que las cosas pasaran a mayores.

Calderete

En el campo de fútbol, los cadreitanos habían colocado unos cuarenta calderos con el calderete ribereño -guiso de patatas y carne- y grandes ollas con ajoarriero. En un puesto se repartían cucharas y en otros panes y botellas de vino.

¡Ayuntamiento dimisión!

Por la tarde en el casino continuaron las actuaciones, los bailes y los pasacalles. Juan Cambra aprovechó un intermedio para resaltar la demostración de fuerza y unidad que estaba dando. Dijo que la táctica a seguir en el futuro era la de retirar las cartillas de la Caja si se concedía el crédito hipotecario a los herederos de la duquesa y pedir la dimisión del Ayuntamiento. "Si no dimiten presentaremos una querella criminal por malversación de fondos y apropiación indebida" añadió.

EVOLUTION DEMOGRAPHIQUE 1962-1975 DU PAYS BASQUE - NORD

A : +19% 165 957 h

B : −3,78% 46.304 h

C : −17,58% 14 321 h

: Zone à très forte progression

: Secteur en progression ou en équilibre situé en zone en régression

: Limite de zone

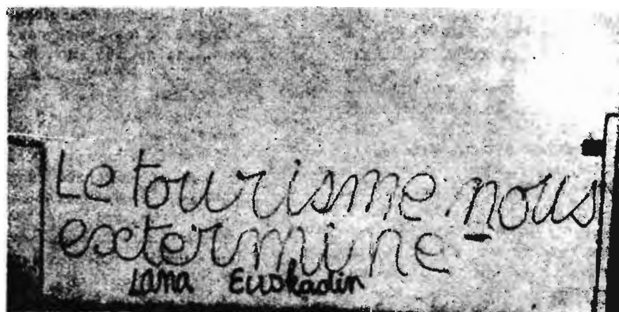
A : Zone côtière en très forte progression

B : Zone en régression

C : Zone de montagne en très forte régression

: Moyenne cantonale

N.B. les chiffres indiquent la population de la zone en 1975



DOCUMENTO N° 7

Euskadi Norte: sus problemas y su punto de vista

Enbata: un periódico abertzale

En 1961, algunos estudiantes vascos de BURDEOS lanzaron una publicación destinada a los Vascos del Norte, totalmente desvasquizados entonces. Se le llamó EMBATA con M, que poco más tarde se transformaba en N. Esta modificación ortográfica era ya una primera señal de abertzalismo, y en la época escandalizó a los partidarios de la pequeña patria dentro de la grande.

Alrededor de la revista ENBATA se constituye el Movimiento del mismo nombre en 1963. Desde entonces la revista mensual se convierte en el portavoz del movimiento y como tal conoce una gran difusión, en particular en los períodos electorales.

A partir de 1967 se transforma en semanario, verdadero órgano de combate abertzale en Euskadi Norte. En esta forma juega un papel muy importante en la defensa de los refugiados del Sur, perseguidos por el poder francés. Este constante apoyo trae como consecuencia la disolución del Movimiento Enbata el 31 de Enero de 1974, por el Gobierno de Pompidou-Messmer, al mismo tiempo que otros movimientos, estos clandestinos, corsos y bretones.

Si la disolución del Movimiento Enbata, acarrea una dispersión de militantes hacia otras organizaciones, el equipo de redacción del semanario permanece unido y un año después en Enero 1975, relanza Enbata bajo una nueva fórmula.

Ya no sería mas, el portavoz de un partido político, Enbata bajo su nueva fórmula se convertía en un "semanario político vasco" abierto a todas las tendencias del combate vasco y se empeñaría en dar a sus lectores una amplia información sobre la actualidad política de Euskadi.

Esta fórmula encontró pronto un cierto éxito, ante la presencia de nuevas categorías de lectores, lo que animó a los redactores, muy voluntariosos, todo hay que decir, a continuar adelante.

Este éxito no era del agrado de todo el mundo, ya quẻ el poder hizo un proceso al Director de la publicación Koko ABEBERRY "por apología del crimen" por haber publicado comunicados de ETA tras la ejecución de Araluçe. De hecho se trataba para el poder de forzar financieramente a Enbata a cesar en su aparición. Felizmente el Tribunal de Bayona dictó un veredicto de absolución.

Poco más tarde, el fotógrafo Filipe era perseguido por haber querido hacer una foto de un miembro de la policía paralela franquista en el momento del juicio, en Bayona.

Hasta su vuelta a Euskadi Sur, Enbata ha contado con firmas prestigiosas, como las de Telesforo Monzon y Txillardegi, que encontraban en ella una tribuna para sus compatriotas del Sur, privados de una prensa libre.

En 1978, Enbata continua su papel de informador libre sobre el combate de Euskadi. Publica en ocho páginas, en euskara y en francés; queda pues, una tribuna permanente para todos los abertzales del Norte y del Sur. Desde hace poco dispone además de un local en Bayona, Calle "des Cordeliers" núm. 3 (Telef.25 68 03), donde todos los lectores son bienvenidos.

Siempre realizada por voluntarios, Enbata necesita del concurso de todos para continuar su libre combate. Para los vascos del Sur, ella aporta la información indispensable sobre la lucha de los vascos del Norte, parte integrante del combate de Euskadi por su liberación.

«Enbata»

La marche continue

La France célébrait la Liberté.

Il y a quelques années, ses révolutionnaires avaient pris d'assaut la Bastille, prison symbole: c'était le 14 Juillet!

A mi-journée, la Marche pour la Liberté approchait de ce pays berceau de démocratie.

Les autorités étaient là... casquées, armées, bardées d'interdits, protégeant de la populace la nouvelle Bastille où est enfermé le Pays Basque Nord.

Mais les Bastilles, ca se prend ou ca se contourne. L' actuel rapport de force ne permettant pas d'envisager la première hypothèse, les Basques, sur leur terrain, jouant aux gendarmes et aux voleurs comme l'écrit "Sud-Ouest", ont poursuivi leur route sans en changer une virgule, selon l'itinéraire prévu.

Cette Marche pacifique voulait être un symbole. En bravant l'arbitraire, le symbole a rejoint la réalité.

La réalité, c'est aussi le ridicule.

Samedi, en fin de matinée, entre St-Pée-sur-Nivelle et St Jean-de-Luz, alors qu'on attendait sur pied de guerre nos marcheurs aux carrefours que l'inodation quittait à peine, ceux-ci venant d'on ne sait où, traversaient drapeaux au vent et chansons à la bouche, le quartier Ibarron pour entrer à St-Pée. Les moyens lourds et importants mis en oeuvre pour la répression, et jusqu'a l'hélicoptère du Sous-Préfect, venu spécialement diriger la monoeuvre, constrastaient avec la modestie et la souplesse de la manifestation.

L'hélicoptére de la Protection Civile, le bien nommé, chien fidèle de nos marcheurs, débusquera Dimanche les contrevenants, que l'on attendait sur la nationale, au chemin de halage descendant la Nive d'Usataritz à Bayonne.

Tout aussitôt la meute des CRS accourrait bardée de fer et de lacrymogène pour, en pleine nature ensoleillée, barrer le mince sentier.

Scene ubuesque avec truites et gardons pour tout public.

Faut sortir de l'ENA pour imaginer pareil maintien de l'ordre, dirait TARTARO.

A St-Pée, à Ustaritz où un Adjoint au Maire recevait en Euskara sous le seuil de la Mairie, ancien siège du Biltzar du Labourd, à Bayonne, a Briscous, à Belloc, des amis, une salle, des boissons, un accueil parfois bien organisé et chaleureux, parfois bien insuffisant.

Aux gendarmes qui de loin en loin désiraient interpeler les responsables, il était répondu "il n'y a pas d'organisateurs"!

Point de tactique dans la réplique, mais une vérité que tous les abertzale du nord doivent méditer.

Certes cette marche de la Liberté est organisée par les patriotes du Sud qui y approten l'essentiel de leur dynamique.

Certes ces organisateurs n'ont alerté les abertzale du Nord qu'une semaine avant que ne s'ébranle au Sud les quetre colonnes.

Certes la conscience basque en Euskadi Nord n'est en rien comparable à celle du Sud. Certes...

Mais nous connaissions tous ici, depuis trois mois, l'existence de cette Marche et personne ne s'en est inquiété. Comme personne n'aurait admis que nos trois provinces en soient exclues.

Alors...les différents groupes ont largement improvisé dans l'indifférence ou la participation active chez les jeunes militants de Mende Berri.

Allons nous demeurer encore longtemps dans le sous-développement politique?

Malgré tout la Marche continue...et il n'est jamais trop tard pour bien faire.

Askatasuna bidean

Euskaldunak populu bat gira. Edozoin populuri zor zaiona, zor zauku guri ere. Gure buruaren jabe izaitea, gure gobernu bat ukaitea, mugarik gabeko Euskaldi "bat" egitea, ez dira eskatzen ditugun fagore batzu, bainan ezin ukatuak zauzkigun eskubide batzu.

Afrika eta Asiako populuak libratzea kolonializmopetik, gauza on eta eder bat egin zutela, denek aitortzen dute. Noiz ote libertate bera emanen diote Europako populu kolonizatueri? Noiz ote guri, Euskalduneri?

Espainiak alde batetik, Frantziak bertzetik, kolonizaturik daukate euskaldun jendea. Frantziak onartzen diozka Euskaldunari, gizon bezala dituen eskubideak. Bainan ukatzen, populu bezala dauzkanak.

Franco-ren garaian, Madrilek ukatzen ziozkaten Euskalduneri, ez bakarik populu-eskubideak, bainan ere gizon-eskubideak.

Gaur, gauzak aldatzen ari zauzkigu.

Oraindik goizegi da neurtzeko noraino Suarez'ek zabalduko duen bere demokrazia. Bainan ez ote da lotsagarri iragan astean ikusi duguna? Mugaz bertzaldean, ukan dute Askatasun Ibilialdia egiteko baimena. Bainan, mugaz huna indian, gure demokratiko haundi espantulariek, deus ez entzun nahi ibilaldi hortaz.

Berta ditakena da, hego Euskaldunek laster ukanen dituzten libertateeri esker, hunaindiko Euskaldunek baino askatasun zabalago batez gozatuko direla.

Napoleon "diktador" hil zen, bainan harek muntatu Frantziako legedia, bere departamendu eta prefetekin beti bizi da.

Franco "diktador" hil-eta, beti biziko ote dira berak Espainian muntatu legedia, bere Probintzi eta gobernadorekin? Nik ez uste...

Hortakotz, laster, mugaz bertzeldeko Euskalduneri dei egin beharko diotegu, lagunt gitzaten hemen jartzen, beren artean sortuko duten demokrazi berria.

Onartean, behar ginuke aintzinat joan hemen gaindi Askatasun Ibilaldia, ahatik horren mamia aldatuz.

Mugaz bertzaldean, Ibilaldi horren helburrak bi dira: Presoen askatasuna eta autonomia.

Guretzat, helburu horietaz bertzalde galde galda dezaguzkenak, izan litezke: Euskal! Podore bat Baionan eta hemengoentzat lana hemen. Hola, bi eskualdetako Euskaldunak, eskuz-esku borroka gintzake, helburutzat dugula denen askatasuna eta Euskadiren bere berejabetasuna.

Denbora egiten baitu lan, itxaropena dugu noizpait gure gaurko ametsak hezurtuko direla, gutarteko muga hori kenduko daukutela eta ukanen dugula Euskadi nazio "batua", bat gehiago Europa batuko nazioen artean.

Anartean, goazen gaurkoari. Gaurkoa dugu Euskaldunen artean ereitea Euskal-Herriaren amodioa eta hunen alde borrokatzeko suhartasuna.

Lehengo edo biharko
HASPARNE

Il y a quelques mois, le Conseil Municipal d'Hasparren aidé par une commission extra-municipale lancait une enquete économique et culturelle auprès des jeunes de la cité labourdine.

Les résultats de l'enquête viennent d'etre publiés par la Mairie, en un document d'une douzaine de pages, préfacé par MM. Dany Camblong, pour les Commissiones "Economique et Culturelle" du Conseil Municipal eta Bernard Darretche pour la Commission Extra-Municipale.

Ce document présenté un grand intéret à plusieurs titres. Il est tout d'abord le premier du genre et apporte ainsi des éléments de réponses aux questions agitées dans le mouvement basque. Il témoigne de l'évolution des esprits dans une cité longtemps considérée comme le bastion du conservatisme le plus obtus. Il prouve enfin que le discours de nos notables n'a qu'un lointain rapport avec les préoccupations d'une large fraction de la jeunesse de ce pays.

L'enquete

Cette enquête comprenait deux parties, l'une consacrée à l'économie, l'autre à la langue basque. Les questionnaires s'adressaient aux jeunes de moins de 35 ans. 50% d'entre eux ont répondu. Ce qui est une basse suffisante pour tirer des conclusions.

Les moins de 35 ans représentent 43,55% des 5441 habitants: 21,57% ont moins de 17 ans, 21,98% entre 17 et 35 ans. Hasparren a donc encore une population encore jeune, atout capital pour une politique de développement.

Herrian bizi

Sur les jeunes qui ont répondu: 46,56% dépendent du secteur secondaire Industrie, dont 14,06% dans l'industrie de la chaussure, 50,36% du secteur terciaire (commerce et services) et 3,13% dans le secteur primaire (agriculture).

Cette sous-représentation de l'agriculture est due au fait que les jeunes agriculteurs ont peu participé à cette enquête. Mais l'analyse sectorielle indique bien l'importance de l'industrie a Hasparren. La chaussure reste encore importante, mais le temps du monopole de cette industrie est terminé. Fort heureusement.

On compte par contre parmi ces jeunes de moins de 35 ans en âge de travailler, 7,16% de chômeurs, ce qui est une proportion élevée. L'analyse de la formation professionnelle de ces sans-emplois est intéressante puisqu'on s'apercoit que 64% d'entre eux viennent du secteur tertiaire dont de nombreuses sténodactylos.

L'analyse par sexe indique qu'il y a 76% de femmes parmi ces demandeurs d'emplois.

L'effort de création d'emplois doit donc porter vers les emplois féminins. Mais cela supposerait un transfert de cette main-d'oeuvre du secteur tertiaire en secteur secondaire, c'est-à-dire une véritable reconversion. Or, 32% seulement des chômeurs acceptent un recyclage professionnel. Par contre 88% d'entre eux refusent de quitter le Pays Basque pour travailler. Ce dernier chiffre est encourageant à condition que soit abandonnée la mentalité d'assistés qui nous caractérise depuis trop longtemps. Herrian Bizi, pour être autre chose qu'un simple slogan, demande un gros effort collectif. A cet égard il serait intéressant que l'enquête s'approfondisse afin de déterminer jusqu'à quel point les jeunes d'Hasparren (et d'ailleurs) sont prêts à aller pour "vivre au pays"

L'enquête étudiant également les motifs d'insatisfaction dans le travail. 17,91% des jeunes interrogés se sont déclarés insatisfaits, dont 60,60% d'hommes et 66% de travailleurs de l'industrie.

Curieusement malgré la faiblesse des salaires dans cette région, 36,36% des insatisfaits donnent pour raisons les conditions de travail et de salaires. 25,76% mettent en cause la distance lieu de travail domicile (beaucoup d'Haspandars travaillent à l'extérieur) ou l'inadaptation de l'emploi à la qualification recue (due au manque d'emplois qualifiés dans le tertiaire).

L'afflux des cols blancs

Parmi les jeunes terminant leurs études, 47% Pont atteint le niveau BAC et au-delà. Sur ce chiffre 78 se sont dirigés vers le secteur tertiaire, dont 22,4% Bac gestion et techniques administratives, 20,69% licences en Droit et Sciences Economiques, 12,7% infirmières.

En dehors des infirmières, force est de constater que ce secteur tertiaire adminitratif est hypertrophié. On voit mal comment, dans un avenir prévisible, tous ces jeunes bacheliers et licenciés pourront trouver sur place un emploi correspondant à leur formation. Le nombre des insatisfaits risque fort d'augmenter. Les 53% restants, ont atteint le niveau CAP et BEP. Sur ce total 46% se destinent au secteur tertiaire, principalement sténodactylos et cuisiniers, secteurs particulièrement encombrés. Les autres (53%) suivent des CAP ou des BEP débouchent vers les métiers du bâtiment (32%) et de l'industrie (68%).

Pour ces derniers la plupart suit les cours de mécanique générale ou d'Electromécanique dispensés par le Collège Technique d'Hasparren, qui aura joué et continuera de jouer un rôle capital dans le maintien d'une activité industrielle dans ce pays. Herrian Bizi, cela passe aussi par la formation professionnelle.

Sur l'ensemble des jeunes interrogés, 93,11 % son déterminés à travailler à Hasparren ou au Pays Basque. Les aider trouver un emploi correspondant a leur qualification et à leurs aspirations devrait devenir un objectif prioritaire.

Guk euskaraz

L'enquête portait également sur la langue, et là aussi, les résultats sont particulièrement intéressant. Il y avait deux questions "Savez vous parler le basque? et dans la négative "Aimeriez-vous apprendre à parler, lire, écrire en langue basque?"

Il reste encore une base importante (53,17%) de jeunes déclarant savoir parler le basque. Mais ce qui est plus significatif, c'est que sur les 46,82% restants, qui ne parlent pas Euskara, 67,79 déclarent vouloir l'apprendre. Cette proposition s'élevant avec le niveau de formation intellectuelle. Il y a là un renversement des valeurs très important.

L'abandon de la langue maternelle n'est plus considéré comme le corollaire de l'ascension sociale. Bien au contraire, savoir parler basque, devient un élément indispensable de la formation individuelle. C'est ainsi qu'un peuple retrouve son identité.

L'enquête indique bien que la débasquisation est liée au systéme scolaire et au milieu social. 72,97% des jeunes dont les parents ont une profession indépendante et 75% de ceux dont les parents sont cadres du commerce et l'industrie ne savent pas le basque. Cette proportion tombe à 34,92% pour les enfants d'employés et ouvriers et 7,14% chez les enfants d'agriculteurs. Le milieu populaire d'Hasparren a encore bien conservé sa langue natale. Par contre, 72,21% des jeunes ayant le niveau Bac et au-delá ne savent pas parler basque, contre 26,78% pour les jeunes ayant le niveau CAP-BEP. On voit là le rôle capital de l'enseignement dans la débasquisation.

L'enquête indique bien que le moment est venu d'intégrer l'euskara dans l'enseignement à tous les niveaux et dans les médias.

Il serait intéressant que des enquêtes de ce genre se multiplient aux quatre coins d'Euskadi Nord. Mais dès à présent celle réalisée à Hasparren confirme la justesse et la nécessité du difficile combat engagé pour le mouvement abertzale en Euskadi Nord et indique la voie à suivre pour une action politique véritable au service de ce pays.

	Jeunes dans système scolaire (17 à 23 ans) %	Jeunes qui travaillent (jusqu'à 35 ans) %
Savent parler le basque	53,17	73,45
Ne savent pas	46,82	26,54
Veulent l'apprendre	(1) 67,79	(2) 54,36
Ne veulent pas	(1) 27,11	(2) 45,63
Ne se prononcent pas	5,08	0

(1) sur 46,82% des personnes interrogées qui ne savent pas parler le basque

(2) sur 26,54 des personnes interrogées qui ne savent pas parler le basque

Courrier
La marche a Espelette

Vous avez l'air dans votre número du 28 Juillet de vous étonner que la marche de la Liberté ait été accueillie par des militants du P.S. (francais).

Je tiens par la présente à vous apporter quelques précisions à ce sujet.

En effet, les marcheurs sont en priorité placés sous la responsabilité des partis abertzale.

D'ailleurs à ce sujet nous regrettons que le PS francais ne se soit pas prononcé en faveur de cette marche.

Aussi il faut vous dire que l'accueil réservé et toutes les démarches efectuées dans ce sens, ont été des initiatives personnelles, libres de toutes considérations politiques.

Quelques Ezpeletars (n'appartenant à aucun parti) devant la déconvenue des marcheurs face à un manque d'organisation évident ont tenu à assurer l'hébergement chez l'habitant.

Je souhaite vivement que ces marcheurs aient eu une impression favorable lors de leur passage dans notre village.

Bravo Messieurs¡ dites-vous. Merci et bravo Mesdames pour l'hospitalité et l'aménagement rapide et efficace apporté dans nos maisons pour loger ces gens courageux.

Georges AGUERRE Salha Berria
Espelette

Ibilaldia ikaragarria

Askatasun Ibilaldiaren helburuak dira, mugaz bertzaldean AMNISTIA eta AUTONOMIA. Gure eskualdean, bi helburu horien gainerat, eskatzen dugu LANA HEMEN eta EUSKAL PODERE bat BAIONAN.

Helburu horieri doazkoten oihuak behar lirazke erabili ibilaldietan. Eta ere, euskal ikurriña bakarrik. Erran gabe doa, arratsetako solasaldietan, edozoin gai aizu dela eta herrietan egiten diren egonaldietan, munta ditazkela okupamendu arras desberdinak (zinema, kantaldi, zikiro jate, lekuen ikusketa, eta abar...).

Askatasun Ibilaldia eramailleeri da pentsatzea nola joan joaitekoak. Ahatik beti errespetatuz ibilaldiaren halburuak eta izpiritua.

Mugaz bertzaldean gertatutarik ikusten dugunaz, bi langer mota dauzka ibilaldi hunek. Izan ditake joa bazterretik eta usteldua barnetik.

Naparroan, Ezkurratik hurbil, ibilaldian zoazinak izan dira harrikatuak, ihesi joan diren bazter nahasle batzuen ganik.

Bertze leku batzuetan, ibilaldian sartu dira, abertzaletasunekin zerikusi ez duten taldetako batzu. Eta beren oihuez, beren banderez, entseatu dira zikintzerat ibilaldi horrentzat nahi ginuken abertzale itxura garbia.

Pentsa dezagun, bazter nahasle horietan izan ditazkela gure etsai diren talde politikoak, bai eta ere gizon berezi batzu, Polizaz azpiz bultzatuak.

Dean den, ibilaldia joaiteko kargua duteneri da erne egoitea eta, behar orduan, fermu agertzea, gauzak xuxen joan diten.

Goizagi da oraidanik zonbeit gogoeten egiteko mugaz hunaindiko ibilaldiaz. Ikustekoa da gauzak nola iraganen diren Benabar-Ziberoan.

Gure aldetik, so gaozi gure herrietako auzapez eta apezen jokabideeri...So ere, gure gazte abertzale talderi. Ibilaldi hunek emanen dauku agertzerat nun diren gizon eta taldeak, abetzaletasunari lotuak, ez bakarrik hitzez, bainan obraz ere. Ibilaldi huntarik azalduko da ere, nor diren, gure abertzale buruzagi gazteetan, funtsa eta pisua dutenak.

Beraz, ibilaldi hunen ondotik, ez ditugu aintzineko begi berez ikusiko presuna batzu.

Ibilaldi hau da, gaur, Europako egínkizun harrigarrienetarik bat. Noiz eta nun ikusi da, holako populu ttipian, horrenbertze jende bideari lotzen, hilabete bat eta erdiz?

Holako sakrifizioak egiten,ez diruarentzat,ez ohorea gatik, ez bakotxak beretzat, bainan EUSKADI libratzea gatik? Beraz, ogi izpiritual bat dugula eskatzen euskal populu guziearentzat.

Hola bidez-bide dabilan jendea ez da aberatsa, ez da aberatsez pagatua, ez-eta ere herri-buruzagiez lagundua.

Bere gidariak ditu bere tartekoak, berak onhartzen dituenak, es, dituzten titreen gatik, bainan populuaren zerbitzari leihalak direlakotz.

Es da beraz harritzeko, nun-nahitik kazetalari eta radio-telebixtalariek jotzen badute, gaur, Euskadirat, ibilaldi hunen ikusteko.

Gahaur ohart gabean, lerro-sail eder bat idazten ari gira Euskal-Ixtorian.

DURANGO: le retour de Monzon et des bannis

Le discours de Telesforo de Monzon (extraits)

Abertzaleak¡

...Voici vos hommes: Izko, Ororbia, Gorostidi, Eskerra...dont les noms sont entrés dans l'Histoire Basque. Les hommes du Peuple. C'est pourquoi ce peuple les a sorti de prison et les ramenés a la maison.

...Ces hommes qui, par leur souffrance, ont ouvert dans la Péninsule les portes à la Démocratie. Personne ne doit oublier ce point.

Lorsque nous ramasserons les fruits de l'arbre qu'ils ont secoué, nous, au moins, nous ne les oublieron pas.

Patriotes, Euskadi est sur le point de naitre en tant que Pays, en tant qu'Etat. Si nous nous unissons entre nous, nos avons gagné.

Ce sont nos morts qui ont gagné...nos prisonniers...nos gudaris... ceux d'hier et d'aujourd'hui... Markiegi et Etxebarrieta.. Saseta et Txikia.

...Pendant 40 ans, notre ennemi a essayé de détruire notre Peuple! mais comme les champignons aprés une ondée d'été, ainsi ont poussé les patriotes chez nous.

Et la carte de l'Europe aura bientôt trois couleurs de plus: Galice, Catalogne et Euskadi. Et ces couleurs vont déteindre sur l'Europe.

Le cri "Euskadi-Europa" de 1932 peut annoncer le programme politique le plus avancé et le plus révolutionnaire de 1977. Nous voulons une maniére de vivre universelle plus belle, sans les forces de répression, sans armées impérialistes, ni seigneurs ni oligarques.

C'est pour cela que les patriotes basques luttent et non pas pour implanter des douaniers qui fouillent les valises en passant l'Adour ou l'Ebre.

...Nous voulons ressuciter l'Etat Basque d'Euskadi. Nous exigeons une politique nationale, de vision nationale, avec un but national, réalisé par des hommes et des partis nettement abertzales¡

...Que le Peuple Basque ne dépose à auncun moment son esprit de lutte... conscient que la Résistance Basque est plus puissante que jamais et toujours disposée au sacrifice.

Mais, je l'ai dit et je le répête: Personne ne demande la guerre. Nous voulons la Paix, nous avons besoin de la Paix, nous offrons la Paix. Mais cette Paix doit sortir d'un Pacte, jamais d'une impossition unilatérale.

Nous voulons franchir la ligne d'arrivée finale. Elle peut-être encore loin. C'est pourquoi nous sommes prets à prendre pour compagnons de route tous les autonomistes sincéres d'Euskadi, enclins à s'arrêter en route avant.

Mais il est indispensable qu'en ce point d'arrêt, nous ayons un Gouvernement Basque, un Parlement Basque, une Université Basque, une Constitution Basque faite par des Basques.

Le passage de la Bidassoa par Telesforo de Monzon lors de l'arrivée de la Marche de la Liberté à Béhobie ne devait être qu'une répétition de ce qui allait se passer, une semaine plus tard, à Durango.

Pour notre part, nous avions eu l'honneur d'être dans la confidence depuis une dizaine de jours.

En début de semaine, l'ancien ministre du gouvernement basque passait la frontière avec la complicité de militants du Nord.

et ce la plus naturellement du monde, profitant de l'afflux des touristes aux postes frontières.

40 ans d'exil n'avaient en rien affaiblit sa mémoire. Au détour des virages il retrouvait les paysages de sa jeunesse. Mais les habitudes et les associations d'idées prenaient souvent un caractère cocasse, ainsi elors qu'il approchait de St-Sébastien: "ca doit être jour férié de l'autre côté, il y a beaucoup de voitures de St-Sebastien".

A Abandiano, tout proche de Durango, devait se dérouler un meeting au cours duquel les Marcheurs de la Liberté devaient accueillir la colonne arrivant de Belgique, la fameuse 5ème colonne. Le plus grand mystère régnait sur sa composition. Tous espéraient le retour de quelques réfugiés établis là-bas depuis plusieurs années. Mais on n'attendait guère les "excarcelados" dissiminés dans de nombreux pays nordiques. Le secret avait été si bien gardé, que la police, tant Guardia Civil que Policia Armada, était totalement absente de Durango.

Pour une raison inconnue, le meeting a finalement eu lieu dans la cour du collége des Jésuites de Durango. Dans l'enceinte de l'école, une estrade a été dressée. Urko a la difficile mission de "chauffer" l'assistance. Celle-ci ne cesse de grossir; nos confréres journalistes habitués à de telles réunions, l'estime à 5000 personnes.

Le député Ortzi et le Sénateur Bandres sont présents.

Nombreuses aussi sont les banderoles réclamant l'indépen/dance; l'une d'entre elles exige "Apala, Argala, askatu" Mais presque toutes sont signées tant par HASI que par EIA, KAS et LAIA et ce malgré les accords passés entre les partis et les organisateurs de la Marche. Ceux-ci publieront à la fin de la soirée un communiqué de protestation. Urko céde la place à l'excellent ensemble Ojhartzunak.

Ceux-ci viennent à peine de terminer leur tour de chant sur la chanson "Irabazi dugu" qu'une porte s'entrouve derrière la scène. Monzon apparait et c'est le délire. Suivent Onaindia, Urriarte, Atxega, Izko. Gorostidi, Larena, Mentxakatorre, Egaña Dorronsoro et Ezkerra. Les quatre exilés au Danemark n'ont pas recu les papiers pour quitter le territoire danois.

La foule surchauffée salue ses gudari: "ETA, herria zurekin". Le service d'ordre a toutes les peines à retenir le public, comme dans toutes les manifestations, les plus "excitées" sont des femmes d'un certain âge. Les "Gora Euskadi-askatuta-sozialista-batua independiente-harmatua" fusent de touts les bords.

Les bertsolari Areito puis plus tard Azpillaga, présentent un par un les exilés qui prennent la parole à leur tour. "Nous avons décidé de revenir ici car pour nous la liberté est d'être ici avec vous pour continuer la lutte pour Euskadi" Onaindia. "Il n'y aura pas de paix sans que tous les gudaris soient tous rentrés en Euskadi" Uriarte. "Nous sommes ici parce que votre cri "Denak Etxera" nous a arraché à la prison et à l'exil" Larena.

Mugika Arregui "Ezkerra" devait terminer en remerciant le peuple basque et aussi les gens de Belgique qui les ont soutenu.

Telesforo de Monzon, essuyant quelques larmes d'émotion, prenait ensuite la parole pendant plus de 45 minutes. Nous reproduisons quelques extraits de son discours en encadré.

A 22 h 45, la soirée se terminait par un vibrant "Eusko Gudariak Gera". Au dehors pendant plus d'une heure, les "fans" de ces glorieuses "vedettes" attendirent en vain pour les saluer.

«Zeruko-Argia», Uztaila 31, 1977

Amnistia self service

Presoak kaleratu izan direnean bizi ohi den poza berritu zen, mila aldiz gehiturik, hilaren 21ean, Durangoko jesuiten patioan.

Izan ere ez zen txantxa hamaika lagun haiek aurrean izatea. Saio historikoa daudarik gabe. Baina ez zen loak hartzeko poza bizi izan; aurrera jarraitzeko asmoa, promesa eta giroa zeuden bai hizlarien aldetik, baita jendearenetik ere.

Ez zen behar adina jende bildu. Abadioanora deitzen zuten kartelek ez zuten egiarik esaten -ezin esan- eta ahoz-ahoz pasatako abixua ez zen bazter guztietara iritsi. Dena den, Durangoko jesuiten aretoan 8.000 inguru lagun bildu zirela jotzen zen.

Seguritate indarrek gordetzen zuten patioaren aurrekaldea. Eszenariopean mural haundi bat; gainean, pixkat zikindurik ikusten zen ikurriña ederra. Gero jakin genuenez, gerra garaian gudarien odola jasotakoa zen. Ikurriña gehiago, bandera eta pankarta ugari jendearen artean eta inguruko paretetan: HASI, EIA, LAIA, IAM, LKI...Catalunyako banderak eta POLISARIOrena -Hauek Askatasunaren Ibilaldikoek zerabilzkitenak- ere baziren.

Expresoak, estrainatuen familietakoak, politikoak...eta adin guztietako jendea.

Urkok eman zion hasera ekinaldiari "Zazpi Euskal Herriek", "Zer eskatzen du Herriak"..."Independentzia" eta jendea txaloka eta berotzen hasi zen. Ondoren "Oihartzunak" taldea izan genuen aurrean ("Askatasunaren Ibilaldiaren ereserkia"e.a.) eta hauek bukatzerakoan, konturatzerako, han genituen aurrean hamaika lagunak, Egaña, Mentxakatorre, Monzon, Larena, Dorronsoro, Onaindia, Gorostidi, Ezkerra, Izko, Atxega eta Uriarte.

"ETA, herria zurekin" ohiuak bete zuen patio guztia. Gero, Dorronsorok Burgosko Juizioan hasera eman ziotenetik benetan Euskadiko himno bihurtu den "Eusko gudariak". Ukabilak - hamar estrainatuak edo behatzak- Monzonek altxata; jendearen artean ere ukabilak nagusi. Berriro "ETA, herria zurekin" -ekinaldi guztian gehienbat entzungo zen oihua- eta txaloak.

Areitio bertsolariak egin zuen hamaika lagunen aurkezpena:

"Anai-arrebak hemen daukagu
Euskal Herriko kemena.
Pozaren pozez lertzen dauzkagu
gure bihotz ta barrena.
Guk asko emanagatik honek
merezi dabe den dena. Hemen dauzkagu Euskal Herriko
gudaririkan onenak".

"Gora ETA" "Gora Monzon" jendeak oihu.

Eskerrak, emozioa, borroka.

Onaindiak hitzegin zuen lehenengoz, Areitiok -ondorengoak bezala- aurkeztu eta gero:

"Euskal estrainatuok Euskal Herria etortzea erabaki dugu. Esan genuen Juizioan gu juzkatzeko eskubidea Euskal Herriak bakarrik zuela, eta uste dugu Euskal Herria aspaldi eman duela bere berediktoa..."

"...Besteak etorri ez badira konprenitzen diren arrazoiengatik da, arrazoi teknikoak bakarrik..."

Uriarte izan zen bigarrena mintzatzen:

"Yo voy a hablar en el idioma de mi tierra. No es el idioma de mi tierra verdadera, fue el idioma de donde sali. Yo soy andaluz y vosotros me hicistéis vasco..." (Txaloak)"...La siguiente vez espero hacerlo en euskera".

Eskerrak eman zion herriari borroka egiteagatik:

"...Habéis sido la verdadera sierra, la lima, el túnel de todos nosotros. Nunca nos hemos encontrado solos, siempre hemos estado acompañados. Siempre con la esperanza absoluta de que vosotros nos sacaríais de las manos del fascismo..."

Emozionaturik bukatu zuen.

Atxegak eskerrak eman zituen bere eta Dinamarkako beste lauen izenean. Honek ere, emozionaturik ezin du ia bukatu.

Hibai Rekondok "Negu luze hotzetik" kantatu zuen ondoren, "hauei espezialki dedikatua".

Ondoren Areitiok Izkoren presentazioa egin zuenean, "Izko, Izko"...oihu egin zuen jendeak. Izkok:

"Aquí el pueblo está mostrando todo un camino que nosotros debemos seguir..."Continuemos la lucha..."

Isiltasuna hildakoen alde

Gorostidik, Dorronsorok mikrofonoa ondo jarri ondoren, jendeak entzuteko moduan hitzegin ahal izan zuen. Minuto batez isiltasuna eskatu zuen, Euskadiren alde hil direnengatik. Eta patio guztia isilgune haundian bihurtu zen. Oraindik gartzelan eta atzerrian daudenak, askatu beharra azaldu zuelarik, jendeak "Apala askatu" eta "Apala, herria zurekin" oihuez erantzun zion.

Larena oso "mitinero" azaldu zen:

"Estamos hoy aquí porque no estamos dispuestos a aceptar el que se nos condene sine die a estar alejados de nuestro pueblo... Estamos hoy aquí porque no podíamos traicionar a todos los que

a partir de Normi Mentxaka han entregado su vida por la amnistía orokorra... Euskadira heldu gara zuekin gure herriaren aldeko borroka jarraitzeko..."

Europan laguntza eskaini dieten euskaldunak agurtu zituen, bereziki, Bruselastik etorritako "bosgarren kolumna". Eta Lemonizko zentraleko langileentzat solidaritatea eskatu zuen. Azkenean nerbioso samar ikusten zen hau ere.

Ondoren "Itziargo gudari jato Egaña" aurkeztu zigun Areitiok. Gartzelatuak eta atzerriratuak gogoratu zituen honek eta independentzia lortu arteko borroka jarraitu beharra. "Herri harmatua inoiz ez zanpatua" -gero jendeak jarraitu zuena-izan zen bere azken oihua.

Mentxakatorre, farrez-farrez azaldu zen eskerrak emateko guztiei.

Askenaldiko kantarik ezagunetarikoak abestu zituen gero jende guztiak, Durangoko abestalde bati jarraituz. Bitartean hamaika lagunok jetxi egin ziren wazenariotik eta etxe barrura sartu. Berriro azaldu zirenean, Azpillaga bertsolariak aurkeztu zituen falta zirenak.

Dorronsoro, Ezkerra, Monzon...

Dorronsorok nota bat irakurri zuen:

"Los extrañados componentes de la quinta columna de la Marcha de la Libertad que estamos en este acto, en honor a la verdad y deseando aclarar algunas posturas, queremos manifestar que este acto político al que hemos sido invitados es ajeno totalmente a la organización de la Marcha de la Libertad de Euskadi".

Eta aurrerago:

"Gaur hemen bagagoz ez da beren legalitatearekin; zuen legalitatearekin gagoz, badakigulako zuen borrokaz eta babesaz nahiko dugula zuen artean ibiltzeko...Gora Euskadi Askatuta¡"

Ezkerrak "kaixoka" hasi zuen bere mintzaldia.

"Besarkada beroenarekin konprenituko duzue zer esan nahi dudan".

Beraientzat zirudien omenaldi hura Euskadiren askatasunaren eta gizarte sozialista eta zanpaketarik gabekoaren alde beren bizia eman dutenentzat izan zedila eskatu zuen. Bere proposamenari erantzunez, "Eusko gudariak" kantatu zen berriro. "Gora Euskadiko langileri" izan zen bere oihuetako bat.

Bertsolariak Monzon aurkeztu zuenean "Monzon, Monzon" oihua entzun zen, beste mementu batzuetan bezala. Mentxakatorrek linterna batez argi egiten ziola eta Egañak bere bastoaiari heusten ziolari, hasi zen bere diskursoa irakurtzen. Bere ahotsak, gora eta behera, oihartzun izugarria egiten zuen.

"Abertzaleak! Mota, kolore, ideia, alderdi, joera...guztiotako abertzaleak, hemen daudenak eta ez daudenak..."

Eta hogeiren bat minutuz, lehendabizi euskaraz eta gero gaztelaniaz, programa politiko oso bat aurkeztu zuen. Bere ideiak, laburzki: batasuna abertzale guztien artean, soberania -estatu independiente eta batua- herriaren zerbitzurako politika...eta guzti hau lortzeko herriaren mobilizazioa ere.

Etorkinak ere aipatu zituen, guztiak Euskaldun Herri bat osatzen dugula esanez.

Bere hitzak, sinbologi eta figraz beterik, txalo ugari eragiten zioten jendeari. Baita oihuak ere.

Ezkerrak hilaren 29an Donostian Perturren alde egingo den omenaldira gomitatu ondoren, berriro ere "Eusko gudariak" abestuz bukatu zen saioa.

Hamaika lagunok berehala izkutatu ziren; beren familietakoak ere zain zeuden baina...Jendeak ere bazuen hoietara hurbiltzeko gogorik; pare bat aldiz seguritate zerbitzua hautsi eta eszenariora gerturatu zen jendea.

Ekinaldiaren arduradunak nerbioso zebiltzen.

Eta gaua sarturik, hamar t'erdiak aldera, hasi zen jendea banatzen. Osotara saio on bat izan zela esan daiteke, baten batzuek, dirudienez, hain gustora ez baziren ere. Astasunaren Ibilaldiko antolatzaileek nota bat eman zuten argitara "alderdi politikoen menejoak" salatuz. Pankarta firmatuak azaltzea eta agian Dorronsorok irakurri zuen nota ere ez zitzaien atsegin izan, beren agirian protestaren arrazoi zehatzik ematen ez bazuten ere.

Hemen bukatzen da hamaika lagunotaz eman dezakegun informazioa. Hurrengo egunean, 22an, Bilbon beraiekin egingo zen prentsaurreko batera deituak izan ginen. Bilbon geunden gu orduan, baina denbora joan, denbora etorri, ez zitzaigun inor azaldu zitara.Ordubetez egon ginen zain, prentsaurrekoaren berri eman ziezagukeen bat topatu nahirik, baina alferrik.

Honela, Madrilgo egunkariek ere horren berri eman ahal izan dutelarik, guk aldiz ez. Eta beste aldizkariren batzuei ere -hemengo bati eta kanpoko beste bati- berdin gertatu zitzaien.

Honen errua ez da hamaika lagunona, prentsaurrekoa antolatu zutenena baizik.

Eta ez dago inolako justifikaziorik egin zigutena egiteko. Badakigu aldizkari txiki eta pobrea garela, baina ez gaude ados -ezin inolaz egon- aldizkari eta irakurlego euskalduna honela baztertzearekin.

«Nous y etions», 25 Aôut, 1977

Manifestations «pro-Apala»

DONOSTI

Vendredi

Avertis au dernier moment d'une manifestation pour APALA vendredi à 20 h à Donosti, nous sommes arrivés au moment où le cortège, parti d'Amara, abordait la Place de Guipuzkoa. Le débouché sur le Boulevard qui longe le vieux quartier était impressionnant. Une foule dense et ardente, précédée d'une banderole blanche et d'un ikurriña tenu par la première rangée de manifestants. Sur le trottoir, à quelques mètres devant, un municipal casqué de blanc était censé, comme en Angleterre, accompagner le défilé.

Premier saisissement: l'inscription le calicot. Une mitraillete! Et dessous: HERRI HARMATUA, INOIZ EZ ZAMPATUA, le peuple armé jamais vaincu! La deuxième surprise viendra du nombre des participants qui couvrent rapidement toute la longuer du Boulevard et auxquels se joignent progressivement des milliers de personnes, pour aboutir au chiffre approximatif de 25000, généralement accordé par l'ensemble de la presse.

Jusque là tout laisse présager le calme et le bon déroulement de la démonstration. Les solgans s'articulent autour de la libération d'Apala. On y réclame aussi celles de Larena, toujours incarcéré à Bilbao depuis la réunion pour Pertur, de Blanco Chivite, ce journaliste donostiar appartenant au FRAP. On crie très fort ETA, HERRIA ZUREKIN et on insulte copieusement le président Giscard d'Estaing: GISCARD, FASCISTA, CABRON IMPERIALISTA! Quelques chants alternent, dont le poignant Ator, Ator Euskadira, Ator, Ator Etxera; mais il est à remarquer que le répertoire, naguère diversifié, s'est singulièrement appauvri.

Donc, rien de très fondamentalement changé par rapport aux manifestations de ces deux derniers mois. Mais ce n'est qu'apparence. Le but, lui, a changé. On ne se contente plus de circuler en ville. Cette fois, on se dirige vers le Consulat de France.

C'est là-bas qu'est la police. Vêtue de simples chemisettes grises, elle est casquée et puissament armée. Elle occupe les abords de l'eau, l'avenue de France qui relie le quartier Gros à la gare. Elle est la-bas de l'autre coté de l'Urumea, au moment ou la manifestation aborde le pont de l'Avenida.

C'est en voulant tenter de s'approcher du Consulat que la tête de l'immense cortège se heurte aux "grises" que presqu'immédiatement ripostent par des grenades lacrymogènes. Une grande partie des manifestants massée sur la rive opposée, observe la scène comme au spectacle.

Les policiers lancent des grenades à profusion vers le Gros, tandis que déja des jeunes ont placé des autobus en travers du carrefour. Ils dirigent ensuite leurs tirs vers le pont et la rive ou nous nous trouvons. A côté de moi, des groupes s'activent à placer des barrières et des vasques de fleurs sur le pont. L'un d'eux se revèle brusquement: une balle de caoutchouc vient de l'atteindre à la cheville.

A partir de ce moment, nous assistons dans le centre de Saint Sébastien à des scènes à la limite de l'émeute. A tous les carre-

fours, des voitures sont mises en travers de la chaussée. Les bus, contraint de s'arrêter en biais, ont leurs pneux dégonflés. Des chaises et des tables jonchent la rue. La police armée tente de patrouiller mais, sans grand résultat. Les incidents et affrontement dureront jusqu'à minuit.

Samedi

Samedi soir, nouvelle convocation. Le bruit en avait couru la veille et un couple ami dans le cortège me l'avait répété. Il n'y a en effet aucune annonce de cela, sauf sur des affiches manuscrites ou par le téléphone arabe qui fonctionne bien. Cette fois-ci la manif part Boulevard. Mais la direction est toujours la même le Consulat.

Lorsque nous abordons Donosti par le Gros, nous entendons des gamins sur la terrasse des villas qui surplombent l'avenue crier: APALA, LARENA ASKATU! Nous savons que nous ne sommes plus très loin.

Des milliers de gens sont dans l'avenue de France, face à un solide cordon de policiers armés, qui jouent l'indifférence malgrè quolibets et insultes. L'attente dure une heure. Puis pratiquant la tactique de la veille, ils laissent passer une bonne partie de la manifestation, pour mieux se retourner contre l'autre. Ce sont à nouveau des grenades lacrymogènes, des pelotes de caoutchouc et des matraquages dont sont notamment victimes une chevronée participante à la marche de la Liberté en Euskadi Nord, retrouvée là, et la soeur de Zabala, assassiné l'an dernier à Fontarrabie.

Non loin de la Concha, l'assiste à l'angle de l'Avenida à l'attaque du bar "Gaviria", que l'on dit être l'élégant rendez-vous des fascistes. En un tournemain, devant la course éperdue de quelques uns le bar a fermé et a éteint ses lumières. Cela n'empêche pas des petits groupes que devinent des présences à travers les grosses vitres de propulser tables et chaises de toutes leurs forces dans les vitrines. J'entends un peu plus loin de grands fracas. Les glaces épaisses du Banco Central, du Banco Europeo, du Banco del Comercio Exterior volent en éclat. La cafeteria "Dover", au centre de l'Avenida, souffre également dans ses vitres et matériel.

Impassibles, les quelques agents municipaux que réglent la circulation, ont renoncé à leurs fonctions. Ils n'esquissent pas le moindre geste d'intervention. Au coin de la Concha, l' où les chaises du "California" forment une mince entrave je vois même un de ces agents organiser un déviation sur le trottoir, à travers les tamaris.

Là aussi, les troubles durent jusqu'à minuit. Au cours des deux soirées, on dénombrera une quarantaine de blessés, dont deux légers parmi la police et quelques graves parmi les manifestants. Une jeune fille de 19 ans risque de perdre la vue.

Herri Eguna

La journée de Dimanche prochain 28 Août promet d'être une date importante dans cette année qui en connait déjà tant et peut-être aussi dans l'histoire d'Euskadi.

Les quatre colonnes de la Marche de la Liberté termineront a Iruña leurs longues pérégrinations à travers les 7 Provinces d'Euskadi. Parties le 10 Juillet de Zarauz, Gernika, Agurain et Lodosa, elles auront parcouru près de 2.000 km. 2000km de soleil et plus souvent de pluie; 2.000 km d'ampoules et de crampes, 2.000 km de foule et d'accueil chaleureux mais aussi, parfois, de solitude et d'indifférence. Il y en aura des choses à raconter à Iruña, dimanche...On y attend plusieurs dizaines de milliers de personnes; les plus optimistes parlent de centaines.

Espérons que tous les abertzale d'Euskadi Nord qui on participé à cette Marche et même ceux qui n'en ont pas eu l'occasion, seront au rendez-vous.

Voici le programme de cette journée du peuple, Herri Eguna.

Les quatre colonnes partiront le matin de différentes villes de la banlieue de Pampelune: Noain, Zizur Mayor, Huarte et Berriozar.

A 10 heures, elles seront dans l'enceinte de la citadelle "Vuelta del Castillo". Et là, jusqu'au soir 20 heures, ce sera la fête populaire avec ses musiciens et ses danseurs mais aussi, comme c'est la règle désormais, des prises de paroles. Les quinze partis politiques qui ont appuyé la Marche seront autorisé à prendre la parole.

Et bien sûr, les estomacs ne seront pas oubliés.

«Opinión» 3%de nationalistes

Voici, dans toute sa sécheresse, un tableau edigé, après une enquête, qui semble sériuse de M. Georges Viers (Bulletin de la Societé des Sciences, Lettres el Arts de Bayonne, année 1976, nouvelle série, pages 513 à 514).

L'enquête, partielle, porte sur la pratique de la langue basque dans 13 communes de l'arrondissement de Bayonne.

Voici le tableau VI:

Bien sûr, les enquêtes sont toujours sujettes à caution. Et il faut préciser que M. Viers a travaillé sur 3 secteurs.

Arrière-pays du littoral: Arcangues Espelette, Ustaritz, Itxassou.

Communes rurales du secteur de St-Palais: Orégue, Amorots, Beguios, Etcharry et Aroue.

Secteur "collinaire" ou montagneux: Bidarray, Hélette, Irissary eta Armendaris.

Le sondage a touché un total de 1340 personnes ayant des enfants dans les écoles, sur un total de 10.850 habitants.

L'étude de M. Viers comporte des éléments extrémement intéressant. Nous en traiterons plus tard. Mais notons la supputation totale de la population bascophone dans Euskadi-Nord.

Ce qui représenterait environ 33 de bascophones, chiffre qui nous parait supérieur à la réalité.

Mais, répétons-le, nous traiterons cette importante question ultérieurement.

Arrêtons-nous -et soyons-en très inquiêt- sur ce chiffre angoissant de 3%de bascophones qui "veulent maintenir l'Euskara pour des raisons de nationalisme".

3%qui croient au nationalisme basque, après tous nos efforts depuis undemi-siècle, 3%de Basques conscients de leur origine, de leur identité et surtout de leur avenir?

97%de Basques du Nord qui ne se seraient pas encore rendus compte de la formidable lutte des leurs frères du Sud?

97%d'entre nous qui ne se seraient pas apercus de la marche rapide, inéluctable vers l'autonomie d'Euskadi?

C'est assez ahurissant.

Un sociologue humoriste pourrait avancer que les Basques du Nord, étant francisés, sont intelligents à 3%, comme les Francais.

Nous ne le pensons pas.

Tour d'abord, ce chiffre peut-être contesté. Il faudrait savoir comment la question a été posée, et à qui.

Il conviendrait aussi de préciser que beaucoup de nos amis, sympathiques à nos mouvements, n'osent pas dire "Je suis nationaliste" de peur d'être taxées de "séparatiste".

Il fastajouter que sur la question posée sur 243 questionnaires, l'enquêteur n'a obtenu que 93 réponses, dont plusieurs emanent de familles non-bascophones.

Dans la motivation "pragmatisme", enquêteur a rangé des réponses telles que: "c'est utile", "ca peut servir le Pays Basque".

Raisons exprimées pour maintenir la langue basque	Arriere-Pays du littoral		Intérieur		Ensemble	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
I - Nationalisme	-	-	3	18	3	3
II - Attachement Sentimental	12	19	4	13	16	17
III - Habitude	4	6	4	13	8	9
IV - Pragmatisme	25	40	4	13	29	31
V - Tradition Héritage culturel	21	34	16	51	37	40
Totaux	62	100	31	100	93	100

On peut aussi se consoler un peu avec les 40% de "tradition, héritage culturel" tout en notant que les réponses émanent des chefs de famille, dont beaucoup ne sont pas des jeunes.

De toutes facons, on ne peut contester un sentiment collectif susceptible -peut-être- de ralentir le déclin de la langue.

Mais revenons aux "nationalistes".

On peut postuler que si 3%de 228.000 habitants désirent conserver le basque par "nationalisme", nous sommes près de 7.000 nationalistes dans les 3 provinces.

	Population totale (1975)	% de bascophones	Nombre de bascophones
Zone litorale	148.776	10	14.900
Arriere-pays du littoral	19.683	45	8.900
Collines	41.638	70	29.200
Montagnes	17.678	80	14.200
	227.775	-	67.200

7.000, c'est un chiffre. D'aucuns diraient qu "on ne l'aurait pas cru", d'après le nombre relativement restreint des présents dans les manifestations collectives.

Mais enfin, c'est un chiffre. Mussolini et Hitler ont démarré avec moins d'effectifs. Il est vrai que nous ne sommes pas fascistes et qu'il est difficile, en Euskadi Nord de pratiquer le véritable activisme, celui de l'action.

Si nous sommes près de 10.000, il nous faut agir ensemble, dans la foi et l'amitié. Il nous faut -et c'est une régle impérative-mettre au premier plan notre nationalisme, avant nos options politiques pour respectables qu'elles soient. Il nous faut combiner nos tactiques, savoir ce qui peut nous attirer des partisans et décevoir des sympathisants, tant et tant de méthodes méditées et appliquées dans un total accord, dans une totale amitié, répétons-le.

Reste la question de la langue et de la culture. Evidemment, en Euskadi-Sud, la politique menera à l'epanouissement de ces valeurs.

En Euskadi-Nord, nous pensons que la culture ménera à la politique. C'est là un vaste sujet à étudier. Nous n'y manqueron pas.

Nationalistes Basques des trois provinces, unissons-nous!

Paul Legarralde

«Enbata» núm. 471, 1 de septiembre 1977

IZKO

Au cours de ces dernières années, l'histoire a montré que nos oppresseurs se sont vus obligés de reculer devant la force et la volonté de notre peuple.

Nous sommes conscients des limites de la trêve actuelle qu'ils nous ont concédée afin de nous empêcher de continuer la lutte pour obtenir la liberté de tous nos gudaris et la liberté pour notre peuple.

Cette marche qui a parcouru tous les coins de notre pays et qui se trouve aujoud'hui à Iruña, capitale de tous les Basques ainsi que notre presence ici avec vous est la meilleure preuve de ce que est capable de conquérir notre lutte incessante.

Nous sommes venus vous remercier de la liberté que nous avons maintenant grace à vous, mais aussi pour nous intégrer à votre combat qui a toujours été le nôtre, pour l'amnistie totale et pour l'autonomie de notre Pays.

Nous tenons à rendre hommage à nos gudaris morts au combat pour que ce peuple continue à être ce qu'il est-et qui sont tombés pour la liberté de ce pays. Pas seulement Apala et Larena mais tous ceux qui,sont moins connus du peuple qui se trouvent à Basauri, Carabanchel et autres lieux.

Un peuple qui sait tellement souffrir, ne se satisfait pas de quelques compromis.

Nous continuerons à lutter jusqu'à l'amnistie et l'indépendance. Independentzia! Independentzia!

Que tous le sachent jusqu'a Madrid, tous ceux qui ont voulu faire taire notre peuple.

Il est indispensable que tous nous nous unissons pour réaliser nos objectifs.

Gora Euskadi Askatuta!

Gora Eta!

Independentzia! «Enbata», 1 de Septiembre 1977

Monzon

La Navarre est Euskadi. Le centralisme de Madrid et les capitalistes espagnols ont pour seul objectif de rompre l'existence possible d'Euskadi unifiée et progressiste.

L'histoire nous le dit que la Navarre a été consultée 3 fois elle a voulu être unie à Euskal Herria.

Habitants de la Navarre, nous ne voulons pas nous séparer de la Navarre. Les gudaris d'hier et ceux d'aujourd'hui, les prisonniers d'hier et ceux d'aujourd'hui.

Nous ne voulons pas une autre guerre civile entre Basques.

Il n'y a qu'une Euskadi et il n'y a qu'une Navarre.

Vive la Navarre Unie.

"Eusko Gudariak...

"Euskaldunak", Agosto 1977

Marche de la Liberté:

Bastille a Béhobie

Sous le regne de Giscard Auguste,
Juan Carlos étant délegué aux territoires du Sud,
l' étoile de la Liberté apparut
dans le ciel de Zuberoa.
Tout un peuple de jeunes pèlerins
se mit en mouvement
vers ce Grand Nord de lumières
qui enflammait leur vie,
et ils chantaient:
Allons enfants de la Patrie
sans frontières,
faisons Labourd
et pas la guerre!

Comme de juste,
le Préfet des Marches de Vasconie
interdit la marche de la Liberté.
"Le Pays Basque, Monsieur, ca n'existe pas!"
s'écriait naguère un ci-devant préfet.
L'Algérie ca n'existait pas non plus.
"J'ai interrogé les vivants et les morts..."
disait un de la petite-patrie dans la Grande
qui avait fait le Chemin des Dames
et qui finit par troucer sa onzième heure
sur le Chemin des Damas.
"Le Pays Basque, Monsieur, ca n'existe pas!"
Mais les préfets, ca existe,
pour démontrer le contraire
de ce qu'ils prétendent.

Le préfets des Marches de Vasconie
refit donc la Bastille
face à l'Ile des Faisans.
Or c'était le 14 juillet,
et la foule cria: Vive la Rèpublique, Monsieur!

Pas celle des Pharisiens,
des marchands du temple
et des préfets romains...
Mais celle de citoyens.
Vive la République
des républicains!

Honte à la Monarchie életive
du 14 juillet travesti,
plus oppresive
que la liberté surveillée
du 18 juillet reconverti
en démocratie "modérée"

Le gouverneur des colonies cis-aturiennes

voulut effacer d'un coup de pierre ponce
l'odyssée de la "populace".
Mais tous les préfets du monde
passé, présent et à venir
peuvent bien se donner les menottes:
ils sont impuissants
à stopper la démarche
d' un peuple nié.
Et leurs branle-bas seront couronnés
de stérilité.

Quand on s'assoit sur la Liberté
comme sur une chaise percée,
elle vous pète au cul
en feu d'artifice
et vous propulse vers les poubelles de l'histoire.
Et la marche continue.

Les chiffons de papier
des gouverneurs et des préfets
font des histoires
qui finissent dans la chaise percée.
Mais l'Histoire,
ce sont les marcheurs de l'étoile
qui la font
avancer vers la Liberté.

Vive la Liberté, Monsieur!
Un jour il n'y aura plus
de gobernador ni de préfet.
Mais il y aura la République
d'Euskadi.
Vive la Bretagne, Monsieur!
Vive la Corse et l'Occitanie,
Vive la Flandre et l'Alsace,
Vive aussi la France
libérée de ses gouverneurs
et de ses colonies.

UN BONNET ROUGE.

Esta misma nota de protesta se reproduce en Enbata del 21 de julio de 1977

I.-Hendaye

Protestation remise à la Mairie d'Hendaye (MM. Lassallatte Raphael, adjoint; Molle Pierre, adjoint; Borta J.-C., conseiller municipal;Irazusta Anttoni, conseiller municipal).

Les sous-signants, en représentation de la Marche de la Liberté, remercient l'accueil qui leur a été fait par la munipalité d'Hendaye.

Nous unissons notre énergique protestation a celle de nos frères d'Euskadi Nord, face à l'attitude anti-démocratique et discriminatoire prise par les autorités de l'Etat dont la devise est Liberté, Egalité Fraternité. Nous sollicitons la municipalité d'Hendaye d'assurer la transmission de cette protestation aux autorités compétentes de l'Etat francais.

Au nom de tous les participants de la marche, nous signons la présente à la Mairie d'Hendaye, le 14 juillet 1977.

"Euskaldunak", Septiembre 1977

Depuis deux ans, tout le monde en parle. L'an dernier l'on s'était étonné que Bidarray offre des fêtes patronales d'une telle qualité. Cette année chacun attendait pour voir...Maintenant, ceux qui y ont assité (et ceux qui n'ont pu y aller) espèrent qu'elles se répèteront en 78. Les responsables du Comité des Fêtes de Bidarray l'espèrent eux aussi, sans en être tout à fait certains.

Hasparren

L'enquête socio-écomique: «Connaitre pour agir»

La mairie communique:

Degager les lignes fortes du marché de l'emploi présent et à venir à Hasparren tel est l'objetif pour-suivi par la commission économique du Conseil municipal en lancant une enquête socio-économique auprès des jeunes de 17 a 35 ans. Ils sont plus de 50 % à avoir répondu au questionnaire. Qu'ils en soient très chaleureusement remerciés . Bien que la valeur d'une enquête de cette nature soit directement liée à la précision et au détail de ses conclusions, nous tenterons, dans cet article, de présenter les points fondamentaux des résultats obtenus.

Qu'en est-il d'abord de la structure de la population globale? Deux points ont ici frappé notre attention. La population de Hasparren est en progression puis qu'on assite à un gain de 101 habitants entre les deux derniers recensement (1968-1975). D'autre part, et contrairement à certaines idées recues, cette population est jeune. En effet, la proportion des moins de 35 ans s'élève à 43,55 % .

Résultats encourageants pour l'avenir certes mais qui exigent des responsables qu'ils mettent tout en oeuvre pour maintenir cette jeunesse sur place.

L'anlyse de la population active, appréhendée par l'enquête, suscite quelques réflexions. On constate d'abord que la participation des femmes au travail rémunéré est élevée (78 %). L'industrie de la chaussure, qui emploie en moyenne 50 % de femmes joue ici un rôle . déterminant.

En ce qui concerne les secteurs d'activité, il faut noter la part très faible de l'agriculture (3,13 %) alors que les secteurs secondaire (46,56 %) et tertiaire (5050,36 %) semblent relativement bien équilibrés. Ces chiffres témoignent d'un viellissement de la population agricole, aux termes duquel on peut craindre pour l'avenir de nos exploitations.

Au sein de cette population active, l'enquête permet une étude précise du chômage et de l'insatisfaction dans le travail.

Quantitativement, on observe que le nombre des demandeurs d'emploi est élevé (7,16 %), qualitativement, trois conclusions intéressantes se dégent c'est un chômage aux trois quarts féminin (76%de fes), il est tertiare à 64%enfin, une faible proportion des chomeurs acceptent de se recycler (32%) et encore moins de quitter le Pays Basque (12 %).

Le nombre des insatisfaits de leur travail s'élève a 18,91 % de la pulation active. Ce sont en majorité des hommes (60 %) et qui travaillent dans l'industrie (66 %). Les raisons de l'insatisfaction sont essentiellement au nombre de trois conditions de travail et salaires (36,36 %), distance lieu de travail-domicile (25,76 %) et se qui est plus grave inadaptación de l'emploi à la qualification professionnelle recue (19,70 %).

Enfin, la dernière partie de l'enquête s'intéresse à l'avenir du marché de l'emploi. Une analyse détailleé des résultats étant imposible dans le cadre de cet article, on va retenir trois données. Il apparait qu'une forte proportion des jeunes sont orientés vers une formation tertiaire, notamment parmi ceux qui ont atteint le niveau B.A.C et audelà. Il faut noter le rôle de plus en plus grand joué par le collège technique de Hasparren dans la formation des jeunes de la commune. Enfin, les jeunes interrogés sont très peu disposés à la mobilité gèographique puisque 73,17% d'entre'eux sont déterminés à travailler au Pays Basque.

A quoi servira cette accumulation de chiffres et de conclusions, peut on demander? Cette enquête aurait déja atteint une partie de son but si elle suscitait une prise de conscience non seulement des responsables mais surtout de la population toute entiere. D'autre part, cette enquête est un instrument de connaissance sur lequel nous devons nous fonder pour orienter le développement économique de notre commune. Qu'il nous soit permis de souhaiter un perfectionnement de cet outil de travail par son extension aux communes du canton et aux communes périphériques qui forment, avec Hasparren, une entité économique.

Il est rappelé que toutes les perssones intéressés par les résultats détaillés de cette enquête peuvent en retirer les conclusions à la mairie de Hasparren.

«Zeruko Argia»

Mugaz barne
Askatasun Ibilaldia Ipar Aldean
(zenbait gogoeta)

Jon Urrujulegi

Azken urteotan gertaera askok eman dio aipu ipar Euskal Herriari, Dirudienez, ari da polliki-polliki bere bidea aurkitzen, Bide egite honetan, ordea, ez dirudi hegoaren aldetik behar bezalako ulerkintzarik lortzen duenik. Gu hegoaldekook arinegi mintzatzen gara Bidasoaz harandiko anaietaz ari garenean.

Eta arinegi mintzatze hau, azkenekoz eta aski gogorki. Askatsunaren Ibilaldian izan zen. Larunbat eta igandeetan haruntz joaten ginenok, ondotxo dakigu zernolako harrera tristea jasotzen genuen herri herriko jendearen eskutik. Gure arteko asko harritu egin zen; berak ere euskaldunak izanik, eskuak, kurutzaturik, behiak baino begi haundiagorekin hartzen gintuztelako. Baina egia esateko, gure ustez, guk geuk baino arrazoi gehiago zuten berek, gure jokabideaz txunditurik geratzeko. Arrazoi hauetariko bat, agian inportanteena: "gure" martxaren helburuak han ipar aldean ez zirela herriz herri-asanblada gisako bilkuretan, aurrez garbi azaldu, eztabaidatu, jendeak aldeko edota kontrako postura har zezan. Askori entzuten zitzaion hain lehenengo frantses sentitzen direla, gero komeni bazaie euskaldun. Bertan bizitzeko aukera (naiz botxatua) izan dugunok, ez ginateke horrela mintzatuko. Haien frantses sentitzea, bertako balaunaldi askok sofritu duen alienazio desnaziozionatzaile izugarriaren ondorena da. Guk ez bezalako bonbardeo gogorra jasan dute haiek. Gernikako sua, kriminala bezain kontzientziatzaile izan da guretzat. Errege " Katolikoek" deklaratu ziguten gerra behingoz irabaz dezagun akuilatzaile. Baina Gernikako bestaldera. Eta gerra ondoren eta geroago ere handik pasa garenok, aitor dezagun, apenas asko interesatu garen hango problematikari heltzen. Gorputzez han biziarren, gure politikaren begiek hegoaldera bakarrik begiratzen zuten, hein haundi batetan behintzat.

Ez, iparraldekook ez zuten Askatasunaren Ibilaldia konprenitzeko motiborik. Elemento politizatu batzuren laguntza baliosua ukan arren, herriarentzat nahiko suge estraino ziren herriz herri zebiltzan giza zerrenda haik. Noiz behinka esku-zarta batzu jaso bagenituen ere, gehienontzat prozesio suhar eta harrigarria ginen "Herri harmatua inoiz ez zanpatua" eta gisako oihuak bitxi eta arrotz egiten zitzaizkien.

Bainan, zorionez, badirudi gauzak aldatzen ari direla. Herriaren barnetik sortutako euskal politika bat hasi da indartzen. Eta honetaz Parisko gobernu zentralista ere ohartua da.

Geroan, burrukarako hain beharrezkoa izango zaigun Ipar Euskal Herriak ondo merezi du gure aldetik trato zentzuzkoagorik.

«Punto y Hora», 22-29 Septiembre 1977

BEHENAFARROA

En Mayo, los navarros os habéis vuelto hacia los hermanos de la parte norte. Y¡ sólo habéis visto viejos! Satrústegui se ha planteado unas cuantas preguntas al respecto.

"¿Dónde están los de la segunda edad?, es una de ellas. Y es verdad que no están en Euskal Herria, sino que andan por París y por algún otro lado. La mayoría de ellos, sin embargo, volverían a casa, de tener trabajo entre nosotros.

"¿Qué hacen los de la primera edad? ¿Hablan euskera?" Aquí también hay que decir que si bien la mayoría lo entienden, cada vez son menos los que lo hablan: desde que cumplen los tres años, andan el día entero en la escuela y allí no oyen más que una lengua extraña. Cuando vuelven a casa, se encuentran con una televisión que les habla muy despacito en esa misma lengua.

Pero, además, Satrústegui se hacía otra pregunta. "¿Dónde están los de la primera edad? ¿Dónde están los niños?". Los niños no los producen los viejos, sino los jóvenes y nuestro pueblo está lleno de viejos. Hay pocos jóvenes, y esos jóvenes a lo sumo tienen uno o dos hijos.¡ De aquí a unos años, ya no irán jóvenes a Paris, ya que no habrá jóvenes! ¡Las casas, vacías de euskaldunes, las comprarán médicos, abogados y otros profesionales de París; ya hoy mismo, en algunos pueblos, la mitad de las casas han pasado a manos de extraños! A fines del presente siglo, en el norte de Euskal Herria, los franceses serán los amos de los vascos, como los ingleses lo son de los irlandeses en el Ulster. Y, sin necesidad de salir de nuestra generación, tenemos los ejemplos de Baiona y Biarritz, lugares en los que los vascos somos ya una minoría.

El futuro

"¿Cómo podemos salvar Euskal Herria Norte?", pregunta Satrústegui. No lo salvaréis vosotros, sino los propios habitantes del Norte. Con vuestra ayuda. ¿Cómo podéis ayudarnos? Yo veo dos caminos.

En el Sur hay demasiadas fábricas. En el Norte son muy pocas. Venid al Norte a instalar fábricas que den trabajo a los jóvenes, para que así puedan dejar de ser "refugiados" en París o en cualquier otro lugar. Tiene que ser pronto, ahora que aún hay jóvenes.

Los viejos que veis aquí, no han abandonado el euskera, a pesar de haber ido a la escuela cuando eran niños. ¿Por qué, entonces, lo dejan los de ahora? Como he indicado más arriba, porque desde muy temprano van a la escuela y luego encuentran además una televisión que se dirige a ellos sólo en francés. Los del Sur, podéis ayudar a las ikastolas del Norte con vuestro dinero; no sólo individualmente. Las Diputaciones deberían de destinar anualmente parte de su presupuesto a este fin. Y, tan pronto como consigáis la autonomía, deberíais hacer programas de radio y de televisión con destino al Norte. Claro que, como he dicho que el Norte lo salvarán los que vivan en el norte, este trabajo habría que hacerlo con ellos, no para ellos, ya que son ellos los que mejor saben lo que hay que decir y hacer en su provecho.

Durante estos últimos veinte años, centenares de vascos del Sur han estado en el Norte. Tantos fogosos militantes, ¿cómo es que no han atraído más hacia el abertzalismo a este Norte?

Muchos de ellos, a pesar de que tenían los pies en el Norte, tenían el espíritu en el Sur. Vemos con agrado que ahora, en el Sur, tenéis otro ambiente. Cada vez tenéis mas importancia para el Norte. Pero entre estos abertzales que antes he nombrado, hay quienes han permanecido años en un pueblo sin relacionarse con los del propio pueblo y tratando sólo entre ellos. Cuántos han vivido como si estuvieran en un ghetto, yendo a las casas de otros amigos del Sur, tan pronto como terminaban su trabajo. No iban por la iglesia por considerar al cura demasiado francés; tampoco solían estar en las pensiones o fondas, porque los baserritarras no hacían más que jugar al mus y les traía sin cuidado los asuntos de nuestro país. Al que no sabe leer, hay que enseñarle a leer y no andar diciendo que es un ignorante. Al que sólo sabe escribir muy lentamente no se le puede dar el libro de un bachiller. Al que ignora lo que es patriotismo no se le puede pedir que se transforme de un día a otro en un fogoso abertzale. Para despertar y cambiar el espíritu de un hombre son precisos meses y años.

Los que han permanecido aquí trabajando codo con codo con los de Iparralde, han hecho avanzar el abertzalismo y, en parte, les debemos a ellos nuestras ikastolas. Los que han considerado a los de Iparralde como inútiles, en cambio, han hecho más daño que beneficio.

Los que se han prestado a trabajar con nosotros, también han recibido gustosamente nuestro deseo de ayudarles. Tal vez también queráis ayudarles todos los demás.

Cyprien Arbelbide
París

Punto y Hora Núm. 63, 24 de Noviembre 1977

ZUBEROA

Xuberoa, al igual que Baja Navarra, se encuentra con el problema de la falta de industria y de comunicaciones que las han dejado en una situación de subdesarrollo.

En el País de la Soule o Zuberoa, el problema es mas agudo por encontrarse en pleno Pirineo la parte sur, con una extensión muy pequeña de tierra llana al norte.

Sus bellezas, cantadas por los mejores bertzolaris que ha dado el País Vasco, han tejido una leyenda de música y danzas que hacen que el zuberotarra sea bien recibido allí donde va. Pero mientras los jóvenes emigran por falta de trabajo, el turismo atraído por el folklore tan puro que guardan los valles, se ha convertido en una especie de colonización, porque es una actividad condicionada por el tiempo, el espacio, y que beneficia a muy poca gente.

Los propios xuberotarras saben que un poco de industria sería la solución para mantener los caseríos; bastaría que uno de los miembros de la familia se trasladase diariamente a Mauleon o Tardets, donde por el momento la industria además de ser la única en la región, es insuficiente.

El país de la Soule guarda en su pequeña extensión las mayores bellezas naturales. Es como un rito llegar por la frontera de Ochagabia para ascender hasta el Ori y contemplar desde sus alas la vertiente sur. Allí, entre valles, se escuchan las canciones xuberotarras, suaves y melancólicas, con ese carácter arcaico que ha mantenido la falta de comunicaciones.

Todavía impresionados por la vista de los Pirineos occidentales, nos sorprende Larrau en el fondo del valle con sus tejados de pizarra gris rodeando la pequeña iglesia y el frontón. Aquí los inviernos son muy duros, con grandes nevadas y fuerte viento, por esto la construcción es muy sólida, con fachada de cantos rodados sobre lechos de argamasa sin recubrir. Los tejados son puntiagudos, de estilo bearnes, para que se deslice la nieve. Tiene muy pocas aberturas al exterior y las habitaciones y dependencias de explotación no están unidas. El establo, bajo el pajar donde se guarda el heno, está adosado a la casa.

Rodeado de bosques y campos de helechos Larrau es zona de pastores. Aquí los rebaños de ovejas, vacas y "potokas" permanecen de junio a septiembre. En este mes mientras los rebaños descienden a la parte llana de la Soule, la pasa de la paloma atrae a gran número de turismo de otoño.

A principios de agosto se celebran las fiestas a las que bajan los baserritarras desde los numerosos caseríos que rodean el Valle, para bailar y cantar con el grupo "Oriko Xoriak" (pájaros del Ori). También acuden los turistas que veranean en los rústicos chalets de madera construídos en el bosque de Iraty.

Siguiendo el curso del río Saison dejamos atrás el Sakhertia con su escarpada ladera de rocas y pastos donde los rebaños parecen diminutas manchas blancas.

Así llegamos a Tardets o Atarratz, famoso por sus mascaradas souletinas, manifestación típica de esta región que se celebra en Alzai pueblo cercano a Atarratz. Tradicionalmente se celebraba en los alrededores de la cuaresma. Hoy, al estar todo condicionado por el turismo, se dan en cualquier época del año.

Mauleon es también el centro industrial de Mauleon.Un tanto por ciento muy importante de la población es de origen español. En este cantón existen 21 establecimientos industriales que junto con los 7 de Tardets agrupan a unos dos mil trabajadores. Las industrias más importantes son la FIT (industria de la goma) y la AGUER, industria del calzado. Como industria artesanal queda la alpargatería. Antiguamente era un foco artesanal muy importante (makilas, boinas,muebles,forjas, artículos de cobre, material de juego de frontón, objetos de madera, cerámica....) El único modo de salvar todo esto sería que los artesanos se agrupasen porque hoy existe interés de nuevo por las sillas, arcas, yugos y objetos de cobre.

Es un absurdo dejar sólo como fuente de ingresos para esta región el turismo, que aunque tiene valor económico beneficia a muy poca gente.

Tomamos de nuevo la carretera de regreso hacia Nafarroa. A doce kms. de Larrau en la parte más alta del Pirineo, rodeado de barrancos, gargantas con puentes colgantes y bosques, se encuentra Santa Engracia, el pueblo más incomunicado y por tanto más arcaico de toda Xuberoa. En lo alto se encuentra la iglesia, antigua capilla de una abadía del siglo XI, con campanario cuadrado que recuerda a un torreón y junto a la entrada un hermoso atrio romano. Se diferencia del resto de las construcciones religiosas que encontramos en esta región caracterizadas por el estilo trinitario: tres torres piramidales -las del centro mayor que la de las esquinas. En torno a esta iglesia se celebran las antiquísimas pastorales típicas del folklore xuberotarra.

Es un teatro popular eminentemente rural. Los elementos genuinamente euskaros de la pastoral son además de la lengua y la danza, el modo de recitar las respuestas a las necesidades trágicas del país.

Es representada por actores no profesionales, cada pueblo representa una cada veinte años y es un gran acontecimiento para los jóvenes. Se desarrolla al aire libre, por lo que se escogen los meses templados, preferentemente abril, junio y marzo. Los actores son unos 30 que se reparten 100 personajes, que se reparten en tres órdenes: mundo divino, mundo satánico y entre estas dos fuerzas, el mundo humano. En el mundo divino nunca aparece Dios representado en escena, ni siquiera su símbolo (lo hacen por medio de niños cuya misión es transmitir los mandatos divinos), El mundo satánico está representado por tres demonios. Los "turcos y cristianos" representan el mundo humano. Llama la atención la idea siempre dominante de hacer triunfar el Bien sobre el Mal.

La obra escrita en verso contiene de 3.500 a 7.000 versos en euskara. El escenario está montado en la plaza, y puede durar el texto hasta seis horas.

Toda la pastoral está fundamentada sobre las necesidades trágicas de los xuberotarras, el público participa en la representación, es actor y no receptor pasivo.

APENDICE

Aunque hayamos dado el recorrido de la Marcha de la Libertad a grandes rasgos se ha creído interesante precisar más, por lo que completamos la información de pueblos por donde discurrió la Marcha de la Libertad.

Abando
Abbense Le Las = Onizepia
Abaurrea Alta = Abaurregaina
Abaurrea Baja = Abaurrepea
Abadiano = Abadiño
Abarzuza = Abartzuza = Aberin
Abornicano = Abornikano
Aduna
Aguinaga = Aginaga
Agorreta
Agreda
Ahurti
Aibar = Oibarre
Acedo = Azedo
Ainhoa
Aizpurutxo
Albaina
Algorta
Allo
Almandoz = Almandotz
Alegria de Oria = Alegia
Almandoiz
Alsasua = Altsasu
Altamira
Altube
Alzai = Altzai
Ayherre = Aiherra
Ametzaga = Amezaga
Amarrogain
Amurrio
Amotz
Amorebieta = Zornotza
Ancín = Antzin
Andraka
Anchoriz = Antxoriz
Andoain
Anué = Anue
Anda
Andramari
Anoeta
Andollu
Antoñana
Anzuola = Antzuola
Anglet = Angelu
Amute
Añorga
Añastro
Agos
Aoiz = Agoitz
Aprikano
Arazuri
Arana
Aranaz = Aranatze = Arantza
Arantzazu
Aranguren
Aratz = Arats
Aracaldo = Arakaldo
Arespalditza
Arette = Areta
Arbaitza
Aregi
Arandigoyen = Arandigoien
Arenao
Arce = Artzibar
Aria
Arizcun = Arizkun
Aribe
Arguedas = Argetas
Argantzun
Aria
Arciniega = Artzeniega
Arilza = Areiltza
Ariñez = Ariñiz
Arleta
Arminza = Armintza
Arganoña = Argandoña
Armentia = Armendiri
Aritzalde
Arneguy = Arnegi
Arrayoz = Arraiotz
Arrayntz = Arhantsusi
Arre
Arrieta
Arraiza = Arraitza
Arratzu = Ubarrundia
Arratia
Arraiz
Arraibi (Lemoa)
Arrona = Arroa
Arrancudiaga = Arrankudiaga
Arrigorriaga
Artajo = Artaxo
Artajona = Artaxona
Artaza = Artatza
Artekona = Artekoa
Artieda
Arue = Aroue = Arüe
Ascain = Azkaine
Ascarat = Azkarate
Astigarraga
Astrain
Ascarat = Azkarate
Astepe
Ataun
Aulesti
Ascarza = Ascartza
Atharratze
Atauri
Athery = Atherei
Aya = Aia
Ayegui = Aiegi
Azcoitia = Azkoitia
Azpeitia
Azazeta
Azotz
Azuelo
Avellaneda = Urresti
Bayona = Baiona
Baigorri
Balmaseda
Baracaldo = Barakaldo
Baños de Ebro
Baquio = Bakio
Baranbio
Basahuri = Basauri
Bastida
Beizama
Betoño = Betoñu
Belandia
Beasain
Benta - Aundi
Belagua = Belagoa
Behasque = Behaskane
Behobia = Pausu
Belauntza
Beraiz = Beraitz
Bermeo
Berriozar
Berastegui = Berastegi
Berna
Bertiarana = Berasoain = Bertizarana
Berriz
Berganzo = Bergantzu
Berrobi
Berrogain
Berraute = Berrueta
Beotegui = Beotegi
Bidebarrieta
Bilbao = Bilbo
Bidarray = Bidarrai
Biriatou = Biriatu
Bidart = Bidarte
Boloc = Lekuine
Bolibar
Briscous = Bescoitze
Burguete = Auritz
Burutain
Burgui = Burgi
Burlada = Burlata
Busturia
Campanas = Kapaneta
Cambo = Kambo
Cadreita = Kadereita
Caseda = Kaseda
Castejon
Carral
Catadiano = Katadiano
Carcastillo = Zarrakaztelu
Caparroso = Kaparroso
Charritte-De-Bas = Sarrikota-Pia
Cegama = Zegama
Cestona = Zestoa
Celahay = Zelhaia
Cenerruza = Ziortza
Ceberio = Zeberio
Castillo y Elejabeitia = Arteaga
Ciordia = Ziordi
Cirauqui = Zirauki
Ciervana = Zierbena
Ciboure = Ziburu
Cizur Mayor = Zizur Nagusia
Cordobilla = Kordobilla
Dancharinea = Dantzarinea
Deva = Deba
Deusto = Deustua
Dima

Dicastillo = Deikaztelu
Domezain = Domintxaine
Durana
Durango
Echabacoiz = Etxebakoitz
Echalar = Etxalar
Echarri = Etxarri
Echavarri = Etxebarri
Eguileta = Igelegieta = Egileta
Eguilaz = Hegiratz
Elciego = Zieko = Eltziego
Elgoibar
Elgorriaga
Elizondo
Elduayen = Elduain
Eibar
Elorriaga
Elizalde
Elvetea = Eluete
Elosua = Elosu
El Villar = Bilar
Ecay = Ekai
Endarlaza = Endarlatza
Erandio
Emerando
Encartaciones = Enkarterri
Errobia
Erroibar = Lintzoain
Erro = Erroibar
Erretana
Espelette = Ezpeleta
Esparza = Espartza
Espinal = Auzperri
Escaroz = Ezkaroze
Estella = Lizarra
Estibaliz = Estibalitz
Espes = Ezpeize
Etulain
Ezcurra = Ezkurra
Ezcabarte = Ezkabarte
Euba
Fitero
Forua
Fuenterrabia = Hondarribia
Galdacano = Galdakao
Gabarderal
Gainekoleta
Gallarta = Gallarreta
Gallues = Galoze
Gaminiz = Plentzia
Gamiz
Gandarias
Garayoa = Garaioa
Garralde
Garde 3
Garinoain
Garri = Garruze
Gazolatz
Gerea
Gerediaga
Gerendiain
Gomecha = Gometxa
Goyerri = Goiherri
Goialdea
Gorliz
Gordejuela = Gordoxola
Gotein = Gotañe
Guetaria = Getaria
Guesalaz = Gesalaz
Guernica = Gernika
Güesa = Gorza
Güeñes = Gontze, Gueñiz = Guenes
Guizaburuaga = Gizaburuaga
Hasparren = Ahazparne = Hazparne
Hendaye = Hendaia
Helette = Heleta
Hernani
Huarte = Uharte
Ibarguren
Ibarra
Ibilcieta = Ibilzieta = Ibiztali
Iciar = Itziar
Idoy = Ihidoi = Idoi
Idiaquez = Idiakez
Ibarron
Iorreta
Iraeta
Iroz = Irotz
Irura
Irache = Iratxe
Icasteguieta = Ikaztegieta
Iholdy = Iholdi
Irurita
Irun
Irurzun = Irurtzun
Irissarry = Irisarri
Isasondo = Itsasondo
Isaba = Izaba
Isturits = Izturitze
Itoiz = Itoitz
Ituren
Itxassou = Itsasu
Izaldu
Izarra
Jasoi = Jatsu
Jaurrieta = Eaurta
Hijona = Ixona
Katadiano
Labasterra = Larrabasterra
Laguinge = Liginaga
Lacarra = Lakarra
Laguardia = Biasteri
Lamiako
Landibar
Langraiz
Lanz = Lantz
Larrainzar
Larrauri
Larrau = Larrañe
Lacarre = Lakarre
Larrasoaña
Larrondo
La Nivelle = Urdazuri
Larcevau = Larzabale
Lasao
Lasier = Laziar
Lasarte
Latsaga
Lazcano = Lazkao
Llanteno
Legarda
Legasa
Legorreta
Lemoniz = Lemoiz
Lemorieta
Lequeitio = Lekeitio
Leiza = Leitza
Leza
Lezo
Lejona = Leoia
Lesaca = Lesaka
Leorlas = Leorlats
Legazpia = Legazpi
Likoa
Liedena = Ledia
Libarrenx = Irabarne
Licq = Ligi
Longida
Lorca = Lorkua
Louhossoa = Luhoso
Longuida = Longida
Loizaga
Lodosa
Loyola = Loiola
Llodio = Laudio
Luchana = Lutxana
Lumbier = Irunberri
Luyando = Luxaondo
Luco = Luku
Luquin = Lukin = Lukian
Las Arenas = Areeta
La Puebla de Arganzón = Argartzun
La Negresse = Herausta
Los Arcos = Urantzia
Macaye = Makaia = Makea
Maeztu
Malax
Mandubia
Meñeru = Mañeru
Maroño
Marquina = Markina
Marcilla = Martzilla
Matiena
Mauleon = Maule
Maya del Baztan = Amaiur
Mendionde = Lekhorne
Menagarai
Mendilibarri
Melida
Meharin = Meharine
Menditze = Mendikuta
Mendibil
Mercadillo
Mezquia = Mezkia
Mezquiniz = Mezkiniz
Milagro
Miñano Mayor = Miñao Goien
Miravalles = Ugao
Moncayolle = Mithikile
Monjelos = Monjolose
Moreda = Moreta
Montory = Montori
Montevite = Mandaita
Moreda de Alaba = Moreta
Moratza
Morentin = Morentiain
Mouguerre = Mugerre
Motrico = Mutriku
Munguia = Mungia
Mundaca = Mundaka
Muniain
Mugondo
Murieta
Murillo = Murelu
Murga
Nagore
Nanclares de Oca = Langraiz
Navascues = Nabaskoze
Nabaridas
Narbarte
Neguri
Noain
Nuerbe

Ochagabia = Otsagi
Ochandiano = Otxandio
Ocharan = Otxaran
Olabezar
Olagüe
Olarra
Olazquiaga = Olakiaga
Olaverri = Olaberri
Olatz
Olabe
Olaibar
Olaeta = Oleta
Olazagutia = Olazti
Oliba
Olite (Herriberri)
Olha
Ollabarre = Olabarri
Olloqui = Olloki
Oleregi
Okamika
Ondarra
Ondarroa
Orduña
Orio
Ormaiztegui = Omaiztegi
Orcoyen = Orkoien
Orbaiz = Orbaitz
Ororbia = Ororibia
Orozco = Orozko
Oronz = Oruntze
Orzaize
Oricain = Orikain
Ortuella = Urtuella
Osma = Ojma
Ostiz = Ostitz
Osses = Orzaire
Oteiza = Oteitza
Otzaurte = Ortsaurte
Oyarzun = Oialtzun
Oyón = Oion
Páganos = Paganos
Pamplona = Iruiñea
Pasajes Ancho = Pasaia Antxo
Pasajes San Juan = Pasaia Donibane
Peralta = Azkoien
Pedernales = Samikola
Peñacerrada = Urizarra
Pekotxeta = Pekotxeta
Pilajtra = Arriandi
Plencia = Gaminiz
Portuondo = Portuondo
Portugalete = Portugalete
Puente La Reina = Gares
Quejana = Kexaa
Renteria = Errenteria
Respaldiza = Arespalditza
Retana = Erretana
Ripodas = Ripodas
Romo = Romo
Roncesvalles = Orreaga
Roncal = Erronkari
Santurce = Santurtzi
Saracho = Saratxo
Santutxo = Santutxo
Sansol = Santzol
Salvatierra = Agurain
Sangüesa = Zangoza
Samaniego = Samaniegu
Santesteban = Doneztebe
Sarries = Sarze
Sare = Sara
Saturrarán = Saturraran
Sanguis = Zalgize
Sempere = Sampere
Seminario = Seminario
Segura = Segura
Sestao = Sestao
Sesma = Sesma
Socoa = Sokoa
Sodupe = Sodupe
Somorrostro = Somorrostro
Sopuerta = Sarape
Soraube = Sorauren
Subijana = Subijana
Sukarrieta = Sukarrieta
Sumbilla = Sumbilla
S. Lorenzo = Sozlabente
S. Sebastian = Donostia
S. Jean de Luz = Donibane Lohitzune
S. Jean Pied de Port = Donibane Garazi
S. Salvador del Valle = Trapaga
S. Roman = S. Roman
S. Pierre = Hiriburu
S. Martin D'Arberou = Donamartiri
S. Palais = Donapaleu
S. Pée d'en Haute = Sempere Gaiñekoa
San Esteban = Doneztiri
San Julián de Nusaves = Muskiz
S. Jean de Vieux = Donazaharre
S. Etienne = Doneztebe
San Pelayo = San Pelaio
Santa Cruz de Campezo = Santigurutz Kampezu
Tafalla = Tafalla
Tardets Soholus = Atharratze Sorholuze
Tiebas = Tiebas
Tolosa = Tolosa
Torres = Torres
Trobica = Trobika
Trois Villes = Iruri
Troconiz = Trekoniz
Trevino = Trebiño
Tudela = Muzkaria-Tutera
Ugaldecho = Ugaldetxo
Uhart-Cize = Uharte Garazi
Uhart Mixe = Uhartiri
Unbe = Unbe
Undurein = Undureiñe
Urdax = Urdazubi
Urguray = Urkudoi
Urnieta
Ursuya = Ursuia
Uriz = Uritz
Urduliz
Urcabustaiz = Urkabustaiz
Urbina = Eza
Urbiola
Urabain
Urgury
Urt = Ahurti
Urdanitz
Urkizu
Urzainqui = Urzainki
Urretxu
Urrugne = Urruña
Urraul Alto = Urraulgoiti
Urraul Bajo = Urralbeiti
Ustea = Uztaize
Uscarres = Uskarze
Usurbil
Ustaritz = Ustaritze
Uztarroz = Uztarroze
Valcarlos = Luzaide
Valtierra
Valmaseda = Balmaseda
Venta Berri
Vergara = Bergara
Vera de Bidasoa = Bera
Villaba = Billaba = Atarrabia
Villabona = Billabona
Villafranca de Oria = Ordizia
Villafranca de Navarra = Alesbes
Villareal de Alaba = Legutio
Villabuena = Uriona
Villareal de Urrechua = Urretxu
Viana = Biana
Villamayor
Villatuerta
Virgala Mayor = Birgara - Goikoa
Virgala Menor = Birgara - Bekoa
Viodos = Bilgoze
Viscarret = Gerendiain
Vitoria = Gasteiz
Yanci = Igantzi
Yurre = Igorre
Zabaldika
Zabaldrea
Zaratamo
Zandio
Zalla
Zarauz = Zarautz
Zedelika
Ziorraga
Zierbana
Zubero
Zumaya = Zumaia
Zubilana
Zubiaur
Zuazo Koartango = Zuhatzu
Zubiri
Zubielki
Zubieta
Zufia
Zuñiga = Eztuniaga
Zuluaga
Zuriain

ULTIMAS OBSERVACIONES

1.- Dada la premura con que se ha trabajado a fin de que la presente obra pudiera ver la luz para el primer aniversario de la clausura de la Marcha de la Libertad hemos dejado de corregir un error que se había infiltrado en la clasificación del diario. Concierne a la columna "D" Martxoak 3. Siguiendo las indicaciones que habíamos recibido se hizo la composición tal y como aparece en la obra imprimida. Pero estando en el montaje alguien de la columna "D" nos comunicó que en Otxandiano se había descansado. De modo que el texto del diario de la columna "D" en los días que van desde Ochandinao hasta el descanso de Ondarroa inclusive hay que situarlo en un día hacia atras.

2.- En un principio se creyó que los redactores del diario pudieran quedar en el anonimato. Posteriormente se ha pensado que además de ser un deber el reconocer a cada cual su trabajo, el ejemplo de estos hombres y estas mujeres que por primera vez escriben para el público puede servir de emulación para el resto del pueblo.

En la redacción del diario han colaborado de forma especial y entre otros los siguientes:

Columna "A" Erribera: Beatriz (Donostia),.Hilario (Errenteri) Jose Luis (Lumbier). Joxe (Valcarlos). Nekane (Lezo). Patxi (Pasaia).

Columna "B" Txikia: Angel (Guecho). Carlos (Estella). Iñaki "Zaharra", Jon Andoni (Bermeo).

Columna "C" Matalaz-Apala Txirrita: Asun (Donostia). Josu (Altsatsua). Leonzi (Andoain). Manu (Baracaldo).

Columna "D" Martxoak 3: Andres (Donostia). Marian (Tolosa). Xabier (Lazcano).

INDICE



EUSKAL LIBURU ETA KANTUEN ARGITALDARIA, S. A.

editora de libros y discos vascos

ESTERLINES, 10
TELEF. 420930
SAN SEBASTIAN